DEMAIN Astérix LE GAULOIS

LE SOLEIL

★★ 44 PAGES — 72e ANNEE — No 161 — QUEBEC, JEUDI 10 JUILLET 1969 — PRIX DIX CENTS

Whisky Clair McGuinness

Vieilli dans des fûts de chêne

MINISTERE DES Affaires Culturelles — Service Central du Matériel et de Documentation — JUIL 10 1969 — REÇU

Bâtiment

La violence retarde le règlement du conflit (Bellemare)

par Vincent CLICHE

Le premier ministre du Québec par intérim, M. Maurice Bellemare, a demandé, hier, à tous les citoyens du Québec de ne pas se laisser aller à la panique devant les actes de violence qui se produisent depuis quelques jours, et a lancé un appel à toutes les personnes intéressées dans le conflit de la construction afin de "contribuer à instaurer un climat de sérénité et de confiance, en écartant toute ombre de violence" qui ne peut qu'éloigner la date d'un règlement.

Dans un communiqué remis à la presse hier, M. Bellemare, qui est aussi ministre du Travail et de la Main-d'oeuvre, et qui tente présentement de régler le conflit de la construction en agissant comme médiateur, a condamné la lâcheté des terroristes anonymes qui ont fait exploser huit bombes depuis lundi à Montréal et à Québec.

Le ministre a, de plus, fustigé les personnes qui, par leurs déclarations verbales, incitent et encouragent ces terroristes. Selon lui, ces personnes font preuve, par là, d'une plus grande lâcheté encore, en étalant au grand jour une fanfaronnade criminelle pour essayer de cacher un triste déséquilibre mental.

Pour leur part, les deux présidents des centrales syndicales FTQ et CSN, MM. Louis Laberge et Marcel Pepin, se sont désolidarisés de ces actes de vio-

(Suite à la page 2. 2e col.)

DEPART D'UN TRAIN DE VIVRES — Un train chargé de vivres a quitté hier soir Sept-Iles en direction de trois municipalités qui attendaient sa venue avec impatience, soit Wabush, Labrador City et Schefferville. Le convoi était immobilisé à Sept-Iles par suite du différend entre l'Association internationale des machinistes et la compagnie Quebec North Shore and Labrador Railway. Les deux parties en sont venues à une entente dimanche dernier.

(Nouvelle en page 2)

Tenir à l'écart les fauteurs de troubles (Allard)

MATANE — "Des puissances occultes veulent raser l'autorité librement constituée suivant nos formules démocratiques', a affirmé hier soir à Matane le ministre des Richesses naturelles du Québec, M. Paul Allard, lors de l'ouverture de l'exposition industrielle et commerciale de la Gaspésie.

Des mises en garde explicites à cet effet ont été formulées dès le début du discours "de circonstance" par l'invité de marque, pour qui des révolutionnaires de profession se camouflent derrière une jeunesse naturellement criarde et facilement contestataire, proie facile, selon lui, pour "des étrangers qui veulent nous conduire vers la rébellion et la guerre civile".

Si on envisage ainsi le sort du Québec, une purge s'impose, ou à tout le moins un balayage. Prié de préciser davantage sa pensée sur les éléments subversifs et sur les désordres dont ils sont la cause, le ministre Allard a cité au premier rang des formations révolutionnaires latentes, les étudiants et les collégiens. "Mais on peut et l'on doit pardonner beaucoup à la jeunesse, s'est-il empressé d'ajouter."

Ce qui revient à dire que les autres fauteurs de troubles sont moins facilement pardonnables. Interrogé à ce sujet, M. Allard parle d'abondance des affaires syndicales, et entre autres choses, des grèves de l'enseignement et de la construction.

Il croit en effet que la grève des enseignants mettra le Québec dans un beau pétrin à la rentrée scolaire de septembre si un règlement n'intervient pas d'ici là. La grève de la construction comporte, selon lui, encore plus de dangers. Les sources qu'il cite dénoncent l'absence de liberté lors des votes qui ont été pris, une majorité des

(Suite à la page 2. 5e col.)

Mesures projetées pour garantir aux Canadiens le droit à l'intimité

Le ministre fédéral de la Justice, M. John Turner, a annoncé hier que le gouvernement présenterait à l'automne de nouveaux projets d'amendements au code criminel pour assurer le droit de tous les Canadiens à l'intimité.

Le projet de loi, qui serait présenté lors de la rentrée parlementaire à l'automne, inclurait également le droit au cautionnement et le droit au dédommagement à la suite d'une erreur gouvernementale.

Dans une entrevue exclusive au réseau anglophone de Radio-Canada, M. Turner a expliqué qu'un tel projet de loi devenait nécessaire à cause du développement de l'espionnage électronique.

Le ministre a précisé que le gouvernement pourrait présenter par la suite un autre amendement assurant le droit à l'assistance légale.

Mais selon M. Turner, le droit à l'intimité est actuellement le droit le plus important.

"Si le Canadien moyen savait combien de dossiers, combien de personnes savent ce qu'il ou elle fait, il serait effrayé" a ajouté le ministre de la Justice.

M. Turner a expliqué que les Canadiens étaient épiés grâce à l'espionnage électronique, l'utilisation des tables d'écoute, l'utilisation de plus en plus répandue des données statistiques, les dossiers et les rapports sur le crédit personnel.

La liberté individuelle est aussi menacée par l'utilisation des drogues et des sérums de vérité. Le ministre a expliqué que c'est dans ce secteur que le droit à l'intimité devient le plus apparent.

CAUTIONNEMENT

Au sujet du cautionnement, M. Turner a jugé qu'"il y a beaucoup d'injustice dans la pratique des cautionnements monétaires où un homme est libéré avant d'être jugé s'il a de l'argent".

Le ministre de la Justice a déclaré qu'il y avait selon lui deux éléments pour déterminer si un accusé doit obtenir un cautionnement.

Selon M. Turner, les deux questions que doit se poser le juge sont à savoir si l'accusé reviendra pour comparaître devant la cour et si l'accusé une fois libéré sous cautionnement ne causera pas d'autres délits.

Actuellement plusieurs lacunes apparaissent dans le système juridique canadien, particulièrement au sujet des diverses commissions judiciaires.

Ainsi pour certains délits, une personne reconnue coupable ne peut aller en appel.

De plus la Cour suprême du Canada est actuellement trop occupée pour répondre rapidement à toutes les demandes en a[illegible]

Le gouvernement étudierait la possibilité de créer une nouvelle Cour suprême qui serait le prolongement de la Cour de l'Echiquier et qui servirait à surveiller l'appareil judiciaire contre toute défaillance.

D'ailleurs le comité parlementaire des instruments statutaires devrait recommander à l'automne au gouvernement la création d'un système de surveillance gouvernementale pour assurer que la justice est rendue pour tous.

Jour J pour les enseignants démissionnaires

par André FORTIN

Le jour J est arrivé pour les enseignants démissionnaires du Québec, mais on ne connaîtra que dans quelques jours le nombre de ceux qui se sont rendus à l'ultimatum de la Fédération des commissions scolaires disant que les démissionnaires avaient jusqu'au 10 juillet pour signer un contrat individuel avec leur commission respective.

Hier, comme ce fut le cas pour le nombre des démissions, la situation était relativement différente, soit que l'on s'adresse à une partie, soit à l'autre. Un porte-parole de la CEQ a affirmé qu'ils sont peu nombreux ceux qui se sont rendus à l'ultimatum, tandis qu'à la FCSCQ, on soutient qu'ils sont "plusieurs".

Au sujet du nombre de démissionnaires, la CEQ soutient qu'il y en a 16,674, tandis que la FCSCQ affirme qu'il y en a seulement 12,993.

Pour sa part, le président de la FCSCQ, M. Fernand Lefebvre, a réaffirmé qu'il n'y aura pas de problème pour remplacer les démissionnaires en septembre. La CEQ soutient toujours de son côté que le nombre de démissionnaires sera suffisant pour bloquer 42 commissions scolaires régionales et plus d'une centaine de commissions scolaires locales.

De part et d'autre, "il n'y a pas d'inquiétude" quant aux positions respectives des deux parties.

Du côté du gouvernement, il a été impossible de faire confirmer la rumeur voulant que le bill 25 soit amendé pour favoriser la négociation collective sur un plan local au lieu de la maintenir au niveau provincial.

Selon les commentaires recueillis auprès des parties en cause, les positions restent très fermes de part et d'autre et tout laisse croire que l'on attend les conséquences des démissions massives pour poser un geste.

Le pessimisme gagne les esprits à mesure que la rentrée approche. Pour un directeur d'une école d'une région éloignée, ce pessimisme va jusqu'à penser que les classes n'ouvriront pas comme prévu en septembre.

Sharp se rendrait au Moyen-Orient

De notre correspondant à Ottawa
Donald DOYLE

Le secrétaire d'Etat aux Affaires extérieures, M. Mitchell Sharp, a révélé hier qu'il pourrait entreprendre d'ici quelque temps un voyage au Moyen-Orient.

Si les projets du ministre se concrétisent, il pourrait se rendre d'ici la fin de l'année à la fois en Israël et en Egypte.

M. Sharp se rendrait dans cette partie du globe non pas dans le but spécifique de résoudre le problème qui oppose les Israéliens aux Arabes mais plutôt dans la perspective d'encourager de meilleures relations entre les belligérants.

D'ailleurs, en causant avec des journalistes à l'extérieur des Communes, M. Sharp a dit clairement qu'il ne se voyait

(Suite à la page 2. 2e col.)

L'Egypte, la Syrie et Israël sont sur un pied de guerre

MOYEN - ORIENT (AFP, UPI, PA et Reuter) — La situation au Moyen-Orient présentait hier soir un visage peu optimiste: l'Egypte, la Syrie et Israël se sont vraiment placés sur un pied de guerre, mais une guerre totale et imminente.

Mardi, les agences de presse, citant des milieux diplomatiques égyptiens à Rome, affirmaient que ce pays était en état de mobilisation de toutes ses ressources militaires: unité de réserves, réorganisation de l'armée de l'air, entraînement à des opérations amphibies, mobilisation de camions civils, etc.

Cette mobilisation générale loin d'être démentie est confirmée par le gouvernement du Caire. D'ailleurs, des combats d'importance, quoique sporadiques, ont fait rage dans la région du canal de Suez pendant toute la journée.

EN SYRIE

En Syrie, la bataille aérienne sur les lignes de cessez-le-feu sur les collines de Golan semble avoir été déterminante pour l'action militaire de ce pays.

On rapportait hier une mobilisation générale des forces syriennes et une concentration le long de ces lignes de cessez-le-feu, sur les hauteurs de Golan.

L'agence américaine UPI, rapporte également que ce pays a fait appel à l'URSS pour une aide militaire accrue au cours d'entretiens à Moscou.

Le général Haim Bar-Lev a déclaré aux nouveaux officiers de l'armée qu'Israël doit se préparer à une autre guerre avec les pays arabes.

"La préparation immédiate à la guerre est un devoir auquel nous force la réalité. Si les Arabes n'ont pas encore pris l'initiative d'une guerre totale c'est parce qu'ils apprécient notre force militaire".

De son côté, le ministre des

(Suite à la page 2. 1ère col.)

Remise en question du "leadership" de Jean Lesage

Le leadership du chef du parti libéral du Québec, M. Jean Lesage, a été remis en question hier soir lorsque des membres de l'Association libérale du comté de Joliette ont demandé à ce dernier de convoquer un congrès à la chefferie.

Toute l'affaire a éclaté mardi soir lorsque le Dr Robert Quenneville, de Joliette, a déclaré qu'il n'acceptait de devenir candidat du parti libéral dans cette circonscription qu'à la condition que soit convoqué un congrès au leadership.

Quelque 200 membres de l'association libérale du comté de Joliette avaient plus tôt invité M. Quenneville à se porter candidat du parti lors des prochaines élections provinciales.

Ce dernier a expliqué que son geste ne signifiait toutefois pas qu'il était contre le leadership de M. Lesage.

"Je désire simplement voir le mandat de M. Lesage être confirmé ou retiré, au cours d'une convention ouverte, démocratique dans l'intérêt de l'unité et de la solidarité du parti", a dit le Dr Quenneville.

DANS DORION

D'autre part, M. Denis Furois, vice-président de l'Association libérale du comté de Dorion et membre du conseil général du parti, a affirmé hier soir que plusieurs partisans désiraient la tenue d'un tel congrès.

M. Furois, qui est également membre de la commission politique et de la commission d'organisation du parti, a ajouté que plusieurs libéraux du Québec avaient l'impression que l'Union nationale leur avait donné une leçon de démocratie, en tenant un tel congrès de leadership.

Il a précisé que plusieurs associations de comté pourraient bien adopter des résolutions demandant la tenue de ce congrès.

"La réponse appartient maintenant à Jean Lesage lui-mê-

(Suite à la page 2. 2e col.)

Un député gifle un anglophone

Par D.D. — OTTAWA — Après de longues semaines de débat parfois assez tumultueux aux Communes, le bilinguisme officiel a donné lieu hier à cette première manifestation de violence physique à l'extérieur de la Chambre alors qu'un député libéral francophone a voulu faire réaliser à un caméraman anglophone qu'il existe maintenant deux langues officielles au Canada.

L'incident s'est produit hier, au milieu de l'après-midi, au moment où la période des questions prenait fin aux Communes.

Un député libéral franco-ontarien, M. Viateur Ethier, a en effet donné une gifle au caméraman anglophone Jim Primrose, qui avait semble-t-il manifesté certains doutes sur cette réalité. Au dire de témoins, le député a d'abord cherché à savoir auprès du caméraman ce qui se passait dans le foyer, c'est-à-dire immédiatement à l'extérieur de la Chambre des Communes, là où les journalistes attendent d'ordinaire les politiciens pour recueillir leurs commentaires sur tel ou tel sujet.

Comme le caméraman semblait ne pas comprendre la question du député, celui-ci lui a laissé entendre que les deux langues avaient maintenant un statut officiel au Canada.

La réponse du caméraman ne semble pas avoir plu au député puisque celui-ci a aussitôt décoché une gifle au visage du caméraman en menaçant ensuite de lui en décocher une seconde s'il persistait à ne pas comprendre le message.

L'incident s'est terminé quand un photographe a convaincu son confrère de s'éloigner de la scène et que le député a lui-même quitté les lieux.

GIFLE — Le technicien à la pige de Radio - Canada se tâte la joue après avoir reçu une gifle du député libéral Viateur Ethier.
(Téléphoto PC)

Sanction royale au bill des langues

OTTAWA (PC) — M. Wishart Spence, juge de la Cour suprême du Canada, agissant en nom et lieu du gouverneur général Roland Michener, a donné, mercredi, au Sénat, la sanction royale au projet de loi sur les langues officielles.

Un article de cette loi stipule que celle-ci entre en vigueur 60 jours après la sanction royale, ce qui, dans ce cas, veut dire le 7 septembre prochain.

Plus tôt dans la journée, le Sénat avait, à son tour, approuvé le bill, que les Communes avaient voté à l'unanimité, lundi.

Ainsi donc, le français et l'anglais deviennent les deux langues officielles du Canada. De ce fait, l'administration fédérale et tous les organismes qui en dépendent, ainsi que les sociétés de la Couronne, sont tenus de fournir des services dans les deux langues dans les régions qui seront désignées comme bilingues.

Le sénateur Jacques Flynn, leader de l'opposition dans la Chambre haute, a apporté lors du débat en troisième lecture, son soutien au bill qu'il considère comme une mesure importante.

M. Flynn, PC-Québec, a déclaré qu'il était important d'indiquer clairement que ce bill n'empiète sur aucun des droits des Canadiens dont la langue maternelle n'est ni l'anglais ni le français.

Le sénateur Arthur Roebuck, L-Ontario, est persuadé que cette législation permettra de servir les minorités française et anglaise du Canada, et d'assurer, partout où les conditions locales le permettront, les mêmes services à d'autres groupes linguistiques, créant ainsi une forme élargie de canadianisme et renforçant l'unité du pays.

Attaque égyptienne au nord d'Ismailia

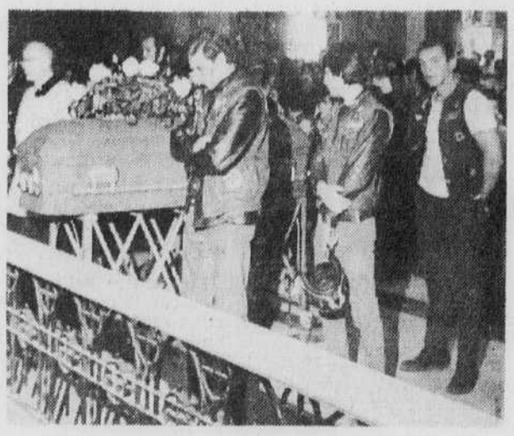
LE CAIRE (PA) — Selon un communiqué militaire égyptien, un groupe imposant de soldats égyptiens a franchi le canal de Suez, tôt ce matin, et fait sauter des fortifications et de l'équipement d'Israël, au nord d'Ismailia. Les Egyptiens auraient conservé la position israélienne durant trois heures sans que les Israéliens n'interviennent. La force comprenait deux détachements d'infanterie appuyés par des hommes du corps de génie. Les Egyptiens prétendent être rentrés à leur base sans avoir subi de pertes.

Laporte "visite" des amis à Ottawa — Page 3

A LIRE

Société québécoise —
Selon Raymond Parent, la CSN intensifiera son action pour définir une nouvelle société québécoise.
— page 3

Vols spatiaux —
Comment les Soviétiques ont forcé la main aux Américains dans le domaine de l'exploration spatiale.
— page 8



TRADITION MAINTENUE — Quand un des leurs se tue sur sa motocyclette, les "gars de bicycle" ne manquent jamais l'occasion de participer aux funérailles, revêtus de leur costume habituel. Lire reportage sur le sujet à la page 14.

Fouet —
Critiques acerbes contre la peine du fouet.
— page 15

Accusés —
Stafford Smythe et Harold Ballard, qui occupaient respectivement les postes de président et de vice-président du Maple Leaf Gardens de Toronto, doivent répondre à de graves accusations de fraude fiscale.
— page 19

Paul VI —
Le pape promet plus de liberté à ses fidèles.
— page 33

SOMMAIRE

Annonces classées	38 à 42	Horoscope	39
A Québec aujourd'hui	28	Inf. rég.	10 et 37
Arts et Lettres	28	Mots croisés	38
Bandes dessinées	43	Sport	19 à 27
Bridge	40	Télévision	37
Décès	43		
Documents	18		
Famille	6 et 7		
Finance	34 et 35		

LA MÉTÉO

Prévisions pour demain: Peu de changement.
(Détails en page 2)

L'Egypte, la Syrie . . .

(Suite de la première page)

Affaires étrangères Aba Eban a démenti la rumeur selon laquelle les Etats-Unis retarderaient la livraison des avions et des armes promises.

"Les accords entre Israël et les Etats-Unis sur la livraison d'avions y compris les problèmes pratiques qui s'y rapportent, sont mis à exécution sans retards ni empêchements et rien ne laisse présager une modification dans ce domaine", déclarait-il hier devant le parlement israélien (le Knessth).

L'URSS

Le chancelier ouest-allemand, Kurt Georg Keisinger, a déclaré en guise de commentaire, que la reconnaissance par l'Egypte de l'Allemagne de l'Est démontrait un net rapprochement des Etats arabes et de l'URSS.

La reconnaissance déclarée par l'Egypte du régime communiste est-allemand est la cinquième en quelques jours par les Etats arabes. Les autres sont l'Iraq, la Syrie, le Soudan et le Yémen du Sud.

Selon le chancelier ouest-allemand, il y aurait des relations entre la demande par les pays arabes d'armes à l'URSS et des pressions que les dirigeants du Kremlin auraient effectuées auprès des Etats arabes pour la reconnaissance de l'Allemagne de l'Est.

LES PALESTINIENS

D'autre part, on rapporte que le Koweit a fait don d'une somme de $220,000 à l'agence de secours aux réfugiés de la Palestine. Cette somme porte à $1,922,860 le total des contributions volontaires de ce pays à l'agence de secours.

Le problème de l'aide aux réfugiés arabes au Moyen-Orient a fait l'objet d'entretiens mardi entre les hauts fonctionnaires du Département d'Etat américain et de dirigeants d'organisation bénévoles américaines, à Washington.

On a révélé au cours de ces entretiens que le coût total des opérations de l'agence provenait dans une proportion de 70% des Etats-Unis.

On s'est également inquiété de l'aggravation de la tension au Moyen-Orient et on craint que l'agence soit obligée de réduire ses activités de secours aux Palestiniens.

LES QUATRE GRANDS

La visite à Moscou du secrétaire d'Etat adjoint américain, M. Joseph Sisco, précédée de consultations à Londres et à Paris, fait partie intégrante de la "concertation" à quatre en vue de la recherche d'une solution du conflit israélo-arabe, estime-t-on dans les milieux britanniques officiels.

M. Sisco, qui était attendu hier soir à Londres, devait avoir des entretiens avec le secrétaire au Foreign Office, M. Michael Stewart, le ministre chargé des affaires du Moyen-Orient, M. Gornwy Roberts, ainsi qu'avec de hauts fonctionnaires du Foreign Office.

Sans minimiser l'importance des conversations que M. Sisco doit avoir à Moscou avec les représentants de l'URSS, on s'attache à souligner, à Whitehall, que la "concertation" entre les "quatre grands" (France, Grande-Bretagne, Etats-Unis et URSS) n'a nullement été suspendue et que les suppléants des ambassadeurs des quatre puissances maintiennent des contacts entre eux et cela bien qu'aucune nouvelle date n'ait été encore fixée pour une nouvelle réunion quadripartite.

Le ministre des Affaires étrangères d'Israël, M. Aba Eban, a déclaré que les dernières propositions soviétiques sur le conflit israélo-arabe ne comprenaient pas les huit points suivants:

— L'établissement d'une paix permanente fondée sur des accords contractuels;

— La délimitation de frontières sûres et reconnues par négociations entre les gouvernements de la région;

— Nécessité de négociations directes comme élément essentiel de l'accord définitif;

— Interdiction de tout acte de sabotage et de terrorisme tant pendant la période où le cessez-le-feu est en vigueur qu'après la conclusion de la paix;

Liberté de passage sans condition des navires israéliens par le canal de Suez, dès que la paix aura été signée;

— Reconnaissance du droit souverain d'Israël à décider dans quelle mesure il doit contribuer à la solution du problème des réfugiés;

— Etablissement de mesures pratiques permettant le passage sans condition des navires israéliens en direction et en provenance de la Mer Rouge;

— Déclaration du droit et du devoir de chaque Etat de procéder à la négociation d'un accord séparé sans dépendre d'aucun autre Etat.

Sharp se rendrait . . .

(Suite de la première page)

pas dans le rôle de celui qui forcerait un règlement du conflit.

Le Canada est en fait opposé à toute solution qui serait imposée à l'un ou l'autre des pays en cause et sa politique officielle est la recherche d'un compromis qui soit tout à fait acceptable pour les deux parties.

En ce qui concerne le voyage projeté de M. Sharp, rien de définitif n'a encore été tracé.

Toutefois, il a été invité de façon informelle il y a quelque temps, ce tant par le ministre israélien des Affaires extérieures que par le ministre égyptien des Affaires étrangères.

D'ailleurs tous deux sont venus au Canada au cours de la dernière année et ce sont eux-mêmes qui ont manifesté leur désir de recevoir la visite du ministre canadien.

A celui qui lui demandait s'il se rendrait sur le champ de bataille M. Sharp a répondu qu'il accepterait si on le lui proposait.

Le sujet a été soulevé aux Communes par le chef de l'Opposition, M. Robert Stanfield qui cherchait à savoir si le Canada endossait la position adoptée par le secrétaire général des Nations Unies, U Thant, lequel préconise la fin des opérations militaires et l'observance du cessez-le-feu.

Après avoir établi que le Canada supportait entièrement la position du secrétaire général, M. Sharp a ajouté que le Canada s'opposait également à ce que certains pays fournissent des armes aux deux camps.

Remise en question du . . .

(Suite de la première page)

me" puisque, comme l'a indiqué M. Furois, la constitution du parti veut que seul le chef puisse convoquer un congrès de leadership.

Il se pourrait alors, comme le croient certains observateurs, que le congrès annuel du parti, qui doit avoir lieu à Québec en octobre prochain, devienne une convention à la chefferie.

Il ne faut toutefois pas oublier qu'en vertu de la même constitution, un avis de 90 jours est requis pour la convocation d'une telle convention.

Bâtiment: La violence . . .

(Suite de la première page)

lence en faisant un acte de foi dans les valeurs du dialogue et de la démocratie.

"ACTES FUTILES"

Le ministre Bellemare a soutenu que le recours au terrorisme contribue davantage à retarder qu'à hâter un règlement du conflit de la construction.

Il a ajouté que ces actes de violence sont futiles "parce que le rapprochement des parties patronales et syndicales ne pourra jamais être le résultat de la violence.

Par ailleurs, M. Bellemare a signifié que l'éclatement des bombes retarde les consultations qu'il a amorcées avec chacune des parties, mercredi.

Ces consultations ont été au ralenti hier et sont venues sur le point d'être rompues, s'il n'eût été du désir des syndicats et des associations patronales d'en arriver à un règlement le plus tôt possible.

"C'est dire que le terrorisme, a poursuivi M. Bellemare, n'a ni incité ni stimulé le ministre du Travail à entreprendre et continuer des consultations.

"Contrairement à ce que peut rechercher le terrorisme, les discussions peuvent facilement se ralentir, les parties se durcir sur leurs positions et les consultations devenir un échec désastreux", a ajouté le ministre.

La forêt canadienne forme une ceinture ininterrompue de l'Atlantique au Pacifique. Sa profondeur varie selon les lieux entre 600 et 1,300 milles.

LA MÉTÉO

MONTREAL (PC)—Voici les prévisions officielles émises par le bureau météorologique de Montréal.

Pour les régions de Montréal, Ottawa, Québec, Laurentides et Cantons de l'Est: Nébulosité variable. Risque de quelques averses. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Montréal 60 et 80, à Ottawa 55 et 80, à Québec, Ste-Agathe et Sherbrooke 50 et 75.

Aperçu pour vendredi: Peu de changement.

Pour les régions du St-Maurice et du Lac St-Jean: Nébulosite variable avec quelques averses dispersées. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à La Tuque 50 et 75, à Chicoutimi 45 et 75.

Aperçu pour vendredi: Peu de changement.

Pour les régions de Baie-Comeau, Rimouski, Gaspé et Sept-Iles: Ensoleillé avec quelques périodes nuageuses. Un peu plus chaud. Vents légers. Minimum et maximum aujourd'hui à Baie-Comeau, Gaspé et Sept-Iles 45 et 70, à Mont-Joli 50 et 70, à Rivière-du-Loup 50 et 75.

Aperçu pour vendredi: Nébulosité variable avec quelques averses. Plus chaud.

Courrier de la deuxième classe - Enregistrement No 1206.

Mathieu ne compromet pas Gagnon dans l'affaire La Grenade

MONTREAL (PC) — Réal Mathieu a terminé son témoignage, hier après-midi, au procès de Charles Gagnon, inculpé de meurtre par suite de la mort de Mlle Thérèse Morin, tuée dans l'explosion d'une bombe, le 6 mai 1966, dans les bureaux de la manufacture de chaussures H.-B. LaGrenade.

Hier, il a été dit qu'à un certain moment Mathieu avait déclaré à Gagnon. . ."qu'il se passerait quelque chose chez LaGrenade".

Des précisions ont été apportées à ce sujet, hier, par Me Robert Lemieux, avocat de Gagnon.

Le témoin Mathieu a dit au cours de son contre-interrogatoire par l'avocat de la défense "que c'est en discutant des événements de l'actualité au chalet de Saint-Alphonse de Joliette vers la mi-mai 1966, qu'il avait été question de l'affaire LaGrenade, "peut-être en présence de Gagnon".

Le témoin Mathieu a dit, hier, qu'il avait été fait mention à un certain moment du Mouvement de libération populaire qui faisait de l'agitation sociale, qu'il poursuivait un but légal et qu'il n'existait aucune clandestinité..., là-dedans.

Il a aussi affirmé "que du 1er novembre 1965 jusqu'à son arrestation à la fin de l'été 1966, il n'avait jamais été question dans La Cognée et l'Avant-Garde, les deux publications du mouvement FLQ, de l'Armée populaire de libération, qu'il n'existait aucun mouvement sous ce nom et qu'il n'a jamais été question, non plus, de l'Armée nationale de libération".

Hier après-midi, le lieutenant-détective Julien Giguère a de nouveau été appelé par la Couronne à rendre témoignage.

Le procès se poursuit devant le juge Marcel Nichols en présence de 12 jurés de langue française.

Dernier hommage au sénateur J.-F. Pouliot

RIVIERE-DU-LOUP (PC) — La population de Rivière-du-Loup a rendu un dernier témoignage, hier matin, au sénateur Jean-François Pouliot, décédé dimanche dernier dans un hôpital de Rivière-du-Loup, après une carrière de 44 ans dans la vie politique.

Plusieurs personnalités de la politique québécoise et canadienne ont assisté aux funérailles de M. Pouliot, dont le lieutenant-gouverneur, M. Hugues Lapointe, l'ex-premier ministre Louis St-Laurent, le ministre du Revenu, M. Jean-Pierre Côté, ainsi que plusieurs membres du Sénat et de la Chambre des Communes.

La dépouille mortelle de M. Pouliot a été inhumée au cimetière de St-Patrice, paroisse de Rivière-du-Loup.

Fils, petit-fils et arrière-petit-fils d'hommes politiques, M. Pouliot a été élu pour la première fois en 1924 député libéral de Témiscouata aux Communes, siège qu'il devait conserver pendant huit élections générales, jusqu'à 1955.

Il fut nommé membre du Sénat le 28 juillet de la même année.

Le sénateur est décédé à la suite d'une longue maladie.

Voyage de Nixon en Roumanie

La Pologne est embarrassée

VARSOVIE (AFP) — La presse polonaise se fait l'écho ce matin avec un retard de trois jours des commentaires suscités en Hongrie par la prochaine visite du président Nixon à Bucarest.

"Trybuna Ludu" condense la nouvelle en huit lignes. S'abstenant de citer les critiques hongroises, le quotidien du PC polonais retient simplement le fait que le voyage de M. Nixon pourrait signifier une tentative de nouer des contacts avec la Chine communiste et qu'il pourrait être aussi lié au problème

Tenir à l'écart les . . .

(Suite de la première page)

travailleurs ne s'étant pas prononcée en faveur de la grève.

Le mal est, a-t-il rappelé, dans l'application qui est faite du syndicalisme au Québec. Il faudrait, pour y remédier, que le vote soit libre, contrôlé à la fois par les parties patronales et syndicales, qu'il s'affiche en définitive, comme le désir de la majorité.

Il s'avère donc indispensable pour M. Allard, de stopper, par des mesures draconiennes, par des méthodes préventives efficaces, les maux qui rongent l'économie du Québec. Aux "démonstrations bruyantes des contestataires, d'anarchistes et de rêveurs", il oppose sa foi dans le travail qu'il illustre par le terme choisi pour l'exposition gaspésienne: "La réussite dans la coopération." Travail s'entend ici aussi bien des réalisations concrètes, que de la recherche des solutions à nos problèmes. Et cela incombe à plus ou moins longue échéance à la jeunesse.

Le ministre prend ici à partie les motards de Matane précédant le défilé qui a conduit les dignitaires à l'aréna de l'endroit, pour souligner l'injustice qui est celle de la population en général à leur endroit. Ce ne sont pas ces éléments-là qu'il a voulu mettre en cause dans sa sortie. Il s'agit plutôt d'idéalogie dont il n'a pas élaboré la teneur. Il n'a pas paru non plus qu'il veuille poursuivre son prédécesseur de l'équipe du tonnerre sur le terrain des théories politiques.

PRESENCE MITIGEE DU MINISTERE

Lors de la réunion qui a suivi les discours officiels, M. Allard a expliqué la participation de son ministère dans les plans qui concernent la Gaspésie et le BSL. Les Richesses naturelles auraient été exclues de l'ARDA dès le début, ce qui expliquerait sa présence mitigée. Son fief est essentiellement celui des mines en collaboration avec la Société québécoise d'exploration minière (SOQUEM) et d'autres sociétés nord-américaines.

Ecrasement d'un appareil canadien

COPENHAGUE (AFP) — Un avion de la Canadian Air Force s'est écrasé aujourd'hui près de Herning (Jutland). Le pilote qui a fait fonctionner son siège éjectable est sain et sauf.

L'avion, un A-F-104 Starfighter se trouvait au Danemark en visite d'échange.

Un train de ravitaillement, immobilisé à Sept-Iles, peut enfin s'ébranler

SEPT-ILES (PC) — Un train chargé de vivres a quitté Sept-Iles, au début de la soirée, en direction de trois municipalités qui attendent sa venue avec impatience.

Depuis plus d'une semaine, les villes de Wabush, Labrador City et Schefferville, n'ont pas reçu la visite de ce train qui assure leur ravitaillement.

Le train était immobilisé à Sept-Iles par suite d'un différend entre l'Association internationale des Machinistes et la compagnie Quebec North Shore and Labrador Railway.

La dispute portait sur la rétribution des congés de la St-Jean-Baptiste et du Jour du Canada.

Les deux parties en sont toutefois venues à une entente, dimanche dernier, les syndiqués ayant accepté d'employer la formule habituelle des griefs pour faire valoir leurs revendications.

Le chargement du train a débuté lundi.

Le train ne transportera cependant pas de cargaisons de gazoline et de mazout parce que les deux parties ne s'entendent pas sur la qualité de combustible devant être expédié.

Toute cette affaire s'inscrit au milieu d'un conflit ouvrier qui paralyse les opérations de l'Iron Ore Company of Canada à Sept-Iles et à Schefferville.

Le chemin de fer est la propriété de l'Iron Ore.

Lors du déclenchement de la grève au milieu de mai, l'Association internationale des Machinistes avait accepté de respecter les lignes de piquetage du Syndicat des Métallurgistes-unis, qui avait décrété l'arrêt de travail, mais une entente était intervenue afin que le train de ravitaillement puisse quitter hebdomadairement Sept-Iles.

Le train est considéré comme un service essentiel.

RECOURS A OTTAWA

Pour régler le différend au sujet de l'expédition du combustible, les chefs syndicaux ont fait parvenir un télégramme au ministre fédéral des Transports, M. Donald Jamieson, pour lui demander d'intervenir.

En fin d'après-midi, mercredi, aucune réponse n'avait encore été reçue d'Ottawa.

M. Emile Boudreau, négociateur du syndicat des Métallos, a déclaré que la baisse rapide des réserves de gazoline et d'huile dans les trois villes crée une situation d'urgence.

Nomination de sir Gibbs

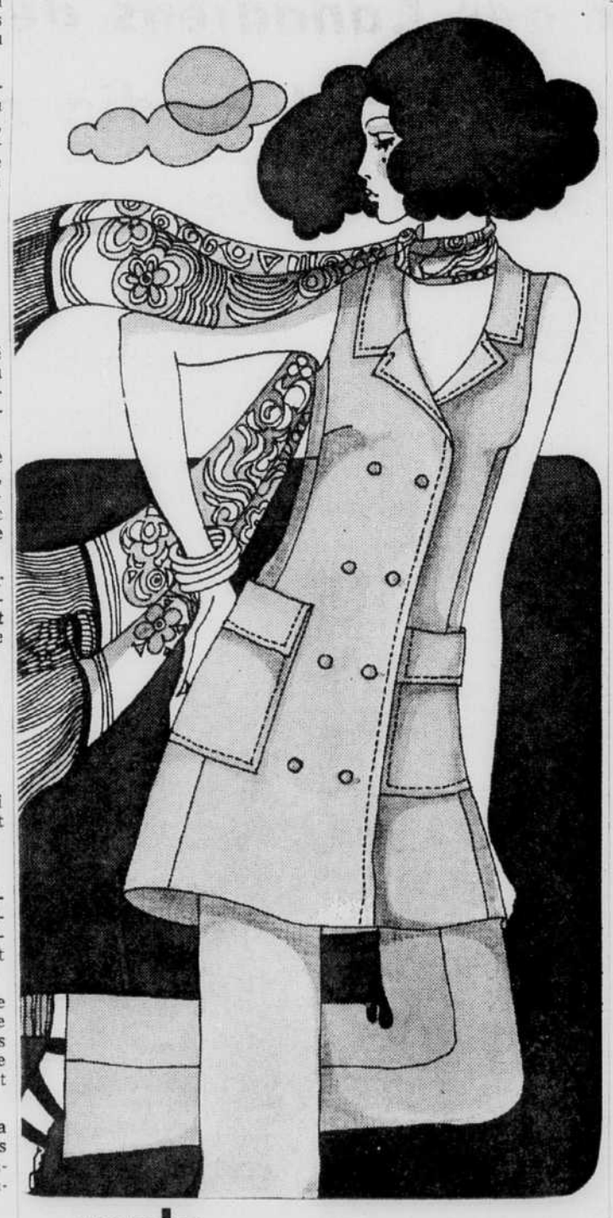
LONDRES (AFP) — Sir Humphrey Gibbs, l'ancien gouverneur de la Rhodésie, qui a récemment démissionné à la suite du référendum organisé par le gouvernement de M. Ian Smith, a été nommé aujourd'hui membre du conseil privé de la Reine Elizabeth.

Sir Humphrey a également été fait chevalier grand croix de l'ordre de Victoria.

TABAGIE BURNS ENR.
65, rue Buade - Tél.: 522-0034
Articles de fumeurs: cigares, cigarettes importées, tabacs, etc...

GOMME DE SAPIN
Sommes acheteurs à bon prix
J.E. LIVERNOIS LTEE
1200, rue St-Jean, Québec
522-5214

P
une heure de stationnement gratuit/facile assuré au parc-auto chauveau
Une garantie de la Corporation du Parc-Auto Chauveau: stationnement possible en tout temps au Parc-Auto Chauveau.
Un gareur allègre s'occupera de placer votre voiture s'il y a lieu.
simons
place de l'hôtel-de-ville



vente tailleurs-pantalons
$ 69.97 orig. jusqu'à $150.
Veste longue, longue sur pantalon élargi. Nos exclusivités de France et de Suisse. Des indispensables, en toile belle saison, qui voyagent merveilleusement. À ne pas manquer!
simons
québec et place sainte-foy

La différence...
6 1/2 % d'intérêt
sur les comptes d'Épargne.*
OFFRE SPÉCIALE!
les dépôts faits jusqu'au 15 juillet porteront intérêt tout le mois. (pour particuliers seulement)
*compte Prime-Épargne sans privilège de chèques
Laissez l'intérêt vous guider vers
TORONTO DOMINION
la banque où le personnel crée toute la différence

Reprise des négociations conjointes métallos-machinistes à l'Iron Ore

par Mario PELTIER

SEPT-ILES — Les négociations conjointes des métallos et des machinistes reprennent aujourd'hui avec la compagnie Iron Ore, après les séances séparées d'hier.

Cette reprise est attendue avec optimisme par les chefs syndicaux, qui n'ont pas caché leur satisfaction devant un présumé changement d'attitude de la compagnie, celle-ci ayant, selon eux, laissé la porte ouverte à une entente prochaine.

Après deux mois et une semaine d'arrêt de travail, les grévistes se disent, quant à eux, prêts à négocier 24 heures par jour pour courir une solution satisfaisante pour toutes les parties. Ils ont cependant laissé clairement entendre à la compagnie qu'ils n'accepteraient pas pour autant des offres moindres que ce qu'ils auraient pu obtenir avant la grève.

On sait que l'Iron Ore a offert, lors des négociations de mardi, des hausses salariales sensiblement identiques à celles de la Québec Cartier. Il n'existe, en fait, que 11 cents de différence dans les deux cas, cette différence provenant de la proposition faite par l'Iron Ore de racheter les bonis de réduction des heures de travail. Les syndicats voudraient, pour leur part, qu'on remplace ces bonis par des bonis d'ancienneté.

Hier, les négociations séparées ont été, en quelque sorte, le prélude aux négociations d'aujourd'hui, où l'on discutera strictement de clauses non monétaires. On fait le "déblayage", selon l'expression d'un syndicaliste, pour voir quelles seraient les clauses d'intétêt commun aux employés du doc et à ceux du chemin de fer.

D'autre part, les présidents des locaux de Schefferville et Labrador City assistent toujours aux pourparlers, à titre d'observateurs. Un règlement à Sept-Iles ne vaudra pas automatiquement pour les deux villes minières du Labrador et du Nouveau-Québec, celles-ci ayant des problèmes particuliers: entre autres, l'isolement.

MEDIATEUR ATTENDU A LA WABUSH

Par ailleurs, à la Wabush Mines, rien ne bouge encore, alors que les deux parties sont dans l'attente d'un "médiateur spécial de prestige et d'expérience", tel que demandé lundi dans un télégramme au ministre québécois du Travail.

Le négociateur en chef de la Wabush Mines, M. Alain Lepage, a déclaré pour sa part que sa compagnie attendait une décision du gouvernement à ce sujet. Il a ajouté que sa compagnie, non seulement acceptait le principe d'une telle médiation, mais qu'elle en attendait des résultats fructueux.

A Saint-Michel-Archange

Délai de 15 jours accordé à la direction pour réintégrer les 11 employés congédiés

par Anne-Marie VOISARD

Les employés de l'hôpital Saint - Michel - Archange accordent un délai de quinze jours à la direction de cette institution pour réintégrer dans leurs fonctions les onze responsables syndicaux qui ont été congédiés hier.

Entre-temps, les grèves perlées, qui ont débuté la semaine dernière, vont se poursuivre. Mais l'heure et l'endroit des manifestations ne seront connus des syndiqués qu'à la toute dernière minute, de façon à ce que l'administration de l'hôpital ne soit pas prévenue comme ce fut le cas précédemment.

De même, les deux principaux problèmes qui sont à la source des présentes difficultés (soit: la disparition de la société Impar, que réclament les employés, et la reclassification des aides - infirmières de façon à ce qu'elles obtiennent le titre de préposées aux malades en psychiatrie), continueront à faire l'objet de revendications.

On a l'intention, également, au cours des prochains jours, de prendre contact avec le ministère de la Santé, l'Association des Hôpitaux du Québec et la table de négociation provinciale qui négocie avec la Fédération nationale des services (CSN), le prochain contrat de travail des employés d'hôpitaux.

Tel est le bilan de l'assemblée générale qui a groupé, hier, au Centre Monseigneur - Marcoux, plus de 900 employés syndiqués de l'hôpital Saint - Michel - Archange.

Le réunion, qui aurait pu facilement devenir houleuse, en raison du mécontentement provoqué chez les employés par le congédiement de onze de leurs confrères, s'est finalement déroulée dans l'ordre.

Les meneurs ont su contenir l'enthousiasme de la foule qui, en signe de solidarité à l'endroit des onze chefs congédiés, aurait été prête, semble-t-il, à prendre, dès hier soir, des mesures plus sévères afin de manifester son mécontentement devant le geste des administrateurs de l'hôpital.

Quoi qu'il en soit, l'activité du syndicat va connaitre un sommet à compter d'aujourd'hui. Une élection a permis de remplacer, dès hier soir, les personnes destituées. Un télégramme, envoyé ce matin aux administrateurs de l'hôpital, présente les nouveaux agents syndicaux. Quant aux autres, qui ont été congédiés hier, une cotisation spéciale acceptée par les syndiqués les assure de leur salaire en dépit de leur renvoi. Toutes ces personnes continueront à travailler à plein temps pour le syndicat.

D'autre part, les motifs invoqués par l'administration pour le congédiement de ses onze employés sont très constestables, estime Mlle Huguette Tremblay, agent syndical figurant au nombre des personnes licenciées.

On reproche, notamment à Mlle Tremblay, de négliger son travail auprès des malades. Or, elle effectue un travail de bureau au service des Archives de l'hôpital. De par ses fonctions, elle n'a aucun contact avec les patients, nous a-t-elle dit.

Parmi les personnes congédiées, plusieurs ont plus de dix ans de service pour la même institution. On relève même le cas d'un syndiqué qui était à l'emploi de l'hôpital depuis 32 ans.

LA RECLASSIFICATION DES AIDES-INFIRMIERES

A côté du congédiement de onze de ses chefs syndicaux, qui constitue depuis hier le problème prioritaire, les employés ont l'intention de poursuivre la lutte pour obtenir la reclassification des aides - infirmières avec le titre de préposées aux malades en psychiatrie.

La reconnaissance de ce titre signifie, pour les personnes concernées, une augmentation de traitement variant entre $1 et $7 dollars par semaine.

Or, selon M. Gilles Genest, agent syndical à la Fédération des services (CSN), l'hôpital Saint -Michel - Archange est le seul hôpital psychiatrique du Québec à ne pas reconnaitre ce titre pour ses aides - infirmières. Selon M. Genest, il s'agit pourtant d'un point acquis par la signature de la convention collective provinciale, il y a trois ans.

Le litige, concernant cette question de la reclassification, a cependant été soumis à un tribunal d'arbitrage. La sentence, rendue le 26 juin dernier par le juge Jean-Louis Poliquin, donne raison à l'administration de l'hôpital.

Le syndicat refuse d'accepter une telle sentence qu'il considère injuste. Il a l'intention d'en appeler devant la Cour supérieure.

LA SOCIETE IMPAR

Un autre point suscite aussi le mécontentement des syndiqués. Il s'agit de la création de la compagnie Impar, société à but lucratif, qui emploie d'ex-patients de l'hôpital. Les employés n'admettent pas que les administrateurs de cette société soient en même temps les administrateurs de l'hôpital. Ils soupçonnent cette société de profiter à ses administrateurs avant de venir en aide aux personnes qu'elle emploie.

Le syndicat a d'ailleurs l'intention, par l'entremise de la CSN, de réclamer une enquête publique sur cette société. Le président de la Fédération nationale des Services, M. Norbert Rodrigue, qui prenait part à l'assemblée d'hier soir, a d'ailleurs affirmé que la question était déjà portée à la connaissance du Conseil centra e a CSN.

La CSN ira jusqu'au bout pour définir une nouvelle société québécoise

– Raymond Parent

Le secrétaire général de la Confédération des syndicats nationaux (CSN), M. Raymond Parent, a déclaré, hier soir, devant plus de 500 militants syndicaux du conseil central de Montréal, que cette centrale syndicale ne s'arrêtera pas en cours de route et intensifiera même, par la force des événements, son action pour atteindre le but qu'elle s'est fixé: définir une nouvelle société québécoise.

Le secrétaire général de la CSN a souligné, devant son auditoire réuni pour appuyer les grévistes de la construction, que la centrale syndicale adverse, la Fédération des travailleurs du Québec (FTQ), et son président, M. Louis Laberge, préféraient, eux, "coucher dans le même lit" que le pouvoir, c'est-à-dire le gouvernement et le patronat.

Le dirigeant syndical a dit que la multiplication des problèmes actuels s'explique par le fait que la CSN a accepté de syndiquer les travailleurs du secteur public qui composent maintenant une bonne partie de ses effectifs.

"Nous nous dirigeons vers la définition d'une nouvelle société au Québec", a dit M. Parent. Nous aurons à redéfinir notre syndicalisme et cela va nous obliger à être des militants de tous les instants" a-t-il ajouté.

M. Parent a souligné que la lutte actuelle dans la construction était l'une des plaques tournantes de cette situation.

"Dans l'industrie de la construction, a-t-il expliqué, une industrie composée en grande partie d'aventuriers, le syndicalisme n'a fait que son possible jusqu'ici. Il s'était créé des monopoles syndicaux sur le modèle des unions américaines. Mais on veut maintenant bâtir quelque chose de vrai. On a gagné la sécurité d'emploi, mais ce gain est conditionné par un certain nombre d'autres points, telle la rationalisation des salaires".

LES MEDIA D'INFORMATIONS

M. Parent s'est aussi attaqué aux media d'informations et spécialement aux éditorialistes en constatant leur situation d'avachissement parce qu'ils n'ont pas le courage de faire une option fondamentale.

Sur ce thème, le président du conseil central de Montréal, M. Michel Chartrand, a encore été plus loin.

Il s'est attaqué principalement aux éditorialistes Vincent Prince, du Devoir, Guy Cormier et Renaude Lapointe, de La Presse.

M. Chartrand s'est demandé pourquoi ces éditorialistes n'enquêtent pas sur le vol manifeste du public qui se fait sur une grande échelle dans l'industrie de la construction.

"Il n'y a rien de plus malhonnête et de moins humain qu'un entrepreneur en construction, a dit M. Chartrand. Mais jamais un seul n'a été condamné pour négligence criminelle. Pourtant les accidents mortels pullulent, a-t-il ajouté en mentionnant le cas de l'échangeur Turcot à Montréal où sept ouvriers ont trouvé la mort".

Parlant de "vols manifestes" dans la construction d'édifices publics, le président du Conseil central de Montréal, a mentionné le Palais de justice de Percé, le Palais de justice de Montréal, l'édifice du ministère du Bien-Etre social à Montréal etc.

La situation se détériore dans les hôpitaux de Québec

– Renaud Flynn

Le secrétaire de la Fédération nationale des services, affiliée à la CSN, M. Renaud Flynn, a déclaré hier soir que la situation se détériorait rapidement dans la plupart des hôpitaux du Québec après 14 mois de négociations sans succès.

Le chef syndical a révélé que les douze dirigeants syndicaux des employés de l'hôpital St-Michel-Archange avaient été congédiés hier parce que leurs membres avaient décidé de prolonger leur pause-café.

M. Flynn a de plus révélé que les employés de l'hôpital Ste-Marie de Trois-Rivières avaient tenu une journée d'études de 24 heures mardi et hier.

"Un peu partout les griefs s'accumulent... ça commence et a peut aller extrêmement loin," a ajouté le dirigeant syndical.

International Nickel

17,200 travailleurs devaient quitter leur travail ce matin

TORONTO (PC) — Les dirigeants syndicaux ont demandé à 17,200 travailleurs de l'International Nickel Company à Sudbury et à Port-Colborne, Ontario, de ne pas se présenter au travail aujourd'hui à moins qu'une entente soit intervenue dans le conflit qui les oppose à la direction de la compagnie.

Des représentants des Métallos Unis du Canada ont poursuivi toute la nuit les discussions sans résultat avec la partie patronale. Les autorités syndicales ont refusé de qualifier cet arrêt de travail de grève.

Le principal médiateur du ministère du Travail de l'Ontario, W. H. Dicky, a cherché en matinée à réunir les parties.

Les représentants syndicaux ont déclaré qu'ils désiraient "les meilleurs salaires et nous croyons y avoir droit".

A moins d'une entente de dernière heure en matière de salaire, les 17,200 métallos aux usines Inco de Sudbury et de Port Colborne déclencheront la grève.

PARTICIPATION

Le syndicat réclame des augmentations de salaire et de bénéfices marginaux et a refusé l'offre de 87 cents formulée par la compagnie.

Le syndicat cherche à obtenir la signature d'un contrat de travail de trois ans.

Le présent contrat s'est terminé hier soir.

Les métallos employés par Inco touchent en moyenne $3.06 l'heure, soit $122.40 pour la semaine de 40 heures.

Il appert que le syndicat jugerait insuffisante l'augmentation de $1 12 l'heure qui a été accordée récemment à un groupe de mineurs de fer du Québec.

La Voix des Canadiens de l'Ouest ne veut pas de radio ni de télévision française à Edmonton

EDMONTON (PC)—Un groupement nommé "La Voix des Canadiens de l'Ouest" a envoyé une lettre à la Commission canadienne de Radio et Télévision pour affirmer que la création d'un poste de télévision française à Edmonton n'était "ni justifiée ni désirée".

Le mois dernier, Radio-Canada présentait à la CCRT une requête sur l'établissement d'un poste de télévision en français dans la capitale de l'Alberta. La décision de la CCRT n'a pas encore été annoncée.

En avril, 28,000 Albertains avaient envoyé une pétition au secrétaire d'Etat, M. Gérard Pelletier, lui demandant de favoriser la création de ce poste. C'est à la suite de cette pétition que Radio-Canada a soumis sa requête.

M. Gerry Beck, président du groupe protestataire, a affirmé que 400 Albertains avaient adhéré à la Voix des Canadiens de l'Ouest.

L'Alberta ne comporte qu'un faible pourcentage de Canadiens uniquement francophones, déclarait la lettre du groupement.

"Nous craignons la discrimination à l'endroit des autres groupes ethniques. . . Nous nous opposons vigoureusement à l'usage des deniers publics pour la création d'un poste de télévision française. . ."

De son côté, l'Association canadienne-française d'Alberta estime qu'il y a 40,000 francophones dans la seule région d'Edmonton.

LANGUES OFFICIELLES

Le groupe dirigé par M. Beck s'est aussi au projet de loi sur les langues officielles. Mardi, les protestataires envoyaient une lettre au Sénat, affirmant: "Le gouvernement a fait preuve d'irresponsabilité en passant ce projet à la Chambre des Communes sans connaitre d'abord ce qu'il coûterait en taxes. . . Nous croyons qu'on s'est servi d'une contrainte indue pour forcer l'adoption du bill".

Les objectifs de la Voix des Canadiens de l'Ouest sont:

— La reconnaissance d'une seule langue officielle: l'anglais;

— L'attribution de fonds plus importants aux quatre provinces de l'Ouest, aux Territoires du Nord-Ouest et au Yukon de façon à multiplier l'expansion industrielle et agricole de l'Ouest;

— L'abolition du système administratif de Radio - Canada par l'Etat;

— La formation d'un bloc de l'Ouest solide, formé des quatre provinces de l'Ouest et des Territoires, qui lutterait contre la domination des hommes politiques de l'Est et contre leur influence sur les décisions fédérales.

M. MANNING DEMENT

L'ancien premier ministre de l'Alberta, M. Ernest Manning a nié mercredi avoir adhéré à un groupe qui s'intitule "La Voix des Canadiens de l'Ouest".

M. Manning a fait cette déclaration au cours d'une interview, pour répondre à M. Beck qui aurait dit que l'ancien premier ministre avait récemment adhéré à ce mouvement.

A la suite de ce démenti, M. Beck a déclaré qu'il n'avait nullement voulu faire croire que M. Manning avait adhéré au mouvement, mais, tout simplement, que dans "un échange de lettres" il avait approuvé l'hostilité du groupe à la loi sur les langues officielles, estimant que celle-ci est inconstitutionnelle.

ENTENTE — MM. Musgrove et Tilley de la QAPSB, Fernand Lefebvre et Gilles Jutras de la FCSCQ, Arthur Tremblay sous-ministre de l'Education et Maurice Fortin de la FPEQ signent un protocole de trois ans.

Signature d'un protocole d'entente concernant les principaux d'écoles

par André FORTIN

La Fédération des principaux d'écoles du Québec et l'Association protestante des administrateurs d'écoles ont signé hier un protocole d'une durée de trois ans fixant avec le gouvernement principalement les conditions de travail et le taux de rémunération des principaux d'écoles et de leurs adjoints à travers la province.

L'entente provinciale occasionnera un déboursé de quelque $8,000,000 au gouvernement, a déclaré le sous-ministre de l'Education, M. Arthur Tremblay, qui a signé le document au nom du ministère.

L'accord prévoit au niveau élémentaire, des taux de rémunération de $8,500 à $15,000 pour 1968-69; de $8,890 à $15,530 en 1969-70 et de $9,295 à $16,080 en 1970-71; au secondaire, de $9,000 à $17,550 pour 1968-69, de $9,415 à $18,160 en 1969-70 et de $9,845 à $18,795 en 1970-71.

La classification des principaux et de leurs adjoints est basée sur le nombre d'élèves dont le principal et le principal ajoint sont responsables, sur le niveau d'enseignement de ces élèves et sur l'expérience à un poste de directeur des écoles. L'entente indique en outre que le principal est l'administrateur pédagogique nommé par la commission scolaire pour diriger une école et assumer en son nom toute l'autorité qu'elle lui délègue.

Le salaire des principaux était "gelé" depuis mars 1968 pour accélérer la négociation provinciale.

Le protocole touche environ 3,700 principaux. Seule l'Association catholique des principaux anglais au nombre d'environ 250, n'a pas encore signé l'entente, mais serait sur le point de le faire.

DESAFFILIATION

Le président de la Fédération des principaux M. Maurice Fortin a déclaré hier, que plus de 90 pour cent des membres de la Fédération étaient maintenant désaffiliés de la CEQ parce qu'ils ont jugé que cet organisme ne les représentait plus convenablement.

Le premier gouvernement NPD du Manitoba est formé

WINNIPEG (PC) — M. Ed Schreyer, vient de former le premier gouvernement NPD dans l'histoire du Manitoba et du Canada. Il succède au gouvernement conservateur de M. Walter Weir, battu aux dernières élections provinciales du 25 juin.

Le gouvernement de M. Schreyer, qui prêtera serment le 15 juillet prochain, date à laquelle prend effet la démission du gouvernement de M. Weir, compte 13 ministres, soit autant que son prédécesseur. Il tiendra aujourd'hui sa première réunion officieuse en vue de mettre au point la politique générale qu'il entend suivre.

M. Schreyer cumule le portefeuille de l'Industrie et du Commerce et ce, afin de dissiper les appréhensions de milieux d'affaires et leur méfiance à l'égard du NPD. Cependant, a-t-il dit," aussitôt que le gouvernement aura été mis en place, aura acquis une certaine expérience et qu'il aura gagné la confiance des milieux d'affaires, M. Schreyer confiera le portefeuille de l'Industrie et du Commerce à un autre de ses collaborateurs.

Agé de 33 ans, il est actuellement le plus jeune premier ministre du Canada. L'âge moyen de ses ministres est de 43 ans. M. Schreyer ne craint guère de controverses idéologiques autour de sa personne et de sa politique. Il se dit social-démocrate, mais prononce rarement le mot socialisme. Il entend, à bref délai, remanier son cabinet et créer un nouveau ministère: celui de l'Urbanisme et de l'Habitat.

M. Schreyer espère que les nouveaux ministres pourront incessamment rencontrer leurs prédécesseurs pour la passation des pouvoirs en bonne et due forme.

La législature qui doit être convoquée d'ici 20 à 30 jours, se réunira très probablement le 7 ou le 8 août, soit après le retour de M. Schreyer de Québec, où il doit assister, du 4 au 6 août, à la conférence des premiers ministres provinciaux.

Pierre Laporte est allé visiter les amis d'Ottawa, les libéraux fédéraux

(De notre correspondant à Ottawa, Donald DOYLE)

Pour certains, il ne s'agissait que d'une simple visite d'amitié. Pour d'autres, il s'agissait d'une tentative directe pour solliciter des appuis qui seront utiles en campagne électorale.

Quelle que soit l'interprétation des uns ou des autres, un fait demeure certain et c'est que le leader parlementaire des libéraux à l'assemblée nationale, M. Pierre Laporte, s'est amené mardi soir dernier dans la capitale fédérale et qu'il y a rencontré une trentaine de députés libéraux-fédéraux dont 4 ministres québécois siégeant au sein du cabinet Trudeau.

Selon les termes même de M. Laporte, il a "vu personnellement" les ministres Jean Marchand et Eric Kierans de même que "causé en dinant" avec M. Léo cadieux et Jean Chrétien.

Le fait qu'il se soit entretenu avec M. Marchand a aussitôt fait revivre les spéculations selon lesquelles celui-ci irait éventuellement à Québec où il tenterait de se faire élire à la tête du parti libéral provincial.

Interrogé à ce sujet, M. Laporte s'est d'abord contenté de dire qu'il s'agissait d'une question hypothétique et que de toute façon le poste n'était pas vacant. Quant à transformer le congrès d'automne en une course au leadership, il a dit que c'était difficilement concevable étant donné que la décision appartenait au chef actuel et que ce dernier en avait nullement manifesté l'intention.

D'un autre côté, à celui qui lui faisait remarquer qu'il n'y a pas si longtemps la plupart des députés libéraux-fédéraux favorisaient le départ de M. Lesage et son remplacement par M. Claude Wagner, M. Laporte a répliqué qu'à la suite de son voyage "très satisfaisant" il ne partageait pas cette opinion.

D'un autre côté, M. Laporte a admis qu'il avait été passablement question de politique provinciale au cours de ses entretiens avec les députés libéraux-fédéraux, évitant toutefois de dire carrément qu'il était venu recueillir des appuis pour la prochaine campagne électorale.

Toutefois, selon un député fédéral, il ne fait aucun doute qu'entre amis il faut s'entraider". Il a pour sa part qualifié les entretiens que M. Laporte a eus, avec ses confrères fédéraux comme "des préparatifs en vue d'une campagne éventuelle".

Dans son optique il n'était pas tant question du leadership actuel au Québec, mais plutôt des moyens à prendre, dans le contexte présent pour reporter le parti libéral québécois au pouvoir.

Quoi qu'il en soit, il en a conclu que la collaboration qui a jadis existé entre libéraux-fédéraux et provinciaux va peut-être se répéter mais cette fois, "sur une plus grande échelle."

Quant aux élections elles-mêmes, M. Laporte croit nécessairement qu'elles se font de plus en plus pressantes. Outre les problèmes économiques et sociaux majeurs qui troublent la province, M. Laporte fonde son raisonnement sur l'absence de sens démocratique du premier ministre Bertrand.

Dans son optique, le premier ministre actuel du Québec n'a aucun mandat propre puisque celui qu'il détient est plutôt celui de son prédécesseur Daniel Johnson. Pour lui, M. Bertand n'a été que parachuté premier ministre du Québec lors du fiasco de juin dernier.

CUISINIERS DEMANDES
(Short order cook)
Très bon salaire. S'adresser en personne seulement entre 11h. et 2h. au:
RELAIS DE LA PLACE D'ARMES
16 rue Ste-Anne, Québec 4

RENCONTREZ DES AMIS
Plus agréable, moderne, moins seul, gêné. Sachez danser de:
VALENTINO ENR.
523-2400, 878 St-Jean, Près St-Eustache

UNIVERSITE DE MONCTON
demande
PROFESSEUR DE FRANCAIS
LANGUE SECONDE
pour cours audio-visuel intensif
(Voix et Images de France)
Début du cours: Septembre 1969
Qualifications: B. A. ou équivalent au minimum
Possibilité de stage de formation en août
Pour tous renseignements:
Département des Langues Modernes
UNIVERSITE DE MONCTON
Moncton, N.-B. Tél.: 855-2070, poste 127.

La commission de transport

De l'avant-projet de loi de communauté urbaine de Québec, dont l'étude doit commencer à l'automne, à la suite de la reprise de la session de l'Assemblée nationale, le chapitre sur lequel il sera probablement le plus facile de faire l'unanimité est celui qui a trait à la création d'une commission de transport. Il répond à des demandes répétées et à un besoin indiscutable, car la situation qui prévaut dans notre milieu devient de jour en jour plus intolérable à cause des multiples inconvénients qu'elle entraîne pour le public voyageur, de la lenteur des communications et aussi de l'obligation de payer souvent deux et parfois même trois passages pour ceux qui veulent se déplacer à l'intérieur de l'agglomération québécoise.

Pour toutes ces raisons, il est facile de prévoir qu'on aura vite fait de s'entendre sur le principe, même si l'on ne doit pas forcément être d'accord sur toutes les modalités.

Le projet de loi prévoit la création d'une commission de trois membres, un président, qui exercera en même temps les fonctions de directeur général, nommé pour dix ans par le gouvernement de la province, et deux commissaires désignés par résolution du comité exécutif, après que celui-ci aura pris avis du conseil de la communauté. C'est un premier point sur lequel on peut s'interroger. Ne serait-il pas préférable que le président soit désigné par la communauté urbaine au lieu de lui être imposé par le gouvernement? Ne devrait-on aussi préciser si oui ou non l'avis du conseil de la Communauté aura prépondérance sur celui du comité exécutif dans le choix des commissaires? Certes, cela pourra rendre plus difficile la nomination des membres de la Commission de transport, mais le processus permettrait de mieux établir au départ la subordination de cet organisme au gouvernement de la communauté urbaine, vis-à-vis de laquelle il semble, comme le mentionnait, la semaine dernière, disposer de pouvoirs illimités. L'article 138 de la loi dit (il s'applique d'ailleurs pour le Bureau d'assainissement des eaux et pour la Commission d'aménagement de Québec) que la Commission de transport n'est pas liée par l'avis exprimé par le conseil de la communauté, sauf dans le cas d'avis défavorable sur une question qui doit être soumise à l'avis du conseil de la Communauté. C'est, semble-t-il, réduire grandement le rôle du conseil de la Communauté sur l'organisation et le fonctionnement du transport en commun à l'intérieur des 28 municipalités destinées à être desservies par le réseau de communications placé sous la responsabilité de la commission de transport. C'est réserver au conseil de la Communauté un rôle plutôt négatif vis-à-vis de la Commission de Transport. C'est le priver du pouvoir de faire apporter par la commission de transport des améliorations qui, de l'avis du conseil de la Communauté, seraient dans l'intérêt du public en général. Cela est d'autant plus inquiétant que le projet de loi prévoit, à l'article 85, que la commission de transport, de sa seule autorité et sans autre approbation, peut établir et abolir des circuits, remplacer des circuits d'autobus par d'autres modes de transport en commun ... utiliser toute rue publique qu'elle juge appropriée dans le territoire sous sa juridiction. Ne l'expose-t-on pas ainsi à entrer souvent en conflit avec les municipalités? Il est vrai que toute décision en vertu de cet article pourra être révisée par la Régie provinciale des Transports, mais cela entraînera des délais et des procédures qu'il serait facile d'éviter en prévoyant des consultations préalables à tout changement proposé par la commission de transport.

Certes, cet organisme a besoin de disposer de la plus grande latitude possible dans l'exercice de ses fonctions, mais on aurait tort de lui donner une autorité telle qu'il n'ait, à toutes fins pratiques, dans plusieurs domaines, à peu près pas ou aucunement à tenir compte des désirs et des besoins des municipalités, surtout lorsque le conseil de la communauté se fera leur porte-parole.

Ce sont là des réserves qui n'infirment en rien le principe de l'avant-projet de loi, dont le but est de doter l'agglomération québécoise d'un réseau unique et adéquat de transport en commun. Il prévoit non seulement l'acquisition, de gré à gré ou par voie d'expropriation, des entreprises de transport par autobus qui se partagent notre territoire, en autant de fiefs indépendants l'un de l'autre, mais on accorde aussi à la commission le pouvoir d'acquérir des entreprises de transport en commun par traversiers ou par ascenseurs. Cette dernière provision se situe dans la ligne des recommandations de la commission Lacasse et du rapport Vandry qui envisageaient la possibilité d'un système de transport qui engloberait la communication entre les deux rives du fleuve. En passant, notons que, sur ce point particulier, il n'est aucunement question dans la loi d'établir la gratuité sur les traversiers qui font la navette entre Québec et Lévis. Dans l'éventualité d'un système intégré qui inclurait tous les modes de transport en commun, ce sera à la Commission de décider si elle peut et elle veut assumer les promesses électorales de l'Union nationale, quoiqu'un système intègre permette difficilement le contraire. Pour le parti ministériel, c'est une façon de s'en sortir. Il faut cependant noter qu'il pourra acquérir lui-même les actifs de la compagnie La Traverse de Lévis et ensuite en louer les navires à un prix nominal à la commission de transport.

Quoi qu'il en soit, pour l'ensemble du projet, le gouvernement démontre son intention d'aider au règlement du problème du transport en commun. Il s'engage en effet à verser les sommes nécessaires au paiement de 50 pour cent de l'intérêt et du remboursement des emprunts contractés par la commission de transport pour acquitter le coût de l'acquisition des biens meubles, des immeubles, des actifs ou du capital-actions des entreprises de transport en commun que la commission est autorisée ainsi à acquérir. Sa participation financière variera entre $3,500,000 et $6,800,000 selon que l'on s'en rapporte aux données contenues dans le rapport de la commission Lacasse ou de la commission Vandry. Il se peut que la vérité soit entre les deux, mais c'est plus tard seulement qu'on saura où elle loge.

Le moins élevé sera le coût d'acquisition, les moins lourdes seront les charges fixes de la commission de transport et plus forte sera sa marge de profit. Plus éloignée aussi sera l'ère inévitable des déficits, dont le montant sera partagé entre les municipalités selon des critères déterminés dans l'avant-projet de loi. En devront cependant assumer le paiement seulement les municipalités desservies par le réseau de transport en commun.

Pour conclure, il ne reste qu'à souhaiter que l'étude et l'adoption de l'avant-projet de loi ne s'éternisent pas indûment, afin que se réalise dans un délai raisonnable cette réforme pour le plus grand bien de toute l'agglomération québécoise et surtout que les résistances qui pourront se manifester sur certains aspects de cette formule de communauté urbaine ne retardent pas la création d'un service unique de transport en commun à l'intérieur de l'agglomération québécoise. On nous l'avait promis pour 1969, mais il faudra se résigner à attendre à 1970 et peut-être davantage s'il fallait par hasard que le gouvernement décide de déclencher des élections générales au cours de l'automne.

Raymond DUBE

— "BANDE DE BRANLEUX!"

Les incidents au Moyen-Orient

La multiplication des incidents armés entre Israéliens et Arabes au Moyen-Orient a de nouveau fait de cette région un point chaud du monde au cours des derniers jours. La gravité des incidents laisse planer le danger d'une dangereuse escalade. Les Israéliens auraient abattu 7 Mig syriens au-dessus de leur territoire, des accrochages se sont produits aux frontières de la Jordanie et de l'Egypte et les raids des commandos palestiniens se sont accrus un peu partout.

Tout cela donne l'impression d'une recrudescence dans le harcèlement des pays arabes visant à forcer Israël à abandonner les territoires arabes conquis lors de la guerre de six jours, en juin 1967. D'une façon plus générale, il peut aussi s'agir de mesures de provocation visant à préparer l'opinion publique arabe à un nouveau conflit armé des pays arabes limitrophes d'Israël contre cet Etat.

A l'intérieur même des pays arabes, les commandos palestiniens entretiennent sans cesse l'idée d'une revanche contre Israël. Il semble que le Liban, ces derniers temps, a été particulièrement l'objet des pressions des commandos palestiniens que les dirigeants libanais n'ont pas toujours les moyens de contrôler. Jusqu'à maintenant, le Liban passait parmi les plus modérés des Etats arabes. L'ouverture d'un nouveau front de ce côté, d'où partiraient les attaques des commandos palestiniens contre Israël, ne pourrait qu'envenimer davantage la situation au Moyen-Orient.

Cette tension se reflète sur la politique intérieure d'Israël entre partisans d'une certaine attitude souple vis-à-vis des Etats arabes ou d'une ligne de conduite encore plus ferme. C'est ainsi que le gouvernement dirigé par Mme Meir a subi des secousses internes à la suite de la nouvelle escalade arabe. Les partisans du général Dayan, favorables à un raidissement marqué à l'endroit des pays arabes, menacent de provoquer une scission dans le Parti du travail. Si le général Dayan devait faire triompher ses vues, on pourrait s'attendre à des réactions très énergiques d'Israël face aux moindres provocations arabes.

Après avoir conquis des portions des territoires jordaniens, syriens et égyptiens lors de la guerre éclair de juin 1967, les Israéliens font face au dilemme suivant: faut-il laisser les Etats arabes se réorganiser et se réarmer, dans l'intention évidente de reprendre leur revanche sur Israël, ou vaut-il mieux temporiser, se contenter de répondre de façon très localisée aux attaques des Etats arabes?

A mesure que les Israéliens auront la certitude que le temps joue pour les Arabes qui, à coup sûr, avec l'aide des armements soviétiques, s'apprêteront à leur tomber dessus, les partisans d'une action énergique, genre guerre préventive, pourront rallier l'opinion intérieure. La progression de la tension pourrait de la sorte conduire à un autre conflit armé entre Israël et ses voisins arabes.

L'action des grandes puissances, faute de l'efficacité des incitations morales des Nations unies, est seule capable d'empêcher une nouvelle guerre au Moyen-Orient et de s'imposer aux antagonistes. Encore faut-il que les grandes puissances s'entendent préalablement pour agir dans la même direction. Dans le cas contraire, la division des blocs se prolongeant au Moyen-Orient pourrait entraîner un conflit généralisé. L'URSS, autant que les Etats-Unis, a évité d'en arriver là depuis la création de l'Etat d'Israël, en 1948.

Les consultations entre les quatre grands se sont déjà poursuivies à New York et se poursuivront à Moscou, Londres et Paris afin d'en arriver précisément à une politique commune au sujet du Moyen-Orient. Un accord à cet égard permettrait de faire pression de part et d'autre sur les parties de façon à les amener à une solution de compromis.

Tant que cet accord parait possible, il ne faut pas désespérer d'un modus vivendi au Moyen-Orient. La sécurité future d'Israël, liée à sa reconnaissance en bonne et due forme par les Etats arabes, est une condition essentielle de la paix dans cette région du monde. Il faudra passer par là si un semblant de paix et de stabilité doit s'établir entre Israéliens et Arabes. En retour, Israël devra évacuer les territoires conquis en juin 1967.

Gilles BOYER

PROPOS D'ACTUALITE

L'enseignement privé

Le 25 juin dernier, le *Comité conjoint pour le développement de l'enseignement public* présentait, au Conseil supérieur de l'éducation, un mémoire sur l'application de la Loi de l'enseignement privé, adoptée par l'Assemblée nationale en décembre 1968. Ce mémoire mérite une attention certaine, ne serait-ce que parce que ce comité conjoint groupe des organismes aussi considérables que l'Alliance des professeurs catholiques de Montréal, l'Association des directeurs généraux des écoles, l'Association des responsables de la formation professionnelle du Québec, la CECM, la CECQ, la CSN, la CEQ, la FTQ et la Fédération des commissions scolaires catholiques du Québec. C'est dire qu'il a été approuvé par presque tous les organismes québécois qui, par voie syndicale ou par voie professionnelle, s'intéressent à l'éducation.

• • •

Le mémoire exprime quatre craintes principales: premièrement, que bon nombre d'institutions privées veuillent être déclarées d'intérêt public tout en se limitant à un enseignement de caractère privé destiné à une clientèle choisie parmi les élèves les plus favorisés sur le plan intellectuel et sur le plan financier; deuxièmement, que le caractère sélectif de l'enseignement privé cautionne le développement parallèle de deux systèmes d'enseignement et affaiblisse ainsi la "vitalité créatrice de notre société"; troisièmement, que les institutions privées n'accordent trop d'importance à l'enseignement général au détriment des réalités scientifiques et techniques contemporaines perpétuant par là l'orientation d'une certaine élite vers les professions libérales; et en dernier lieu, que le maintien de deux systèmes parallèles ne provoque la dilapidation de deniers publics déjà insuffisants.

Malgré la charge qu'il porte contre l'enseignement privé, le comité conjoint, considérant sans doute qu'il ne lui serait pas possible d'obtenir l'abrogation d'une loi toute neuve, limite ses recommandations à la réglementation devant régir la déclaration d'une institution d'intérêt public et à la formation de la Commission consultative dont le ministre de l'Education doit obtenir l'avis dans l'application de certaines des dispositions de la Loi de l'enseignement privé. Ces recommandations sont ainsi très intéressantes, même si leur lien logique avec le mémoire lui-même n'est pas très conséquent. Elles donnent l'impression qu'à ce point le comité conjoint a saisi la portée véritable de la loi, alors que la ligne de pensée du mémoire passe à côté.

Il est très compréhensible qu'après les difficultés rencontrées dans la création d'un système public cohérent d'enseignement au Québec, on ne veuille pas prendre le risque de n'avoir gagné qu'une guerre de principe. La volonté, d'autre part, de nous débarrasser de certains clivages sociaux et professionnels est aussi tout à fait normale, comme l'est celle de tenir à ce que l'enseignement dispensé aux jeunes Québécois soit conforme aux réalités scientifiques et économiques du XXe siècle. Cela, cependant, n'a absolument rien à voir avec l'existence ou l'absence d'un réseau d'institutions privées dont l'importance sera nécessairement relative à l'avenir devant celle du système de base, le système public. L'argument du clivage professionnel — qui perpétuerait l'ascendance d'une élite "traditionnelle" — n'a guère de poids dans le contexte actuel du développement des sciences et des fonctions économiques: s'il fallait vraiment répondre sur ce plan, on pourrait facilement dire que les élites, et même les nôtres, ont généralement un bien meilleur sens de l'opportunisme que celui-là. Quant à l'argument du double financement de notre système d'éducation, il faudrait, pour qu'il vaille, que la partie publique du système puisse répondre à toute la demande, ce qui n'est pas démontré, ou qu'on dispense deux fois aux mêmes individus le même enseignement, hypothèse qui nécessiterait une bonne dose de stupidité pour s'avérer vérifiée.

• • •

La principale crainte manifestée par le comité, celle du cloisonnement ou de la compartimentation au détriment de la polyvalence, est peut-être due à l'impression que donne la lettre de la Loi de l'enseignement privé. Dans son chapitre V, elle prévoit cinq catégories de permis: d'enseignement général, d'enseignement professionnel, d'enseignement à l'enfance inadaptée, d'enseignement de culture personnelle et d'enseignement par correspondance. Cette "compartimentation" n'apparaît toutefois pas un cloisonnement antipolyvalence. Il est manifeste que le législateur a tout simplement tenu compte, dans ce qui est une énumération plutôt qu'une stratification, de la nature des institutions privées déjà existantes. Ce n'est pas de l'antiréforme, mais de l'empirisme législatif. Par ailleurs, la première recommandation du Comité (qu'une institution privée déclarée d'intérêt public offre un programme polyvalent de façon à ne pas servir au maintien ou au renforcement du cloisonnement entre les sections), si elle est en principe inattaquable, provoquerait, appliquée intégralement, la situation que justement le comité craint: le dédoublement véritable du système.

Les limites des moyens du secteur privé, par rapport au système public, supposent qu'en ce qui le concerne, la polyvalence s'intègre, comme le demande intelligemment le Comité dans sa seconde recommandation, "dans un plan de développement scolaire cohérent et organique", et non pas nécessairement à l'intérieur de chaque institution. On a le droit d'exiger la cohérence du système, mais il est utopique de vouloir que chaque institution privée ait la dimension, offre l'échantillon de polyvalence, des grandes institutions publiques. Ce qui est nécessaire est que leur partie de l'échantillon respecte les normes de l'échantillon global.

Les autres recommandations du Comité conjoint prêtent moins à controverse. Il serait normal que les institutions d'enseignement privées déclarées d'intérêt public se conforment à l'intérieur de leur cadre déterminé de juridiction aux règlements no 1 et no 3 du ministère de l'Education, et que les règlements régissant la déclaration d'intérêt public soient soumis "pour avis" au Conseil supérieur de l'éducation. Quant aux deux recommandations concernant la Commission consultative de l'enseignement privé, elles sont parfaitement valables: les institutions publiques pourraient très bien y être représentées, cela faciliterait la cohérence et ses audiences d'accréditation gagneraient comme n'importe quelle autre à être publiques. Cela pourrait peut-être amoindrir l'impression de "snobisme académique" que donne le secteur de l'enseignement privé aux membres des organismes du Comité conjoint.

Il apparaît ainsi en dernier ressort pressant que le gouvernement précise rapidement la réglementation consécutive à la Loi de l'enseignement privé. Seule la teneur de ces règlements et le respect qu'ils devront manifester pour la logique d'un système organique pourront parvenir à dissiper les craintes des responsables de l'enseignement public et clore un débat dont l'importance apparaît un peu surfaite.

Jocelyn LAVOIE

L'OPINION DU LECTEUR

Saints Marcel et G.-Raymond, de grâce, priez pour nous!

Lorsque, jadis, des situations devenaient tragiques, nos bonnes mères de familles sentaient le besoin de s'agenouiller et d'invoquer leurs saints préférés en de ferventes prières. Or, dans les domaines de la construction et de l'instruction publique, je suis d'avis que les choses en sont maintenant dans une situation très grave.

Même si la Confédération des Travailleurs catholiques du Canada (CTCC) est devenue la Confédération des Syndicats Nationaux (CSN); même si la Corporation des Instituteurs catholiques (CIC) est devenue la Corporation des Enseignants du Québec (CEQ), nous persistons à croire que ces deux groupes sont demeurés d'allégeance catholique. Nous sommes donc tous justifiés de nous en remettre aux intercessions valeureuses de saints de notre choix.

Quant à moi, à cause de leurs attitudes angéliques évidentes, les saints que nous devrions implorer sont tout simplement saint Marcel Pépin et saint G.-Raymond Laliberté. Le premier, en effet, persiste à déclarer (sans sourire) qu'il ne lutte pas contre un autre syndicat mais qu'il ne veut que le bien et le bien-être de SES ouvriers. Le second, lui, dit pouvoir maintenant parler AU NOM des enseignants du Québec puisque, lors du dernier congrès, il a obtenu 96% des votes d'environ 600 délégués (sur plus de 60,000 membres!).

Nous n'avons donc plus à chercher: nous avons les deux saints patrons qu'il faut désormais invoquer! Et, s'il le faut, faisons-le à genoux; cela sera peut-être plus efficace!

Même si tous deux disent qu'il leur faut politiser leur syndicat respectif, Marcel en faveur d'on ne sait qui, G.-Raymond sans doute en faveur du NPD puisque, lors de l'élection fédérale du 8 avril 1963, il fut candidat socialiste pour ce parti (même s'il ne récolta que 3,282 votes sur un total de 62,075 bulletins déposés!), il ne faut pas leur faire de procès d'intention... Ils montreront, sans doute, à leurs cotisants qu'ils sont plus efficaces dans ce domaine que dans tout autre!

Prions sans cesse, ne nous décourageons pas! Nos deux saints nous gratifieront sûrement de leur généreuse intercession. Nous pourrons ensuite leur CONSTRUIRE leur autel.

Dr Guy MARCOUX
540 Royale,
Beauport

La chronique "Vu d'Ottawa"

Notre correspondant dans la capitale canadienne, M. Amédée Gaudreault, étant en vacances, la publication de sa chronique "Vu d'Ottawa" est donc interrompue. Elle reviendra au début du mois d'août.

Une cause de "mauvaise conduite flagrante" intentée contre Gray justifiait son renvoi

MONTREAL (PC) — Un avocat de l'université McGill a déclaré, hier, qu'une cause de "mauvaise conduite flagrante" avait été intentée contre le professeur de science politique Stanley Gray, et que cela justifiait son renvoi de l'université.

M. Peter M. Laing prononçait alors les conclusions de l'université devant un comité de trois membres, comité formé dans le but d'entendre la cause du professeur Gray accusé d'avoir participé à des manifestations qui ont interrompu des assemblées du sénat de McGill et du conseil des gouverneurs de cette institution au début de l'année.

M. Laing a déclaré que la preuve avait été faite devant le comité à l'effet que les actes de M. Gray "avaient affecté de façon défavorable le bien-être de l'université et avaient été prémédités dans ce but".

"Il y a eu 18 témoins, dont les comptes rendus de ce qui a été fait et déclaré concordent entièrement".

L'avocat a dit que l'université McGill n'a "aucune obligation de continuer à verser le salaire de M. Gray et à accorder à celui-ci les privilèges d'un membre de son personnel".

"M. Gray fait partie ou bien ne fait pas partie de l'université".

Le professeur Gray, qui a reçu une bourse de $5,500 du Conseil des Arts du Canada, s'est opposé à son renvoi et il doit présenter ses propres arguments lorsque M. Laing aura terminé de présenter le point de vue de l'université à ce sujet.

L'université a fondé ses arguments pour le renvoi du professeur Gray sur trois événements survenus en janvier et en février de cette année, événements auxquels M. Gray a participé et qui ont eu pour effet de rompre des assemblées de la haute administration de l'université.

DEMANDES

M. Gray a déclaré devant le comité d'arbitrage dans cette affaire, comité qui a commencé à tenir des audiences le 26 mars, que les canaux officiels permettant aux étudiants de faire entendre leurs griefs n'avaient pas été utilisés parce que les administrateurs "auraient refusé de nous écouter".

Les manifestations avaient pour but d'appuyer les demandes pour le financement par l'université d'une résidence d'étudiants administrée sous forme de coopérative, la démocratisation de la faculté de commerce et le renvoi de l'industriel de Toronto E. P. Taylor comme membre du conseil des gouverneurs de l'université.

M. Gray a ajouté que si les canaux officiels ne sont pas démocratiques, alors les moyens non officiels sont justifiés pour mettre de l'avant les requêtes et les griefs.

M. Gray a également été l'un des principaux organisateurs de la manifestation qui a réuni environ 6,000 personnes, le 28 mars dernier, manifestation ayant pour but de demander la transformation de l'université McGill en université de langue française.

Dans la présentation de ses arguments, M. Laing cite ce qu'il déclare servir de "ligne de conduite" à l'Association canadienne des professeurs d'université, de même que les statuts de McGill concernant la conduite à suivre pour les professeurs et l'occupation d'un tel poste.

Il a dit que le conseil des gouverneurs de l'université détenait l'autorité nécessaire pour renvoyer une personne, qui à son point de vue, agissait "contrairement au bien de l'institution".

"Aucun problème n'a été soulevé quant à la compétence de M. Gray comme professeur..."

M. Laing a résumé la preuve à l'effet que le professeur Gray et environ 30 autres personnes avaient forcé la porte lors d'une réunion à huis clos du comité de nomination de l'université tenue le 24 janvier. Un certain nombre des manifestants avaient "occupé" la salle de réunion et, par la suite, le bureau du principal, M. H. Rocke Robertson.

L'avocat a dit que M. Gray avait expliqué que tout ce qu'il désirait était de voir de telles réunions être ouvertes aux observateurs et qu'une représentation étudiante participe au choix des doyens.

Mais, a ajouté M. Laing, "les actions de M. Gray parlent plus fort que ses protestations d'innocence".

Première réunion en Amérique de la Fédération des villes jumelées à Sainte-Agathe-des-Monts

MONTREAL (PC) — Le 7e Rassemblement des jeunes des villes jumelées se déroulera à Ste-Agathe des Monts, dans les Laurentides, du 14 au 24 juillet, a annoncé hier lors d'une conférence de presse, Me Jean-Borromé Lafrenière, maire de Ste-Agathe.

Ce sera la première réunion en Amérique de la Fédération mondiale des villes jumelées, fondée il y a une douzaine d'années afin de "faire éclore une mentalité nouvelle chez les peuples pour que la solidarité se substitue aux rivalités".

Au cours du rassemblement, auquel participeront des délégations de jeunes — 18 à 30 ans — de la France, l'URSS, l'Inde, l'Italie, l'Angleterre, la Tunisie, la Guadeloupe, la Yougoslavie, le Maroc et de l'Allemagne, on célébrera aussi le jumelage de Ste-Agathe avec la ville française de Lagny.

La cérémonie d'ouverture, à laquelle participeront M. Gérard Pelletier, secrétaire d'Etat du Canada, et un représentant du gouvernement provincial, sera tenue au théâtre La Sablière, le 14 juillet. Vendredi, l'Harmonie des Forces armées du Canada donnera un concert. Samedi, une fête champêtre — repas et danses dans les rues — donnera aux délégués l'occasion de se mêler à la population.

Un certain nombre de délégués effectueront une visite de la Gaspésie avant de retourner dans leur pays.

Au cours de leurs sessions d'études, les délégués débatteront le droit de l'homme à une éducation bilingue. A l'occasion de l'Année internationale de l'éducation, l'an prochain, la Fédération mondiale des villes jumelées demandera aux Nations unies d'ajouter à la Déclaration des droits de l'homme la clause suivante:

"Au bénéfice de la communauté humaine et de la compréhension entre les peuples, toute personne a droit à une éducation bilingue, à savoir:

"1 — droit à la connaissance approfondie de la langue maternelle — dans la mesure où celle-ci est suffisamment saisissable pour être fixée par l'enseignement;

"2 — droit à la connaissance utile d'une langue vivante de communication mondiale, qui, par - delà la culture nationale qu'elle reçoit et doit recevoir, lui permette de participer pleinement et directement à la culture mondiale et au dialogue universel."

Jean Tainturier serait nommé responsable de l'information du ministère de l'Immigration, à Paris

par Yves BERNIER

M. Jean Tainturier, directeur de l'information internationale au journal Le Devoir, sera nommé incessament responsable de l'information du ministère de l'Immigration, à Paris.

Une source bien informée du cabinet du ministre, Me Mario Beaulieu, nous a affirmé hier que l'engagement de M. Tainturier était acquis et que sa nomination officielle se ferait dans les prochains jours.

Le nouvel agent d'information fera partie de la Délégation générale du Québec, à Paris, sous la direction de M. Jean Chapdelaine, et oeuvrera pour le ministère de l'Immigration avec un agent de recrutement.

Le ministère québécois aura deux antennes en Europe, celle de Paris et une autre à Milan, en Italie.

Depuis plusieurs années, M. Tainturier collaborait, en plus de travailler au Devoir, au journal français, Le Monde et à "Europe Numéro Un", le fameux poste radiophonique privé.

Il semble que le travail du nouvel agent d'information consistera à faire connaître les besoins du Québec dans le domaine de l'immigration en entretenant des contacts avec la presse française et les milieux susceptibles d'être intéressés au Québec.

Le ministère entend bien détruire tout d'abord ce mythe du "gain facile" pour les immigrants européens pour adopter et faire connaître une politique réaliste où les futurs Québécois sauront exactement à quoi s'en tenir en adoptant notre pays comme nouvelle patrie.

Il y a encore des "machines à pluie" en Abitibi (M. Guy)

M. Marcel Guy, secrétaire de la fédération de l'UCC du nord-ouest québécois, a révélé qu'il y avait encore des "machines à pluie" en Abitibi

Le président de la fédération du nord-ouest, M. Rolland Legendre, s'est plaint, dans une lettre à la commission d'étude des problèmes juridiques de l'eau, que ces machines constituaient un danger pour l'agriculture dans cette région.

Le président a souligné que "la colère des agriculteurs qui ont subi les assauts de ces machines ces dernières années est intolérante à ce sujet".

La machine à pluie est un appareil de conception fort simple, constitué en général de deux bonbonnes d'iodure d'argent que l'on propulse sur les nuages.

On l'actionne habituellement à bord d'un avion ou tout simplement comme on le faisait en 1965 en Abitibi, en la cachant dans des maisons abandonnés où l'on souffle le produit par la cheminée.

L'Abitibi, tout comme le Saguenay, a été en 1965 l'une des régions affectées par ces machines. Il avait alors plu de façon intermittente pendant 69 jours consécutifs.

Les expériences avaient dû être abandonnées à la suite des nombreuses plaintes, mais l'UCC dit avoir eu plusieurs plaintes à ce sujet depuis l'abandon officiel du projet.

Pollack
Magasin de Québec

Vous entendez sans comprendre...
Adoptez le nouveau

"COURRIER" de ZENITH

Idéal pour perte partielle de l'ouïe

- Son fonctionnement ne coûte qu'un cent par jour. La pile peut durer une semaine entière.
- Permet des conversations téléphoniques sans bruits de fond grâce au "Phone Magnet" de Zenith.
- Seul Zenith, réputé dans le monde entier pour ses appareils de T.V. et de radios, pouvait créer un instrument aussi précis.
- Gratuit avec l'achat d'un appareil Zenith: un cordon vous permettant d'écouter la télévision.

Pour tous renseignements ou démonstrations, composez 529-9111, local 337

ZENITH LES APPAREILS AUDITIFS "AU SON VIVANT"

Piles et service de réparation pour la plupart des appareils auditifs

Québec, Appareils auditifs (rayon 107) rez-de-chaussée

Atlas vous offre maintenant le pneu qu'il vous faut au prix qui vous convient!

Fibre de verre, radial, polyester, ceinturé, ovale large: nous les avons tous!

Avant d'acheter un pneu, — n'importe quel, — venez voir les nôtres. Chacun de nos pneus convient à un type particulier de conduite. Chacun se vend à un prix qui vous donne le plus de sécurité et de durée pour votre argent. Ils sont flambant neufs et ils vous viennent l'Imperial Oil. Faites votre choix: c'est aussi simple que 1, 2, 3, 4, 5.

Étudiez tous ces "extras" Esso

Pas de paiement comptant. Achetez vos pneus avec votre carte de crédit Esso. Conditions faciles de paiement.

Un vraie garantie. Chaque pneu Atlas est garanti par Imperial Oil pour la durée de la semelle. Aucun risque!

Du service partout. Grâce aux 59,000 détaillants qui s'occupent de pneus Atlas, partout en Amérique du Nord, vous ne serez jamais pris au dépourvu.

MK.I

4 plis de nylon. Bon pour 15,000 milles et plus. Semelle de 5 po.; 35 po. ca. de surface-traction. Pour l'automobiliste qui conduit beaucoup en ville, un peu à la campagne et qui fait peu de milles par an. Bonne traction, service sûr et fidèle. Notre meilleur pneu de base.

$21.95* 695-14 à flanc noir

MK.II

4 plis de polyester. Bon pour 20,000 milles et plus. Semelle de 6 po.; 40 po. ca. de surface-traction. Épaulements enveloppants. Pour conduite normale, en ville et sur grand-route. Meilleure traction sur toutes surfaces; roulement doux, souple et sûr. Notre pneu pour automobiliste "moyen".

$24.95* C78-14 à flanc noir

MK.III

4 plis: croisé de polyester, ceinturé de fibre de verre. Bon pour 25,000 milles et plus. Semelle de 6 po.; 42 po. ca. de surface-traction. Pour l'automobiliste très actif qui roule lourdement chargé à la ville et à la campagne. Traction excellente; moins de surchauffement; pneu robuste. Le pneu de l'automobiliste qui veut se fier à sa voiture. Offert avec double rayure blanche.

$29.95* C78-14 à flanc noir

MK.IV

4 plis: croisé de polyester, ceinturé de fibre de verre. Bon pour 35,000 milles et plus. Semelle de 7 po.; 47 po. ca. de surface-traction. Pour conduite difficile sur toutes surfaces; démarrages et freinages brusques, grandes vitesses et stabilité dans les virages. Notre pneu Haute Performance. Rayures rouge et blanche d'un côté, rouge de l'autre.

$39.95* D70-14

MK.V

6 plis de rayonne; carcasse radiale. Bon pour 50,000 milles et plus. Semelle de 7 po.; 48 po. ca. de surface-traction. Pour l'automobiliste qui exige les meilleures performances en toutes circonstances. Notre pneu de grand luxe. Deux rayures blanches d'un côté; deux rouges de l'autre.

$49.95* FR70-14

*Chez les détaillants-participants Esso vous ne payez pas plus que les prix affichés.

Venez nous voir: nous sommes voisins.

Esso

Il existe trois types principaux de tapis pour intérieur et extérieur

Ces tapis à double usage se répandent de plus en plus. Il en existe trois types principaux: les tapis feutrés en fibres d'oléfine de polypropylène; les tapis tuftés par piquage de fibres de polypropylène ou de fibres acryliques, comme une carpette à velours et les tapis coussinés en vinyle.

Le tapis tufté est plus coûteux que le tapis feutré, mais cette petite dépense supplémentaire se justifie si l'on désire un tapis moelleux donnant une sensation de luxe confortable.

Ces tapis sont fabriqués dans des couleurs très variées, mais toutes ne sont pas bon teint (résistantes). Il faudra suivre à la lettre les directives du fabricant si l'on désire les utiliser à l'extérieur.

Ces tapis sont extrêmement durables; ils résistent aux taches et peuvent être posés sur le plancher de bois, de ciment, ou même sur le sol nu. Comme ces tapis ne donnent pas la sensation que procurent habituellement les tapis, il est préférable de ne pas les employer dans les vivoirs, mais ils conviennent plutôt aux planchers durs des salles de délassement en sous-sol, des patios, des porches ou aux alentours de piscines.

Les tapis pour intérieur et extérieur résistent à l'eau, mais ils s'en imbibent comme une serviette-éponge; c'est pourquoi ils ne conviennent pas comme essuïe-pieds dans les porches à plancher de bois, car ils peuvent accélérer le processus de pourriture du bois.

Il n'est pas facile de les nettoyer lorsqu'ils sont humides, et d'autre part il est préférable d'utiliser un balai mécanique pour ce faire, en raison des dangers d'électrocution présentés par les aspirateurs électriques; on peut toutefois prendre la précaution de mettre électriquement l'aspirateur à la terre.

Le nettoyage au jet d'eau est la meilleure méthode à employer mais il faut avoir une bouche d'égout dans le voisinage; on ne peut y procéder pour les tapis posés à l'intérieur.

Au point de vue du danger de combustion, ces tapis laissent fort à désirer. L'Union des consommateurs des Etats-Unis a essayé 13 tapis de ce genre et seulement trois d'entre eux ont montré des qualités d'ininflammabilité satisfaisantes.

Comme tous les nouveaux produits, les tapis d'intérieur et d'extérieur souffrent encore de nombreux inconvénients. C'est pourquoi il est si important de les mettre en place en suivant à la lettre les directions du fabricant et seulement dans des endroits recommandés. Il est sage de mettre votre vendeur de tapis sur la sellette et d'exiger une démonstration de nettoyage des tapis tant humides que secs.

UN JEUNE COUPLE EN PLEINE NATURE — Si jeune, et si près de la nature ! Ces deux enfants, même à deux ans, semblent goûter la joie d'une promenade en plein champ. Loin de leurs trottoirs et de leurs poubelles, combien d'enfants, comme eux, n'aimeraient pas cueillir un gros bouquet de fleurs des champs qui garnirait la fenêtre de maman jusqu'à la prochaine sortie ?

"Tu peux avoir tout ce que tu veux, sauf Fiona", dit Onassis à son fils

LONDRES (UPI) — La baronne Fiona Thyssen, âgée de 36 ans, et le fils du magnat du transport maritime, Aristote Onassis, ont été vus ensemble à Londres hier, donnant ainsi foi aux rumeurs qui circulent depuis déjà quelque temps sur les relations qu'entretiendrait le couple.

Un journaliste du Daily Express rapporte que l'ex-femme du baron Henri Thyssen, un multimillionnaire d'origine suisse et le jeune Alexander Onassis, âgé de 21 ans, sont descendus ensemble à Londres dans un hôtel du quartier Mayfair, et ce malgré la désapprobation de son père.

Le journaliste raconte que lorsqu'il téléphona à la chambre du jeune Onassis, c'est la baronne elle-même, qui a jadis été manequin, qui répondit.

La baronne confia à son interlocuteur qu'elle était venue a Londres pour voir un vieil ami malade et qu'étant dans l'impossibilité de trouver une chambre dans un autre hôtel, elle avait accepté l'hospitalité du jeune Onassis.

Le journaliste rapporte également dans son article, que le fils du magnat grec était à Londres afin de prendre en main la succursale londonienne de la compagnie aérienne Olympic, propriété de son père.

Les rumeurs d'une idylle amoureuse à leur sujet circulent depuis déjà quelques mois, plusieurs personnes les ayant vus ensemble à plusieurs endroits dont St-Moritz, où réside la baronne.

ENTRE NOUS

Marie Robert

MONTREAL, 10 juillet — Faites-vous des plans de vacances ? Voici un conseil qui les rendra encore plus facinants. Une fois que vous aurez décidé où aller, vous devriez passer à LA BANQUE DE NOUVELLE ECOSSE pour obtenir votre **carte de la BNE.** Cette carte de la BNE pourrait bien devenir votre compagne de voyage indispensable. Puisqu'elle porte votre photo en couleur et votre signature, c'est le moyen d'identification à toute épreuve. De plus, la carte de la BNE garantit que vos chèques sont aussi facilement négociables que de l'argent comptant, partout et en toute occasion. Pour jouir d'une vacance sans souci, passez à La Banque de Nouvelle Ecosse et obtenez votre "compagne indispensable" — votre Carte de la BNE.

LES COSMETIQUES SONT EN TETE de ma liste d'achats au supermarché. Je puis maintenant me procurer mes cosmétiques favoris SOFT FOCUS d'Hélène Curtis au supermarché aussi bien qu'à la pharmacie ou au grand magasin. L'empaquetage soigné des produits Soft Focus protège leur qualité et leur fraîcheur. Vous avez le choix parmi 12 teintes de rouge à lèvres iridescent ou ordinaire et de polis à ongles assortis. Il y a aussi 3 nuances de fard pour les yeux et le maquillage. La plupart des articles Soft Focus coûtent $1.19 seulement. Egayez vos prochaines emplettes en vous procurant un bâton de rouge à lèvres Soft Focus d'Hélène Curtis.

EN CE MOIS DE JUILLET un conseil à la mariée de juin. Vos réceptions seront assurées du succès si vous avez une bonne provision de ces deux excellents vins canadiens — le CLARET MANOIR ST-DAVID et le SAUTERNE MANOIR ST-DAVID de Bright. Ces vins servis avec quelques mets bien choisis feront de vous une hôtesse remarquable. Si le repas consiste en viande blanche — fruits de mer ou volaille — offrez un Sauterne Manoir St-David bien froid. Et le Claret Manoir St-David fait merveille avec les viandes rouges. (P.S. Le coût modique des vins canadiens Bright vous permet d'avoir une "cave" bien garnie toute l'année — ce qui fait plaisir à un mari — aussi économe soit-il.) La Maison Bright est la seule maison vinicole canadienne du Québec.

AU COURS D'UNE VISITE récente au MARCHE DOMINION j'ai regardé les visages des clientes autour de moi. J'ai remarqué qu'il y avait presque autant de jeunes femmes alertes et éveillées que d'acheteuses plus âgées et peut-être plus expérimentées. (On reconnait facilement les premières — leur jeune mari pousse le carosse !) Elles étaient là parce qu'elles avaient découvert, comme je l'ai fait moi-même, qu'au Dominion vous pouvez compter sur la plus haute qualité possible, un choix varié, des prix raisonnables, la courtoisie du personnel, et une ambiance propre, nette et agréable. Ce sont là d'excellentes raisons !

où — quand — comment

"Wewal" ou cheval?

Nous disions la semaine dernière que la première étape de l'apprentissage du langage était l'imitation. Au début, l'enfant se contente d'imiter des sons disparates entendus dans la parole de ceux qui l'entourent. Très tôt cependant, il tentera d'organiser les sons de façon telle qu'il puisse nommer les choses comme le font les adultes: c'est à ce moment-là qu'apparaissent les mots.

A force d'entendre la mère dire "manger" à chaque fois qu'arrive la bouillie, le petit commence à articuler des sons qui ressemblent à ceux que prononce la mère. Il tente d'imiter la mère. Les premiers essais seront habituellement déplorables, c'est le moment où la mère sert d'interprète auprès de ceux qui ne sont pas habitués à ce jargon. Mais elle a un rôle bien plus important encore à jouer. Celui de répéter les mots que tente de prononcer l'enfant afin de lui fournir sans cesse de nouvelles occasions de comparer les résultats.

Il faut ici éviter de succomber à la tentation si attirante d'imiter les fautes des enfants, et de nommer "we-wal" l'animal que tout le monde connaît sous prétexte que c'est ainsi que l'enfant a d'abord tenté d'imiter l'adulte. Les parents éviteront ainsi le ridicule d'avoir à présenter à l'école un enfant de six ans qui parlerait encore comme un bébé de deux ans.

Pas question par contre de tomber dans l'excès contraire et de manifester sa désapprobation lorsque l'enfant ne réussit pas à prononcer les mots correctement. Il suffit de prononcer correctement après lui pour que, très tôt, et de lui-même, il se mette à faire les rectifications qui s'imposent.

Cette chronique est rédigée en collaboration avec l'Association québecoise des Professeurs de français. Ce que vous pensez des sujets traités nous intéresse; faites-nous parvenir vos commentaires à: Courrier de la langue, pages familiales, Le Soleil, 390 rue St-Vallier, Québec 2.

lire — écrire — parler

Qu'il n'ait "fait de mal à personne" avant de mourir

NIAGARA FALLS, Ont. (PC) —Une Américaine dont le fils a été tué au Vietnam a déclaré aux représentants communistes vietnamiens, mardi, qu'elle espérait que son fils n'avait "fait de mal à personne", avant de mourir.

Helen Boston, de Brooklyn, N.-Y., est venue à Niagara Falls pour assister à une manifestation contre la guerre au Vietnam, au cours de laquelle trois femmes représentant le Front de libération nationale, section politique du Vietcong, et le gouvernement nord-vietnamien.

Mme Boston a dit que son fils avait été tué à la guerre, il y a trois ans. Elle portait un insigne disant: "Mon fils est mort en vain".

"Je ne l'ai pas envoyé, a-t-elle dit. C'est le gouvernement qui l'a envoyé. Mon grand espoir, c'est qu'il n'ait fait de mal à personne avant d'être tué."

Mme Boston est l'une des 150 Américaines qui ont traversé le Rainbow Bridge, depuis Niagara Falls, N.-Y., pour assister à la manifestation organisée à l'Eglise unie de la rue Kitchener.

Cette marche a été organisée par l'association "Women's Strike for Peace", une organisation américaine.

Une pilule encore moins forte

Une nouvelle "pilule" vingt fois moins forte que la pilule originale mise au point en 1956, vient d'être conçue et sera lancée sous peu sur le marché.

Ce nouveau contraceptif ne comporte qu'une dose de 0.5 mg d'hormones et représente le fruit de recherches pharmaceutiques entreprises pour trouver le dosage minimal indispensable à une régulation des naissances effective.

On sait, par ailleurs, que les femmes qui emploient cette méthode contraceptive, disposent de "pilules" dont la force est pondérée selon leurs propres besoins, déterminés par leur médecin.

La force de celles-ci varie de 2 mg à 0,5 mg.

Il étouffe le feu

Ne jetez jamais d'eau sur la graisse enflammée. Étouffez le feu en répandant du soda à pâte Cow Brand sur les flammes. Gardez-en un paquet près de la cuisinière, en cas d'urgence.

LE SODA À PÂTE COW BRAND

ANNONCE

CET ÉTÉ, N'AFFAMEZ PAS VOTRE PEAU.

Été comme hiver, votre peau exige les mêmes soins. L'exposition au soleil d'été peut déshydrater la peau, ce qui la rend prématurément sèche. Heureusement, il existe un moyen de profiter du soleil et d'en combattre les effets nocifs. Utilisez simplement un peu de CRÈME DE TRAITEMENT POND'S matin et soir. La CRÈME DE TRAITEMENT POND'S contient de l'allantoïne qui détache les cellules mortes sans modifier votre bronzage. Ensuite, la lanoline hydratée pénètre les tissus desséchés sous-jacents, adoucit la peau et la rend plus lisse. Cet été, n'oubliez pas d'hydrater votre peau grâce à la CRÈME DE TRAITEMENT POND'S. Elle donne à votre visage un aspect jeune.

La mode masculine: retour en arrière

TORONTO (PC) — On note déjà le retour du style élégant, et le "Mod Look" est appelé à disparaître, a déclaré un expert londonien de la mode masculine.

"J'espère toutefois que les hommes expérimenteront avant quelques modèles fantaisistes," d'ajouter Michael John Fish.

Ce couturier, actuellement à Toronto pour faire voir ses nouvelles créations, estime que les costumes sobres conviennent très bien à certains hommes.

"Un homme qui réussit, et a conscience de son succès, attache moins d'importance aux vêtements. Aussi, quand je vois un homme en costume gris foncé, je me dis: "Voilà un homme heureux". Mais je ne suis pas heureux à ce point", de commenter le couturier.

Pour les clients qui n'éprouvent pas cette complète confiance en soi, M. Fish suggère des costumes roses et des vestons à rayures brillantes.

Un modèle offrant une mince silhouette, dans le genre de vêtement qu'aurait choisi le duc de Windsor dans les années 1930, coûte jusqu'à $174.

Il y a 14 ans, Michael John Fish, 29 ans, gagnait une dizaine de dollars par semaine.

Mais il ne sait plus trop le chiffre de sa fortune depuis qu'il a ouvert sa première boutique de vêtements pour hommes dans le quartier Mayfair.

nous payons 1/4 % d'intérêt sur vos dépôts de 5 ans

2, avenue chauveau, québec — 529-5311
12 est, rue st-germain, rimouski — 724-4106

TRUST GÉNÉRAL DU CANADA
la plus importante société de fiducie canadienne-française

Vous pouvez utiliser ce coupon et le poster avec votre chèque à l'un de nos bureaux.

Ci-inclus mon chèque au montant de $ _____ (minimum $1,000.00) pour lequel vous voudrez bien émettre un certificat de dépôt garanti pour une durée de 5 ans, au

Nom de _____

No _____ Rue _____

Ville _____

Signature _____ Date _____

Nos légumes sont-ils bons pour vous?

Bien sûr!

Seul le pain Hollywood de formule spéciale est fait de huit farines de légumes — carotte, citrouille, laitue, artichaut, céleri, chou-fleur, chou et persil.
Judicieusement mélangées à une farine de blé choisie avec soin, elles donnent au pain Hollywood une saveur délicieuse, différente de celle des autres pains. Essayez le savoureux pain Hollywood, clair ou foncé. Vous le trouverez chez votre épicier ou chez votre fournisseur habituel.
GRATIS... *petit livre de recettes Hollywood. Demandez-le à votre épicier ou chez votre fournisseur habituel lorsque vous achèterez votre pain Hollywood.*

LE PAIN *Hollywood* FRAIS DU JOUR

Fabriqué par DIANA Inc.

HEUREUSE GAGNANTE — Mme Céline Dion à gauche reçoit de Soeur Monique Chevrier, un chèque de $150.00 pour sa recette de "Fondue à l'orignal".

Une fondue à l'orignal se mérite le 1er prix d'un concours de recettes

Dans le cadre du concours de recettes pour la cuisson de la viande d'orignal, organisé par L'institut national des Viandes, nous publions la recette de Mme Céline Dion, qui a obtenu un premier prix accompagné d'un $150 de récompense. Elle a proposé au jury, composé de Soeur Monique Chevrier, Mlle Germaine Goutnez et de M. Roger Fortier, une délicieuse "Fondue à l'orignal". Le second prix a été attribué à Mme Paul Boulay pour son "Hamburger Pizza à l'orignal", avec la somme de $75. Les juges ont dû choisir parmi plus de 300 recettes. Plusieurs d'entre elles seront publiées dans un prochain livre "C'est facile de dépecer votre orignal".

Fondue à l'orignal

Choisir un morceau d'orignal très tendre. Parer, désosser, puis découper la viande en morceaux de 1 pouce (cube) et placer dans un bol (environ 3 lb.).

Verser sur la viande, la marinade suivante:

1 tasse de vin rouge mi-sec
1-2 c. à thé de sel
Quelques grains de poivre
1-2 tasse d'huile végétale
1-4 de tasse d'oignons finement hachés
Une pincée de thym, de marjolaine. et d'origan.

Laisser macérer plusieurs heures dans un endroit frais. Remuer occasionnellement. Au moment de servir, égoutter la viande soigneusement, déposer sur une planche de bois ou un plat de service. Décorer avec du persil frais.

Quelques heures avant, verser dans une coquille (cocotte basse) (2-3 du bord) de l'huile végétale, ajouter 1 feuille de laurier et une pinte d'ail et laisser parfumer l'huile. Au moment de chauffer l'huile, retirer la feuille de laurier et l'ail. Chauffer l'huile la feuille de laurier et l'ail. Chauffer l'huile directement sur la cuisinière, et lorsqu'elle est chaude, la placer sur le réchaud. Un morceau de pomme de terre crue empêche l'huile de fumer.

Servir la viande avec quelques-unes des sauces suivantes:

Sauce au fromage

1-3 de tasse de beurre
1-3 de tasse de farine
1-2 c. à thé de sel
1-8 c. à thé de poivre
2 tasses de crème légère
1-2 tasse de sherry sec.

Faire fonder le beurre dans une grande poêle; incorporer la farine, le sel et le poivre; agiter sur feu doux jusqu'à bouillonnement; retirer la poêle du feu et incorporer petit à petit la crème, puis ajouter le sherry; remuer et faire cuire à feu doux jusqu'à la consistance voulue.

Retirer la moitié de la sauce et mettre dans un autre poêlon. A la sauce restante, ajouter 1-2 tasse de fromage "Vieux Cheddar", coupé en languettes. Bien remuer jusqu'à ce que le fromage soit fondu.

Sauce aux herbes

Pour la sauce aux herbes, ajouter au reste de la sauce précédente, 2 c. à table de persil haché, 1-2 c. à thé de poudre de cari et 1-2 c. à thé de basilic déshydraté. Remuer sur feu doux pendant 5 minutes.

Sauce aux fruits

1-2 tasse de sauce chutney (mangue indienne, sauce anglaise)
1 c. à tab. de cause chinoise
1-2 tasse de cause aux prunes (plum sauce)
1 c. à thé de cari
1 tranche d'oignon haché fin
Bien mêler, servir froid, NE PAS CUIRE.

Sauce forte

1-4 de tasse de raifort (horse radish)
1-2 tasse de crème sûre
1 c. à tab. de moutarde préparée
Sel, poivre, sucre.
Bien mêler, servir froid, NE PAS CUIRE.

Sauce à la mayonnaise

1-2 tasse de sauce tartare (1)
2 c. à thé de jus de citron
1 tranche d'oignon haché fin
1-4 de tasse de piment vert haché fin
Bien mêler, servir froid, NE PAS CUIRE.
(1) Sauce tartare: A la mayonnaise, ajouter 2 c. à tab. de relish (au goût).

Beurre à l'ail

Beurre ramolli, persil haché fin, jus d'ail. Bien mêler, servir à la température de la pièce.

La femme d'âge mûr ne trouve pas facilement des robes à sa taille

Verrons-nous un nouveau commerce se développer? Celui du vêtement pour les femmes de 55 ans et plus, que fabricants et commerçants semblent totalement négliger, alors qu'elles sont un million et demi au pays. Sur ce nombre, 276,000 travaillent et ont besoin d'une garde-robe variée qu'elles ne trouvent malheureusement pas en magasin.

Le premier qui en aura l'idée fera sans doute fortune, sans publicité, car depuis le temps que les femmes d'âge mûr ne trouvent plus rien à se mettre, un rayon pour habiller les "plus de 55 ans" sera vite envahi par toutes celles qui ont vu, depuis quelques années, leur garde-robe se défraîchir sans possibilité de la renouveler.

LE PROBLEME DE L'ONTARIENNE

Le problème de l'Ontarienne, que pose le dernier numéro de la revue "Le Consommateur", indique que 90 p.c. des femmes de plus de 45 ans ont de la difficulté à trouver des vêtements qu'elles puissent porter sans que la moitié d'entre elles soient mal à l'aise, à cause du style et l'autre moitié, à cause de la coupe.

"Les vêtements sont conçus absolument sans imagination", d'ailleurs "conçu" peut-il être le mot exact quand on propose aux personnes d'un certain âge des robes qui ont l'air de chemises de nuit? Pour simplifier le style, les fabricants posent une longue chaînette au dos des robes, mais rares sont les femmes de soixante ans qui ont gardé la souplesse des contorsionnistes; celles-ci réclament plutôt des vêtements qu'on puisse ouvrir de haut en bas.

DES COULEURS AFFREUSES

Les femmes auprès desquelles la Croix-Rouge de l'Ontario et l'Association ontarienne des consommateurs ont fait enquête, n'arrivent pas à comprendre pourquoi les fabricants persistent à utiliser du noir triste, des verts et violets fades, des bleus et des rouges agressifs, alors que les nuances douces de presque toutes les couleurs vont parfaitement aux teints qui ne sont plus de la première jeunesse.

Non seulement n'y a-t-il presque pas de vêtements attrayants pour les dames d'un certain âge, mais encore ont-elles des difficultés à découvrir ce qui est disponible. Les robes demi-taille sont accrochées tout au fond du magasin et, comme le dit une acheteuse plus tout à fait de la première jeunesse, les vendeuses n'offrent que l'alternative d'accepter la marchandise ou de la laisser. De nombreuses acheteuses ont renoncé à se chercher des vêtements et finissent d'user ce qu'elles ont déjà.

PROBLEMES DE HANCHES ET DE GENOUX

Alors que les vêtements demi-taille conviennent parfois aux dames d'un certain âge, ils ne sont bien souvent pas coupés pour elles; les dames portant du 12 ans trouvent que ces vêtements font trop jeune et les grandes personnes ne réussissent pas à couvrir leurs genoux. Certaines robes iraient parfaitement, si l'ampleur aux hanches était un peu plus forte.

Souvent le problème pourrait être résolu si le fabricant prévoyait un ourlet ou des coutures généreuses. Serait-ce trop coûteux? Alors pourquoi ne pas fixer le prix en conséquence et l'expliquer à l'acheteuse?

NORMALISATION DES TAILLES

Il semble que des progrès vont être réalisés. Le Comité de normalisation des tailles de vêtements de la Commission des normes du gouvernement canadien a décidé récemment d'étudier les tailles des vêtements de femmes en vue d'élaborer un ensemble de normes. Plus d'un million et demi de Canadiennes verront leur vie facilitée si cette Commission des normes établit de nouvelles catégories de tailles convenant aux personnes âgées et si l'industrie du vêtement est persuadée de leur consacrer une partie du temps qu'elle accorde maintenant aux adolescentes.

Bien que l'enquête n'ait été menée qu'en Ontario, de nombreuses lettres provenant de tout le Canada, à la suite de la publicité faite, montrent que le problème concerne toutes les Canadiennes et que les personnes de plus de 65 ans ne sont pas les seules touchées.

La régionale Louis-Fréchette accueille l'enfance exceptionnelle

Une erreur de compréhension s'est glissée dans une nouvelle concernant l'Association pour l'Aide aux Enfants Exceptionnels de la Rive Sud. Nous aurions dû écrire: Les enfants semi-éducables du comté de Bellechasse pourront dorénavant fréquenter des classes spécialement aménagées pour eux à la Régionale Louis Fréchette. Nous avons soutenu exactement le contraire, par une simple négation.

Il faut se souvenir que ces enfants devaient antérieurement recevoir leur formation à l'extérieur du territoire desservi par la Régionale. Il est également bon de rappeler que l'organisme recrute encore des membres parmi les parents d'enfants exceptionnels résidant dans le comté de Bellechasse. L'association accueillerait aussi tout bienfaiteur intéressé à la cause qu'elle défend.

Cinq 5 minutes avec

Les difficultés des écoliers français

Il n'y a pas que les petits Québécois qui aient des difficultés à suivre l'école, si l'on s'en rapporte à une chronique de Jean Duché, parue dans un récent numéro de la revue Elle.

Selon une enquête faite par l'INED, seul le tiers des écoliers de 5e année s'étaient rendus en 10e.

En 1961-62, l'Institut national d'études démographiques prit un échantillon de 21,000 enfants qui se trouvaient en 5e année; au bout d'un an, près de 20% redoublèrent. Les autres, quelque 17,000, se répartirent entre les classes terminales du primaire (42%), les classes de rattrapage et l'apprentissage (3%) et les classes de 6e (55%).

C'était en septembre 1962. Quatre ans après, un tiers seulement de ceux-ci entraient en 10e, ce qui ne représentait que 18% de l'échantillon initial. Et les autres, qu'étaient-ils devenus? Ou bien ils avaient abandonné et s'étaient mis au travail sans aucune formation professionnelle (28%), ou bien ils s'étaient orientés vers un enseignement professionnel court (22.2%); le reste avait redoublé une ou plusieurs classes.

Personne ne sera surpris d'apprendre que les enfants d'un milieu social et culturel plus élevé ont davantage de succès. Le meilleur atout n'est pas l'argent du père, mais sa culture; un fils d'instituteur a plus de chance que celui d'un riche inculte, les enfants des professions libérales cumulant les deux avantages.

Avec l'auteur de l'analyse, Jean Duché demande: "Un enseignement suivi 'normalement' par un tiers seulement des élèves est-il bien adapté à son objet?"

Il suggère comme solution un système de classes adapté aux capacités, comme aux Etats-Unis; ce qui éviterait aux uns le redoublement, voire l'abandon, et permettrait aux plus doués d'avancer à leur rythme.

"Ne confondons pas l'égalité avec le nivellement maléfique et d'ailleurs impossible", écrit-il. "Le vrai problème humain est de donner à chaque enfant la meilleure chance d'être ce qu'il peut être."

Monique BRUNELLE

travail à l'aiguille

POUR LES DEBUTANTES! Même les débutantes peuvent fabriquer rapidement cette robe extrêmement seyante. Patron de 4 pièces seulement. Soyez exotique avec ce papillon brodé de vives couleurs. Patron numéro 932: décalque et patron tailles P (10-12), M (14-16), G (18-20). Donnez la taille désirée.

Ecrire lisiblement votre nom et votre adresse et mentionner correctement le numéro du patron ainsi que la grandeur s'il y a lieu. Ne pas demander des mesures autres que celles spécifiées.

Adresser vos commandes comme suit:

SERVICE DES PATRONS LE SOLEIL
QUEBEC 2

Prix : 60c

Seuls les mandats-poste et les chèques PAYABLES AU PAIR à Québec seront acceptés. Ne pas envoyer de monnaie ni de timbres-poste. Les patrons offerts par notre journal ne sont pas remboursables et ne sont pas en vente à nos bureaux. Ils sont habituellement livrés dans un intervalle de 15 à 20 jours.

ENVOI DE PREMIERE CLASSE

Ces patrons, d'usage facile et rapide, sont en anglais et accompagnés d'un lexique français.

Un doux souvenir de votre mariage
A très peu de frais, faites enregistrer votre cérémonie nuptiale. Vous serez heureux, au cours des années, de revivre ce jour merveilleux.
Pierre Plante
529-5217
11, St-Cyrille ouest

Hôtel-Motel Château Bonne-Entente
3400 Chemin Ste-Foy, 653-5221
Luxueuse SALLE à MANGER & magnifique SALON-BAR

L'hôtesse du
Welcome Wagon Service
frappera à votre porte avec ses cadeaux et ses souhaits de la part des marchands et hommes d'affaires sympathiques de votre ville à l'occasion de la naissance d'un bébé, fiançailles et aux nouveaux résidents.
Les hôtesses sont:
Mme Lucille Tremblay Tél.: 524-1867
Mme Rolande Nadeau Tél.: 527-1581
Mme Rolande Cloutier Tél.: 661-5959
Mme Denise Demers Lévis — 839-9575

festival estival du tapis
Le festival des merveilles et du soleil des bons prix et des nouveaux coloris est commencé chez
EMILIEN ROCHETTE
555 de la Couronne, coin St-Vallier
Heures d'été:
du lundi au jeudi de 8h30 à 17h00
le vendredi jusqu'à 21h00

GRANDE VENTE MI-ETE...
COMMENÇANT AUJOURD'HUI
le 10 juillet
1800 paires de souliers à être liquidés.
A MOITIE PRIX
SPECIAL
SOULIERS POUR DAMES
Choix de couleurs: blanc, beige, pastel, etc. Choix de nouvelles formes, nouveau talon, pointures et largeurs. Des valeurs de $10.98, $12.98 et $14.98 réduits à 1/2 prix.
5.49 6.49 7.49
SPECIAL
SOULIERS TOUT ALLER
Choix de sandales d'été, ainsi que souliers talons bas. Des valeurs de $5.98 à $10.98.
$3.97 la paire
PREMIERES ARRIVEES PREMIERES SERVIES
SPECIAL
Un lot de bourses pour apparreiller les souliers en vente. Valeurs 1/2 prix.
$10.98 $12.98 $14.98
5.49 6.49 7.49
Charles le bottier
854 rue St-Jean

La limitation de la durée des débats

On ne peut plus accorder foi à Trudeau (Douglas)

OTTAWA (PC) — Le chef néo-démocrate, M. T.C. Douglas, a soutenu, mercredi, aux Communes qu'il n'est plus possible d'accorder foi au premier ministre Pierre Elliott Trudeau, quand le gouvernement représente à la Chambre une proposition visant à établir un mécanisme de limitation de la durée des débats sur les mesures législatives.

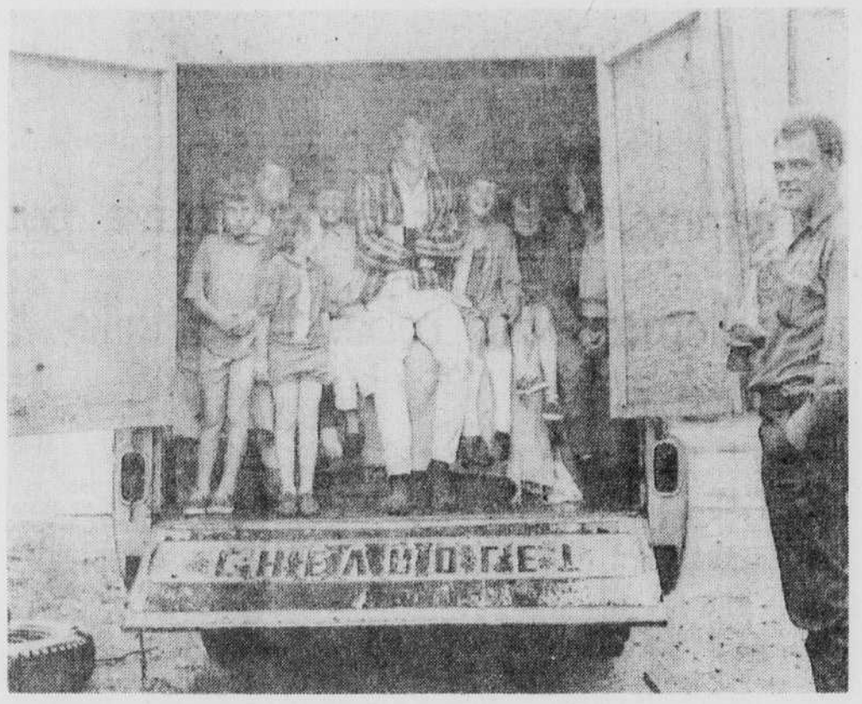
M. Douglas a affirmé que M. Trudeau a déclaré en décembre, alors que son gouvernement présentait pour la première fois une proposition à ce sujet, qu'il ne cherchait pas au fond à limiter les débats parlementaires.

Le chef néo-démocrate a noté que le premier ministre avait affirmé que le gouvernement n'était pas vraiment sérieux quand il avait proposé de limiter la durée des débats.

La proposition avait été retirée par le gouvernement à la suite d'une forte opposition des partis et d'un large secteur de l'opinion publique.

M. Douglas intervenait durant la deuxième journée de débats sur le rapport d'un comité parlementaire qui propose trois règles de limitation. "Le gouvernement s'est pris lui-même dans un imbroglio de duplicité et de subterfuge", a dit M. Douglas.

Les règles en question sont, d'abord, qu'un accord entre tous les partis pourrait limiter la durée d'un débat, qu'une limite pourrait être établie quand trois des quatre partis représentés aux Communes sont d'accord sur la limite, et enfin, que le gouvernement pourrait lui-même établir une limite quand un accord ne peut pas intervenir entre les partis.



BIENVENUE A LA MAISON — Un mineur, M. Léo Blanchette, (à droite) et sa famille se cherchent un logement à louer à Timmins, Ontario, mais pour les huit derniers jours, lui, sa femme et ses huit enfants ont résidé dans ce camion. La famille a été chassée du logement où elle demeurait après que la maison eut été vendue. (Téléphoto PC)

Selon un dentiste américain

L'art dentaire doit être "vendu" aux parents

MONTREAL (PC) — Un dentiste américain a déclaré hier qu'il était important de "vendre" l'art dentaire aux parents.

Le Dr Theodore C. Levitas, d'Atlanta, en Géorgie, a déclaré que près de 90 pour cent des enfants de moins de cinq ans aux Etats-Unis n'avaient jamais vu un dentiste.

Environ la moitié des jeunes de moins de 15 ans n'ont jamais vu un dentiste et les adolescents américains ont, en moyenne, sept dents cariées, manquantes ou plombées.

Dans un exposé devant un groupe de dentistes au congrès annuel de l'Association dentaire canadienne, il a dit:

"Il n'y a certainement aucun doute au sujet de la nécessité de soins dentaires, mais très souvent les parents ne décident qu'un enfant a besoin des soins d'un dentiste qu'après avoir passé la nuit précédente entière debout avec leur enfant".

Le Dr Levitas a déclaré que les soins dentaires pour les enfants "sont peut-être les plus nécessaires et d'autre part les plus négligés de tous les services rendus par les dentistes".

Il a souligné le besoin de consultations avec le père et la mère avant que l'on entreprenne chez l'enfant des soins dentaires complets.

"Il n'existe aucune façon par laquelle un parent peut efficacement transmettre l'information fournie par le dentiste. La plupart des gens n'ont aucune idée de ce qu'est aujourd'hui l'art dentaire.

"Mais si les parents comprennent ce qui doit être fait, ils seront mieux disposés à en accepter le coût".

Interrogé après sa causerie sur la façon dont les parents devraient s'y prendre pour préparer les enfants à rendre visite au dentiste, le Dr Levitas a dit:

"Le moins on en dit à l'enfant, le mieux c'est. Ils ne devraient pas dire à l'enfant de ne pas s'inquiéter parce que le dentiste ne leur fera pas mal."

"Si l'enfant dit 'qu'est-ce qu'il va faire, amman?', je conseille à cette dernière de répondre 'je ne sais pas, demande au Dr Teddy'."

"Alors je peux expliquer à l'enfant exactement les procédés nécessaires. Je crois toutefois qu'il est important de préparer l'enfant au bruit et à l'odeur".

Le Dr Levitas conseille aux parents de brosser les dents de l'enfant après les repas, car "la plupart des enfants sont tout simplement incapables physiquement de se brosser les dents de façon appropriée".

CONCESSIONNAIRE POUR AUTOS-NEIGE "YAMAHA"
* Territoires disponibles *
Bélival Sports (67) INC.
Distributeur exclusif pour l'est du Québec
440, Faraday, Ste-Foy, Québec 12
Gref Moteurs Sport Itée
Distributeur pour Chicoutimi et Lac-St-Jean
295 est, rue Racine, Chicoutimi

De petites quantités de produits toxiques sont transportées à bord d'appareils militaires (Cadieux)

OTTAWA (d'après UPI) — Le ministre de la Défense, M. Léo Cadieux, a révélé hier aux Communes que de petites quantités de "produits toxiques", pour être utilisées lors d'une guerre chimique, sont transportées à bord de trains et d'avions militaires vers des bases militaires.

M. Cadieux a précisé que les avions commerciaux ne sont jamais utilisés et il a souligné que la recherche canadienne dans le domaine des armes bactériologiques et chimiques était "seulement défensive".

Le ministre a expliqué que les forces armées n'utilisaient pas de bactéries et a ajouté plus tard que le dernier envoi d'"organismes" des Etats-Unis avait eu lieu en 1965.

Le ministre fédéral a souligné que de petites quantités de produits toxiques, "près d'une cuillerée à table" à la fois, étaient transportées une ou deux fois par an à la base de Shirley Bay, Ontario, et à celle de Suffield, Alberta.

M. Cadieux répondait alors à une question du député néo-démocrate David Lewis qui avait soulevé le problème la semaine dernière.

Le ministre a précisé que les produits envoyés par train l'étaient selon les lois du transport. "Ces envois entrent dans la même catégorie que ceux faits par un hôpital ou un laboratoire", a précisé M. Cadieux.

Le contrôle gouvernemental de la marijuana

Aucune décision avant six mois

– John Munro

OTTAWA (Selon UPI) — Le ministre fédéral de la Santé, M. John Munro, a déclaré hier aux Communes que le gouvernement ne déciderait rien de neuf avant six mois en ce qui concerne le contrôle de la marijuana.

M. Munro répondait alors aux questions du député néo-démocrate Grace MacKinnis qui lui demandait si son ministère était favorable à la récente recommandation des parents-maîtres canadiens selon laquelle la marijuana devrait être sous le contrôle de la loi des drogues et aliments plutôt que sous celui de la loi des narcotiques.

M. Munro a ajouté que si une action en ce sens devait être prise, ce serait normalement à la suite d'une recommandation en ce sens par la commission d'enquête gouvernementale sur la drogue.

Cette commission doit publier son rapport dans environ six mois.

Selon le président du Pacifique Canadien

Les Québécois ont peut-être certains droits comme canadiens

CALGARY (PC) — M. N.R. Crump, de Montréal, président de Canadian Pacific Railway, a laissé entendre, mardi, que les Canadiens devraient être prêts à tout sacrifier, sauf l'honneur, pour la conservation du pays.

Adressant la parole lors du 38ème diner annuel des anciens éleveurs, M. Crump a déclaré qu'une plus grande tolérance et une meilleure compréhension sont nécessaires à l'unité nationale. "Nous devons nous connaître mieux mutuellement."

Il a déclaré que l'adoption du bill sur les langues officielles, aux Communes, lundi, était un "moment important dans l'histoire du Caanda" et a recommandé fortement la mise en application de cette loi.

A titre d'"anglophone unilingue", M. Crump a confessé une certaine difficulté à comprendre les aspirations et les attitudes des Canadiens français, mais il a admis qu'après plus de 16 générations au Québec, ces derniers ont peut-être certains droits comme canadiens.

Démission de D.H. Fullerton

OTTAWA (PC)—M. Douglas H. Fullerton, conseiller en investissements, a démissionné de son poste de président de la Corporation d'Expansion du Cap-Breton, a annoncé mercredi M. Jean Marchand, ministre du Développement régional.

Répondant aux questions de l'opposition, M. Marchand a précisé que M. Fullerton avait envoyé au premier ministre Pierre Elliott Trudeau sa lettre de démission.

Plus tôt, M. Fullerton avait annoncé sa décision, dans un communiqué, précisant que M. Trudeau avait accepté son départ "à regret".

Les accusés du 21 juin, jour de violence autour du Colisée

La Défense ne pourra visionner les séquences filmées de la manifestation

par Jean-Claude RIVARD

Pas question que la Cour municipale n'émette d'ordonnance pour obliger la Société Radio-Canada, CFTM-TV et le Commissariat de Police de Québec à produire à la Défense et aux accusés, les séquences filmées lors des manifestations de violence du 21 juin dernier, à l'occasion du congrès de l'Union nationale.

Telle est la réponse apportée, hier en Cour municipale, par le juge Marcel Létourneau, à la requête de Me Claude Samson, défendeur d'une dizaine d'accusés, et présentée au nom des procureurs des autres inculpés. Le juge Létourneau a d'ailleurs affirmé qu'à sa connaissance, les séquences en question ne sont pas sous l'effet d'une saisie.

Me Samson s'est appuyé sur la teneur de divers textes de lois et de jurisprudence pour réclamer que les procureurs et les accusés puissent voir ces séquences pour préparer adéquatement leur preuve et se mettre sur un pied d'égalité avec la poursuite. Il a fait valoir que Radio-Canada et CFTM-TV n'ont pas d'objections à ce que ces séquences, actuellement entre les mains de la Sûreté municipale, soient visionnées. Seule difficulté, le commissaire J.-Alphonse Matte aurait refusé qu'il en soit tel en alléguant que les films étaient "sous saisie".

Me Pierre Vallée, procureur de la Cité de Québec, a objecté une motion de non-lieu dans le cas de chacun des textes de loi invoquée, affirmant qu'ils sont valables en cours de procès, mais que tel n'est pas le cas, actuellement. En d'autres mots: dans aucun des cas en cause, l'enquête préliminaire n'a été entendue; il n'est pas encore déterminé si la Couronne utulisera ou non ces séquences comme pièces à conviction; on ignore les éléments des séquences susceptibles de défendre ou d'incriminer les accusés; il a rappelé que l'article 25 du Code de procédure oblige la Couronne à informer la Défense, au moins huit jours à l'avance, de la nature des documents susceptibles d'être portés à charge contre tel ou tel accusé.

Le juge Létourneau a déclaré que rien dans les textes de loi actuels ne l'oblige à rendre de telle ordonnance obligeant la Sûreté municipale à faire visionner ces séquences qui, au fait, ne sont même pas sous saisie.

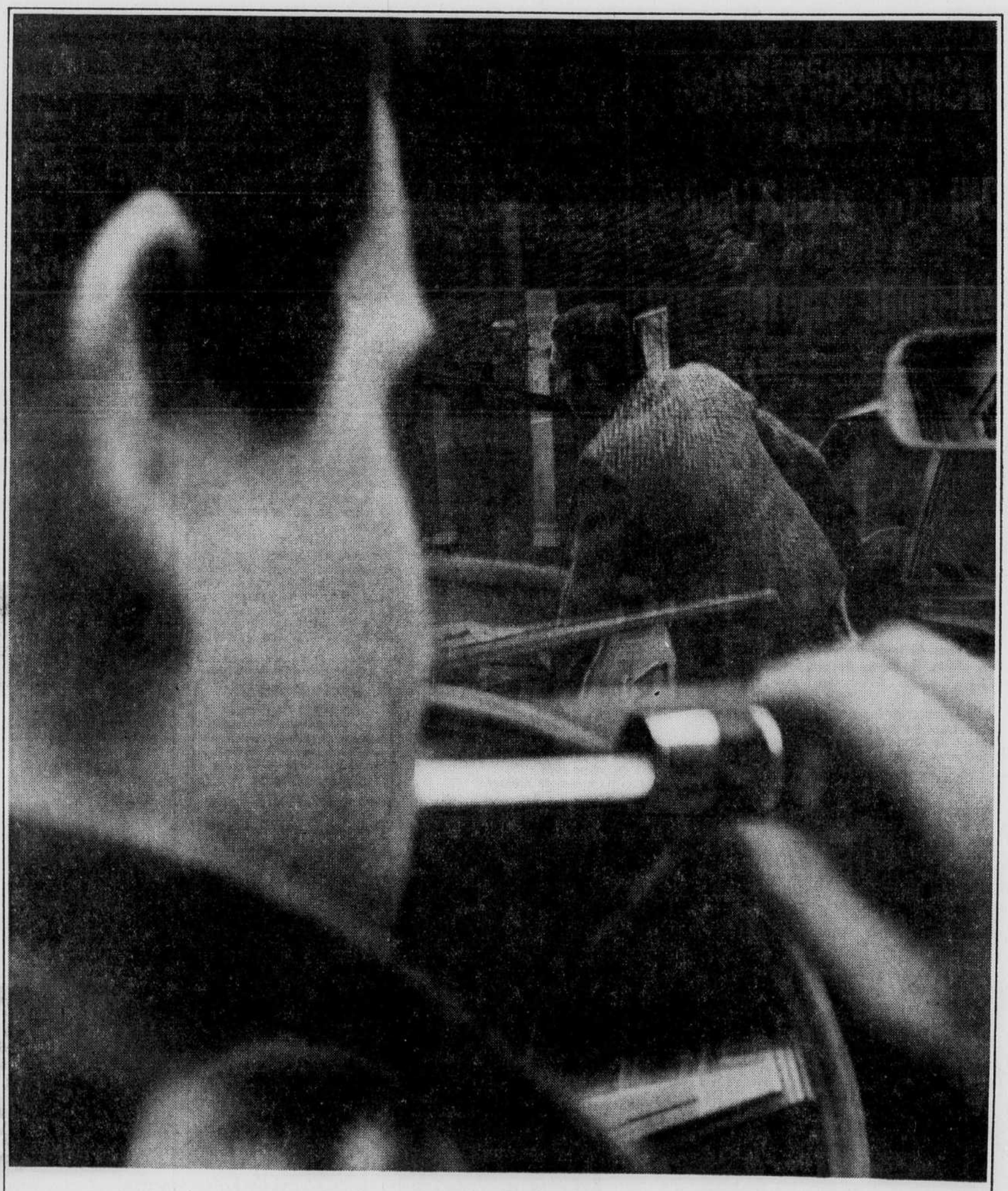
Il a loué la Défense de s'inspirer des recommandations du Rapport Prévost, tout en soutenant que dans les circonstances actuelles, il faut s'en tenir aux normes de procédures établies.

Si les séquences en question ne sont pas sous saisie, au nom de quel texte de loi la Sûreté municipale refuse-t-elle de les faire visionner? C'est la question que se pose la Défense.

Les deux accusés qui devaient être entendus en enquête préliminaire, hier, ont vu cette audition remise au 30 juillet. Les premiers, du groupe de vingt-cinq seront entendus le 16 juillet.

Grande reconnaissance et remerciements à Jean XXIII pour guérison obtenue avec promesse de publier.
Mme P.-E. Tremblay

la ville de québec
COURS DE NATATION
OU: Piscines des Parcs Bardy, Dollard, St-Albert-le-Grand, St-Sacrement et Notre-Dame de la Garde.
QUAND: Du 14 juillet au 15 août environ.
JOUR ET HEURE: Lundi soir de 5 heures à 6 heures, sauf Notre-Dame de la Garde. Samedi matin pour Notre-Dame de la Garde.
INSCRIPTIONS: Dans chaque piscine d'ici le 14 juillet.
COUT: $6.00 pour 8 cours.
RENSEIGNEMENTS: Aux piscines mentionnées et à 522-7041 Loc. 401, de même qu'à 529-8833.
SERVICE DES LOISIRS ET DES PARCS DE QUEBEC



espèce de *?⊠√∮ crétin!
Aller descendre de voiture comme ça, du côté gauche, en plein trafic de pointe . . .
A-t-il seulement regardé derrière lui avant d'ouvrir sa portière pour s'assurer qu'aucune auto n'arrivait sur lui? Non. Quant à l'autre, il ne devrait jamais perdre le contrôle de sa voiture . . . ne fût-ce qu'une seconde pour s'allumer une cigarette.
Personne n'a le droit de se tuer sur la route, pas même les crétins.
Même si vous croyez avoir raison, comme les autres, vous avez une chance sur 13
GOUVERNEMENT DU QUÉBEC
65-012

LES ARCHIVES DU QUÉBEC

C'est à partir des années 1885 que l'intérêt pour les archives a sans cesse été en augmentant

par Monique Duval

Les Archives du Québec comportent cinq secteurs: les manuscrits; la bibliothèque; la généalogie; la numastique; une cinquième et dernière section qui comprend les compléments des quatre autres, à savoir la cartographie, la photographie, les peintures, les gravures.

HISTORIQUE

En Nouvelle-France, on a commencé à conserver les documents en 1663. Pendant plusieurs années, ces papiers étaient placés au palais de l'Intendant mais des incendies fréquents eurent, pour effet, la perte de pièces intéressantes et de rendre la conservation des autres assez hasardeuse.

Ainsi, comprend-on que l'intendant Hocquart ait fait en 1730, une demande au ministre de la Marine, M. Maurepas, pour que fut construit un bâtiment spécial et à l'épreuve du feu.

Il essuya un refus. Lui-même et ses successeurs continuèrent tant bien que mal à sauvegarder ce précieux patrimoine. De leur côté, plusieurs familles, gardaient, chez elles, de la correspondance avec leurs parents et amis demeurés dans la métropole et diverses choses concernant l'achat ou la vente de terres etc.

A la signature du traité de Paris, en 1763, au lendemain de la conquête du Canada par les Anglais, un partage fut fait entre l'ancienne colonie française et la métropole.

On ne laissa à ce qui avait été la Nouvelle-France que les actes et papiers pouvant servir à justifier l'état et la fortune des citoyens.

La correspondance générale et les papiers ayant trait aux finances furent expédiés en France.

Cependant, les Anglais manifestaient un grand intérêt pour les documents français; quelques années après la signature du traité de Paris, soit en 1767 exactement, une ordonnance obligea tous les citoyens à remettre à l'Etat les actes officiels qu'ils possédaient.

Vingt ans plus tard, on fit un inventaire de tout cet avoir lequel fut partagé entre le secrétaire du conseil exécutif, le registraire et le secrétaire de la province.

L'établissement de la Confédération apporta une nouvelle répartition des Archives; cette fois, entre Ottawa et Québec. C'est ainsi, qu'aujourd'hui encore, ces deux capitales sont les endroits du monde où il se trouve le plus de richesses historiques sur l'histoire canadienne sous le régime français.

Si on lit l'histoire des Archives, on s'aperçoit qu'à partir des années 1885, l'intérêt pour ce domaine allait sans cesse en augmentant.

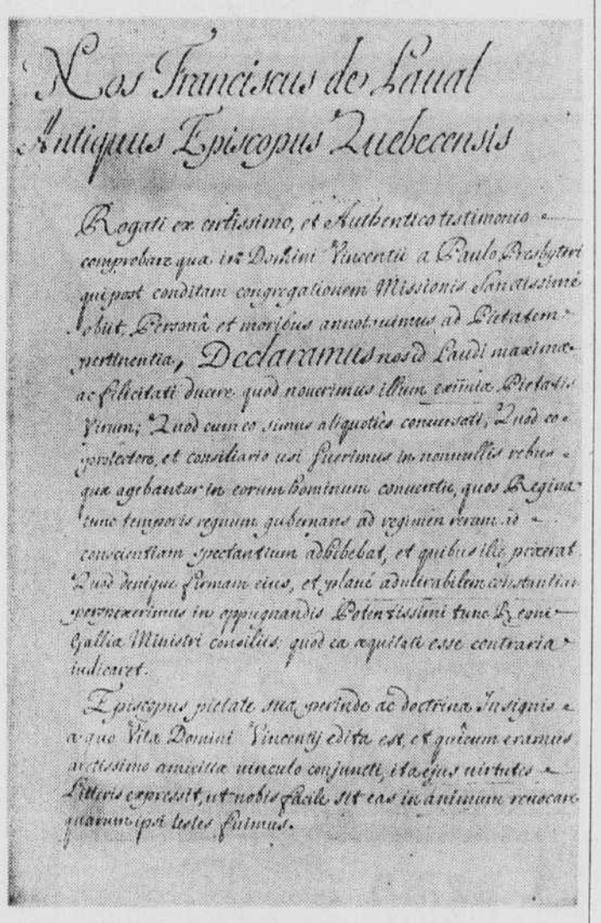
Avec la venue de M. Pierre - Georges Roy, à la direction des Archives, les inventaires, les publications et les rapports qu'il fit, on alla vers une organisation sérieuse et bien structurée en dépit de certaines lacunes qui persistent et qui dépendent, en grande partie, du petit budget voté à cette intention par le Gouvernement.

Jusqu'à la création du ministère des Affaires culturelles, en 1962, les Archives étaient rattachées au Secrétariat de la province.

Succédèrent à M. P.-G. Roy, son fils, M. Antoine Roy et M. Bernard Weilbrenner, aujourd'hui à Ottawa aux Archives nationales.

Depuis trois ans, la faculté des Lettres de l'université Laval dispense un cours d'archivistique et nous retrouvons les premiers diplômés de ce nouveau secteur aux côtés de M. Roland Auger, directeur intérimaire.

Actuellement, ils sont au nombre de six.



Lettre, signée de Mgr de Laval, premier évêque de Québec, attestant les vertus de saint Vincent de Paul.

A Trois-Rivières

L'Université du Québec a intégré l'Institut des sciences, de la santé et du sport; projet unique

L'Université du Québec à Trois-Rivières a intégré l'Institut des sciences, de la santé et du sport permettant ainsi le développement du centre de recherche des sciences de la santé et du sport.

Ce centre constitue un projet unique en Amérique du Nord.

Le but du centre est de coordonner les activités de spécialistes des sciences médicales, paramédicales, psychologiques et sociologiques pour amener les jeunes à une meilleure capacité physique.

Le caractère multidisciplinaire de la recherche permet d'explorer tous les aspects de la question par des spécialistes de secteurs différents, avec des méthodes différentes mais dans un but commun.

Cependant, la plus grande originalité du centre, et ce qui en fait un centre véritablement unique en Amérique, est son laboratoire d'application.

Ce laboratoire regroupe quelque 165 enfants, 600 dès l'an prochain, de 4 à 13 ans, dont les activités sportives et le développement physique et psychologique sont observés par les spécialistes du centre.

La possibilité d'une observation de longue durée d'individus est un avantage capital pour le centre de recherche, dont les travaux ne peuvent être véritablement efficaces qu'après cinq ou dix ans d'études. C'est à quoi se sont heurtés la plupart des chercheurs nord-américains.

La population du laboratoire d'application est divisée en trois écoles. L'école d'application des sports intégrés, dont le programme est celui des activités physiques et sportives faites à l'école; l'école d'application des sports semi-intégrés a également un programme précis, mais en dehors du cadre scolaire.

Enfin l'école d'application non intégrée est un groupe contrôlé d'enfants choisis au hasard, pour les besoins de la vérification de certaines hypothèses.

RECHERCHE

La recherche au centre de Trois-Rivières porte surtout sur l'état de santé de la population observée.

"Quand on parle de santé", précise le Dr Hughes Lavallée, directeur du centre, "on ne parle pas seulement d'une absence de maladie; on parle surtout du potentiel physique et psychologique de l'enfant ou de l'adolescent".

Le Dr Lavallée a signalé quelques perspectives de recherche qui montrent bien l'importance des travaux qu'entreprend le centre de recherche des sciences, de la santé et du sport de l'Université du Québec à Trois-Rivières.

Pour le Dr Lavallée, en effet, les résultats des recherches ne devront pas seulement donner lieu à des publications dans les revues spécialisées mais devront déboucher sur des applications pratiques.

Un étudiant canadien-français tentera de décrocher un doctorat à Hong Kong

Louis Veilleux, un étudiant âgé de 28 ans et originaire de la Beauce, créera un précédent bientôt lorsqu'il quittera la métropole en direction de Hong Kong dans le but de préparer son doctorat en géographie. Son stage durera trois ans. Mais pour cela, il devra étudier en mandarin (chinois) et en anglais, à l'université de l'endroit.

Louis Veilleux n'aura pas tellement de difficulté à étudier en mandarin puisqu'il a appris jusqu'à maintenant environ 1,000 mots (et leur combinaison). Il croit que ce vocabulaire lui sera suffisant pour s'exprimer dans cette langue fort difficile et pour comprendre une discusion de tous les jours.

Durant les trois années qu'il vivra à Hong Kong il profitera évidemment de l'occasion pour se perfectionner, en plus de voyager à travers la Chine. Il a également l'intention de se rendre fréquemment à Pékin.

Selon toute vraisemblance, Louis Veilleux serait le premier Canadien français à tenter de décrocher un doctorat en pays chinois.

Plusieurs directeurs de modules sont nommés par l'U. du Québec à Montréal

L'Université du Québec à Montréal a franchi une nouvelle étape dans l'organisation du premier cycle avec la nomination des directeurs de modules dans chaque famille.

Depuis le début de juillet, les responsables des modules se sont mis au travail. Jusqu'à hier, ils ont apprécié les dossiers adressés par les étudiants et en ont effectué la classification. D'ores et déjà tous les candidats à l'admission ont reçu réponse à la lettre exposant le plan de leur programme d'études.

Certains ont été jugés inadmissibles, d'autres ont été admis selon le programme désiré et choisi par eux-mêmes. Une dernière catégorie est sujette à réorientation. Tous seront soumis entre le 10 et le 30 juillet à des entrevues avec les 43 directeurs de modules, entrevues au cours desquelles ils auront toute latitude pour envisager une orientation qui leur soit mieux adaptée.

Cette série d'entretiens se poursuivra dans le courant du mois d'août avec les candidats déjà admis.

Ce souci d'établir dès à présent le contact entre étudiants et professeurs sera probablement concrétisé au début de septembre par une session d'information destinée à tous les étudiants admis à l'Université du Québec à Montréal. Il entre dans cette tentative un esprit de service personnel et d'éducation dont les résultats pourront être enregistrés avec intérêt.

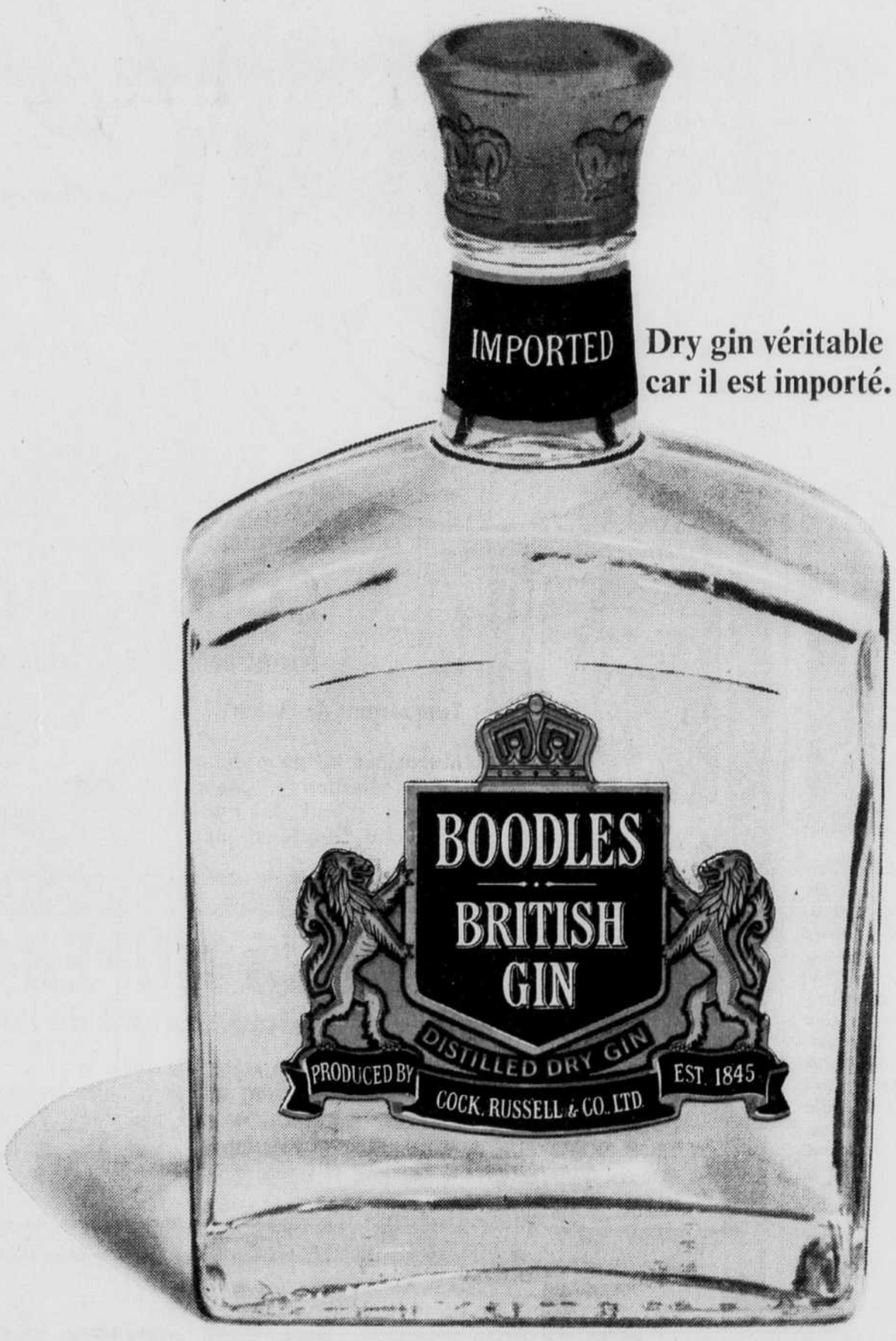
ANNONCE

Jeunes mariés, pourquoi des enfants si tôt?

On a toujours enseigné aux jeunes couples que l'idéal était d'avoir des enfants de bonne heure. Or, dans Sélection du Reader's Digest de juillet, un spécialiste affirme le contraire. Selon lui, il vaudrait beaucoup mieux attendre au moins dix ans de mariage pour avoir des enfants. Vous découvrirez, en lisant Sélection, à quelles embûches s'expose le couple qui assume trop tôt une tâche à laquelle il n'est pas préparé affectivement ou financièrement. Achetez votre Sélection aujourd'hui même!

Echafauds suspendus Swing-Lo
Pour où les autres ne peuvent aller.
Robustes — Simples
Sûrs — Economiques
SAUNDERS SALES
43 Chestnut Drive Wallaceburg, Ontario

A Londres, ce gin n'a pas de prix.



Dry gin véritable car il est importé.

Car il est exclusivement réservé à l'exportation. Au Canada, c'est l'un des plus chers.

Ce qui est normal, puisqu'il est importé. Et que, pour un gin véritablement britannique, on s'attend à payer le prix.

Boodles fera votre joie. Et celle de vos amis. En toutes occasions. Boodles, le gin vérité.

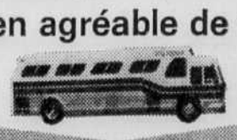
RAQ 196 25 oz. / RAQ 196A 40 oz.
Distillé et embouteillé en Grande-Bretagne.

Tous les jours...
DÉPARTS TOUTES LES HEURES vers Montréal

Nos tarifs sont les plus bas!
Nos services les plus rapides d'un centre-ville à l'autre!

QUÉBEC/MONTRÉAL — DÉPARTS À LA DEMIE DE CHAQUE HEURE de 6h30 a.m. à 10h30 p.m.
PRIX SPECIAL $6.95 — EXCURSION D'UN JOUR EN VIGUEUR TOUS LES JOURS

Le moyen agréable de voyager



Renseignements et billets: Gare centrale 225 est boul. Charest, tel 525-4692
Voyageur
Abitibi Provincial
Colonial Lines
Voyageur Provincial
Voyageur Québec
40e anniversaire
Renseignez-vous sur nos services d'expédition de colis. Nos départs fréquents vous assurent une livraison rapide au Québec et en Ontario.

Les dirigeants municipaux du haut et du centre du comté de Dorchester semblent heureux des résultats pour améliorer l'avenir de la jeunesse

par Paul-Henri DROUIN

LAC-ETCHEMIN — Par la réalisation de différents projets dans le haut et le centre du comté de Dorchester, les dirigeants municipaux de ces deux secteurs semblent heureux des résultats obtenus, par la venue de nouvelles industries, la construction de stades couverts, et l'organisation de services adéquats pour la protection contre les incendies.

C'est ainsi que nous avons pu nous rendre compte du désir de la population de Dorchester, d'assurer un avenir plus prospère à leurs enfants.

Dans la municipalité de Ville Lac-Etchemin, il y a construction d'une deuxième industrie dans le secteur du parc industriel, puis, dès le début de septembre, la population de Dorchester aura son magasin de la Régie des Alcools. L'on songe de plus à construire un Centre sportif qui comprendrait un stade couvert, une piscine et un gymnase.

Le conseil municipal de Saint-Prosper, désireux de collaborer à l'organisation des loisirs a adopté un règlement d'emprunt de $25,000 pour payer le solde de l'installation de la glace artificielle au stade couvert de cette localité, qui est en opération depuis deux ans.

La municipalité de Sainte-Marguerite pour sa part a organisé un service adéquat de protection contre les incendies, et la compagnie Québec Téléphone a fait savoir aux dirigeants municipaux de Frampton qu'elle étudie la possibilité de fournir le service régional aux abonnés de cette localité avec ceux des municipalités de Saint-Léon de Standon, Saint-Malachie et Vallée-Jonction.

Comme on l'a annoncé, hier, le ministère des Affaires municipales a autorisé le conseil municipal de Standon à procéder aux travaux pour la construction d'une caserne pour les pompiers et faire l'achat d'un camion citerne de 500 gallons d'eau, afin d'avoir un service adéquat pour la protection contre les incendies.

La paroisse de Saint-Benjamin a pour sa part construit une piscine qui dimanche dernier a été inaugurée lors d'une bénédiction par M. le curé Philippe Roy.

De plus, comme par les années passées, la paroisse de Sainte-Justine de Dorchester aura sa journée d'été qui est patronnée par la Chambre de Commerce, et présenté sur le plan régional par une exposition, défilé de modes d'automne, différents kiosques, concours régional de souque à la corde, de sciage et de levée de poids.

VILLE LAC-ETCHEMIN

Actuellement, des travaux sont exécutés pour la construction d'une deuxième industrie dans le secteur du parc industriel de la municipalité de Ville Lac-Etchemin. Il s'agit de l'industrie "La Laiterie Etchemin Inc.," et le coût de ce projet est de l'ordre de $100,000.

Pour la réalisation de ce projet, le conseil municipal de Ville Lac-Etchemin a collaboré dans la vente du terrain au montant de $3,500. Cette nouvelle usine procurera de l'emploi à une dizaine de personnes.

C'est définitif, la Régie des Alcools ouvrira un magasin dans la municipalité de Ville Lac-Etchemin, à compter du début de septembre prochain. Ce nouveau magasin sera situé sur la 1ère Avenue, dans l'ancien garage municipal qui sera rénové pour la circonstance.

Le conseil municipal de Ville Lac-Etchemin a de plus accepté un projet d'ensemble pour des travaux d'aménagements sur les terrains des loisirs. On y construira deux tennis, une barbotteuse pour les enfants et on procédera à l'installation de clôtures au terrain de balle-molle.

Le contrat pour l'enlèvement des ordures ménagères dans la municipalité de Ville Lac-Etchemin a été accordé par appels d'offres à M. Russell Pouliot, pour le montant annuel de $6,280. Ce contrat est d'une durée de deux ans.

On procédera aussi à la construction de 700 pieds de trottoirs dans le secteur du foyer d'hébergement pour personnes âgées qui actuellement est en voie de construction, mais dont les travaux sont arrêtés depuis le début de la grève des travailleurs en construction dans le district de Québec. Le coût du trottoir est de l'ordre de $2,170.

SAINTE-JUSTINE

Dans cette localité, on est à exécuter des travaux de rénovation à la façade de l'édifice municipal. Le contrat a été accordé à M Antoine Blanchet pour le montant de $1,050.

C'est dimanche le 20 juillet prochain, que sera présenté pour une troisième année consécutive la journée régionale d'été, et qui est patronnée par la Chambre de Commerce de Sainte-Justine. L'ouverture se fera à compter de midi et demie et se clôturera tard dans la soirée. Comme on l'a annoncé au début de la nouvelle, différentes manifestations ont été organisées afin de plaire aux milliers de visiteurs qui à chaque année y participent.

SAINTE-MARGUERITE

M. le maire Raymond Deblois nous a fait part que le conseil municipal de Sainte-Marguerite a organisé un service de protection contre les incendies des plus adéquats, par la construction d'une caserne pour les pompiers, l'achat d'un camion citerne de 500 gallons d'eau et l'organisation d'un second camion avec l'ancien système que cette municipalité possédait.

Le coût d'ensemble de ce projet a été de l'ordre de $35,000 et sur ce montant on a obtenu une subvention gouvernementale représentant 60% du coût total.

Ce projet, a souligné M. le maire Raymond Deblois, a été approuvé par la totalité de la population de Sainte-Marguerite, et nous en sommes très fiers.

SAINT-LEON DE STANDON

D'ici quelques jours, débuteront les travaux pour la construction d'une caserne pour les pompiers de Saint-Léon de Standon. Aussi, le conseil municipal de Saint-Léon de Standon a été autorisé à faire l'achat d'un camion citerne de 500 gallons d'eau.

Ce projet d'ensemble pour la protection contre les incendies a été autorisé par le minstère des Affaires municipales, et le coût total serait de l'ordre de $38,558.

Un avis de motion a été présenté pour la verbalisation du chemin "Le Moulin" et le creusage des fossés dans le secteur de M. Albéric Nadeau.

SAINT-PROSPER

Le conseil municipal de Saint-Prosper a adopté un règlement d'emprunt au montant de $25,000, afin de payer la solde du montant pour l'installation de la glace artificielle, qui a été fait l'automne dernier, au stade couvert de Saint-Prosper.

Ce montant de $25,000 serait remboursable sur une période de cinq ans, par une subvention qui serait obtenue du Haut Commissariat des Sports et Loisirs du Québec.

Comme l'a souligné le secrétaire de cette localité ce règlement d'emprunt sera soumis aux électeurs propriétaires lors d'une assemblée publique qui aura lieu, samedi le 19 juillet prochain.

Pour sa part, le comité culturel de Saint-Prosper lance un appel à la population des municipalités de ce secteur, désireux d'offrir des pièces théâtrales au Centre Culturel. Les profits iront à ceux qui en feront l'organisation.

FRAMPTON

Le ministère de la Santé, par l'entremise du Dr Claude Jean, a fait parvenir à la Régie des Eaux du Québec, une analyse d'une nuisance causée par des égouts de surface dans la municipalité de Saint-Edouard de Frampton.

Selon le rapport présenté par M. Gilles landry, de nombreuses résidences dans le secteur du village de Frampton sont branchées sur les égouts de surface de la Voirie, qui par la suite se déversent dans la rivière "Pike", donc cette dernière est un cours d'eau tributaire de la rivière Etchemin.

Devant cette situation, le conseil municipal devra faire connaître sa position sur les plaintes formulées dans ce rapport et soumettre un projet pour améliorer la situation qui est une nuisance pour des contribuables de cette localité.

M. Philippe Audet a été nommé inspecteur municipal, en remplacement de M. Wilfrid Tremblay qui récemment a été nommé évaluateur de la municipalité de Frampton.

Le ministère des Affaires municipales a offert au conseil municipal de Frampton une subvention se totalisant à environ $60% du coût des dépenses qu'elle doit encourir pour l'exécution des travaux d'approche aux bassins Couture, Pouliot et la citerne Duff.

M. Adrien Deblois qui actuellement est le préposé au service des ordures ménagères, a demandé une augmentation pour l'exécution de ce travail.

SAINT-ODILON DE CRANBOURNE

M. le maire Adélard Labbé a été autorisé par les dirigeants municipaux à faire exécuter les travaux nécessaires pour l'enlèvement des ordures ménagères le long de la route du rang 6.

Une demande sera faite au ministère de la Voirie pour obtenir la pose d'asphalte dans la rue Pouliot, et la revision du rôle d'évaluation a été faite par les évaluateurs municipaux et déposée à la table du conseil municipal de Saint-Odilon de Cranbourne. De plus, le conseil municipal a autorisé des travaux d'égouts dans la rue Pouliot.

M. Wellie Couture a remis sa démission en tant que évaluateur des dommages causés aux moutons. Il a été remplacé par Hormidas Poulin.

SAINT-BENJAMIN

La commission scolaire de Saint-Benjamin a fixé le taux de la taxe scolaire à $2.00 du $100 d'évaluation imposable pour l'exercice financier 1968-69. Le taux normalisé de cette commission scolaire est de $1.77.

Sport régional

SAINTE-HENEDINE — Les équipiers de Sainte-Hénédine ont remporté, hier soir, un gain au compte de 14-3 sur ceux de Armagh, dans une rencontre du circuit régional de balle-molle "Dorchester - Bellechasse".

Le lanceur gagnant a été le vétéran Bertrand Arsenault et le perdant, Norbert Noël.

La cédule des rencontres de ce soir, est la suivante: Sainte-Hénédine vs Saint-Anselme; Saint-Gervais vs Saint-Malachie; puis Honfleur vs Armagh.

Echos de Plessisville

REFECTION DE LA ROUTE 49

A sa dernière assemblée, le conseil municipal de Plessisville a adopté une résolution priant le ministère québécois de la Voirie d'effectuer les travaux de réparations qui s'imposent dans la route 49, depuis les limites de la ville jusqu'à la route transcanadienne (20). La route est pavée dans toute sa longueur. En plusieurs endroits, il y a des trous. Les employés de la voirie tardant à corriger la situation, les édiles ont décidé d'exercer les pressions nécessaires auprès des autorités compétentes.

PROLONGEMENT D'UNE RUE

La municipalité s'est portée acquéreur d'un terrain de 50' x 80' appartenant à la firme Arco Construction Inc., en vue du prolongement de la rue Sainte-Anne. Le montant de la transaction se chiffre à $4,000. Comme les travaux projetés seront fort profitables à la compagnie Forano Ltée, cette dernière a accepté de payer la moitié du coût d'achat du terrain. En effet, la rue Sainte-Anne sera prolongée jusqu'aux abords de la propriété de l'entreprise Forano.

CONSTRUCTION DE TROTTOIRS

Des trottoirs seront construits sur une longueur d'environ 1100 pieds, sur la route 5, en face de l'usine de la Coopérative agricole de Granby.

A Plessisville, les trottoirs sont construits aux frais des propriétaires riverains. Cette année, il en coûte $2.20 le pied linéaire pour un trottoir de trois pieds de largeur, $2.60 pour quatre pieds, $3.20 pour cinq pieds, et $3.75 pour six pieds de largeur.

La reconstruction des trottoirs est à la charge de la municipalité aux prix de $2.50, $3, $3.50 et de $4.25 selon la largeur.

EMPRUNT DE $226,500

La municipalité lancera un nouvel appel d'offres en vue d'un emprunt par obligations au montant de $226,500. Cette somme représente le solde des travaux entrepris il y a 10 ans au coût de $250,000 lors de la construction d'une usine d'épuration des eaux-vannes, sur la rue Saint-Germain. A ce moment-là, le conseil avait prévu dans son règlement que l'emprunt serait remboursé sur une période de 40 années. L'offre la plus alléchante qu'il avait reçue à cette fin, couvrait une période de 10 années, d'où la nécessité pour la municipalité de retourner sur le marché des obligations.

SUBVENTION

Le conseil a accusé réception du gouvernement provincial un acompte au montant de $23,369.87 de la subvention globale de $116,849.33 promise pour payer une partie des dépenses onéreuses qui ont été faites lors de l'exécution de travaux d'aqueduc en vue d'alimenter l'usine de transformation de produits laitiers Crino. La balance sera remboursée en 10 versements.

REGIME D'AUSTERITE

Les autorités municipales ont décidé d'appliquer un régime d'austérité. En effet, leur nouvelle politique semble s'orienter vers la non-assistance financière aux employés municipaux désireux de participer à différents congrès Mentionnons le cas du juge municipal, Me Jacques Gagné, qui avait demandé au conseil une allocation pour participer au congrès des juges municipaux tenu à Montréal. Me Gagné a essuyé un refus catégorique.

LOCAL POUR LES PERSONNES AGEES

Grâce à l'initiative des Femmes chrétiennes de la paroisse de Fatima, les personnes âgées ont maintenant un local à leur disposition, où elles peuvent fraterniser et s'adonner à des loisirs. Le conseil municipal a accepté de verser au comité responsable une subvention mensuelle de $20 pour payer le coût d'une partie du loyer fixé à $45 par mois. Ce local est situé sur la rue Saint-Laurent.

Le salaire horaire des pompiers volontaires a été augmenté de $0.25. Le montant minimum s'établit maintenant à $3.50 l'heure. Les frais de déplacement ont été haussés de $0.50 à $0.75 par sortie.

Chaque année, la municipalité entreprend des travaux de nettoyage dans son réseau d'égouts. Cette année, 5,000 pieds linéaires de tuyaux seront soulagés de leur contenu.

RIVE-SUD
NOUVELLES—
LA REDACTION
525-7131 JOUR
525-7136 SOIR
ABONNEMENT
GASTON TURGEON,
81A Boul. Jacques-Cartier
Lauzon, 837-5936.
Bureau de 8 h. 30 a.m. à 6 h. p.m.
Samedi 8 h. 30 à 12.00

DURS D'OREILLES!
Prenez note que le nouveau REPRESENTANT EXCLUSIF pour Québec et la région, des appareils
BELTONE
est le
CENTRE AUDITIF DE LIMOILOU Enr.
(Beltone)
● VENTE ● REPARATIONS ● ACCESSOIRES
973, 3e AVENUE, LIMOILOU
Tél.: 524-2869

GOLF METROPOLITAIN INC.
Avenue Chauveau, Anc.-Lorette
GREENFEES sur semaine $2.00
Samedi et dimanche $2.75
BIENVENUE A TOUS
Tél.: 872-9292

Qu'est-ce qui fait du Normandie l'un des vins les plus appréciés au Québec?

Les raisins, tout simplement. Des raisins européens provenant de vignes où règnent des conditions idéales de terrain et de climat. Des raisins qui donnent un vin au bouquet incomparable. Et naturellement, le prix contribue aussi à faire apprécier les vins Normandie. Sherry Normandie, léger et doré, porto Normandie, rouge et généreux . . . $1.50 la bouteille de 40 oz, taxe incluse. Imbattable! Procurez-vous les deux au magasin de la Régie des Alcools du Québec, aujourd'hui même.

Vinifié et mis en bouteilles à Moncton (N.B.), Canada, par
Les vins Normandie Limitée

Alex Sherman's
Super vente du mois

M. Alex. Sherman

SOLDE FINAL!
Microsillons Haute-fidélité et stéréo
Tous sortant de l'usine
Magasinez tôt pour une meilleure sélection - Choix de milliers parmi la musique populaire, "western", jazz.
Super Spécial 77¢ ch.

RADIO Portatif AM à états solides
La meilleure qualité dans le circuit transistorisé qui vous procure une réception sans interférence aussi bien qu'instantanée.
Présente:-
● Choix de couleurs
● Etui de vinyle léger
● Poignée
● Haut-parleur dynamique
● Antenne incorporée
Super Spécial 17.57

MICROSILLONS SUPER VALEUR
Haute fid. et stéréo. Sortant de l'usine!
● CAPITOL ● RCA ● LONDON ● COLUMBIA ● DECCA ● WARNER ● PATHE ● EPIC ● LIBERTY et autres. FORMIDABLE SELECTION - TROP NOMBREUX A ENUMERER ● Populaire ● Jazz ● "Western" ● Folklore ● Internationale.
Super Spécial 1.27

alex sherman CENTRES DE MUSIQUE
PARADIS MUSICAL SHERMAN
835 EST, RUE ST-JOSEPH
OUVERT JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9.30 P.M.
PLACE FLEUR DE LYS
550, BOUL. HAMEL OUVERT MARDI, JEUDI ET VENDREDI JUSQU'A 9.30 P.M.

MEILLEUR ORIGINAL DISPONIBLE

Séjour d'une semaine de Claude Morin à Paris

PARIS (AFP) — M. Claude Morin, sous-ministre des Affaires intergouvernementales du Québec qui traite des rapports avec l'extérieur est en visite à Paris pour une semaine. Il est venu, apprend-on de bonne source, prendre contact ou le plus souvent les renouer avec des membres du nouveau gouvernement. Dans cette perspective, il a eu, depuis lundi, des entretiens avec diverses personnalités, notamment M. Jean de Lipkovski, secrétaire d'Etat aux Affaires étrangères, et de hauts fonctionnaires du Quai d'Orsay, ainsi qu'avec des membres du cabinet du président de la République et du cabinet du premier ministre.

Ce matin, M. Claude Morin a été reçu par le secrétaire général du ministère des Affaires étrangères, M. Hervé Alphand.

On croit savoir que M. Morin a estimé ses conversations très satisfaisantes quant au maintien d'une étroite coopération franco-québécoise.

Le sous-ministre du Québec doit, d'autre part, être reçu cet après-midi par l'ambassadeur du Canada à Paris, M. Paul Beaulieu.

M. Claude Morin repartira pour Montréal vendredi.

TIMBRE COMMEMORATIF — Les Postes canadiennes émettront le 12 septembre un timbre commémoratif à l'occasion du bicentenaire de la naissance du major - général Sir Isaac Brock, chevalier de l'Ordre du Bain, héros du Haut-Canada, qui trouva la mort sur les hauteurs de Queenston alors qu'il participait, à la tête de ses troupes, à la défense du Canada en 1812. (Téléphoto PC)

André Fortin craint pour l'industrie laitière au Canada

OTTAWA (PC) — M. André Fortin (Créditiste — Lobtinière) a réclamé hier aux Communes, au nom de son parti, la tenue d'un débat d'urgence sur la situation de l'industrie laitière au Canada.

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a toutefois rejeté la requête de M. Fortin, disant qu'il ne s'agissait pas d'une urgence soudaine mais plutôt d'une situation qui se poursuit.

M. Fortin a parlé d'un début de crise agricole très grave alors que les revenus des producteurs sont de 8.7 pour cent inférieurs à ce qu'ils étaient lors de la pire année depuis 1961.

Le député Latulippe veut que soit pendu Otto Leonard Borg

OTTAWA (PC) — Le député créditiste de Compton, M. Henri Latulippe, a réclamé hier aux Communes que la justice suive son cours et que soit pendu Otto Leonard Borg, reconnu coupable du meurtre d'un agent de la Gendarmerie royale.

M. Latulippe a demandé en vertu de quelle autorité la peine de mort imposée à Bord avait été commuée en emprisonnement à vie puisque la loi indique clairement que les personnes trouvées coupables du meurtre de policiers sont passibles de la peine de mort.

Le cabinet a approuvé la semaine dernière la commutation de la peine imposée contre Borg en emprisonnement à vie.

Le président de la Chambre, M. Lucien Lamoureux, a déclaré que la question de M. Latulippe constituait plutôt un argument et il l'a rejetée.

Le député a annoncé qu'il soulèverait à nouveau la question lors d'un débat d'ajournement, à 22 heures, quand l'occasion lui en sera donnée.

Le sénateur Prowse veut que Riel soit nommé "patriote canadien"

OTTAWA (PC) — Le sénateur libéral Harper Prowse, d'Alberta, se propose de présenter un bill privé au Sénat dans le but de réhabiliter le nom de Louis Riel, de son accolyte Gabriel Dumont et de trois chefs indiens ayant vécu à la même époque, Big Bear, Poundmaker et Crowfoot.

M. Prowse a déjà saisi le ministère de la Justice de son projet de faire de ces cinq individus des "patriotes canadiens". Il présentera un projet de loi à l'automne.

Louis Riel a été reconnu coupable de trahison et pendu, Dumont s'est exilé aux Etats-Unis, Poundmaker et Big Bear ont été condamnés à la prison pour trois ans.

Le premier a été relâché au bout de deux ans alors que Poundmaker, malade, a été libéré après sept mois, il devait succomber à une défaillance cardiaque quelque temps après.

Le tout se déroulait en 1885, à l'époque de la révolte des Indiens de l'Ouest contre le pouvoir établi.

Le gouverneur-en-conseil peut, en vertu du Code criminel, ordonner le pardon de personnes vivant encore mais il faut une loi du Parlement pour réhabiliter le nom de ceux qui sont décédés.

Le sénateur Prowse estime qu'une telle mesure contribuerait beaucoup à améliorer l'image que l'on se fait des Indiens.

Fonction publique

38,976 fonctionnaires ont gagné près de $162,000,000 en 1968

OTTAWA (PC) — Les 38,976 fonctionnaires de la Commission de la Fonction publique exerçant leur emploi au Québec, en 1968, ont reçu des traitements se chiffrant par $161,907,000.

Dans une réponse à une question écrite de M. Jacques Trudel (L — Bourassa), on a indiqué hier que la Fonction publique comptait, en 1968, 234,394 employés, comparativement à 144,871 pour les diverses sociétés de la couronne.

D'autres édiles municipaux qui aiment bien la publicité

TORONTO (PC) — Les résidents du quartier de Trefann Park et les officiers municipaux ont échangé des propos acerbes, mardi soir.

En effet, le maire William Dennison et quelques membres du YMCC sont arrivés dans le petit parc, dans l'intention de peindre les balançoires, la glissoire et les barres parallèles, et de ramasser le verre brisé, afin de faire leur part dans la campagne annuelle "Beautify Toronto". John Ross, un officier de police à la retraite de Niagara Falls, Ont., qui dirige la campagne, a peint la glissoire. Le maire venait d'enlever le sable des souliers d'une petite fille, lorsqu'une voix dit: "Ils se servent des gens qui habitent cette rue".

C'était la voix de John Sewell, un avocat qui représente l'Association des résidents de Trefann Court.

Après ce commentaire, les travaux d'embellissement ont pris l'allure d'une réunion du conseil municipal.

"Les gens de la rue ont nettoyé le parc, la semaine dernière, et il n'y avait pas de journalistes ni de photographes ici, à ce moment-là, a déclaré M. Sewell.

ECHANGES

Le maire Dennison, de son côté, a accusé M. Sewell de bloquer les plans de rénovation urbaine.

M. Ross, qui faisait partie du YMCC avant de s'installer à Niagara Falls, a déclaré: "Nous avons enlevé huit tonnes de débris lorsque nous avons organisé le parc, il y a quatre ans.... Nous avons essayé de contacter l'association des résidents, mais nous n'avons jamais réussi à nous rencontrer".

M. Sewell a ajouté: "Vous vous immiscez dans le quartier de quelqu'un d'autre et vous voulez leur enseigner comment vivre".

Une femme, résidente du quartier, a fait remarquer: "Ces gens viennent ici uniquement pour attirer l'attention. L'année dernière, ils ont amené Miss Cleanup".

"Ils en font du tapage pour nettoyer un parc," a dit un petit garçon de 10 ans, en les voyant s'éloigner.

Gagnez le 'paquet' avec un

BILLET GAGNANT
EXPORT EXPORT 'A'

trouvé dans un de ces paquets

LES CIGARETTES Nº 1 DU CANADA

Les cigarettes Export et Export "A", en paquets de 20 ou de 25, vous donnent la chance de gagner un gros paquet d'argent. D'ici à la fin de 1969, les fumeurs canadiens y trouveront, chaque jour, plus de deux cents BILLETS GAGNANTS valant de $10 à $1000 chacun. Ainsi, il y aura un fumeur d'Export ou d'Export "A" qui gagnera le "paquet" toutes les huit minutes. Vous trouverez et vous verrez ces BILLETS GAGNANTS tout autour de vous car Macdonald Tobacco donne à tous les fumeurs d'Export et d'Export "A" une excellente chance de gagner et de se partager plus d'un demi-million de dollars en argent sonnant. Procurez-vous une cartouche ou un paquet de cigarettes Export ou Export "A" (ordinaire ou "King") et qui sait . . . vous trouverez peut-être le BILLET GAGNANT qui vous fera gagner le "paquet"

200 prix en argent-de $10 à $1000-tous les jours de 1969 avec EXPORT et EXPORT 'A'

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

CANADIAN TIRE

De la fraîcheur chez soi...

PISCINE A PAROI D'ACIER

Diamètre 8 pi. — Profondeur 20"

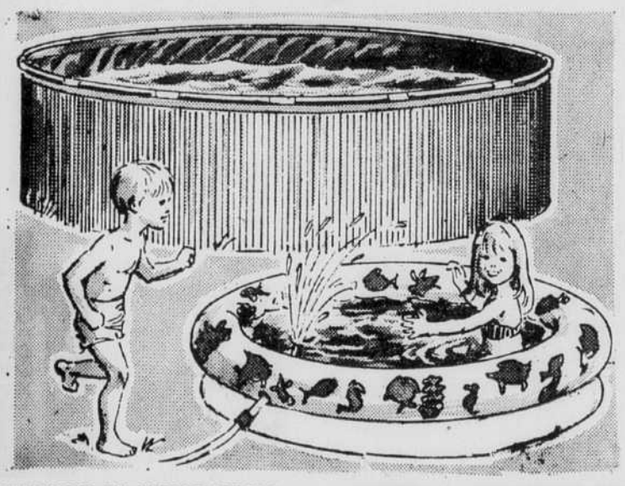
15.99

AUTRES DIMENSIONS: 10' x 20" — 12' x 24" — 12' x 36"

En tôle ondulée émaillée qui se fixe à l'aide de boulons et d'écrous à ailettes. L'intérieur en vinyle épais est maintenu par le rebord supérieur rainuré, en vinyle. Vidange adaptable au tuyau d'arrosage.

DIAMETRE 10 pi. x 20" DE PROFONDEUR	DIAMETRE 12 pi. x 24" DE PROFONDEUR	DIAMETRE 12 pi. x 36" DE PROFONDEUR
26.88	**45.88**	**59.95**

Pataugeuse à 2 rangs



EN EPAIS VINYLE

Des prix à la portée de tous. Imprimé bleu. Trousse de réparation. Seulement..... **$1.98**

DIAMETRE 41" x 7" de profondeur

DIAMETRE 52" x 10" de profondeur — Seulement **3.25**

PISCINES ULTRA-GRANDES SUR COMMANDE

Demandez les dimensions et les prix à votre marchand Canadian Tire

TROUSSE DE REPARATION DE PATAUGEUSE La trousse complète **.25**

BACHE DE PATAUGEUSE En épais vinyle à rebord élastique. Diam.: 8' **3.99** Diam. 10' ..... 4.99 Diam. 12' 6.99

ECONOMISEZ SUR LES ACCESSOIRES DE PISCINE — COMPRENANT LES PLUS RECENTS FILTRES DE PISCINE ELECTRIQUES APPROUVES, COUVERCLES DE PLASTIQUE ET PURIFICATEURS CHIMIQUES

SIÈGE PLIANT EN ALUMINIUM

Luxueux lit-soleil

ET MATELAS

Roulez-le partout au soleil...

A plein-soleil plein-confort, grâce à ce gros matelas en épaisse mousse couverte d'un vinyle à motif floral qui se nettoie en un clin d'oeil. Bâti en aluminium poli et sommier à lames et à ressorts. Pliant. Larges accoudoirs et dossier réglable en 5 positions bain-de-soleil. Ses roues pratiques permettent de suivre le soleil sans effort. 99-6284

16.88

Hâtez-vous, quantité limitée!

PARASOL de 6½ pi.

$26.95

Un coin d'ombre rêvé pour s'y prélasser l'été. Parasol de 6½ pi. de diamètre, à impressions florales dessous, dessus vert et frange blanche. Mât en aluminium 2 pièces, de 7 pi., inclinable en 5 positions. Table en métal émaillé blanc, de 32" de diamètre reposant sur 3 forts pieds autour d'un trou central pour le mât du parasol. Elégance et durabilité. Le tout est pliant.

ECONOMISEZ SUR NOS ARTICLES DE PISCINE

(A) **Dispensateur flottant** de chlore et d'alguicide pour les piscines. 81-3054 ..... **2.59**

(B) **Trousse d'analyse d'eau** pour piscines. 81-3053 ..... **2.89**

(C) **Filet écumeur**—Manche de 4½'. 81-3068. Cour. $3.79 **3.39**

(D) **Comprimés Cal**—Jet enrayant les algues, etc. 15 oz. 81-3051X Cour. $1.19 ..... **.99**

4 lb., courant $3.49 ..... 2.99

(E) **Comprimés Clor Aid** de javellisation. 15 oz. 81-3061X Cour. $1.69 ..... **1.49**

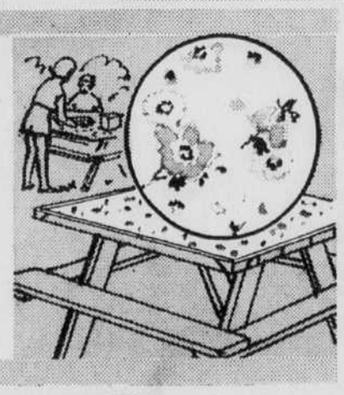
4 lb., courant $4.89 ..... 3.99

Couvre-table

en vinyle très épais

74" x 32½" **1.69**

Attrayant motif floral, sur vinyle très durable et facile d'entretien. Bandes élastiques, pour l'assujettir à la plupart des tables à pique-nique.



LIT DE CAMP

3 POSITIONS

Idéal pour prendre vos bains de soleil, vous asseoir ou dormir la nuit. 23 x 72". En grosse toile, base de soutien en acier tubulaire. 76-7527.

6.66

UTILISEZ VOTRE *Carte de Crédit*

Demandez-la à votre prochaine visite à l'un de nos magasins.

REMBOURSEMENT **10%** PAR MOIS de votre dû

CANADIAN TIRE MAGASIN ASSOCIE

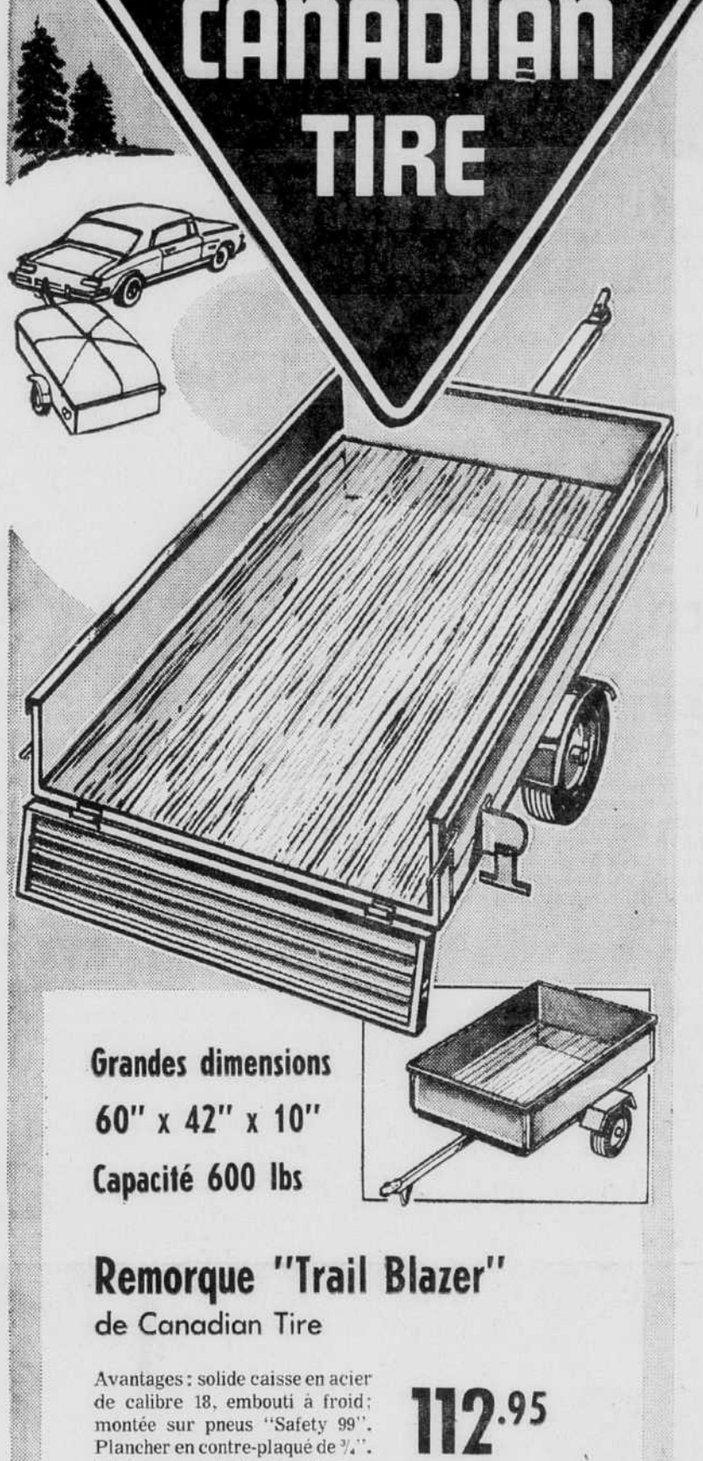
3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CTC SUR ACHAT COMPTANT A LA PLUPART DES MAGASINS CANADIAN TIRE

Visitez votre NOUVEAU MAGASIN, 1170 rte de l'Eglise - coin boul. Laurier, STE-FOY!

LES SPECIAUX SONT DISPONIBLES DANS TOUS LES MAGASINS CANADIAN TIRE

Prenez soin de votre bateau avec une Remorque Mermaid

CANADIAN TIRE



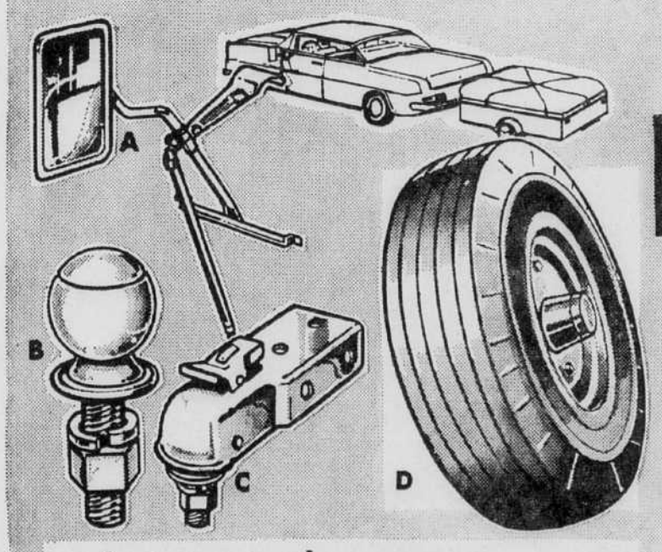
Grandes dimensions
60" x 42" x 10"
Capacité 600 lbs

Remorque "Trail Blazer"
de Canadian Tire

Avantages: solide caisse en acier de calibre 18, embouti à froid; montée sur pneus "Safety 99". Plancher en contre-plaqué de ¾". Attelage pour boule de 1⅞". Suspension d'auto, 3 lames. Fini émaillé bleu et support à licence.

112.95
Abattant AR amovible, à charnières surbaissées

Remorque renforcée de 6½ pieds
Grosse remorque de couchage; capacité 800 lbs. Solide châssis d'acier en U, renforcé. Caractéristiques de luxe, avec de nombreux avantages. C'est l'idéal pour le camping et les expéditions de chasse ou de pêche. **159.95**



Accessoires de remorques

(A) **Rétroviseur pour remorquage;** se monte sur l'aile. Se fixe sans boulons ni vis. Miroir de 5" x 7" **8.15**
(Modèle se fixant sur la porte; miroir de 9" x 6" 7.69)

(B) **Boule de remorquage** de 1⅞" et boulon de ⅝" **.99**
Boule de 2", boulon de ¾" **1.60**
boule de 2⅛", boulon de ¾" **1.85**
(Boule de 1⅞" et boulon de ⅝", chromés 2.15)

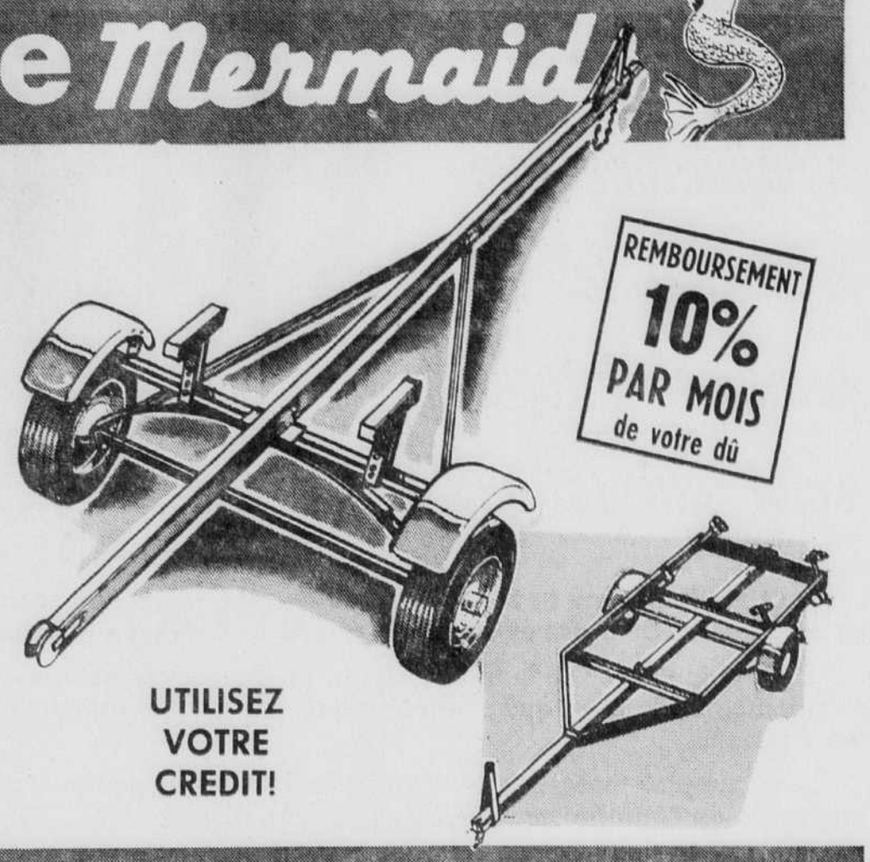
(C) **Attelage à douille et boule;** à toute épreuve. Pour poids brut jusqu'à 2000 lbs **3.69**
(Pour usage très dur, comme ci-dessus; capacité 6000 lbs 7.65)

(D) **Roue et pneu de remorque** — roue de fonte, fixable avec boulons, pour la plupart des remorques. Pneu 4 plis Safety 99, de 4.00 x 8" et chambre **15.95**
(Pneu de luxe 4 plis, 400-480 x 8" 10.95)
(Chambre pour Super-Lastic 400 x 8" 1.95)

Attaches de remorquage adaptées pour châssis et pare-chocs, pour la plupart des autos et station-wagon 9.98 à 12.98

Remorque économique Capacité 500 lbs

Une remorque peu chère mais très sûre; fabrication d'excellente qualité. Pour bateaux jusqu'à 14 pieds. Cette remorque se rit des pires chemins, grâce à sa robuste construction d'acier en "U". Suspension à lames transversales, garde-boue, chaîne de sécurité... et de nombreux autres avantages!..... **119.95**



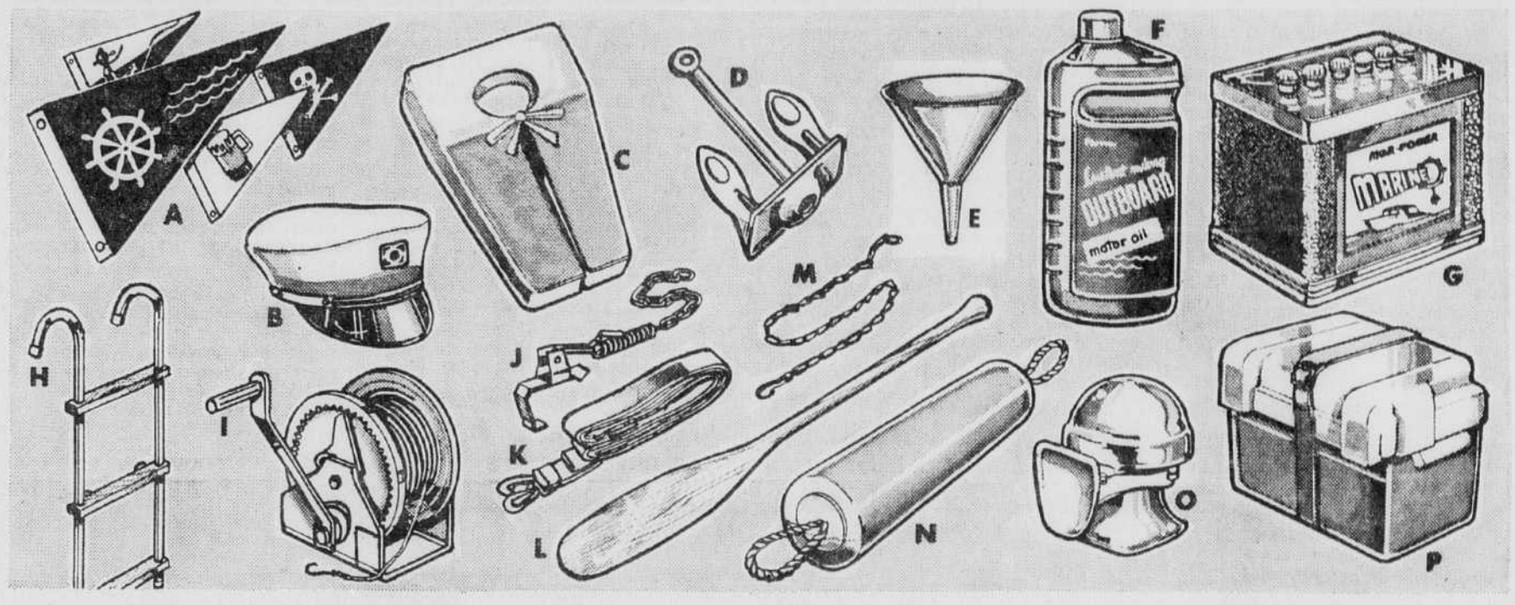
REMBOURSEMENT **10%** PAR MOIS de votre dû

Capacité de 800 lbs

Basculement à déclenchement et verrouillage rapides. Même construction de qualité que ci-haut. Grands supports d'arcasse à galets et longs galets de quille. Suspension à lames et feux arrière. **169.95**
POUR BATEAUX JUSQU'A 15 PIEDS

UTILISEZ VOTRE CREDIT!

Tirez une bordée... d'aubaines!



(A) **Nouveaux fanions de bateau,** en nylon souple, pour battre au vent. 10" x 15". Dessins assortis. Chacun **.98**

(B) **Casquette de Yachting** — pour le capitaine! Haut blanc et visière noire. Grandeurs asst. Chacune **1.98**

(C) **Gilet à passer par la tête** — réversible; approuvé par Ministère Transports. 0 à 50 lbs... **2.98**
(45 à 90 lbs 3.69) (Adultes 4.89)

(D) **Ancre type marine,** 10 lbs **2.98**
15 lbs..... 4.49 20 lbs..... 5.98

(E) **Entonnoir en métal plaqué** — capacité 1 pinte..... **.33**

(F) **Huile pour hors-bord,** la pinte **.52**
(Même que ci-haut, en bidon scellé de 12 pintes 5.79)

Bidon en polythène translucide, 1 pinte **.64**
(Même que ci-haut, 12 pintes... 7.50)

(G) **Batterie marine "Mor Power",** à l'épreuve des intempéries. Garantie-assurance de 30 mois. 12 volts. Avec reprise **15.45**

(H) **Echelle de bateau** — en tubes d'aluminium anodisé de 1". 3 échelons en chêne rouge. Idéale pour skieurs nautiques **10.49**

(I) **Treuil de remorque à bateau** — fabrication acier surtrempé. Cliquet réversible. Force de 900 lbs **8.49**
(Force de 1200 lbs — 10.95)
(Force de 1500 lbs — 17.95)

(J) **Fixations d'arcasse** — pour assujettir le bateau à la remorque. Pour arcasse jusqu'à 2½". Paire **5.49**

(K) **Courroies de plat-bord** — en nylon, avec attaches; 13 pieds **5.89**

(L) **Aviron de canotage** — fini vernis nautique très durable. 48" de long **2.98**
54" de long - 3.29 60" de long - 3.69

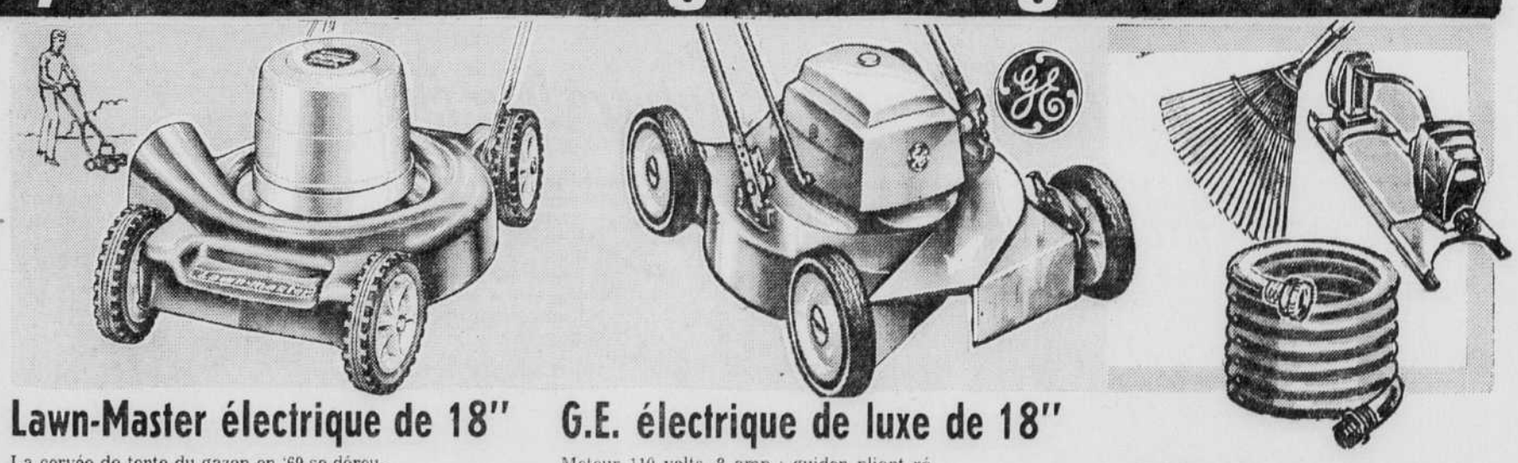
(M) **Chaîne de moteur hors-bord** — Enduite de néoprène **1.29**

(N) **Défense pour bateau ou quai** — Mousse plastique blanche. Câble plastique. 3" diam. x 12" long **1.10**
(Comme ci-haut, 16" long 1.59)

(O) **Avertisseur électrique Brydon** — D'une puissance fantastique, support à équilibre central. Chromé, 12 volts **9.95**
(Avertisseur marin de luxe — 12 volts 12.95)

(P) **Coffre à batterie** Pour 6 et 12 volts, chacun **2.89**

Soyez fier de votre gazon soignez-le bien!



Lawn-Master électrique de 18"

La corvée de tonte du gazon en '69 se déroulera dans un silence de rêve! Moteur G.E. de 110 volts 8 amp. guidon chrome à commutateur d'arrêt et de départ, carter cyclone en acier, roues de 7". Moteur blanc crème, carter rouge. (Fil en sus). **55.95**

G.E. électrique de luxe de 18"

Moteur 110 volts, 8 amp.; guidon pliant réversible; démarreur à bouton-poussoir; 5 hauteurs de coupe. Fil en sus. A roues de 6". Flancs noirs; carter d'acier à double éjecteur. Fil en sus **61.99**

RALLONGE A 3 FILS POUR MODELES CI-HAUT - fil calibre 18 à retour en 'U' 100 pi. de long 8.95

RATEAU EVENTAIL 18"

Dents plates, acier ressorts. Longueur 42" **1.69**

ARROSEUR OSCILLANT

A 4 réglages: Total, Gauche, Droit et Partiel. Jusqu'à 2,200 pi. ca. **4.98**

FORT TUYAU

1/2" vert vinyle 50 pieds **3.59**
100 pi. **6.98**
Noir, 50' **1.29**

UTILISEZ VOTRE *Carte de Crédit*
Demandez-la à votre prochaine visite à l'un de nos magasins.

Jet pistolet

Réglage au pouce, de pluie fine à gros jet droit. Revient automatique. **.99**

REMBOURSEMENT **10%** PAR MOIS de votre dû

CANADIAN TIRE
MAGASIN ASSOCIE

3% D'ESCOMPTE EN ARGENT CANADIAN TIRE sur tout achat comptant (région de Québec)

Les rudes sociétés de motards

par Benoît LAVOIE

Les dangers de la motocyclette n'inquiètent que très peu le principal intéressé, celui qui la guide

PAT LACHANCE, à gauche, "était" le chef des Hell's Hounds.

Ou tu culbutes, ou tu te fais écrabouiller une jambe, ou encore tu fais du vol plané. Les plus chanceux en sont quittes pour des égratignures quand ils frottent sur l'asphalte.

C'est là le danger de la motocyclette, un danger qui est toujours présent, danger qui fait frémir piétons et automobilistes mais qui n'inquiète que très peu le principal intéressé, le motard, le mordu de la bécane à pistons.

Sans compter toutes les aventures périlleuses qui peuvent survenir dans le monde social très agité et méprisant du conformisme des gangs de motards.

C'est le mal du siècle pour des centaines de jeunes, et moins jeunes qui, aussitôt leur première moto achetée, sont attirés par la société des groupes de motards. Lorsqu'on fait de la moto, on ne reste pas seul. On est irrésistiblement attiré à vivre en groupes, en bandes, à partager avec d'autres férus de la mécanique un sport pétaradant, un sport de fanatiques, un sport de casse-cou.

Une fois un groupe formé, on se cherche inévitablement un local, un endroit de rendez-vous où on pourra bricoler ces bolides à deux roues, jaser entre copains et même en arriver à former une véritable famille de sans - peur, d'anticommunistes, de jeunes hommes réunis par le même sport, et qui ne pensent qu'à ça.

Ce qui ne va pas sans causer des problèmes, des problèmes surtout avec ceux qui ne partagent pas comme eux l'amour de la motocyclette.

Et ceux qui ne partagent pas ces idées sont légions. Ce sont d'abord les automobilistes, constamment en butte aux bravades de ces cavaliers motorisés qui, grisés par la puissance de leurs machines, se rient des véhicules à quatre roues, lents, poussifs et encombrants.

Ce sont aussi les habitants des quartiers qui deviennent les centres de réunion des motards, quartiers les plus souvent défavorisés, où les familles rêvent d'aisance et de situation financière meilleure, au bruit assourdissant des motocyclettes.

Ce sont bien souvent les familles de ces motards qui voient avec appréhension le fils aîné abandonner ses études, et même son travail, pour s'adonner à ce sport très exclusif. La mère s'inquiète des accidents, le père des incartades d'un groupe qui fait sa propre loi, quand ce n'est pas une jeune épouse qui voit son mari, tout aussi jeune, entrer dans ces gangs.

Ce sont finalement les policiers qui, pour garder l'ordre public, essaient de composer avec ces jeunes que la vie de groupe et un sport dangereux endurcissent.

Les motards ne sont généralement pas des "enfants de choeur": c'est presqu'un pléonasme de le dire. Ils vous le diront avec orgueuil d'ailleurs, si vous discutez avec eux.

Tout ce qu'ils demandent et espèrent, c'est de jouir de leur sport, d'avoir assez d'argent pour le pratiquer et de n'être pas embêtés par le reste du monde. Ils veulent mener leur vie d'après ce sommaire modèle.

Quant aux lois, ils s'en balancent le plus possible, en autant qu'ils peuvent le faire, objets qu'ils sont d'une étroite surveillance des forces policières.

Car il y a le Code de la route et s'ils aimeraient s'en fouter royalement, la police est trop souvent près d'eux pour le leur rappeler. On les arrête souvent, pour vérification des papiers et de leur véhicule. On les arrête souvent, également, pour avoir passé outre à certaines règles, et les contraventions pleuvent.

Un motard me confie qu'il lui est arrivé de recevoir cinq contraventions de suite sur la rue Saint-Jean, à Québec, de $11 chacune: pour avoir circulé deux de front, pour avoir doublé illégalement, pour s'être arrêté du mauvais côté de la rue, etc.

On nous signale cependant que depuis quelques mois, les policiers sont devenus moins "coilants". C'est probablement que depuis ce printemps, tous les corps policiers de la province semblent s'être concertés pour essayer de trouver un terrain d'entente avec les gangs de motards, puisque ces derniers, comme tous citoyens, ont le droit de circuler librement.

S'ils ne dérangent personne, ils ont le droit de vivre pleinement leur vie personnelle, selon le genre qu'ils ont librement choisi.

Ainsi, en avril dernier, sous l'impulsion du Service de police de Montréal, quelque 300 motards ont formé une fédération provinciale, groupant une dizaine de gangs sous le nom de "Les Motocyclistes unis du Québec". Les MUQ espèrent pouvoir compter quelque 1,000 membres d'ici l'automne prochain.

Jusqu'au gouvernement du Québec, par l'entremise du Haut-commissariat à la Jeunesse, aux Loisirs et aux Sports, qui a décidé de collaborer avec ces gangs de jeunes, en fournissant une subvention de $3,600 pour la création de la fédération provinciale.

Et maintenant, dans presque tous les corps policiers du Québec, se trouvent des agents de liaison policiers-motards qui tentent de garder l'harmonie entre ces deux groupes souvent rivaux et également avec la société.

Bien plus, dans plusieurs villes, les motards peuvent se trouver des locaux grâce à la collaboration des policiers. Il va sans dire cependant que ceux-ci tentent par tous les moyens de trouver ces locaux à l'extérieur des quartiers résidentiels, dans des granges abandonnées, des garages désaffectés, ou ailleurs.

Dans leurs quartiers isolés de la ville, ces derniers peuvent ainsi s'adonner à leurs activités sans crainte de déranger les voisins, sans être l'objet d'une surveillance trop suivie.

Il peut se passer des choses, dans ces groupes, des choses peut-être pas trop catholiques, mais entre deux maux, dit-on, il faut choisir le moindre. Les groupes de motards existeront toujours. Il faut trouver le moyen pour que leur existence n'entre pas continuellement en conflit avec la société.

Certains groupes acceptent assez bien cette collaboration. D'autres moins bien. Mais pour eux comme pour les policiers, le cas est le même: entre deux maux, il faut choisir le moindre.

A leur petit local en ville, ils préféreront un grand local à la campagne, loin des empêcheurs-de-tourner-en-rond, pour être plus libres d'agir à leur guise.

Cette vie qu'ils ont choisie, en sociétés marginales, ils veulent la vivre envers et contre tous. Quant aux accidents, on n'y pense pas, jusqu'à ce que ça arrive. Et on les accepte. C'est la rançon de leur sport.

La veuve de Pat Lachance qui a donné naissance à un enfant la semaine dernière a néanmoins tenu à assister aux funérailles.

J'ai rencontré Pat Lachance ...15 heures avant sa mort

Je me présente journaliste et j'explique tant bien que mal que je désire faire un reportage sur les groupes de motards. J'ai choisi de visiter les Hell's Hounds, groupe typique de 42 motocyclistes de la Vieille Capitale.

Il est 10h.30, vendredi soir le 5 juillet, et je sais que le groupe tient à 11 heures sa réunion hebdomadaire. Avec quelques réticences, le président Pat Lachance me reçoit, me fait visiter le local de la rue Anna, me présente quelques motards du groupe et nous jasons moto, en prenant une bière.

Je ne suis quand même pas tranquille. Je suis seul avec le groupe et les motards ont une certaine aversion contre les journalistes, qui en écrivent tant sur eux. Heureusement, ça semble bien s'engager, même si j'entends le président dire à un motard d'aller enregistrer le numéro de licence de mon auto.

Ce qui me rappelle d'être absolument objectif, car autrement on me reconnaîtra...

Ils sont une vingtaine, âgés de 20 à 30 ans. Quelques-uns sont mariés. Ainsi Pat Lachance me signale que sa femme vient de lui donner un garçon, la veille, dont il est très fier.

Une quinzaine d'heures après cette entrevue, ce jeune fils est déjà orphelin. Pat Lachance vient de trouver la mort en pratiquant la moto, sur une superbe machine acquise il y a quelque trois semaines seulement.

Pat Lachance avait 24 ans. Il était très fier du fils qui venait de naître.

Il était aussi très fier de sa moto, une superbe Kommando Sport S-750, la plus puissante du groupe. Tout allait bien pour lui, et pour sa femme également, qui partageait avec lui l'amour de son sport.

Au salon funéraire où il est exposé, lundi soir, ses compagnons qui le veillent constamment exposeront sa moto, recouverte de fleurs, près de sa tombe. C'est un hommage à leur chef qu'ils admiraient, et c'est aussi un hommage au sport qu'il préférait, bien que celui-ci soit responsable de sa disparition.

UNE CAMARADERIE A TOUTE EPREUVE—

C'est l'ultime démonstration d'une camaraderie à toute épreuve. Cette camaraderie est tangible. Ainsi, dans le groupe des Hell's Hounds, un copain a eu une jambe coupée lors d'un accident. Il porte maintenant une prothèse de bois.

Cet ami n'a plus de moto, n'ayant plus les moyens de s'en payer une. Mais on le garde dans le groupe, et il monte en selle avec ses amis, qui ne l'oublient jamais.

Et bien souvent aussi, certains des membres du groupe aux prises avec des difficultés financières ou autres éliront tout simplement domicile au local du gang. On leur permettra même d'être en retard dans le paiement de leurs cotisations, qui est de $2 par semaine pour les Hell's Hounds.

C'est avec cet argent que les locaux du groupe sont loués d'ailleurs. Il y a quelques semaines, ils en avaient deux à leur disposition. Un très grand garage sur la rue Saint-Gabriel, et le local de la rue Anna, très bien organisé, avec deux parties, une pour les réparations aux motos et l'autre pour le bar.

Ils ont dû quitter récemment le local sur Saint-Gabriel, à la suite de troubles avec le voisinage.

L'agent de police de Québec qui, depuis deux mois, établit une liaison avec les motards, Jean-Guy Tremblay, s'occupait avec eux de leur en dénicher un nouveau, en dehors de la ville, vers Saint-Romuald. Les choses en sont restées là pour le moment.

Le-seul-policier-motard-portant-la-barbe-de-la-ville-de-Québec connaissait bien le groupe, comme les quelques autres de la ville de Québec, tels les Pacific Rebells, (local rue Conway, 30 membres), les Monstres mécaniques (local sur la 14e rue, 35 membres) les Vampires (30 membres), et les Rebell's, qui ont maintenant quitté la ville pour s'installer à la campagne il y a quelques semaines, vers Notre-Dame-des-Laurentides.

Il parle avec sympathie de ces groupes qui sont devenus des amis, avec lesquels il fraye constamment, depuis qu'il a réussi à se faire admettre par eux non comme un indicateur, mais comme un collaborateur qui essaie de leur éviter tous les troubles possibles.

"Ils savent que la police n'est pas là pour assommer", a-t-il dit.

L'agent François Gagné, de la police le Ste-Foy fait le même travail auprès du seul groupe de motocyclistes de l'endroit, les North Wizards, "les Sorciers du Nord", un groupe de très jeunes motards, auxquels on a trouvé un local dans un garage de la municipalité.

Ce qui facilite beaucoup le travail, ici à Québec, c'est que les différents clans n'ont aucune rivalité entre eux. Pat Lachance nous l'a confié, et l'agent Tremblay l'approuve.

"La ville n'est pas assez grande ici. S'il fallait que les divers groupes commencent à se battre entre eux, ce ne serait plus vivable pour aucun d'eux".

Les membres des Hell's Hound ont enterré leur chef

Un chef de motards est mort. Dans cette société, les funérailles valent celles que l'on accorde aux grands de ce monde.

Et c'est avec les marques de reconnaissance et l'hommage typiques des motocyclistes que Pat Lachance, président des Hell's Hounds, a été conduit à sa dernière demeure.

La motocyclette qui a précipité sa mort, à l'âge de 24 ans, l'a accompagné jusqu'au cimetière, recouverte de fleurs.

Sur sa tombe, au cimetière, les divers groupes de motards qui sont venus de tous les coins de la province ont laissé leurs emblèmes distinctifs, en hommage.

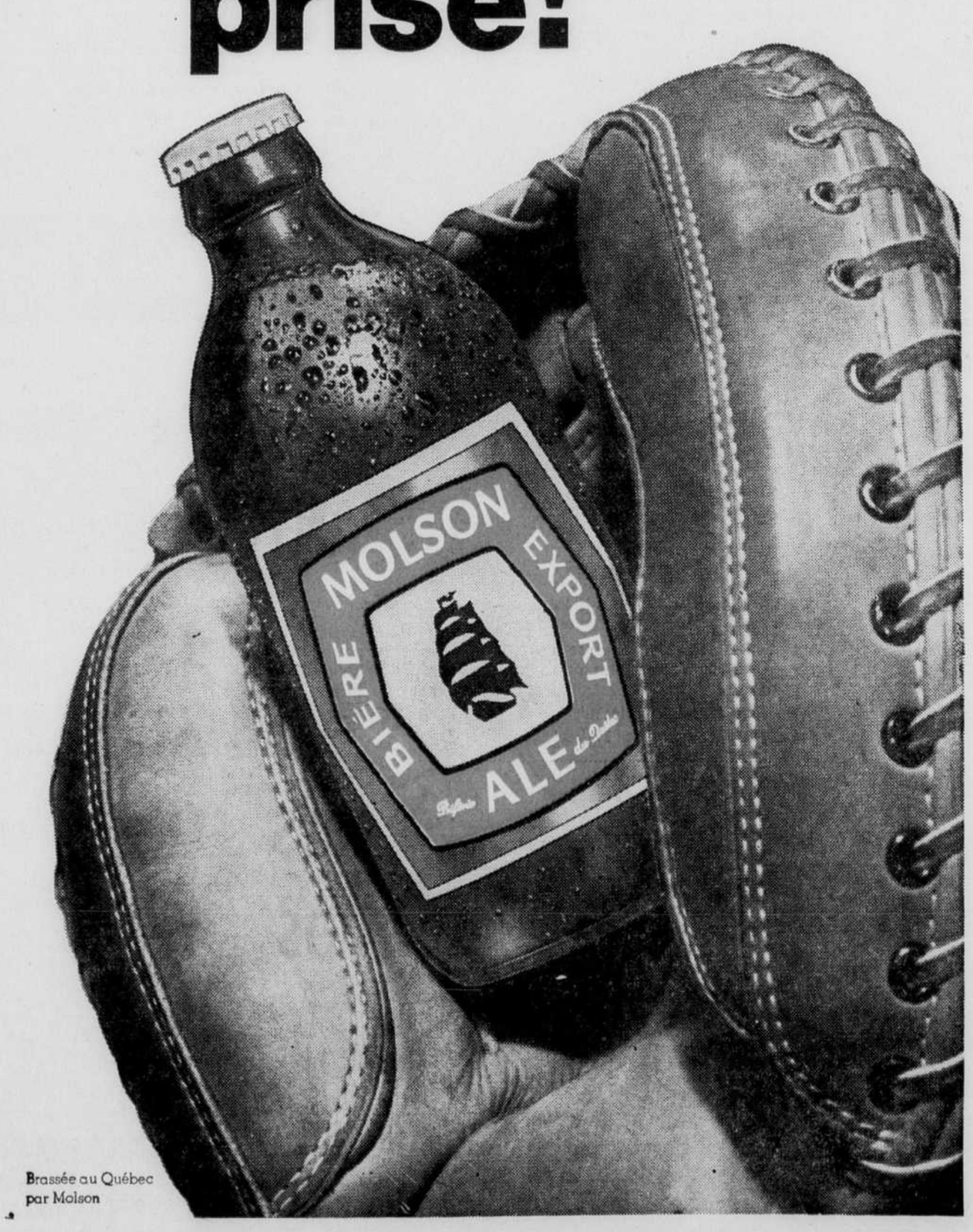
Il n'y eut pas de faste. Les motocyclistes ne sont pas riches. Peu leur importe du reste. Ce qui comptait, c'était leur présence.

Le cortège ne fut pas silencieux, on le comprend aisément. Mais les proches amis de Pat Lachance étaient tristes, c'était visible. Pour les Hell's Hounds, c'est une lourde perte.

Du salon funéraire jusqu'à l'église Saint-Joseph, le cortège a emprunté la rue Anna, là où demeurait le chef défunt et où se trouve également le local du groupe des Hell's Hounds.

Des milliers de curieux ont suivi la cérémonie, surpris du geste de la forte camaraderie de ces jeunes, et de l'hommage rendu.

"Tu resteras immortel dans les annales du sport", portait inscrit une vieille automobile, qui suivait le défilé, avec une roue de motocyclette tordue sur le capot. Un symbole.



Brassée au Québec par Molson

A LA MODE SUD-AMERICAINE — 16 membres de la Confédération des Syndicats Nationaux ont manifesté mercredi devant l'ambassade de l'Argentine à Ottawa contre le traitement que réserve le gouvernement argentin aux syndicats de son pays. (Téléphoto PC)

Critiques acerbes contre la peine du fouet

TORONTO (PC) — M. Allan Grossman, ministre des Services de criminologie en Ontario, a déclaré mardi soir que les juges qui ordonnent de fouetter des êtres humains devraient être obligés d'appliquer eux-mêmes la sentence. Ou encore, ajoute le ministre, les juges "devraient au moins se forcer à assister à ce genre de punition".

M. Grossman faisait ces commentaires au cours d'une interview, à la suite d'une lettre publiée dans le Star, mardi, et signée Isabel LeBourdais, auteur d'un livre à succès dans lequel il est allégué que Steven Truscott, trouvé coupable de meurtre, était innocent.

Dans cette lettre, Mme LeBourdais blâme la Cour d'appel de l'Ontario pour avoir maintenu une sentence de fouet, contre un homme trouvé coupable d'assaut indécent sur une fille de 14 ans. Elle ajoute qu'aucun juge ne prononcerait une telle sentence s'il était obligé d'être présent lorsque la sentence est appliquée.

M. Grossman, à ce sujet, a déclaré: "Je suis absolument contre quoi que ce soit qui ajoute à la brutalité de la société. Il ne devrait pas y avoir place, dans notre société, pour la brutalité d'un homme envers un autre.

Je comprends qu'on enferme un délinquant, mais je ne vois aucunement l'utilité de la brutalité physique."

Traditionnellement, le fouet a été employé à deux fins: comme application d'une sentence, ou pour assurer la discipline de la prison. L'Ontario a aboli cette peine comme mesure disciplinaire, il y a neuf ans.

LES OPINIONS

On a demandé mardi soir à des juges provinciaux de donner leur avis sur les observations faites par M. Grossman.

"Si jamais je prononçais une sentence de fouet, je serais prêt à assister à son exécution, a déclaré le juge Donald Graham, mais je n'en ai jamais prononcé."

Le juge Joseph Addison, pour sa part, a déclaré qu'il avait d'abord cru que le fouet était nécessaire, dans certains cas, mais qu'il avait depuis changé d'avis.

"Je n'ai jamais ordonné que l'on applique le fouet, a-t-il ajouté, mais si jamais je le faisais, je serais prêt à le faire moi-même."

Roger Bourbeau et Jean-Claude Lelièvre voient leur sentence augmenter à 10 ans

par Vianney DUCHESNE

Le 12 août 1968, Roger Bourbeau et Jean-Claude Lelièvre ont été condamnés à cinq ans de pénitencier par un juge de la Cour des sessions de la paix du district de Roberval. Le 21 août la Couronne en a appelé des sentences tandis que cinq jours plus tard les accusés en ont appelé des jugements de culpabilité prononcés contre eux. La Cour d'appel de Québec vient d'augmenter leur sentence de cinq ans à 10 ans de pénitencier.

Les deux prévenus ont été trouvés coupables d'avoir commis un vol à main armée à la Caisse Populaire de Notre-Dame-de-la-Doré, localité située à une dizaine de milles de Saint-Félicien. Le crime a été commis le 10 mai 1968 et il a rapporté la somme de $17,544 à ses auteurs.

Les cinq juges de la Cour d'appel de Québec ont été unanimes à reconnaître les accusés coupables. Le juge Brossard déclare entre autres: "Retenant que le juge a cru à la véracité des témoignages et qu'il a trouvé l'identification des occupants des autos suffisante pour le convaincre, hors de tout doute, qu'il s'agissait des appelants, je ne puis admettre que le juge ait commis aucune erreur en acceptant, comme conclusion, cette preuve d'identification des appelants comme occupants du Chrysler. Se fut-il agi d'un verdict de jury, nul n'eut pu le qualifier de contraire au poids de la preuve; la décision du juge ne peut, pas plus être déclarée erronée".

Selon la Cour d'appel, la proposition à l'effet qu'il y a eu absence de preuve d'identification tant des véhicules que des inculpés est inadmissible; celle d'une prétendue illégalité de cette preuve l'est aussi.

L'argument essentiel des inculpés est que l'identification des occupants des deux autos ne fut pas suffisante pour permettre au juge de conclure, hors de tout doute raisonnable, que les accusés étaient, avec le nommé Léo Lapierre, ses occupants.

Dans le jugement, on explique ce qui suit: "Il ne s'agissait pas pour les témoins d'identifier les auteurs du hold-up au moment où, revêtus de cagoules, ils commettaient leur vol, mais d'identifier les occupants non déguisés des véhicules à certains moments particulièrement fatidiques de la journée".

Au cours du procès, trois témoins ont reconnu les occupants de la voiture. Ils ont affirmé reconnaître Bourbeau et Lelièvre. Ils ont aussi complété cette identification de visu par le rappel de certains traits des visages.

Quant à l'augmentation des sentences, elle est due au fait que les accusés possèdent chacun un dossier judiciaire bien garni. De plus, un vol à main armée est punissable par l'emprisonnement à vie.

Agé de 32 ans, Lelièvre a déjà été condamné à 15 ans de pénitencier à deux reprises et une fois à 10 ans. Quant à Bourbeau, âgé de 31 ans, depuis 1952 il a reçu de multiples condamnations de quatre mois à 10 ans.

"Il faut, en l'occurrence, songer avant tout à la protection du public et je suis d'avis que pour cette protection du public tant contre les appelants eux-mêmes que contre ceux que l'exemple de sentences trop bénignes pourraient ancrer dans leurs mauvais desseins, une augmentation de la sentence de cinq à 10 ans s'impose", de conclure le juge Brossard dans son jugement.

Jacques Légaré

Le juge décidera aujourd'hui de son renvoi aux assises

Le juge en chef de la Cour des sessions de la paix de Québec, le juge Albert Dumontier, a remis à aujourd'hui sa décision au sujet du renvoi ou non de Jacques Légaré aux assises. C'est Me Jacques Bouchard qui a fait cette demande au tribunal parce que le procureur de l'accusé, Me Lawrence Corriveau, ne pouvait être présent hier.

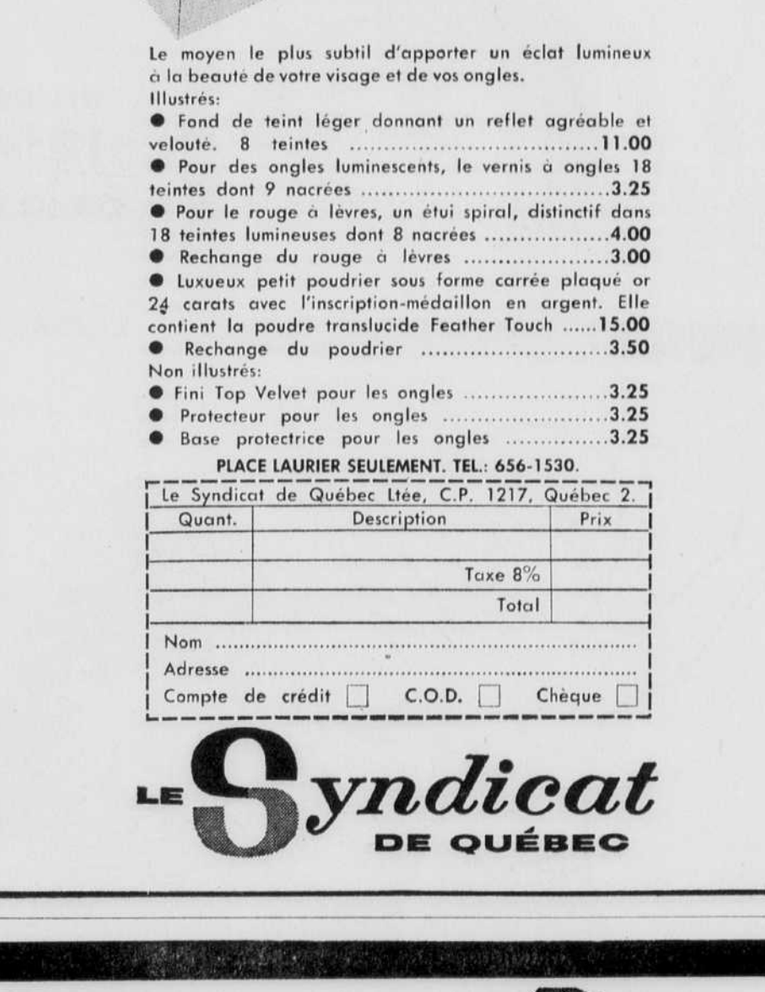
Légaré, un agent en valeurs mobilières de Sillery, est accusé d'avoir fraudé les Soeurs du Bon-Conseil de Chicoutimi pour une somme de $243,650. Le 3 juillet dernier, le juge Dumontier avait déclaré l'enquête préliminaire close dans cette affaire et il avait remis au 9 sa décision.

L'enquête préliminaire s'est échelonnée sur plusieurs semaines. La Cour a même siégé à Chicoutimi afin d'entendre le témoignage d'une religieuse qui ne pouvait venir à Québec à cause d'une maladie.

C'est aujourd'hui aussi que débutera ou que l'on fixera la date d'une autre enquête préliminaire contre le même prévenu. Il s'agit dans ce cas d'une affaire de faux prospectus.

VENTE, INSTALLATION ET NETTOYAGE
de brûleurs à l'huile.
Fournaise genre pot.
Ajustement de carburateurs
Huile à poêle
SERVICE 24 HRES POUR HUILE A FOURNAISE
EUG. DESROCHES FILS LTEE
569 ouest, St-Vallier
525-4946 — 525-4919

Charles of the Ritz
présente la ligne LIQUI-CREME
pour la beauté du visage et des ongles



Le moyen le plus subtil d'apporter un éclat lumineux à la beauté de votre visage et de vos ongles.
Illustrés:
● Fond de teint léger donnant un reflet agréable et velouté. 8 teintes 11.00
● Pour des ongles luminescents, le vernis à ongles 18 teintes dont 9 nacrées 3.25
● Pour le rouge à lèvres, un étui spiral, distinctif dans 18 teintes lumineuses dont 8 nacrées 4.00
● Rechange du rouge à lèvres 3.00
● Luxueux petit poudrier sous forme carrée plaqué or 24 carats avec l'inscription-médaillon en argent. Elle contient la poudre translucide Feather Touch 15.00
● Rechange du poudrier 3.50
Non illustrés:
● Fini Top Velvet pour les ongles 3.25
● Protecteur pour les ongles 3.25
● Base protectrice pour les ongles 3.25

PLACE LAURIER SEULEMENT. TEL.: 656-1530.

Le Syndicat de Québec Ltée, C.P. 1217, Québec 2.

Quant.	Description	Prix
	Taxe 8%	
	Total	

Nom .....
Adresse .....
Compte de crédit ☐ C.O.D. ☐ Chèque ☐

LE Syndicat DE QUÉBEC

Bon de valeur
Berlitz vous offre $170 pour ses cours de langues

Apprenez le français, l'espagnol, l'anglais, l'allemand ou toute autre langue, en la parlant dès le début du cours, selon la méthode la plus facile... la méthode Berlitz. Etudiants et adultes! A vous de choisir.

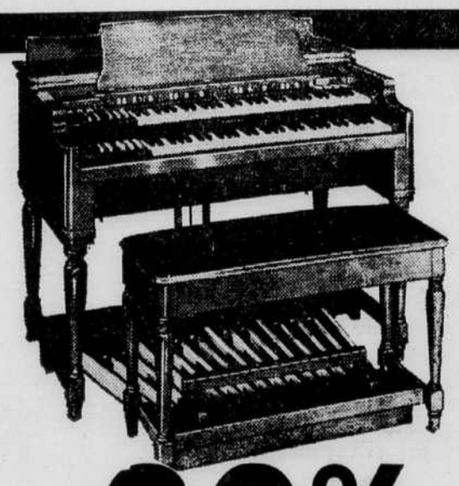
Cours d'été collectifs — Apprenez en groupe; on parle, on apprend; c'est plaisant! Berlitz vous donne un crédit de $75. ou de $170.*

Cours privés — Pour des progrès plus rapides. En tête-à-tête avec votre professeur, vous parviendrez à une parfaite maîtrise du vocabulaire et de la prononciation, c'est ce que nous avons de mieux! Venez! Appelez! ou écrivez à l'école Berlitz la plus proche de chez vous. Inscrivez-vous dès aujourd'hui. Dépêchez-vous! les cours débutent le 28 juillet.
*Sur les langues mentionnées ci-dessus.

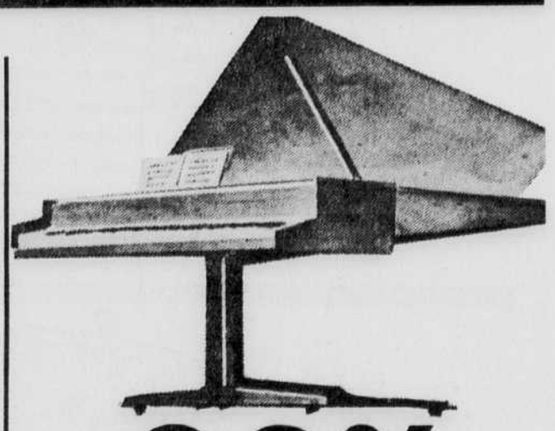
Québec, Tél. 529-6161
Alma, Tél. 668-8888
Chicoutimi, Tél. 549-7474

Berlitz
Langues vivantes • Leçons pratiques

*Présentez ce bon chez Berlitz, afin de bénéficier d'un crédit de $75. ou de $170. lors de votre inscription pour les cours d'été collectifs. Ce bon n'est valide que pour la séance d'août.
8-10-7-69



VOICI L'OCCASION REVEE, POUR ACHETER UN INSTRUMENT DE MARQUE REPUTEE!
ECHANTILLONS DE PIANOS ET ORGUES
A LIQUIDER
ORGUES HAMMOND HAMMOND HAMMOND
PIANOS WILLIS WILLIS WILLIS WILLIS
20% DE RABAIS



20% DE RABAIS

POUR LA PREMIERE FOIS A QUEBEC!
Studio Willis Inc. 1095, ST-JEAN, QUEBEC
Studio Willis Inc. CENTRE D'ACHATS, PLACE STE-FOY
Studio Willis Inc. 449, RACINE EST, CHICOUTIMI
QUANTITE LIMITEE

Drame à Charlesbourg

Une femme est tuée durant son sommeil

par Michel TRUCHON

Une femme de 39 ans, de Charlesbourg, a été abattue d'une balle en pleine tête, alors qu'elle dormait, hier soir. La police détient le mari de la victime comme témoin important.

Le drame s'est déroulé dans une maison située au 5224, boul. Henri-Bourassa, vers 23h15.

La victime, Mme Jacques Bélanger, née Monique Morasse, a été tuée net, le projectile de calibre .22 ayant apparemment pénétré par la nuque pour ressortir sous l'oreille droite.

C'est le lieutenant-détective Louis-Jules Morin, de la police de Charlesbourg, en compagnie des agents Gaudreault et Deladurantaye, qui a fait la macabre découverte, après avoir reçu un appel téléphonique de la belle-soeur de la victime.

Mme Bélanger était étendue sur le lit, baignant dans son sang. Son mari était dans la maison et fut immédiatement appréhendé. Les policiers ont retrouvé ce qui semble être l'arme du crime, une carabine de calibre .22 ainsi qu'une boîte de balles "long rifle" où il manquait une cartouche.

Les époux Bélanger, mariés depuis une douzaine d'années, n'avaient pas d'enfant. L'homme, selon un informateur, devait être interné dans une maison de santé d'ici quelques jours.

Il aurait appelé sa soeur et se serait contenté de lui dire: "Monique est morte . . ." La soeur de M. Bélanger aurait appelé la police de Charlesbourg, à 23h40, et aurait fait savoir qu'un homme venait de tuer sa femme, au 5224, du boul. Henri-Bourassa.

Les voisins n'ont pas eu connaissance du drame. C'est le Dr Pierre Morency, de Charlesbourg, qui a constaté la mort. Le corps a été transporté à la morgue provinciale où l'enquête du coroner s'est ouverte à 11h45 ce matin avec l'identification de la victime. L'autopsie a été pratiquée par le Dr P. Bachand.

L'époux de la victime, gérant dans un établissement commercial de Québec, âgé de 38 ans, sera détenu jusqu'à ce qu'il dépose à l'enquête du coroner, comme "témoin important".

La femme aurait été tirée à bout portant, pendant son sommeil.

René Létourneau est acquitté d'une accusation de meurtre

René Létourneau, 47 ans, industriel de Montmagny, a été acquitté, hier, par le juge Cyrille Potvin, de l'accusation du meurtre du jeune Denis Bélanger, 16 ans, qui pesait sur lui à la suite du drame survenu le 19 décembre dernier. Cet acquittement a provoqué de la joie chez l'accusé, ses procureurs et les membres de sa famille ainsi que de l'animation chez les journalistes et photographes.

Dans un jugement très élaboré de 61 pages, le juge Potvin a analysé dans tous leurs détails les circonstances dans lesquelles le jeune Bélanger avait été blessé et celles de sa mort, quelques jours plus tard, après un séjour à l'Hôtel - Dieu de Montmagny. Il a aussi rappelé comment M. Létourneau avait ete amené à défendre ses biens et sa propriété à la suite de 22 vols et de la perte de $3,000 en valeurs.

Le président du tribunal a conclu en disant qu'il n'y a pas eu préméditation pour tuer de la part de Létourneau mais qu'au contraire ce dernier avait voulu tirer dans les jambes de l'intrus avec des balles qui ne pouvaient être mortelles. Malheureusement au moment où le coup de feu allait l'atteindre le jeune Bélanger fut blessé à l'abdomen. A la suite d'une autopsie, le médecin légiste, le Dr Authier, avait signalé à la cour que la victime aurait eu toutes les chances de survie si on lui avait assuré plus d'empressement à le traiter.

Le magistrat a aussi fait valoir que le droit de propriété est un droit strict et que tout propriétaire a le droit de se protéger contre les contrevenants. Le juge Potvin qui avait présidé l'enquête préliminaire de Létourneau a aussi fait valoir plusieurs autres points de l'acquittement de Létourneau.

Me Jean Bienvenu, c.r., de Québec, et Me Robert Daveluy, avocat, de Montmagny, étaient les procureurs de M. Létourneau. Ce dernier possède un atelier de nettoyage sur le boulevard Taché, à Montmagny, et c'est dans cet établissement que le drame s'est produit dans la nuit du 19 décembre.

en cours jusqu'au samedi 12 juillet à St-Roch et à la Place Laurier.

L'homme de bon goût et soucieux de son apparence s'habille à nos rayons de confection et sport

● **Gilets pour filles**
Valeur de 2.98 — **2 pour 5.00**
Modèles en coton, nylon extensible ou en ratine de qualité dans les styles nouveaux. Manches courtes ou sans manches. Grandeurs: 2 à 3X ans.

● **Gilets pour garçons**
Valeur de 2.98 — **2 pour 5.00**
Modèles en coton de qualité avec manches courtes. Teintes variées. Grs: 2 à 3X ans.

● **Maillots pour garçons**
Valeurs 1.98 et 2.98 — **2 pour 3.00**
Maillots de bain en nylon extensible ou en ratine de qualité dans les nuances variées. Grs: 2 à 3X ans.

ST-ROCH, 4e ETAGE. TEL.: 529-7351.
PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.

Moins 33 1/3% à 50%
sur petits sacs du soir

Valeurs de 4.00 à 15.00 — **2.00 à 8.00**

De notre marchandise régulière, petits sacs du soir à solder à prix réduits. Modèles en peau de soie, perles, broché, tapisserie, dans le noir, brun, marine, argent et autres.

ST-ROCH, REZ-DE-CHAUSSEE.

● **Luxueux complets de la saison**
Valeurs de 89.95 et plus..... **60.00**
Confection impeccable en tissus worsted anglais tout laine, fin mohair et laine dans les coupes à devant droit. Motifs très sobres. 36 à 46, taille courte, régulière, élancée et pour corpulents.

● **Complets légers et ensembles coordonnés**
Valeur de 59.95 pour..... **38.00**
Complets en Fortrel et laine ou en tissu américain Galey & Lord. Ensemble trois pièces dont le veston et la veste sont de teinte mélangée et le pantalon appareillant de teinte unie. Bronze, or, vert, bleu.

● **Vestons sport d'été**
Valeur de 49.95 pour..... **25.00**
Confection en worsted tout laine, tropical de qualité. Nouveaux quadrilles dans les tons de brun, or, bleu, vert. Grs: 36 à 44.

● **Blousons en cuir ou suède**
Valeur de 59.95 pour..... **25.00**
Confection renommée Aljac. Choix de trois modèles en véritable cuir, suède ou raw suède. Brun, beige, rouille, or, gris, vert, noir. Grs: 34 à 44.

● **Vestons tout-aller en cuir**
Valeur de 69.95 pour..... **37.00**
Vestons en véritable kid Cabretta avec devant droit à trois boutons ou quatre boutons. Noir, brun, marine, gris, antique, cuivre, biscuit, vert. 34 à 46.

● **Pantalons de golf**
Valeur de 14.95..... **7.50**
En fin tissu lustré, térylène et viscose lavable, Fortrel et coton dans les styles conçus pour les golfeurs. Grs: 28 à 44.

● **Pantalons légers d'été**
Valeur de 12.95..... **6.00**
Pantalons sport ou de toilette en denim régulier, Fortrel et coton, térylène et viscose, lavables, à plis permanents. Style réguliers ou plus ajustés.

● **Pantalons courts 'shorts'**
Valeur de 9.95..... **5.00**
Modèles nouveaux Walker ou Bermuda dans les tissus de choix. Teintes unies, rayures ou quadrillés nouveaux. Toutes grandeurs.

ST-ROCH, 2e ETAGE. TEL.: 529-7351. PLACE LAURIER TEL.: 656-1530.
PAR LA POSTE: C.P. 1217, QUEBEC 2

HORAIRE D'ETE ST-ROCH: 9h. à 5h., jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30. PLACE LAURIER: 9h.30 à 5h., mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30.

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 161 QUEBEC, JEUDI 10 JUILLET 1969 PAGE DIX-SEPT

Et l'on reparle de l'aqueduc...

Par André-A. BELLEMARE

Devant l'avalanche des problèmes qui déferle sur le réseau d'aqueduc dit "métropolitain" (Neufchâtel, Duberger, Les Saules et Charlesbourg-Ouest), le conseil municipal de Duberger exige la résurrection du "comité consultatif intermunicipal de l'aqueduc".

A Duberger, on se plaint de manquer d'information à propos du réseau d'aqueduc dont la ville est co-propriétaire, à tel point que certains conseillers nous ont confié qu'ils se sentaient "perdus dans la brume".

En fait, les conseils municipaux de Duberger, Les Saules et Charlesbourg-Ouest ne seraient informés "qu'une fois que tout est fait" par leurs collègues de Neufchâtel, auxquels ils ont confié le mandat d'administrer le réseau.

On se plaint fréquemment de manquer de renseignement à propos de la nature même des problèmes, à propos des circonstances entourant la découverte de ces problèmes, au sujet des causes des difficultés ou au sujet des raisons qui ont poussé les édiles de Neufchâtel à adopter telle solution plutôt que telle autre.

D'ailleurs, on admet à Neufchâtel même que la disparition du comité consultatif de l'aqueduc a été ressentie par le conseil municipal local et que le mandat confié est lourd à porter. Le conseiller Philippe Hamel n'a pas caché son vif désir de voir ressusciter le fameux comité dont il a fait partie.

COMITE UTILE

Ce comité consultatif, composé de conseillers municipaux (deux délégués de chacune des quatre villes en cause), se réunissait mensuellement pour étudier tous les problèmes reliés à l'aqueduc métropolitain et pour suggérer ensuite des solutions au conseil municipal de Neufchâtel, qui décidait en dernier ressort.

Au début de la réalisation du réseau d'aqueduc commun, vers 1962, la ville mandataire, Neufchâtel, décidait unilatéralement pour le groupe des quatre. Mais, le conseil municipal de la mandataire se serait vite rendu compte, particulièrement du temps de l'ancien maire Roberge, que le mandat était lourd à porter et c'est alors qu'on a assisté à la naissance du comité consultatif.

L'existence de ce comité avait l'avantage d'informer les trois autres villes des problèmes du réseau d'aqueduc et l'on ne pouvait plus accuser Neufchâtel d'agir unilatéralement et à huis clos.

Les édiles de la ville mandataire avaient même pris l'habitude d'adopter presqu'inconditionnellement les suggestions de ce comité, sentant qu'elles représentaient la volonté de la majorité.

Pour Neufchâtel, l'existence de ce comité était une garantie qu'elle ne se retrouverait pas dans "de beaux draps" advenant que l'aventure "tourne mal" . . . ce qui se produit actuellement.

Le déblayage accompli par le comité allégeait le fardeau administratif des édiles et des fonctionnaires de Neufchâtel et leur permettait de consacrer plus de temps aux affaires de leur propre ville.

DISPARITION

A Duberger, on est convaincu que l'inhumation de ce comité consultatif est due au nouveau maire de Neufchâtel, M. Louis-Germain Gastonguay, qui se serait prononcé contre l'utilité d'un tel organisme pour la simple raison qu'il serait en désaccord avec les deux délégués de son propre conseil municipal auprès du comité.

On connaît l'avertissement des autorités municipales de Duberger au maire Gastonguay: "Vous voulez tout mener à votre guise: menez, mais faites bien attention de ne pas vous tromper".

...et du projet de fusion

Le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, a déclaré que les membres du Comité exécutif rencontreraient, vendredi, les représentants du conseil municipal de Ville Les Saules pour discuter de fusion.

A cette occasion, les édiles municipaux des deux villes de la région de Québec étudieront le rapport des chefs de services de la ville de Québec qui recommandait une fusion entre les deux municipalités.

On se souvient que les chefs de services avaient fait cette recommandation tout en soulignant que cette fusion serait moins avantageuse que celle de Bernières à Québec.

UN PETIT PEU PAR CI . . . UN PETIT PEU PAR LA — C'est un peu le travail auquel s'adonnent actuellement les employés de la Voirie municipale sur le boulevard des Capucins, dans la Vieille Capitale. Les automobilistes habitués à fréquenter cette artère devront donc pendant toute la période de ces travaux utiliser d'autres voies, et ces travaux, selon toute vraisemblance doivent débuter "pour de vrai" lundi prochain.

Fillette ensevelie sous un tas de sable

Quatre accidents mortels dans la région de Québec hier

par Michel TRUCHON

Quatre personnes ont perdu la vie de façon accidentelle, dans la région de Québec, dans le courant de la journée d'hier, dont deux de façon particulièrement horrible.

Une fillette de 4 ans a été enterrée sous un tas de sable, à Lauzon, hier après-midi, tandis qu'un octogénaire a succombé aux brûlures subies hier matin dans son logis, à Lévis.

Un pêcheur s'est noyé dans la rivière Montmorency, près de Laval, et enfin, une personne est morte dans un accident de la circulation, dans le parc national des Laurentides, hier soir.

ENTERREE VIVANTE

La jeune Brenda Larrivée, 4 ans, fille de Roland, du 4 de la rue Ouellet à Lauzon, a été retrouvée en fin d'après-midi, hier, ensevelie sous un tas de sable. La fillette aurait eu le cou cassé par le poids du sable.

L'accident s'est produit au moment où, en compagnie d'un bambin de 5 ans, la fillette jouait dans une machine servant à remplir des camions de sable, à la compagnie de ciment, propriété de M. Jean-Paul Corriveau, sur la rue Saint-Henri, à Lauzon.

Ce sont des employés de la compagnie qui, entendant des cris, sont accourus et ont aperçu une tête d'enfant qui émergeait du sable.

Les secouristes, en la personne du sergent Benoît Turgeon, de l'agent Dominique Guay, de la police de Lauzon et des ambulanciers de la maison Gilbert et Turgeon, réussirent "in extremis" à sauver la vie du jeune Roger Croteau, fils d'Armand, du 4-A rue Ouellet. Pendant qu'on s'affairait à le sortir de sa mauvaise posture, on lui administrait de l'oxygène.

L'enfant avait avalé beaucoup de sable et portait une énorme bosse à la tête. Il fut conduit à l'Hôtel-Dieu de Lévis, où on lui fit subir des lavages d'estomac. Il est hors de danger.

Quelques minutes plus tard, soit vers 16h50, les secouristes découvraient le corps de la jeune Brenda Larrivée. Tous leurs efforts pour la ranimer demeurèrent vains.

Il semble qu'en jouant dans le gigantesque entonnoir, les enfants auraient été entraînés au fond de la machine par un éboulement.

L'enquête du coroner a été ouverte hier soir à la morgue Richard Gauthier, où le corps de la fillette a été identifié par le père. Elle se poursuivra au cours des prochains jours.

BRULE VIF

Un Lévisien de 88 ans, M. Alphonse Beaudoin, du 80 Côte du Passage a succombé hier soir à l'Hôtel-Dieu de Lévis aux brûlures subies le matin même dans sa cuisine.

L'octogénaire était occupé à se faire cuire du gruau quand il serait soudainement tombé sur le poêle électrique. Ses vêtements prirent feu et l'homme fut brûlé au troisième degré.

Les sapeurs de Lévis furent appelés à maîtriser le début d'incendie qui s'était par la suite déclaré dans la cuisine du logement de M. Beaudoin.

A leur arrivée, quelques instants après l'accident, le vieillard était étendu sur le plancher, silencieux, mais pleinement conscient.

C'est le fils de la victime qui aurait fait la découverte de la tragédie, averti par une voisine.

L'accident est survenu un peu après 7h30 hier matin et M. Beaudoin a succombé à ses blessures environ douze heures plus tard.

Dans ce cas également, une enquête du coroner est instruite à la morgue Gauthier, de Lévis et devrait se poursuivre au cours des prochains jours, probablement au début de la semaine prochaine.

UN PECHEUR SE NOIE

Un homme de 42 ans, M. Guy Thomassin, de Sainte-Brigitte de Laval, s'est noyé hier matin sur la rivière Montmorency, non loin de Laval, alors qu'il pêchait.

M. Thomassin occupait une embarcation qui a chaviré. Des témoins l'auraient aperçu qui tentait de gagner la rive à la nage, mais quelques instants plus tard il devait disparaître sous les flots.

La tragédie est survenue vers 10h30. Les agents de la Sûreté du Québec, appelés sur les lieux, entreprirent immédiatement des recherches, aidés par de nombreux volontaires, mais ce n'est que vers 16h que le corps fut retrouvé.

L'enquête a été confiée à l'enquêteur Marc Saulnier, de la Sûreté du Québec.

UN MORT, TROIS BLESSES

Le seul accident mortel dans l'Est du Québec a été signalé hier soir, dans le parc national des Laurentides. Une voiture occupée par trois jeunes filles et un jeune homme a fait une embardée et l'une des jeunes filles a été tuée sur le coup. Les trois autres personnes ont été blessées légèrement.

La victime est Mlle Diane Emond, 23 ans, du 21 de la rue Notre-Dame à Laterrière. Les blessés sont la soeur de cette dernière, Mlle Pierrette Emond, 20 ans, Mlle Pauline Côté, 22 ans, du 29 Notre-Dame et M. Paul-Armand Desgagnés, 21 ans, du Rang Saint-Isidore à Laterrière.

C'est ce dernier qui conduisait la voiture qui a capoté, sur la route 54-A à environ dix milles de la barrière de Maisy. Le véhicule se dirigeait vers la région du Lac-Saint-Jean.

Le transport des blessés à l'Hôtel-Dieu d'Alma à été effectué par les ambulanciers de la base d'aviation du mont Apika.

Le corps de la victime a été transféré à Chicoutimi, où demeurent ses parents.

L'accident est survenu vers 21h30 dans une côte marquée d'une courbe assez prononcée.

Il semble que les jeunes gens avaient quitté Chicoutimi dans l'intention de faire une balade en automobile. La voiture, une Dodge 1967, a été complètement démolie.

Les constatations ont été effectuées par les agents Roger Bilodeau et Luc Thibault, de la Sûreté du Québec.

Déjouant les prévisions

Les jeunes délaissent les multiples terrains de jeux

par Yves JARRETIE

Le nombre de terrains de jeux sis dans la région de Québec a pratiquement doublé en l'espace de dix ans, mais contrairement à la logique, on enregistre une baisse de fréquentation de la part des jeunes, au lieu d'une augmentation. D'après ces constatations faites par le Conseil régional des loisirs de Québec, il y a lieu de se demander, comme le fait d'ailleurs cet organisme, si la formule actuelle du terrain de jeux répond toujours aux besoins de la population tant urbaine que rurale.

Il ressort effectivement de l'étude faite que, compte tenu de l'augmentation de la population et de l'augmentation consécutive du nombre de terrains de jeux, il semble bien que ces derniers perdent quelque peu de leur popularité; deux constatations s'imposent; en premier lieu, si l'on analyse le nombre d'inscriptions, on peut constater une baisse au lieu d'une augmentation comme, logiquement, on aurait dû s'attendre; en second lieu, la moyenne de présences a pratiquement diminué du tiers en comparaison des années 1961 et 1967.

Durant l'étude faite en 1968, étude portant sur 122 terrains de jeux de la région de Québec, il a été constaté que 42,060 inscriptions ont été enregistrées au début de la saison. Toutefois, la moyenne des présences est très loin de correspondre au nombre de jeunes inscrits, puisque cette moyenne s'établit à 18,694 en moyenne, ce qui ne représente que 47.2 p.c.

De plus, étant donné la grande variation de participation (voyages de jeunes, vacances des parents, centre d'intérêt déplacé, etc...), il est très difficile d'affirmer que ce sont toujours les mêmes jeunes qui suivent les activités des terrains de jeux.

Il y a lieu de se demander si le programme présenté par les terrains de jeux est conforme aux besoins de la population actuelle; s'il y a toujours nécessité d'aménager dans notre milieu urbain un espace clôturé avec balançoires, carrés de sable, piscines, et; si le jeune ne ressent pas le besoin de sortir de ce cadre physique, de ce milieu géographique dans lequel il vient déjà de vivre 10 mois; enfin, dernier point et non le moindre, la formation des moniteurs, spécialistes et directeurs de loisirs, est-elle suffisante? Sont-ils assez nombreux?

Toujours d'après l'étude faite en 1968, on trouve, indépendamment des aide-moniteurs, une moyenne de un moniteur pour cinquante-deux enfants inscrits, et ce sur chaque terrain de jeux.

Enfin, en ce qui concerne la formation, il est renversant de constater que plus de 47 p.c. du personnel, tant féminin que masculin des terrains de jeux ne reconnaît pas la nécessité d'une formation spéciale en matière de loisirs.

En fait, comme le souligne le Conseil régional des Loisirs de Québec, "La tradition persiste et par le fait même, le désintéressement des jeunes apparaît". Il est bien certain que si un responsable de loisirs, un directeur en particulier, n'a pas suivi de stage de formation ou de perfectionnement en matière de loisirs, il est inconcevable qu'il puisse orienter ses talents aux besoins actuels et aux goûts des jeunes fréquentant son terrain.

Avant la rentrée des classes

Le problème du pont Parent recevra une solution temporaire

(Lamontagne)

par Bernard CLEARY

Les autorités municipales de Québec ont l'intention de trouver une solution aux problèmes soulevés par le pont Parent avant la rentrée des classes au mois de septembre.

Pour ce faire, le maire de la ville de Québec, M. Gilles Lamontagne, participera prochainement à une réunion des membres du Comité de citoyens de Saint-Sauveur où l'on étudiera différentes solutions aux problèmes.

C'est ce que nous avons appris, au cours d'une entrevue, du maire de la Capitale, M. Gilles Lamontagne qui a mentionné que le sujet intéressait depuis longtemps les édiles municipaux et qu'une solution temporaire doit être immédiatement apportée.

M. Lamontagne a précisé que l'ingénieur en circulation de la ville de Québec, M. Marcel Laliberté, étudiait présentement la question et que des suggestions étaient évidentes.

Parlant des solutions, le maire de Québec a souligné qu'elles ne pouvaient qu'être temporaires puisque ce quartier sera bientôt complètement rénové et que les voies ferrées qui s'y trouvent sont appelées à disparaître.

Le maire de Québec a déclaré que les autorités municipales ont déjà songé à élargir le pont, ou encore à construire des passerelles, mais que ces solutions ne semblent pas les meilleures. Il a expliqué que le pont ne pouvait pas facilement être élargi, n'ayant pas été construit en pensant que des écoles seraient établies dans ce secteur, et que des passerelles seront peut-être construites inutilement parce que les enfants ne passeront pas à ces endroits.

Il faut aussi, a mentionné M. Lamontagne, trouver une solution qui ne sera pas trop coûteuse puisque cela ne sera fait que d'une façon temporaire.

Le Comité de citoyens de Saint-Sauveur, dans une lettre envoyée au Comité exécutif de la ville de Québec, a demandé au maire de venir les rencontrer pour discuter de la question.

Dans une pétition que l'on doit faire circuler dans le quartier de Saint-Sauveur, les membres du comité de citoyens demandent l'aménagement des voies d'accès pour les piétons venant du parc Victoria.

On précise que, sur les terrains de la ville et de la commission scolaire, les clôtures existantes devraient être remplacées par d'autres plus solides.

Les citoyens de Saint-Sauveur veulent aussi quel 'on sépare, sur le pont Parent, la circulation des piétons et celle des automobiles par une clôture entre le trottoir de droite en allant vers l'avenue Parent.

On demande en outre d'installer des passerelles surélevées au-dessus de la voie du Canadien Pacifique et du boulevard Laurentien.

L'objectif des citoyens de Saint-Sauveur, en faisant signer cette pétition, est de faire en sorte que les autorités municipales rendent la traverse des autoroutes et des voies de chemins de fer sécuritaire.

On avait d'ailleurs souligné, au cours d'une réunion du Comité de citoyens de Saint-Sauveur, que quelques membres du comité avaient rencontré, à deux reprises, l'ingénieur en circulation de la ville de Québec, M. Marcel Laliberté.

Du côté technique, celui-ci leur a répondu qu'il serait possible de résoudre le problème.

Heureusement il retrouve son loup...

Deux jeunes gens ont avoué leur culpabilité à l'accusation d'avoir volé un loup. Le juge Cyrille Potvin les a condamnés chacun $15 d'amende.

Toute l'histoire s'est déroulée le 3 avril. Les deux amis se promenaient en moto-neige, dans le secteur de Deschambault. Ils virent un loup pris dans un piège. Ne prenant pas le temps de réfléchir, ils lui donnèrent le coup de grâce et l'apportèrent.

Heureux de posséder un tel "trophée", ils se pavanèrent. Mal leur en pris car le propriétaire du piège put ainsi retracer les voleurs de "son loup".

Le procureur des prévenus, Me Côme Boucher, a expliqué au tribunal que le plaignant ne perdrait rien puisque la bête lui serait remise par la Sûreté du Québec. Il pourra ainsi toucher la prime de $35 allouée par le gouvernement.

Les grévistes interviennent sur un autre chantier

Les grévistes de la construction sont intervenus hier midi, sur un chantier de voirie, à l'angle des boulevards Laurentien et Métropolitain, à Charlesbourg, et ils ont fait suspendre les travaux. Au nombre d'une vingtaine, les manifestants se sont présentés, ont entouré un camion et ont ordonné au conducteur de rebrousser chemin et au contremaître de suspendre tout travail. L'incident n'a donné lieu à aucune scène de violence et tout est rentré rapidement dans l'ordre.

La recherche pédagogique

Collaboration entre l'école normale Notre-Dame-de-Foy et l'U du Q

Dès septembre prochain, l'Ecole Normale Notre-Dame de Foy, sise sur le campus de Cap-Rouge et dirigée par des religieux, sera appelée à collaborer avec l'Université du Québec. C'est ce que nous ont confirmé hier soir, chacun de leur côté, un porte-parole de l'Ecole Normale et un autre du ministère de l'Education.

Il s'agit d'un projet conjoint de recherches pédagogiques dont les modalités sont actuellement en voie d'élaboration entre les représentants des deux organismes impliqués.

Tout ce que nous avons appris pour l'instant, c'est que le projet sera d'envergure provinciale, qu'il impliquera au moins 4 chercheurs de l'Ecole Normale Notre-Dame de Foy, que le retour d'Europe de M. Louis Berlinguet, vice-président à la recherche de l'U du Q, hâtera l'aboutissement des négociations et qu'il s'agit là d'un "premier pas vers une collaboration éventuellement plus grande" entre les deux institutions.

ACHETEZ TOUJOURS VOS FILMS chez brunet

PRIX UNIQUES

CINE Super8 DEVELOPEMENT INCLUS
Kodachrome II 4.79
Extachrome II 3.89

DIAPOSITIVES COULEURS DEVELOPEMENT INCLUS
Kodachrome II 126 OU 135 20 POSES 3.79
ETCO 135 20 POSES 2.59

PRIX de tous les jours

Kodacolor cx120·127·620 1.28
126·12 POSES 1.39

FLASHCUBES POT DE 3 1.45

POLAROID
Noir·Blanc 107 2.48
Couleur 108 4.99

brunet
le plus grand centre de photo au coeur de Québec
605 EST, ST-JOSEPH, QUEBEC - 529-5741

COURSES CE SOIR 7.45 HRES
ADMISSION: $1.25
PARC DE L'EXPOSITION
ESTRADE CHAUFFÉE
COURSES BEAU TEMPS MAUVAIS TEMPS
PISTE DE COURSES DE QUEBEC INC.

Vers une nouvelle civilisation

...LA CIVILISATION AGORIENNE

Par le Dr Claude LAPOINTE

directeur des procédés et développements au ministère des Travaux publics du Québec

Cette civilisation est donc fortement urbanisée. Il s'agit de vastes conurbations avec une canalisation attenante extrêmement différentiée en communications, en moyens de transport et en énergétique. La conurbation devient un centre d'intenses activités gouvernementales — le gouvernement étant fortement décentralisé, — "sociétal" — par l'implantation de nouveaux et nombreux organismes et institutions hautement intellectuelles et culturelles. La production et la consommation étant en grande partie automatisées, elles sont donc caractérisées par une faible participation de la main-d'oeuvre. Il en ressort la prédominance des "services" (le secteur tertiaire) ainsi que les "services des services" (le secteur quaternaire), il s'agit ici grosso modo, des "intendances" de conception de programmes et de projets, de la justification sociale, financière, scientifique et éducative, de la planification en vue de la réalisation de ces programmes et de ces projets. Ceci laisse percevoir les puissantes forces socialisantes de cette civilisation dans cet environnement de sagesse collective — résultante d'une société dont les participants sont plus âgés et mieux éduqués. Même si elle est fortement dissociée du contexte séculaire de la "Nature" cette société jouit néanmoins de son propre humanisme par sa haute teneur éducative, son taux d'information élevé ("literacy" et "numeracy"), ses constants contacts et déplacements à l'étranger, sa grande participation dans les loisirs, son appartenance "à la petite famille' et son sentiment envers "l'habitat familial" et "l'habitat collectif". Cette civilisation est donc remarquable par son utilisation, son optimisation de la matière grise. D'un autre côté, on pourrait croire que l'on vi t dans une grande machine... Deux ex Machina!

Quelques problèmes

Il est à remarquer qu'implicitement à cette discussion, existe une saturation de l'évolution technologique. Durant le 21ème siècle, le progrès économique et technologique demeurera continu mais n'accusera plus l'accélération considérable qu'il a connue depuis 1750. A mesure que se structure cette civilisation agorienne surgiront des forces d'équilibre de plus en plus considérables qui tenteront initialement d'atténuer, puis de résister à cette évolution technologique et qui mettront en oeuvre inconsciemment ou non des mécanismes pour la contrecarrer.

Aussi, commençons-nous à pressentir les fortes secousses sociales à venir. Il se développe présentement une antipathie peut-être tacite mais de plus en plus militante envers l'évolution technologique, résultante de l'abrutissement de la société par certaines technologies, le taux rapide d'implantations technologiques et l'écart culturel toujours grandissant, (le cultural gap du sociologue Robert K. Merton). L'aliénation de la jeunesse universitaire et des syndicats ouvriers devient de plus en plus violente envers le paternalisme politique et patronal. Il existe un désenchantement populaire avec le Bossysm politique, (i.e. le maire Daley de Chicago lors de la convention démocrate, des vieux partis politiques et des droits civiques). A l'échelle internationale, on peut mentionner les réactions créées par la guerre du Vietnam et l'invasion de la Tchécoslovaquie par l'URSS. Il s'agit ici de signes précurseurs. Il n'en demeure pas moins que l'amenuisement progressif de l'importance future des grandes firmes industrielles (les profit-makers) et l'émergence des forces socialisantes à venir dans la structure de la civilisation agorienne laissent entrevoir de profondes diffucultés sociales pour des décennies à venir. Ainsi se développent probablement les forces réactionnaires qui mèneront à la saturation de l'évolution technologique.

Si cependant l'évolution technologique est appelée à être plafonnée d'ici quelque 50 à 100 ans, il ne faudrait pas croire que cette même évolution technologique n'est pas essentielle. Elle seule permet de créer les sous-structures nécessaires de production et de consommation, de communications, de moyens de transport et d'énergétique sur lesquelles puisse s'ériger la civilisation agorienne et qu'il ne reste plus que 50 à 100 ans pour effectuer cette transition. C'est dans ce sens de création de sous-structures technologiques nécessaires qu'il devient important de discuter de la conjoncture technologique.

Vers la saturation de l'évolution technologique et l'émergence des forces socialisantes

La conjoncture technologique

Cette nouvelle science, qui a moins de 10 ans, nous permet de projeter et d'anticiper l'évolution technologique, comment structurer ces nouvelles applications technologiques et comment les implanter dans la structure nationale et inversement de prévoir les besoins politico - socio - économiques soulevés par les nouveaux développements technologiques. La conjoncture technologique comprend diverses techniques qui permettent de prévoir et d'évaluer, d'une part l'évolution des besoins présents et futurs, (au plan de la consommation privée; industrielle, gouvernementale et au plan de la surface locale, régionale, provinciale, nationale, et internationale), et, d'autre part, d'explorer le réservoir sans cesse grandissant de la technologie et des sciences. Ces techniques cherchent à traduire les nouvelles possibilités scientifiques et technologiques en nouveaux produits, procédés. On crée ainsi l'industrialisation et la commercialisation de nouveaux marchés. En d'autres termes, il s'agit de répondre à ces nouveaux besoins évolutifs ou de mieux répondre aux besoins présents en appliquant les nouvelles technologies par la création de nouvelles entreprises industrielles. La conjoncture technologique permet de déceler les secteurs technologiques à forte croissance dont l'industrialisation et la commercialisation s'avèrent imminentes et prometteuses. Le dépistage de ces nouveaux secteurs technologiques permet donc d'élaborer et de formuler des programmes de R & D. L'intégration, la planification et la programmation de ces divers efforts de R & D prennent donc la forme d'une politique rationnelle qui permet d'allouer des fonds pour divers projets, pour lesquels on a établi des priorités qui déboucheront vers une industrialisation à forte croissance. On remarquera que dans cette optique de dépistage technologique où l'on cherche à optimiser les investissements en temps, capitaux, talents humains, rentabilité industrielle et surface des marchés, les qualificatifs économiques "tels que conjoncture économique, concurrence économique, rentabilité économique, etc. sont dépassées totalement et doivent être remplacés par "technologiques".

Au sein d'un paradigme, on peut examiner le cycle de vie d'une technologie. Ce cycle de vie d'une technologie est caractérisé par une période d'incubation suivie d'une période de croissance qui elle-même est suivie d'une période de déclin. Cette période d'incubation est caractérisée par l'élément de recherche et développement technologiques: par exemple, on cherche à construire un prototype d'engin à vapeur en tentant d'élucider les phénomènes scientifiques — i.e. la chaleur latente — et en tentant d'appliquer des techniques nouvelles — i.e. aléser un cylindre de métal — événements qui se sont avérés particulièrement difficiles pour Watts.

L'élément de croissance est caractérisé par la commercialisation réussie de la technologie, comme par exemple les ordinateurs d'aujourd'hui, tandis que l'élément de déclin ou dégénérescence est représenté par la saturation ou la substitution par de nouvelles technologies, par exemple, le charbon a été remplacé par le mazout. Un autre exemple de substitution serait celui de l'engin à vapeur remplacé par l'engin à combustion interne qui sera d'ici peu déclassé par l'engin nucléaire. C'est dire que dans l'évolution technologique il y a un élément de conjoncture qui dépasse de beaucoup l'élément de conjoncture économique bien qu'elle soit fortement rattachée à cette dernière.

La conjoncture technologique examine le réservoir scientifique et technologique, analyse les possibilités politico-socio - économiques, conçoit des programmes de R & D qui sont traduits par la suite en projets spécifiques pour répondre à ces expectatives politico - socio - économiques. Comme exemple classique, ont peut citer ici le cas du SST (Super Sonic Transport) présentement élaboré par Boeing, et dont le prototype opérationnel est prévu vers 1975. Comme indice de mesure, on mentionnera ici qu'aux Etats-Unis, les firmes progressives versent environ de 5% à 10% de leurs ventes brutes à la R & D selon la teneur technologique de leurs champs d'activités. Quant à la conjoncture technologique, le consultant Erich Jantsch de l'OCDE qui a compilé des données exhaustives sur ce sujet en 1966, rapporte que ces mêmes firmes progressives versent environ 1-2 de 1% de leurs ventes brutes à ces fins. Dans son ouvrage "Technological forecasting in perspective", Jantsch présente plus de vingt approches méthodiques qui permettent de dépister les nouvelles technologies prometteuses. A ce point, il devient intéressant de comparer sur les plans national et international les efforts en cours qui cherchent à stimuler l'évolution technologique.

AU FOND DES CHOSES

Le Conseil de la vie française en Amérique

L'avenir du fait français: UNE ENIGME

par Monique DUVAL

Si le phénomène de l'évolution, au Canada et au Québec, imprègne toutes les sphères de la vie, il ne manque pas non plus d'exercer son influence sur les organismes patriotiques et culturels.

En ce qui concerne le Conseil de la vie française en Amérique, dont les membres se sont réunis dernièrement dans le cadre de leur assemblée générale annuelle, l'évolution se fait sentir à un point tel, que les discussions et le travail ont grandement modifié l'orientation du mouvement.

Bien sûr, les objectifs n'ont pas changé. Tels ils étaient à la fondation du Conseil en 1937; tels ils demeurent aujourd'hui: maintenir, développer, faire rayonner, au Canada et aux Etats-Unis, la langue et la culture françaises.

Cependant, l'implantation de ce qu'on pourrait, sans exagération, appeler les "spectres" de la vie actuelle apporte des préoccupations nouvelles aux membres.

Ainsi, contrairement aux autres années, alors que les trois quarts des discussions portaient sur les problèmes des minorités, aujourd'hui c'est le Québec qui retient la majeure partie des délibérations et des préoccupations.

Pour les minorités

Avant d'aller plus loin, il convient de rappeler que le Conseil de la vie française en Amérique est né d'une demande faite, au Québec, par les minorités françaises du Canada, au lendemain du deuxième congrès de langue française.

Demande, donc, faite par les minorités pour les minorités. Acceptation faite par le Québec, alors tout-puissant au point de vue français et se sentant parfaitement en mesure d'aider psychologiquement, intellectuellement et financièrement ces divers groupes de l'Ontario, de l'Ouest et des Maritimes.

Il faut reconnaître que, pendant de très nombreuses années, soit à partir de la fondation jusqu'à 1962 ou 63 par exemple, les efforts tentés par le Conseil en ce sens se sont avérés très fructueux.

La consultation des archives de l'organisme nous en donne la conviction. Pour ne faire que les énumérer, voici les principales réalisations à son actif: Ordre de fidélité française (reconnaissance officielle du travail fait par certains membres); Union des mutuelles-vie française (compagnies d'assurance); Fraternité française (organisation de souscription); Liaison française (organisation de voyages culturels et patriotiques); Institut Camille Roy (tournées de conférences au Canada et aux Etats-Unis); associations d'étudiants (l'université Laval accorde depuis cette époque des bourses à des étudiants francophones des autres provinces et de la Nouvelle-Angleterre); comité de vie française américaine (section aux Etats-Unis); Association canadienne des éducateurs de langue française (ACELF) pour favoriser les échanges et l'entraide entre enseignants; Société nationale des Acadiens et comité de toponymie.

Ces mouvements n'ont pas tous survécu mais la plupart ont joué un rôle important malgré les difficultés survenues.

Organisme précurseur

Toujours en feuilletant les archives ont constate que ces divers groupements ont fortement contribué à faire rayonner le fait français dans notre pays.

Ceux qui demeurent, notamment l'ACELF, la Société nationale des Acadiens et autres continuent d'apporter des éléments constructifs dans notre société canadienne.

Il faut parler aussi du Conseil de la vie française en Amérique dans une optique que la plupart des citoyens ignorent: celle de précurseur.

Dès sa fondation, le Conseil s'intéressa à l'éducation y voyant, avec raison, un des éléments les plus importants pour la survivance du français.

On s'amuse, aujourd'hui, d'apprendre que dès 1948, le Conseil demandait une enquête sur le système scolaire comme "valeur d'instruction et valeur nationale". On nous dit que la demande fit scandale à l'époque. L'enquête devait pourtant se faire mais plus de vingt ans après.

En même temps, le Conseil réclamait la réforme totale de l'enseignement dans les écoles normales, insistait pour que les parents soient représentés dans les commissions scolaires de Québec et de Montréal et, enfin, manifestait son désir de voir une enquête se faire sur les salaires des institutrices.

Tous ces problèmes sont revenus sur le tapis avec le rapport Parent et on peut dire que le Conseil avait vu clair et était déjà conscient des malaises qui sévissaient dans le milieu de l'enseignement.

Inquiétudes

A partir de 1937 jusqu'à ces toutes dernières années, le Conseil de la vie française en Amérique trônait dans le monde d'expression française et servait, en quelque sorte, de point d'appui pour les minorités.

Aujourd'hui, c'est différent; l'inquiétude s'est implantée dans l'esprit de tous car de nombreuses difficultés sont nées. Elles se nomment anglicisation croissante de la population, particulièrement à Montréal, émigration constante et grandissante de citoyens du Québec vers les autres provinces, en particulier l'Ontario et la Colombie-Britannique, installation également croissante d'éléments étrangers dans nos universités et dénalité chez les Canadiens français.

Selon Mgr Gosselin, secrétaire général du Conseil depuis ses débuts, "tout cela est relié au phénomène de l'urbanisation lequel a apporté des changements considérables au sein des diverses classes de la population".

Mgr Gosselin qui, plus que tout autre connait l'organisme, qui en a suivi et vécu les développements et les raisons d'être, s'avoue très perplexe lorsqu'on parle d'avenir.

A ce jour, le Conseil a joué un rôle important et a soutenu les efforts voire la survie des petits groupes français des autres provinces. N'oublions pas qu'il est à l'origine du développement de la presse française en Acadie, de la radio et de la télévision françaises dans l'Ouest, qu'il est également à l'origine du 3e congrès de la langue française et de cet autre qui portait sur la refrancisation, mais que peut-il contre des phénomènes aussi forts que la dénatalité ou l'anglicisation?

Le secrétaire général du Conseil n'est pas surpris, alors, de s'entendre à quelques reprises demander si, bientôt, un jour ou l'autre, il adoptera une option définitive en matière de politique.

Le mot "définitif" est difficile, voire impossible à prononcer à notre époque car demain est aléatoire pour tous, tant que nous sommes.

A ce jour, le Conseil, bien que parfois sollicité à cet effet, ne s'est pas encore prononcé sur le séparatisme, l'indépendance, le fédéralisme.

"Notre mission, notre raison d'être ont toujours été de travailler à la cause du français, à son rayonnement, à son épanouissement", précise le secrétaire général à qui nous avons évidemment posé la question.

"Peut-on avoir de l'espoir pour les groupes minoritaires de notre pays? Le français est-il appelé à persister dans notre pays? Le bilinguisme et le biculturalisme sont-ils possibles ou simplement un rêve? Sommes-nous destinés à une anglicisation lente mais certaine?"

A toutes ces questions, le Conseil, pas plus que son secrétaire général, ne peuvent répondre.

Ā LA BCN
le plus haut taux
jamais accordé sur
L'ĒPARGNE VĒRITABLE

PLUS
$1000
D'ASSURANCE-VIE SANS FRAIS POUR VOUS
(selon les dispositions du plan AVE)

BCN

5½%

Ce taux est calculé sur le solde mensuel minimum et crédité tous les six mois. Retraits permis.

Banque Canadienne Nationale
la banque qui a le souci de satisfaire sa clientèle

Roland SABOURIN
SABOURINADES

Heron trouve la lutte très difficile

Après la victoire de 6-3 de ses hommes contre les Mineurs de Thetford Mines, hier soir, le gérant Carl "Chico" Heron se demandait ce que ses Indiens devront faire pour gagner du terrain dans la lutte pour la première position au classement de la ligue Provinciale de baseball.

"La lutte est très dure et très égale", nous faisait-il remarquer. "Nous avons gagné neuf de nos 11 dernières parties. Et même si nous avons gagné ce soir, nous avons perdu une demi-partie. C'est réellement difficile."

Au moment de notre conversation, quelqu'un a rapporté que le Drummondville avait remporté son double contre les Braves de Plessisville. Cependant, les Braves ont vu à venir de l'arrière avec quatre points, dans la huitième manche de la deuxième joute, pour arracher une victoire de 5-4 et diviser le double. A remarquer que les Braves en ont profité pour faire subir à Don Vossler sa première défaite de la saison.

"Je suis surpris que Drummondville fasse si bien que cela", avait ajouté Heron. "Franchement, ce club n'est pas si bon que cela. Nous aurions dû le battre deux fois hier soir (mardi), mais nous lui avons donné la première partie. Au début de la saison, je le croyais assez bon, mais j'ai changé d'idée après les trois parties que nous venons de jouer contre lui."

Il faut donc conclure que le gérant des Indiens pense que le Drummondville ne sera pas celui qui empêchera ses hommes de s'installer en première position. Malgré tout, il n'a pas émis d'opinion sur les autres clubs qui sont impliqués dans la lutte pour le premier rang.

Un arbitre "temporaire" qui désappointe

La semaine dernière, nous avons eu l'occasion de vous parler des arbitres de la ligue Provinciale de baseball. Nos remarques survenaient à la suite d'une erreur très sérieuse du dénommé Howard Chapman qui avait enlevé un coup de deux buts bien mérité à Raynald Garcia, du Granby. Quelques manches plus tard, il était venu près de répéter une erreur du même genre, mais cette fois en voulant accorder un double à Harvey Yancey sur un jeu où la balle avait été bien captée par le voltigeur des Cardinaux.

En toute sincérité, nous croyons que le président Yvon Ellyson ne devrait pas attendre qu'il y ait un commencement d'émeute pour remplacer cet arbitre. D'ailleurs, il ne serait qu'un "bouche-trou" en attendant le retour d'un arbitre régulier qui est en congé. Cette situation dure cependant depuis le 22 juin dernier, alors que Chapman lui-même nous avait dit qu'on lui avait demandé de prendr la relève de Ralph Stoud.

Chaque fois que les clubs questionnent les autres arbitres sur les décisions de Chapman, ils ont pour réponse qu'il n'est qu'un "fill-in". Bref, il n'est que temporaire.

Hier soir, le même Chapman a manqué à son devoir en déclarant sauf Harvey Yancey, qui avait été pris en souricière sur les sentiers durant la troisième manche. Puis, on nous a rapporté que les Indiens avaient été victimes d'un autre de ses oublis quand il avait pris trois décisions différentes sur un jeu impliquant Larry Calton. Un rendement aussi irrégulier n'est pas digne d'un circuit comme la Provinciale.

Personnellement, nous croyons que dans l'ensemble les arbitres font un très bon travail. En tout cas, ils sont très honnêtes. Malheureusement, si un type comme Chapman reste trop longtemps dans les parages, on risque de gâter toute la sauce.

Dans le carnet de notes du jeudi...

Roger Leblanc a raison d'être un homme très fier par le temps qui court . . . Son fils Billy, âgé de 15 ans, a remporté pas moins de trois médailles d'or et une médaille d'argent pour l'équipe du lac Sergent dans la première tranche des régates de la Fédération nautique de Québec, samedi dernier . . . Ces succès sont dus aux nombreux sacrifices que Billy a faits durant tout l'hiver avec d'autres avironneurs afin de se mettre en forme et d'apprendre les trucs du métier . . . Nos félicitations les plus sincères à ce jeune athlète . . .

Plusieurs personnes nous ont approché récemment pour nous demander ce que nous pensions du "congédiement" de Stafford Smythe et de Harold Ballard, chez les Maple Leafs de Toronto . . . Notre réponse à tous avait été que dans cette affaire, il y avait un problème d'impôt et que les autres directeurs avaient tout simplement voulu amoindrir les effets du choc qui s'en venait . . . Les événements annoncés au cours de la journée d'hier ne font que confirmer cette situation . . .

Roméo Côté assistait à sa première partie de baseball de la saison au stade municipal, hier soir, et il en a profité pour lancer un projet de promotion pour aider le club local . . . Même s'il est toujours Québécois, le fils de Nap Côté n'a pas caché qu'il avait un "faible" pour le Sherbrooke . . . Ceci peut s'expliquer par le fait que l'entreprise vient d'installer une nouvelle succursale dans la Reine des Cantons de l'Est et que Roméo y passe une bonne partie de son temps . . .

Charles Middlebrooks, des Mineurs, avait raison de s'offusquer de la décision de l'arbitre Chapman dans l'affaire Yancey à la troisième manche . . . Toutefois, nous n'avons pas de félicitations à lui faire pour les paroles qu'il a adressées à l'arbitre du marbre Larry Downard, après avoir été averti qu'il était expulsé de la partie . . .

Trois points en 6e manche: 9 gains des Indiens en 11 joutes

par Roland SABOURIN

Trois points comptés à la sixième manche devaient faire toute la différence dans la victoire de 6-3 que les Indiens de Québec ont remportée contre les Mineurs de Thetford Mines, hier soir. C'était un neuvième gain en 11 joutes pour le club local tout en étant le cinquième d'affilée au stade local.

Robert McGuire, même s'il a eu besoin de l'aide de Luis de Leon dans la huitième manche, a obtenu crédit de sa deuxième victoire contre aucune défaite depuis son arrivée dans le camp des Indiens. Roger Curlee, qui n'a pas été trop bien secondé particulièrement dans la sixième strophe, a subi sa troisième défaite contre une victoire.

Les deux mêmes clubs s'affronteront à Thetford Mines, ce soir. Seferino Foy doit être le choix du gérant Chico Heron comme lanceur pour Québec.

Encore une fois, les joueurs locaux ont su faire valoir leur rapidité sur les sentiers pour placer dans des impasses le lanceur adversaire.

LA SIXIEME MANCHE

Lilas Poole a ouvert la poussée de la sixième manche avec son deuxième coup sûr de la soirée.

Il est rapidement passé au deuxième sur un mauvais lancer de Curlee. Ensuite, il a compté sur le simple de Sam Fernandez pendant que le champ centre Billy Bouier jonglait avec la balle pour la première des trois erreurs de la manche. Fernandez, a été poussé au troisième sur un coup-sacrifice bien placé de McGuire.

Le deuxième-but Jeff Albies, des Mineurs, a ensuite connu des mauvais moments. Il fit un bel arrêt sur le dur roulant de Reggie Thomas. En tentant de retirer Fernandez, qui s'était éloigné du troisième sac, il a fait un mauvais lancer. Fernandez a compté pendant que Thomas filait au deuxième. Albies y est allé d'une deuxième erreur sur un roulant de Jose Silva pour permettre un autre point. La poussée s'est terminé quand un coup retenu de Yancey a déclenché un double-jeu.

Québec compta son premier point à la deuxième manche sur un but sur balles à Robinson, une erreur de Chuck Klimchuck sur le haut ballon de Larry Calton et un simple de Poole. Un triple de Silva et un simple à l'intérieur de Yancey ont donné le deuxième point, à la reprise suivante. Un simple de Thomas, un but volé et une autre coup sûr de Yancey furent suffisants pour le troisième point, à la cinquième.

CHEZ LES MINEURS

Thetford a eu son premier point à la 4e manche. Avec deux retraits, McGuire a donné ses troisième et quatrième buts sur balles en deux manches, puis Albies a réussi un simple. Ce point fut accordé de justesse car Don Ruris était retiré d'un lancer de Silva au troisième-but Nazario. Un double de Klimchuck, un mauvais lancer et un retrait à l'intérieur donnèrent un deuxième point à la sixième.

Puis Luis de Leon est venu à la rescousse à la huitième, faisant mordre la poussière à Al Sommerstad et Felix de Leon alors qu'il avait deux coureurs sur les sacs, un au troisième et l'autre au premier. Un simple de Bouier et un double de Pascual Ramirez avaient produit un point. Ce dernier avança au troisième sur un mauvais lancer. Après un but sur balles à Klimchuck, le pilote des Indiens décida qu'il était temps de faire un changement.

Poole, Yancey et Fernandez ont eu deux coups sûrs chacun pour les gagnants. Trois des cinq coups sûrs des perdants furent bons pour des deux-buts.

THETFORD MINES

	Ab	Pts	Cs	Pp
Frias, ac	5	0	0	0
Bouier, cc	3	1	1	0
Ramirez, rec	4	0	1	1
Klimchuck, cg	3	1	1	0
Sommerstad, 1b	4	0	1	1
F. de Leon, cd	3	1	0	0
Buris, 3b	2	0	0	0
Albies, 2b	3	0	1	1
Curlee, lanc	3	0	0	0
Totaux	30	3	5	3

QUEBEC

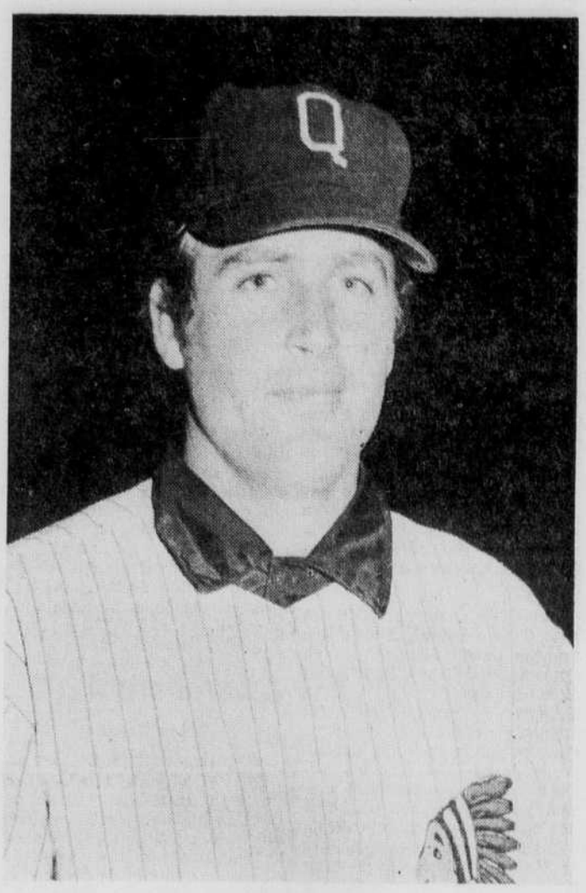
	Ab	Pts	Cs	Pp
Thomas, cd	4	2	1	0
Silva, cc	3	1	1	0
Yancey, 1b	4	0	2	2
Nazario, 3b	3	0	0	0
Robinson, cg	2	1	0	0
Calton, 2b	4	0	0	0
Poole, rec	4	1	2	1
Fernandez, ac	4	1	2	1
McGuire, lanc	2	0	0	0
L. de Leon, lanc	1	0	0	0
Totaux	31	6	8	4

Thetford Mines	000 101 010	3	5 4
Québec	011 013 00x	6	8 1

Erreurs — Klimchuck, Bouier, Albies (2), Yancey.
Coups de deux-buts — Sommerstad, Klimchuck, Ramirez.
Coup de trois-buts — Silva.
Buts volés — Bouier, Yancey (2), Thomas.
Sacrifices — McGuire, Curlee, Silva.
Doubles-jeux — Curlee-Sommerstad, Albies-Frias-Sommerstad.
Laissés sur les buts — Thetford Mines 7, Québec 7.

	MJ	Cs	P	Pm	Bb	R
Curlee	8	8	6	3	4	4
McGuire	7 1-3	5	3	3	3	5
De Leon	1 2-3	0	0	0	1	2

Mauvais lanceurs — McGuire (2), Curlee.
Arbitres — Larry Downard, au marbre; Howard Chapman, sur les buts.
Durée de la joute — 2h45.



Robert McGUIRE

NAVIRE A VENDRE

M/V Victorian Marie, navire côtier en acier soudé, équipé et presentement en opération. Longueur 192 pieds, tonnage net 395 tonnes, propulsion 2 x 300 H.P. diésel.

Pour informations, communiquez avec
Fernand Gaudreault
a/s - The D'AUTEUIL LUMBER CO. LTD.
56, rue St-Pierre, Québec 2, P.Q.

Cinq premiers matches sur la route

Le calendrier 69-70 des As de Québec

Les As de Québec ouvriront leur prochaine saison régulière locale dimanche le 19 octobre alors qu'ils recevront au Colisée la visite des Barons de Cleveland mais les As auront alors déjà disputé cinq rencontres régulières sur la route.

Les As joueront leur premier match du prochain calendrier de la ligue Américaine vendredi le 10 octobre alors qu'ils seront les visiteurs à Cleveland et ils iront jouer à Buffalo dimanche le 12 octobre, à Baltimore mardi le 14 octobre, à Hershey mercredi le 15 et à Rochester vendredi le 17 octobre avant de revenir à Québec pour leur premier match officiel devant leurs partisans.

Dans les cercles du hockey, on affirme que le calendrier 1969-70 des As est le meilleur jamais encore accordé aux représentants de la Vieille Capitale depuis leur admission dans le circuit. Avec l'addition des Voyageurs de Montréal, chaque club jouera un calendrier de 72 rencontres dont 36 sur sa propre glace.

Signalons immédiatement que les As ne joueront que dix programmes "doubles" au Colisée au cours de la prochaine saison, ce qui est une excellente amélioration en comparaison avec les saisons antérieures.

Les clubs de chaque section disputeront 8 joutes aux équipes de l'autre section, Dans la division Est qui comprendra les clubs de Québec, Montréal, Springfield et Providence, les As joueront 10 fois contre Springfield et Providence et 12 fois contre les Voyageurs de Montréal.

La dernière joute locale aura lieu le 31 mars contre Baltimore mais les As devront se rendre à Cleveland et Montréal les 3 et 5 avril pour terminer leur calendrier. Il y aura 14 parties le dimanche, 15 le mardi, 6 le jeudi et 1 le vendredi.

Il est intéressant de noter que les Voyageurs de Montréal disputeront cinq de leurs parties à Québec le dimanche, l'autre rencontre étant présentée le vendredi 20 mars.

C'est l'intention de la direction du club de jouer quelques joutes dominicales durant l'après-midi mais on ne pourra déterminer ces dates qu'un peu plus tard.

Toutefois il y a toujours l'autre côté de la médaille et on peut dire que les voyages des As dans les autres villes du circuit seront beaucoup plus difficiles que par le passée et qu'en conséquence il faudra avoir recours à l'avion beaucoup plus souvent. Il y aura 19 voyages en tout dont 7 pour une simple partie.

Avec la publication du calendrier des As débute également la période de renouvellement des billets de saison, et dès aujourd'hui les détenteurs d'un tel privilège dans le passé pourront renouveler en s'adressant au contrôleur des billest au Colisée de Québec. Cette période s'étendra jusqu'au 18 août prochain alors que tous les sièges non vendus seront offerts au grand public.

CALENDRIER 1969-70
A QUEBEC
OCTOBRE 1969

Dim., 19, Cleveland
Mar., 21, Cleveland
Mar., 28, Buffalo
Jeu., 30, Buffalo

NOVEMBRE 1969

Dim., 2, Hershey
Mar., 4, Hershey
Dim., 9, Montréal
Dim., 16, Springfield
Mar., 18, Springfield
Dim., 23, Montréal
Dim., 30, Hershey

DECEMBRE 1969

Mar., 2, Buffalo
Jeu., 4, Buffalo
Dim., 7, Rochester
Mar., 9, Rochester
Dim., 14, Providence
Mar., 16, Providence
Dim., 21, Montréal

JANVIER 1970

Mar., 6, Providence
Jeu., 8, Providence
Dim., 11, Baltimore
Mar., 13, Baltimore
Dim., 13, Montréal
Mar., 20, Cleveland
Mar., 27, Springfield

FEVRIER 1970

Dim., 8, Montréal
Mar., 10, Rochester
Jeu., 12, Hershey
Jeu., 19, Rochester
Mar., 24, Providence

MARS 1970

Dim., 1, Cleveland
Jeu., 5, Baltimore
Ven., 20, Montréal
Dim., 22, Springfield
Mar., 24, Springfield
Mar., 31, Baltimore

A L'ETRANGER
OCTOBRE 1969

Ven., 10, Cleveland
Dim., 12, Buffalo
Mar., 14, Baltimore
Mer., 15, Hershey
Ven., 17, Rochester
Dim., 26, Providence

NOVEMBRE 1969

Ven., 7, Buffalo
Sam., 8, Springfield
Mar., 11, Baltimore
Jeu., 27, Providence
Ven., 28, Montréal

DECEMBRE 1969

Ven., 5, Springfield
Ven., 12, Buffalo
Sam., 13, Springfield
Ven., 19, Montréal
Sam., 20, Hershey
Jeu., 25, Providence
Sam., 27, Cleveland

JANVIER 1970

Ven., 2, Montréal
Sam., 3, Baltimore
Ven., 16, Rochester
Ven., 23, Montréal
Ven., 30, Buffalo
Sam., 31, Hershey

FEVRIER 1970

Dim., 1, Providence
Dim., 15, Rochester
Sam., 21, Cleveland
Dim., 22, Montréal

MARS 1970

Ven., 6, Springfield
Dim., 8, Providence
Mer., 11, Hershey
Ven., 27, Springfield
Sam., 28, Baltimore
Dim., 29, Rochester

AVRIL 1970

Ven., 3, Cleveland
Dim., 5, Montréal

Smythe et Ballard font face à des accusations de fraude

TORONTO (PC) — MM. Stafford Smythe et Harold Ballard, directeur du Maple Leaf Gardens ont été inculpés hier de fraude fiscale et autres infractions à la loi sur l'impôt sur le revenu. Selon la gendarmerie canadienne les sommes incriminées s'élèvent à $278,920 pour Smythe et $134,685 pour Ballard.

Deux informations judiciaires ont été ouvertes devant le juge de paix à l'hôtel de ville de Toronto pour fraude et des sommations seraient adressées aujourd'hui même à Smythe et Ballard.

Selon un porte-parole de la gendarmerie canadienne, la Couronne les accuse tous les deux de s'être servis des fonds du Maple Leaf Gardens pour des travaux de construction et d'aménagement exécutés à leurs résidences privées, ainsi que pour couvrir des dépenses personnelles et familiales.

Les pénalités encourues par les accusés dépendent de la procédure qu'adoptera la Couronne.

En cas de procédure sommaire, le procès aura lieu devant un tribunal provincial. Si les accusations sont confirmées, les accusés sont passibles d'une amende pouvant aller de $25 à $10,000 pour chaque chef d'accusation, ainsi que du double de l'impôt dû et, éventuellement, d'un emprisonnement allant jusqu'à trois années.

Si par contre, la Couronne décide de les traduire devant un tribunal supérieur, ils seraient passibles des mêmes pénalités, à l'exception de la peine de prison qui serait alors d'un minimum de deux mois et pourrait aller jusqu'à un maximum de cinq ans.

Rappelons que les deux accusés avaient été démis, il y a 13 jours, de leurs fonctions de président et vice-président administratif qu'ils occupaient au sein du Gardens, siège des Toronto Maple Leafs de la Ligue nationale de hockey.

Ils sont encore membres du conseil d'administration de la LNH, tandis que Smythe y est gouverneur et Ballard gouverneur-suppléant.

Smythe, fils de Conn Smythe, fondateur du Gardens en 1931, ainsi que Ballard, âgé de 60 ans, ont été priés, le 27 juin, de démissionner par suite de "divergences d'opinion".

George Mara, 47 ans, directeur de la société, a été nommé président du Gardens.

LES ACCUSATIONS

Selon l'accusation, Smythe aurait fraudé le fisc de la somme de $278,920 au cours de la période allant du mois d'avril 1965 au mois de mars 1969. En voici le détail:

— Détournement d'une somme de $35,576 due au Maple Leaf Gardens, au sujet du Marlboro Hockey Club.

— Détournement de $208,166 appartenant au Maple Leaf Gardens Ltd aux fins de construction et d'aménagements dans sa résidence privée.

— Détournement de $35,178 appartenant aux Gardens pour couvrir des dépenses personnelles et familiales.

En outre, Smythe est accusé d'avoir, pour les années 1964, 1965, 1966 et 1967, fait des déclarations "fausses et fraduleuses" au sujet de ses revenus.

En 1964, affirme la Couronne, Smythe a faussement déclaré qu'il avait subi une perte de $15,146, alors qu'il avait dissimulé un revenu de $4,910.

En 1965, il déclarait un revenu de $9,906 et ne mentionnait pas un autre revenu de $10,165.

En 1966, une fois de plus, il s'est rendu coupable d'une fausse déclaration en affirmant un revenu de $34,330, et en dissimulait $42,728.

Quant à Ballard, il est accusé d'avoir fraudé le fisc de la somme de $134,685 reçue des Gardens. Il en aurait utilisé $74,395 pour des travaux de construction et d'aménagement de sa résidence privée; $24,713 pour des dépenses personnelles et familiales et $35,575 dus aux Gardens au sujet du Marlboro Hockey Club, qui font partie de la série junior A de l'Association de hockey de l'Ontario.

Dans sa déclaration d'impôt pour l'année 1964, dit la Couronne, Ballard avait fait état d'un revenu de $64,628, escamotant $4,481. En 1965, il déclarait $83,356 et dissimulait $13,717. En 1966, il faisait état d'un revenu de $261,743 et passait sous silence une somme supplémentaire de $41,686. En 1967, il déclarait $68,113 et cachait $74,798.

AMITIES

Smythe et Ballard étaient liés par une étroite amiété, et Ballard se targuait de ce qu'elle remontait à 25 ans.

Smythe était devenu président du Gardens en 1961, après avoir été l'instigateur de l'opération par laquelle les propriétaires actuels avaient racheté les parts de Conn Smythe pour la somme de $2 millions.

Selon les derniers chiffres disponibles, Stafford Smythe serait détenteur de 148,500 parts de la société par le truchement d'une autre firme. Directement, il ne possède que 4,925.

La société Harold E. Ballard Ltd, possède 146,070 actions et Ballard personnellement n'en détient que 455. Le nombre total des actions ordinaires émises s'élève à 735,580.

Hier, aucune transaction n'a eu lieu à la bourse de Toronto sur les actions du Maple Leaf Gardens. Seules 20 actions furent échangées et la cote à la clôture s'inscrivait à $27.75.

VENTE Robert Julien INC.

TOUTE LA MARCHANDISE
PROVIENT DE NOTRE STOCK REGULIER

COMPLETS
Rég. jusqu'à $125.00 — $49.95

VESTONS SPORT
Rég. jusqu'à $69.95 — $29.95

PANTALONS
Rég. jusqu'à $19.95 — $9.95

IMPERMEABLES
Rég. jusqu'à $49.95 — $29.95

CHEMISES DE TOILETTE
BLANCHES ET DE COULEURS
Val. jusqu'à $7.00 — $2.95

VESTES
AVEC DEVANT EN SUEDE
Val. jusqu'à $45.00 — $14.95

T-SHIRT EN COTON
Val. de $5.00 et $6.00 — $2.95

T-SHIRT EN BANLON
Valeurs jusqu'à $14.95 — $6.95

PANTALONS
Valeur de $14.95 — $5.95

BAS ET CRAVATES
Val. de $1.50 à $3.50 — .99

33 1/3% D'ESCOMPTE
sur la balance de notre marchandise d'été.

CARTE CHARGEX ACCEPTEE

Robert Julien INC.
519, 3e AVENUE

Jim Qualls prive Tom Seaver d'une partie parfaite

NEW-YORK (UPI) — Tom Seaver a lancé une partie parfaite durant 8 1-3 manches hier soir avant d'accorder un simple à la recrue Jim Qualls alors que les Mets de New York ont triomphé des Cubs de Chicago par 4-0 pour se rapprocher à trois parties des Cubs et du premier rang dans la division Est de la ligue Nationale de baseball.

Seaver, qui serait devenu le premier lanceur à réussir une partie parfaite dans l'histoire des Mets, a retiré les 25 premiers frappeurs qui lui ont fait face avant de voir Qualls frapper un simple dans la gauche. Ce fut le seul coup sûr des Cubs.

Une foule de 59,083 spectateurs, la plus forte jamais vue au Shea Stadium pour une partie de baserall, a vu Seaver retirer onze frappeurs au bâton alors qu'il a remporté une huitième victoire consécutive et sa quatorzième de la saison.

Les Mets surent profiter de trois erreurs des Cubs, dont deux à la deuxième manche, pour compter deux de leurs points. Cleon Jones a frappé son dixième circuit de la campagne.

Après un retrait dans la deuxième manche, Ron Santo commit une erreur sur le roulant de Jerry Grote et Don Kessinger échappa une balle frappée par Al Weis. Seaver suivit avec un simple et Tommie Agee y alla d'un double aux dépens de Ken Holtzman, lanceur débutant des Cubs.

Les Mets avaient pris une avance de 1-0 dans la première manche quand Agee frappa un triple et que Bobby Pfeil suivit avec un double.

Après le match, Seaver fut applaudi durant près de trois minutes par la foule. La dernière partie parfaite dans les majeures a été réussie le 8 mai 1968 par Jim Hunter du club Oakland. Sandy Koufax a été le dernier à réussir l'exploit dans la Nationale alors qu'il avait battu les Cubs le 9 septembre 1965.

Les Cubs ont encaissé hier une cinquième défaite consécutive tandis que Holtzman a été débité de sa cinquième défaite - sa quatrième consécutive - contre dix victoires.

Chicago	000 000 000—0	1 2
New York	120 000 00x—4	8 0

Holtzman 10-5, Abernathy 2 et Hundley, Seaver 14-3 et Crote. Cir.: N.Y.: C. Jones 10.

Retour de quatre points

SAN FRANCISCO (PA) — Après un retour de quatre points dans la 7e manche hier, Bob Burda a cogné un circuit de quatre points dans la 8e reprise en conduisant les Giants de San Francisco à un gain de 10-3 aux dépens des Astros de Houston.

La première poussée a été marquée par un frappeur atteint par un lancer, un but sur balles, deux simples, un double par Ken Henderson et un autre simple.

Houston	020 010 000—3	7 0
San Francisco	000 000 46x—10	9 0

Lemaster 7-9, Billingham 7, Womack 8, Guinn 8, Martinez 8 et Edwards. Bolin, Bryant 1-0, Linzy 8 et Barton. Dietz 7. Cir.: Hou.: Morgan 11. S.F.: Burda 4, Dietz 5.

Triple et double pour Tommy Helms

SAN DIEGO (PA) — Tommy Helms a contribué à deux poussées de son équipe en cognant un triple et un double, alors que les Reds de Cincinnati ont vaincu hier les Padres de San Diego par le compte de 4-3, dans un match de la ligue Nationale de baseball.

Cincinnati	100 020 100—4	11 0
San Diego	001 000 110—3	8 0

Merritt, Ramos 7, Granger 8 et Bench; Kirby, Sisk 6, Niekro 9 et Cannizarro, Ruberto 9. G., Merritt 9-3. P., Kirby 2-11.

Wills brise l'égalité

LOS ANGELES (PA)—Maury Wills a brisé l'égalité en cognant un simple en huitième manche et chapeauté le compte en croisant le marbre sur un coup sûr de Manny Mota, alors que les Dodgers de Los Angeles ont vaincu les Braves d'Atlanta par le compte de 3-1, dans une joute de la ligue Nationale de baseball.

Atlanta	100 000 000—1	4 2
Los Angeles	000 010 02x—3	6 1

Niekro et Didier; Singer et Haller. G., Singer 12-6. P., Niekro 14-6.

Les Cards divisent

PHILADELPHIE (PA) — Lou Brock a cogné un circuit de deux points dans la 9e manche hier soir, procurant une victoire de 5-3 aux Cards de St-Louis et leur permettant de diviser les honneurs d'un programme double avec les Phillies de Philadelphie qui avaient triomphé 7-1 dans le premier match grâce à la performance de sept coups sûrs affichée par Woodie Fryman.

Première partie:

St-Louis	001 000 000—1	7 2
Philadelphie	200 210 20x—7	12 1

Briles 7-8, Grant 4, Ellis 7 et McCarver; Fryman 8-5 et Sanguillen. Cir.: Phila.: Briggs 6.

Deuxième partie:

St-Louis	000 100 013—5	12 0
Philadelphie	030 000 000—3	6 1

Giusti, Taylor 2, Washburn 4, Briles 7 et McCarver; Palmer, Wilson 9 et Ryan. G., Briles 8-8. P., Palmer 1-3. Cir.: St-L.: Torre 14, Pinson 6, Brock 10.

IL EST SAUF — L'arbitre Frank Dezelan signale que le deuxième but Bobby Pfeil (1) des Mets de New York est sauf au deuxième dans la première manche contre les Cubs de Chicago au Shea Stadium à New York, hier soir. Pfeil vient de se relever après une glissade au deuxième but tandis que Glenn Beckert, le deuxième but des Cubs, reçoit la balle de son voltigeur. Les Mets ont gagné 4-0. (Téléphoto PA)

Les Expos reviennent au naturel: ils perdent dans les dernières manches

PITTSBURGH (UPI) — Richie Hebner a commencé la dixième manche avec un triple et a compté quand Jose Martinez a réussi un simple à la suite d'un premier retrait quand les Pirates de Pittsburgh ont triomphé des Expos de Montréal par 4-3 hier soir dans la première partie d'un double. Dans la deuxième rencontre, le frappeur de relève Willie Stargell a frappé un double à la huitième manche pour permettre à Fred Patek de compter du premier-but et les Pirates l'ont emporté par 3-2 pour "balayer" les honneurs du double.

Stargell avait permis aux Pirates de prendre une avance de 3-2 dans la première partie alors qu'il fit compter un point avec un simple avant de compter lui-même sur le simple de Manny Sanguillen. Le simple de Stargell était son troisième coup sûr de la rencontre.

Nouveau Rempart

Bien que la saison de hockes soit encore assez éloignée, Maurice Filion, l'instructeur-gérant des Remparts de Québec, de la ligue Provinciale de hockey, a déjà remporté une première victoire sur Montréal: "La guerre est ouverte entre la Métropole et la Capitale et nous avons tiré et gagné les premiers". C'est en ces mots que s'exclamait Filion après s'être assuré les services de l'excellent défenseur Roland Goyette.

Goyette est un solide défenseur gaucher de 190 livres et il mesure 5' 11". Agé de 18 ans, Goyette en a encore pour deux saisons dans le hockey junior. L'an dernier, il l'alignait avec le club Saint-Victor, les champions provinciaux juniors "B" du Québec.

L'instructeur Filion compte énormément sur Goyette pour ajouter de la robustesse et de la mobilité à sa défensive.

Les Expos égalisèrent les chances dans la huitième avec un but sur balles et des simples de Ty Cline et d'Adolfo Phillips. Dans la deuxième partie, Patek frappa un simple après deux retraits et compta quand Stargell frappa en lieu sûr.

Matty Alou, qui récolta six coups sûrs dans les deux parties, égalisa les chances 2-2 dans la septième manche avec un coup retenu bon pour un simple. Il passa au deuxième-but grâce à un mauvais lancer, au troisième grâce à un autre mauvais lancer et compta quand le receveur John Bateman lança erratiquement dans l'espoir de le prendre en défaut.

Alou compta le premier point des Pirates à la première manche mais un circuit de Mack Jones bon pour deux points avait donné une avance de 2-1 aux Espos à la quatrième manche.

Première joute

MONTREAL

	Ab	Pts	Cs	Pp
Philipps, cc	4	1	2	1
Radatz, lanc	1	0	0	0
Sutherland, 2b, ac	5	0	1	0
Staub, cd	4	1	1	2
Jones, cg	4	0	0	0
Bailey, 1b	3	0	1	0
Laboy, 3b	4	0	1	0
Brand, rec	4	0	1	0
Wine, ac	2	0	0	0
Bosch, cs, cc	1	1	0	0
Robertson, lanc	2	0	0	0
Face, lanc	0	0	0	0
McGinn, lanc	0	0	0	0
Cline, fu	1	0	1	0
Collins, 2b	0	0	0	0
Herrera, fu, 2b	1	0	0	0
Totaux	35	3	8	3

PITTSBURGH

	Ab	Pts	Cs	Pp
Alou, cc	5	1	3	0
Taylor, 1b	4	1	2	0
Oliver, 1b	0	0	0	0
Stargell, cg	4	1	3	1
Davis, cg	1	0	0	0
Clemente, cd	3	0	0	0
Hebner, 3b	4	1	2	1
Sanguillen, rec	5	0	1	1
Martinez, 2b	5	0	1	1
Patek, ac	4	0	0	0
Bunning, lanc	0	0	0	0
Moose, lanc	0	0	0	0
Gibbon, lanc	1	0	0	0
Totaux	39	4	12	4

Montréal	100 100 010	0 — 3
Pittsburgh	100 020 000	1 — 4

E.: Wine. D.J.: Montréal 1, Pittsburgh 1. L.S.B.: Montréal 6, Pittsburgh 11. 3b.: Phillips, Hebner. C.: Staub 10. B.V.: Alou. S.: Staub.

LANCEURS

	Mi	Cs	P	Pm	Bb	R
Robertson	4 2-3	8	3	3	1	3
Face	1	1	0	0	1	1
McGinn,	1 1-3	0	0	0	0	3
Radatz, P, 2-3	2 1-3	3	1	1	0	0
Bunning	7 1-3	4	3	3	2	3
Moose	1-3	1	0	0	0	0
Gibbon, G, 3-3	2 1-3	3	0	0	0	4

F.P.L. — par Robertson, Clemente, par McGinn, Hebner.
Temps — 2:55.

Deuxième joute

MONTREAL

	Ab	Pts	Cs	Pp
Phillips, cc	4	0	0	0
Sutherland, 2b	3	0	0	0
Staub, cd	2	1	0	0
Jones, cg	3	1	2	2
Bailey, 1b	3	0	0	0
Laboy, 3b	3	0	1	0
Bateman, rec	3	0	0	0
Wine, ac	3	0	0	0
Reed, lanc	3	0	0	0
McGinn, lanc	0	0	0	0
Totaux	27	2	3	2

PITTSBURGH

	Ab	Pts	Cs	Pp
Alou, cc	5	2	3	0
Taylor, 1b	3	0	0	0
Clemente, cd	3	0	1	0
Hebner, 3b	2	0	1	0
Pagan, cg	4	0	0	1
Davis, cg	0	0	0	0
Martinez, 2b	3	0	0	0
May, rec	4	0	1	0
Patek, ac	4	1	2	0
Ellis, lanc	3	0	0	0
Stargell, fu	1	0	1	1
Gibbon, lanc	0	0	0	0
Totaux	32	3	9	2

Montréal	000 200 000	— 2
Pittsburgh	100 000 11x	— 3

E.: Phillips, Bateman, Gibbon. D.J.: Pittsburgh 2. L.S.B.: Montréal 4, Pittsburgh 10 2b.: Patek, Stargell. C.: Jones 11. S.: Taylor, Staub.

LANCEURS

	Mi	Cs	P	Pm	Bb	R
Reed, P, 4-2	7 2-3	9	3	3	3	5
McGinn	1-3	0	0	0	0	0
Ellis, G, 5-9	8	3	2	2	3	9
Gibbon	1	0	0	0	1	0

Partie sauvée — Gibbon 7.
F.P.L. — par Reed, Clemente; par Ellis, Jones.
L.E. — Reed 2.
Temps — 2:14.
Assistance — 9,372.

Boog Powell évite à McNally de subir son premier revers

BALTIMORE (PA)—Boog Powell a compté du 1er but lorsque Bobby Murcer a erré sur le double de Frank Robinson hier soir alors que les Orioles de Baltimore ont supplanté les Yankees de New York 6-5 en 10 manches.

Les Yankees avaient égalé les chances à 5-5 dans la 6e reprise après que Robinson, avec un circuit de deux points, et Powell eurent donné une avance de 5-4 aux locaux dans la 5e manche.

La victoire des Orioles a sauvé leur as-lanceur Dave McNally pour la 7e fois cette saison.

New York	003 101 000	0—5 11 0
Baltimore	101 020 000	1—6 11 2

Bahnsen, Aker 5, McDaniel 7, Johnson 10 et Fernandez, McNally, Lopez 4, Hall 7, Richert 10 et Hendricks. G., Richert 3-3. P., Johnson 0-2. Cir.: Bal.: F. Robinson 19, Powell 22.

Tom Matchick produit 3 points

BOSTON (PA) — Le faible frappeur Tom Matchick a produit les trois premiers points du match avec un ballon-sacrifice et un simple alors que tous les buts étaient occupés hier en conduisant les Tigers de Detroit à un gain de 6-5 aux dépens des Red Sox de Boston dans un match marqué de cinq erreurs.

Detroit	012 120 000	—6 10 3
Boston	000 202 100	—5 8 2

Dobson 4-6, Lasher 6, Hiller 7, McMahon 9 et Freehan. Stange 3-6, Lee 4, Kline 5, Lyle 7 et Satriano. Cir.: Bos.: Yastrzemski 24.

4 coups sûrs pour Coleman

WASHINGTON (PA) — Joe Coleman a affiché une tenue de quatre coups sûrs hier soir alors que les Sénateurs de Washington ont enfin gagné un match en présence du président Richard Nixon en blanchissant les Indiens de Cleveland 3-0.

Cleveland	000 000 000	—0 4 0
Washington	120 000 00x	—3 11 0

Hargan 2-7, Pizarro 2, Williams 7 et Sins, Coleman 5-7 et French.

Circuit de trois points pour Ward

CHICAGO (PA)—Le frappeur d'urgence Pete Ward a cogné un circuit de trois points dans la 8e manche en conduisant les White Sox de Chicago à un gain de 5-3 aux dépens des As d'Oakland hier soir.

Les As, qui encaissaient ainsi leur 6e revers au cours de leurs sept derniers matches, avaient pris les devants 3-2 grâce à une poussée de trois points au début de la 8e reprise.

Oakland	000 000 030	—3 10 0
Chicago	000 011 03x	—5 12 1

Dobson, Lindblad 7, Lauzerique 8 et Duncan; Wynne, Osinski 8 et Wood 8 et Hermann, Pavletich 8. G., Wood 6-5. P., Lindbland 4-2. Cir.: Chi.: Ward 5.

Piniella égalise

MINNEAPOLIS (PA)—Lou Piniella a produit hier le point égalisateur et le point gagnant, alors que les Royals de Kansas City ont vaincu les Twins du Minnesota par le compte de 4-3, dans une joute de la ligue Américaine de baseball.

Kansas City	000 030 100	—4 10 0
Minnesota	111 000 000	—3 9 0

Nelson et Rodriguez; Perry, Woodson 6, Worthington 7 et Roseboro. G., Nelson 6-7. P., Woodson 6-4. Cir.: K. C.: Foy 5; Minn.: Killebrew 24.

Echange de blanchissages

SEATTLE (PA)—Les Pilotes de Seattle et les Angels de la Californie ont échangé des blanchissages hier dans un programme double de la ligue Américaine de baseball, alors que la première équipe a remporté le match d'ouverture par 8-0, tandis que la seconde triomphait dans la dernière partie par 5-0.

Première partie:

Californie	000 000 000	—0 3 0
Seattle	002 014 10x	—8 14 1

Wright, Fisher 6, Borbon 7 et Azcue; Talbot et McNertney. G., Talbot 4-3. P., Wright 0-4. Cir.: Seat.: Talbot 1.

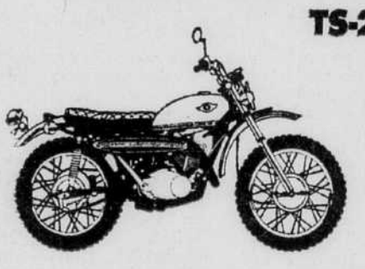
Deuxième partie:

Californie	300 010 001	—5 9 1
Seattle	000 000 000	—0 7 1

Brunet et Egan; Gelnar, Bouton 6, Segui 8 et Pagliaroni. G., Brunet 5-6. P., Gelnar 2-4.

Allez de l'avant

TS-250 Savage



La moto des motocyclistes! 23 c.v., à double usage, transmission à 5 vitesses, lubrification à l'huile. Posi-Force. Pour la meilleure conduite sur la route ou dans les sentiers voyez la T-250 chez votre dépositaire aujourd'hui.

SUZUKI

Suzuki '69

Nap. Côté

874 - 878 est, rue St-Joseph

Québec 2. 529-8187

BASEBALL

HIER

Ligue Nationale
Chicago 0, New York 4
Cincinnati 4, San Diego 3
Atlanta 1, Los Angeles 3
Houston 3, San Francisco 10
Montréal 3, Pittsburgh 4
Montréal 2, Pittsburgh 3
Saint-Louis 1, Philadelphie 7
Saint-Louis 5, Philadelphie 3

Ligue Américaine
Californie 0, Seattle 8
Californie 5, Seattle 0
Cleveland 0, Washington 3
Detroit 6, Boston 5
New York 5, Baltimore 6
Oakland 3, Chicago 5
Kansas City 4, Minnesota 3

Ligue Provinciale
Drummondville 6, Plessisville 1
Drummondville 4, Plessisville 5
Trois-Rivières 3, Sherbrooke 5
Trois-Rivières 2, Sherbrooke 8
Thetford 3, Québec 6

Ligue Métropolitaine
Orioles de Charlesbourg 0,
Patro Roc-Amadour 5

AUJOURD'HUI

Ligue Nationale
Chicago à New York
Saint-Louis à Philadelphie
Montréal à Pittsburgh (soir)
Cincinnati à Houston (soir)
Atlanta à San Diego (soir)
San Francisco à Los Angeles (soir)

Ligue Américaine
Californie à Seattle (soir)
Boston à Baltimore (soir)
Kansas City à Minnesota
Oakland à Chicago
Cleveland à Detroit (soir)

Ligue Provinciale
Trois-Rivières à Plessisville
Granby à Drummondville
Québec à Thetford

Ligue Métropolitaine
Parc Marchand à Beauport

LIGUE AMERICAINE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Baltimore	59	25	.702	—
Detroit	45	35	.563	12
Boston	47	38	.553	12½
Washington	46	43	.517	15½
New York	40	47	.460	20½
Cleveland	33	51	.393	26

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Minnesota	48	35	.578	—
Oakland	43	37	.538	3½
Seattle	38	46	.452	10½
Chicago	37	46	.446	11
Kansas City	36	48	.429	12½
Californie	31	52	.373	17

LIGUE NATIONALE

Division Est

	G.	P.	Moy.	Diff.
Chicago	52	33	.612	—
New York	47	34	.580	3
Pittsburgh	41	43	.488	10½
St-Louis	42	45	.483	11
Philadelphie	37	45	.451	13½
Montréal	26	58	.310	25½

Division Ouest

	G.	P.	Moy.	Diff.
Los Angeles	49	34	.590	—
Atlanta	49	37	.570	1½
Cincinnati	44	35	.557	3
San Francisco	47	39	.547	3½
Houston	43	44	.494	8
San Diego	29	59	.330	22½

LIGUE PROVINCIALE

	G.	P.	Moy.	Diff.
Drummondville	19	13	.594	—
Plessisville	17	14	.548	1½
Québec	18	15	.545	1½
T.-Rivières	19	16	.543	1½
Sherbrooke	15	15	.500	3
Thetford	14	17	.452	4½
Granby	10	22	.313	9

Lanceurs probables

LIGUE AMERICAINE

Californie (Murphy 5-7) à Seattle (Brabender 7-5) — soir.

Boston (Siebert 7-7) à Baltimore (Lopez 3-2) — soir.

Kansas City (Drago 4-7) à Minnesota (Boswell 11-8).

Oakland (Odom 11-3) à Chicago (John 5-7).

Cleveland (McDowell 10-8) à Detroit (McLain 13-5) — soir.

LIGUE NATIONALE

Chicago (Hands 9-7) à New York (Gentry 8-6).

St-Louis (Torrez 2-4) à Philadelphie (Jackson 9-7).

San Francisco (Marichal 11-3) à Los Angeles (Sutton 11-8) — soir.

Montréal (Waslewski 1-2) à Pittsburgh (Moose 6-2 ou Veale 4-10) — soir.

Cincinnati (Carroll 12-4) à Houston (Ray 4-2) — soir.

Atlanta (Britton 2-1) à San Diego (Roberts 0-1) — soir.

3 cyclistes représenteront le Canada

MONTREAL (UPI) — Trois cyclistes canadiens ont été choisis pour représenter le Canada au Tour cycliste international de la Bohême, d'une durée de cinq jours, à compter du 23 juillet en Tchécoslovaquie.

L'Association canadienne du cyclisme a annoncé la sélection de Roger Summer, de Vancouver, Chris Hooker, de Winnipeg, et Dominico Malvestuto, de Toronto. Tous les trois sont très forts comme grimpeurs.

Cesar Purkhardt, de Montréal, sera l'entraîneur de l'équipe canadienne.

ROULEZ 1re CLASSE! ROULEZ CHEVROLET!

Vous roulerez en 1re classe, si vous achetez chez JD

Chez JD, c'est officiel, vous trouverez l'auto que vous désirez, au prix que vous voulez payer.

C'EST AU CENTRE DE LA VILLE QUE VOUS DEVEZ VOUS DIRIGER

Juillet Jours D'AUBAINES chez JD

Des gens fiables vous offrent des démonstrateurs à des prix très réduits.

AUCUNE OFFRE RAISONNABLE NE SERA REFUSEE...

AUTOS

CHEVROLET BISC. 1967
Sedan, 4 portes, 6 cyl., trans. ordinaire. STOCK 43 A — $1550

CHEVROLET BISC. 1966
2 portes, 6 cylindres, automatique. STOCK 161 A — $1495

PONTIAC GRANDE PARIS. 66
Toit rigide, 4 portes, 8 cyl., auto., servo-freins et direction, radio — STOCK 1249 A — $1995

BUICK LE SABRE 1966
Toit rigide, 4 portes, 8 cyl., aut., servo-freins et direction, radio — STOCK 1306 A — $1795

FORD CUSTOM 1967
Sedan, 8 cylindres, automatique, radio. STOCK 273 A — $1995

CHEVROLET 1968
Sedan, 4 portes, 8 cyl., automatique. Belair. STOCK 222 A — $2595

PONTIAC PARIS. 1965
Toit rigide, 4 portes, 8 cyl., aut., servo-freins et direction, radio — STOCK 1214 B — $1550

OLDS DELTA CUSTOM 67
Toit rigide, 4 portes, 8 cyl., aut., servo-freins et direction, radio — STOCK 1305 A — $2495

THUNDERBIRD 1966
Toit rigide, 2 portes, 8 cyl., servo-freins et direction, radio — STOCK 282 A — $2995

CAMIONS

FORD 1966 VAN
6 cylindres. STOCK 1716 A — $950

FORD 1964 ECONOLINE
6 cylindres. Spécial STOCK 1579 A — $350

FORD 1964 VAN
6 cylindres. Spécial STOCK 1635 A — $250

CHEVY 1964 VAN
6 cylindres. Spécial STOCK 1659 A — $300

STATION-WAGON

EPIC 1968
4 cylindres, radio. STOCK 1109 A — $1,795.00

CHEVELLE 1965
8 cyl., aut., servo-dir.; radio. STOCK 1037 A — $1,595.00

METEOR 1966
8 cyl., aut., radio. STOCK 1904 B — $1,795.00

CHEVROLET 1963
6 cyl., aut., radio STOCK 1024 A — $550.00

AUTOS DE LA POLICE

CHEVROLET 1968
2 portes, 8 cyl., aut., servo-dir. STOCK 323 A — $1,395.00

PLYMOUTH 1967
2 portes; 8 cyl., aut., servo-dir. STOCK 301 A — $1,150.00

FORD 1966
2 portes, 8 cyl., aut., servo-dir. STOCK 309 A — $995.00

PONTIAC 1965
4 portes, 8 cyl., aut. STOCK 179 A SPECIAL — $650.00

LE DEPARTEMENT DES PIECES EST OUVERT TOUS LES JOURS JUSQU'A 5h.30 P.M.

● AUCUN COMPTANT
● ASSURANCE M.I.C.
● LICENCE SUR LES LIEUX

JD CHEVROLET OLDSMOBILE LTEE

● FINANCEMENT G.M.A.C. SUR LES LIEUX
● SERVICE SUR ET COURTOIS

60 SUD, DORCHESTER / 565, BOUL. HAMEL / TEL.: 529-4564

Bob Charles joue un fantastique 66 pour dominer l'Omnium britannique

LYTHAM, ST. ANNES, ANGLETERRE (UPI) — Le gaucher Bob Charles de Nouvelle-Zélande, se servant d'un putter très en condition, a récolté huit birdies en route pour une ronde de 66, cinq sous la normale, hier, égalisant son propre record de parcours et s'assurant une avance de deux coups au terme de la ronde inaugurale de l'omnium de golf britannique.

Charles, qui a gagné ici en 1963 et qui détient la distinction d'être le seul gaucher à avoir remporté ce tournoi, a été particulièrement brillant sur le premier 9 en réussissant un 31, quatre sous la normale. Il a complété sa ronde avec un 35 pour le score qu'on connaît, sur ce parcours du Royal Lytham de normale 71 et d'une distance de 6,848 verges.

Viennent ensuite à égalité, en deuxième place avec des 68, Tony Jacklin, figure bien familière sur la tournée professionnelle des Etats-Unis, et Hedley Muscroft, tous deux d'Angleterre.

Miller Barber de Sherman, Texas, a réussi le meilleur pointage de cette première ronde parmi le contingent américain de 13 joueurs, avec un 69 qui lui a valu une part de la quatrième place tout comme Jean Garaialde de France et Hugh Jackson d'Irlande.

Le champion de l'omnium américain Orville Moody de Killeen, Texas, le co-favori Billy Casper de San Diego, Californie, et le pro relativement peu connu, Davis Love de Marietta, Georgie, sont à quatre coups en arrière du meneur avec des 70 de même que Guy Wolstenholme d'Australie et Bernard Gallagher d'Ecosse.

Jack Nicklaus, champion de l'omnium britannique de 1966 et aspirant au titre en 1967 et 1968, de même que le champion en défense Gary Player, d'Afrique du Sud, ont tous deux connu leur part de difficultés mais chacun a souligné qu'ils avaient joué "du bon golf". Player a terminé avec une ronde de 74 tandis que Nicklaus a inscrit un score de quatre au-dessus du par avec un 75, y compris un 40 sur le 9 de retour.

Bert Yancey de Tallahassee, Floride, en dépit d'avoir accumulé un triple-bogey sur le 12e trou de normale 3, à 200 verges, et où il encourut un coup de punition pour avoir frappé une clôture, est demeuré en compétition avec un 72 mais quant aux autres concurrents américains, leurs chances de succès sont plutôt médiocres.

Le champion régnant des amateurs américains, Bruce Fleischer, de Hialeah, Floride, a joué un 74, tout comme Ray Floyd de Lake Havasu City, Arizona, tandis que Lee Trevino a inscrit 75 et Gay Brewer et Gardner Dickinson chacun 76.

Rich Bassett a rentré une carte de 78 et le champion des Maîtres George Archer a fait le tour sans un seul birdie pour terminer avec un horrible 79.

Charles, gagnant de plus de $50,000 sur la tournée pro cette année, a connu un début impressionnant avec des birdies sur chacun des deux premiers trous. Sur le premier il a touché juste avec un coup roulé de six pieds tandis que sur le deuxième trou, il a réussi un fantastique coup roulé de 50 pieds.

Après un bogey au quatrième où il prit trois coups roulés, Charles a repris sa touche avec des coups roulés de 40 et 30 pieds pour des birdies sur les trous 6 et 7 et ensuite cala un coup de 25 pieds pour un autre birdie au 9 pour se trouver à quatre sous la normale.

Charles poursuivit sa série de succès en calant un coup roulé de 10 pieds au 11e trou mais prit un bogey au 12 quand son coup de départ tomba dans les broussailles. Il inscrivit des birdies aux 14e et 15e trous mais dut se contenter d'un bogey au no 16 en ratant un coup roulé de 10 pieds.

Jacklin a inscrit cinq birdies contre deux bogeys pour son score de 68 tandis que Muscroft a étonné l'assistance et lui-même, avec un aigle-3 sur le 6e trou de normale 5, à distance de 490 verges.

Barber, qui était en avant après trois rondes dans l'omnium des Etats-Unis à Houston le mois dernier, avant de se faire battre sur les 18 derniers trous, a dit qu'il avait joué l'une de ses meilleures rondes et qu'avec seulement un peu de chance "j'aurais pu avoir trois autres birdies à mon tableau". Il en a manqué allant de six à quinze pieds, sur six trous différents mais en a quand même réussi quatre contre deux bogeys.

Casper, qui n'est que le deuxième après l'absent Arnold Palmer pour le plus grand total d'argent gagné en bourses sur la tournée professionnelle, a joué la normale sur huit des neuf premiers trous en plus de signer un coup roulé de 12 pieds sur le no 6 pour un birdie. Il était à deux sous la normale avec un coup roulé de 50 pieds au 10e trou, mais se contenta d'un bogey sur le 12e avant de revenir sur le no 13. Il continua son jeu irrégulier avec un double bogey au no 14 mais il se remit d'aplomb avec un birdie au 16e.

Moody, qui avait aussi inscrit une première ronde de 70 en route pour son triomphe dans l'omnium des Etats-Unis, a inscrit un même pointage hier en disant que "c'était un bon score" tandis que Love, professionnel de 34 qui a rarement figuré dans la tournée "à cause de la bonne position que j'ai", s'est plaçé parmi les aspirants avec des coups roulés de birdie sur les trous 6, 7 et 13.

Nicklaus, après avoir égalé la normale de 35 sur le premier 9 et figurant à un en dessous, avec un birdie 3 au 13e trou de 339 verges, a plongé ensuite vers le désastre en accumulant cinq coups au-dessus de la normale sur les 5 derniers trous. Dans sa mauvaise veine, il a inscrit des double-bogey sur les trous 14 et 18.

"Tout de même, je pense que j'ai bien joué", de dire le blond golfeur en quittant le 18e vert. "Mes mauvais coups m'ont réellement coûté cher et reconnais que j'ai été malchanceux avec de petits coups roulés".

Bob Charles, N.-Z.	31-35—66
Hedley Muscroft, Ang.	31-37—68
Tony Jacklin, Ang.	32-36—68
Jean Garaialde, France	33-36—69
Miller Barber, Sher. Tex.	33-36—69
Hugh Jackson, Irl.	33-36—69
Hugh Jackson, Irl.	33-36—69
Davis Love, Marie. Ga.	34-36—70
Bernard Gallagher, Eco.	32-38—70
Guy Wolstenholme, Aust.	34-36—70
Billy Casper, S. D., Calif.,	34-36—70
Orville Moody, Kill., Tex.,	33-37—70
Bruce Devlin, Aust.	35-36—71
Max Faulkner, Ang.	33-38—71
Peter Thomson, Aust.	33-38—71
Alex Caygill, Ang.	34-37—71
Christy O'Connor, Irl.	35-36—71
Tommy Horton, Ang.	34-37—71
Richard Anderson, Ang.	37-35—72
Angel Gallardo, Esp.	34-38—72
Donald Swaelens, Belg.	36-36—72
Roberto De Vicenzo, Arg.	32-40—72
Jimmy Hume, Ang.	33-39—72
Jimmy Martin, Ang.	34-38—72
John Garner, Ang.	34-38—72
Brian Huggett, Ang.	33-39—72
Bert Yancey, Tallah. Fla.,	33-39—72
Nick Job, Ang.	35-37—72
Harold Henning, Af. du Sud	35-37—72

UNE BELLE LANGUE — Roberto de Vicenzo se mord la langue alors qu'il surveille son coup de la trappe de sable au deuxième trou durant la première ronde de l'Omnium britannique à Lytham St. Annes, Angleterre, hier. De Vicenzo a gagné ce tournoi en 1967 mais il a dû se contenter d'un 72 pour sa première ronde ce qui le place 6 coups derrière le meneur Bob Charles. (Téléphoto PA)

Les tireurs de l'armée canadienne se surpassent

BISLEY, Angleterre (PC)—La tenue régulière des tireurs de l'armée canadienne leur a permis de prendre neuf des 20 premières places hier, lors des championnats de tir à la carabine du Commonwealth.

Le caporal J. A. Gallant, de London, Ont., s'est classé 2e parmi 300 tireurs avec 459 cibles sur 555 dans une compétition aux tirs variés à différentes distances selon les conditions de l'armée, accusant seulement un retard de cinq points sur le vainqueur, le Britannique J. M. Siddall.

Huit autres Canadiens ont supplanté plusieurs autres champions britanniques en méritant des prix dans neuf différentes compétitions au cours des trois premières journées des championnats.

Lors des résultats annoncés hier, l'armée canadienne a pris deux deuxièmes places dans les matches par équipes.

Une équipe de quatre tireurs canadiens s'est classée 2e dans l'ensemble dans les premières compétitions du Queen Mary et un autre quatuor s'est aussi classé 2e dans celle du trophée Hythe, compétitions disputées lundi et mardi.

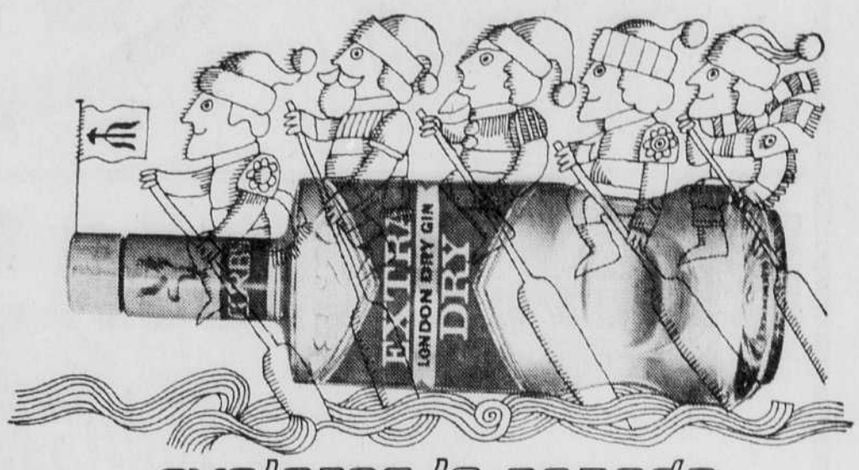
Six des 12 Canadiens inscrits dans la compétition Queen Mary ont atteint la finale de cette compétition même si le sergent Joe Daigle a été le seul Canadien parmi les 10 premiers.

Le caporal Lucien Delarosbil, de Québec, occupait le premier rang dans le championnat à la carabine lorsqu'il a éprouvé des difficultés techniques dans son dernier match, devant se contenter de 458, suivi du caporal Carol Potvin, de Courcelette, 11e avec 443, et du sergent Daigle, de Shannon, avec 441 en 14e place; du caporal Laval Mercier, de Neufchâtel, avec 436 en 17e place; André Bienvenue, de Québec 435, du sergent Jacques Dugas, de Neufchâtel, avec 435, tous du Royal 22e Régiment.

Delarosbil s'est repris dans l'ensemble au tir rapide avec un 2e rang grâce à 132 cibles sur 150.

DEMAIN VENDREDI à 8.30 A LA LUTTE TOUR

FINALE 2 de 3 à finir
YVAN KOLOFF vs Abdullah le BOUCHER
SEMI-FINALE - 45 minutes
Eddy Auger vs Hans Schmidt
SPECIAL DE LA SOIREE 30 MINUTES
ANTONIO BAILLARGEON vs OLIN ROURKE
PRELIMINAIRE: 30 MINUTES
IRWIN STAHR vs FIDEL CASTILLO
PRELIMINAIRE: 30 MINUTES
DALE ROBERTS vs ERIC THE RED
OUVERTURE: 20 MINUTES
LEN SHELLEY vs CHENE LEE
Entrée: Enfants $1.25. Général $1.75. Rés.: $2.25
Réservations: 524-6200 - 529-0524
515 Mgr Gauvreau



explorez le canada
EN COUREUR DE BOIS

Avez-vous déjà vu le Fraser ou le Miramichi? Si non, allez-y hardiment, comme les anciens coureurs de bois. Visitez d'abord votre propre pays. Vous retrouverez partout le gin Extra Dry Corby, qui est toujours" le sec des secs", même dans la region de la rivière la Pluie. Et partout, également, vous retrouverez la vodka Grand Duke. Quelle belle aventure.

CORBY

Fêtez avec nous

NOTRE 25e ANNIVERSAIRE...

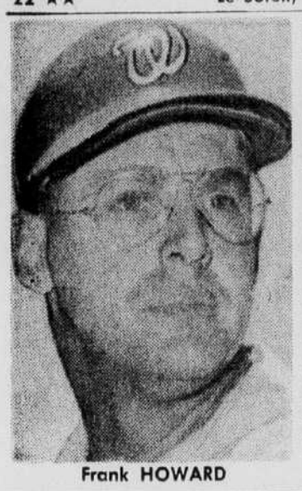
En effet, depuis 25 ans, nous effectuons, à notre enseigne de Lévis, le meilleur service qui soit, en matière d'installation ou réparation de ressorts d'autos et camions. Notre clientèle toujours plus nombreuse nous a permis d'ouvrir un nouvel établissement, avantageusement situé à Ste-Foy, Centre Colbert. Maintenant, plus besoin de traverser le "Pont", pour bénéficier de notre service réputé. Pour souligner cet événement et en même temps, pour leur 25e anniversaire, Edgar Blondeau et toute son équipe vous invitent à célébrer avec eux, en visitant leur nouveau Centre de Service. Oui, rendez-vous en un rien de temps chez Edgar Blondeau, le spécialiste en suspension d'automobiles et camions!

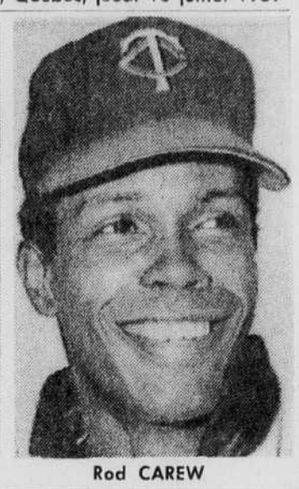
Edgar Blondeau — Président
Jean Blondeau — Gérant
Rémi Dumas — Contremaître
Jacques Blondeau — représentant
André Blondeau — secrétaire
Michel Jeffrey — représentant
Réal Dumas — Ass.-contremaître
Roger Roberge — spécialiste
François Tremblay — spécialiste
Robert Blackburn — spécialiste
Marc-A. Pelletier — spécialiste
A. Lacroix — commis

Ouvert tous les jours de 8h. a.m. à 6h. p.m.. Vendredi soir jusqu'à 10h. Samedi fermé.

edgar blondeau INC.
SPECIALISTE EN SUSPENSION D'AUTOS ET CAMIONS

2490 DALTON STE-FOY — 651-6880
ROND-POINT, LEVIS — 837-8849


Frank HOWARD


Rod CAREW

L'équipe d'étoiles

De durs cogneurs pour l'Américaine

NEW YORK (PA)—Rico Petrocelli, arrêt - court des Red Sox de Boston, a dominé les candidats avec 286 votes dans les résultats rendus publics hier par le commissaire Bowie Kuhn au sujet du choix des étoiles de la Ligue américaine.

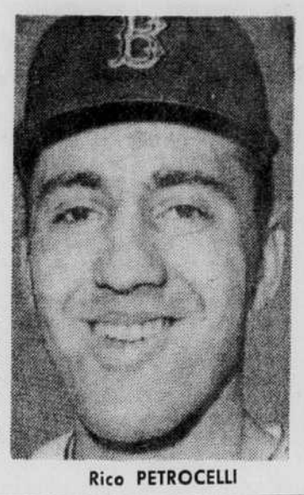
La partie d'Etoiles opposant la LA à la Ligue nationale aura lieu à Washington le 22 juillet en soirée.

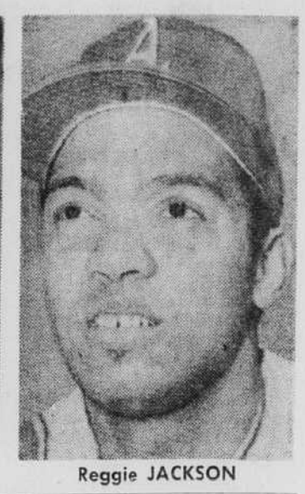
Les Orioles de Baltimore ont élu le voltigeur Frank Robinson et le premier-but Boog Powell chez les huit débutants, mais leur 3e-but Brooks Robinson a cédé devant Sal Bando, des As d'Oakland, qui comptent aussi l'as voltigeur et cogneur Reggie Jackson parmi les étoiles.

Le scrutin par les joueurs, instructeurs et gérants, qui n'avaient pas le droit de voter pour leurs coéquipiers, a également reconnu les mérites du receveur Bill Freehan, du Detroit, du 2e-but Rod Carew, du Minnesota, et du voltigeur Frank Howard, du Washington, comme débutants.

On connaitra les choix de la LN demain et la balance du personnel de 28 joueurs par équipe, y compris les lanceurs, sera choisie par les gérants et révélée dans une dizaine de jours.

En vertu de leur championnat en 1968, Mayo Smith, du Detroit, pilotera les as de la LA et Red Schoendienst, du St-Louis, ceux de la LN, qui ont triomphé au cours des six derniers matches d'Etoiles et possèdent maintenant une marge de 21-17 dans ces classiques annuelles.


Rico PETROCELLI


Reggie JACKSON

AUTO-CENTRE WESTERN

VENTE D'ÉTÉ

PRIX FRACASSÉ

DuPONT NYLON 4 PLIS

PNEU "CUSTOM 4"

POUR SEULEMENT

13.66 CHACUN, AVEC ÉCHANGE

- ✓ *Semelle 4 plis entiers de nylon Du Pont (c'est ce qu'il y a de plus robuste) éliminant les chocs de la route et vous assurant un roulement souple et silencieux.*
- ✓ *Cette semelle enveloppante vous procure un meilleur contrôle dans les virages.*
- ✓ *La pleine profondeur de la semelle vous assure un millage beaucoup plus long.*

DIMENSIONS	BAS PRIX WESTERN*
650/700/13	13.66
750/775/14	14.66
750/775/15	14.66
815/825/15	16.66
815/825/14	16.66

FLANCS NOIRS, SANS CHAMBRE *ÉCHANGE INCLUS

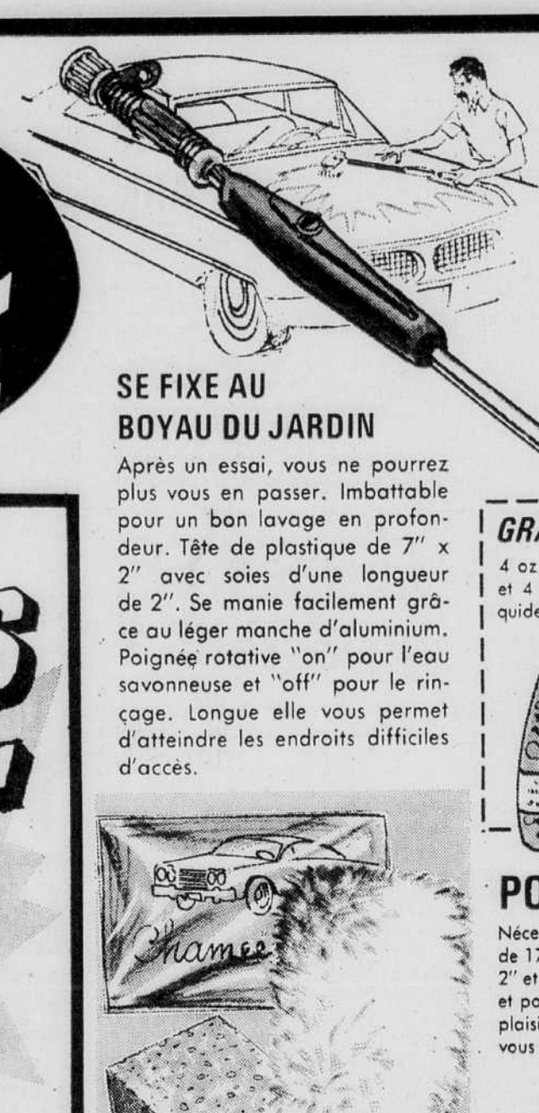
Le plus bas prix encore jamais vu!

Fabriqué par l'un des **plus** grands manufacturiers de pneus au Canada pour répondre aux exigences de sécurité V-1 du gouvernement.

POUR UN TEMPS LIMITÉ

LES "HELL DRIVERS" Trans Canada

Roulent exclusivement sur des pneus "Olympic" de WESTERN



BELLE ÉPARGNE DE 1.99 SUR CETTE BROSSE À LAVER L'AUTO

PRIX DE VENTE 4.99 VALEUR RÉG. 6.98

SE FIXE AU BOYAU DU JARDIN

Après un essai, vous ne pourrez plus vous en passer. Imbattable pour un bon lavage en profondeur. Tête de plastique de 7" x 2" avec soies d'une longueur de 2". Se manie facilement grâce au léger manche d'aluminium. Poignée rotative "on" pour l'eau savonneuse et "off" pour le rinçage. Longue elle vous permet d'atteindre les endroits difficiles d'accès.

GRATIS!

4 oz. de détergent et 4 oz de cire liquide au fini luisant.

POUR LAVER L'AUTO

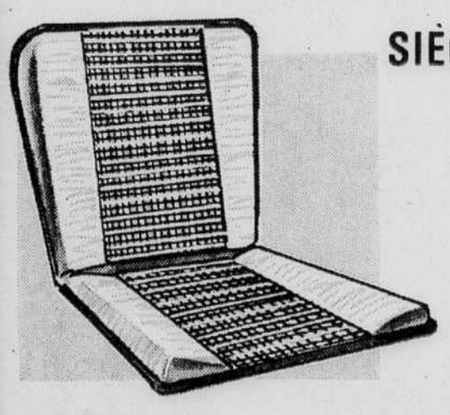
Nécessaire comprenant 3 mcx. Souple chamois de 17" x 18"; éponge de cellulose de 4" x 6" x 2" et enfin une mitaine à laver à toison d'Orlon et poignet élastique. Vous prendrez maintenant plaisir à laver la voiture avec cet ensemble qui vous facilite la tache.!

PRIX DE VENTE 1.66 VALEUR RÉG. 2.98

NÉCESSAIRE "SWINGER" "TURTLE WAX"

Nettoyeur liquide, (8 oz.) pour vinyle, cuirette et moquettes, et 8 oz. de cire en pâte au fini luissant. Grande facilité d'application. Une seule opération suffit pour nettoyer, cirer et sceller le lustre du fini.

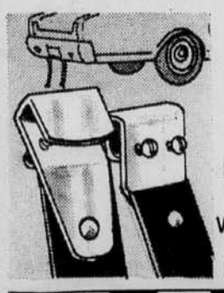
PRIX DE VENTE 1.55 VALEUR RÉG. 2.19



SIÈGE BAQUET VENTILÉ FINI SIMILI-BOIS

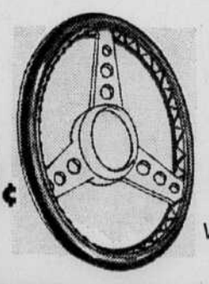
Convenant a toutes les voitures. Courroies de retien maintenant le siège en position. Monté sur treillis de plastique permettant la libre circulation de l'air. Empiecements latéraux rembourrés de nousse et recouverts de fort vinyle fini simili-bois. Dimensions: 21" x 25".

PRIX DE VENTE 4.88 VALEUR REG. 6.29



COURROIES ANTI-MAGNÉTIQUE

PRIX DE VENTE 97¢ PAIRE RÉG. 1.29

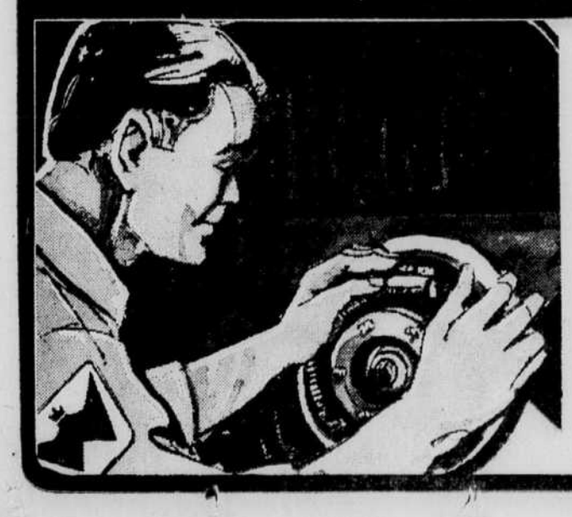


HOUSSE SIMILI-CUIR NOIR OU TAN

PRIX DE VENTE 99¢ VALEUR RÉG. 1.59

DÉPARTEMENT DU SERVICE

69-22-F P.G.



FREINS REGARNIS

Offre valable sur tous travaux effectués ou réservés cette semaine seulement.

CHARGEX

VOICI CE QUE NOUS FAISONS:-
Nous remplaçons les vieilles garnitures (et sabots) avec des nouvelles de qualité "Standard". Nous vérifions les tambours, maitre cylindre, tous les tubes de freins et ajustons les freins pour bon fonctionnement. PLEINEMENT GARANTI. Appelez le gérant du service pour une entrevue.

La garantie des nouvelles voitures est protégée par le service autorisé et les pièces garanties de Western.

SERVICE ET SATISFACTION GARANTIS OU ARGENT PROMPTEMENT REMIS

14.88 *ÉCHANGE 4 ROUES*

Chevrolet et Pontiac, 1951-68
(Tournons les tambours, si requis, extra)

HUILE À MOTEUR FORTE "MULTIGRADE" 10W30

PRIX DE VENTE 3 PINTES POUR 99¢

RÉG. 3 POUR 1.98

SPORT local

TIR AU PIGEON D'ARGILE

Le premier grand tournoi de tir au pigeon d'argile du Club de Tir Montmorency Inc., de Beaupré, se déroulera dimanche. Tous les amateurs pourront s'inscrire à partir de 8 heures a.m. et concourir jusqu'à 4 heures p.m., à ce club situé à proximité du Mont Sainte-Anne

Une nombreuse représentation de tireurs des environs de Québec et aussi de la région de Montréal, est attendue.

BALLE-MOLLE

L'équipe Turmel Roy Fina a pris une priorité de six points au premier rang de la ligue de balle-molle Senior Molson de la Rive-Sud, grâce à deux victoires. Les meneurs ont été vus à l'oeuvre à deux reprises pendant que le Côté & Marmen était inactif. Ce dernier club a quatre parties en mains sur ses rivaux, avec seulement six points de retard.

Les meneurs actuels ont d'abord bataillé ferme pour l'emporter au compte de 6-5 sur les Huiles Tanguay. Le lanceur gagnant Pete Chypyha a alloué huit coups sûrs tout comme son rival Robert Baker qui a été débité de la défaite. Guy Mercier a dirigé l'attaque des vainqueurs avec trois coups sûrs dont un circuit et un double en quatre apparitions. Serge Beaumont a frappé deux fois en lieu sûr tout comme Gilles Bissonnette et Cyr Saindon qui ont été les meilleurs chez les perdants.

Le Turmel Roy Fina a enregistré sa dixième victoire de la saison lorsqu'il a facilement eu raison du Gilles Cantin Texaco au pointage de 19-3. Le lanceur gagnant Daniel Bédard a limité ses rivaux à seulement cinq coups sûrs alors que les offrandes du lanceur perdant Ross McDougall ont été logées à quatorze reprises en lieu sûr. L'offensive des gagnants a été menée par Pierre Gosselin qui a frappé deux coups de circuit et un autre coup sûr en quatre apparitions, le tout faisant produire 10 points des siens. Michel Thibault a aussi brillé avec trois coups sûrs en autant de présences officielles.

Une égalité a été créée en deuxième position, le Lévis Auto rejoignant le Côté & Marmen grâce à sa victoire de 12-2 sur les Huiles Tanguay. Le lanceur gagnant a été Yves Roy et Robert Baker le perdant. Jean-Claude Michaud a obtenu trois coups sûrs chez les vainqueurs pendant que son coéquipier André Lacroix a cogné un circuit bon pour deux points. Robert Lemieux et Robert Baker ont obtenu deux coups sûrs chacun chez les perdants.

	PJ	G	P	Pts
Turmel Roy Fina	14	10	4	20
Côté & Marmen	10	7	3	14
Lévis Auto	12	7	5	14
Edgar Carrier Ltée	12	5	7	10
Huiles Tanguay	12	4	8	8
Gilles Cantin Texaco	12	3	9	6

JOUTE D'ETOILES

La ligue Senior de balle-molle a présenté sa joute d'étoiles dimanche sur le terrain du collège St-Dominique à Bienville. Le circuit régional avait réuni les meilleurs joueurs de chacune de ses six équipes opposés à une équipe de Québec portant les couleurs de la Taverne Gariépy.

Les visiteurs ont triomphé au compte de 4-2 devant une des meilleures assistances de la saison, grâce à un circuit bon pour deux points frappé au début de la neuvième manche. Les étoiles de la ligue Senior avaient ouvert le pointage dès la première manche en enregistrant leurs deux points et les vainqueurs avaient égalé le compte à la sixième reprise.

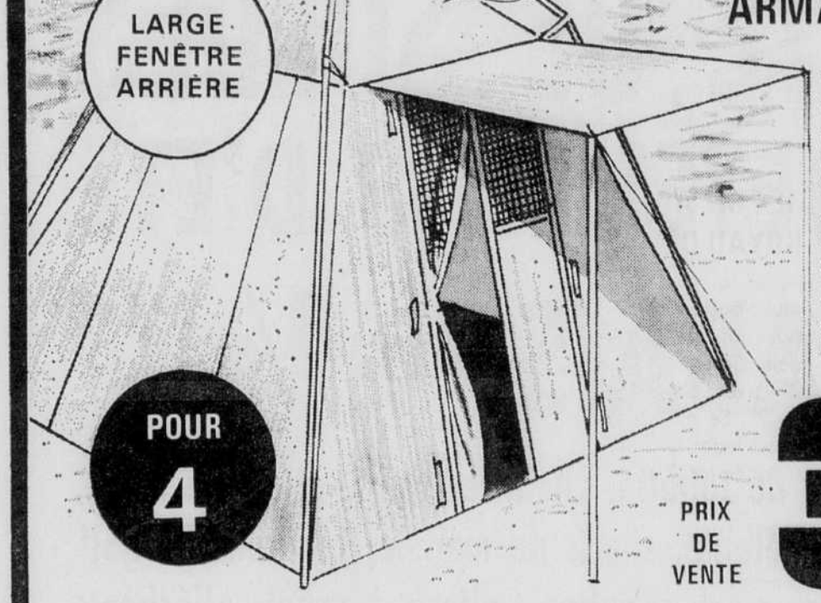
BASEBALL OPTIMISTE

Les Pirates sont demeurés invincibles en 12 parties en triomphant des Cardinaux par 11 à 1. D'autre part, les Colonels se sont approchés à une partie de la deuxième place de la ligue pee wee Optimiste en disposant des Indiens par 9 à 7. Dans une autre partie, les Cardinaux ont remporté leur quatrième gain de l'année en écrasant les Braves par 10-2. Dans la première partie, les Cardinaux ont frappé neuf coups sûrs pour disposer des Braves par 10 à 2 et permettre à Daniel Doyon de remporter sa première victoire de l'année. Clermont Ferrand, Daniel Gravel et Jean Nadeau ont dirigé l'offensive des vainqueurs avec chacun deux coups sûrs. Nadeau et Ferrand ont également frappé des circuits. Pour les perdants, André Larose s'est signalé avec trois coups sûrs. Serge Lefrançois fut débité de la défaite.

Dans la seconde rencontre, les Colonels ont marqué deux points au début de la dernière manche pour disposer des Indiens par 9 à 7. Jean Routhier fut le principal artisan de la victoire avec trois coups sûrs pour six points produits dont les deux de la manche fatidique. Serge Lepage a mérité une deuxième victoire sans échec tandis qu'Alain Samson connaissait son deuxième revers consécutif. André Cardinal a frappé un "grand chelem" pour les perdants à la quatrième manche.

Dans une autre joute, les Pirates n'ont frappé que sept coups sûrs, mais ont su capitaliser sur le jeu erratique des Cardinaux pour l'emporter 11 à 1. Yvon Jacques fut le meilleur au bâton pour les vainqueurs avec trois coups sûrs dont un double de trois points dès la première manche. Garry Gagnon a remporté sa quatrième victoire consécutive en ne donnant qu'un seul coup sûr et en retirant neuf frappeurs au bâton pour porter sa fiche à 40 retraits au bâton en 18 manches. Daniel Doyon fut débité de la défaite.

	G.	P.	Diff.
Parites	12	0	—
Indiens	7	6	5½
Colonels	6	7	6½
Cardinaux	4	7	7½
Braves	1	10	10½



TENTE DELUXE MODÈLE TOURISME À ARMATURE EXTÉRIEURE

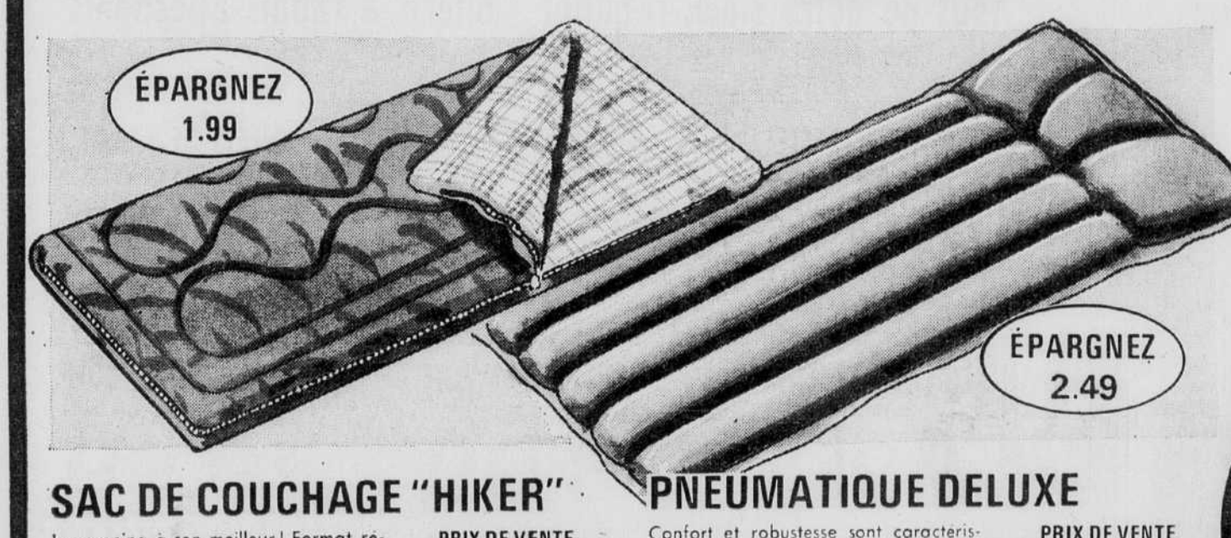
Un article qui répond aux besoins de la famille! L'installation ne requiert que quelques minutes. Fabriqué de résistant coutil hydrofuge, bravant tous les intempéries. Armature d'acier tubulaire, 12 mcx. Piquets d'acier, et cordes. Porte de Style Hollandais avec glissière d'aluminium. Large fenêtre arrière avec abat-vent. Tapis de sol cousu. Dimensions de 9' x 9'.

PRIX DE VENTE 38.88 VALEUR RÉG. 49.95

DE 3 JOURS

AUTO-CENTRE WESTERN

QUANTITÉS LIMITÉES! AUCUNE COMMANDE POSTALE OU TÉLÉPHONIQUE! JEUDI, VENDREDI ET SAMEDI!



SAC DE COUCHAGE "HIKER"

Le camping à son meilleur! Format régulier: 36" x 72". Enveloppe en popeline rouge avec doublure de flanelle plaid. Isolé avec 3 lb. de laine. Longue glissière de 70". Lorsqu'il est roulé, vous apprécierez son format compat car il se transporte aisément.

PRIX DE VENTE 5.99 VALEUR RÉG. 7.98

PNEUMATIQUE DELUXE

Confort et robustesse sont caractéristiques à ce modèle de 5 boudins avec oreiller attaché. Fabrique de resistant coton caoutchouté, il mesure 30" x 72". Valve de sécurité. Nécessaire de reparation inclus. À ce très bas prix, vous ne pouvez vous permettre de rater cette occasion.

PRIX DE VENTE 5.99 VALEUR RÉG. 8.48

PRIX DE VENTE 11.88 VALEUR RÉG. 15.95

GLACIÈRE DELUXE

GARANTIE D'UNE ANNÉE

Lors des excursions, conservez toute la fraicheur des aliments avec cette légère glacière grand format. Complète isolation de polyuréthane. Le caisson et le couvercle sont fabriqués de polyéthylène incassable. Drain. Disponible dans une teinte deux tons. Spacieuses dimensions de 23" x 13" x 14".

ÉPARGNEZ SUR CES MEUBLES DE JARDIN

CHAISE DE REPOS GRAND FORMAT

Prenez la vie du bon côté en relaxant dans cette confortable chaise robustement fabriquée. Cadre d'aluminium tubulaire très léger avec mécanisme d'ajustement à crémaillère. Recouvert de tubulure de plastique blanche et bleue. Dim: 24" x 75". S'utilise comme lit.

13.99 RÉG. 17.95

LIT DE CAMP RÉGLABLE 4 POSITIONS

Cadre léger fabriqué d'aluminium tubulaire recouvert d'un résistant coton. Se pli aisément pour le transport ou l'entreposage. Dossier ajustable à 4 positions. Il vous est offert en 3 jolies teintes... bleu, vert et rouge. Dim: 24" x 72". Prenez vos aises!

6.99 RÉG. 8.88

LIT DE CAMP AVEC DOSSIER-OREILLER

Voici un achat que vous ne regretterez sûrement pas! Pouvant supporter un poids de 400 lb. Solides pattes en acier. Recouvrement d'un durable canevas disponible dans la jolie teinte de bleu. Se pli aisément. Dim: 25" x 72". Au chalet ou en camping, vous en apprécierez le confort.

5.99 RÉG. 7.98

CRUCHE EN POLY-MOUSSE

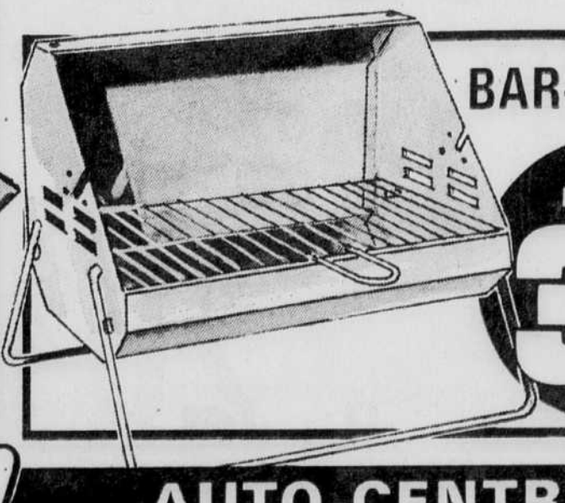
"Sprite". Capacité 1 gallon. Doublure de plastique. Bec-verseur à l'épaule. Munie d'une solide poignée.

PRIX DE VENTE 1.44 RÉG. 1.98

CRUCHE À PIQUE-NIQUE DELUXE

Robuste fabrication. Entièrement isolée de mousse-plastique et doublée de plastique. Bec-verseur à l'épaule. Capacité d'un gallon. Entière garantie d'un an.

PRIX DE VENTE 2.66 RÉG. 3.59

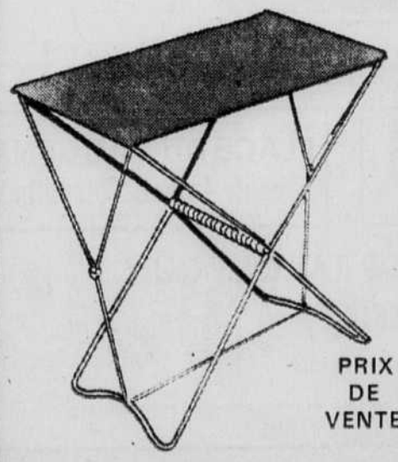


BAR-B-Q "PORTOGRILLE"

AVEC PARE-VENT CONTOUR

La cuisson est facilitée, grâce au pare-vent contour. Gril ajustable à 3 positions. Poignées basculantes s'utilisant aussi comme pattes. Foyer profond. Dim: 16" x 11". Avec "Portogrille" vous prendrez plaisir à cuisiner à l'extérieur.

PRIX DE VENTE 3.88 RÉG. 4.98



TABOURET DE CAMPING

La compacité, voilà avant tout l'avantage de ce tabouret. Recouvert de coton: bleu ou rouge. Cadre de fer. Ne pèse que 2 lb. Hauteur de 16".

PRIX DE VENTE 1.55 RÉG. 2.19

AUTO-CENTRE WESTERN

69-23-F P.D.

GRATIS! COUPONS BONI

Avec l'achat d'essence. Acceptés comme de l'argent au magasin Western ou dans le Dept. de Service.

PORTEZ-LE À VOTRE COMPTE

CHARGEX

AUTO-CENTRES WESTERN

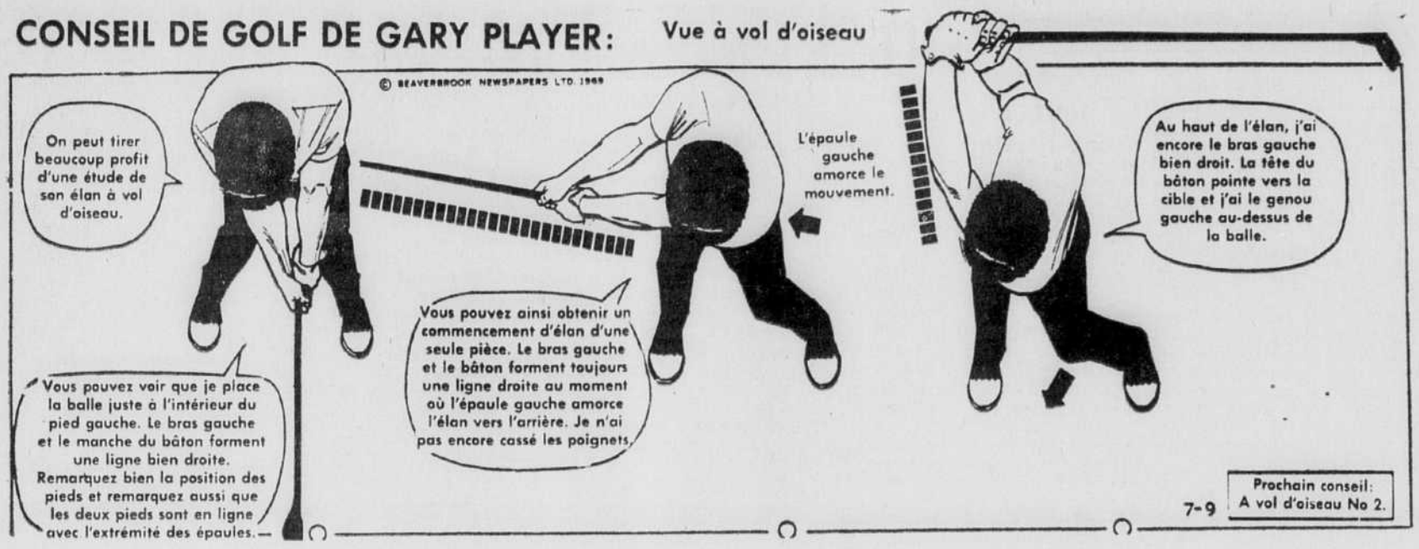
* GAZ-BARS OUVERTS 24 HEURES: 18 BAIES DE SERVICE

5055, 1re AVENUE CHARLESBOURG TEL.: 626-7424

825, boul. des CAPUCINS (Près de la Canardière) QUEBEC TEL.: 529-0528

HORAIRES DES AUTO-CENTRES Ouvrent de 8h. a.m. à 5h.30 p.m., Jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 p.m. Le samedi jusqu'à 5h.

SERVICE ET SATISFACTION GARANTIS OU ARGENT PROMPTEMENT REMBOURSÉ



Merckx est le nombril du Tour de France

DIGNE (AFP) — On pourrait mettre en avant le nom des deux Espagnols qui sont passés en tête au sommet des trois cols inscrits au programme de la 11e étape du Tour de France. On pourrait donner un "coup de chapeau" à Pingeon et Gimondi qui, depuis quelques jours, ne se quittent pas en première ligne de la bataille des Alpes. On pourrait même verser une larme sur la défaite de Poulidor dans cette même bataille.

Mais il y a Merckx. Merckx est partout. Merckx règne. C'est le nombril du tour. C'est l'étalon-or pour les 96 rescapés de la grande boucle qu'il a une nouvelle fois dominé hier à Digne. On se garde sagement d'employer les superlatifs, mais ils sont monnaie courante pour ce qu'accomplit quotidiennement le champion belge.

Deux Espagnols, Santamarina et Mscaro, ont donc caracolé en tête depuis le départ de Briançon. A l'initiative de Merckx, ils ont été rejoints par Pingeon et Gimondi et, dans la descente sur Digne, seul, Gimondi a pu suivre l'allure imposée par le maillot jaune. Ne laissant jamais à son rival italien le soin de prendre les relais, relançant sans cesse la machine, Merckx ne devait plus être doublé. Il triomphait au sprint.

CLASSEMENTS

Classement général après la 11e étape: Briançon-Digne: 198 km.

1—Eddy Merckx, Bel. - Driessens, 53H 34' 20".

2—Roger Pingeon, Plaud à 5'43".

3—Felice Gimondi, Ital.-Pezzi à 7'29".

4—Raymond Poulidor, Magne à 9'41".

5—Rinus Wagtmans, Holl.-Vissers à 11'35".

Voici le classement général par équipes à l'issue de la 11e étape:

1—Machain 163H 13' 06"

2—Langarrica 163H 16' 05"

3—Plaud 163H 17' 09"

4—Driessens 163H 23' 48"

5—Pezzi 163H 35' 58"

Les membres de la Fédération internationale de tennis refusent de bannir l'Afrique du Sud

D'après UPI et AFP

PRAGUE — Les membres de la Fédération internationale de tennis ont refusé hier d'approuver une proposition de la Suède qui aurait eu pour effet de bannir l'Afrique du Sud de cette association sportive et on a plutôt décidé d'approuver de façon unanime le compromis présenté par la délégation canadienne.

La proposition faite par le Canada ayant été acceptée, la décision de bannir un pays de la Fédération appartiendra désormais à un comité de gérance formé de onze membres. La Suède voulait que l'Afrique du Sud soit bannie de la Fédération à cause de la politique de ségrégation en vigueur dans ce pays.

A cause de cette politique, plusieurs pays, y compris la Tchécoslovaquie, ont refusé de jouer contre l'équipe d'Afrique du Sud dans les récentes séries de la coupe Davis.

En réalité, le comité ne pourra pas bannir un pays de la Fédération mais pourra le suspendre pour une période indéfinie.

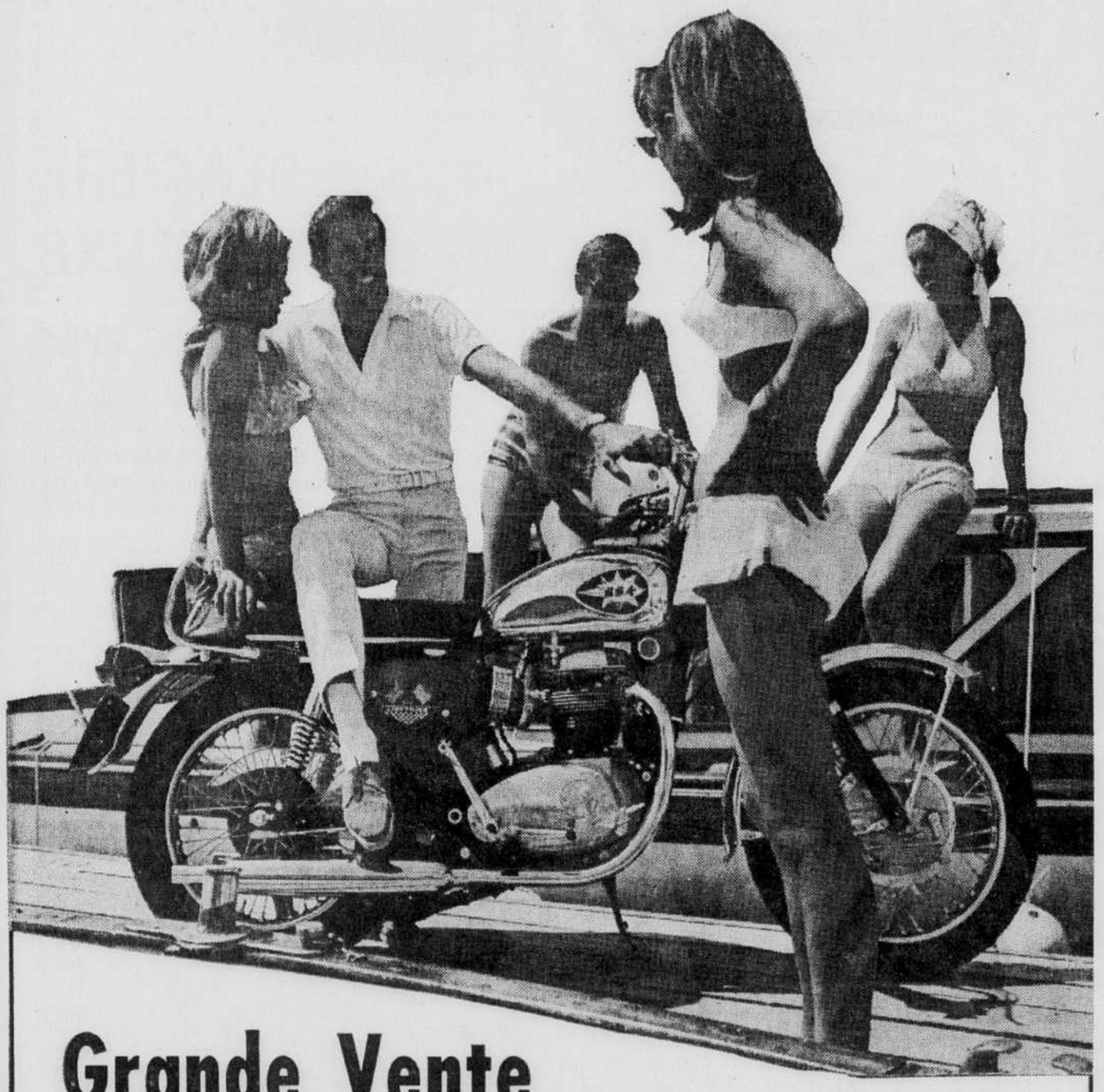
Aujourd'hui, dès le début de la matinée, les quelque 80 délégués de la Fédération internationale de tennis retourneront au palais de Waldstein, au pied du célèbre château de Prague, pour tenter de mettre fin à leur assemblée générale en trouvant une solution au problème qui les divise, celui du statut des joueurs.

En effet, les dirigeants internationaux n'ont pu épuiser l'important ordre du jour de leur congrès et ont simplement fait annoncer à leur sortie de séance qu'ils se retrouveraient jeudi matin.

Cependant, certains de ces dirigeants qui poursuivent leurs discussions et tentent de trouver des solutions de compromis qui satisfassent la majorité des congressistes, confièrent que leurs travaux n'avaient pu prendre fin, comme cela était prévu, dans la soirée de mercredi, en raison d'une opposition assez vive rencontrée par le projet de réforme que présentaient une dizaine de nations, y compris le Canada.

Ce projet avait d'ailleurs été modifié, quelques heures avant le début de l'assemblée, par leurs auteurs qui craignaient une hospitalité trop vive de certains délégués et avaient donc, au lieu des deux seules catégories de joueurs prévues (amateurs et joueurs) "sépare les "professionnels sous contrat, des joueurs" tout en les intégrant dans les fédérations nationales.

Mais cette concession faite au tout dernier moment ne convainquit pas tout le monde puisqu'il manquait encore cinq voix, lors du vote, pour qu'elle puisse être adoptée à la majorité des deux tiers (161 à 88).



Grande Vente
MOTOS 1969
Capacités de 80 c.c. à 450 c.c.

A ST-ROCH seulement

10% à 20% D'ESCOMPTE

Plus de 60 ans à votre service
5 MECANICIENS EXPERTS
Garantie de Pièces

Aussi
12 MOTOS USAGEES
A SACRIFIER
Prix à compter de $199.00
● LAMBRETTA ● HONDA ● YAMAHA
Aucune offre raisonnable refusée

JUSQU'A 36 MOIS pour payer

NAP. COTE SPORTS 307 ST-ROCH Québec

VENTE DE SOLDES
DE VETEMENTS D'ETE
RABAIS JUSQU'A 1/3

sur chemises de toilette, chemises sport, gilets de tricot, pantalons de détente, shorts de marche, blousons de golf - tous de notre stock régulier - offerts à rabais alléchants

CHEMISES DE TOILETTE A MANCHES COURTES $2.99 NORMALEMENT $4.00
CHEMISES SPORT A MANCHES COURTES $2.99 NORMALEMENT $4.00
GILETS DE TRICOT A MANCHES COURTES $7.99 NORMALEMENT $10.95
PANTALONS DE DETENTE EN KORATRON $4.99 NORMALEMENT $7.99
SHORTS DE MARCHE EN KORATRON $6.99 NORMALEMENT $9.95
BLOUSONS DE GOLF EN KORATRON $9.99 NORMALEMENT $12.99

Rabais sur vêtements de poids régulier et tropical

EPARGNEZ JUSQU'A $30.
COMPLETS DE POIDS REGULIER
$55. $65. $75.
NORMALEMENT JUSQU'A $85. REG. $89.95 - $95. REG. $100. - $110.
D'aucuns avec pantalon extra à $20.00

EPARGNEZ JUSQU'A $25.
VESTONS SPORT DE POIDS REGULIER
$24. $34.
REG. JUSQU'A $49.50 REG. JUSQU'A $59.50

EPARGNEZ JUSQU'A $6.95
PANTALONS DE TOILETTE DE POIDS REGULIER
$9. $13.
REG. $15.95 REG. JUSQU'A $19.95

POIDS TROPICAL

EPARGNEZ $20.
COMPLET TROPICAL A 2 PANTALONS
$85.
NORMALEMENT $105.

EPARGNEZ $15.10
VESTON SPORT TROPICAL
$39.90
NORMALEMENT $55.

EPARGNEZ $4.05
PANTALON DE TOILETTE TROPICAL
$13.90
NORMALEMENT $17.95

TIP TOP TAILORS
DIVISION DE DYLEX DIVERSIFIED

PLACE LAURIER Tél.: 651-3838-39
LOCAL TEMPORAIRE DANS LE MAIL DE PLACE FLEUR DE LYS TEL.: 529-8131
PLACE DU SAGUENAY boul. Talbot, Chicoutimi

COMPTE BUDGETAIRE TIP TOP TAILORS OU "CHARGEX" SI DESIRE
Satisfaction garantie ou argent remis
HEURES D'AFFAIRES: tous les jours de 9h.30 a.m. à 5h.30 p.m. excepté les mardi, jeudi et vendredi jusqu'à 9h.30 p.m.

Ron Santo présente ses excuses à Don Young et à toute l'équipe des Cubs

NEW YORK (UPI) — Ron Santo, capitaine et vétéran joueur de troisième but des Cubs de Chicago, a présenté hier des excuses personnelles à son coéquipier Don Young et à toute l'équipe des Cubs en disant qu'un joueur de baseball ne devrait jamais critiquer un autre joueur de baseball. Young est une recrue qui évolue au champ centre pour les Cubs et Santo a présenté ses excuses dans la chambre du club au Shea Stadium.

Santo, un vétéran de neuf saisons avec l'équipe, s'est excusé parce qu'il s'en est pris à Young mardi soir peu après le match entre les Cubs et les Mets. Les Mets marquèrent alors trois points dans la neuvième manche pour vaincre les Cubs par 4-3 tout en réduisant à quatre parties leur avance en tête de la division Est de la ligue Nationale.

"J'étais excité mais j'ai eu tort d'agir ainsi", a déclaré Santo. "Pour pouvoir dormir en paix, je n'avais qu'une chose à faire et c'était de m'excuser auprès de Young. Il est certain qu'il fait toujours son possible. J'ai travaillé avec lui à l'entraînement du printemps et il sait que je ne lui en veux pas".

Mardi, les Cubs avaient une avance de 3-1 au début de la deuxième moitié de la neuvième manche. Ken Boswell frappa un ballon en direction du champ centre mais Young jugea mal le coup et laissa tomber la balle en avant de lui. Boswell fut crédité d'un simple. Donn Clendenon frappa ensuite une dure balle dans la gauche. Young alla se frapper contre la clôture pour tenter de saisir le coup. Il réussit à mettre son gant sur la balle mais l'échappa à la dernière seconde. Les Mets se retrouvaient avec un coureur au deuxième but et un autre au troisième et les deux comptèrent quand Cleon Jones suivit avec un double. Ce dernier marqua ensuite le point de la victoire grâce à un simple d'Ed Kranepool.

Léo Durocher, le gérant des Cubs, a déclaré par la suite que Young aurait dû saisir ces deux balles. Mais Santo a spécifié que ce n'est pas pour cette raison qu'il a critiqué Young.

"Il n'était pas concentré" a dit Santo. "La même chose m'est arrivée au début de ma carrière. Je ne parvenais pas à me concentrer quand je ne frappais pas où quand j'étais retiré au bâton. Mais Young m'a dit que ce n'est pas son cas et je le crois".

Jsanto s'est excusé à deux reprises auprès de Young. Hier après-midi, il s'est rendu à la chambre de Young à l'hôtel et a discuté avec lui durant près de deux heures. Il a répété ses excuses hier soir devant toute l'équipe. "J'ai réalisé que j'avais eu tort et je devais à Young d'agir ainsi" a dit Santo. "Je lui ai dit que je regrettais ce que je lui avais dit et il a compris."

Hier soir, Young n'était pas sur l'alignement régulier des Cubs. Il avait été remplacé par Jimmy Qualls mais tout le monde sait que Durocher a l'habitude de faire alterner les deux joueurs de façon régulière.

Coleman tente sa chance avec les Alouettes

MONTREAL (PC) — Lovell Coleman, ancienne étoile du champ arrière des Stampeders de Calgary, de la division ouest de la ligue Canadienne de football, et membre des Rough Riders d'Ottawa la saison dernière, a signé un contrat d'essai avec les Alouettes de Montréal. Les Riders avaient offert le centre arrière au repêchage la semaine dernière.

Coleman s'entrainera à Montréal en attendant le retour des Alouettes, qui sont présentement en voyage dans l'ouest canadien, où ils joueront un match hors-concours à Vancouver jeudi soir. Mardi soir, les Alouettes ont été blanchis 18-0 par les Blue Bombers de Winnipeg.

Earl Morrall songe à imiter le geste de Namath et Meredith

SAN FRANCISCO (UPI) — Earl Morrall, le quart-arrière des Colts de Baltimore et le joueur le plus utile de la ligue Nationale de football la saison dernière, songe sérieusement à quitter le football.

Morrall a fait part de sa décision lors de la conférence de presse d'hier au cours de laquelle il a été nommé vice-président de la Trans National Communications, dont les agents sont les nouveaux propriétaires des Seals d'Oakland de la ligue Nationale de hockey. Parmi ces agents on remarque l'ancien lanceur des Yankees de New York, Whitey Ford, et l'ancien centre-arrière des Giants de New York, Dick Lynch.

"Je prendrai ma décision d'ici la semaine prochaine, soit après avoir consulté mon entraîneur Don Shula, Carroll Rosenbloom, mes coéquipiers et ma famille," a déclaré Morrall, qui est maintenant âgé de 35 ans.

Morrall est dans la ligue Nationale de football depuis 13 ans. Il s'est aligné avec les Forty Niners de San Francisco, les Lions de Detroit, les Giants de New York et enfin avec les Colts de Baltimore au cours de ces 13 années.

"Après avoir passé 13 ans dans le football, vous commencez à penser qu'il faudra abandonner un jour. Il faut que j'assure l'avenir de ma famille," a continué Morrall.

Si Morrall se retire, il deviendra le troisième quart-étoile à se retirer du football professionnel cette année. Don Meredith des Cowboys de Dallas a pris sa retraite il y a quelques jours en déclarant qu'il avait perdu son feu sacré pour le football. Joe Namath des Jets de New York s'est également retiré le mois dernier quand il a refusé de vendre ses intérêts dans un club de nuit Manhattan.

Morrall avait pris la relève de Johnny Unitas qui s'était infligé une blessure au coude au cours d'une joute d'exhibition avant la saison régulière et Morrall a alors conduit les Colts au championnat de la ligue Nationale de football avec un record de 13-1. Mais Baltimore avait dû s'incliner devant Namath et les Jets lors de la joute du Super Bowl.

Treize haltérophiles du Québec aux championnats canadiens

Pas moins de 41 haltérophiles ont fait connaître jusqu'ici leur intention de participer aux championnats canadiens dans cette discipline, qui seront présentés au Patro Roc-Amadour, samedi.

Chun Hon Chan, de Montréal, et Robert Santavy, de Sarnia, Ontario, tous deux membres de l'équipe canadienne aux Jeux olympiques de Mexico en 1968, sont au nombre des participants qui viennent de sept provinces, dont Terre-Neuve et la Colombie-Britannique.

La province de Québec sera représentée par treize athlètes, dont cinq sont de la région immédiate de Québec. Les cinq sont Marcel Gosselin, Yvon Lévesque, Denis Dubé, Maurice Daigle et Claude Hardy.

Le nombre des compétiteurs est très élevé si l'on tient compte du fait qu'un total de qualification est requis dans chaque cas. Cinq des sept champions de l'an dernier seront à l'oeuvre au Patro Roc-Amadour. Ce sont le poids coq, Chun Hon Chan, le poids plume Harold Norville, le poids moyen Marcel Perron, le poids lourd moyen Robert Santavy et le poids lourd Price Morris. Pierre Saint-Jean et Allan Salter, qui avaient gagné en 1968 respectivement lesclasses des 181 et des 148 livres ont pris leur retraite.

Des blessures survenues à l'entraînement au cours des derniers jours priveront malheureusement les Québecois de voir à l'oeuvre deux autres membres de notre équipe olympique. Aldo Roy, le favori chez les 198 livres, et Paul Bjarnason, qui était quasi assuré de triompher chez les 181 livres, ont en effet subi des blessures qui les empêcheront de prendre part à la compétition.

Par ailleurs, dans la majorité des classes la lutte va être très serrée en raison du calibre assez égal des haltérophiles.

Deux vétérans, Marcel Gosselin, de Québec, et le Montréalais Gosford White, qui n'avaient pas participé aux championnats de l'an dernier, feront un retour. Gosselin tentera de faire le poids dans la classe poids plume où il aurait à affronter deux autres Québécois, Maurice Daigle et Denis Dubé.

Aucun athlète ne s'est inscrit dans les nouvelles classes de 114 et super-lourd (plus de 242 livres). Rappelons que les meilleur performances au tournoi permettront à leurs auteurs de représenter le pays aux championnats du monde en Pologne cet automne.

Voici la liste des haltérophiles inscrits. A noter toutefois que cette liste n'est pas définitive.

114 LIVRES
Aucun

123 LIVRES
A. Macdonald, Halifax
Pierre Cloutier, Montréal
Chun Hon Chan, Montréal
H. Goldberg, Toronto
D. Robertson, Vancouver

132 LIVRES
Maurice Daigle, Québec
Denis Dubé, Québec
Marcel Gosselin, Québec
M. Gomes, Regina
Harold Norville, Oshawa

148 LIVRES
Dennis Dunn, St. John, T.-N.
James Moir, London
N. Gomes, Regina
Enos Evans, Belleville
Bob Walt, Belleville
Gary Croft, Halifax
Ray Hamilton, Sudbury

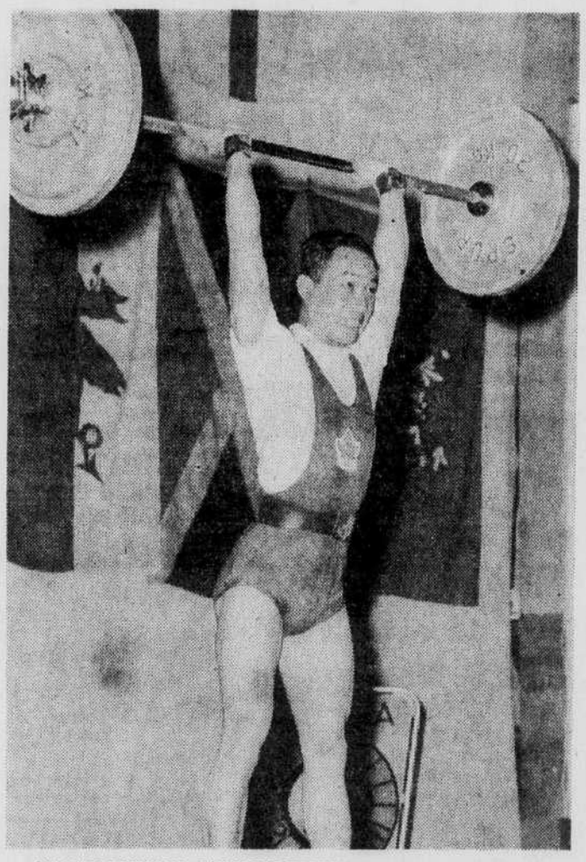
165
A. Nowak, Winnipeg
Craig Bowman, Hamilton
G. Rafter, Vancouver
Paul Barrett, Belleville
Newaz Butt, Montréal
Neil Cruinkshank, Toronto
Yvon Lévesque, Québec
Marcel Perron, Montréal
Ralph Roy, Sudbury

181 LIVRES
Claude April, Montréal
Al Hinman, Montréal
W. Wilson, Vancouver
Gary Walt, Belleville
George Allen, Halifax
B. Marsden, Vancouver
Bob Leclair, Sudbury
John MacDonald, Sarnia

198
Claude Hardy, Villeneuve
Russell Prior, Hamilton
Robert Santavy, Sarnia
Leonard Wolman, Montréal
Gosford White, Montréal

242 LIVRES
Price Morris, Belleville
E. Zerafe, Oshawa

SUPER-LOURD
Nil.



CHAMPIONNATS D'HALTEROPHILIE — Pas moins de 41 haltérophiles ont l'intention de participer aux championnats canadiens dans cette discipline qui seront présentés au Patro Roc-Amadour, samedi. Parmi eux se trouve Chun Hon Chan de Montréal, membre de l'équipe olympique canadienne en 1968 et médaille d'or, classe poids coq, aux derniers championnats canadiens.

Bill Wild prend le premier rang

CAP-DE-LA-MADELEINE (PC) — Bill Wild, de Port Moody, C.-B., a remporté l'étape La Tuque-Cap-de-la-Madeleine du Tour cycliste de la Nouvelle-France hier et s'est assuré le premier rang au classement général.

Wild a parcouru les 101.7 milles de l'étape en 4:19.12, ce qui a porté son total à 29:20.54 pour les 607.7 premiers des 1,000 milles de la classique.

Magella Tremblay, de Québec, a pris le deuxième rang hier, à 15 secondes du meneur, suivi par Jean Lessard, de Montréal, en 4:19.42.

Vincenzo Mecco, de Montréal, occupait le 3e rang dans l'ensemble avec un temps total de 29:23.38.

Estelle Boucher gagne en Beauce

L'excellente golfeuse québécoise, Estelle Boucher du club Royal Quebec, a décroché les honneurs de la classe "AA" au tournoi ouvert féminin du club de Beauce hier, en réussissant une ronde de 85 sur le parcours de Sainte-Marie.

Plus d'une centaine de golfeuses ont participé à ce championnat annuel mettant à l'enjeu les trophées Vachon.

Dans la catégorie "A", Claudette Johnson, également du Royal Québec, a triomphé avec 83 tandis que Micheline Doyon et Lise Vachon, toutes deux du club de Beauce, sont sorties victorieuses des classes 'B' et 'C' avec des scores de 94 et 52 respectivement. A noter que les concurrentes de classe "C" n'ont disputé que neuf trous.

Dillard échangé

BALTIMORE (PC)—Les Colts de Baltimore, de la ligue Nationale de football, ont échangé hier Jim Dillard, qui a porté les couleurs du Toronto l'an dernier, aux Vikings de Minnesota pour le premier choix de ceux-ci au repêchage. L'échange sera accepté à condition que Dillard puisse mériter un poste avec les Vikings.

QUI DIT RHUM LAMB'S

...s'y connait!

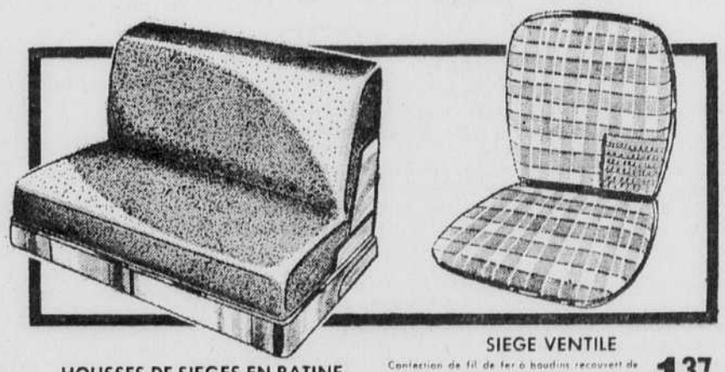
Distillé et embouteillé par Lamb's Rum Company, Montréal.

Valeurs de vacances pour l'automobiliste

700/13	Flancs noirs	18.97
700/13	Flancs blancs	20.97
775/14	Flancs noirs	20.97
775/14	Flancs blancs	22.97
825/14	Flancs noirs	22.97
825/14	Flancs blancs	24.97
825/15	Flancs noirs	22.97
825/15	Flancs blancs	24.97
775/15	Flancs blancs	22.97
855/14	Flancs blancs	26.97
855/15	Flancs blancs	26.97

Achetez maintenant et épargnez sur les pneus en Polyester de choix "Cross Country" fabriqués pour Handy Andy par l'un des plus importants manufacturiers de pneus au monde. Jouissez d'un roulement plus doux, sans roulis, de virages plus aisés, d'une meilleure maîtrise de direction et d'une meilleure traction en toute saison. Garantie à vie contre les aléas de la route et les défauts d'usinage.

775/14 Flancs noirs 20.97 chacun
Flancs blancs, $2 de plus

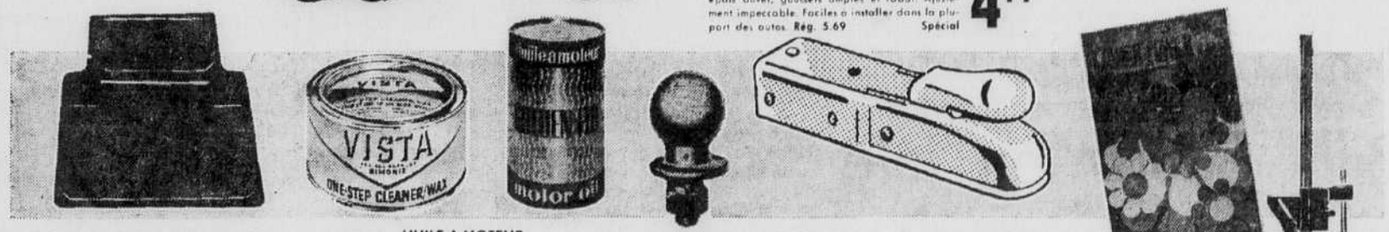


BOUGIES AC ET AUTOLITE EN SPECIAL
OBTENEZ: puissance, épargne d'essence et démarrages accélérés avec les réputées bougies AC et Autolite. Limite de 8 par client.

Rég. 1.10 Spécial 57c

HOUSSES DE SIEGES EN RATINE
Confection de qualité, confortables et lavables à la lessiveuse. Ratine sans envers de 9 onces à épais duvet, gousset amples et rabat. Ajustement impeccable. Faciles à installer dans la plupart des autos. Rég. 5.69 Spécial 4.77

SIEGE VENTILE
Confection de fil de fer à boudins recouvert de fibre enrobée de plastique assurant le confort de l'air climatisé. Multicolores. Format de 16" x 32". Rég. 1.79 Spécial 1.37



CARPETTES D'AUTO EN 'T'
En caoutchouc robuste et de durée prolongée. Conviennent à toutes les autos. Noir, bleu, vert et rouge. Rég. 1.19 Spécial 87c

CIRE EN PATE "VISTA"
Cire et nettoyeur combinés. Donne un éclat très brillant et possède une grande puissance de nettoyage. Boîte de 10 onces. Rég. 1.89 Spécial 1.47

HUILE A MOTEUR GOLDEN FLO A RABAIS
Assure une plus grande propreté du moteur et une protection plus efficace contre la formation de cambouis et l'accumulation de saletés - les deux causes principales de la perte d'énergie et de pannes du moteur. Rég. 49c Spécial 4/1.67

ASSEMBLAGE DE BOULE ET BOULON
Boule de fer malléable moulé de 1 7/8" - renforcée à l'épaulement et au col. Boulon traité à chaud, 5/8" x 3 1/2". Rég. .98 Spéc. 77c

RACCORD DE ROULOTTE
Tout en acier. Raccord de 1 1/4" Fonctionnement de genre à came. Ajustement sur le dessus. Peut être soudé ou peint. Boule de 1 7/8". Capacité de traction de 2,000 livres. Rég. 5.69 Spécial 4.77

FLEURS DECORATIVES D'AUTOS!
De teintes variées. Adhèrent par pression. Rég. 1.29 Spécial 97c

VERIN A ROCHET
Pour autos de format moyen et de modèle récent. Capacité de 1/2 tonne. Appuie-charge à charnières. Rendement efficace. Manche amovible. Rég. 5.60 Spécial 4.77

EPARGNEZ PLUS DE $7 - TOURNE-RUBAN STEREO A 8 PISTES
Appareil de belle qualité qui joue des cartouches de ruban stéréo sans fin à 8 pistes. (Cartouches à 4 pistes avec raccord). Offrent contrôle de compensation, changement automatique et manuel de piste et contrôle de tonalité. Pour retour à la masse négatif de 12 volts. Trousse de haut-parleur non comprise. Rég. 64.95 Spécial 57.77

TENTE NOMADE EN SPECIAL
EPARGNEZ $19.98. Robuste tente de 12' x 12' x 7' x 5' avec porte hollandaise à glissière, grillage enrobé et plancher cousu à même. Rég. 99.95 Spécial 79.97

SAC DE COUCHAGE EN SPECIAL
EPARGNEZ $2.51. 35" x 72" de confort et de légereté pour le camping. Enveloppe de popeline. Rembourrage de Fortrel 2 livres. Glissière tout le tour. Rég. 11.95 - Spécial 9.44

RABAIS RECONFORTANT! PISCINE
EPARGNEZ $2.18 sur piscine circulaire de 6' x 15" à côtes d'acier. Confection robuste. Epargnez $2.41 sur piscine plus grande, de 8' x 15"
6' x 15" Rég. 9.95 SPE. 7.77
8' x 15" Rég. 14.88 SPE. 12.47

QUEBEC: 266 EST, BOUL. CHAREST - TEL.: 524-1455
CENTRE D'ACHATS LES GALERIES
CHARLESBOURG - TEL.: 626-9533

VENTE DE MATERIAUX

(Nous construisons un entrepôt et il faut faire de l'espace. Quantité limitée)

PAYEZ $40.00 du mille pieds moins cher

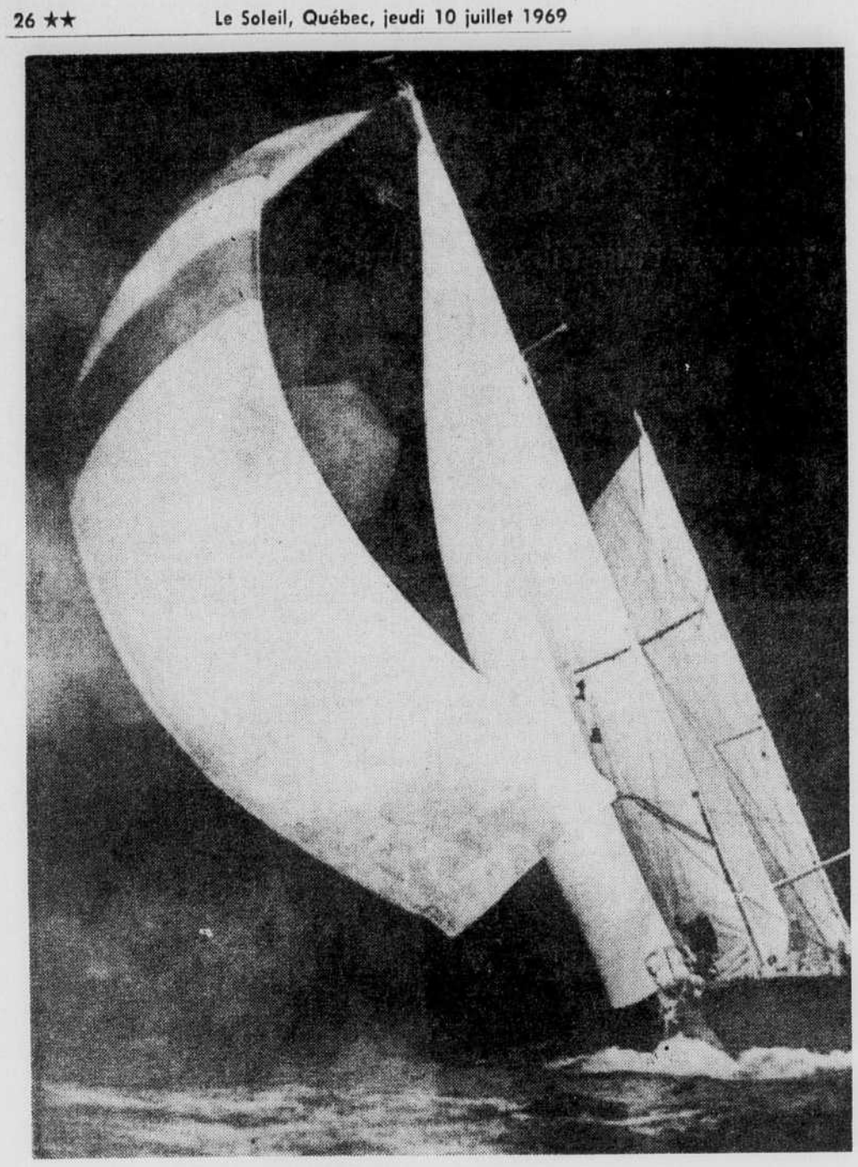
VENEER

2,400 pan. 4 x 8 3/8 à couverture ou à lambris au mille pieds. $109.00 rég. $149.

1500 pan. 4 x 8 5/8 Select à plancher 5/8 emb plus $15. au mille pieds $215.00 rég. $255.

Bois 1800 mx 2" x 4" 8' no 2 Valeur rég. $120. Spécial au mille pieds $80.00

GARON LTEE
BOIS ET MATÉRIAUX
2901 Chemin Ste-Foy, tél.: 653-7258



LE PREMIER — Le Jubilee III de l'académie navale des Etats-Unis d'Annapolis, au Maryland est le premier yacht à franchir la ligne d'arrivée et à se présenter à Halifax. (Téléphoto PA)

Le Grand Prix cycliste de la Chaudière impressionne fortement les Américains

Il semble bien que les dirigeants de l'American Bicycle League, des Etats-Unis, soient favorablement impressionnés par le prochain Grand Prix cycliste de la Chaudière qui sera couru du 6 au 10 août prochain.

De retour de Fitchburg, New York, où il a assisté au triomphe du jeune Ontarien, Jocelyn Lovell, dans la course "Art Longjoe Memorial", le sportif Yvon Guillou en a profité pour s'assurer que nos voisins enverraient une équipe représentative à ce Grand Prix destiné aux cadets et juniors.

Il s'agira en fait d'une équipe nationale, sélectionnée à travers les Etats-Unis et comptant cinq concurrents. Ce seront Charlie Birlitz, du New Jersey; Gary Campbell de Californie, Tracy Wakefield; Bruce Marcus de New York et Ronald Ramsey d'Ohio, qui seront tous dirigés par Harold Gulbransen.

Le président de l'ABL, Al Toefield a également promis d'être présent au départ qui sera donné de Saint-Georges de Beauce Est le matin du mercredi 6 août. Celui-ci a également souligné qu'une vingtaine d'autres jeunes cyclistes américains accepteront probablement le départ de cette course annuelle. Harvey Black président de l'Eastern Cycling Federation, affiliée à l'ABL et possédant au delà de 42 clubs, doit faire le voyage afin d'assister à la toute dernière étape à Saint-Georges.

Du côté local, une équipe de huit coureurs a fait parvenir son inscription. Dirigée par Jean-Yves Labonté, l'équipe du Marché Sainte-Foy possède huit des plus prometteurs coureurs de la province. Les juniors sont Yves Ruel et Michel Tremblay de Limoilou, André Turgeon de Charlesbourg et François Vézina de Saint-Pascal tandis que les cadets sont Marc Blouin, de Sainte-Foy, champion provincial, Bernard Voyer de Giffard, Jean-Noël Bouffard de Charlesbourg et Jean Néron de Limoilou.

Quant à l'Ontario, elle sera représentée par une équipe du Don Mills Cycling Club, dirigée par William Ramsey.

Le Comité du Grand Prix a décidé d'accorder cette année deux mentions d'honneur spéciales destinées à récompenser la Ville-Etape par excellence.

Une plaquette sera décernée à cette ville-étape et elles sont 12 en lice, tandis qu'un trophée ira au responsable de l'organisation de la ville qui sera choisie. L'an dernier c'est Saint-Sylvestre qui a été en vedette et elle est de nouveau dans la course cette année!

Namath n'a pas l'intention de se rapporter aux Jets

CORONA, Cal. (PA) — Joe Namath a déclaré hier qu'il n'a pas l'intention de se rapporter au camp d'entrainement des Jets de New York. Les Jets ouvriront leur camp d'entrainement à Long Island en fin de semaine.

"J'ai pris ma décision et je n'ai pas changé d'idée" a dit Namath. "Pour ce qui est de Rozelle, j'ignore ce qu'il a dans la tête".

On sait que le commissaire Rozelle a ordonné à Namath de vendre les intérêts qu'il possède dans un club de nuit de New York parce qu'il est fréquenté par des indésirables. Mais Namath a refusé et a décidé d'abandonner le football.

Namath a ajouté qu'il changerait d'idée si on pouvait lui prouver qu'il a fait quelque chose de mal. Mais il n'a pas caché qu'il aimerait continuer à jouer au football et s'est déclaré surpris de voir qu'il n'avait reçu aucune offre du Canada.

Circulation souterraine à Munich aux Jeux de '72

MUNICH (AFP) —Si les paysagistes veulent noyer dans la verdure le futur village olympique de Munich pour les Jeux de 1972, les urbanistes trouvent à redire à la façon dont les problèmes de circulation y seront résolus. Les plans prévoient que la circulation automobile y sera souterraine, la surface étant entièrement réservée aux piétons. Or, la commission de l'urbanisme de la capitale bavaroise vient de découvrir que le réseau souterrain ne comprendra pas assez de dégagements et risque, tel qu'il est actuellement conçu, de provoquer des embouteillages dangereux.

D'autre part, un paysagiste chargé d'aménager les terrains entourant le village olympique a élaboré un projet de cité-jardin dont la flore rappellera celle des préalpes. 12,000 arbres et arbustes seront plantés pour recréer un "paysage typiquement bavarois" auquel ne manquera pas un petit étang (artificiel); coût de la réalisation: 20 millions de D-marks.

Nouveaux CONCESSIONNAIRES demandés pour autos-neige

BOA-SKI

Pour renseignements et obtention d'une franchise s'adresser à:

BUREAU DES VENTES
BOA-SKI Inc., C.P. 7,
LA GUADELOUPE, COMTE FRONTENAC
TEL.: (418) 459-3415

Venez nous rendre visite, les 11, 12 et 13 juillet, à l'Exposition de l'Auto-Neige, Place Bonaventure, Montréal

Drummondville et Plessisville divisent; Sherbrooke remonte

A mesure que la saison avance, la course au championnat se corse de plus en plus.

Il y a quelques semaines, Drummondville et Plessisville détenaient une assez bonne avance sur leurs rivaux, mais ces deux clubs ont divisé les honneurs d'un programme double, ce qui donne une chance aux autres clubs de s'en approcher.

Dans la première partie du double, les Royaux de Drummondville ont profité de deux erreurs des Braves de Plessisville dans la troisième manche pour marquer un total de quatre points et ainsi décrocher un gain de 6-1. Hector Soto a une fois de plus été l'étoile des Royaux au bâton avec deux simples et un double.

Dans la deuxième partie, les Braves de Plessisville ont été très opportunistes en groupant leurs coups sûrs, et ont connu à leur tour une manche de quatre points pour l'emporter par le pointage de 5-4.

Les Braves de Plessisville ont connu cette merveilleuse manche à la septième, quand Robichaud a réussi un circuit de trois points. Dick Vossler a par la même occasion encaissé sa première défaite de la saison, et détient maintenant une fiche de 7-1. Jim Hauser a réussi un circuit d'un point pour l'équipe drummondvilloise.

Première joute:

Drummondville	204 000 0—6	5	0
Plessisville	001 000 0—1	4	4

Wheeler et McKnight; Leblanc, Sackee Te et Rockwell.

Deuxième joute:

Drummondville	100 002 010—4	9	1
Plessisville	000 100 40x—5	7	3

Vossler et McKnight; Caceres et Little.

SHERBROOKE

Les Alouettes de Sherbrooke remontent peu à peu la pente après avoir connu une période de léthargie, et ont balayé les honneurs d'un double hier soir contre les Aigles de Trois-Rivières.

Ce n'est qu'à la toute dernière manche que les Alouettes devaient s'assurer le gain dans la première partie, au compte de 5-3. Healy Young a été l'artisan de la victoire avec un circuit de deux points. Sherbrooke croisait le marbre deux autres fois dans cet engagement.

Dans la deuxième joute, les Alouettes eurent moins de difficultés à l'emporter par le pointage de 8-2.

Healy Young a été en vedette dans les deux matches puisqu'il a fait produire un total de quatre points. Teofilo James s'est aussi signalé avec un total de six coups sûrs en huit présences au bâton pour un total de quatre points produits. Juan Tejada, acquis récemment du Granby, a conservé une fiche de 3 en 5 et John Van Ornum l'imitait.

Première joute

T.-Rivières	000 030 0—3	9	2
Sherbrooke	001 000 4—5	8	0

Chaviano et Testa; Guiterrez et Van Ornum.

Deuxième joute

T.-Rivières	000 200 000—2	5	3
Sherbrooke	101 212 10x—8	14	3

Thornes, Buker 6e et Farrello; Puttman et Van Ornum.

La FIHG adopte une formule pour 1972

CRANS-SUR-SIERRE (AFP) — Le congrès de la Fédération internationale de hockey sur glace a poursuivi ses travaux, hier, dans la station suisse de Crans-sur-Sierre, au cours desquels la formule proposée pour le tournoi des Jeux olympiques d'hiver de Sapporo, Japon, en 1972, a été adoptée.

Les organisateurs japonais ont proposé de supprimer les matches de qualification comme il y en eut à Innsbruck et à Grenoble respectivement lors des Jeux olympiques de 1964 et 1968.

Les 16 premières équipes classées après la saison 1970-1971, soit les 6 équipes du groupe A, les 8 équipes du groupe "B" et les deux premières du groupe C" seront réparties en quatre groupes de quatre équipes au premier tour. Ensuite, les équipes classées premières dans les groupes se rencontreront dans une joute finale de quatre, les deuxièmes dans une autre poule de 4, etc., le classement du tournoi olympique de la première à la 16e équipe étant établi au terme des matches de ces 4 poules finales.

Le congrès de la FIHG, qui se tiendra à Winnipeg (Canada) en 1970 à l'occasion du championnat du monde du hockey sur glace, devra se prononcer pour ou contre cette formule recommandée par le conseil de la LIHG.

Billy Bouier en tête des frappeurs des Mineurs de Thetford

THETFORD MINES — Selon les dernières statistiques compilées après les parties du 8 juillet dernier, le voltigeur Billy Bouier domine chez les frappeurs des Mineurs de Thetford Mines avec une moyenne de .361. Il a cogné 46 coups sûrs en 127 apparitions au marbre.

Le troisième-but Don Ruris suit avec une moyenne de .336. Al Sommerstad est en tête pour les circuits avec sept, ainsi que pour les points produits avec 23.

Chez les lanceurs, Bil Pettingel détient la meilleure moyenne, soit 3.43, ayant accordé 16 coups sûrs en 21 manches. Pedro Roman a le plus de victoires, soit cinq contre trois revers. C'est toutefois Charles Middlebrooks qui possède la meilleure fiche avec trois victoires contre aucune défaite.

LES FRAPPEURS

Voici la liste des meilleurs frappeurs de l'équipe:

	AB	Pts	CS	Moy.
Bryan York	15	5	6	.400
Pascual Ramirez	59	9	22	.373
Jeff Albies	30	4	11	.366
Felix de Leon	63	14	23	.365
Billy Bouier	127	20	16	.361
Roger Curlee	26	8	9	.346
Don Ruris	107	24	36	.336
Jesus Frias	30	6	10	.333
Chuck Klimchuck	63	10	20	.318
Al Sommerstad	102	19	28	.274
Pedro Roman	27	4	7	.259
Jimmy Bockman	82	13	21	.256
Charles Middlebrooks	8	3	2	.250
John Nilmeyer	17	1	4	.235
Bill Pettingel	9	2	2	.222
Ricardo Quiroz	11	1	1	.091

LANCEURS

	Manches	Pm	Cs	Bb	Rab	Pg	Pp	Moy.
Pettingel	21	8	16	17	15	2	1	3.43

Quiroz	37	1-3	18	32	19	32	0	2	4.34
York	35		19	41	13	21	1	3	4.88
Roman	61		35	74	24	50	5	3	5.16
Nilmeyer	47		30	53	25	32	3	4	5.74
Middlebrooks	20		12	22	11	11	3	0	5.85
Curlee	21	1-3	18	30	10	18	1	1	7.58

Roulez vos cigarettes avec
LE TABAC À CIGARETTES
EXPORT

ET PAPIER A CIGARETTES EXPORT

LIQUIDATION

VISTA

WOODS
FABRICATION CANADIENNE
GRAND. 9 x 12 x 7½
94.50

TENTES WOODS
TOURISTES 9 x 9 x 7½
FENETRE, PLANCHER
AUVENTS, POLES, PIQUETS
32.95

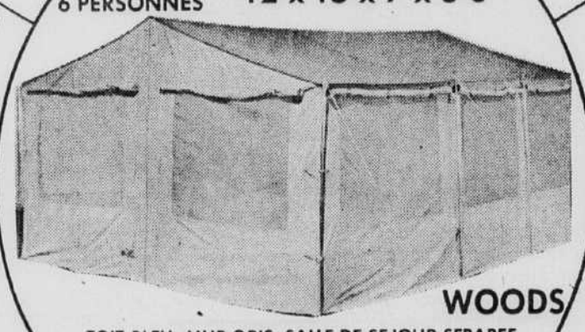
FAMEUSE CAMPINI
GRAND. 7 x 8 x 6
MATERIEL EGYPTIEN
BLEU AZUR
62.50

HOLIDAY VACANCE

16' x 11'6" - HAUTEUR 7'
TOIT BLEU MUR JAUNE
ORANGE - SPECIAL
189.95

MAISON RIVIERA

COULEURS DEUX TONS 13'6" x 9'6"
SPECIAL 139.95

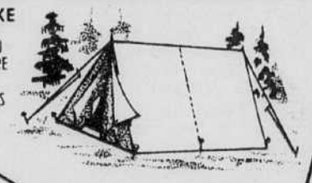
TENTE CAMP KING, SPECIALE
POUR 6 PERSONNES
12 x 15 x 7 x 5'6"

WOODS
TOIT BLEU, MUR GRIS, SALLE DE SEJOUR SEPAREE, RABAT CONTRE LES INTEMPERIES A TOUTES LES FENETRES.
VALEUR SPECIALE $154.95

TENTE CUISINE
WOODS 12 x 12
Valeur $99.95

SPECIAL $65.00

CAMPINETTO
5'3" x 8'6" x 5' PLANCHER
IDEAL POUR 2 PERSONNES

48.95
LE CHOIX DES MOTOCYCLISTES

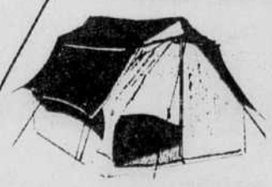
HARDY ROUGH RIDER WOODS
DE LUXE
TAPIS COUSU MOUSTIQUAIRE 5 x 7 x 3
LE CHOIX DES COUPLES

19.95

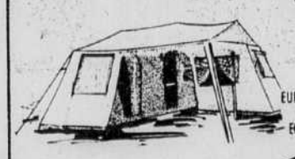
TENTES TOURISTE
AVEC POLES EXTERIEUR
9' x 9' x 7½
(WOODS)

45.95

CHATEAU BONAVISTA

GRAND.
20' x 14'5" x 7'3"
4 CHAMBRES DOUBLE
TOIT BLEU, MURS JAUNES
269.50

CROWN A DOME 140

TOIT BLEU, MUR ROUGE, PLANCHER
OUVERTURE 7 x 8 x 6
59.95

CANADIENNE CENTENAIRE
LARGEUR 17' LONG. 16'8"
HAUT. 7'10" 5 PIECES SEPAREES
VERITABLE CHALET
MAGNIFIQUE COULEUR
SPECIAL 398.95

TENTE EUROPEENNE COTON EGYPTIEN

MAGASIN LATULIPPE
637 OUEST, RUE ST-VALLIER

INSCRITS et choix commentés

Course No 1 — Trot à réclamer $1,000. cond. — Bourse $500.

4—Trader Midnite	A. Doré	Impressionne	8-5
7—Mighty Meld	J. Cyrenne	Oubliez dernière	2-1
1—Doug Hanover	N. Tremblay	Désappointe	5-2
6—Lucknow's Prince	P.-E. Alain	S'il pleut	4-1
2—Andre Princeton	R. GrandMaison	Dans l'argent	6-1
8—Dandy Averill	P. Grenier	Part trop loin	8-1
5—Provident Bri	E. Bédard	Implore la Providence	10-1
3—Miss Havana Who	L.-M. Goulet	Who Who Who	12-1

Course No 2 — Amble n.g. $1,000.00 à vie — Bourse $550.00

2—Glena's Adios	J. Cyrenne	Devrait gagner	8-5
5—Adios Kim	P. Côté	Aura besoin d'un nez	2-1
1—Sunrise Abe	Pas nommé	Est bien placé	5-2
6—Bouvant Fleurie	Y. Boily	Brûle d'impatience	4-1
8—Crystal Bye Bye	R. Cossette	Peut tout prendre	7-1
4—Track Record	S. Pleau	Ne brisera de record	9-1
7—Berwick Cherie	L. Bourgon	Montre rien	12-1
3—Sarita Gene	G. Beauchemin	Peine perdue	14-1

Course No 3 — Amble à réclamer $3,500. - $4,000. — Bourse $700.

2—General Richelieu	D. Larochelle	Choix logique	8-5
1—Ace Dean	J. Quessy	Suivra de proche	2-1
4—Mud Run	Y. Gamache	Ne veut plus suivre	5-2
3—Reddon	A. Jean	Bon placement	9-1
5—Total Yankee	L. Aubin	Monte de classe	7-1
6—Atom Time	N. Tremblay	Impossible	10-1

Course No 4 — Amble n.g. $1,000.00/69 cond. — Bourse $550.00

8—High Dream	J. Cyrenne	Le bolide revient	8-5
7—Wildcat Mir	Y. Catellier	Son partenaire	2-1
5—Royal Richelieu	D. Larochelle	Peut-il répéter	5-2
4—Capitaine Bri	N. Tremblay	Fera son possible	4-1
6—Gamu	J. Quessy	Petite part	7-1
1—Hiland Lark	E. Bradette	Plus le même	9-1
2—Berwick Baby	M. Aubin	Pas d'affaire là	12-1
3—Miss Royal Time	L. Duquette	Lui aussi	14-1

Course No 5 — Amble Série "QUEBECOISE" 2 ans — Bourse $1,925.

7—Abe Senator	Y. Catellier	Reprend son conducteur	8-5
2—Val Fleurie	P. Dussault	Jeune promet	2-1
4—Dagwood Mir	P. Lacharité	Sera dure à vaincre	5-2
6—Gayler	Pas nommé	Va se rapprocher	4-1
5—Vimont Bri	J.-G. Brosseau	N'a pas dit son dernier mot	7-1
1—Lucky Lassie	J. Cyrenne	Trop d'étalons alentour	9-1
3—Boumfrise	M. Goguen	Nouveau venu	12-1

Course No 6 — Amble n.g. $3,000.00/69 cond. — Bourse $1,000.00

3—He Dares	Y. Gamache	Le meilleur ici	8-5
1—Robert All Bris	Y. Pelchat	Dernière sensas	2-1
2—Wing Ding King	Y. Catellier	Pour un bon met	7-2
5—Huntingdon Boy	L. Aubin	Un peu dure	5-1
4—Stirling Mir	D. Larochelle	Causerait surprise	8-1

Course No 7 — Trot n.g. $1,000.00/69 cond. — Bourse $600.00

4—Speedchic	D. Larochelle	Dernière facile	8-5
1—Knockout Mir	J. Cyrenne	Dans son dos	2-1
3—Nancy Boot	N. Tremblay	Peut faire mieux	5-2
2—Cindy's Solid	L. Bourgon	Une protection	4-1
6—W T Donlin	J. Dagenais	C'est à voir	7-1
5—Nossdell Herman	L. Veilleux	Pour une part	9-1
7—Speedy Sam	J. Giguère	Pas facile	12-1
8—Flemington Key	P. Grenier	Aux oubliettes	14-1

Course No 8 — Amble Série "Québécoise" 2 ans — Bourse $1,925.

5—Regal Don	Y. Catellier	Ye jeune pas y veut	8-5
2—Two Mountains Vic	D. Normandin	Fort possible	2-1
3—Brazil Fleurie	P. Dussault	Pas vaincu	5-2
6—Marco Volo	G. Surprenant	Une petite part	4-1
1—Top Star Volo	A. Poulin	Un nouveau	7-1
7—Oregon Adios	A. Jean	Voudrait bien	10-1
4—Real Drummond	R. Paradis	Sera en retard	12-1

Course No 9 — Amble à réclamer $2,000./$2,500. — Bourse $650.

6—Dorothy Emlen	Y. Pelchat	Rappelez-vous dernière	8-5
4—Helen Mir	J.-G. Brosseau	Y va pour 3 de suite	2-1
1—Little Bo Peep	D. Normandin	Position aidera	5-2
2—Candy Mir	N. Tremblay	Ne pourra tenir	4-1
5—Stronghold	A. Jean	Pas chanceux	7-1
3—Miss Beatrix	L. Aubin	Trop fort pour elle	10-1
7—Two Mountains Vang	P. Giguère	Mal placé	12-1
8—Pamela Mir	Pas nommé		

Course No 10 — Amble à réclamer $1,500.00 — Bourse $550.00

1—First Down	D. Normandin	Tous les avantages	8-5
2—Tammany Hall	J. Lefebvre	Jamais bien loin	2-1
4—Sunny Bubble	L. Aubin	A surveiller	5-2
3—Canada Richelieu	D. Larochelle	Une tentative	4-1
6—Mado Cax	N. Tremblay	Va trouver ça dure	7-1
7—Castor	Y. Catellier	Une autre fois	10-1
8—Sure Pick	Y. Pelchat	Long voyage	12-1
5—Beauty Scott	F. Robitaille	Ne tiendra pas	14-1

14 poulains inscrits dans la 3e tranche de la Série Québécoise

La troisième tranche de la Série Québécoise réservée aux ambleurs de 2 ans constituera l'attraction principale du programme de courses sous harnais qui sera présenté ce soir à la piste de Québec.

Pas moins de quatorze poulains de deux ans sont inscrits dans cette troisième tranche de cette série qui comprend six épreuves préliminaires et une finale et les deux divisions de la tranche de ce soir seront courues en cinquième et huitième courses. Ce soir, chaque groupe de sept poulains partira pour une bourse de $1,925.

Dans la 5e course Abe Senator sera le favori. Il compte une victoire de 2:08 4-5 et il a terminé deuxième à son compagnon d'écurie Regal Don la semaine dernière. Dagwood Mir qui n'a pris part qu'à une tranche jusqu'ici et qui a terminé deuxième, derrière Regal Don tentera de prouver qu'il est meilleur que Abe Senator. Lucky Lassie, Val Fleurie, Vimont Bri et Gayler ont tous remporté des bourses dans cette série tandis que Meddy Goguen amène un nouveau partant en Bourfrise.

Dans la 8e épreuve Regal Don tentera de demeurer invincible et d'augmenter les $2,109 recoltés à ses deux derniers départs. Two Mountains Vic n'est pas à dédaigner avec une 2e et une 3e place tandis que Marco Volo et Brazil Fleurie ont également chacun une 3e place à leur compte. Ce dernier conduit par Philippe Dussault a remporté une victoire en 2:10 2-5 depuis sa dernière visite à Québec. Comme Catellier a remporté ses triomphes avec Regal Don en 2:10 et 2:09 3-5 il ne sera pas seul dans sa division. Real Drummond et Oregon Adios reviennent tenter leur chance et il y a une nouvelle figure en Top Star Volo.

Le temps le plus rapide de la soirée devrait être réalisé dans la 6e épreuve où cinq ambleurs se disputent une bourse de 1,000. dollars. Ces chevaux ont tous des victoires en 2:05 ou 2:06 cette saison. Il s'agit de Robert All Bris avec Yvon Pelchat, Wing Ding King avec Yvon Catellier, He Dares avec Yvan Gamache, Stirling Mir avec Denis Larochelle et Huntingdon Boy avec Irénée Aubin.

A partir de la 4e tranche de la Série Québécoise, s'il a division, les poulains seront groupés selon leurs bourses de la saison exception faite des entrées d'écurie afin de balancer les deux divisions et de donner une chance aux moins fortunés de toucher l'intéressante bourse des classes fermées.

RÉSULTATS à Richelieu

HIER SOIR

TROT — $1,600

4—Darnleys Raider, Aubin 4.70, 2.60, 2.60; 2—Des Vec, Côté 2.90, 3.00; 1—Floradeem, Martineau 4.60.

Temps 2:07 2-5.

Midas Hanover, Wans Steam, Kid Dillet, Telstar Hanover, Broadway Joe ont aussi couru.

AMBLE — $1,200

6—Lord Bunter, Boucher 13.30, 6.10, 4.20; 2—Kiamath Song, Grisé, 3.50, 2.70; 5—W. D. Brooks, M. Lachance 3.80.

Temps 2:07 2-5.

Miss Champion, My Mart, Pesky D., Lori Johnston, Mischief Long ont aussi couru.

DOUBLE $41.20.

AMBLE — $3,400

8—Armbro Jess, MacTavish Sr, 6.40, 4.30, 2.70; 1—Devil Mir, Grisé, 6.20, 2.90; 3—Right Test, St-Jacques, 2.30.

Temps 2:03 2-5.

Captain Forever, Knight Surprise, Howard Mir, Sir Chief, Swing Easy ont aussi couru.

Captain Forever et Knight Surprise égalité en 1e place.

TROT — $1,200

4—Kimberley Don, St-Jacques 10.10, 5.10, 3.00; 8—Capitola B., Gamache 20.40, 5.60; 7—Kingston, Bardier 4.00.

20.40, 5.60; 7—Kingston, Bardier 4.00.

Temps 2:09 1-5.

Prince Faber, Armbro Extra, Foul Ball, Lightning Jim, Archie Mon ont aussi couru.

QUINELLA $110.70.

AMBLE — $1,500

6—Avon Ben, Bouthillier 9.00, 4.70, 3.30; 1—Jacquot, J. Hébert 4.50, 2.70; 3—Hearty Dares, M. Lachance 3.10.

Temps 2:08

Topaz Black Widow, Battle D. Adios, Vientan Adios, Baby Mir, Master Lou ont aussi couru.

AMBLE — $1,500

2—Andy Minbar, Lavallée 5.70, 2.90, 2.40; 1—H. Harry, Paradis 3.40, 2.50; 8—Kareen Mc, Brosseau 2.50.

Temps 2:07

Tarra End Play, Doug Johnston C., Tarra Blackstone, H. S. M., Saucy Dream ont aussi couru.

TROT — $1,600

3—Lincoln Land Abe, Y. Gamache 5.30, 4.30, 2.70; 7—Mr. Slick, M. Turcotte 11.00, 3.80; 1—Two Mountains Leaf, St-Jacques 2.30.

Temps 2:06

Two Mountains Year, Côte Mir, Fame N Fortune, Miss Profit, Nancy Blaze ont aussi couru.

QUINELLA $45.30

AMBLE — $1,500

5—Stoney C, Gauthier 8.30, 3.30, 3.90; 1—Feo Fa, Charron 11.20, 6.30; 6—Houdaille, St-Jacques 8.70.

Temps 2:06

Merrie Dazzler, Savings Bond, Coppersmith, Honest Frost, Winning Ace ont aussi couru.

AMBLE — $4,000

2—Shadydale Summit, Robillard 5.30, 3.60, 2.40; 1—Mr. Champ B., Brosseau 5.90, 3.00; 4—Drummond Hanover, Veilleux 2.70.

Temps 2:03 2-5.

Sir Winston Pick, Connecticut Star, Cap Hanover ont aussi couru.

TROT — $1,300

7—Hob Lem, M.Turcotte 15.00, 4.40, 2.80; 1—Goodes Valley, M. Martineau 3.40, 2.10; 4—Frisco Senator, Hanna 3.10.

Temps 2:06 3-5.

Bryan H. Direct, Red Rex, Tammy Chief, Consul Richelieu, Gallon Dares ont aussi couru.

EXACTA $50.00.

PHARMACIE JOLICOEUR
698, rue St-Jean-529-2171
RAYON DE PHOTOGRAPHIE
Consultez notre expert
JACQUES BELANGER

Sept combats de boxe sont à l'affiche à Donnacona

Un programme de boxe amateur sera présenté ce soir au centre sportif de Donnacona, et deux finales de 5 rondes à l'affiche.

Dans la première finale, Pierre Deschênes de Québec affrontera Rino Thibaut de Rivière-du-Loup, tandis que dans la deuxième Raynald Cantin de Québec en viendra aux prises avec Jimmy Henry de Montréal.

Dans les deux demi-finales de la soirée à l'affiche, Armand Sanschagrin de Québec mettra les gants contre Paul Colette de Montréal, et Michel Madore de Québec tentera d'avoir le meilleur sur Marcel Buteau de Montréal. Ces deux combats seront de cinq rondes également.

Pour les trois combats préliminaires de trois rondes, Pierre Lirette se battra contre Daniel Paradis, Jasmin Therrien affrontera Robert Dubois et Gaétan Deschênes se mesurera à Michel Frenette.

Aux 5 magasins associés:
TOUT (excepté le poisson)
POUR COMBLER L'AMATEUR DE PECHE!
CANADIAN TIRE

Le calendrier du pêcheur

Dates	6 a.m. à 10 a.m.	10 a.m. à 2 p.m.	2 p.m. à 6 p.m.	6 p.m. à 11 p.m.
10				
11	L	L		
12	L	L		
13	L			

L = très bon; Bon; Possible; Mauvais

Confortable avance du voilier Blackfin

SAN PEDRO, Cal. (U. P. I.) — Le Blackfin, un voilier de 73 pieds du Club de Yacht St-Francis de San Francisco, détenait hier soir une avance de sept milles sur le voilier Windward Passage dans la course entre Los Angeles et Honolulu.

Le Blackfin, piloté par Ken Demeuse, a profité du fait que le Windward Passage avait déchiré son spinnaker pour s'installer en tête des concurrents. A 10 heures, hier matin, heure avancée du Pacifique, le Blackfin avait parcouru quelque 2,225 milles nautiques, soit environ la moitié du parcours. Le record de la course est de neuf jours, treize heures et 51.2 minutes mais on accorde peu de chance au Blackfin de réussir un meilleur temps. Hier, les voiliers avaient un vent de douze noeuds soufflant du nord-est. Le voilier Pursuit est en troisième place et on voit ensuite le Mir, le Rascal, le Queen Mabs, le Kamalii, le Concerto et le Whirlwind 11. Le voilier L'Allegro de Richmond, Cal. détient le premier temps si l'on tient compte des temps corrigés. Pour abaisser le record du Ticonderoga, établi il y a quelques années, le premier à se présenter à la ligne d'arrivée devra le faire avant 22.51 heures dimanche, heure normale d'Honolulu.

Casals et Billie Jean King en quatrième ronde

DUBLIN (UPI) — Les étoiles américaines Billie Jean King de Long Beach et Rosemary Casals de San Francisco ont triomphé en sets consécutifs hier et elles sont ainsi passées en quatrième ronde du championnat de tennis ouvert de l'Irlande.

Mlle King a eu raison de la Britannique Valerie Burton 6-3 6-2, pendant que Mlle Casals triomphait de Kerry Melville d'Australie 6-0, 6-4.

Virginia Wade d'Angleterre a aussi passé en quatrième ronde, mais dans les simples féminins, en éliminant Helen Amos d'Australie, 6-3, 6-2.

Dans les simples masculins, Roy Emerson d'Australie a remporté sa troisième ronde en triomphant de Torben Ulrich du Danemark 6-2, 6-4, pendant que Roger Taylor d'Angleterre a battu Mal Anderson d'Australie 13-11, 6-2.

Dans un match de seconde reprise, Nikki Pilic a eu raison de Bob Howe d'Australie 6-4, 6-4.

Championnats à Pointe-Claire

MONTREAL (PC) — De 400 à 500 concurrents canadiens devraient prendre part aux championnats nationaux de natation à Pointe-Claire du 11 au 15 août. On attend également un fort contingent des USA et de la Grande-Bretagne pour les championnats omnium présentés à la même occasion.

Lutte à La Tour

Un autre programme de lutte sera présenté demain à la Tour, alors que Yvan Koloff et Abdullah le Boucher feront les frais de la finale dans un 2 de 3 à finir.

La demi-finale, d'une durée de 45 minutes, mettra aux prises Eddy Auger contre Hans Schmidt, pendant que dans le combat spécial de la soirée Antonio Baillargeon affrontera Olin Bourke.

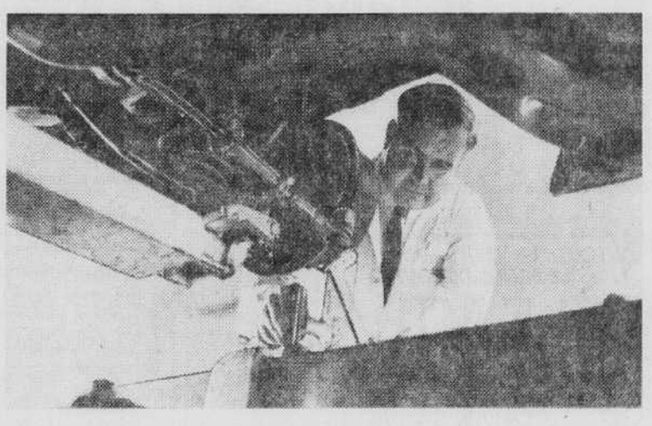
Dans le combat d'ouverture, Len Shelley tentera de river les épaules de Chene Lee. Quant aux combats préliminaires, on verra Dale Robert's se battre contre Eric The Red, et Irwin Stahr se mesurer à Fidel Castillo.

LOUEZ UNE AUTO POUR CETTE FIN DE SEMAINE
A partir de $15.95
LEGER SUPPLEMENT PAR MILLE
Louez une voiture neuve Chevrolet et compact Modèle 1969
Vendredi 5 p.m. au Lundi 9 a.m.
Essence, huile et assurance comprises.
TILDEN auto-location
1030 rue St-Jean
Tél.: 529-9978

RECOMPENSES AU GRAND PRIX CYCLISTE DE LA VALLEE DE LA CHAUDIERE 1968

Lors d'une conférence de presse, à l'Hôtel de Ville de St-Georges Ouest, tout dernièrement, Yvon Guillou et son adjoint Paul-André Busque, au nom du comité, ont remis à la VILLE ETAPE PAR EXCELLENCE, durant le tour 1968, une jolie plaquette-souvenir.
C'est St-Sylvestre, avec son air de kermesse, ses décorations à chaque maison, ses plus de cinquante bicyclettes enrubannées, avec ses affiches de cordiale bienvenue les plus spectaculaires, sans oublier la bénédiction de Monsieur le Curé Arthur Poulin, les cloches de l'église et les réceptions,qui s'est mérité ce trophée. Sur cette photo, de gauche à droite, Yvon Guillou, fondateur du Grand Prix, M. Marc Couture, représentant du Ministre Paul Allard, Docteur Victor Cloutier, maire de St-Georges est, M. Gustave Bourque, greffier, représentant de M. le Maire Marie-Louis Morin, de St-Georges ouest, recevant des mains de P.A. Busque le trophée offert au poste de radio de St-Georges, C K R B, pour son enthousiaste coopération, suit M. Alphonse Nappert, maire de St-Sylvestre, et M. Edouard Cotter, membre de la Chambre de Commerce et Chevalier de Colomb.

Partez en toute tranquillité... en passant d'abord à la Clinique Esso.
$9.95 seulement.



Tout commence sous votre voiture où les diagnosticiens de la Clinique Esso examinent minutieusement le système d'échappement, le silencieux, les joints universels, les raccords du moteur, les amortisseurs et les systèmes de suspension. Une fois le train avant grimpé sur le monte-voiture, ils vérifient en détails les joints à rotule, les tringles de la conduite, les roulements des roues et les pneus. Ils retirent la roue avant de droite pour vérifier les garnitures de freins, le tambour et le cylindre.

Vous partirez en toute tranquillité si vos phares sont correctement ajustés et s'ils éclairent bien. L'orientation et l'intensité des phares sont étudiées par les diagnosticiens. Ceux-ci attachent ensuite des sondes à toutes les parties vitales du moteur pour vérifier le distributeur, le condensateur, la bobine, les bougies et le circuit de recharge du générateur. Chaque cylindre est alors examiné électroniquement et les données en sont reproduites graphiquement. En peu de temps, les diagnosticiens sont en mesure de tracer un portrait complet de l'allumage et du système de recharge.

Vous ferez votre voyage en toute tranquillité si votre voiture a subi des essais simulés sur notre "chemin roulant", sous les yeux de nos diagnosticiens. Pendant que votre voiture roule à 60 milles à l'heure, ceux-ci vérifient la transmission et mettent à jour les pertes possibles de puissance causées par des roulements récalcitrants ou par les freins. Ils vérifient les freins et notent aussi l'équilibre des roues. Des impulsions électroniques permettent de mesurer la puissance de la voiture quand elle roule vite, de vérifier l'allumage, le fonctionnement du carburateur et la consommation d'essence.

Vous partez en toute tranquillité quand vous avez entre les mains un rapport vous donnant les résultats des quelque 200 vérifications exécutées en une heure seulement à la Clinique Esso. Un diagnosticien Esso étudie ce rapport avec vous, vous indique les points critiques et précise ce qu'il faut faire pour remettre votre voiture en parfait état.
Partez en toute tranquillité! Une visite à la Clinique Esso ne vous coûte que $9.95 et un simple coup de fil réserve votre place.

Pour obtenir un rendez-vous à la Clinique le plus près de chez vous, composez 656-9111

Et les réparations? Nous en évaluerons le coût... sans la moindre obligation de votre part.

ESSO
CENTRE ESSO
Siège de la Clinique Esso

A Québec aujourd'hui

Les Arts

Art traditionnel du Québec: Peinture, sculpture, mobilier et orfèvrerie au Musée du Québec.

Art contemporain du Québec: Peinture et sculpture au Musée du Québec.

Galerie d'Art Saint-Laurent: Exposition permanente de peintures, sculptures, émaux, antiquités, céramiques au Centre d'Art Saint-Laurent, Ile d'Orléans.

Rita Morlay, peintre: A la Maison Routhier (angle Rochambeault et De Brabant), Sainte-Foy (13h à 17h et 19h30 à 22h).

Concert

The Musical: Au Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans, à 15h.

Lajos Molnar: Au Moulin de Saint-Laurent, Ile d'Orléans, à 20h45.

Concert de Musique de Chambre: Donné par le Quatuor à cordes de Québec. En l'église de Sainte-Pétronille, Ile d'Orléans, à 20h45. Oeuvres de Boccherini, Mozart, Brahms, Glazunov. Artiste invité: John Van Bockern, clarinettiste.

Théâtre

"Mon grand zèbre": De Jean-Jacques Bricaire. Au théâtre de la Fenière, Ancienne-Lorette, à 21h.

Cabarets

Au Baril d'Huitres — Ce soir à 10h.30 — 12h.30. Guilda et ses variétés '69.

Auberge de la Colline — Danse ce soir avec le trio de l'Auberge, 7h. à 1h30.

Au complexe de la Porte Saint-Jean — Le temple : discothèque psychédélique — la Mousse Spacthèque sons et lumières. La Licorne; Bar Disco-Club.

Bal Tabarin — De midi à 7h., danseuses à Gogo. Ce soir et demain : danse 10h.30 et 12.30 — Markita Copez — Frank Angelini — Suzanne Wyatt.

Cabaret Victoria — Ce soir danse. Les Gerdens et Denis Walsh.

Château Bonne-Entente — Musique d'ambiance.

Château Lac-Beauport — Ce soir : Danse.

Chez Gérard — Ce soir : Danse avec discothèque.

Club du Vieux Bardeau — Ce soir Jean Nichols et ses musiciens. Danse avec orchestre.

Club Lafayette — Ce soir : Orchestre : Charles Gingras.

Club Napoli — Demain soir à 8h.30 danse avec Michèle Pando et son trio.

Congress Inn — Auberge des Gouverneurs — Au piano-Bar à partir de 5h., Lise Lévesque; à partir de 10h., Pierre Roche.

Hôtel Carol — Orchestre Les Gentlemen.

Le Barillet — Ce soir danse, l'ensemble Jean Brousseau, de 8h. à 2h.

Le Caillou — Ce soir orchestre "Les 550".

Le Voilier Panorama — Aujourd'hui, 5h.30, 10h., 11h.30, 1h. — Judy — Carmen. Orchestre.

L'Italia — Groupe de chanteurs et musiciens italiens. Ce soir et mardi : 8 heures à 2 heures.

Motel Carillon — Bibiane — Orchestre de danse — Marcel Robitaille.

Motel Le Voyageur — A la suite Rendez-vous; orchestre Bob Plante. Ce soir de 9h..30 à la fermeture.

Restaurant La Cloche d'Or — Ce soir danse avec orchestre Les Modernistes et Jany.

Restaurant Le Voo Doo — Ce soir : Danse avec orchestre.

Restaurant Sam Wong — Ce soir au Salon Bar de 9h. à 2h., danse avec "Le Quatuor Arioso".

Le cinéma

La classification des films est établie par l'Office des Communications sociales. Voici le barème d'appréciation des films qui sont présentement projetés sur les écrans dans les cinémas de Québec et de la Rive-Sud.

— Quand il y a lieu, la convenance pour les jeunes est indiquée de cette façon : (E) enfants; (A) adolescents.
— Les chiffres réfèrent à la valeur artistique de l'oeuvre; (1) chef-d'oeuvre; (2) remarquable; (3) très bon; (4) bon; (5) moyen; (6) médiocre; (7) minable.
— Les appréciations des films sont établies sur les copies présentées dans la province de Québec.

CANADIEN: — "La bande à Bonnot" (3) Couleur à 7h.15. "La prisonnière" (—) Couleur à 9h.14. FIN: 11h.

CANARDIERE: — Lundi au vendredi: "Copian sauve sa peau" (—) 1h.20, 4h.30, 7h.45. "Le miracle de l'amour" (6) 3h.10, 6h.25, 9h.35, Fin: 11h.00. Samedi et dimanche: "Coplan sauve sa peau" (—) 1h.50, 5h.00, 8h.10. "Le miracle de l'amour" (6) 12h.45, 3h.40, 6h.50, 10h.00. FIN: 11h.25.

CAPITOL: — Représentation continue de 12h45 à 11hres "Pieds nus dans le parc" (—) (106 min.) technicolor à 12h45; 4h55; 9h15. "Que vienne la nuit" (—) (142 min.) panavision, technicolor à 2h30 et 6h45.

CARTIER: — "El Gringo" (—) Couleur à 7h.00. "Refroidisseur de dames" (—) Couleur à 9h.10. FIN: 11h.

CINE-CLUB INTERNATIONAL au cinéma Bijou: — "Manon 70" (6) Couleur à 7h.00. "Histoires extraordinaires" (4) Couleur à 9h.00.

CINEMA DE PARIS: — "Fruits amers" (4) 12h.10, 3h.20, 6h.20, 9h.40. "Sursis pour un espion" (6) 1h.45, 5h., 8h.20.

EMPIRE: — "Lamiel" (—) couleur à 1h20; 3h20; 5h15; 7h20; 9h25.

IMPERIAL: — Ouverture à 5h.30. "Amok" (—) 5h.53. "Ce drôle de paradis" (—) 7h.23. "Ville interdite" (—) 9h.14.

LAIRET: — "El Gringo" (—) Couleur à 7h.00. "Refroidisseur de dames" (—) Couleur à 9h.10. FIN : 11h.

LEVIS: — Samedi et dimanche: "Le jour de la vengeance" (—) 7h30. "Coup de maitre au service de S.M.B." (5) 9h00.

LIDO: — "La canonnière du Yang-Tsé" (—) 7h.30.

ODEON - SALLE FRONTENAC: — "L'affaire Thomas Crown" (—) Couleur à 2h.40, 6h.05, 9h.35. "Trois petits tours et puis s'en vont" (—) Couleur à 1h., 4h.25, 7h.50.

ODEON - SALLE LE DAUPHIN: — "Funny Girl" (4) Couleur à 2h.00, 8h.15.

PIGALLE: — "Les douze salopards" (—) (149 min.) Couleur à 12h.30, 4h.55, 9h.20. "La belle et le cavalier" (—) (100 min.) Ex-color, scope à 3h.15, 7h.40.

PRINCESSE: — "Filles de l'air" (4) 1h00; 6h04. "Corsaire de la reine" (—) 2h48; 7h52. "Branle-bas au casino;; (—) 4h31; 9h35. Fin: 11h03.

Ste-Foy — SALLE ALOUETTE: "Beana sera Mrs. Campbell" (—) Couleur, le samedi et dimanche à 1h.15; 3h.15; 5h.15; 7h.15; 9h.15. Lundi, mardi, mercredi, jeudi "Yellow Submarine" (Beatles) Couleur 10h.00, a.m. 12h.00 a.m. et 2h.00. En soirées: "Beana sera Mrs. Campbell" (—) Couleur à 7h.15 et 9h.15.

STE-FOY — SALLE CHAMPLAIN: — "Bonnie et Clyde" (2) couleur, le mercredi, samedi et dimanche à 1h00; 3h00; 5h00; 7h00; 9h00. Fin: 11h, Soirées: 7h00, 9h00. Fin: 11h.

ST-ROMUALD: — Fermé sur semaine.

SILLERY: — "Ne nous fâchons pas" (—) 7h.30. "Le tatoué" (—) 9h.20. FIN: 11h.

STUDIO 9: — "Rébellion" (—) de Masaki Kobayashi à 7h.30 et 9h.45.

Charlie Chaplin n'est pas malade

CEVEY, (AFP) — Dans l'entourage de Charlie Chaplin, on déclare "absurdes" certaines rumeurs selon lesquelles le célèbre acteur serait souffrant et aurait été transporté dans une clinique de Vevey.

On précise encore que le cinéaste, qui se trouve dans sa propriété "Le manoir de Ban", à Vevey, a été seulement "un peu fatigué" après le récent mariage de sa fille Joséphine, mais qu'il livre toujours à ses occupations habituelles.

Une oeuvre peu connue de Bach

MUSIQUE BAROQUE, présentée par la Société de musique de chambre de Québec. Avec Roger Cantin, flûtiste, Pierre Morin, violoncelliste, Donald Thomson, claveciniste. Programme: Sonate en la mineur de Marcello; "Aria variata alla maniera italiana" de Bach; Quatrième Concert royal de Couperin; Sonate en si mineur de Loeillet; Sonate en do de Haydn; Cinquième Concert de Rameau. A la salle de spectacle du Conservatoire d'Art dramatique, hier.

Dans sa série d'auditions consacrées à la musique baroque, la Société de musique de chambre de Québec proposait hier des oeuvres de Marcello, Jean-Sébastien Bach, François Couperin, Loeillet, Jean - Philippe Rameau, auxquels on avait joint Haydn. Ce qui, en plus d'illustrer l'évolution de l'écriture et de la pensée musicales, a permis de varier un menu qui ne manque pas d'attrait mais risque néanmoins de s'affadir lorsque servi en trop forte quantité.

Toutefois, il y avait là une page pour clavier peu connue de Bach, l' "Aria variata alla maniera italiana", que Donald Thomson a pris un plaisir évident à nous faire entendre. Ces dix variations sur un thème original, écrites alors que Bach dépassait à peine vingt ans (comme le soulignait M. Thomson dans de courts commentaires fort à propos précédant son exécution) sont sa seule oeuvre de ce genre avec les Variations Goldberg. Elles démontrent déjà que le musicien pouvait transcender le caractère didactique d'une telle forme pour s'exprimer dans un langage personnel et nuancé.

Il y avait aussi cette "Sonate en si mineur" du compositeur wallon Jean - Baptiste Loeillet qui, dans son adagio, laisse présager le romantisme. Roger Cantin s'y est surtout fait remarquer, alors que Pierre Morin présentait un Haydn ne manquant pas de noblesse mais entaché malheureusement par une intonation souvent fautive.

Le reste du concert s'est déroulé sans histoire avec des interprétations qui se voulaient en fonction des oeuvres choisies. Les tempos étaient généralement corrects, l'équilibre entre les instruments assez bien établi, le style de bon ton, avec pourtant ici et là des erreurs de notes et de justesse.

On avait délaissé la scène elysabéthaine hier à la salle du Conservatoire d'Art dramatique pour la traditionnelle scène à l'italienne. Cela m'a paru favoriser le côté sonore, tout en ne recréant pas le climat d'intimité qu'apportait le plateau en éperon.

Pour son prochain concert, la Société de musique de chambre de Québec accueillera le guitariste Alexandre Lagoya.

Marc SAMSON

TOUR DE CHANT RETARDE — Le récital que devait donner à Terre des Hommes la chanteuse américaine Joan Baez dimanche le 13 juillet, vient d'être remis. Mme Baez chantera samedi le 19 juillet, à 20h30, à la Place des Nations. Bien connue pour ses prises de position en faveur de la paix et de la non-violence, Joan Baez a fait ses débuts comme professionnelle de la chanson au Newport Folk Festival, en 1959.

70 pays au Festival du film ouvert à Moscou

MOSCOU (PA) — Des cinéastes de 70 pays sont attendus au sixième Festival du film ouvert à Moscou.

Le programme comprend plusieurs productions du Moyen - Orient et de l'Asie, de même que l'Afrique, et des pays occidentaux.

La seule vedette internationalement connue qui assistera au festival est Rita Tushingham de Grande-Bretagne.

Les Russes qui s'intéressent aux expéditions spatiales voudront sans doute avoir "2001-A Space Odessey", film de Stanley Kubrick qui a recu un prix Oscar.

On croit que ce film américain a été choisi en songeant à la mission "Apollo Onze", qui coincidera avec la tenue du festival, d'une durée de deux semaines.

Trente-et-un longs métrages sont inscrits au programme, parmi lesquels on cite notamment les films "Oliver", de Sir Carroll Reed, de Grande-Bretagne; "Playtime" du metteur en scène français Jacques Tati; "Serafino", production italienne et le film soviétique "Les frères Karamazov", d'après le roman de Dostoievsky et qui avait été réalisé par le regretté Ivan Pyryev.

Au cours de la cérémonie d'inauguration au Kremlin, le premier ministre Alexis Kossyguine, prenant la parole devant des personnalités du milieu cinématographique, a présenté le festival comme une grande manifestation marquant l'évolution du Septième Art.

Carmen avait fait la gloire de Gladys Swarthout

FLORENCE, Italie (D'après UPI) — Le mezzo-soprano américain, Gladys Swarthout, dont la beauté en avait fait une des vedettes du Metropolitan opéra, est morte lundi dans sa villa de Florence. Elle était âgée de 64 ans.

Mme Swarthout était surtout connue pour son interprétation du rôle titre de "Carmen"; Elle avait également tourné cinq films durant les années '30, chanté à la radio et, donné, en plus de ses engagements à l'opéra, de nombreux concerts.

Après avoir étudié trois ans au Conservatoire de musique Bush de Chicago, la cantatrice était engagée par le Chicago Civic Opera Company en 1924. Cinq ans plus tard, elle débutait au Met dans le rôle de La Cieca de "La Gioconda" et devait par la suite tenir des rôles importants dans "Lakmé", "Roméo et Juliette" et "Norma".

D'un tempérament accusé, Gladys Swarthout se sentait particulièrement à l'aise dans le personnage de la fière Carmen. Elle l'avait d'ailleurs interprété à l'occasion de la première représentation d'opéra donnée à la télévision en 1950.

La cantatrice avait quitté le Met en 1945 mais avait continué à chanter jusqu'à ce qu'une défaillance cardiaque la force à se retirer de la scène. Elle avait épousé Frank Chapman, un ancien chanteur du Metropolitan, et le couple avait un appartement sur la Fifth Avenue à New Yok en plus de leur villa florentine.

La comtesse Carolina Rasponi, une amie de longue date de l'artiste a déclaré que Mme Swarthout était malade depuis plusieurs années. L'intervention chirurgicale qu'elle avait subie il y a deux ans n'a rait pas amélioré son état.

CINEMA LIDO
UNE LUTTE FAROUCHE POUR PRÉSERVER LEUR DROIT AU BONHEUR !
POUR TOUS
STEVE McQUEEN
RICHARD ATTENBOROUGH
RICHARD CRENNA · CANDICE BERGEN
EN COULEUR version française de THE SAND PEBBLES
ENFANTS de moins de 14 ans .75 en tout temps
LA CANONNIÈRE DU YANG-TSE
commençant demain:
"AVENTURES A BERLIN" en couleur et "LES TURBANS ROUGES" en couleur

LES CINÉMAS CLIMATISÉS
FAMOUS PLAYERS
ACHETEZ DES LIVRETS DE BILLETS DES CINEMAS "FAMOUS PLAYERS" MAINTENANT EN VENTE... UN BILLET GRATUIT DANS CHAQUE LIVRET
Si vous avez déjà pris part à un 'party' plus burlesque - VOUS ETES AUX ARRETS!
POUR TOUS
DES DEMAIN
Peter Sellers "LA PARTY"
2e FILM BURT LANCASTER DANS "LES CHASSEURS DE SCALPS" EN COULEURS
DERNIER JOUR "PIEDS NUS DANS LE PARC" et "QUE VIENNE LA NUIT"
Covedette CLAUDINE LONGET en COULEURS
CAPITOL 972, ST-JEAN, 522-6300

En grande vedette AU BARIL D'HUITRES
Guilda et SES VARIETES '69"
NOUVEAU SPECTACLE CHAQUE SEMAINE
Orchestre ADALBERT POULIOT
STUDIO 9 9 rue st-louis 524-8178
REBELLION DE MASAKI KOBAYASHI avec Toshiro Mifune - Ettatsuya Nakadai
Scope - s.-t. français
à 19h.30 et 21h.45

POUR TOUS
LE TATOUE avec Louis de Funès
NE NOUS FACHONS PAS
LINO VENTURA MIREILLE DARC JEAN LEFEBVRE
TECHNISCOPE EASTMANCOLOR
CINÉMA SILLERY
1720, rue St-Michel, Sillery - 527-6684

Ciné-Club International présente
18 ANS réservé aux adultes
2 GRANDS FILMS en couleurs
HISTOIRES EXTRA-ORDINAIRES avec Brigitte Bardot Alain Delon Jane Fonda et MANON 70 avec Catherine Deneuve
CINEMA LE BIJOU
15, Chemin Ste-Foy, 522-7956

je suis l'enquêteur... je suis le témoin... je suis la victime... je suis l'assassin...
DES DEMAIN
QUI SUIS-JE ?
DANY CARREL
ADULTES 18 ans et plus
POUR APPRÉCIER CE FILM À SA JUSTE VALEUR IL EST NÉCESSAIRE DE LE VOIR DÈS LE DÉBUT
Piège pour Cendrillon
DERNIER JOUR "LAMIEL"
EMPIRE 24, DE LA FABRIQUE, 524-2880

En exclusivité
LA CAGE
CHATEAU LAC BEAUPORT
en vedette tous les jeudis, vendredis et samedis
"SWEET ALBY and THE MOTOWNNER"
Tenue de ville de rigueur
TEL.: 849-4468

CINEMA ST-ROMUALD
37, rue de l'Eglise, St-Romuald - Tél.: 839-6553
3 JOURS SEULEMENT - VENDREDI - SAMEDI - DIMANCHE
VIVRE LA NUIT
Jacques Perrin - Estella Blain
14 ANS
2e FILM avec Stewart Granger
MISSION A HONG KONG SCOPE EN COULEURS

Gagnant d'un Prix de l'Académie
14 ANS-
BEST SUPPORTING ACTRESS ESTELLE PARSONS
BEST CINEMATOGRAPHY
RICHARD EGAN SUSAN STRASBERG
PLUS
WARREN BEATTY FAYE DUNAWAY
CHRISTOPHER JONES ANN SOTHERN
BONNIE and CLYDE TECHNICOLOR
"CHUBASCO"
UNE REPRESENTATION A 7 HRES
CHAMPLAIN
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

PRINCESSE-IMPERIAL
Jour .75 - 14 ANS - Soir $1.00
3 FILMS - 2 couleurs
● BRANLE-BAS AU CASINO
● CORSAIRE DE LA REINE
● FILLES DE L'AIR
$1.00 18 ANS
3 FILMS - 2 COULEURS
● VILLES INTERDITES
● AMOK
● CE DROLE DE PARADIS

6e SEM. 18 ANS
TOUTE LA VÉRITÉ SUR LE BONHEUR CONJUGAL...
LE MIRACLE DE L'AMOUR
AUSSI : COPLAN SAUVE SA PEAU
EN COULEUR
Air Climatisé
STATIONNEMENT GRATUIT Centre d'Achats Canardière - 661-8575
CINEMA CANARDIERE

LE PIGALLE TEL.: 525-9724 A L'AFFICHE 14 ANS
LES DOUZE SALOPARDS METROCOLOR
SOPHIA LOREN OMAR SHARIF
LA BELLE ET LE CAVALIER
SCOPE - COULEURS

CINEMA DE PARIS TEL.: 522-7811 A L'AFFICHE 14 ANS
Une action drue, dépouillée, vigoureuse!
EMMANUELE RIVA BEBA LONCAR LAURENT TERZIEFF ROGER GOGGIO
GRAND PRIX DU CINÉMA FRANÇAIS
Film réalisé par JACQUELINE AUDRY
FRUITS AMERS EN COULEURS
JEAN SERVAIS DANY ROBIN AGNÈS SPAAK
SURSIS POUR UN ESPION

MATINEE SPECIALE TOUS LES JOURS A 10h. - 12h. - 2h.
Les Beatles "Yellow Submarine"
COLOR by DeLuxe United Artists
POUR TOUS
3 DERNIERS JOURS!
ALOUETTE 2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592
Enfants moins de 14 ans 75¢

DES DEMAIN!
Les adolescents vs les plus de 30 ans
POUR TOUS
DAVID NIVEN
"THE IMPOSSIBLE YEARS"
LOLA ALBRIGHT · CHAD EVERETT · CRISTINA FERRARE
METROCOLOR
DERNIER JOUR "BUONA SERA, MRS CAMPBELL"
ALOUETTE
2500, BOUL. LAURIER PLACE STE-FOY, 656-0592

LES CINEMAS ODEON
Meilleure actrice
POUR TOUS
BARBRA STREISAND
VERSION FRANÇAISE
FUNNY GIRL TECHNICOLOR PANAVISION
sur sem. 2h. et 8h.15
LE DAUPHIN
Steve McQueen Faye Dunaway
18 ANS RÉSERVÉ AUX ADULTES
C'Affaire Thomas Crown
EN COULEURS
AUSSI "TROIS PETITS TOURS ET PUIS S'EN VONT"
FRONTENAC
Climatisées
DU PONT & BOUL. CHAREST INF 529 9745 • STATIONNEMENT INTÉRIEUR • Parc-Auto Paquet & Laliberte

DES DEMAIN!
RENEGAT... TRAITRE... OU PATRIOTE! 14 ANS
2 GRANDS
SECRET DU RAPPORT
COULEURS
OSS contre GESTAPO
ROBERT GOULET CHRISTINE CARERE
DERNIER JOUR AUX 2 CINEMAS
"Le Refroidissement des dames" et "El Gringo"
CARTIER 1019, AVENUE CARTIER 525-9340
LAIRET 1044, 3e AVENUE, 523-5050

FRANÇAIS ET AMIS DE LA FRANCE
Rassemblons-nous pour fêter
LA FETE NATIONALE FRANCAISE
Samedi le 12 juillet à 20.30 hrs
Au Centre Mgr Marcoux
Grand Gala avec l'équipe de chez Miville
2 BALS - 2 orchestres
Tous sont invités, l'entrée est gratuite pour les membres, de $2.00 pour les non-membres et de $1.25 pour les jeunes. Billets actuellement en vente au centre Mgr Marcoux. Prix de présence. Attribution d'une Renault R-8 en collaboration avec Carette Automobile. Un grand défilé de voitures partira de la croix du sacrifice pour se rendre à la soirée.
LA SOCIETE FRANCAISE DE QUEBEC

Pour ses policiers-pompiers

Ville de Vanier devra débourser $20,000 en augmentations de salaires

Par Vincent CLICHE

Au moment où les autorités municipales de Ville de Vanier se creusent la tête et réétudient le budget de 1969, en vue de réduire au maximum les dépenses, ils devront faire face à un déboursé imprévu d'environ $20,000 représentant les augmentations de salaires qui devront être versées à leurs 15 policiers-pompiers en rétroactivité pour la période du 1er mai 1968 au 4 juillet 1969.

En effet, une sentence arbitrale vient d'être rendue par Me André Desgagnés, de l'université Laval, dans le cas de ces 15 policiers - pompiers dont la convention collective de travail est échue depuis le 30 avril 1968.

Dans sa sentence, Me Desgagnés a aussi décrété l'augmentation de deux heures la semaine de travail des policiers - pompiers de Vanier. Elle passe donc de 40 à 42 heures. Il est rare de voir une convention collective qui augmente les heures de travail plutôt que de les réduire.

Si l'on considère que le syndicat avait demandé l'arbitrage principalement sur cette question des heures de travail, on peut dire que la sentence leur a été défavorable.

De plus, cette augmentation des heures, créera un problème pour la cédule de travail. Avec la semaine de 40 heures, chaque policier faisait 8 heures sur cinq jours, mais maintenant la ville leur propose 2 jours à 12 heures et 3 jours à 6 heures. Lorsque les équipes changeront les policiers devront faire 4 jours d'affilée à 12 heures. Une rencontre doit d'ailleurs avoir lieu demain soir entre les autorités municipales de Vanier et le syndicat à ce sujet.

AUTRES CLAUSES

Avec la nouvelle convention, un policier de classe "A" qui gagnait $112 par semaine, le 30 avril 1968, gagne présentement $140. Cette nouvelle convention durera jusqu'au 30 avril 1970.

Au point de vue des vacances, le syndicat a obtenu un mois après 10 ans de service.

Favoritisme au Haut-Commissariat (L. Renaud)

Par Louise PICARD

Selon les nouvelles normes établies récemment par le Haut-Commissariat à la jeunesse, aux loisirs et aux sports, la Ville d'Orsainville qui, l'an dernier avait reçu une subvention de $1,500 obtiendra pour l'année fiscale 1969-70 la somme de $1,600 montant auquel a droit toute municipalité ayant une population de 10,000 à $20,000 personnes. Signalons que la municipalité d'Orsainville compte 10,000 habitants.

M. Maurice Renaud, maire de cette municipalité se dit très mécontent de la récente décision du Haut-Commissariat à l'effet que "certaines municipalités" qui recevaient $10,000 l'an dernier, toucheront le même montant sur l'exercice financier 1969-70, même si cette somme est supérieure à la subvention totale à laquelle les nouvelles normes lui donnent droit.

M. Renaud s'est élevé, à l'assemblée du conseil d'hier soir, contre cette forme de favoritisme dont fait preuve le Haut-Commissariat à l'égard de "certaines municipalités" et se demande à quoi servent ces normes qu'on vient d'établir si on ne les respecte même pas.

Les autorités municipales ont l'intention d'intervenir, dans le plus bref délai, contre ce procédé qui, selon elles, tend vers l'électoralisme.

Facteur accusé d'avoir retenu de la correspondance

Un jeune facteur de 18 ans a été condamné à $200 d'amende plus les frais, par le juge Cyrille Potvin, pour avoir retenu de la correspondance. Le jeune homme a reconnu sa culpabilité à l'accusation d'avoir retenu 4 lettres de la Société canadienne du cancer et 20 missives destinées à des personnes différentes.

Les crimes ont été commis du mois de mars 1969 au mois de juillet. Ils totalisent une somme globale de $81. Le prévenu était passible d'une peine maximum de $3,000 pour chacun des deux chefs d'accusation.

La seule explication a son geste a été le besoin d'argent. Devant sa volonté de se dénicher un autre emploi, le président du tribunal a bien voulu lui accorder un mois pour payer l'amende.

Inculpé de vol avec effraction

Le jeune Jean-Yves Coulombe, 20 ans, de Montmagny, a été condamné hier midi, par le juge Cyrille Potvin, a subir son procès au prochain terme des assises criminelles. L'inculpé est accusé de vol avec effraction et d'avoir entravé la justice à la suite du meurtre de Maurice Mainville, 64 ans, au mois de février dernier, à l'hôtel Central. Un oncle de l'accusé, Arthur Aubin, 32 ans, a déjà été condamné à subir son procès sous une accusation de meurtre, à la suite de ce drame.

Lors de l'enquête préliminaire, présidée par le juge Potvin, il a été mis en preuve que le jeune Coulombe n'a pas participé au meurtre. Lors de l'attentat contre Miville, dans une chambre de l'hôtel Central, le jeune homme n'était pas avec son oncle. Il était dans une autre chambre et ne connaissait absolument rien de ce qui venait de se produire.

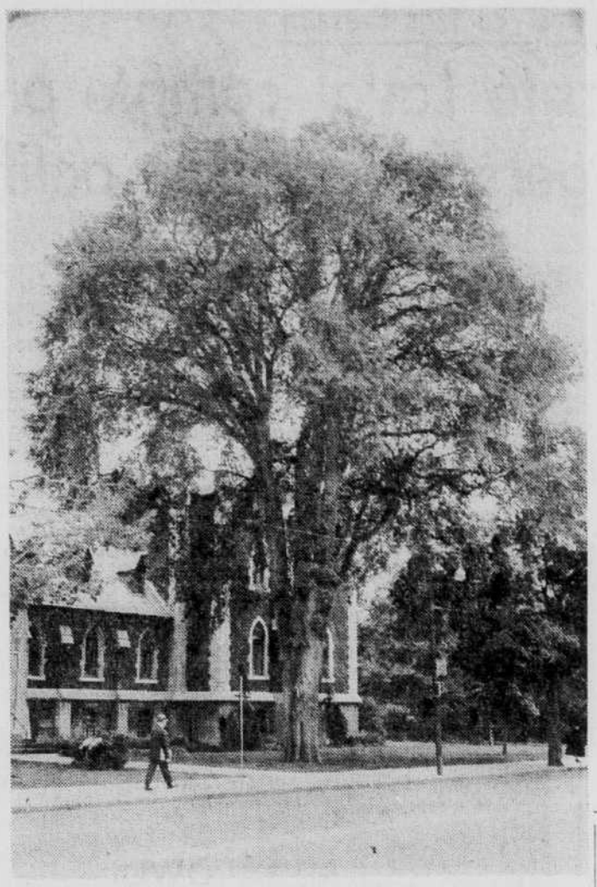
A la suite de ce drame, le jeune homme aurait toutefois participé avec Aubin au vol du contenu de la caisse enregistreuse de l'hôtellerie et il aurait aussi collaboré avec le prétendu meurtrier en cachant des objets et des renseignements à la police.

Les marées

Haute 4h.05 p.m.
Basse 11h.50 p.m
Haute 4h.50 a.m.
Basse 11h.30 a.m.

Le Soleil

Lever	Coucher	Long. du jour
3.59	7.40	15.41



IL EN A VU PASSER DU MONDE — Beaucoup de Québécois qui circulent tous les jours sur la Grande-Allée, à Québec, n'ont peut-être jamais remarqué cet observateur discret. Pourtant il n'est pas né d'hier et il est de taille. Il s'agit, en effet, d'un vieil orme qui depuis environ 200 ans, continue de grandir sur les terrains du prebytère Saint-Dominique. Il occupe une circonférence de 43 pouces et sa hauteur dépasse sensiblement celle du presbytère. Comme tous les autres arbres de ce terrain, il est bien soigné. Mais il n'a jamais joui d'un traitement de faveur, ce qui pourtant ne l'a pas empêché d'atteindre des dimensions imposantes. Il se pourrait que cet orme soit le plus vieil arbre de Québec.

Le nouvel hôtel de ville de Lévis

La réalisation du projet dépend de la fin du conflit de la construction

par André-A. BELLEMARE

Les Lévisiens verront peut-être leur nouvel hôtel de ville en 1969, à la condition toutefois que la grève des employés syndiqués du domaine de la construction prenne fin rapidement; le conseil municipal, quant à lui, sera en mesure d'accorder le contrat dans quelques jours.

C'est, en effet, lundi soir prochain, le 14 juillet, que les soumissions des entrepreneurs doivent être rendues publiques par les édiles de Lévis. Actuellement, la construction de cet hôtel de ville , comportant aussi un poste de police et pompiers, est évaluée à plus de $400,000.

C'est hier que les sous-traitants ont remis leurs soumissions au Bureau des soumissions déposées du gouvernement québécois. Les entrepreneurs généraux n'ont qu'à aller y chercher des copies de ces soumissions pour préparer leur offre.

La construction de ce nouvel hôtel de ville est prévue depuis longtemps, soit depuis que l'ancien a été incendié en février 1965. Actuellement, les bureaux de la corporation municipale sont logés dans l'édifice fédéral des Postes, qui serait trop exigu et causerait notamment des problèmes de stationnement aux fonctionnaires.

En vertu des plans de l'architecte Jacques Racicot, de Sorel, d'après les données des ingénieurs Carrier et Trottier, de Québec (structure), et des ingénieurs Boulay, Leclerc, Picard et Rémillard, de Sainte-Foy (mécanique et électricité), l'édifice sera érigé sur la nouvelle rue Dallaire, plus précisément sur l'ancienne piste et pelouse du Patro de Lévis, d'une superficie de 96,000 pieds carrés.

On se souvient de ce que la ville a depuis longtemps autorisé, sous forme de résolutions, un certain nombre d'échanges de terrains dans ce secteur (avec l'Institut Coopératif Desjardins, la Commission scolaire régionale Louis-Fréchette) ou d'achats de propriétés (une partie de l'ancien cimetière de la congrégation protestante Holy Trinity) en vue du redressement de la rue Dallaire. Le montant de ces transactions a atteint quelque $200,000.

C'est dans ce secteur que les autorités municipales de Lévis veulent établir un imposant ensemble immobilier, qui renfermera l'hôtel de ville, la centrale de police et pompiers, l'usine de filtration et d'épuration des eaux ainsi que le garage municipal.

Ce projet constitue une partie de ce que l'on connait communément sous le nom de "plan quinquennal", c'est-à-dire la première phase d'un gigantesque mouvement de rénovation urbaine dont le coût de réalisation est présentement évalué à quelque $5,000,000 et dont la région de Lévis serait témoin d'ici une quinzaine d'années.

LEVIS MONTREAL EXPO EXPRESS
VISITEZ "TERRE DES HOMMES 69"
LEVIS 837-5805
Bureau-chef 819 292-2737
Autobus Deshaies
$6.95 Aller et retour
DEPART: TRAVERSE de LEVIS
LUNDI AU SAMEDI: 9h.15
LE VENDREDI: 9h.15 A.M. et 6h.30 P.M.
LE DIMANCHE: 1h.15 P.M. et 8h. P.M.

Le Palais de l'Agriculture sera utilisé "au maximum" lors de l'exposition provinciale de Québec

par André ARCHAMBAULT

Le Palais de l'Agriculture dont les travaux de réaménagement sont actuellement suspendus en raison de la grève de la construction sera utilisé "à son maximum", lors de la prochaine exposition provinciale de Québec.

C'est ce que nous a révélé au cours d'un entretien, hier, le conseiller exécutif Armand Trottier.

Tout en déplorant manifestement que l'arrêt de travail dans le domaine de la construction ne permette pas d'espérer que le Palais de l'Agriculture du terrain de l'Exposition soit prêt à recevoir ses nombreux visiteurs dans le décor souhaité, M. Trottier nous a précisé que les autorités de la Capitale permettraient l'utilisation des locaux.

"Il est très possible, cependant, a-t-il laissé entendre que la piste centrale du Palais de l'Agriculture ne puisse servir aux exposants, mais nous envisageons d'utiliser au maximum tous les locaux disponibles de cet immeuble lors de la tenue de la prochaine exposition provinciale de septembre."

UN PLAN QUINQUENNAL QUI PRENDRA SIX ANS

Le retard apporté dans la rénovation du Palais de l'Agriculture et dans celui de l'Industrie retardera, à n'en pas douter d'une année au moins, le parachèvement du réaménagement de l'exposition provinciale que les autorités de Québec voulaient réaliser en cinq ans.

C'est à la fin de mars dernier, en effet, que M. Armand Trottier, membre du Comité exécutif de la Vieille Capitale et président du comité de planification de l'Exposition provinciale précisait la première étape de ce vaste projet de rénovation.

M. Trottier avait alors signalé que cette première étape entraînerait des déboursés de l'ordre de $573,106. Ce montant qui se trouvait être celui de la plus basse soumission ne comprend toutefois pas les dépenses qu'exigeront l'érection de nouvelles structures dans ces deux immeubles et les installations d'électricité et de chauffage.

La restructuration des deux immeubles coûterait environ $135,000, tandis que les nouvelles installations électriques et calorifiques nécessiteraient des déboursés de l'ordre de $160,000 environ.

AU PALAIS DE L'AGRICULTURE

Le projet de rénovation du Palais de l'Agriculture, que se proposaient de réaliser les autorités de la capitale pour le 15 août, prévoyait l'aménagement d'une patinoire de glace artificielle aux dimensions régulières (85 x 200) et l'installation de 2,000 sièges tout autour.

En réalisant pareil projet, les autorités de Québec redonnaient véritablement au Palais de l'Agriculture son statut de "Petit Colisée".

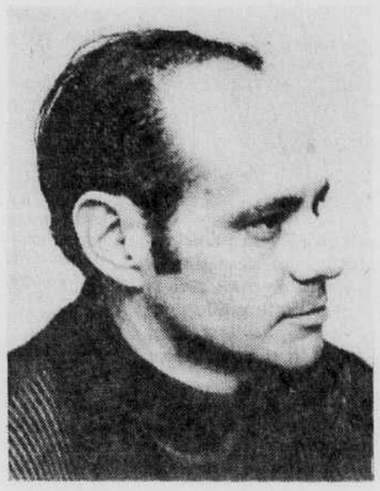
Le projet soumis aux membres du comité exécutif de la capitale prévoyait aussi l'aménagement de diverses salles de banquet.

"Cet immeuble, que l'on utilise à peine dix jours par année",

Pour ce qui est du Palais de l'Industrie qui sera relié au Palais de l'Agriculture par un immense couloir aérien, le conseiller Armand Trottier avait précisé qu'on y installerait, selon toutes probabilités, des courts de tennis.

Et, pourtant, ce projet, comme plusieurs autres dans la région de Québec, demeure en suspens par suite de l'arrêt prolongé dans le domaine de la construction.

Cet homme ne porte pas un toupet!



10 a.m.

2 p.m.... après le tissage de cheveux par HAIREVER

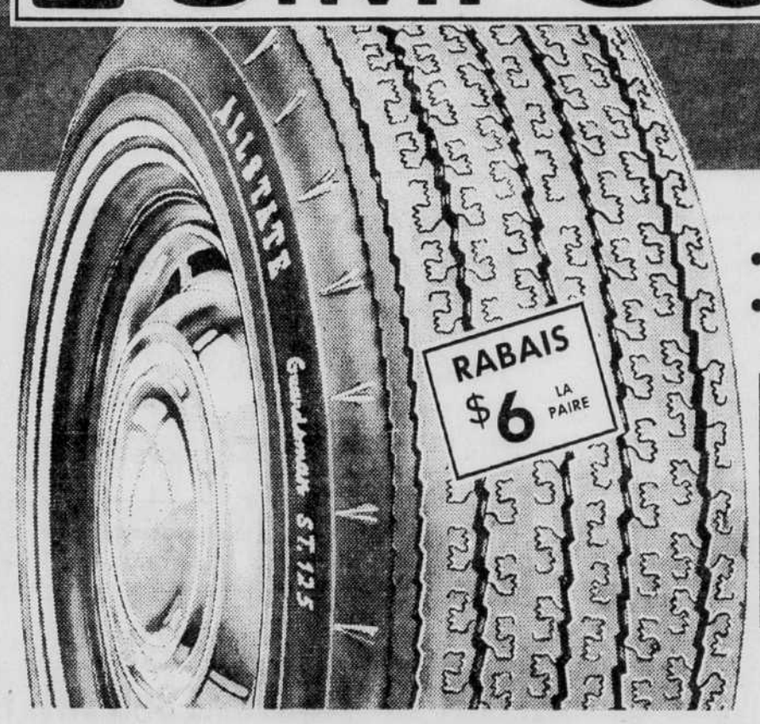
Nous pouvons ajouter un peu plus de cheveux aux vôtres... grâce à notre nouveau procédé révolutionnaire de tissage... Jamais ils ne tombent... sous la douche, le shampooing, la brosse ou le peigne... vous pourrez même vous coucher avec et nager... cela à un prix abordable...

A QUEBEC — JUILLET 11-12-13
CHATEAU FRONTENAC
POUR CONSULTATION GRATUITE
APPELEZ M. ANDRE — 522-3861

Hairever (FRANCHISE DISPONIBLE) LTD.

SIMPSONS-SEARS

"GUARDSMAN ST 125"



PNEUS ALLSTATE GARANTIS 25 MOIS CONTRE USURE!

- Carcasse 4 plis en robuste nylon Du Pont! Robustesse éprouvée à plus de 125 milles/heure!
- Semelle étudiée, épaulement arrondi pour stabilité et maniabilité! Performances meilleures!

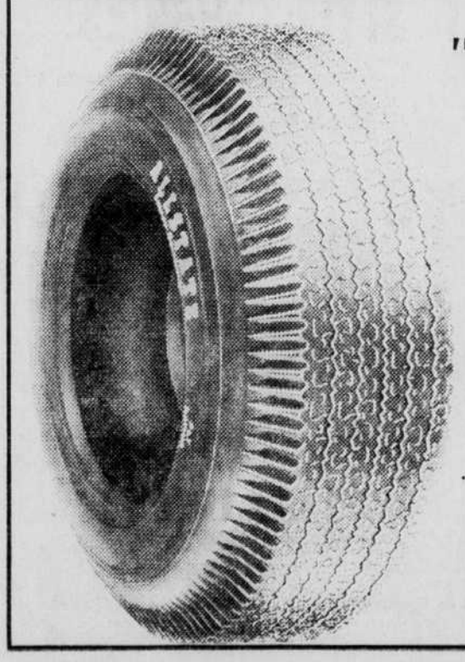
Sans chambre, paroi noire. 6.50/6.40-13

Dimensions	Rég.	Vente
6.50/6.40-13	21.95	18.95
6.95/6.50-14	22.95	19.95
7.35/7.00-14	22.95	19.95
7.75/7.50-14	23.95	20.95
8.25/8.00-14	26.95	23.95
8.55/8.50-14	28.95	25.95
7.75/6.50-15	23.95	20.95
8.25/8.15-15	26.95	23.95
8.55/8.45-15	28.95	25.95
Paroi blanche - $3 de plus par pneu		

18.95 avec échange

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P. Simpsons-Sears - Pneus (Rayon 95), au Centre de l'automobile.

SOLDE DE PNEUS ALLSTATE POUR CAMIONS!



"EXPRESS GUARDSMAN" ROBUSTES!

20.95 6.70-15 6 plis

- Haute qualité à bas prix!
- Carcasse 6 plis solide en nylon.
- Millage, performances et traction!

Dimensions	Rég.	Avec échange
6.70-15	22.95	20.95
7.00-15	28.95	25.95
6.00-16	22.95	20.95
6.50-16	24.95	22.50

Pneus (Rayon 95), au Centre de l'Automobile.

"EXPRESS 55" 6 ou 8 PLIS!

23.50 6.70-15 6 plis

- Nylon de première qualité.
- Stabilité et traction exceptionnelles!
- Millage satisfaisant, garanti!

Dimensions	Plis	Avec échange Rég.	Avec échange Vente
6.70-15	6	25.95	23.50
7.00-15	6	30.95	27.95
6.00-16	6	24.95	22.95
6.50-16	6	26.95	24.50
7.50-16	8	40.95	36.95
7.00-17	8	39.95	36.50

Pneus (Rayon 95), au Centre de l'Automobile.

La suppression de la levée de la garde à la Citadelle ne serait qu'une mesure temporaire

par Yves JARRETIE

La suppression du changement de la garde à la Citadelle de Québec n'est pas définitive; elle est temporaire et motivée par des priorités d'ordre purement militaire. La cérémonie reprendra toutefois, sauf imprévu, durant la semaine comprise entre le 13 et le 20 juillet.

Cette affirmation rassurante, de source militaire, vient mettre un terme à la rumeur voulant que l'on supprime cette cérémonie militaire, cérémonie traditionnelle maintenue par le 22e Régiment et faisant corps avec le passé historique de la Vieille Capitale. Il ne faut pas oublier que la relève de la garde est mentionnée dans les guides touristiques et fait partie des attraits présentés aux visiteurs durant la belle saison.

Pourquoi un arrêt même momentané de cette cérémonie ? Les raisons officielles sont simples et d'ordre militaire. Les militaires du 22e préparent actuellement les cérémoniesdu 13 juillet, cérémonies commémorant l'avènement, depuis l'an dernier, de nouvelles unités francophones dans les Forces armées canadiennes; ils sont, de plus, astreints à certaines opérations, exercices militaires et autres. Enfin, le personnel se trouve passablement réduit après le départ du 3e Bataillon à Chypre; ce sont toutes ces raisons qui ont amené les autorités militaires à donner la prépondérance aux priorités les plus urgentes et, ainsi, à supprimer momentanément la cérémonie de la relève de la garde à la Citadelle.

Le maire de Québec a expédié dernièrement un télégramme aux autorités militaires du camp de Valcartier, afin de protester contre cette mesure qui supprime l'un des attraits touristiques de la Vieille Capitale.

PASSE-PARTOUT — Les Industries Valcartier fabriqueront d'ici peu un nouveau véhicule tout-terrain d'un type tout à fait nouveau, sur chenilles de caoutchouc; celui-ci est un prototype que l'on s'apprête à expédier à Montréal où se tient, pour la première fois, un salon international de motos-neige. Ce sera sa deuxième apparition en public après sa récente participation à un salon identique à Minneapolis, E.-U. On aperçoit, sur la vignette ci-dessus, le nouveau directeur de la production, M. Smith, écoutant les explications d'un ouvrier qui a participé à la création de ce véhicule.

Contrairement aux dires de Mgr Gosselin

L'université Laval compte plusieurs professeurs étrangers qui sont un actif pour le Québec

(L'exécutif de l'AGEL)

par Raymond BRANCON

De temps immémorial, l'université Laval a toujours compté des étrangers dans son corps professoral. Des hommes qui, par leurs qualifications et leurs titres universitaires, ont été dans le passé, et sont encore aujourd'hui un actif pour cette université; conséquemment, ils sont, tout comme les professeurs canadiens, au service de la collectivité québécoise.

Par là, l'Association générale des étudiants de l'université Laval (AGEL), répond à certaines objections, plus même, certaines craintes de Mgr Paul-Emile Gosselin, secrétaire général du Conseil de la vie française en Amérique, qui, tout récemment, s'est alarmé du "nombre considérable" de professeurs étrangers dans les université du Québec.

Mgr Gosselin, rappelons-le, n'a pas craint d'affirmer (Le Soleil du 2 juillet) que "même si l'université, de par son nom même, a un rôle universel à jouer, il n'en reste pas moins qu'elle doit d'abord servir la collectivité dans laquelle elle se trouve. Avec tous ces éléments étrangers, elle peut difficilement le faire..."

Le Conseil de la vie française en Amérique est un organisme plutôt ésotérique, à idéologie mystique et nationaliste, qui n'a, encore aujourd'hui, guère dépassé le stade de "la revanche des berceaux", cultivant en sorte des mythes qui n'ont plus cours, nous a-t-on dit à l'exécutif de l'AGEL. Dans son nationalisme outrancier, le Conseil de la vie française, par la voix de Mgr Gosselin, est en contradiction même avec les idées qu'il avance et défend.

Car est-ce sérieux de s'élever contre les professeurs étrangers de Laval — tous des francophones et, pour la plupart, assimilés au milieu québécois — alors que le gouvernement du Québec mène une politique favorable à l'immigration des francophones pour contrebalancer — faiblement certes — l'apport des immigrants de différentes ethnies qui s'agglomèrent dans une large mesure aux anglophones.

De plus, l'AGEL estime que si le Conseil universitaire de Laval juge bon d'engager des professeurs étrangers hautement qualifiés, c'est que l'université elle-même y trouve son compte.

En va-t-il d'ailleurs autrement dans les université de langue anglaise du Canada? Non pas. Les professeurs américains et britanniques sont nombreux en Ontario et en Colombie britannique, où leur apport est sans doute considéré comme bénéfique.

Prétendre que les professeurs étrangers sont "en nombre considérable" à l'université Laval n'est pas exact, selon l'AGEL. Une étude sur cette question que prépare actuellement le rectorat de Laval apportera des précisions utiles.

C'est à la faculté des Sciences pures et appliquées qu'on trouve le plus grand nombre de professeurs étrangers. Il y en a quelques autres à la faculté des Lettres, aux Sciences sociales, etc.

Ce sont des professeurs étrangers éminents qui ont, rappelons-le, mis sur pied, dans les années 1950, plusieurs départements de l'université Laval, entre autres l'Institut de géographie (le géographe Pierre Deffontaines) et le Centre d'études nordiques (le professeur Blanchard, de Grenoble, dont le directeur actuel du Centre, le professeur Louis-Edmond Hamelin, a été l'élève et le disciple).

D'autre part, le Québec se vide d'un certain nombre de ses cerveaux, attirés par les débouchés ontariens et surtout américains. Cette perte de substance concerne tout particulièrement les ingénieurs et certains techniciens.

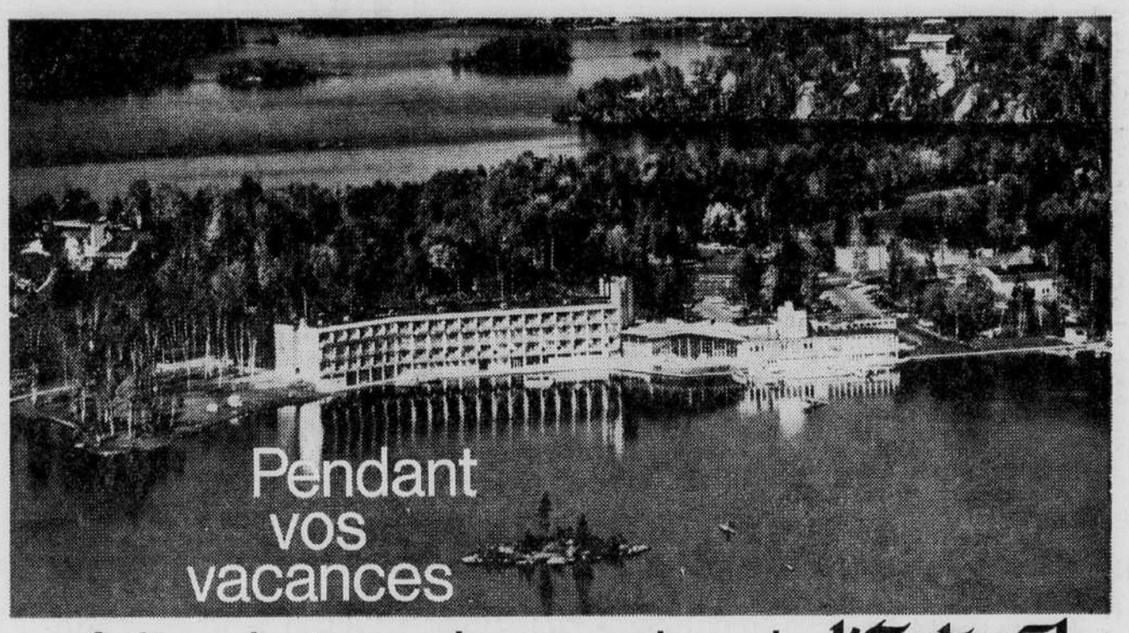
C'est ainsi qu'à Laval on manque de professeurs de droit, de sciences pures et appliquées et, en médecine, on doit avoir recours à des spécialistes ayant un bureau dans la ville.

A l'Ecole polytechnique de Montréal, la pénurie de professeurs est telle que l'établissement defraie les cours de perfectionnement aux Etats-Unis de ses élèves qui se destinent au professorat.

L'AGEL, en définitive, ne voit pas de problèmes particuliers d'assimilation pour les professeurs étrangers à Laval, une fois qu'ils ont franchi le stade de l'adaptation à notre milieu.

Quant aux "inquiétudes" du Conseil de la vie franaise en Amérique à propos de la dénatalité au Québec, l'AGEL affirme que la régression des naissances s'inscrit dans la logique des choses. c'est-à-dire des tendances de notre époque.

L'industrialisation du Québec, et par voie de conséquence l'urbanisation toujours plus poussée, devaient conduire inéluctablement un jour à la dénatalité. Le Québec rural, des familles nombreuses vivant chichement sur des fermes, c'est une image du passé.



faites le tour du monde...de l'Esterel

Au cœur même des Laurentides, à 50 milles de Montréal, l'Hôtel l'Esterel vous offre tout un monde à part: la montagne, la campagne, un lac splendide. De quoi diversifier votre programme de vacances: excursions, promenades, ski nautique, pêche, tennis, golf (et les conseils d'un Pro si vous le désirez). Le soir: piscine intérieure, saunas, danse, divertissements. Dans l'hôtel même.
Et vous a-t-on jamais parlé des petits plats du chef? . . . C'est tout un tour du monde en soi!
Pour vos prochaines vacances, composez 866-8224 (ligne directe de Montréal) ou écrivez à Paul Hurtubise, directeur général, Hôtel l'Esterel, Ville d'Esterel, Cté Terrebonne, Québec.

"Québec sait faire"

Les Industries Valcartier lancent un véhicule "passe-partout"

par Jean-Paul GAGNE

"Passepartout"! on ne pouvait nommer plus adéquatement ce petit véhicule tout-terrain, utilisable en toute saison, sur la terre comme sur la neige, dans les endroits les plus accidentés, les marécages, la forêt, sur la pierre, le sable, etc.

Le véhicule est, de plus, très agile et très maniable en plus d'être facile à conduire. Il pourra servir à des fins sportives et aussi à des fins industrielles, puisque son aptitude à vaincre les pires terrains, en forêt et ailleurs, intéressera sans doute nombre de compagnies forestières et sociétés dont les opérations nécessitent parfois des randonnées sur des terrains pas toujours "très accueillants".

Environ 20 véhicules ont, jusqu'ici, été fabriqués par les industries Valcartier Inc., de Valcartier, près de Québec; si aucun véhicule n'a encore été mis sur le marché, bien peu de temps s'écoulera avant d'en voir apparaître partout.

C'est du moins ce que le président des industries Valcartier, M. Georges Couture, a affirmé, lors d'une entrevue, disant que sa compagnie compte mettre sur le marché de 2,000 à 3,000 "Passepartout" d'ici mars 1970.

Lors d'une récente participation à un salon international de véhicules de toutes sortes destinés au sport de la moto-neige, à Minneapolis, de nombreux distributeurs et agents se sont dits grandement intéressés par le nouveau véhicule québécois, a souligné M. Couture.

Ce type de véhicule est, après la moto-neige, la deuxième invention faite au Québec qui révolutionnera l'industrie du petit véhicule à fin à la fois sportive et industrielle.

Muni d'un moteur allemand de 340 cc développant 20 forces à 5,200 tours le véhicule tout-terrain peut atteindre une vitesse de 20 milles à l'heure. Il peut contenir deux passagers; le mécanisme de la conduite est simple: la direction est donnée par le blocage de l'une des deux chenilles; à l'extrême, le véhicule est suffisamment souple pour pivoter sur lui-même.

"Passepartout" est également muni d'une renverse qui lui permet de faire, à reculons comme en avant les mêmes acrobaties.

De la longueur d'une motoneige, le nouveau véhicule mesure près de quatre pieds de largeur; à cause de la largeur de ses chenilles de caoutchouc et ne pesant que 635 livres, son poids par pouce carré sur la surface du sol est inférieur à 1-3 livre, ce qui le rend plus souple que la moto-neige dans la neige. Et son prix. Celui suggéré par la compagnie est de $1495, au détail.

Le conflit de la construction

Le procès des grévistes de la Beauce aura lieu au début d'août

SAINT-JOSEPH — Le juge Paul-E. Baillargeon a fixé au 6 août prochain, les causes de 11 individus de Québec, qui ont été arrêtés mercredi le 28 mai dernier, par la police de la Sûreté du Québec, sur un chantier de construction à Sainte-Marie de Beauce, et qui, depuis, ont été libérés sous un cautionnement de $200 chacun. "A cette date, on procèdera", a-t-il dit.

Ils ont nié leur culpabilité en Cour des sessions de la paix à Saint-Joseph sous des accusations de violence et de méfaits.

A leur comparution devant le juge les accusés ont été "interdits" de remettre les pieds dans la Beauce tant que leur enquête préliminaire n'aura pas eu lieu.

Dans l'accusation qui pèse contre chacun des 11 accusés on signale que les ouvriers travaillant sur un chantier de construction à Sainte-Marie, ont été empêchés de travailler et ont même été l'objet de violences.

De plus, le groupe arrêté aurait causé des dommages pour environ $350 sur un camion, propriété des Industries Fortier, de Saint-Henri, ainsi qu'endommagé pour environ $550 un camion appartenant à la municipalité de Sainte-Marie, paroisse, et pour un montant de $100 à un bélier mécanique appartenant à M. Benoit Couture.

Dans chacune des causes la Couronne est représentée par Me Marcel Blais, de Ville Saint-Joseph.

Aucun incendie aux installations de l'Hydro-Québec de Charlesbourg-Ouest

Que l'on se rassure: il n'y a pas eu d'incendie aux installations de l'Hydro-Québec, à Charlesbourg-Ouest, ces derniers jours.

La présence de fumée, à certains moments très dense, provenant d'un champ avoisinant ces installations a piqué la curiosité de certains citoyens des environs.

Rien de tout cela. Un porte-parole de l'Hydro-Québec a révélé que la fumée provenait tout simplement de 'incinération à ciel ouvert, effectuée dans un champ libre de Charlesbourg-Ouest de broussailles et de branchages enlevées sur le parcours des lignes de transmission dans le Québec métropolitain, à Sainte-Foy, notamment.

Des milliards de kilowatts-heures à Outardes 3 et 4

L'un des plus puissants groupes hydroélectriques jamais installés au Canada est entré en service mardi dans les nouvelles centrales d'Outardes 3 et d'Outardes 4, sur la rivière aux Outardes.

Le premier des quatre groupes de 189,145 kilowatts chacun de la centrale d'Outardes 3 a démarré mardi soir et le premier des quatre groupes de 157,600 kilowatts de la centrale d'Outardes 4 doit démarrer prochainement.

Ces deux centrales ajouteront un total de près de 1,387,000 kilowatts au réseau de l'Hydro-Québec avant la fin de l'année, car les six autres groupes doivent tous être successivement couplés au réseau d'ici le début de novembre.

Les centrales d'Outardes 3 et 4 sont alimentées par un réservoir de régularisation que l'Hydro-Québec a créé en construisant un ensemble de huit barrages, dont deux grands barrages en enrochements, cinq barrages plus petits en matériaux meubles et un barrage-déversoir en beton.

En régime normal, les deux centrales auront ensemble une productibilité annuelle d'environ 7.5 milliards de kilowattheures.

L'énergie produite sera transmise par des lignes à 315,000 volts aux postes Manicouagan et Micoua, où la tension sera élevée à 735,000 volts pour le transport vers Québec et Montréal.

Ville d'Anjou

La requête de mise en tutelle sera déposée le 6 août prochain

La requête officielle de mise en tutelle de Ville d'Anjou sera déposée devant la Cour supérieure le 6 août.

Les trois procureurs qui déposeront la requête ont été désignés par le ministre de la Justice. Ce sont: Mes Jean Filliatreault, Gustave Monette et André Paquette, lui-même attaché à la commission d'enquête sur l'administration de Ville d'Anjou.

Cette requête sera accompagnée du mémoire soumis à la Commission municipale de Québec le 12 juin dernier par le juge André Surprenant, de la Cour provinciale de Montréal, président de la Commission d'enquête. Le verbatin sténographié des dépositions faites jusqu'ici par les différents témoins accompagneront la requête. L'audition sera publique.

On se plaint du stampede de Calgary

CALGARY (PC) — Un groupe de résidents du quartier de Victoria Park, au sud-est de Calgary, veulent empêcher le stampede de Calgary de s'étendre au détriment de leurs maisons. Ils veulent rester où ils sont et ont organisé un "paint-in".

M. Lloyd Fairbrother, président du comité des résidents, a déclaré mardi que ces derniers ont demandé à M. Robert Andras, ministre fédéral de l'Habitation, de les aider à "faire de ce quartier ce qu'il était autrefois: un endroit où il fait bon vivre".

En août dernier, le conseil municipal a accordé $4,000,000 à la Calgary Exhibition and Stampede Association, destinés à l'expansion du stampede au détriment de Victoria Park, un ancien quartier résidentiel qui contient quelque 300 maisons. L'association a créé une commission qui s'occupe de traiter avec les résidents qui désirent vendre leur propriété.

Le président de la Commission des valeurs mobilières du Québec a remis sa démission

MONTREAL (PC)—M. Nantel David, président de la Commission des valeurs mobilières du Québec, a présenté sa démission au gouvernement du Québec. M. Marcel Lajeunesse, nommé président temporaire, a déclaré mercredi que M. David, qui est âgé de 57 ans, était malade depuis quelque temps et se remet présentement d'une intervention chirurgicale.

M. Lajeunesse, un avocat de Montréal, a été nommé en mai dernier à la tête de cette commission, qui comprend trois membres.

M. Louis Cusson, un ancien membre du Trust général du Canada, a été nommé temporairement membre de la commission, à la suite de la démission de M. David. Le troisième membre est M. John B. Doran, qui est présentement en vacances.

SIMPSONS-SEARS

SOLDE D'ENTREPOT

RABAIS DE 40% A 50% SUR CORSETERIE RENOMMEE "CANADIAN LADY"!

STOCK DE $4,500 A SOLDER!

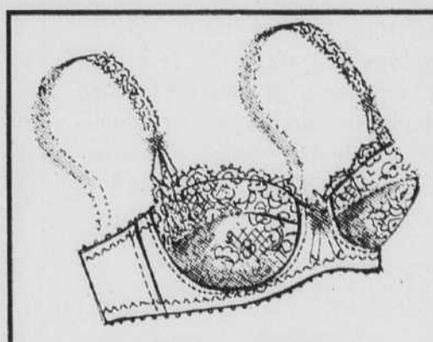
GAINES-CULOTTES!

Rég. $6 à $8

2.99 et 3.99 ch.

Gaines-culottes en Lycra à jambe courte. Jarretelles amovibles. Modèles en dentelle. Blanc, naturel, bleu pâle, rose ou jaune. P.M.G.TG.

Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18) au Rez-de-Chaussée



SOUTIENS-GORGE!

Rég. $5-$6 7.50 et $8

3.99 ch.

Soutiens-gorge courts, modèle demi-buste. Marque reconnue. Doublure Kodel. Blanc, chair, noir, bleu marine. Grandeurs: A-32, à 36, B-32 à 36 et C-32 à 36.

SOUTIENS-GORGE!

Rég. $5

2.44 ch.

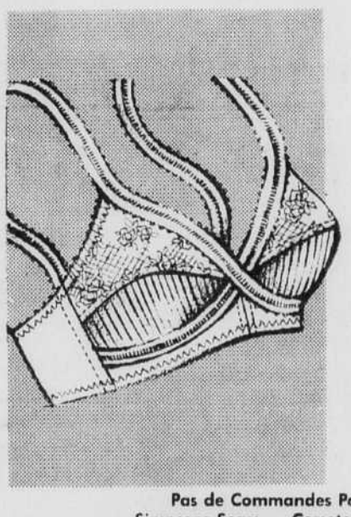
Soutiens-gorge courts, légèrement doublés, de Kodel. Dos en Lycra. Deux sections d'agrafes. Blanc. Grandeurs: A-32 à 36 et B-32 à 36.

DEMI-BUSTE!

Rég. $6

3.99 ch.

Soutien-gorge demi-buste en dentelle. Dos plongeant. Deux sections d'agrafes. Blanc ou bleu marine. Grandeurs: A-32 à 36, B-32 à 38 et C-32 à 36.



SOUTIENS-GORGE!

2.99 ch.

Soutiens-gorge courts en dentelle. Bretelles extensibles. Dos en Lycra. Bleu ou blanc. Grandeurs: A-32 à 36, B-32 à 38, C-34 à 40 et D-34 à 42.

JUPON A LA TAILLE!

Rég. $7

3.99 ch.

Jupon à la taille, tissu satiné. Finition en dentelle. Bleu marine ou chair. Grandeurs: P. M.G.

Culotte--bikini!

Rég. 3.50

1.99 ch.

Culotte-bikini s'harmonisant au jupon. Blanc, bleu marine. Grandeurs: P.M.G

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Corseterie (Rayon 18), au Rez-de-Chaussée

RABAIS 50% SUR INTERCHANGEABLES!

Marque renommée!

Rég. $6 à $13

Vêtements interchangeables de marque renommée. Jupes, pantalons, blouses, chandails, etc... Couleurs: vert, orange, rose, jaune, brun, etc... Tailles: 10 à 18.

$2 à $6 ch.

50 seulement!

BLOUSES ET CHEMISIERS!

Rég. 2.98 à 11.98

Blouses et chemisiers de tons unis ou fleuris. Manches courtes, longues et sans manches. Couleurs: blanc, jaune, vert, bleu, etc.. Tailles: 10 à 18.

99c à 2.99 ch.

200 seulement!

CHANDAILS TRICOT COTON!

Spécial! 99¢ ch.

Groupe de chandails confectionnés en tricot de coton léger. Manches longues, courtes ou sans manches. Encolures: roulée, V, type roulé, etc... Lavables. Couleurs très variées. P.M.G.

RABAIS 50% ET PLUS SUR 100 VETEMENTS SPORT!

Rég. 5.98 à 16.98

Vêtements sport: jupes, pantalons "bermuda", corsaire, fuseaux, paletots sport, maillots de bain. Couleurs variées. Tailles désassorties

1.99 à $6 ch.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears — Vêtements Sport pour Dames (Rayon 7), au Rez-de-Chaussée

Dites "Portez à mon compte" selon votre Compte Universel Simpsons-Sears

SIMPSONS-SEARS

SOLDE D'ENTREPOT

MANTEAUX EN CUIR!

Doublure amovible simili-fourrure

Spécial 59.99 ch.

Le temps tout indiqué pour acheter votre manteau en cuir...vous le porterez tôt à l'automne et plus tard grâce à sa doublure amovible en simili-fourrure. Couleurs: beige, marine, noir ou coquille d'oeuf. Tailles: 8 à 18.

Simpsons-Sears — Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

2 OU 3 PIECES!

Rég. $45

29.99 l'ens.

Pantalons à jambe évasée, quelques ensembles avec jupes, les vestons présentent deux styles bien en vogue: à la Napoléon ou à la Nehru. Flanelle de laine grise, tellement en vogue. Tailles: 8 à 16 et 7 à 15 dans le groupe.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques, S.V.P.
Simpsons-Sears
Manteaux pour Dames (Rayon 17), au Rez-de-Chaussée.

RABAIS 40% à 60%

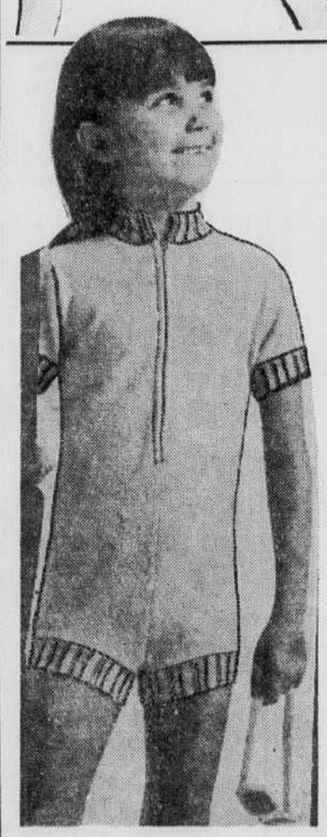
ROBES D'ETE

Rég. $9 à $65

$5 à 34.99 ch.

Grand solde de robes d'été. Confection en coton, voile, tissures estivales! Modèles présentant des longueurs de manches diverses. Couleurs variées. Tailles: 7 à 15. Quelques demi-tailles dans le groupe.

Simpsons-Sears — Robes pour Dames (Rayon 31), au Rez-de-Chaussée.



RABAIS 33⅓% A 50% SUR RATINE EXTENSIBLE!

BARBOTEUSE POUR BAMBINE!

Rég. 3.98

2.66 ch.

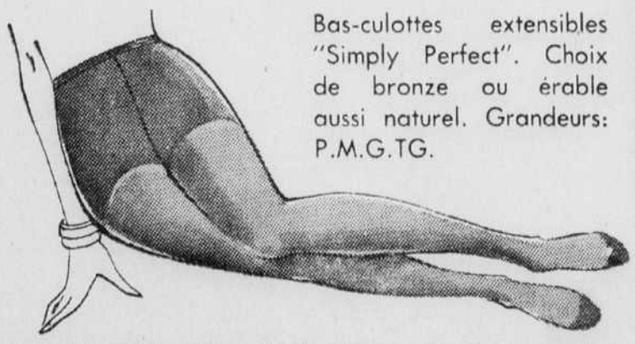
Pratique avec sa glissière. Ratine extensible dans le rose, jaune ou bleu. Ages: P. (2 à 3 ans), M. (4 à 5 ans), G. (6 à 6X ans).

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

BAS-CULOTTES!

Faites provision pendant le Solde d'Entrepôt!

Spécial! 1.24 ch.



Bas-culottes extensibles "Simply Perfect". Choix de bronze ou érable aussi naturel. Grandeurs: P.M.G.TG.

BAS-CULOTTES EXTENSIBLES!

88¢ ch.

Bas-culottes de première qualité. Couleurs les plus en vogue. "Sun Beauty", "Rose Beauty" ou os. Grandeurs: P.M.G.TG.

Pas de Commandes Postales ou Téléphoniques S.V.P.
Simpsons-Sears — Bas pour Dames (Rayon 75), au Rez-de-Chaussée.

PANTALON!

Rég. 3.98

Ratine extensible. Modèle patte d'éléphant pour bambine. Rose ou bleu. 2 à 6X ans.

2.66 ch.

CORSAGE!

Rég. 1.98

Ratine extensible. Tons unis ou à rayures. Jaune, rose, bleu. 2 à 6X ans.

99¢ ch.

"SHORT"

Rég. 1.98

Ratine extensible de tons unis ou à rayures. Jaune, rose ou bleu. Ages: 2 à 6X ans.

99¢ ch.

Simpsons-Sears — Vêtements pour Enfants (Rayon 29), au Rez-de-Chaussée.

SIMPSONS-SEARS GARANTIT: "SATISFACTION OU REMBOURSEMENT"

Des nouvelles de partout, voilà votre contact avec le monde

LE SOLEIL

Une annonce dans votre journal assure le succès de votre entreprise

★★ 72e ANNEE — No 161 QUEBEC, JEUDI 10 JUILLET 1969 PAGE TRENTE-TROIS

Travailleurs américains à Cuba. . .

NEW YORK (AFP) — Des Américains aideront les Cubains à faire la récolte 1969-70 de canne à sucre.

L'organisation révolutionnaire étudiante SDS, les Panthères noires, la Ligue des travailleurs révolutionnaires noirs et La Raza (mouvement californien regroupant des membres du tiers monde vivant aux Etats-Unis) ont en effet annoncé, mercredi, à New York, leur intention de constituer une brigade, la Brigade Venceremos, de 300 personnes, pour aller faire la récolte de canne à sucre à Cuba.

Les organisateurs, qui ont déjà reçu l'accord de plus de cent volontaires et qui en espèrent bien plus de trois cents, déclarent avoir pris contact, ces derniers mois, avec le gouvernement cubain, qui leur a dit que leur groupe serait le bienvenu.

BORMAN EN URSS — L'astronaute Frank Borman a pris le célèbre métro de Moscou, hier, pour converser avec des gens du peuple. L'astronaute américain en était à la huitième journée de son voyage semi-officiel en Union soviétique.

(Téléphoto PA)

Promesse conditionnelle de Paul VI

Une liberté accrue . . .

CITE DU VATICAN (UPI et AFP) — Le Pape Paul VI a promis plus de liberté dans l'Eglise catholique romaine, à condition que son autorité soit reconnue et qu'il n'y ait pas mésentente sur le mot. Il a précisé que beaucoup de personnes confondent liberté et révolution.

Le pape, maintenant âgé de 71 ans et qui est la cible de critiques et de révolte comme n'en a jamais été aucun pape moderne, a déclaré au cours de son audience générale hebdomadaire, qu'une mauvaise interprétation de l'idée de liberté issue du Concile peut dégénérer en une "confusion dangereuse".

Il a également répété son opposition au contrôle artificiel des naissances et a réclamé le respect de l'autorité civile, tout comme il l'a réclamé pour son autorité. Il s'est ensuite référé à l'enseignement de Saint Paul selon lequel "il ne saurait exister d'autorité autre que celle provenant de Dieu lui-même".

Il a ensuite ajouté que "la liberté est maintenant devenue un mot magique. Son concept doit être étudié avec sérieux et sérénité si nous ne voulons pas nous écarter de sa lumière et en faire un terme confus, équivoque et dangereux".

"Il ne faut pas confondre la liberté avec l'indifférence idéologique et religieuse et encore moins avec l'individualisme en tant que système ou avec l'irresponsabilité, le caprice et l'anarchie".

DESAPPROBATION

Dans des mots à peine voilés, le pape a désapprouvé les prêtres latino - américains qui prônent la révolution sociale. "Il y aurait une longue leçon à prendre sur les distinctions et les réserves qui doivent être apportées à certains mots à la mode, dont celui qui est souvent confondu avec liberté, celui de révolution".

Il a ajouté que le Concile n'avait pas découvert ni inventé la liberté parce que l'Eglise a toujours considéré comme étant normal que l'homme soit libre et qu'en conséquence, il soit libre de son action.

"Ce que le Concile a fait, devait-il préciser, a été de contenir l'immixtion de la loi extérieure et de mettre l'accent sur la loi intérieure, la loi de la conscience".

Défendant son pouvoir d'enseigner et de réglementer, il a déclaré que l'Eglise était gouvernée par une autorité qui ne détient pas ses pouvoirs de ce monde mais qu'elle était d'origine divine . . . pouvoirs, qui s'il est nécessaire, sont "indiscutables et solennels".

Au sujet du contrôle artificiel des naissances le pape a repris: "La loi intérieure de l'homme est la loi naturelle, qui elle, est morale fondamentale, aujourd'hui tant admirée chez les héros de l'histoire de l'humanité".

Il a cité en exemple les héros des tragédies grecques dans le monde des anciens et ceux de la résistance dans le monde moderne.

William Fulbright accuse Laird d'avoir caché une déposition sur le réseau missiles-antimissiles Sauvegarde

WASHINGTON (d'après UPI et AFP) — Le sénateur J. William Fulbright, démocrate de l'Arkansas, a accusé hier le secrétaire à la Défense, M. Melvin Laird, d'avoir caché une déposition indiquant que l'ensemble des services américains d'espionnage était en désaccord avec les affirmations du Pentagone au sujet des développements d'armes soviétiques.

L'affirmation de M. Laird voulant que les Russes tentent d'arriver à la possibilité de détruire le système américain Minuteman en une seule attaque est au coeur même de la querelle qui entoure l'installation du système antibalistique Sauvegarde, qui fait présentement le sujet des débats au Sénat.

Fulbright, dans une lettre à Laird, a porté l'accusation que toute la déposition faite par Richard C. Helms, de la CIA, et une partie de la déposition de Laird faite au cours d'une audience secrète tenue le 23 juin devant le comité sénatorial sur les relations étrangères, comité présidé par Fulbright, ont été retirées des rapports publics.

ET LA QUERELLE CONTINUE

La bataille parlementaire sur le projet d'installation du système Sauvegarde antibalistique est engagée au Congrès où les adversaires du plan gouvernemental ont bon espoir d'en limiter la portée au seul domaine de la recherche et d'interdire son implantation.

Seules, quelques escarmouches ont marqué le début de la discussion devant le Sénat. Mais les premières passes d'armes indiquent bien que partisans et adversaires du projet d'un réseau antibalistique sont décidés à tout mettre en oeuvre pour influencer les quelque dix "indécis" dont dépendra, en dernière analyse, l'issue du débat. Pour le moment, il semble que les adversaires aient un léger avantage de deux à trois voix. Mais l'attitude que prendront ceux qui ne se sont pas encore prononcés est capitale.

Voulant éviter d'attaquer de front, deux représentants de l'opposition au projet—les sénateurs John Sherman Cooper (républicain du Kentucky), et Philip Hart (démocrate du Michigan) cherchent à introduire des amendements dans l'autorisation de plus de 750 millions de dollars de crédits demandés par l'administration pour faire aboutir son projet.

Ces deux sénateurs se proposent de demander que ces fonds 1. soient destinés uniquement à la recherche, au développement et à l'évaluation du système Sauvegarde; 2. ne puissent être utilisés—pas plus que les reliques budgétaires— à l'achat de terrains pour l'installation de bases ou pour l'implantation du système antibalistique.

Cuba doit $2 milliards à l'URSS

LONDRES (d'après UPI et AFP) — Cuba doit $2 milliards à l'Union soviétique pour des fournitures destinées à maintenir l'économie de l'île, a déclaré hier une source diplomatique autorisée.

La dette comprend les déficits commerciaux pour différents articles, mais non pas pour des armes, selon la même source.

En dépit de cette lourde dette envers la Russie, Cuba a maintenant une politique relativement indépendante et a jusqu'à maintenant résisté aux pressions de Moscou pour se soumettre aux directives du Kremlin.

Les Soviétiques préféreraient apporter une aide considérable à l'île communiste plutôt que de voir son économie s'effondrer et de risquer le chaos, a indiqué la même source.

LA FLOTTILLE SOVIETIQUE

Le Pentagone a annoncé hier que trois bâtiments dotés de missiles et deux sous-marins se trouvaient parmi les navires de guerre soviétiques faisant route vers Cuba, le long de la côte est des Etats-Unis.

Cette flotille soviétique doit effectuer une visite officielle à La Havane entre le 20 et le 27 juillet. C'est la première fois qu'une escadre soviétique s'approche aussi près des côtes américaines. Selon le dernier rapport en possession du Pentagone, cette escadre soviétique qui comprend un croiseur, un destroyer et une frégate, tous dotés de missiles, se trouve à 600 milles à l'est de Charleston, en Caroline du Sud. Un autre groupe de navires soviétiques comprenant deux sous-marins et un ravitailleur pour ces submersibles se trouve à 720 milles à l'est de Jacksonville en Floride. Selon le Pentagone, l'ensemble de l'escadre a été ravitaillé plusieurs fois par des tankers ces jours derniers.

Les renseignements recueillis par le Pentagone sont obtenus par un avion de reconnaissance de la marine américaine qui effectue des vols de surveillance de temps à autre.

L'annonce de cette visite à Cuba d'une escadre soviétique a suivi de peu celle du prochain voyage en Roumanie du président Nixon, début août.

Remaniements dans la représentation tchécoslovaque!

PRAGUE (AFP) — Un vaste remaniement serait sur le point d'être déclenché au sein de diverses représentations tchécoslovaques à l'étranger ainsi que dans de nombreux départements du ministère des Affaires étrangères, selon des informations recueillies dans des milieux généralement bien informés.

La relève des chefs des missions tchécoslovaques à Paris, à Rome, à Berne et à Londres serait notamment envisagée ainsi que le renouvellement du personnel de la section de presse du ministère des Affaires étrangères.

Récemment, le "Rude Pravo" avait lancé de violentes critiques contre les services diplomatiques tchécoslovaques "affectés, l'an dernier, par des actes anti-socialistes et scandaleux, en bref uniques dans l'histoire de la diplomatie".

Le réformateur intransigeant, Karel Kyncl, a été suspendu du parti communiste tchécoslovaque pour avoir critiqué ouvertement le premier secrétaire du parti, M. Gustav Husak.

L'agence CTK qui rapportait la nouvelle hier ajoute que Kyncl a été suspendu pour avoir "consciemment et ouvertement" outrepassé les lignes fixées par le parti.

Kyncl, réalisateur à la télévision, ancien correspondant à New York pour la radio tchécoslovaque, est un libéral éminent qui détenait un poste au sein d'un comité praguois jusqu'à sa suspension.

Au cours d'une réunion de ce comité à laquelle assistait le premier secrétaire Husak, Kyncl a attaqué la nouvelle ligne politique du parti qualifié d'orthodoxe.

Il a en outre décrit cette nouvelle ligne comme étant "superficielle et facile" et qu'il la considérait comme une "tragédie pour le parti et la nation".

CTK rapporte que les membres de ce comité ont décidé de sa suspension par "une large majorité".

Les efforts pour la réhabilitation des victimes des purges successives à l'époque stalinienne se poursuivent en Tchécoslovaquie.

L'agence de nouvelle CTK a révélé mardi que sept autres juges ont été nommés pour faire partie du tribunal national de Tchécoslovaquie. Ce tribunal est chargé principalement de réétudier les procès des victimes des purges staliniennes.

Ces nouvelles nominations portent maintenant à 95 le nombre de juges de ce tribunal.

L'empereur Hailé Sélassié termine aujourd'hui sa visite officielle aux Etats-Unis

WASHINGTON (AFP) — La phase politique et protocolaire de la visite d'Etat de l'empereur Hailé Sélassié d'Ethiopie aux Etats-Unis a pris fin hier soir avec une réception offerte par le souverain à ses hôtes américains dans l'un des grands hôtels de Washington.

La journée, maigre en indications officielles sur le contenu des entretiens entre le "roi des rois" et ses interlocuteurs, a permis d'établir, néanmoins, que les trois principaux thèmes de discussion ont été: le conflit nigérian, la crise moyen-orientale et l'assistance militaire américaine à l'Ethiopie.

Sur ce dernier point, à l'issue de son second entretien avec le président, le souverain éthiopien a fait état de "la possibilité d'une expansion des relations entre les deux pays" et affirmé que "certains des problèmes abordés ont donné lieu à une ample identité de vues".

M. Nixon a déclaré de son côté, avant de prendre congé de son hôte, que les problèmes bilatéraux "ont été aisés à discuter, car l'amitié traditionnelle entre les deux pays a permis de dégager des solutions constructives auxquelles nous nous attendions tous deux au moment d'aborder ces conversations".

M. Nixon s'est félicité d'avoir eu l'occasion d'aborder divers sujet de l'actualité internationale "dans la longue perspective historique" qui est celle, a-t-il dit, de l'empereur Hailé Sélassié, souverain âgé de 76 ans, au pouvoir depuis plus plus d'un demi-siècle.

Parmi ces sujets, le chef de l'exécutif américain a cité "les problèmes des jeunes nations d'Afrique et la politique américaine à leur égard", "l'agonie du Nigeria et du Biafra" et la question du Moyen-Orient "qui est un sujet de préoccupation commun".

PROBLEMES MILITAIRES ET ECONOMIQUES

Les problèmes militaires et économiques intéressant les deux pays (les Etats-Unis disposent en Ethiopie de l'une de leurs plus grandes bases en Afrique) ont été abordés plus en détail au cours d'une série d'entretiens entre, d'une part, l'empereur et les ministres éthiopiens des Affaires étrangères, de la Défense et des Finances qui l'accompagnent et, de l'autre, le secrétaire d'Etat américain M. William Rogers, le secrétaire à la Défense M. Melvin Laird et le président de la Banque mondiale, M. Robert McNamara. Cette dernière série d'entretiens techniques n'a donné lieu à aucune indiscrétion.

Aujourd'hui, après un petit déjeuner au Congrès en compagnie de plusieurs sénateurs et membres de la Chambre des représentants, l'empereur d'Ethiopie a été salué à son départ de Washington par le vice-président M. Spiro Agnew.

Le souverain s'est rendu alors, en hélicoptère, dans l'Etat de Maryland voisin de la capitale, où il a visité un établissement de recherche agronomique, puis il a gagné Atlanta, en Georgie, où il s'est incliné devant la tombe de Martin Luther King, le chef intégrationniste noir et prix Nobel de la paix américain assassiné l'an dernier.

Demain, avant de regagner son pays, le "roi des rois", représentant de la plus vieille dynastie au monde, inspectera au Cap Kennedy, en Floride, les installations de la Nasa, laboratoire de l'avenir et rampe de lancement des premiers hommes sur la Lune, dont la conquête doit être consommée dans quelques jours.

Aucun secrétaire d'Etat n'est vraiment important — Nixon

WASHINGTON (UPI) — Le président Nixon considère depuis longtemps la direction de la politique étrangère comme la fonction la plus importante du chef de l'exécutif et a déjà déclaré qu'"aucun secrétaire d'Etat n'est vraiment important".

Ce point de vue a été révélé par Théodore H. White dans "The Making of The President 1968", le troisième de ses livres sur les trois dernières campagnes à la présidence. Bien que ce livre ne soit pas encore distribué avec une date de publication officielle, il est déjà en vente dans les librairies de Washington.

En parlant des attitudes et des inquiétudes des candidats de 1968, White a également révélé que le président d'alors, M. Lyndon B. Johnson, avait empêché M. Hubert H. Humphrey d'adopter une attitude indépendante sur la guerre au Vietnam de peur que cette attitude ne compromette un déblocage prévu aux entretiens de Paris l'an dernier.

Un sceau en garantit l'excellence...

TRADITION de Schenley

Distillé, vieilli et embouteillé à Valleyfield, Québec

33/45 INC. 33/45 INC. 33/45 INC. 33/45 INC.

Québec sait

3 JOURS D'AUBAINES EXTRA-ORDINAIRES

JEUDI - VENDREDI - SAMEDI

LES MICROSILLONS LES PLUS EN DEMANDE

(1 disque par client)

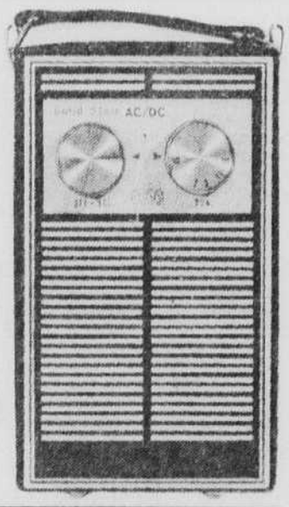
QUANTITE LIMITEE

- THIS IS TOM JONES PAS - 71028
- FROM ELVIS IN MEMPHIS LSP - 4155
- ADAMO OLYMPIA 1969 SPAO - 67281
- JOHNNY HALLYDAY 844 - 971
- JEAN-PIERRE FERLAND 80050

$1.99 CHACUN

PRIX REGULIER 5.29

RADIO PORTATIF



A sonorité éclatante; apportez-le avec vous - fonctionne avec 4 piles - à la maison, branchez-le au courant ordinaire.

REG. 24.95 **19.95**

RADIO PORTATIF

Personnel, à sonorité éclatante. A tout pour plaire; les jeunes en raffolent! AM/6 transistors, 2 diodes.

PHILIPS Quantité limitée

Rég. 12.97 **10.99**

STATIONNEMENT GRATUIT

POUR LES SONS DE VOTRE TEMPS

Ouvert de 9h.30 a 5h.30 - Jeudi Vendredi jusqu'a 9h.30 p.m.

33/45 Inc.

722 ST-JOSEPH EST, QUEBEC 2 — 529-6024

FACE POLLACK

33/45 INC. 33/45 INC. 33/45 INC. 33/45 INC.

NOMINATION CHEZ PARK & TILFORD

ROGER J. VERMETTE

M. Howard V. Ratto, vice-président et directeur général des ventes pour le Canada est heureux d'annoncer la nomination de M. Roger J. Vermette au poste de gérant des ventes à la division du Québec de Canadian Park & Tilford Distilleries Ltd. Le bureau de M. Vermette est situé à Montréal.

L'actualité financière

Par Marcel BOUTIN, rédacteur financier — Un nouveau glissement de la cote a été enregistré, hier, à la Bourse de New York, où les problèmes économiques et internationaux continuaient de peser sur la liste mobilière. Par ailleurs, l'absence de tout nouveau facteur favorable a tenu à l'écart du marché nombre de spéculateurs et d'investisseurs.

Selon les courtiers, la baisse des cours s'est accompagnée d'une faible pression de ventes et a fait descendre l'indice de 30 industrielles de Dow Jones à un nouveau bas pour l'année. A la fermeture du marché, cet indicateur boursier atteignait 861.62, ce qui représente une baisse nette de 8.73 points. Le bas précédent atteint cette année avait été enregistré le 27 juin, alors que l'indice était tombé à 869.76. Rappelons que la Bourse a connu mardi une baisse de 12.86 points à l'indice, sa pire réaction depuis le 17 février.

A la suite de la baisse d'hier, la moyenne des industrielles de Dow Jones se trouve présentement à son plus bas niveau depuis le mois d'avril 1968, ce qui atteste de l'ampleur du mouvement correctif. Comme au cours des séances précédentes, la Bourse semble dominée par les incertitudes au sujet de l'adoption, par le Sénat américain, de la mesure prolongeant la surtaxe fiscale de 10 pour cent. Par ailleurs, le marché demeure très sensible aux développements internationaux pour ne mentionner que la crise au Moyen-Orient.

Selon les milieux financiers, le déclin persistant de la cote, qui fait suite à une brève reprise la semaine dernière, n'a causé jusqu'à maintenant aucun mouvement de panique à Wall Street. La clientèle boursière demeure plutôt sur la défensive en attendant que la situation s'améliore. Cette indifférence relative du monde des spéculateurs n'est cependant pas de nature à aiguillonner le marché. Quelques courtiers signalent que la faiblesse de la Bourse résulte plus de l'absence de la demande que de toute pression indue de la part des vendeurs. Incidemment, le volume des transactions a atteint, hier, 9,320,000 actions, le même que celui de la séance précédente. Il y a eu cependant une diminution par rapport au total de 9,970,000 actions transigées lundi.

Au sujet des perspectives du marché à court terme, les observateurs sont loin d'être unanimes sur la question. Quelques-uns ne prévoient aucun changement dans l'orientation des cours aussi longtemps que les incertitudes actuelles persisteront. Seule l'annonce de bonnes nouvelles pourrait permettre au marché de retrouver son équilibre, indique-t-on; d'autre part, nombre d'analystes soutiennent que la baisse continuelle de la Bourse a ramené les cours à des niveaux attrayants susceptibles de favoriser un rebondissement d'ordre technique.

Sur les marchés canadiens, le mouvement de recul s'est poursuivi sous l'influence du comportement de la Bourse de New York. A Montréal, l'indice de 65 titres industriels a connu une baisse de 2.88 points à 182.63, comparativement à un déclin de 2.23 points mardi. Les courtiers ont déclaré qu'il y avait peu de bonnes nouvelles pour enrayer la baisse provoquée en grande partie par le resserrement du crédit. Toutefois, le recul s'est amenuisé durant l'après-midi alors que les échanges s'effectuaient à un rythme très lent. Le volume des transactions n'a atteint que 624,900 actions, à comparer à 890,900 mardi. A Toronto, la prudence a caractérisé le marché si bien que le virement a été l'un des plus bas de l'année; un total de 2,026,000 actions seulement ont changé de main, au regard de 2,672,000 la séance précédente. Faute de soutien, les cours ont décliné pour une troisième journée consécutive, l'indice de 159 titres industriels marquant une baisse de 1.50 point à 176.61.

Les variations des cours des obligations

On trouvera plus bas la liste des principaux changements qui sont survenus hier, sur le marché canadien des obligations:

EMISSIONS INDUSTRIELLES

Convertibles

Acklands 7½, 1988	110	113
Block Bros 6½, 1988	115	120
Systems Dim 5, 1989	110	120
Trs Can PL 5, 1989	101	103

FONDS D'ETAT CANADIENS

7, 1er octobre 1970	99.25	99.55
5½ 1er aout 1980	83.50	84.50
4½ 1er septembre 1983	72.50	73.50

EMISSIONS DES PROVINCES Y COMPRIS LES EMPRUNTS GARANTIS

NB 6¾ 15 aout 1992	85.00	86.50
NS 4¾ 1er decembre 1975-77	79.50	80.50
NS 6½ 2 janvier 1989-92	84.50	86.00
Que 4¾ 15 janvier 1974-77	77.00	79.00
Que 5½ 1er avril 1987-90	68.50	70.00
Que 6 15 octobre 1988	74.00	76.00
Que 6¾ 1er aout 1991	81.00	83.00
Que Hy 5½ 15 juin 1986-88	80.00	72.00
Que Hy 7 1er octobre 1990-94	82.00	84.00
Alt Gov Tel 6 15 aout 1991	77.00	79.00
Manit 5½ 1er juin 1976-79	80.00	82.00

NOMINATIONS

M. Gaston Bissonnette — M. Jean-Louis Fontaine — M. John W. Hethrington

M. Laurent Beaudoin, président de Bombardier Ltée, annonce la mise sur pied d'une division des "Produits récréatifs" pour prendre en main tous les aspects de la recherche, de al production et de la mise en marché des produits récréatifs actuels de la compagnie, l'auto-neige Ski-Doo et l'Aqua-scooter" Sea-Doo. On a nommé trois vice-présidents pour diriger cette nouvelle division.

M. Gaston Bissonnette, membre du Conseil d'administration, a été nommé vice-président à la recherche et au génie.

M. Jean-Louis Fontaine, également membre du Conseil, est devenu vice-président à la production.

M. John W. Hethrington, chez Bombardier depuis 1964, a été promu vice-président à la mise en marché.

Ces trois hommes, spécialistes dans leur domaine respectif, fourniront la direction, la profondeur, l'expérience qui assureront l'expansion de Bombardier dans l'industrie des produits récréatifs. —

Effet bénéfique de la restructuration de la Commission des valeurs mobilières

par Jean-Paul Gagné

La restructuration de la Commission des valeurs mobilières du Québec et la collaboration étroite que son nouveau président, Me Marcel Lajeunesse, entend maintenir avec les Bourses de Montréal et Canadienne commencent déjà à produire des effets fort bénéfiques. Me Lajeunesse a succédé en mai dernier à Me Nantel David.

C'est ainsi par exemple comme l'a déclaré le président des deux bourses, M. Charles B. Neapole, que le prix des sièges à ces deux bourses s'est accru considérablement au cours des trois dernières semaines.

Le prix d'un siège à la Bourse Canadienne est actuellement de $10,500 contre $4,500 il y a trois semaines; au cours de la même période, le prix d'un siège à la Bourse de Montréal est passé de $17,00 à $25,000.

On sait que le prix d'un siège à la bourse varie avec la demande et l'intérêt que manifestent les maisons de courtage et les courtiers en général pour avoir le droit de transiger à la bourse: le nombre de ces sièges est limité.

L'entrée à la Commission des valeurs mobilières de trois nouveaux analystes et l'étroite collaboration avec les bourses dans l'examen des dossiers des compagnies et sociétés qui demandent d'être listées en bourse, c'est-à-dire l'autorisation d'émettre des valeurs ou titres et d'introduire le cours de ces titres aux cotations, accéléreront le temps de l'émission; au lieu de prendre des mois comme l'a reproché à la Commission l'Association canadienne des fonds mutuels à maintes reprises, les émissions pourront se faire maintenant en une semaine.

A cause de la lenteur des procédures, depuis trois ans seulement environ cinquante compagnies minières ont abandonné la partie; 300 compagnies minières sont actuellement inscrites à la Bourse Canadienne.

Depuis le 1er janvier 1969, il n'y eut que quatre distributions primaires à la Bourse Canadienne et une seule seulement d'entre elles a représenté un nouveau financement à l'intérieur du Québec, les autres étant en Ontario.

Me Lajeunesse a dit que de nombreuses compagnies minières s'étaient retournées vers d'autres horizons et que les inscriptions à la Bourse de Vancouver, entre autres, avaient été nombreuses ces dernières années proportionnellement à d'autres bourses.

Ce geste de compagnies minières a eu comme effet direct de ralentir les programmes de prospection minière au Québec et d'accroître grandement l'activité et l'exploration minière en Colombie-Britannique.

Trois grands producteurs de papier des E.-U. devront collaborer à l'enquête

NEW YORK (UPI) — Trois des principaux producteurs de papier des Etats-Unis ont révélé qu'ils ont reçu du département de la Justice des E.-U., des ordres de comparaitre et de présenter toutes pièces utiles reliées au secteur du papier journal, de papier et de la pâte. Cette sommation a été faite dans le contexte d'une investigation antimonopole.

Les compagnies concernées sont International Paper Co., Great Northern Paper Co. et American Paper Institute, cette dernière, une association qui est au service de l'industrie de la pâte, du papier et des cartonnages.

Les subpoena sont retournables en septembre à un "Grand Jury" dans le district judiciaire sud de New York.

Un porte-parole d'International Paper Co. a dit que la question a été référée au conseil d'administration de cette compagnie.

L'American Paper Institute a indiqué que des enquêtes de ce genre ne sont pas exceptionnellement rares et ne sont pas nécessairement suivies de procédures judiciaires. L'Institut s'est dit confiant que le département de la Justice ne découvrira pas d'irrégularités dans ses activités.

La revue "Editor and Publisher", le magazine d'affaires de l'industrie des journaux, dit, dans sa dernière livraison, que "des agents du FBI ont visité les bureaux des compagnies de vente de papier, aussi bien domestiques qu'étrangères, au cours des dernières semaines".

D'autre part, à Londres, un manufacturier de papier a dit que les prix du papier journal en Grande-Bretagne seront haussés en janvier 1970. M. S.T. Ryder président du conseil d'administration du groupe de papeteries Reed, a dit qu'une augmentation de $5.20 la tonne, prévue d'abord pour juillet, avait été reportée à janvier 1970.

Les marchés aux bestiaux

MONTREAL (PC) — Le mouvement des transactions sur les marchés aux bestiaux de Montréal, hier, a été modéré, la demande ayant été passablement bonne. Les prix étaient fermes et soutenus, en comparaison de la semaine dernière.

A 15 heures, les arrivages s'élevaient à: 171 bêtes à cornes, 151 veaux, 94 porcs et 74 moutons et agneaux.

Les bouvillons communs se vendaient $28.75.

Les génisses de bonne qualité valaient de $27 à $27.75.

Les taureaux de bonne qualité rapportaient de $26.75 à $28.25, les communs $23.

Les vaches de bonne qualité s'échangeaient de $24 à $24.75, les moyennes 22-23, les communes 19.75 - 21.25.

Les veaux de bonne qualité rapportaient de $40 à $43, les moyens de $35 à 39, les communs de $26 à 34.

Le porc se vendait $34.50.

Il n'y a pas eu de ventes de moutons ni d'agneaux.

Mines hors-liste

Cours fournis par Barry & McManamy, membres de la Bourse de Montréal et de la Bourse Canadienne.

Titres	Off.	Dem.
Amalg.		5
Amer Chib	5	8
Bald Mtn	4	6
Beauport	13	18
Bracemac	8	11
Chesbar	95	105
Cuvier	2	5
Ducros	72	82
GT Lakes Nickel	825	875
Hucamp	100	110
Kewagama	8	13
Lun. Echo	35	40
Martin Bird	1	2
Madex	10	20
Naganta	60	70
Nat. Malartic	120	140
Nemrod	40	45
New Associated	14	18
New Baska	13	17
New Insco	10	15
New Lorie	8	10
New Miller	7	9
Quejo	4	5
Rand Malartic	3	5
Thun Bay	400	450
Watson Lake	10	14
Young Davidson	19	22

Nouveau hall d'exposition à la Bourse

Pour la première fois dans l'histoire des Bourses au Canada, un hall d'exposition a été mis sur pied à la Bourse de Montréal et à la Bourse Canadienne où un certain espace publicitaire a été mis à la disposition des compagnies inscrites à la Bourse.

Les compagnies qui ont accepté de participer à cette exposition sont: Alcan Aluminium Limitée, Asbestos Corporation Limited, Bell Canada, la Compagnie de Ciment Canada, Canadian Industries Limited, le Canadien Pacifique, Churchill Falls (Labrador) Corporation Limited, Consolidated - Bathurst Limited, Domtar Limited, Dupuis Frères Limitée, Imperial Tobacco Company of Canada Limited, les Distilleries Melchers Limitée, les Industries Molson, la Banque Royale du Canada, Steinberg Limitée, Texaco Canada Limited et le Trust Général du Canada.

Cette exposition demeurera dans le hall pendant une année entière après quoi, d'autres compagnies inscrites aux Bourses seront invitées à y participer à leur tour.

Le hall d'exposition est situé au 4e étage de la Tour de la Bourse et conduit à la Galerie des Visiteurs. Ce hall sera ouvert au public à partir du 9 juillet durant les heures du marché, de 10h. à 15h30.

NOMINATION CHEZ INTERNATIONAL WINES & SPIRITS

M. JACQUES R. AUMAIS

Monsieur Edward L. Walton, Directeur National des Ventes, a le plaisir d'annoncer la nomination de Jacques R. Aumais, au poste de Directeur des Ventes pour le Québec pour International Wines & Spirits.

Dans ses nouvelles fonctions, monsieur Aumais sera responsable de la vente de tous les produits distribués par cette compagnie dans la province de Québec, tels que le Boodles British Gin, Chivas Regal Scotch, Ronrico Rum, le champagne Mumm, Cognac Bisquit Dubouché, Vermouth Noilly Prat, ainsi que les vins importés de Barton & Guestier. —

Nouveau repli de la cote à Wall Street

NEW YORK (AFP-PA) — La tendance est restée lourde, hier, à Wall Street. L'indice des valeurs industrielles est tombé à son plus bas niveau depuis avril 1968; les incertitudes concernant le maintien de la surtaxe fiscale et l'avenir de la lutte anti-inflationniste ont continué à peser sur la cote. La baisse a plus résulté de l'absence de demande que d'une forte pression de l'offre. Les transactions ont été peu nombreuses. Les fabricants de produits pharmaceutiques, où Syntex a nettement progressé, les valeurs de caoutchouc, les compagnies de tabac et les firmes de mécanique ont évolué irrégulièrement, mais ailleurs, la baisse a été pratiquement générale. L'indice des valeurs industrielles, qui avait perdu 12.86 mardi, a reculé encore de 8.73 à 861.62. Au total, 9,320,000 actions ont changé de main.

MONTREAL (PC) — Bien que le fléchissement ait ralenti, hier, en cours d'après-midi, la Bourse de Montréal marquait encore une certaine lourdeur, dans un mouvement de transactions extrêmement faible. Pour la deuxième journée consécutive, ce sont les valeurs industrielles qui ont subi les plus fortes baisses. L'indice composé a fléchi de 2.61 à 175.69 à la clôture, alors qu'il s'inscrivait à 175.61 à 14h. Selon les courtiers, rien dans les nouvelles ne pouvait freiner ce glissement provoqué en grande partie par les incertitudes que crée le resserrement du crédit. Le volume des transactions a été de 624,900 actions contre 890,000 actions mardi.

TORONTO (PC) — La Bourse de Toronto a subi, hier, sa troisième perte consécutive et a enregistré un des volumes d'échanges les plus bas de l'année (2,026,000 actions). L'indice des valeurs industrielles a reculé de 1.50 à 176.61 après avoir perdu 1.10 dans l'avant-midi. L'indice a perdu 6.33 depuis lundi. Les pertes l'ont emporté sur les gains par 369 à 147. La plupart des secteurs étaient en recul, sauf les banques, les services publics et les valeurs aurifères qui ont enregistré de légères hausses. Dans les valeurs d'immeubles, Revenue Properties a perdu 5-8 à 5, Bramalea 1-2 à 7 1-2, Block Bros. 3-8 à 7 1-8.

Nouvelles brèves des sociétés

La Cie Mussens

Le bilan consolidé de La Cie Mussens Ltée et ses filiales pour l'exercice qui a pris fin le 31 mars 1969 révèle que les profits nets consolidés se sont élevés à $559,933, soit l'équivalent de $1.10 par action ordinaire dûment émise avant la fin de l'exercice, provision faite pour les impôts prélevés sur les revenus de la compagnie et de ses filiales. Pour l'année 1967-68, les profits nets avaient été de $460,832 (montant revisé), soit l'équivalent de $0.90 l'action (chiffre rectifié). Le rapport signale que l'augmentation de 22 pour cent des profits résulte à la fois d'une plus grande marge de profits dans les ventes, marge qui est passée de 4.8 à 5.4 pour cent, et d'une certaine diminution des dépenses d'administration.

Au compte capital, le nombre des parts émises, 509,595, est demeuré inchangé. Au 31 mars, leur valeur aux livres était de $11.06. Au 6 juin 1969, les parts émises étaient réparties entre 669 actionnaires, y compris Astro - Space Corp. de Huntsville, Alabama, qui s'était portée acquéreur de 350,000 actions au coût de $12.00 chacune à la suite d'une offre d'achat expirant le 5 mai 1969. Le rapport signale qu'une demande d'admission des actions à la Bourse de Toronto est présentement à l'étude. Les actions se transigent actuellement à la Bourse de Montréal.

La Compagnie Trust Royal

La Compagnie Trust Royal a annoncé que ses bénéfices nets d'exploitation pour le premier semestre de 1969 se sont établis à $2,800,000 en comparaison de $2,000,000 pour le semestre clos le 30 juin 1968. Les bénéfices par action, calculés d'après la moyenne d'actions en cours pendant le premier semestre de 1969 sont de 67 cents, contre 62 cents à la fin du premier semestre 1968. Il y a, en moyenne, 973,00 actions de plus en cours en 1969 que l'année dernière. Par ailleurs, l'actif consolidé, sans compter les comptes de fiducie et d'agence, s'élevait, le 30 juin cette année, à environ $1,300,000,000, soit une augmentation de $358,000,000 ou de 39 pour cent par rapport au total du 30 juin 1968.

Nomination de M. Maurice Guérin

L'Association canadienne des Better Business Bureaux a annoncé récemment la nomination de M. Maurice Guérin, gérant du Better Business Bureau Inc. de Québec, comme administrateur de la dite association.

Trizec Corporation

Trizec Corporation a complété une série de transactions financières dont le montant est estimé à $14,250,000 en monnaie américaine. Essentiellement Trizec a acheté à un taux d'escompte certaines de ses propres débentures et certaines obligations de l'une de ses principales filiales, Place Ville Marie Corporation, ainsi que des actions ordinaires d'une société immobilière des Etats-Unis, Gulf States Land & Industries, Inc. De même, Trizec a acquis des actions privilégiées d'une autre société immobilière américaine, Alcoa Residences, Inc., propriétaire de 7,500 appartements à New York.

Ces valeurs ont été achetées de Covent North American Properties Limited et Covent Canada Corporation Limited, filiales de Second Covent Garden Property Company Limited; elles détiennent une importante tranche d'actions de Trizec.

Ces transactions comportent des ajustements d'intérêts de $250,000; elle est en voie de financement à l'aide de deux prêts bancaires de $4,800,000 en monnaie américaine et de $4,600,000 en numéraire américain également. De plus, Eagle Star Insurance Company Limited, important actionnaire de Trizec, consent un prêt de $5,250,000 en monnaie canadienne. Le coût moyen du financement est inférieur à 7.25% par année.

Menace pour une industrie canadienne

OTTAWA (PC) — Il se produira une "destruction totale" de l'industrie canadienne des transformateurs électriques à moins que le "dumping" au Canada et transformateurs venant de l'étranger, ne cesse immédiatement. C'est ce qu'a déclaré M. A.F. Johnston, responsable des relations industrielles à la Canadian General Electric.

M. Johnston a fait cette déclaration, devant un tribunal fédéral "anti - dumping" qui entendait les plaintes formulées par les manufacturiers canadiens qui ont prétendu avoir été sérieusement ennuyés par les importations venant de la Grande-Bretagne et du Japon.

M. Johnston a comparu à titre de témoin pour l'Association canadienne des manufacturiers d'appareils électriques, laquelle soutient que la vente à prix de rabais en notre pays de transformateurs étrangers de plus de 5,000 kilovot-ampères a "balayé les espoirs de profits" des manufacturiers canadiens.

Le prix de l'or sur le marché libre

PARIS (Reuter) — Le napoléon, ancienne pièce d'or française de 20 francs, cotait sur le marché libre de l'or français à 68.90 francs au regard de 69.80 francs la veille.

L'aigle, pièce d'or américaine de $20, cotait à 224.00 francs au regard de 226.00 mardi.

LONDRES (Reuter) — L'once d'or fin cotait sur le marché européen de l'or à 41.90 francs au regard de 42.10 la veille.

A la Bourse des céréales

WINNIPEG (PC) — L'orge continuait de faire l'objet de transactions fortes à la clôture de la Bourse des céréales de Winnipeg, hier.

Le prix du blé toutes catégories était en hausse de 1-8.

Voici les prix des options sur le marché à terme aux Grands Lacs:

	Haut	Bas	Ferm.	Fer. pr.
LIN				
Juil.	350	347	348½	353½
Oct.	302¾	302¾	302¾	301½
Dec.	289½	288¾	288¾	289¼
Mai	299¼	298¾	298¾	299
GRAINE DE COLZA				
Juil.	220	217½	217½	221¾
Nov.	211¾	210¼	210¼	211¾
Jan.	208¾	206¾	206¾	209
Mars	205¾	205¾	205¾	207¼
AVOINE				
Juil.	——	——	74¾	74¾
Oct.	——	——	76¼	76¼
Dec.	——	——	76½	76½
ORGE				
Juil.	——	——	102	102
Oct.	——	——	103¼	103¼
Dec.	——	——	103¼	103
Mai	——	——	103¼	103¾
SEIGLE				
Juil.	131¾	131¼	131¾	131½
Oct.	127¾	126¾	127¾	127¼
Dec.	125¾	124¾	125	124¾
Mai	——	——	131	130½

GRAINS COMPTANT

AVOINE: 2 cw 74¾; ex 3 cw, 3 cw et ex 1 four., 73¾; 1 four., 69¾; 2 four., 62¾; 3 four., 59¾; fourrage mixte 39.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs et 1 cw 2-rangs 1.02; 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.00; 3 cw 2-rangs et 1 four., 98; 2 four., 95¾; 3 four., 89¾.

SEIGLE: 1 et 2 cw 1.31¾; 3 cw 1.26¾; 4 cw 1.07¾; "ergoté" 97¾; sur rails 1.31¾.

LIN: 1 cw 3.48½; 2 cw 3.43½; 3 cw 2.96½; sur rails 3.48½.

GRAINE DE COLZA: No. 1 canadienne 2.17½; No. 2 canadienne 2.02½.

WINNIPEG (PC) — Voici les prix de la Commission canadienne du blé pour les ventes locales; les ventes aux termini sujettes à confirmation:

AVOINE: 2 cw 75½; 3 ex cw 72¾; 3 cw et 1 ex four., 71¾; 1 four., 70½; 2 four., 67¾; 3 four., 64¼; fourrage mixte 40; grain mixte 59¼.

ORGE: 1 et 2 cw 6-rangs 1.22; 1 et 2 cw 2-rangs et 3 cw 6-rangs 1.20; 3 cw 2-rangs 1.17; 1 four., 98; 2 four., 96; 3 four., 93; 3 grain mixte 88.

Voici les prix du blé de seconde catégorie pour l'exportation aux pays en dehors de l'accord international:

1 nor 1.91¼; 2 1.85¾; 3 1.81¼; 4 1.76¼; 5 1.70¼; 6 1.63¾; 1 durum 2.21¾; 2 2.19¾; Prix selon l'accord et prix en vigueur au Canada: 1 nor 1.91¾; 2 1.85¾; 3 1.81¼; 4 1.76¼; 5 1.70¼; 6 1.63¼; 1 durum 2.21¾; 2 2.19¾; 3 2.08¾.

MARCHE DU GRAIN A CHICAGO

	Haut	Bas	Ferm.	Fer. pr.
BLE				
Juil.	128¼	127½	128	127¾
Sept.	130¾	130	130¼	129¾
Dec.	136¼	135¾	136	135¾
Mars	140¼	139½	139¾	139¾
Mai	141¾	140½	140¾	140¾
MAIS				
Juil.	128¾	128	128¾	127¾
Sept.	128¼	127¾	128	127¾
Dec.	127¾	126¾	127¼	127¼
Mars	132¾	131¾	132¾	132¼
Mai	136¼	135¼	136¼	135¾
AVOINE				
Juil.	64	63	64	63½
Sept.	63¼	62¼	62½	62½
Dec.	68¼	65¼	65¾	65¾
Mars	68¾	67¾	68¼	68¼
Mai	68	68	68	67¾
SEIGLE				
Juil.	115¾	114¼	114¾	114¾
Sept.	119¾	118¼	118¾	118¾
Dec.	122¾	121¾	122½	122¼
Mars	124½	124¼	124½	124½
Mai	127	126½	126½	126½
SOYA				
Juil.	269¼	267½	269¼	267¾
Aout	264¾	263½	264¾	263¾
Sept.	246¾	246	246¾	246
Nov.	236¾	236	236¾	236¼
Janv.	241¾	241¼	241¾	241¾
Mars	246¾	245¾	246¾	246¼
Mai	249¾	249¼	249¾	249½

Tendance des marchés

Titres les plus actifs sur les marchés de Montréal

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Can Im BC	17175	$19¼	18¾	19	— ¾
Banq Depa	10000	$11	11	11	
Can Brew	9507	$10¼	9¾	9¾	
Imp Oil	8680	$19¾	19¼	19¼	—¾
St Law DL	7900	275	260	260	—20
Belgium	4100	$23¾	21	23¾	+2¼
Price	3043	$14	13¾	13¾	— ¾
Banq CN	2603	$11	11	11	
Home A	2314	$68	67	67	—1
Glengair	2300	$5½	5¼	5½	— ¼

MINES

Cons Man	43400	60	55	60	+3
Agassiz	38500	63	53	60	+5
New Form	35500	19	16	19	+2
Corgemin	22800	114	110	110	—2
Sapawe	17000	12	9	10	—1

Volume des transactions: — 624,900 actions comprenant 175,800 actions industrielles et 449,100 actions minières et pétrolières.

Cours moyens à Montréal

	65 Ind.	13 Util.	7 Banq.	85 Tit.	8 Pap.
Merc.	182.63	151.64	165.98	175.69	111.29
Mardi	185.51	153.48	168.09	178.30	113.33
S. dr.	186.73	153.21	171.43	179.43	112.91
M. dr.	192.12	158.22	173.35	184.44	116.80
Haut 69	207.15	169.30	205.62	197.79	136.47
Bas 69	178.44	147.29	163.76	171.94	104.27
Haut 68	193.94	158.58	207.09	187.95	106.22
Bas 68	148.69	119.16	113.50	139.70	66.18

Titres les plus actifs à la Bourse de Toronto

INDUSTRIES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Fer.	Chang.
Revnue	184640	85¾	5	5	— ¾
Versat A	32645	86½	6¼	6¼	— ¾
Rank Org	19465	$10½	10¾	10¾	— ¼
Moore	18133	$32¼	31¾	32	— ¼
Cdn Brew	13156	$10¾	9¾	9¾	— ¼

MINES

Sanburst	129600	16½	14	15	— ½
Norlex	52600	58	53	57	+4
C Shawk	32200	92	90	90	—1
Wilco	27500	69	65	69	+2
Black B	24500	13	11½	12	—1

HUILES

C Ex Gas	19825	960	850	980	+120
Place G	13320	222	212	220	+6
Permo	10310	185	177	178	—4
Triad O	9850	505	495	505	
Spooner	9600	440	405	415	—25

Volume des transactions: 2,026,000 actions.

Cours moyens à Toronto

	159 Ind.	12 Or	29 Mét.	18 Huil.
Merc.	176.61	228.80	106.41	258.98
Mardi	178.11	220.27	107.36	260.58
S. dr	180.37	223.06	108.78	266.93
M. dr.	185.35	251.70	114.53	280.61
1968	170.93	194.49	104.11	216.46
Haut 69	198.77	278.96	122.54	310.73
Bas 69	172.88	213.84	102.29	217.21
Haut 68	191.07	260.79	115.96	252.94
Bas 68	144.46	279.29	95.09	165.71

Cours moyens à New York

	30	15	15	60

	Ind.	C.f.	Util.	Tit.
Merc.	455.3	161.5	144.5	306.8
Mardi	460.0	161.7	144.6	308.6
S. dr	465.6	164.3	147.5	313.2
M. dr	476.5	172.5	148.3	321.7
1968	492.9	209.6	154.4	349.2
Haut 69	513.5	217.7	159.1	360.9
Bas 69	460.0	161.7	143.3	308.6
Haut 68	531.1	217.4	160.4	368.8
Bas 68	435.6	165.6	135.1	299.1

Cours moyens de Dow Jones

	Ouv.	Haut	Bas	Fer.	Chan.
30 In.	868.92	871.06	857.94	861.62	—8.73
20 C.F.	209.80	210.57	208.38	209.17	—0.89
15 Ut	121.93	122.80	120.97	122.03	+0.29
65 Tit.	294.53	295.57	291.57	292.97	—1.87

Volume des transactions: — 9,320,000 actions. A Londres, la moyenne des titres ordinaires a baissé hier de 5.2 points à 385.8.

Les obligations à New York

	20 C.f.	10 Ind.	10 Util.	10 val. à bas étran.	rend.
Merc.	61.6	82.7	77.6	90.0	76.6
Mardi	61.6	83.1	77.6	90.0	76.4
S. dr	62.0	82.9	77.9	89.8	76.6
M. dr	62.4	83.5	77.8	89.7	76.8
1968	64.7	87.2	79.6	88.2	79.9
Haut 69	64.3	87.0	79.3	90.7	79.6
Bas 69	61.6	82.7	77.3	89.1	76.4
Haut 68	66.3	91.0	81.4	90.2	82.3
Bas 68	63.8	85.8	78.3	88.0	78.4

Titres les plus actifs à la Bourse de New York

Titres	Ventes	Fer.	Chan.
Royal Dutch	373500	48	—1
Gen Tire	301500	20¾	— ¾
Am Cyan	269000	26¾	— ¼
Rapid Amer	222100	23¾	— ¾
Benguet	139300	26	+ ¼
Am Smelt	124700	30¼	+ ¼
Natomas	111700	118¼	+ ½
Rdg Bates	105100	38¾	+ ¾
Pan Am	95600	17¼	—1¾
Ancorp N Sv	90600	25	—2½
Global Mar	82600	36½	+ ¾
Xerox Cp	79100	93¾	—1¾
Polaroid	75700	115¾	— ¾
Am Tel Tel	74600	54¾	— ¼
City Invest	74600	26	— ¾

Titres au comptoir

Cours transmis par la Presse Canadienne

Titres	Off.	Dem.
Adm Trust	26	28
Banque d'Economie de Que.	6	7
Crown Life	29	31
Grenache	3	3½
Intl Systcoms	3½	4
Ldn Life	70	73
Radco	2⅞	3⅛
Zodiak	2⅝	3¼
Unigesco A	1.55	1.70
Unigesco B	1.35	1.50

BOURSE AMERICAINE

Cours fournis par la Presse Associée et transmis par la Presse Canadienne

Ventes

Tit.	Div.	en '00	haut	bas	ferm.	chang.
Aerjt .50a		7	17¼	17	17¼	+ ¼
AlrW		35	16⅝	16½	16½	— ⅛
Asamera O		721	31	29¾	30¼	— ¾
BanffO		112	14⅜	13⅞	13⅝	— ⅜
Barnes		10	23¼	22⅞	23	—1
BellPh 2.50		3	43¼	43	43¼	— ¼
Beth .36g		2	13¾	12⅞	12⅝	
BrascanLt						1a
Camp Ch		179	17	16⅝	16⅝	— ⅛
CdnGrid		37	18⅝	18	18¼	— ⅛
CdnHome		952	25⅛	24¾	25	
C Javelin		91	15⅜	15¼	15⅛	
CdnMarcon		17	5¼	5	5	— ⅛
CdnSup		29	39⅜	38¾	38⅝	— ⅜
Cominco 1.40		1	33⅝	33⅜	33⅝	— ⅛
Creole 2.60a	

BOURSE DE TORONTO

Cours transmis par la Presse Canadienne

MINES

Titres	Ventes	Haut	Bas	Ferm.	Chang.
Acme Gas	1000	29	28	28	—1½
Advocate	400	260	255	255	—15
Aetna In	200	375	375	375	—15
Agnico	650	130	130	130	+ 5
Akaiteho	1500	87	80	80	— 7
Ang Ruyn	3900	80	80	80	
Ang U Dev	3100	85	85	85	— 4
Area	100	230	390	390	
Argosy	5440	100	90	90	—10
Armore	15000	22½	22	22	— ½
A Arc	11500	14	14	14	+ 1
Asoc Porc	z102	40	32	32	
Atl C Cop	1000	45	45	45	— 4
Bankeno	8300	925	890	900	—25
Bnkfld	12500	10½	10	10	
B-Dgu	500	25	25	25	+ 1
Bethlm	2750	$14⅜	14⅜	14⅜	+ ⅛
Bl bay	24500	13	11½	12	— 1
Bl Hawk	2000	92	90	90	— 6
Bounty Ex	2462	17½	17½	17½	— ½
Bralorne	925	380	350	380	—10
Brunswk	1440	760	705	725	—10
Cam Mine	3000	51	50	50	— 1
C M r	51325	1½	1	1	
Camflo	2625	610	595	600	
Camindx	4675	77	75	75	— 2
Cam Chib	700	940	930	930	—15
Camp RL	220	$29	29	29	+ 1
C Tung	1300	160	160	160	
C Jamieson	1400	120	120	120	
Cdn Keely	1500	6	6	6	
C Lencourt	2500	22	21	21	
C Mal	12000	31	28	31	+ 2
Cdn Nisto	7100	47	43	43	— 5
Candore	3500	15	15	15	— ½
Can_fer	500	400	400	400	
Capt	11000	14	14	14	
Cassiar	1050	$18	18	18	
Chestrville	5000	23	23	23	+ 1
Chib Kay	4500	18	17	17	— 1
Chib M	1100	65	65	65	— 1
Chimo	800	167	166	166	
Chrom	z10	150	150	150	
Coin Lake	1000	29½	29½	29½	+ 3
Comb Met	4000	25	24	24	— 1
Conigo	z200	31	31	31	
C Shaw	32200	92	90	90	— 1
C Bellek	2000	9	9	9	
C Callinan	2000	11½	11½	11½	
Con Fardy	236	425	425	425	
Con Rad	6035	405	405	405	+15
C Morisen	1651	560	535	535	—15
Con Negus	7300	26	24	24	— 3
C Red Pop	1000	15½	15½	15½	
Conwest	z25	905	905	905	
Cop Fields	9100	209	200	208	
Cop Man	1000	17	17	17	
Coulee	2000	35	34	35	+ 1
Courvan	1000	29	29	29	— 1
Craigmt	740	$11¼	11	11	— ¼
Cstland	1500	29	27½	29	+ 1
D'Aragon	z400	21	21	21	
Deer Horn	500	18	18	18	+ 1
D'Eldona	7900	78	75	75	— 5
Delhi Pac	9000	29	26	28	+ 1
Denison	2200	$44¼	43¾	43⅞	—1⅝
Dicknsn	1100	325	325	325	
Discovry	280	186	185	185	—15
Dome	z34	$72½	72	72½	
Donal	10850	34	30½	30½	—2½
Dunraie	1000	40	40	40	+1½
Dynasty	1900	16	15⅝	15⅞	
East Mal	100	255	255	255	
East Sull	400	770	765	765	—10
Endako	800	$13¾	13½	13¾	+ ⅛
Farwest	1000	18	18	18	— ½
F Nat Uran	567	110	110	110	
F Orenada	3150	26	25	25	— 3
Fort Rel	10600	167	161	161	— 6
Frobex	2170	185	180	180	
Gnt Masct	2510	232	222	230	— 1
Goldray	2915	295	280	290	+ 5
Goldrim	4000	42	42	42	+ 1
Gordfrm	1600	450	430	450	+ 5
Grandroy	6500	74	72	73	+ 1
Granduc	480	$10⅜	10	10	— ⅛
Granisle	100	$11⅞	11⅞	11⅞	+ ⅛
Gren Pnt	5100	28	26	26½	—1½
Gulch	1500	25½	25½	25½	+ ½
Gulf L	2000	12½	12½	12½	+ ½
Gunnar	3026	173	165	169	— 6
Headway	3500	14½	13½	14	
Heath	2000	6½	6½	6½	
High-Bl	500	405	405	405	—10
Hollinger	173	$23½	20½	20½	— ½
Huds Bay	185	$76½	75⅜	75⅝	— ⅛
Hydra Ex	z40	19	19	19	
Int Mogul	1050	$21	20½	20½	— ⅝
Irish Cop	9000	24	23	24	— 1
Iso	4400	350	330	340	—10
Jelex	3100	50	48	50	
Joliet	1000	33	33	33	— 2
Jonsmith	8550	15	15	15	
Jorex Ltd	500	185	185	185	— 5
Joutel	4800	107	102	102	+ 1
Kam Kotia	5700	330	310	325	
Kerr Add	2928	$14⅛	14	14	— ⅜
K Anacon	3577	64	64	64	+12
Kid Coper	4000	38	38	38	
Kilembe	250	790	790	790	—210
Kirk Min	4027	13½	13½	13½	
Kirk Twns	500	58	58	58	— 1
Lab Min	z60	$31½	30⅜	30⅜	
L Dufault	1935	725	710	710	
Lakehead	4500	43	42	42	— 2
L Osu	4750	20	20	20	— ½
L Shore	250	550	550	550	—35
La Luz	400	$10⅜	10½	10⅜	
Langis	2000	12	12	12	
Leitch	7250	225	220	223	+ 5
LL Lac	1500	375	370	375	
Lytton M	3500	395	380	380	—20
Macassa	570	200	200	200	
Madeline	1494	510	500	505	—10
Madsn	12800	245	231	231	—13
Man Bar	3000	170	170	170	
Marchant	1000	65	65	65	— 8
Martin	500	30	30	30	
Match	7000	21	20½	21	— 1
Mattgmi	825	$14¼	13⅞	13⅞	— ⅛
Maybrun	2000	15	15	15	
M Adam	11200	143	135	139	+ 3
Mc Intyre	490	$115	112½	112½	—5½
Mentor	1500	110	105	110	— 5
Merrill	100	450	450	450	—10
Mcfa Uran	500	26	26	26	+ 1
Midrim	z50	59	59	59	
Min-Ore	4000	20½	19	19	
Moneta P	500	125	125	125	
Mt Wright	1500	23	21½	21½	— ½
Multi-Mi	2400	169	165	167	— 2
New Ath	1000	31	31	31	—1½
New Cal	4500	42	41½	41½	— 1
N Goldvue	7000	9½	9½	9½	+ ½
N Harri	1500	13	12	13	+ 1
N Imprl	15900	295	285	295	+11
N Kelore	2500	7½	7	7	
Newlund	2000	28	28	28	
N Mylama	1500	19	18	19	+ 1
Nnor	12000	9	8½	9	
N Que Ragl	100	$13½	13½	13½	
N Senator	4500	27	26	26	
Nick Rim	9000	21	20	20	
Nor Acme	3000	25	22	22	— 2
Norbaska	2270	33	32	32	— 3
Norgold	2000	9	9	9	
Norlex	52600	58	53	57	+ 4
Northeal	4000	16	16	16	+ ½
N Canada	500	82	82	82	— 1
N Coldstm	3500	240	235	235	— 5
Northgat	3845	$15½	15	15	
N Rank	6600	63	60	60	— 1
N Rock	1000	72	72	72	+ 2
Nudul	2000	17½	17½	17½	
Obaska	4500	11	11	11	+ ½
Obrien	1000	16	16	16	
Opemska	2800	400	395	400	
Orchan	1000	49½	49½	49½	— ½
Osisko	4000	350	330	340	—10
Pamour	150	270	270	270	— 1
Paramaq	3500	10½	10	10½	+ ½
Patino	z50	$28¼	28	28	— 1
Pce Expl	4350	160	154	159	+ 2
Pick Crow	3550	52	49	49	
Pine Point	710	$38½	38¼	38½	— ¼
Placer	z25	36	36	36	
Prado Exp	700	480	475	480	
Preston	500	$12⅞	12¾	12⅞	+ ⅛
Pyramid	3500	82	80	80	— 3
Que Chib	2000	37	37	37	— 1
Que Man	5000	31	30	30	—1½
Q Mattgmi	6500	123	118	118	— 4
Que Sturg	5000	25	24	24	—1½
Radlore	2900	58	56	58	+ 2
Rayrock	2700	240	237	237	— 3
Reeves	500	125	125	125	+ 8
Rio Algom	194	$18⅜	18¾	18¾	— ⅛
Rio Sfgn pr	110	884	84	84	
Roman	2350	$14½	14	14	— ⅝
Ryanr	19500	18½	17½	18½	
St Fabn	17900	35	32	32	
Satellite	1000	30	29	30	+ 2
Sherr	18144	$14⅛	13⅝	13⅝	— ⅝
Silvrflds	8823	285	280	280	
Sil Miller	1000	13½	13½	13½	+ ½
Silvmq	5000	39	38	38	— 2
Sisco	2900	315	305	305	—10
Steep R	5050	600	573	590	+ 5
Stud Cont	1000	35	35	35	— 2
Sullivan	1428	770	750	750	—25
Sun Ex	129800	16½	14	15	— ½
Teck Corp	5460	860	835	860	—10
Texore	7500	30	28½	29	+ 1
Tex-Sol	4600	88	86	87	— 2
Tombill	6300	165	160	160	— 5
Torbrit	2600	126	124	124	— 2
Tormont	9000	8½	8	8½	
Towag	5000	33	33	33	+1½
Tribag	5500	138	135	135	— 5
Trin Chib	4300	43	43	43	— 1
Tundra	z350	26	26	26	
U Asbestos	100	650	650	650	+40
Un Keno	125	560	560	560	
Upp Can	2700	340	335	340	—10
Urban Q	700	18	18	18	
Vespar	3000	89	87	87	— 5
West Mine	3050	325	320	320	— 5
Wilco	27500	69	65	69	+ 2
Willroy	500	92	92	92	
Windfall	3500	21	20	21	
Win-Eld	1000	17	17	17	+2½
Wr Harg	350	295	295	295	
Yk Bear	1650	$10¾	10	10⅝	+ ⅛
Young HG	1500	9	9	9	— 1
Yukon C	200	215	208	208	—10
Zenmac	7950	16	15	16	+ 1
Zulapa	7000	15	15	15	

HUILES

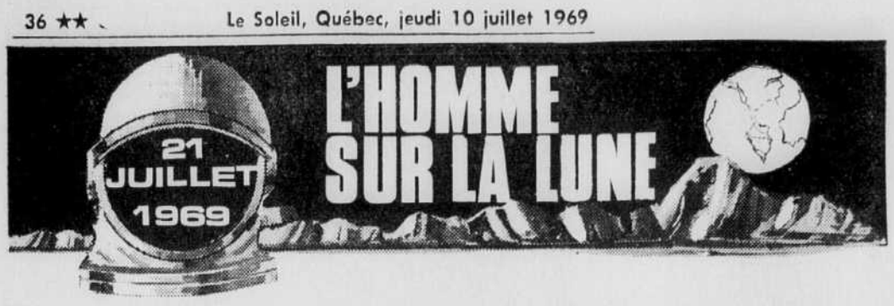
Alminex	2105	690	675	675	—20
Am Leduc	6500	18	18	18	
Asamera	225	$33	33	33	— ⅛
Banff	336	$15⅜	15	15	— ½
Bralsa	200	530	515	515	—15
Calvert	1600	39	39	39	
CS Pete	3775	900	890	900	— 5
CS Pete w	1000	620	600	620	+10
C Dchi	1400	640	600	640	+30
CE Gas	19825	990	950	980	+120
C Gridoil p	z25	$32	32	32	
C Homestd	3000	$27½	26½	26⅝	+ ⅛
C Homest p	z50	$51½	51½	51½	
C LI Pete	3300	145	144	145	+ 2
Cdn Sup O	1325	$43	43½	43⅞	— ⅛
Cdn Trient	500	$10⅜	10⅜	10⅜	—½
Cent Del	1675	$14½	14¼	14¼	— ¼
Charter Oil	600	$13½	13½	13½	
Chieftan D	435	$10⅜	10½	10⅜	
Clark Can	5500	425	400	415	— 5
C West P	100	300	300	300	
Dynamic	5300	310	295	295	—15
Ensign Oil	1100	390	375	380	+ 5
French Pt	6550	$10½	10⅛	10⅜	— ⅛
Gr Plains	1000	$31⅜	31¼	31¼	— ⅛
Gt Colisds	140	610	610	610	+10
Int Helium	4200	102	100	100	
Midcon	2800	78	75	75	— 1
Mill City	8750	360	325	335	—15
Nat Pete	500	550	550	550	—30
N Cont	300	300	290	290	
N Davies	1500	16	15	15	
NC Oils	100	$13½	13½	13½	+ ⅛
Northld	3000	96	95	95	— 4
Numac	2090	910	900	900	—10
Okalta	6300	46½	42	42	— 3
Permo	10310	185	177	178	— 4
Peruv	5000	85	75	75	—11
Petrol	6820	192	180	182	—12
Pinnacle P	4500	139	193	199	+ 4
Place G	13320	222	212	220	+ 6
Ponder	1900	115	111	112	— 3
Ranger	3000	$17½	16¾	16⅞	—1⅛
Scurry Rn	895	$30½	30	30	
Spooner	9600	440	405	415	—25
Triad Oil	9850	505	495	505	
U Canso	100	$10½	10½	10½	+ ½
Un Reef P	500	40	40	40	— 1
Ulster Pet	3650	480	455	455	—25
Vandoo	2500	19	18	19	+ 1
Wcoast P	200	$14	14	14	— ¼
W Decalta	4990	905	875	885	—25
W Decit w	8050	560	540	540	

DISTRIBUTION PRIMAIRE

Con Nichol	2500	23	23	23	— 1
CHall e	23600	56	54	56	

INDUSTRIES

Abitibi	2199	$9¼	9	9	— ¼
Acklands	175	$14½	14½	14½	— ⅜
AckInd 2p	z100	$16	16	16	
Acres Ltd	790	$19¼	19	19	
A.G.F.M	100	$53	53	53	— 2
Agra Vegt	360	88	7⅝	7⅝	— ⅛
Agratec I	2000	$10⅝	10⅝	10½	— ⅛
Aimco Ind	355	$15½	15¼	15½	— ⅛
Alta Gas T	615	$41⅜	41½	41½	
Alta Gas p	75	$76	76	76	
Alta G D p	35	$118	118	118	+ 1
Alta Nat	z50	$21½	21½	21½	
Algo Cent	400	88	8	8	— ⅛
Algoma St	2151	$16⅞	16½	16⅝	— ¼
Algon	100	480	480	480	+ 5
Alcan	11230	$29⅝	29½	29⅝	— ⅛
Alcan pr	150	$35⅜	35¼	35¾	— ⅜
Almin 2p	150	$35½	35½	35½	
Anglo-c pr	150	$15⅝	15⅜	15⅝	— ¼
Ang CT 290	z40	$36¾	35⅜	36¾	
Aquitaine	2090	$22¼	21½	22¼	— ½
Argus	450	$18⅜	18	18	— ¼
Args 250 p	200	$36	35¼	35¼	— ⅜
Argus B pr	z20	$36	36	36	
Argus C pr	1973	$12½	11⅜	11¾	— ⅜
Asbestos	z34	$22¾	21⅞	22⅜	
Atco Ind	275	$15	15	15	— ¼
Atl Sugar	725	$6	6	6	+ ⅛
Atl Sug pr	50	$57	57	57	— ½
Auto Elec	210	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
BahC D	12100	62	58	60	— 1
Bank Mtl	8400	$14⅜	14	14⅜	— ⅛
Bank N S	1150	$22½	22	22½	+ ¼
Barbr-Ell	z25	$19	19	19	
Bartaco	650	$17⅛	17	17⅛	— ⅝
Bathrst p	350	$12⅝	12⅝	12⅝	+ ⅛
Beaver L	200	$15¼	15¼	15¼	+ ¼
Becker B p	373	$11⅜	11½	11⅜	+ ⅜
Belding L	100	$15½	15½	15½	
Belding Wt	z50	480	480	480	
Bell Canad	5200	$46⅞	46½	46⅝	+ ⅛
Block Bros	2890	$7¾	7¼	7¾	
Bombrder	2110	$18¼	18¼	18¼	+ ¼
Bramalea	2535	$7¾	7½	7½	— ½
Bramal w	114	650	650	650	+10
Brascan	1190	$18¼	18	18	— ¼
Bright	z10	$95	93	93	
Br Am Bnk	25	$75	75	75	+ 2
BC Forest	200	$31	31	31	+ ½
BC Sugar	325	$17¼	17	17¼	
BC Phone	403	70	69½	70	
BCPh 4¾ p	z10	$75	75	75	
BCPh 5¾ p	80	$77	77	77	+ ½
BCPh 4.84	100	$18	18	18	
BCPh 5.15	90	$75	75	75	+ 2
BCPh 6.80	250	$25⅜	25⅜	25⅜	— ⅛
Brinco	9773	$5½	5⅛	5⅛	
Buntin Rid	100	$11¼	11¼	11¼	— ¼
Burns Fds	500	$23	22½	23	+ ¼
Cad Dev	1165	$10	8⅝	9	
Cad Dev b p	z130	$17½	17¼	17¼	
CAE Ind	131	$7¾	7⅝	7⅝	+ ⅛
Calgary P	375	$25⅝	25⅜	25⅜	— ¼
Calgy 540 p	25	$108	108	108	
Calvrt Dle	500	105	105	105	
Cambridg	z50	$8½	8½	8½	
Campeau	1320	$7⅜	7½	7½	— ⅛
CD Sugar	400	$39⅛	38⅝	38⅝	— ⅜
Can Bread	325	$24⅝	24	24	— ⅛
Can Cem	356	32	31½	31½	— ½
Can Malt p	3600	87	87	87	
C Nor West	144	$62	60½	61	—1½
C Packrs	1575	$17⅝	17¼	17¼	— ⅜
Can Perm	825	$11¾	11⅝	11⅝	
C Safway p	100	$83	83	83	— 2
CSL	z8	$32	32	32	
CSL pr	z25	450	450	450	
C Brew	13156	$10¼	9⅝	9⅞	— ⅛
C Brew Ap	100	$30½	30½	30½	+ ⅛
CB Alum A	300	$17⅞	17⅝	17⅝	
Cdn Cam A	150	$6⅝	6⅝	6⅝	+ ⅛
C Chem w	350	260	255	260	—15
Cdn Equty	615	$10⅜	10	10	— ⅜
C Curtis	2200	135	130	130	— 5
C Found pr	100	$12⅝	12⅝	12⅝	— ⅛
CGE	z20	$28	28	28	
CGE pr	z20	$30	30	30	
CG Invest	177	$69¼	67	69¼	+1¾
CG Sec A	100	$9	9	9	— ⅜
C Goldie	2660	$8¾	8½	8½	— ⅛
C Hydro	2544	$34½	33	34½	+1½
C Hydro pr	200	$14½	14½	14½	
C Imp Bank	4748	$22¼	18¾	19	
C Ind Gas	2365	$11½	11¼	11¼	
CIL	1511	$15½	15⅜	15½	
C Interurb	475	$5½	5⅛	5½	
C Intrurb p	400	$11¾	11⅜	11⅜	— ⅛
C Marconi	1750	$5¼	5	5	— ⅛
CP Inve pr	4410	$33¾	33	33¾	— ⅜
CP Inve wt	7125	885	880	880	—10
CPR	2282	$79¼	78⅞	78⅞	— ⅜
CPR $3. pr	900	89	8⅞	8⅞	— ⅛
CPR UK P	100	86⅝	6⅝	6⅝	
C Refract	550	$14½	14	14	
Cdn Tire	173	$61⅜	61¼	61¾	+ ⅛
Cdn Tire A	935	$55½	54¼	54⅝	— ⅜
C Vickers	100	$10¼	10¼	10¼	— ¼
C Westing	z125	$13	12⅝	12⅝	
Canron	350	$17⅛	17	17	— ⅛
capita Div	8455	$6⅛	5⅞	5⅞	— ⅛
Cara	1000	$10	9⅝	10	— ⅛
Carrier JD	550	$17	16½	16½	— ½
Cassidy L	100	$5	5	5	— ¼
CDIEH Ltd	1712	$14¼	13⅜	14	— ¼
Ctl Fund A	100	$7¾	7¼	7¼	— ¼
Chat-Gal	300	$13⅜	13½	13⅜	— ⅛
Chemcell	1875	$10¼	9⅞	10	
Chrysler	z20	$48½	48½	48½	
CHUM A	1700	$17	17	17	— ⅝
Clairton	2850	190	180	190	+ 5
Clairton w	100	80	80	80	—35
Codville A	100	$5¼	5¼	5¼	— ¼
Columbia	2110	$7¾	7½	7½	— ½
Columbi p	z20	$16⅞	16⅝	16⅝	— ⅜
Cominco	2130	$32⅜	32½	32½	+ ¼
C Holiday I	1650	$15¼	15	15	— ¼
Compton	150	350	350	350	+ 5
Comb Ins	25	$73	73	73	+ ½
Computel	505	$22	21½	21½	— 1
Computr	210	$29	29	29	+ ⅜
Con Bath	450	$23	22¾	22¾	— ¼
Con Bath p	100	$19½	19½	19½	
Con Bldg	4175	330	315	320	— 5
Con Bldg p	200	450	450	450	—50
Con Distrb	7900	$13¾	13	13¾	+ ¼
Cons Ga	5323	$17⅞	17½	17⅝	+ ⅛
Corby v	z10	$28⅝	28⅜	28⅜	
Coronatn	2650	225	215	220	
Corontn p	900	235	225	225	— 10
Coron 2w	900	52	52	52	
Cosms	200	86⅝	6¼	6¼	+ ⅛
Co tain R	250	$5¼	5¼	5¼	
Couvret P	200	$7¾	7⅜	7⅜	
Crain R L	z50	$14⅜	14⅜	14⅜	
Crestbrk	z100	$14½	13⅝	13⅞	
Crush Intl	1255	$10⅝	10½	10⅝	— ⅛
Cyznus A	2652	11	10½	11	+ ¼
Cygnus B	5240	$11	11	11	+ ⅜
Dale-R	100	$13	13	13	— ½
Delta Elec	200	245	245	245	— 5
Distl Seag	1455	50	49⅝	50	
Dome Pete	z20	$97	96¼	96½	
D Bridge	1150	$14¼	14⅛	14¼	
Dofasco	1150	$21⅛	20⅜	20⅜	— ⅝
Dofasco p	z40	$76	75	75	
Dom Lime	120	200	200	200	
D Scottish	100	$18	18	18	+ ½
Dosco	100	$10¼	10¼	10¼	+ ¼
Dom Store	2377	$14½	14⅜	14½	+ ⅛
Domtar	5595	$13⅜	13½	13½	— ⅛
D Textile	290	$14⅞	14½	14½	— ½
Donlee M	100	$16½	16½	16½	
Douglas L	600	485	450	450	—30
Dupont	292	$31⅜	31	31	— ⅛
Dylex Div	355	$17⅞	17⅝	17⅞	— ⅛
Dylex D A	1100	17	16¾	16¾	— ⅛
Econ Inv	232	$14¼	14¼	14¼	— ⅛
Eddy Mtch	100	$25½	25½	25½	— ½
E-L Fin	z70	$10⅜	10½	10⅜	
E-L Fin w	210	535	530	530	
Electro ltd	325	27	27	27	
Emco	z50	$15½	15½	15½	
Erie D	200	$16¾	16½	16½	— ¼
Erie D A	125	$16⅝	16⅝	16⅝	— ¼
Exquisite	100	7	7	7	
Exquite w	6200	48	40	48	+ 8
Falcon	1590	$125	123	123	—2¼
Fam Play	1130	$15	14⅝	14⅝	— ⅛
Fa Play w	554	380	365	365	—15
Fed Farm	2700	$7⅛	6⅞	7	+ ⅛
Fed Grain	1600	$7⅝	7	7⅛	— ⅛
Fibre	800	$12⅞	12⅝	12¾	— ⅛
Fleet Mfg	1450	235	230	235	— 5
Ford Cnda	130	$70½	68	68	— 2
F Seasons	550	$17	17	17	
FPE Pion	300	$21	20½	20½	+ ½
Fraser	130	$23¾	23¾	23¾	
Fruehauf	100	$16¾	16¾	16¾	— ⅛
Galt Mi Irn	500	$10¼	10	10	— ¼
Gen Distrb	620	$14¼	14	14	— ¼
GMC	173	$82½	82⅝	82½	— 1
G Su Ware	300	$16	15	15	— 1
Genstar L	150	$13¼	12¾	13¼	
Gnstar L w	400	645	630	630	—15
Gesco Dis	300	$14⅜	14⅜	14⅜	— ⅛
Gen Mang	325	$11⅜	11½	11⅜	— ⅜
Glob En A	575	$10¼	9⅝	9⅝	
G Mckay A	100	$6½	6½	6½	+ ⅛
Greb Ind	900	$9⅝	9½	9½	— ⅛
GL Paper	475	$25	25	25	— ⅝
GL Power	325	$21½	21¼	21½	+ ¼
GN Capital	2700	$12	11½	11⅝	— ⅛
Gt W Life	204	$100½	100	100½	+ ½
Gt WSadd	1875	$10	9½	9½	— ⅛
Greyhnd	550	$13	12⅝	13	+ ⅛
Guar Trst	200	$11	11	11	— ⅛
Gulf Can	2155	$20½	20	20	— ¼
Halifax D	715	205	205	205	—15
Hand Chm	200	$17	17	17	— 1
Hardee	3025	125	120	120	—10
Hard Carp	100	$17	17	17	
Hard Crp A	300	$15½	15½	15½	— ½
Harris J S	250	$6	6	6	— ⅜
Harveys F	505	$7⅜	7⅜	7⅜	— ⅛
HWood A	120	325	325	325	
HWood B	z2	66	66	66	
Hawker S	1350	370	365	365	— 5
Hawker pr	60	$60¼	60¼	60¼	
Hays Dna	750	$14	13½	14	+ ½
Home A	7966	$68	66⅝	67	—1⅛
Home B	2300	$62	62	62½	— ½
Horne Pit	500	335	325	335	+10
H Bramor	225	$7½	7½	7½	
Howdn DH	1975	$8	7⅞	8	+ ⅛
H Bay Co	900	$20	20	20	
HB Oil Gas	4498	$40½	39½	39⅝	
Hunter D	2150	$13½	13⅜	13⅝	— ⅛
Huron Eri	1925	$17¼	17¼	17¼	
Husky Oil	760	$18¾	18¼



La petite histoire d'Apollo 11

Comment les Soviétiques ont "forcé la main" aux Américains dans l'exploration spatiale

CAP KENNEDY, Floride (PA) — Pour la première fois dans toute l'histoire, l'homme foulera bientôt un autre sol que celui de la Terre. Cet événement, depuis si longtemps rêvé, se déroulera le 21 juillet 1969, à 2h.17 a.m.

Les astronautes Armstrong, Aldrin et Collins sont les trois Américains désignés pous accomplir cet exploit. Le voyage d'Apollo 11 débutera donc mercredi, le 16 juillet, à 9h.32 a.m. et c'est à Cap Kennedy que la fusée Saturne V, porteuse de la capsule Apollo 11, permettra aux Américains d'atteindre le sol lunaire.

Durant trois jours, les astronautes suivront la même trajectoire que les membres d'équipage d'Apollo 8 et 10. Lorsqu'ils seront placés sur une orbite lunaire, Neil A. Armstrong et Edwin E. Aldrin, âgés respectivement de 38 et 39 ans, quitteront la fusée,, laissant derrière eux Michael Collins, âgé de 38 ans, et occuperont le module lunaire.

C'est ainsi que le 20 juillet, à 16h.32, Armstrong et Aldrin s'envoleront dans leur vaisseau fragile pour atterrir dans la mer de Tranquillité. Le lendemain, à 2h.17 a.m., Armstrong sera le premier être humain à fouler le sol lunaire, suivi de près par Aldrin, son compagnon.

LE MONDE ENTIER SERA TEMOIN

En effet, la télévision permettra au monde entier de partager avec eux, ce moment historique. Les deux astronautes qui passeront un peu moins d'une journée sur la Lune ne sont pas sans être au courant des risques que comporte une telle expédition et savent également que la moindre erreur pourrait signifier l'écrasement de leur module lunaire à l'arrivée au sol. Par ailleurs, si leur engin ne s'allumait pas au moment du décollage sur la Lune, ils seraient condamnés à y demeurer, n'ayant suffisamment d'oxygène que pour deux ou trois jours et aucune chance d'être secourus. Ici, pas de recours possible au parachute en cas de défaillance de la fusée, il n'y a pas d'atmosphère.

Mais les astronautes sont confiants et ne parlent pas, entre eux, de la possibilité d'un échec. Ils savent que tout a été tenté pour que leur mission soit un succès. Les spécimens de minéraux qu'ils rapporteront serviront à mieux connaître les origines de la Lune, de la Terre et de tout le système solaire, permettant ainsi d'explorer l'univers au-delà de tout ce que l'imagination peut offrir.

On se souvient que les Russes furent les premiers à contourner la Terre, le 4 octobre 1957, avec Spoutnik 1, et ce ne fut que le 31 janvier 1958 que les Américains placèrent un satellite sur orbite terrestre. Il s'agissait alors d'Explorer 1, qui fit la découverte la plus importante de l'âge spacial, soit la ceinture de radiations de Van Allen. Pendant longtemps, les Russes ont devancé les Etats-Unis dans la recherche spatiale et ce sont eux qui, les premiers, placèrent le premier vaisseau sur orbite lunaire, un autre sur orbite solaire, et envoyèrent le premier homme dans l'espace. Il s'agit de Youri Gagarine qui, le 12 avril 1961, entreprit une course de 17,500 milles à l'heure autour de la Terre.

UNE AUTRE DEFAITE

Une semaine plus tard, les Etats-Unis subissaient une autre défaite avec l'invasion de Cuba à la Baie-des-Cochons. Le lendemain soit le 20 avril 1961, le président John Kenedy faisait parvenir un message au futur président Lyndon B. Johnson afin d'obtenir une évaluation de la recherche cosmique entreprise, jusqu'à ce jour, par les Etats-Unis. Le 28 avril de la même année, l'Administration nationale de l'espace et de l'aéronautique, dont Lyndon Johnson était le président, présentait un rapport qui se résumait ainsi: "La Lune sera notre prochain objectif."

Ainsi fut mise sur pied une équipe de 420,000 hommes provenant des milieux industriels, gouvernementaux et militaires. Depuis, on vit des hommes tels que Alan Sheppard, John Glenn, Virgil Grissom et John W. Young partir à la conquête de l'espace. Rappelons que les deux derniers participèrent au premier vol de Gemini, en mars 1965. Les Etats-Unis étaient véritablement entrés dans la course. Il fallut 20 mois à deux équipes composées de 10 membres chacune pour mettre au point la technique qui permettrait d'envoyer des hommes sur la Lune. Les pilotes de Gemini parcoururent l'espace durant plus de 2,000 heures et battirent tous les records déjà accomplis par les Russes.

DEBOIRES

A la suite du dernier vol Gemini, en novembre 1966, plus précisément trois mois plus tard, les Etats-Unis étaient sur le point de préparer le voyage d'Apollo 1. Toutefois, le 27 janvier 1967, à Cap Kenedy, trois cosmonautes américains, Virgil Grissom, Edward White et Roger Chaffee, moururent carbonisés dans la cabine où le feu avait éclaté.

Le 24 avril 1967, les Soviétiques connurent de tels déboires lorsque le cosmonaute Vladimir Komarov qui avait pris place dans le vaisseau Soyouz, fut tué en revenant sur la Terre.

Les dirigeants de NASA et de North American Aviation Inc. décidèrent d'investir un montant de $75 millions afin de mettre sur pied un programme destiné à reconstruire un autre Apollo qui offrirait encore plus de sécurité.

APPOLO DE NOUVEAU MIS A L'EPREUVE

En octobre dernier, les astronautes partaient, une fois de plus, à la conquête de l'espace. Les membres d'équipage d'Apollo 7 étaient Walter M. Schirra, Donn Eisele et Walter Cunningham, et l'orbite terrestre, qui fut une réussite totale, dura onze jours.

L'Urss ne se fit pas attendre et quelque temps plus tard, elle envoyait Soyouz 3 habité par le cosmonaute Georgy Beregovov, qui accomplit alors le premier rendez-vous spatial avec Soyouz 2 qui était inhabité.

A Noël, Frank Borman, James A. Lovell et William Anders l'équipe d'Apollo 8, furent les premiers êtres humains à quitter l'orbite terrestre et à graviter autour d'une autre planète. En mars, Apollo 9 tenta une série d'opérations de décrochement et de raccrochement avec la cabine Apollo. En mai, les astronautes Thomas Stafford, John Young et Eugene Cernan d'Apollo 10 tentaient une expérience analogue à celle d'Apollo 8. Les astronautes Stafford et Cernan prirent place à bord du module lunaire et furent sur orbite durant 9 heures et demie, à une distance d'environ 9 milles du prochain débarquement d'Apollo 11.

REACTION SOVIETIQUE

Après ces exploits, les hommes de science soviétiques ne mirent pas de temps à se rendre compte qu'ils manifestaient du retard dans la "course à la Lune". Mais pour l'instant, disent-ils, ils préfèrent concentrer leurs efforts sur le développement d'une vaste station spatiale qui nécessiterait la mise sur orbite de plusieurs sections qui seront envoyées séparément.

HAUTEMENT QUALIFIES

Selon le Dr Ted Foss, directeur du "Manned Spacecraft Center", les membres de l'équipage d'Apollo 11 sont extrêmement qualifiés et il aurait été difficile de faire un meilleur choix.

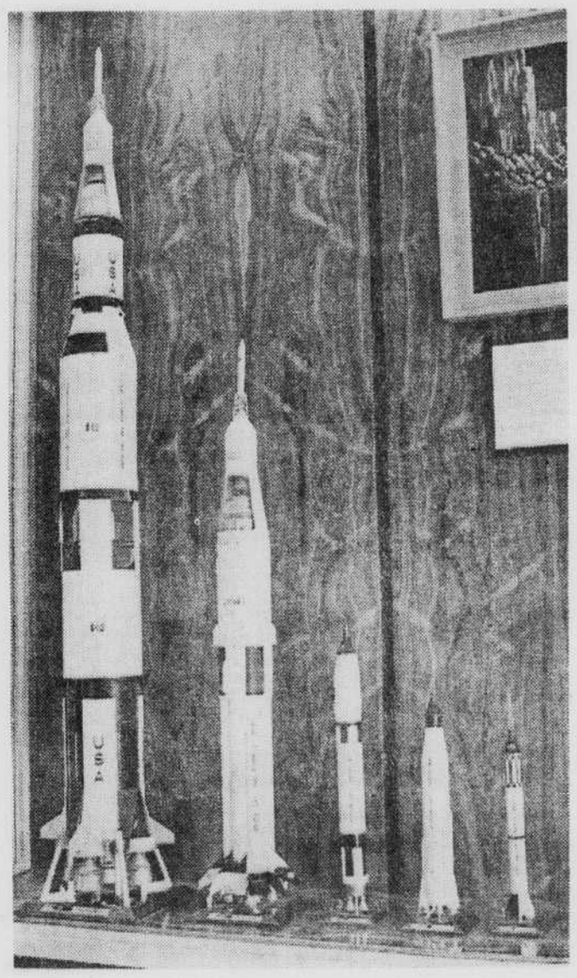
L'entraînement et la haute compétence de l'équipe lunaire seront mis à l'épreuve le 16 juillet, alors que la fusée géante Saturne V lancera la cabine Apollo 11 à destination de la Lune, soit une distance de 230,000 milles. Quelque 76 heures plus tard, les astronautes se retrouveront derrière la face cachée de la Lune, alors qu'ils seront placés sur orbite à une altitude de 96 à 106 milles.

Environ 10 heures après avoir été déposé sur la Lune, Armstrong quittera, à l'aide d'une échelle, le véhicule lunaire pour y déposer une caméra de télévision en noir et blanc, car, une fois sur la Lune, il s'agira, pour les astronautes, de procéder à trois choses essentielles soit, de prendre des photos; de recueillir des minéraux lunaires et de déposer sur la surface lunaire une caméra de télévision de façon à ce que les téléspectateurs puissent "vivre" avec les astronautes, la conquête de la Lune, en direct et parfois en couleur.

Munis d'un appareil leur permettant d'observer les cratères, ils pourront, de la sorte, recueillir des données scientifiques qui serviront aux hommes de science au cours des deux prochaines années.

Un autre instrument ressemblant à un miroir, permettra de calculer, à six pouces près, la distance entre la Lune et la Terre. Des combinaisons spatiales les protégeront contre une chaleur de 250 degrés et les effets de la radiation solaire. Les minéraux qu'ils rapporteront, soit une cinquantaine de livres, seront déposés dans deux boîtes en acier inoxydable qui seront scellées.

Selon le Dr Elbert King, préposé au laboratoire, ces minéraux constitueront une sorte de lampe d'Aladin leur permettant d'aller à la découverte des secrets de l'univers. On croit qu'une analyse plus poussée de ces échantillons leur révélera l'âge de la Lune et peut-être même son origine.



DE REDSTONE A SATURNE — Voici les maquettes à l'échelle des cinq fusées utilisées aux Etats-Unis pour les vols spatiaux habités. Ces maquettes sont exposées au centre de contrôle des vols habités, au Cap Kennedy. De gauche à droite, on reconnaît la fusée géante Saturne 5 utilisée depuis Apollo 8; la fusée Saturne 1B, utilisée pour Apollo 7; la fusée Titan, utilisée dans le programme Gemini; la fusée Atlas, utilisée dans le programme de vols orbiteux Mercury; et la fusée Redstone, utilisée au début du programme Mercury. (Téléphoto PA)

CARRIERES et PROFESSIONS

COMPTABLE AGREE ET STAGIAIRE demandés

ayant quelques années d'expérience dans la vérification publique.
S'adresser à:

Chabot, Demers & Lortie C.A.
2 Ave Chauveau, Suite 402
Québec 4.
Tél.: 529-8921

VOYAGEUR BILINGUE DEMANDE
Pour visiter industries et grossistes.
Territoire: Québec, Chicoutimi, Lac-St-Jean, Côte Nord, Gaspésie, Trois-Rivières, Cantons de l'Est. Automobile fournie, plus dépenses. Salaire et boni.
Ecrire donnant curriculum vitae à:
DEPT: 2462 LE SOLEIL

CHEF CUISINIER
d'expérience
Pour prendre charge de la cuisine. Travail le jour, ouvrage à l'année. Salaire selon qualifications.
Ecrire dépt 2459, Le Soleil

VOUS DESIREZ UN EMPLOI D'AVENIR ?
Consultez régulièrement
"CARRIERES et PROFESSIONS"

La Commission Scolaire Régionale Pascal-Taché requiert les services de

DEUX DIRECTEURS ADJOINTS
dans deux écoles secondaires

Fonctions:
Assister le directeur d'école dans ses fonctions.
Formation pédagogique: Nécessaire
Scolarité: 15 ans - **Expérience:** 5 ans.
Faire parvenir votre curriculum vitae au:
DIRECTEUR REGIONAL
COMM. SCOLAIRE REGIONALE PASCAL-TACHE
109, RUE ST-PIERRE MONTMAGNY, QUE.

OPPORTUNITE
Nous voulons un homme marié qui a confiance en son habileté et s'attend à être rémunéré en conséquence.
Rémunération
1re catégorie: $400. à $500. par mois
2e catégorie: $500. à $600. par mois
3e catégorie: $600. à $700. par mois
4e catégorie: $700. à $800. par mois
Etes-vous agressif? Téléphonez à 529-6276

REPRESENTANTS
Manufacturier de vêtements de base requiert les services de deux (2) représentants de bonne apparence et possédant une automobile. Les territoires disponibles comprennent: Québec, Trois-Rivières et la Beauce. La rémunération est sous base de commission avec avance de salaire.
Notre gérant des ventes sera à Québec les 9 et 10 juillet.
Pour entrevue, veuillez communiquer avec
M. Jean LeBrock
Auberge La Nouvelle Orléans
Boul. Laurier, coin Lavigerie, Tél.: 651-2440

ANALYSTE INDUSTRIEL

LA FONCTION: Un important manufacturier de la région de Québec recherche un analyste industriel pour évaluer les tâches et les méthodes de travail. L'analyste doit aussi surveiller sommairement l'application des valeurs aux livres, en plus il devra participer à la planification de la production aux dépenses d'investissement de capitaux et budgéter les heures de fabrication.
L'INDIVIDU: Il doit avoir complété sa 12e année et avoir un minimum de trois (3) ans d'expérience dans ce domaine. Le candidat devra s'exprimer en Français et en Anglais. Salaire selon l'expérience et gamme complete des bénéfices marginaux.

Communiquez avec: **Robert Auger,**
Eastern Canada Steel & Iron Works, Limited,
Avenue Lesage,
Case Postale 7000, Québec 8, Qué. Tél.: 681-8111

La Commission Scolaire Régionale Salaberry
RECHERCHE LES SERVICES DE PROFESSEURS
dans les matières suivantes:

Anglais	Initiation au travail
Catechèse	Tôlerie
Français	Art plastique
Construction	Education physique
Musique	Soudure
Physique	Mécanique automobile

Entrée en fonction: septembre 1969
S'adresser à:
M. Maurice Marleau, Directeur Général des Ecoles
C.P. 2,000, Salaberry-de-Valleyfield, Qué.

ORTHOPHONISTE DIPLOMEE

Demandée par l'Hôtel-Dieu de Montréal, hôpital universitaire de 650 lits.
Conditions de travail excellentes.
Veuillez adresser votre curriculum vitae à:

Directeur du Personnel
HOTEL-DIEU DE MONTREAL
3840 St-Urbain,
Montréal, P.Q.

XEROX
Dû à l'expansion, nous sommes à la recherche d'une
Conseillère en service

FONCTIONS:
Maintenir de bonnes relations avec les clients et leur assurer une satisfaction soutenue, en dispensant des cours spéciaux sur le fonctionnement des appareils.
QUALIFICATIONS:
Expérience avec le public, relations extérieures ou autres. Doit posséder cours commercial et être bilingue.
LA CANDIDATE:
Doit être âgée de 22 à 30 ans, avoir de l'initiative, du tact, une présentation adéquate et un bon sens des responsabilités; automobile nécessaire.
SALAIRE:
Selon les qualifications. Dépenses d'automobile et tous les avantages sociaux.
Faire parvenir demande, en mentionnant qualifications et expérience, à:
XEROX DU CANADA LIMITEE
2065 ouest, boul. Charest, Québec 10, P.Q.
Att.: Directeur du personnel

UNIVERSITE DE SHERBROOKE
CENTRE DE CALCUL
Chef opérateur

LE POSTE:
Sous la direction de l'analyste responsable des systèmes et des opérations, le titulaire du poste aura à planifier les cédules d'opérations et diriger le travail des opérateurs de l'équipement électronique du Centre de calcul ainsi que l'équipement périphérique. Il assistera la direction dans le développement des techniques d'opérations et produira les rapports demandés.
LE CANDIDAT:
Le poste est ouvert à toute personne possédant au minimum un cours secondaire et les connaissances requises des systèmes d'opérations de l'ordinateur IBM 360 et du OS. Il devra avoir, de plus, au minimum 3 ans d'expérience avec les ordinateurs IBM.
Toute offre de services doit s'accompagner d'un curriculum vitae détaillé et s'adresser, avant le 18 juillet 1969, à

Service du personnel,
Université de Sherbrooke,
Sherbrooke, Qué.

PROFESSEUR DE GENIE ELECTRIQUE
DIVISION DE CALCUL

L'Ecole Polytechnique requiert les services d'un professeur en Informatique.

FONCTIONS: Participer à l'enseignement en français de l'Informatique aux niveaux sous-grade et post-grade. Participer aux travaux de recherche en cours et aux autres activités de la Division de Calcul. Subséquemment prendre la responsabilité de travaux de recherche ou de gestion.

QUALIFICATIONS: Le candidat devra préférablement détenir ou être sur le point d'obtenir un diplôme supérieur dans une discipline scientifique, avec une forte composante en informatique. Le poste pourra également être postulé par un candidat détenant un premier diplôme universitaire en sciences ou en génie complété par au moins deux années d'expérience intensive en Informatique. Une expérience dans l'enseignement est un atout.

TITRE: Le candidat choisi sera engagé comme chargé d'enseignement ou professeur-assistant suivant ses qualifications.

TRAITEMENT: Suivant les qualifications et l'expérience.

S'ADRESSER A: Le Directeur du département de
Génie électrique
Case Postale 501
Snowdon, Montréal 248, P.Q.

Contrôleur

Nous sommes à la recherche d'un contrôleur pour un de nos clients situé dans une des villes principales dans la region du Bas St-Laurent. La compagnie est une entreprise en expansion accélerée, spécialisée dans la fabrication et la distribution de produits textiles.

Se rapportant directement au président et faisant partie de l'équipe de direction, le contrôleur aura charge de tous les systèmes administratifs et comptables de la compagnie et de la direction de tout le personnel de bureau. Il aura la responsabilité de l'implantation de systèmes pour l'estimation du prix de revient et le contrôle budgetaire des opérations.

Le candidat recherché devra avoir entre 25 et 35 ans. Il a une formation universitaire en comptabilité ou administration ou est diplômé d'une association reconnue de comptables. Il possède de 3 à 10 ans d'expérience dans le domaine, préférablement chez l'entreprise manufacturière. Il dispose d'une connaissance pratique des méthodes du prix de revient et du contrôle budgetaire. Il est familier avec les systemes administratifs et a déjà dirigé du personnel de bureau.
Cette offre interessera les individus dont le salaire se situe présentement entre $11,000 et $13,000 par année.

Veuillez répondre par écrit à notre bureau de Montréal, 630 ouest, boulevard Dorchester, en mentionnant la filière P667M. Toutes les réponses seront traitées confidentiellement.

Urwick, Currie Conseillers en administration
& Associés Ltée Montréal Ottawa Toronto Winnipeg Vancouver

ASSISTANT-GERANT des OPERATIONS

Une entreprise des plus progressives dans divers domaines connexes à l'automobile, avec siège social à Montréal, recherche un assistant-gérant pour les opérations de Québec. Un programme d'expansion dans un avenir immédiat offrira au candidat choisi l'opportunité de se prévaloir.

Les candidats recherchés doivent avoir entre 25 et 40 ans, avoir complété de préférence une 12e année commerciale ou l'équivalent, et être bilingues. Une expérience dans l'industrie automobile est préférable.

ECRIRE, incluant curriculum vitae à
DEPT 2460, LE SOLEIL
Toute réponse sera considérée comme strictement confidentielle.

INGENIEUR EN MECANIQUE

Un ingénieur en mécanique est requis immédiatement par the Canadian British Aluminium Company Limited à Baie Comeau Québec pour son département de génie.

Le candidat doit posséder un minimum de 2 à 3 ans d'expérience dans l'industrie lourde ou dans un atelier de réparations générales.

FONCTIONS:

Travaillera sur des projets requérant du travail dans l'usine, dessins et croquis.

QUALIFICATIONS:

Bachelier en génie mécanique bilingue (français et anglais). Salaire intéressant selon qualifications et expérience.

Prière d'adresser curriculum vitae à:

R. T. LEBLANC
CANADIAN BRITISH ALUMINIUM COMPANY LIMITED
C.P. 1530
Baie Comeau, Québec.

Certains garagistes prétendent être incapables de faire disparaître leur cimetière d'automobiles

par Fortunat MARCOUX

PLESSISVILLE — Personne ne nie que les cimetières d'automobiles qui longent les routes de la Belle Province, sont de véritables dépotoirs qui blessent la vue des visiteurs. Tout le monde est d'accord pour que ces "attraits touristiques" disparaissent du paysage dans le plus court délai possible.

Selon une législation du gouvernement provincial, les propriétaires de ces amoncellements de véhicules accidentés et inutilisables doivent prendre d'ici 1970 les mesures nécessaires pour soustraire ces tas de ferraille de la vue des usagers de la route. Entre autres mesures, l'érection d'une clôture est suggérée.

L'opération de nettoyage et d'embellissement amorcée par les autorités gouvernementales ne se réalisent pas sans grincement de dents. Pour la majorité des garagistes concernés, elle entraine des déboursés supplémentaires parfois onéreux, tandis que pour d'autres, elle est difficilement réalisable.

Dans cette dernière catégorie, citons le cas de la firme Lemieux Autos Parts, propriété de M. Fernand Lemieux, de Plessisville, dans le comté de Mégantic.

Cette entreprise possède un dépotoir d'automobiles d'un demi mille de longueur sur 400 pieds de profondeur, en bordure de la nouvelle route 5, allant jusqu'à l'intersection de la vieille route 5 et de la route numéro 49. Il va sans dire que cet arrondissement est passablement achalandé.

M. Lemieux a déclaré hier au cours d'un entretien avec le journaliste du Soleil, qu'il admet que sa cour de ferraille offre un piètre attrait aux usagers de la route, mais il a ajouté que ses moyens financiers ne lui permettent pas d'installer une clôture d'un demi-mille de longueur pour corriger la situation. Selon lui, de tels travaux lui entraineraient des déboursés pouvant varier entre $15,000 et $20,000.

Entre autre, dans le cas de M. Lemieux, l'érection d'une palissade ne réglerait pas définitivement le problème, en raison du dénivellement du terrain. "Même si je construisais une clôture d'une vingtaine de pieds de hauteur, ma cour serait encore exposée à la vue des passants," a-t-il dit. Il a admis cependant que la situation serait améliorée.

Il y a une autre solution: Que le propriétaire achète un autre terrain éloigné de la route et qu'il y déménage ses tacots. A cette suggestion, M. Lemieux réplique que c'est impensable, que ce serait beaucoup trop coûteux, puisque, selon lui, les frais de déplacement seraient supérieurs à la valeur de son tas de ferraille.

M. Lemieux a signalé que son commerce était en exploitation avant que le ministère de la Voirie ne construise la nouvelle route 5. "N'eut été du nouveau chemin, le problème aurait été différent. Je n'aurais qu'à ériger une clôture sur une longueur de 400 pieds au lieu d'un demi-mille de longueur," a-t-il noté.

Enfin, visiblement découragé, M. Lemieux a laissé entendre qu'il n'aura d'autre alternative que de faire une cession de ses biens, lorsque les autorités compétentes l'obligeront à corriger la situation actuelle.

Le CRD de Portneuf acceptera toute municipalité hors du comté, comme membre à part entière

DONNACONA — Le Conseil économique de Portneuf (CEP) acceptera comme membre à part entière toute municipalité de l'extérieur du comté, qui désirerait joindre ses cadres. Telle est la décision unanime prise par les membres du bureau de direction de cet organisme, lors d'une assemblée tenue au secrétariat, à Donnacona.

Cette décision fait suite à un point soulevé par le directeur, à savoir la position que prendrait le CEP, advenant une demande d'adhésion de la part de municipalités, à l'ouest de la ville de Québec, qui sont aux limites du Québec métropolitain. C'est à l'unanimité que les directeurs ont convenu que toute demande d'adhésion de la part de quelques municipalités que ce soit, serait acceptée avec plaisir et comme membre à part entière.

Par ailleurs, la fusion du CEP et du Conseil économique de Charlevoix deviendra bientôt une réalité. En effet, à la suite de rencontres entre les deux groupements, on a choisi comme nom du futur organisme Conseil économique rurale région 3. De plus, on a procédé à l'engagement d'un directeur général semi-permanent. Il s'agit de M. Jean-Paul Biron, avocat de la capitale provinciale.

Lors de l'assemblée de mardi soir, les dirigeants du CEP ont autorisé les membres de l'exécutif à compléter les procédures d'affiliation et à signer le contrat avec le nouveau directeur général. D'un autre côté, on a autorisé un prêt de $2,000 pour le nouvel organisme régional. Egalement, MM. André Sauvageau, Gaston Robitaille et Léopold Beaudry ont été mandatés pour siéger sur l'exécutif du nouveau Conseil économique rural région 3, tandis que M. Roger Morasse agira comme substitut.

Finalement, au cours de la même assemblée, les membres du bureau de direction ont accepté qu'un bulletin d'information soit publié à l'intention de tous les membres. Celui-ci contiendra toutes les informations relatives aux activités du set, notamment le travail accompli à l'intérieur des différents comités.

Un tournoi de balle-molle

SAINT-GERVAIS — C'est dimanche prochain, qu'aura lieu le tournoi annuel du circuit régional de balle-molle "Dorchester - Bellechasse" sur le terrain de l'OTJ de Saint-Gervais dans le comté de Bellechasse.

Cette compétition d'un jour débutera à midi et demie et se terminera tard dans la soirée. Au terme de cette rencontre l'équipe championne se méritera le trophée emblématique de ce chamionnat ainsi qu'une bourse de $100.

Hier soir, on a procédé au tirage au hasard de la cédule des rencontres qui sera jouée comme suit:

12.30 h.: Armagh vs Saint-Gervais (1)

1.15 h. p.m.: Saint-Vallier vs Saint-Anselme (2)

2 h. p.m.: Pintendre vs Saint-Gervais (2)

2.45 h. p.m.: Saint-Michel vs Saint-Anselme

3.30 h. p.m.: Saint-Malachie vs Saint-Charles

4.15 h. p.m.: Saint-Henri vs Honfleur

5 h. p.m.: Sainte-Hénédine vs Saint-Damien.

HORAIRE DE TELEVISION

(Riv.-du-Loup) CKRT-TV (Canal 7)

VENDREDI

10.30 Ulysse et Oscar (c)
11.00 Contes et nouvelles de Guy de Maupassant
11.30 Cinéma: "Le mensonge d'une mère"
1.00 Chronique de France
1.30 La grande guerre (c)
2.00 Grenier aux souvenirs
2.30 Oui ou non (c)
3.00 Cinéma: "Le Chevalier mystérieux"
4.30 Ribouldingue (c)
5.00 Les aventures de chaperonnettes à pois (c)
5.30 Tour de terre (c)
6.00 De but en blanc
6.15 Téléjournal
6.25 Embellissement
6.30 Informations
6.46 Aujourd'hui
7.30 Les animaux chez eux (c)
8.00 Agence intérim (c)
8.30 Coup de soleil (c)
9.00 Cinéma Kraft: "Les lanciers noirs"
10.30 Les soviétiques (c)
11.00 Téléjournal
11.21 Nouvelles du sport
11.29 Cinéma: "Table séparée" (c) indique la couleur

SAMEDI

10.30 Marionnettes du monde (c)
11.00 Ciné-jeunesse (c)
12.30 Rencontre avec...
1.00 Les 4 saisons
1.15 Document (c)
2.15 Baseball (c)
4.45 Echos du sport
5.00 Histoires sans parole
5.30 Les as des quilles (c)
6.00 Chevalier Tempête (c)
6.30 Téléjournal
6.35 Cinéma amateur dans le monde (c)
7.00 Jeunesse d'aujourd'hui
8.01 Billet de faveur (c) "Comment épouser un premier ministre"
9.31 Souvenir à gogo
10.00 Sacha Show
11.00 Téléjournal
11.16 Nouvelles du sport
11.31 Cinéma: "Rebecca" (c) indique la couleur

DIMANCHE

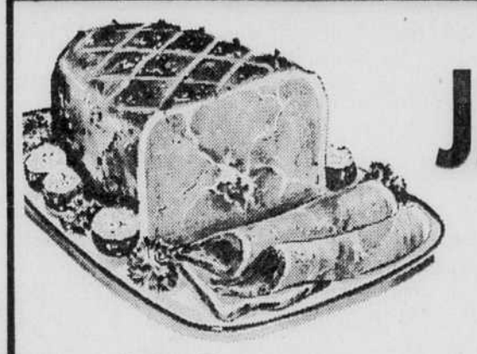
10.30 Le huitième jour
11.05 L'univers et l'homme
12.00 D'hier à demain
1.00 Travaux et les jours
1.30 Tolstoi vu par Guillemin (c)
2.00 Atelier de musique (c)
2.30 L'éventail de Séville (c)
3.00 Tous les trains du monde
3.30 Univers des sports (c) "Régates de Valleyfield"
5.00 Chemins de Dieu
5.30 5 D
6.00 Les croisades (c)
6.30 Téléjournal
6.35 Walt Disney présente (c)
7.31 Zoom en liberté (c)
8.31 Festival de France "L'oeuvre"
10.00 Concert populaire
11.00 Téléjournal
11.15 Sport-dimanche
11.30 Cinéma: "Crime de Giovanni Episcopo" (c) indique la couleur

LUNDI

10.30 Ulysse et Oscar (c)
11.00 Trois étoiles
11.30 Cinéma: "Mariage de minuit"
1.00 M. et Mme Détectives
1.30 Police du port
2.00 Robinson Crusoé
2.30 Oui ou non (c)
3.00 Cinéma: "Etranges vacances"
4.30 Grugot et Délicat (c)
5.00 Monsieur Surprise (c)
5.30 Les enfants de l'archipel (c)
6.00 Tour à tour
6.15 Téléjournal
6.25 Nouvelles du sport
6.30 Informations
7.00 Soeur volante
7.30 Ballades et chansons (c)
8.00 Le monde de Marcel Dubé (c)
8.30 Ma sorcière bien-aimée (c)
9.00 A la seconde (c)
9.30 Service des affaires classées (c)
10.00 Sel de la semaine
11.00 Téléjournal
11.21 Nouvelles du sport
11.29 Cinéma: "Les vieux de la vieille" (c)

FIEZ-VOUS A NOUS POUR UN SERVICE COMPLET DE REPARATION DE CHAUSSURES
● Teintures, cirage
● Réparations de chaussures, sacs à main et tous genres d'articles en cuir
OUVERT JEUDI ET VENDREDI SOIR JUSQU'A 9H.15
LES CORDONNIERS
EMPIRE
511 est, boul. Charest, Que. 524-4575

A VENDRE
CLIMATISEURS NEUFS
GENRE FENETRE. 10,000 B.T.U. à 29,000 B.T.U.
COMPTOIRS REFRIGERES A LIQUIDER
Comptoirs réfrigérés à viande fermés: Modèles: 1 de 8 pieds; 1 de 7 pieds.
Comptoir (produits congelés) 1 modèle de 8 pieds, 2 etages.
Comptoir (produits laitiers) 1 modèle de 5 pieds, 3 etages.
Ces comptoirs sont usagés et en parfait ordre – Finance si désirée.
RENE DION REFRIGERATION INC.
2854, 1re Avenue - Québec - Tél.: 623-3826

ALIMENTS K mart
Une filiale de S.S. Kresge Company Limited
HAUTE QUALITE A BAS PRIX - MAGASINEZ ET EPARGNEZ AUJOURD'HUI!

CUIT A LA VIRGINIE
JAMBON
Première qualité, maigre et frais. Coupé comme vous le désirez
$1.19 lb
Prix K mart
Vendredi et samedi seulement
Vérifiez ces aubaines
LEGRADE
BACON
FRAIS TRANCHE
la livre .69
HYGIENIC
SAUCISSES
A 'HOT DOG'
la livre .49
K mart
PLACE FLEUR DE LYS
OUVERT DU LUNDI AU VENDREDI INCL. DE 9H.30 A.M. A 10H. P.M. ET LE SAMEDI DE 9H. A.M. A 10H. P.M.

HORAIRE DE TÉLÉVISION

Comprenant également les postes transmis par câble ..

(4) Québec CFCM-TV (5) Québec CKMI-TV (11) Québec CBVT | (3) Burlington WCAX-TV (7) Sherbrooke CHLT-TV (8) Mt. Wash. WMTW-TV | (10) Montréal CFTM-TV (12) Montréal CFCF-TV (13) Trois-Rivières CKTM-TV | De 6 P.M. jour de publication et horaire complet du lendemain. (c) Emissions couleur

LE JEUDI 10 JUILLET 1969

P. M.
6.00 (7) Nouvelles
(8) Movie "The devil and Daniel Webster"
(10) Télé-métro c
(5) Dateline
(3) World of Sports
(12) Pulse
(11) Tour à tour
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.20 (7) Edition sportive
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(5) Gentle Ben
(11) Ici Québec
(7) Le Saint c
(13) Club des Etoiles
6.45 (11) Aujourd'hui
7.00 (4) Signé : Ti-Blanc Richard
(3) News
(5) Land of the giants
(10) Le 10 vous informe c
(8) Bewitched c
(12) The Champions c
(13) Le rideau s'ouvre
7.30 (11) Soeur volante
(3) Animal World c
(10) Cinéma Kraft: "La sage femme, le curé et le bon Dieu" c
(7) Opinion publique
(4) Cinéma Kraft "Les parias de la gloire"
(8) The Flying Nun c
8.00 (11) (13) (7) Les grands films "Le monde perdu" c
(12) It's Happening
(5) Telescope c
(3) The Prisoner c
(8) Red Sox baseball c
8.30 (12) The Dean Martin Show c
(5) The name of the game c
9.00 (3) Movie: "Dead Ringer"
(4) (10) Vrai de vrai c
9.30 (12) Mannix c
(4) (10) Vaudeville c
9.45 (7) (11) (13) Atômes et Galaxies
10.00 (4) Sur la corde raide
(5) The F.B.I. c
(8) This is Tom Jones c
(10) Toute la ville en parle
10.15 (7) (11) (13) Prenez le volant
10.30 (4) Panoramonde
(10) Le 10 vous informe c
(12) Our World c
11.00 (7) (11) (13) (3) (8) (5) (12)c Nouvelles
(10) La ronde des sports
11.15 (10) Cinéma: "Le crime de monsieur Lange"
(4) Heure exquise: "Derrière le miroir"
11.38 (12) Pulse
11.20 (11) Ici Québec
11.26 (5) After Eleven
11.30 (8) The Joey Bishop Show c
(11) Cinéma: "La novice confesse"
(7) Cinéma 7 "Je reviens de l'enfer"
11.35 (13) Ciné-soir : "La vengeance"
11.43 (12) Pajama Playhouse "College confidential"
(3) Late Show : "The desert song"

LE VENDREDI 11 JUILLET 1969

A. M.
7.00 (3) Nouvelles c
7.45 (3) Morning Report
(8) News
7.50 (3) News
8.00 (3) Captain Kangaroo
(8) Farm and Home
8.30 (8) Spiderman
8.45 (10) 36-24-36
8.50 (4) Marc Legrand
8.55 (7) Première édition
9.00 (3) The Merv Griffin Show
(7) Ciné-matin : "Niagara"
(8) Popeye
(10) Métro-matin c
(4) Dessins animés
(13) Colombine
9.30 (4) Madame est servie c
(8) Morning movie "In Which we Serve"
(13) Les sentinelles de l'air
10.00 (3) The Lucy Show c
(13) Caméra 13
(10) Madame est servie c
10.30 (3) Beverly Hillbillies
(7) (11) (13) "Ulysse et Oscar c
(4) Zorro
(5) Friendly Giant
10.45 (5) Chez Hélène
11.00 (7) (11) (13) Contes de Guy de Maupassant
(3) The Andy Griffith Show
(5) Mr. Dress-Up
(10) Le dernier des Mohicans
11.15 (12) News
11.25 (5) Pick of the Week
11.30 (11) Cinéma: "Mensonge d'une mère"
(10) Rin Tin Tin
(7) Les arpents verts c
(3) The Dick Van Dyke Daytime Show
(8) Topper
(4) Ciné-matinée: "Bonsoir Paris, bonjour amour"
(13) Télé-matinée
(12) University of the air
11.35 (13) A vous la parole
11.55 (5) News
P. M.
12.00 (3) Love of Life c
(7) Midi 7 en vacances
(8) Bewitched
(12) Romper Room c
(10) Première édition
12.05 (13) Les actualités
12.15 (4) L'actualité c
(10) L'école du bonheur c
(13) Les petites annonces
12.25 (3) News
12.28 (4) Editorial
12.30 (3) Search for Tomorrow c
(4) De tout, de tous
(12) Magic Tom c
(7) Deuxième édition
(13) Télé-matinée se poursuit
(8) That Girl c
(10) Eternel amour "Le rouge et le noir"
12.45 (7) C'est mon opinion
12.50 (7) Midi-sport
(13) La santé dans votre assiette
1.00 (3) One O'Clock Weather
(4) Palmarès
(7) Pêle-mêle
(11) Chronique de France
(12) Marriage confidential
(10) Voie de femmes c
(8) Dream House c
1.03 (3) Across The Fence
1.15 (13) Télé-matinée se poursuit
1.30 (4) Voie de femme
(3) As the World Turns
(11) La grande aventure
(8) Let's Make a Deal c
(12) In Town
(13) Les plus beaux films: "Tripoli"
2.00 (3) Love is A Many Splendored Thing c
(11) Le grenier aux souvenirs
(5) Luncheon Date
(10) Ciné-vendredi "Hélène de Troie"
(8) The Newly wed Game c
(12) Peyton Place
2.30 (3) The Guilding Light
(4) Entre nous... En vacances
(8) The Dating Game c
(11) Oui ou non c
(12) Perry's Probe
3.00 (3) The Secret Storm c
(5) Thirty from Edmonton
(8) General Hospital c
(7) (11) (13) Cinéma "Le chevalier mystérieux"
(12) People In Conflict c
3.30 (3) (5) The Edge of Night
(12) Doctor's Diary
(8) One Life To Life c
4.00 (3) The Linkletter Show c
(4) Hé, les gars
(8) Dark Shadows
(5) The Galloping Gourmet c
(10) Madame s'amuse c
(12) Family Theatre: "Abandoned"
4.30 (7) (11) (13) La ribouldingue
(3) Perry Mason
(5) Moment of Truth
(4) Super Héros
(8) Happening c
(10) La cabane à Midas
5.00 (11) Les aventures de Chaperonnette à pois
(5) The Archie Show c
(8) The Dick Van Dyke Daytime Show c
(7) Destination Danger
(4) La famille Stone
(13) (10) Le 5 à 6
5.30 (3) Have gun, will travel
(11) Tour de terre
(4) Le 5 à 6 c
(5) Chansons c
(8) The 5.30 Report
(12) The Pierre Berton Show c
6.00 (3) World of Sports
(11) Tour à tour
(10) Télé-métro c
(5) Dateline
(8) Movie: "The Devil and Daniel Webster"
(7) Troisième édition
(12) Pulse
(13) Nouvelles
6.15 (11) Téléjournal
(3) Weatherwise
(7) C'est mon opinion
6.25 (11) Nouvelles régionales
(3) Newstime
6.30 (4) Panoramonde
(11) Ici Québec
(5) The Avengers
(7) Maxi-ciné : "C'est formidable d'être jeunes"
(13) Votre spectacle: "Montana"
6.45 (11) Aujourd'hui
7.00 (3) News
(4) Maman Bagnole
(10) Le 10 vous informe c
(12) Country Music Hall c
(8) The Guns of Will Sonnett c
7.30 (3) The wild wild West c
(4) En première c "L'épée enchantée" c
(5) The Ghost and Mrs Muir
(10) En première: "Une fille à bagarres"
(11) Les animaux chez eux c
(8) Let's make a deal c
(12) Here's Lucy c
8.00 (5) Mission impossible c
(13) Vrai de vrai
(11) Agence Interim c
(8) The John Davidson Show
(12) Friday Movie: "The Bed Time Story" c
8.30 (3) Gomer USMC c
(7) (11) (13) Coup de soleil c
9.00 (3) Friday Night Movie: "The Egyptian" c
(5) Adam 12 c
(11) Des agents très spéciaux
(13) Cinéma Kraft: "Trente minutes de sursis"
(8) Judd for the Defense
(4) (10) Secret bien gardé c
(7) Route 66
9.30 (4) La grande vallée c
(10) Détective
(5) Friday Movie: "The Mudlark"
10.00 (12) The F.B.I.
(8) The Dick Cavett Show c
(10) Québec sait chanter
(7) (11) La Bohème
10.30 (7) (11) (13) "Les Soviétiques"

HORAIRES ET PROGRAMMATION EN COULEUR SUJETS A CHANGEMENTS SANS AVIS !

LES ANNONCES CLASSÉES

LE SOLEIL

Votre annonce remise avant 4h. sera publiée le lendemain **Heures d'affaires 8h.30 à 4h.30**

529-9231

"Le Soleil", fondé en 1896, est imprimé au no 390 est, rue Saint-Vallier, à Québec, par Le Soleil Limitée, qui en est l'éditeur. Seule La Presse Canadienne est autorisée à utiliser et à diffuser les informations publiées dans "Le Soleil".

En plus de ses nombreux correspondants, "Le Soleil" est abonné à la Presse Canadienne, La Presse Associée, Reuter, France-Presse et United Press International ainsi qu'aux services de Téléphoto de la Presse Canadienne et de La Presse Associée.

"Le Soleil" est membre de plusieurs associations et groupements professionnels dont les principaux sont : L'Association des Quotidiens de Langue Française (AQLF), "Canadian Daily Newspaper Ppblishers Association" (CDNPA), "Audit Bureau of Circulation" (ABC), Union Internationale de la Presse Catholique (UIPC), "Commonwealth Press Union" (CPU), Institut International de la Presse (IIP), "Newspaper Advertising Executives Association" (NAEA) et "Institute of Newspaper Controllers and Finance Officers" (INCFO).

La direction du journal "Le Soleil" ne peut garantir la publication d'une annonce à la date exigée par le client, mais elle s'efforce toujours de se rendre à son désir. La direction du journal "Le Soleil" n'assume aucune responsabilité des ennuis, des pertes pécuniaires ou des dommages attribuables à une erreur ou à une inexactitude dans l'illustration ou le texte d'une annonce.

TARIF D'ABONNEMENT LE SOLEIL

Vente au numéro. 10c l'exemplaire, les cinq premiers jours de la semaine, et 15c, le samedi, avec "Perspectives".

Livraison par porteur aux endroits ci-dessous: Ancienne-Lorette, Baie-Comeau, Baie Ste-Catherine, Beauport, Bélair, Cailloux, Camp Valcartier, Cap-Rouge, Champigny, Charlesbourg, Charny, Château d'Eau, Chevalier, Chute-aux-Outardes, Courville, Forestville, Giffard, Grandes-Bergeronnes, Hauterive, Lac St-Charles, Laval, Les Escoumins, Les Saules, Lévis, Lorretteville, Montmorency, Moulin Vallière, Notre-Dame des Laurentides, Neufchâtel, Orsainville, Québec, Rivière-Portneuf, Sept-Iles, Sillery, St-David, St-Paul-du-Nord, St-Romuald, St-Emile, Ste-Foy, Ste-Thérèse, Sacre-Coeur, Sag., Sault-au-Mouton, Tadoussac, Village Huron, Ville Duberger, Ville de Vanier, 65c par semaine ou $32.50 par année payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants.

Dans les autres centres ou la distribution se fait par porteur, 50c par semaine ou $25.00 par année, payable à nos bureaux ou à l'un de nos représentants. Les abonnés demeurant dans ces centres et qui préfèrent recevoir leur journal par la poste, doivent payer le tarif de la poste en force dans leur region.

LIVRAISON PAR LA POSTE :

Dans les comtés suivants du Québec: Bonaventure, Gaspé, Kamouraska, Matane, Matapédia, Rimouski, Saguenay, Témiscouata et les comtés suivants du Nouveau-Brunswick: Gloucester, Madawaska, Restigouche: 1 an: $25.00; 6 mois: $15.00; 3 mois: $8.50; 1 mois: $3.00. (Edition Bas-St-Laurent)

Dans les autres comtés du Québec: 1 an: $30.00; 6 mois: $17.50; 3 mois: $10.00; 1 mois: $3.50.

Ailleurs au Canada: 1 an: $50.00; 6 mois: $27.50; 3 mois: $15.00; 1 mois: $5.50.

Pays étrangers: 1 an: $60.00; 6 mois: $32.50; 3 mois: $17.50; 1 mois: $6.00.

Index des rubriques des annonces classées

Accessoires d'autos et camions	640
Activités diverses	175
Agences	325
Agences matrimoniales	160
Agents	308
Ambulances	111
Animaux	248
Antiquités	221
Appareils électriques	201
Arbres et parterres	140
Argent à prêter	104
Argent demandé	105
Articles de sport	255
Assurances	107
Autos à louer	620
Autos à vendre	619
Autos demandées	621
Bicyclettes-Motocyclettes	253
Bureaux à louer	511
Bureaux demandés	525
Camions à louer	631
Camions à vendre	630
Camions demandés	632
Camping	258
Cartes professionnelles	155
Chalets à louer	485
Chalets à vendre	486
Chalets demandés	490
Chambres à louer (Par quartier)	430 à 441
Chambres demandées	492
Chambres et pensions	444
Chambres et pensions demandées	491
Chasse-neige	266
Chauffage	144
Commerces à louer	531
Commerces à vendre	530
Commerces demandés	550
Couples demandés	344
Couples demandent emploi	367
Déménagement-Transport	146
Dépannage	645
Directeurs de funérailles	115
Divers	275
Divers à louer	290
Divers demandé	291
Ecoles de conduite	165
Encadrement	222
Encans	590
Enseignement-Cours	135
Entreposage	166
Entrepôts à louer	512
Entrepôts à vendre	513
Entrepôts demandés	526
Equipement de ferme	672
Extermination vermine	148
Femmes-Filles demandées	350
Femmes-Filles demandent emploi	366
Fleuristes	114
Garages-Stationnement à louer	656
Garages-Stationnement demandés	657
Garages à vendre	658
Hommes demandés	300
Hommes demandent emploi	365
Hommes de métier demandés	315
Hommes et femmes demandés	340
Hôpitaux	112
Immeubles	540
Infirmières-Gardes-Malades	353
Instruments de musique	259
Livres-Timbres-Monnaies	224
Locaux à louer	515
Locaux demandés	527
Logements appartement à louer (Par quartier)	410 à 422
Logement appartements à partager	496
Logements appartements demandés	495
Machines à coudre	206
Machines à écrire	215
Machinerie à louer	664
Machineries à vendre	663
Maisons à louer	448
Maisons à vendre (Par quartier)	460 à 483
Maisons demandées	498
Marchandises-Nouveautés	230
Matériaux de construction	260
Médecins	110
Meubles	202
Motos-neige	684
Non classifiées	185
Occasions d'affaires	352
Pensions d'été	450
Pensions pour enfants	502
Perdus-Trouvés	123
Personnels-Non responsabilité	133
Photographes	162
Pianos-Orgues	209
Professeurs demandés	348
Professionnels demandés	310
Propriétés commerciales	545
Radios-TV-Stéréos	210
Rembourreurs	169
Réparations-Entretien	143
Restaurants-Réceptions	170
Roulottes	686
Salons de beauté	163
Service automobile	644
Sevice de garderie	359
Service domestique	358
Service 24 heures	137
Soumissions	134
Tapis-Tuiles	203
Taxis	119
Terrains à louer	570
Terrains à vendre	564
Terrains demandés	580
Terres à louer	571
Terres à vendre	565
Terres demandées	584
Tondeuses	265
Vacances-Voyages	122
Vendeurs demandés	307
Ventes spéciales (Commerces)	288
Volailles	242
Yachts-Moteurs	685

SERVICES

104 ARGENT A PRETER

N'HESITEZ PAS

à confier vos problèmes d'emprunts sur hypothèques à des gens sérieux, efficaces et dont l'intégrité et la compétence sont reconnues depuis plus de 15 ans. Remboursable en tout temps.

Voici quelques exemples de nos prêts

Montant	1ère	2ème
$ 3,000.	28.55	42.04
$ 5,000.	47.59	66.86
$12,000.	110.43	156.67
$20,000.	184.05	261.11

Spécialisons dans les prêts hypothécaires intérimaires, $50,000 jusqu'à $3 millions.

Assurance hypothèque disponible sur tous nos prêts.

MAURICE HURTUBISE
651-7023 ou 651-2372
dis-412-22

$100,000
A placer, 1ère hypothèque, André Lepage courtier. 525-6042 soir, 651-1221. quo-26

PAR TELEPHONE
PRET personnels et commerciaux, jusqu'à $3,000 sur billet, sans endosseur. Paul Michaud, 525-7195. quo-15

SAMSON, SAMSON, GASCON, MERCIER & POITRAS, notaires
970 AVENUE Cartier, 524-2495, 1ère et 2e hypothèques, Québec, banlieue. quo-2

PRETS, 1ère, 2e hypothèques, consolidation, rénovation, etc., argent disponible immédiatement. Nous sommes capables de régler votre problème. Prêts P.M. du Québec Ltée, courtiers, 683-4394, soir, 626-1513. quo-11

PREMIERE et deuxième hypothèques, Québec et les environs. 529-8366. quo-14J

PRET hypothécaire, industriel et commercial, taux courant. Soir, 683-9919. quo-17

PREMIERE, deuxième hypothèque, Gaston Barette, courtier licencié. 683-5255, soir 683-0614. quo-19

PREMIERE hypothèque sur propriété résidentielle, commerciale, Québec, banlieue. Baillargeon, Carrier, Laforce, notaires, 38 Deajardins, 525-4637. quo-22

PARTICULIER, je serais intéressé à prêter en 1ère et 2e hypothèques, par tranches de $2,000 à $20,000 aux taux bancaires. Acheterais les hypothèques et les balances de vente sur propriété. Je peux vous donner une réponse le même jour. Appeler en tout temps, 626-4198. quo-29

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide, SIF courtiers licencié 681-2802. quo-5

107 ASSURANCES

ASSURANCE AUTOMOBILE
PROTECTION complète, couverture immédiate (V 2 C) V 30 (C) (R 15). Paiements faciles, aucun cas refusé. Service téléphonique 24 heures, tél. 653-2888. quo-18

ECONOMISEZ en me téléphonant. Aucun cas refusé. Permis suspendus, jeunes ou vieux, bons ou mauvais dossiers, V2C, V30C, immédiat. 529-4277. quo-24

110 MEDECINS

Dr CHARLES Binfret, voies urinaires, petite chirurgie, maladies vénériennes. 885 Est St-Joseph. Tél. 524-4061. quo-10

114 FLEURISTES

FLEURS toutes occasions. Au Domaine des Fleurs Enr., 975, 3e Avenue. Ouvert soir, 524-9090, 522-7761. quo-28

122 VACANCES-VOYAGES

LA MALBAIE, Manoir des Falaises, voisin Manoir Richelieu, mer, nécessaires cuisine, $48.00 semaine, libres, (418) 665-2800. quo-25

123 PERDU-TROUVE

PERDUS bracelet, montre, chaine, or, Joffre ou St-Cyrille, récompense, 683-8771. quo-11

CAP DE ROUE, Thunderbird, Chemin Ste-Foy, généreuse récompense, 527-3539. quo-10

133 PERSONNELS-NON RESPONSABILITE

ALCOOLIQUES anonymes. Ecrivez secrétaire, Case Postale 1861, Québec. 524-6108. quo-30

PROTEINAIL vous procurera des ongles plus résistants et plus jolis. Si vous souffrez d'ongles qui se fendillent ou cassent, il suffit de masser du Proteinail deux fois par jour sur et autour des ongles. Proteinail contient des protéines de conception scientifique qui sont promptement absorbées par les ongles et l'épiderme. Il agit comme une excellente lotion à mains pour adoucir la peau sèche. Notre offre spéciale vous permet de faire l'essai de Proteinail à nos frais. Seulement $2.95 pour une valeur de $3.95 (format régulier de $2.95 plus format de $1.00 pour sac à main gratuit). Servez-vous du format de sac à main durant 3 semaines et, si vous ne constatez pas d'amélioration, retournez le format régulier pour remboursement. A Pharmacie Place Laurier, Ste-Foy. 4-24

2e HYPOTHEQUE, taux 14% décroissant, fonds illimités, service rapide, SIF courtiers licencié 681-2802. quo-5

135 ENSEIGNEMENT-COURS

ECOLE Commerciale Bluteau. Cours jours, soir, 7e à 13e année; certificat ministériel de l'Education ou Commercial abrégé, 473 Canardière, 524-3215. quo-11

UNE institutrice offre ses services pour classe à l'élémentaire. 663-4446. quo-10

COURS privé, mathématique, physique, chimie, M. Leroy, 522-0481, soir. quo-10

VOUS êtes intéressés à étudier l'hypnotisme? Une occasion exceptionnelle vous est offerte. Tél. 529-3807. quo-12

PENSIONNAT La Mennais, 6e à 9e. 625-3571, Lac Etchemin, Dorchester. quo-21

140 ARBRES ET PARTERRES

A. LACROIX PAYSAGISTE
VENTE, terre végétale, pelouse (tourbe), Esthéticien en aménagement paysagé, 872-2727. quo-24

GAZON cultivé, $0.04 le pied, tourbe de champs, $0.03 le pied, livrés. 623-1127. quo-10

140 ARBRES ET PARTERRES

ASPHALTE
RUES, cour stationnement, trottoir, garage, estimé gratuit. Desrochers & Frères. 527-7537. quo-4

TERRE noire, $12 du voyage, tél. 872-1193. quo-18

849-3012
TRAVAIL de parterre, plans budgétaires, estimé gratuit. quo-23

TERRE, tourbe, sable, pierre, nivelage, machinerie lourde. Embellissement Cantin, 872-9815. quo-23

TRES belle tourbe, $25, 1,00 pieds livré, estimé gratuit. 522-8989. quo-24

TOURBE $25, 1,000 pieds livré, terre $12, finition parterre. 872-7285. quo-31

AUBAINE, tourbe, prix spécial, $25, 1,000 pieds, finition parterre. 872-2621. quo-4

CENTRAL, entreprise asphalte, pelouse, estimé gratuit. Tél. 849-8575. quo-22

143 REPARATIONS-ENTRETIEN

INGLIS, RCA, KENMORE
REPARATIONS et service lessiveuse et sécheuse, Québec Service de Laveuses Inc., 213, 3e Avenue, 529-8479. quo-22

FISSURE. Si l'eau s'infiltre dans votre sous-sol. Tél. 661-7188. quo-25

144 CHAUFFAGE

$5 NETTOYAGE de brûleurs, pots et boules de feu. Pièces assorties, réparation carburateur. Parent, 198, 3e Avenue, 524-4990. quo-15

146 DEMENAGEMENT TRANSPORT

ACHETERAIS PERMIS
DE TRANSPORT général pour Ville de Québec et environ. S'adresser au Dept. 834, Le Soleil. quo-11

2 HOMMES possédant camions, feraient déménagement $8 l'heure, 663-7798. quo-30

148 EXTERMINATION VERMINE

MATHIEU Extermination Enr., specialiste exterminateur insectes, coquerelles, punaises, rats, souris, 582, 15e Rue, Québec, 522-1661. quo-2

155 CARTES PROFESSIONNELLES

POUR rencontres sérieuses, consultez Mme Langlois, 390, 25e Rue. 523-7458. quo-29

MASSAGE, Studio Annie, 527-1682. 229 Turcotte, Vanier, masseuses professionnelles. quo-31

160 AGENCES MATRIMONIALES

SEPARES, veufs, célibataires, consultez Marie-Claire, 298, 5e Rue. 522-6523. quo-11

VEUVES, veufs, célibataires, pourquoi rester seuls? Consultez Mme Adrien Langlois, 390, 25e Rue. Téléphoner, 523-7458. quo-22

PASSEPORT pour l'Amitié, Club Rencontres Normandie, 30, Sainte-Ursule, composez 523-3279. quo-29

AGENCE matrimoniale licenciée, hommes, femmes, qui désirez fonder un foyer ou refaire votre vie. M. et Mme Devault, 228, 3e Avenue. Tél. 523-6945, 522-3261. quo-31

POUR faire rencontre, consultez Mme Dubord, 1772, 4e Avenue. 525-9810. quo-1

ORDINATEUR, astrologie, rencontres, amour, mariage réussi. Bonheur garanti. Institut d'Orientation Matrimoniale, 910 Belvédère, Québec, 683-7459. quo-2

162 PHOTOGRAPHES

SPECIALITE mariage, service professionnel, satisfaction garantie. Photo Autimas Enr., 623-4726. quo-17

PHOTOGRAPHIES mariage $35, couleur $65, album compris. Studio Paquet, 626-3411. quo-25

DIVERS À VENDRE

202 MEUBLES

HENRI TURCOTTE LTEE
VENTE MEUBLES NEUFS
EPARGNEZ sur achat de meubles et appareils ménagers neufs. Bon choix, mobilier chambre, cuisine, dinette, mobilier chesterfield, divan-lit, fauteuil de repos, lits continentaux et superposés. Bas prix garantis sur cuisinières électriques pour courant 110 ou 220 volts, réfrigérateur, lessiveuses, sécheuses, radios, stéréos, téléviseurs, fourniases huile. Facilité paiement jusqu'à 36 mois pour payer. Henri Turcotte Ltée, 330 de la Couronne, 529-3365. quo-12

PAUL BEGIN ENR.
AMEUBLEMENT
ROUTE de Lévis face Quatre Chemins de Charny, très grand choix de meubles, tapis, accessoires électriques de marques réputées. Demander nos prix jusqu'à 36 mois pour payer. Ouvert tous les soirs excepté samedi soir 839-9196. quo-4

FOYER DU MEUBLE
FIANCES, ameublement neuf, 21 morceaux, $995 pour $648. Jour, soir, 144 St-Vallier Ouest, 529-9648. quo-29

200 TELEVISIONS, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, garantis, mobiliers, chambre, cuisine, salon, offres raisonnables acceptées. 529-3522, 522-5020. quo-24

DEPART, continuez versements, ménages complets, bloc ou séparément. Grégoire, 529-9640. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, pour aussi peu que $30 par mois. 626-1108, demander M. Harvey. quo-30

DIVERS: poêle 110, lit, commode, etc. 527-5861. quo-10

DIVAN, bibliothèque, meubles chambre à coucher, style canadien. Thibault, 683-7401. quo-12

4 LITS jumeaux, 39 pouces, 2 lits doubles, 54 pouces, bureau 54 pouces, 9 tiroirs, plus fini noyer, à très bas prix. 667-1502, entre 5 et 7 heures le soir. quo-11

203 TAPIS-TUILES

SABLAGE vernissage, planchers bois franc, travail sans poussière garanti. 623-4176. quo-12

ARMAND Bergeron Enr., tapis, prélarts, tapisserie, toile, bas prix. 849-3827. quo-23

NETTOYAGE ou shampoing, posage de tapis de tous genres. 626-0913. quo-26

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

206 MACHINES A COUDRE

CENTRE SINGER
VENTE machines coudre, usagées Singer. Pour réparation et location, s'adresser 324 Est St-Joseph, 522-8128. quo-26

209 PIANOS-ORGUES

VENDEUR des pianos Heintzman. Achetons pianos usagés. Paul Bégin, 839-8557. quo-25

ORGANISTE Juliette Méloche, enseigne sur son orgue, 451, 3e Avenue. quo-30

VENDEUR piano Heintzman, Paul Bégin, achetons pianos usagés, 839-8557. quo-1

PETITS pianos neufs, prix réduits, accepterait échange et achats. 837-0816. quo-14

ORGANISTE disponible avec ou sans orgue, pour mariage, cabaret, ou autres réceptions. 651-6197. quo-5

ORGUE Hammond Cord, toute neuve, 212, 25e Rue, appt 3. quo-14

ORGUE, Howard, amplificateur, Fender, prix raisonnable, 323-1129 entre 7 et 8 heures. quo-12

PIANO concert, Chickering, 7 pieds en bon état, prix $2200. Tél. 651-3399. quo-12

PIANO, Lindsay 54" haut, aussi autres modèles 44", studio, 837-0816. quo-16

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

210 RADIOS-TV-STEREOS

TV $25 et plus avec garantie, service domicile, 1317, 3e Avenue. Tél. 524-6487 ou 525-6878. quo-16

TELEVISIONS à louer, aussi réparations. Royal TV Service, 527-1291. quo-17

AUBAINE, mois d'été, télévisions portatives, 19 pcs, à louer, 653-2247. quo-17

TELEVISIONS, meubles, portatives, $25 et plus, $10 additionnels, 12 mois garantie, location, 3 mois crédités, achat, garantie, location, 3 mois crédités achat. quo-24

TELEVISION 19 pouces, 8 mois d'usage, moitié prix, $115. 653-5455. quo-10

215 MACHINES A ECRIRE

I.B.M. OLYMPIA
OU toutes autres marques louer ou acheter. Machines écrire, calculer, Jacques Couturier Inc., 500 Côte d'Abraham, 529-9093. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois ou 3 mois $18.00. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-24

CLEMENT & Clément Inc., exclusif, Underwood, $7.50 mois, 3 mois, $18, 555 Charest Est, 529-9244. quo-23

DACTYLOGRAPHES à louer, $7.50 par mois, ou 3 mois, $18. Gérald Martineau, 480 Dorchester, 525-5156. quo-30

221 ANTIQUITES

ROUES antiques, tél. 842-5163. quo-6

MEUBLES anciens, lampes, lustres, collection privée, 29 des Remparts. 522-4740. quo-11

LA Chasse Galerie, antiquités canadiennes, 1461 Maguire, Sillery, ouvert soirs et samedis matin, 527-5501. quo-12

ACHETERAIS armoires, berceaux, horloges, lustres, abat-jour, bijoux, auto avant 1930, lit de cuivre. 832-4756. quo-24

ANTIQUITES! Horloge grand-père, commodes, fauteuils, etc. Tél. 529-5294. quo-14

ANTIQUE, set salle à manger, Victorien, 7 morceaux, provenant d'une famille connue de Québec, commode de pin, vitrine, bahut, chaise, jouques, gramophone, rouet, jarre cruche, grais, tables, chandeliers cuivre. Visible, soir, 7 à 10 heures, 535, 60e Rue Est Charlesbourg. quo-11

224 LIVRES-TIMBRES-MONNAIES

LIVRES de tous genres, achetons, vendons, échangeons. Comptoir du Livre, 29 Est St-Vallier, Tél. 525-6402. quo-11

ACHETONS monnaie et pièces d'or, canadienne, américaine, autres pays, 653-8213. quo-23

230 MARCHANDISES-NOUVEAUTES

ATTENTION, marchands, colporteurs, jobbers. Achetez votre stock au prix du manufacturier: paletots, habits, pantalons, chemises, lingeries, dames et enfants, robes, manteaux, costumes, coupons marchandises à la verge, chaussures. Demandez Catalogue gratis. La Cie Assh Inc., 842 Est-St-Joseph, Québec. quo-15

MARCHANDS, colporteurs, portez attention. Demandez notre nouveau catalogue illustré, envoyé gratuitement, vous démontrant absolument au complet de marchandises sèches, vêtements et chaussures pour hommes, dames et enfants. Une visite vous convaincra de l'immense choix à des prix défiant toute compétition. Montreal Jobbing Limitée, 857-859 Est St-Joseph, Québec, P.Q. quo-15

248 ANIMAUX

PONEYS, selles, harnais, voitures, vendre ou échanger, Gilbert Allard, 2126 Marie-Victorin, St-Nicolas, Lévis. 832-4172. quo-11

PARTICULIER, caniche gris, enregistré, bien dressé, très bonne affaire, 839-4437. quo-20

VENDONS, achetons, Caniches, Pomeraniens, Chihuahuas, Cockers, Beagles, Esquimaux, Dobermans. 661-6668. quo-26

CHATS, chiens, toutes races. Restaurant Goulet, Quatre-Chemins, Charny. 839-9164. quo-31

1 CHEVAL avec selle, dressé pour équitation. Tél. 661-4506. quo-10

NOUS avons toujours en mains, très beau choix chevaux d'équitation Western, Quater Horse, enregistré, chevaux gradés, aussi équipement western au complet. 875-2872. quo-1

BERGERS Allemands, pension, $2 jour, chiens domestiques, Beagles, dressage, 872-2266. quo-1

BEAGLE magnifiquement coloré, mâle, 7 mois, vacciné, $40, 681-4565. quo-12

VENDONS, achetons chiens toutes races, tél. 681-1292. quo-2

CHATS Siamois $25, Persan $100, Chiens Yorkshire $150. 825-2011. quo-14

BEBES ratons-laveurs, Amérique Sud, rares, nés captivité, compagnon idéal enfant, $35. 878-2953. quo-12

POMERANIEN, enregistré, 6 semaines, mâle pour accouplement Tél. 524-4746. quo-11

LABRADOR, Retrivers, mâle, 16 mois, enregistré, prix raisonnable. Tél. 828-2515. quo-10

JUMENT d'équitation, 3 ans, très bien domptée. Tél. 661-9863. quo-14

ETALON de selle, blanc, bien dompté, 3 ans, $250. 825-2759. quo-11

CHAT persan blanc, rouge, femelle, $60 et $75, 683-8249. quo-12

DALMATIEN, très belle femelle, 5 mois, prix raisonnable. 681-1868. quo-12

PONEY, 3 ans, Neuville. Tél. 876-2918. quo-12

CHAT Siamois, 8 mois, très propre, bien docile. Tél. 681-4293. quo-10

MALE Afghan blanc, 8 mois, $300. Marc Legrand, 656-9392. quo-6

BOSTON Terriers, 2 mois, matin ou soir 842-5847. quo-12

253 BICYCLETTES-MOTOCYCLETTES

VENTE, réparations, bicyclettes pièces, Jawa, Cezeta, René Falardeau, 174 Richelieu. quo-11

TORPEDO 10 vitesses, semi-professionnel, couleur chrome, $45. 626-4381. quo-6

2 SCOOTERS Lambretta, 1965, 1966, comme neufs. 842-3892. quo-31

TRIUMPH 500 cc., 1968, bon ordre. Tél. 832-8341. quo-11

SCOOTER, avec bas millage, seulement 8 mois d'usage. Tél. 527-2485. quo-11

HONDA 1969, 350, $800, garantie 2 1-2 mois. Beauport. 661-6773. quo-1

MOTO Sears 1968, bas millage. Tél. 653-3343. quo-11

TRIUMPH Bonneville, 1968, sorti cette année, 1,400 milles, $1,050. 2 casques, 523-7920, 1675 de Guyenne. quo-14

AUBAINE, Yamaha, 350cc, propre, bonne mécanique, casque 2 miroirs, prix discutable. 524-7349, Gérard. quo-12

YAMAHA, 250cc, 11 mois garantie, balance finance, 683-3700. quo-10

HONDA, 300cc, toute offre raisonnable acceptée. Tél. 656-6362. quo-14

B.S.A. Thunde Bolk, 1968, 650 cc., $700. Tél. 524-6635, après 3 heures. quo-12

SUZUKI 1967, 120 cc., 3,700 milles, parfait ordre. 651-4887. quo-12

YAMAHA 180, 1967, 7,000 milles, $300. Tél. 683-7327. quo-11

KAWASAKI 175, Suzuki 120, 1968, très bon état, 683-7975, 849-3104. quo-10

NORTON 750 cc, 1968, 2,000 milles, parfait état, $1,050. 842-5483. quo-11

YAMAHA, 1968, 250 cc., porte-bagages, avec sacoche, prix à discuter. Tél. 653-3806. quo-11

MOTO (mini), Rupp, Sprint, 3 1-2 forces, 10 heures de marche. 872-9277. quo-12

MUSTANG 3 vitesses CCM, 24" fille, garçon 26", 3 vitesses, fille, garçon, 28" garçon, neuf, 26" ordinaire, garçon, s'adresser: 1725 rue Nicolet appt 1, 2e étage, en arrière. Tél. 667-0598. quo-15

JAWA, 350 cc, 1964, très propre. Tél. 683-1858. quo-12

1968 HONDA, 175, S. S. Scrambler, tangerine, 5 vitesses, 1,500 milles, prix discutable, Richard, 681-0195. quo-12

MOTO Honda, 300 cc., reconditionnée, comme neuve, entre 5 et 7 heures, 523-7539. quo-16

258 CAMPING

TENTES-ROULOTTES
NIMROD, REMBEC, UNIVERSA
TOUS les modèles en montre chez Vézina Sports Enr., Place Fleur de Lys, 524-8525. quo-17

CAMPING GIROUX
ACCOMODATION, piscine, douche, pêche. Muni d'une machine contre les mouches, 496 ave Ste-Brigitte, 825-2932, 825-2418. quo-11

TENTES françaises, diverses grandeurs, à louer, prix raisonnable, 653-3762. quo-16

TENTES-remorques, 1969, modèles variés, ouvert le soir, 2788 Boul. Laurier (Voisin de Place Laurier), 653-0606. quo-17

BEAUMONT, magnifique terrain pour roulottes, tentes, plage, piscine chauffé, bande d'eau. Semaine, mois, saison. 833-2533, 524-3743. quo-21J

TENTES-roulottes à louer, pour mois d'août, Tél. 623-4992. quo-25

REMORQUES différentes grandeurs, pour équipement camping. 5 Godbout, St-Romuald. 839-9185. quo-31

VENTE d'écoulement, Rembec 1969, 6 places, $1395. Tél. 681-6744. quo-10

TENTES-roulottes à louer, à très bonnes conditions. Tél. 661-5806. quo-1

TENTES-remorques Universa, neuves, modèle 1968, tente-remorque Bombardier, en fibre de verre, système de montage, électrique, complètement équipée, accepterais échange. Tél. 661-3711. quo-11

WHEEL Camper. Perfection des tentes-roulottes. Sport 4 Saisons Enr., 1720 Ouest Boul. Hamel, Duberger, 527-1756, 653-2065. quo-4

TENTES-roulottes Vallières, banc, matelas, armoire, $400. Tél. 832-8942. quo-10

TENTE française, Raclet, complètement équipée, utilisée une saison. 875-3838. quo-10

TENTE-roulotte, valeur de $500 pour $225. 527-6567. quo-11

TENTE-remorque, avec cuisine. Tél. 663-6896. quo-12

REMORQUE, pour transporter équipement de camping ou autres. S'adresser 1740 Ave Bardy, appt 1, entre 5 et 8. quo-10

TENTE-roulotte, 1968 avec cuisinette, aubaine 824-4201, 824-4472. quo-13

TENTE-roulotte, Starcraft, 4 places, $1200. Tél. 626-1143. quo-3

TENTE-roulotte, Simpsons Sears, équipée ou non. 842-7325. quo-12

TENTE remorque, avec cuisine, équipement. 651-2413. quo-12

TENTE 4 personnes, prix d'aubaine, Tél. 524-3121. quo-16

TENTE Woods, 9 x 12 x 6, et cuisine attachée, 9 x 6, bonne condition, à sacrifier. 653-3542. quo-12

259 INSTRUMENT DE MUSIQUE

P. GAGNE Frères, vente, réparation, spécialité accordéons, 302 Durocher, 525-8601. quo-11

AMPLIFICATEUR Traynor (tête seulement) basse master 623-4883 au repas, soir. quo-10

AUBAINES, gros orgue d'orchestre portatif, avec amplificateur, base, traynor, $650, aussi petit orgue avec amplificateur, $90. 626-8987 soir. quo-10

ORGUE à vendre, valeur $1,000, prix à discuter. Tél. 683-2485. quo-3

BATTERIE Stewart, complète, deux zildjan, parfait état, $200. 653-7017, sérieux. quo-11

GUITARE électrique avec amplificateur, Beltone. 626-3692. quo-11

DRUM Sonor, comme neuf, couleur noir Metalflake, prix discutable, 872-9850. quo-12

260 MATERIAUX DE CONSTRUCTION

MATERIAUX neufs et usagés de toutes sortes, prix d'aubaine. 842-1911. quo-26

275 DIVERS

ENCHERES MARCEAU ENR.
ACHETONS, échangeons, vendons meubles neufs et usagés, de toutes sortes. 110 rue St-Paul, 692-0317. quo-19

ESTIME GRATUIT
POUR vos parterres, tuiles, marches, chaines, terre, pelouse, financement. 849-4403. quo-26

LIQUIDATION
MEUBLES neufs et usagés, accessoires électriques. Venez faire votre offre, il faut tout vendre. Richard Meubles 5 rue Hermine, 523-9804. quo-26

A SACRIFIER
RADIO, stéréo, pick-up, télévision, caméra, appareils électriques, malle, etc. 872-2051. quo-21J

EMBOSSAGE DE PLAQUES
POUR tous genres machines à adresser. Prix défiant compétition, service 48 heures. Egalement, machine à adresser, fourniture, service d'adressage. Casier Postal 6, Notre-Dame, Lévis. quo-19

BATTERIE de cuisine, 17 morceaux, 18-8 3 ply, Stainless steel, valeur $139, $50. 524-3198. quo-10

POELE, réfrigérateur, lessiveuse, set chambre coucher, bureau, télévision. Tél. 661-7105. quo-10

CLIMATISEURS neufs, aucune installation, $99, $119, $169, Informations, 527-1756. quo-12

25 REFRIGERATEURS usagés, garantie, de $19 à $50, Jour, 837-8823. quo-10

BALAYEUSES et polisseuses, toutes marques, aubaine, réparation et pièces. 683-0263. quo-19

TUILES de parterre, marches de ciment, chaines. 849-8646 ou 849-8148. quo-21J

12 COUVERTS vaisselle, 12 couverts coutellerie, les 2 services $15, tél. 524-3198. quo-21J

SET salon $65, set chambre $135, set cuisine $65, lave-vaisselle Kitchen Aid $95, piano moderne "Mason & Rich" comme neuf, ayant coûté $900 pour $575, tapis laine usagé $1.75 verge. 527-3554 avant 6 hres p.m. quo-1

VENTE et réparation balayeuses et polisseuses usagées, $10 et plus. 842-1172. quo-24

SPECIAUX pour chalets, réfrigérateurs, poêles, lessiveuses, télévisions garantis. 529-3522, 522-5020. quo-24

POELE, ameublements salon, vivoir, salle diner, chambre. 527-8224. quo-11

MEUBLES, télévision, éviers, radio, poêle électrique. Tél. 683-0992. quo-25

FOAM, isolant, première qualité, un pouce $62, 1,000 pieds. 842-1911. quo-25

50 REFRIGERATEURS et poêles usagés, en parfaite condition, prix raisonnables et garantie. Termes si désiré, Robitaille, 504 Canardière, 529-9488. quo-26

STRETCHY nylon Dupont, ratine Stretchy, coupon, toutes sortes, Germain, 527-7294. quo-26

CONTINUEZ versements $21.53 par mois, ménage complet, Grégoire, 529-9640. quo-29

LIQUIDATION d'entrepôt avant déménagement, 300 lits, matelas, ameublements. M. Thibault, 529-9649. quo-29

PRIX du gros, outils mécanicien, équipement garage, neufs, usagés. 527-5725. quo-29

MENAGE neuf, 3 pièces, pour meilleur prix, défions toutes compétitions. Tremblay et Bergeron Meubles, 626-1102. quo-30

BALAYEUSES, polisseuses, toutes marques, sur garanti, $10 et plus, 683-1643. quo-30

A qui la chance de se procurer un ameublement de 3 pièces, valeur régulière de $1,895, pour aussi peu que $1,269. Tél. 626-1108, demander M. Audet. quo-30

ABANDON commerce, comptoirs à viande, fermés, laitier, fruits, légumes, tablettes, tranche-jambon, moulins à viande, balances, caisses enregistreuses, chambres froides, très propres, termes faciles, 656-0038. quo-30

ROBE mariée, courte, 12 ans, voile et diadème. Après 5 heures, 529-7723. quo-10

HIDE bed, poêles électriques, réfrigérateurs, set chambre, lits jumeaux, 524-9904. quo-31

BUREAU d'exécutif en chêne, 2 sections, valeur $400, offre raisonnable acceptée, calculatrice électronique Diehl 9 colonnes, multiplie et additionne, machine à photocopier. Tél. 651-5695. quo-10

MANTEAU rat musqué, 13 ans, porté quelques fois, payé $650, vendrais $350, machine à coudre, entièrement automatique, payée $250, vendrais $100, batterie cuisine, West-Band, 17 morceaux, $55, ameublement 4 pièces usagé, prix raisonnable. 651-5695. quo-10

LAMBRIS extérieur, masonite, clapboard, $245 mille pieds, légère imperfection. 842-1914. quo-31

PORTES extérieures et châssis, neufs, provenant de faillite, aubaine. 842-1913. quo-31

SET boudoir, simili cuir, offre raisonnable acceptée 651-7490. quo-10

LITS, s'adresser à 2815 Boul. Laurier. quo-1

PEINTURE latex, $3.55 le gallon, semi-lustré $4.75 gallon. 842-1912. quo-1

ARBORITE 12 modèles différents, fe

300 HOMMES DEMANDES **300 HOMMES DEMANDES**

AVONS BESOIN DE

☆ VENDEUR EN SERVICE
☆ MECANICIEN
☆ CARROSSIER-DEBOSSELEUR
☆ PEINTRE D'AUTO

Bonnes conditions de travail
TARIF DES UNIONS

HAROLD CUMMINGS LTD.
5255, JEAN-TALON OUEST
Renseignements:
GERANT DU SERVICE

dis-11

300 HOMMES DEMANDES

ASSURANCES GENERALES

JEUNE homme dynamique ayant un ou 2 ans d'expérience, d'assurance générale, connaissance de l'anglais nécessaire, demandé par compagnie d'assurance américaine. **SVP** faire demande d'emploi par lettre à Continental Insurance, chambre 405, 100 d'Youville, Québec. quo-12

SOUDEUR

DEMANDE pour boutique de meubles. **Ecrire** en donnant, références, âge, expérience, au Dépt. 905 Le Soleil. quo-12

RAPIDO

RAPIDO Auto Secours est à la recherche de 20 candidats sérieux pour la distribution de ses cartes de membre, dans **Québec** et de Lévis à Rivière-du-Loup, Pour Québec, composez 529-3775 demander M. Delisle, Lévis 837-3877 demander M. Bolduc. quo-11

JEUNE homme dynamique demandé pour compagnie progressive, possibilité d'avancement, se présenter entre 1 et 2 **heures** p. m. à 330, St-Roch, Québec 2, Collection Québec. quo-4

REPRESENTANTS votre travail consiste à établir chez tous les marchands, épiciers, garagistes, et autres qui font du crédit, un système de perception **des** comptes. Dans un domaine où il n'y a pas de concurrence, et où tous sont intéressés à encaisser leurs comptes. Conditions très avantageuses pour vous. Ecrivez en donnant détails: à CPS 1371, Hart, Trois-Rivières, P. Q. quo-10

COMMIS demandé pour magasin mercerie pour homme, 5 années d'expérience et plus âgé 25 à 35 ans, bonnes références exigées. S'adresser 842 est St-Joseph. quo-10

IMPORTANT manufacturier de bas-culottes demande représentant sérieux ainsi que agent-vendeur. Possibilité de $20,000 à $25,000 par année. Ecrire au Dépt. 852 Le Soleil. quo-11

INSTITUTION d'assurance-vie recherche représentants. Saguenay - Lac St-Jean. Ecrire Dépt. 855 Le Soleil, Québec. quo-6

DISTRIBUTEUR demandé, produit exclusif (pour autos), capital requis, $150. Téléphonez aujourd'hui même à 683-3565. quo-10

AIDE cuisinier pour des préparations **avec** peu d'expérience. S'adresser Le Chalet Suisse, 26 rue Ste-Anne. quo-10

VENDEUR automobile, demandé, avec expérience. 529-4594, de 1 heure à 4 heures p.m. quo-10

CUISINIER pour pizza et aussi grilleur de steak Se présenter en personne, Restaurant le Gondolier, 297 de la Couronne, demander M. Patrick Demeth. quo-11

LIVREUR demandé avec petite auto, pour livraison à Lévis. 100 Côte du **Passage.** 833-2181. quo-10

TECHNICIEN avec expérience en radiodiffusion ou communications demandé. Assurance-groupe etc. Les applicants doivent posséder au moins 2 ans d'expérience en maintenance d'équipement électronique. Doit pouvoir lire l'anglais. S'adresser à CKRT-TV, Rivière-du-Loup, 862-6003 et demandez le directeur du service technique. quo-12

COMPAGNIE nationale, requiert les services d'un représentant pour offrir service commercial, bon salaire et commission, très bonne opportunité avec compagnie croissante. Pour appointement, 529-9347. quo-12

JEUNE homme de bonne apparence demandé, comme vendeur dans magasin chaussures pour dame, expérience de la vente préférable, bonnes conditions, entrevue confidentielle. Chaussures Christian, 653-4242. quo-12

COMPAGNIE établie depuis 15 ans à Québec demande technicien avec au moins 3 ans d'expérience en réparation de lessiveuses automatiques pour service à domicile, rémunération $5,200 à $7,500. Ecrire Dépt. 902 Le Soleil. quo-12

3 REPRESENTANTS demandés, pour Portneuf, et Québec, automobile nécessaire, salaire très intéressant. Informations, Rénald Piché, 53 Village Jacques-Cartier, Portneuf. 246-26

2 REPRESENTANTS avec automobile, pour représenter une compagnie très importante, pour informations, Tél. 9 à 11 heures matin, 2 à 4 heures après-midi, 651-7164. 246-26

307 VENDEURS DEMANDES

REPRESENTANT DEMANDE

IMPORTANT manufacturier de matériaux de construction demande vendeur **marié**, 30 à 40 ans, sobre, agressif, bilingue, désirant emploi stable. Territoire: Québec et environ, Lac St-Jean, Gaspésie, Beauce, Doit avoir références, automobile, très connu des architectes et ingénieurs, également des marchands de matériaux de construction et marchands de ferronnerie. Ecrire donnant détails suivants: instruction, expérience, références, à dépt. 860 Le Soleil. quo-11

VENDEUR d'expérience demandé pour **vente** de système de réponse automatique pour téléphone. Ecrire et donner **tous** renseignements à Dial-A-Tronics Inc., 1385 Mazurette, suite 6, Montréal 355, Qué. quo-10

VENDEURS demandés, produit exclusif (pas de porte à porte), opportunité unique. Présentez-vous, 350 Chemin Ste-Foy, Suite 1008, à 10.30, 2.30 et 7.30 heures, les 8, 9 et 10 juillet. quo-10

REPRESENTANT pour manufacture de mobiliers de chambres et salles à manger, mentionner âge, état civil, expérience. S'adresser au Directeur des Ventes, Sterling Furniture Mfrs. 4585 Ontario Est, Montréal (514), 255-2866. quo-12

GERANT des ventes, expérience nécessaire, pour département de voitures **usagées.** Fernand Blouin Automobiles Inc., 832-4618. quo-12

Vos message sont transmis quotidiennement à des milliers de personnes avec la plus grande diligence quand vous utilisez les annonces classées du Soleil.

332 OCCASIONS D'AFFAIRES

DISTRIBUTEUR, GROSSISTE

POUR région Saguenay, Lac-St-Jean, Côte-Nord, produits exclusifs, sans compétition, pour automobile, domaine sécurité. Capital requis. Ecrire S. P. Co., 360 Chemin Ste-Foy ou téléphonez 683-5565. quo-12

CONCESSION KOA

TRES lucratif! Le plus vaste réseau international de terrains camping, 294 ouverts, 346 autres en projet. Organisation vouée au succès vu l'accroissement phénoménal la vie au grand air. Excellent placement pour actionnaires étrangers. Kampgroungs of America, Box 1138 Billings, Montana 59103. quo-26

MAISON seule et revenu, terre à bois, près lac Beauport, terre à culture. Charles Roberge, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 653-9452. quo-11

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

FRAIS MINIMUM POUR L'AUTO

TOUTES personnes intéressées (4) aux récoltes de tabac à Delhi, Tillfonburg, en Ontario. Elles sont priées d'appeler Jacques à 683-8261. Départ le 2 août. quo-11

COIFFEUR ou coiffeuse demandés, carte A, bon salaire. Tél. 651-7814. quo-19

COIFFEUR ou coiffeuse, classe A ou B, demandés. Téléphonez, 661-5041 ou 692-1961. quo-10

ATTENTION hommes et femmes demandés avec voiture. Temps plein ou partiel, compagnie internationale, gros revenus, pour entrevue téléphoner entre 4 et 6 heures, 527-5344. quo-5

ETUDIANTS, étudiantes, demandés pour une association reconnue du Québec. Cherchons représentants pour vendre articles religieux à travers la province, libres de voyager. Si intéressés, Mme A. Ouimet, directrice. Ecrire à Dépt. 859 Le Soleil. quo-15

RELATIONS extérieures. Recherchons personne distinguée et dynamique, ayant expérience de la vente à un public choisi, dans tout le Québec. Automobile nécessaire et excellents revenus selon compétence, position d'avenir. Envoyez curriculum au, Directeur du personnel, 680 Callxa-Lavallée, Suite 8, Québec. 4-17

POUR travail temps partiel dans grosse **tabagie** à Québec, s'adresser en personne 56 Côte du Palais, Québec demander M. Nolet. quo-10

340 HOMMES ET FEMMES DEMANDES

TEMPS plein ou partiel, cie internationale, cours gratuit, auto si possible, 681-6630. quo-12

TAILLEURS hommes ou femmes, expérience nécessaire travail dans réparation, confection courante, 3 jours 1 à 9 heures, 3 jours de 1 à 5.30 heures, 653-0432. quo-11

344 COUPLES DEMANDES

COUPLE demandé pour concierge dans maison de chambres, homme travaillant à l'extérieur. 653-2434. quo-11

COUPLE demandé avec expérience, homme à tout faire, dame, travaux ménagers, et cuisine. S'adresser, 849-8216. quo-11

350 FEMMES-FILLES DEMANDEES

"VOICI AVON"

POUR TOUTE FEMME qui désire réussir et faire de l'argent dans ses loisirs. La garantie de remboursement rend facile la vente des cosmétiques Avon, téléphonez à

523-7706

St-Pascal — St-Pie X — Vanier — St-Jean-Baptiste — Cap-Rouge — Ste-Foy — Charlesbourg — Orsainville — Ste-Thérèse de Lisieux.

dis-12

LA MAISON GAUVREAU BEAUDRY

OPERATRICES de machines à coudre demandées, pour manufacture de draperies et couvre-lits, avec ou sans expérience. S'adresser chez Gauvreau Beaudry Ltée, 48 Rue St-Pierre, Tél. 692-1140. Se présenter tous les jours de la semaine, excepté le lundi. quo-16

COMMIS-VENDEUSE

DANS la confection pour dame, avec expérience, très bonne rémunération pour la candidate qualifiée, se présenter en personne $23,825, est, St-Joseph, demandez monsieur Georges. quo-20

FEMMES ou filles, temps plein ou partiel. Tél. entre 5 et 7 hres soir. 529-6285. quo-11

AIDE cuisinière pour travail soir, 5 à 12 heures p.m. S'adresser à Mme Boisvert, avant 3 heures, 525-4823. quo-10

SERVEUSES avec expérience, travail de soir, s'adresser en personne Play Bull, Steak House, 301 Dorchester. quo-10

SERVEUSE de table, demandée avec expérience dans les mets chinois, Restaurant China Garden. quo-11

SERVEUSE demandée, bonne apparence, pour bar Elite, 54 Couillard, Tél. 522-0384. quo-14

CUISINIERE avec expérience, travail de jour. S'adresser en personne, Play Bull, Steak House, 301 Dorchester. quo-11

SERVEUSE de table demandée pour le jour. Restaurant Italia, 460 de la Couronne. quo-10

SI vous êtes ambitieuse et avez une belle personnalité, nous pouvons vous offrir, un travail féminin, des plus rémunérateurs. Régine de France, cosmétiques, 527-8429, 683-1887. 14-10

SECRETAIRE de bureau de construction, avec expérience. Pour rendez-vous, téléphone, 626-8742. quo-11

FILLE de table demandée, 1400 Rue Frontenac. Tél. 527-3974. quo-10

3 SOIRS par semaine, 2 heures chaque soir, vente produits ménagers, $35, auto utile, 653-9712. quo-10

SERVEUSE demandée, expérience non nécessaire, bons avantages, 20 ans et plus, 839-4414, demander M. Claude Ethu. quo-16

353 INFIRMIERES-GARDES-MALADES

AUXILIAIRES licenciées, service nuit régulier, service jour partiel. 527-4643. quo-10

INFIRMIERES licenciées demandées pour service général de jour, dans hôpital privé. Auxiliaires licenciées demandées pour service de nuit, en service général. Tél. 527-4216. quo-15

358 SERVICE DOMESTIQUE

FILLE demandée, ouvrage année, bon chez-soi, 5 jours. 667-3239. quo-14

AIDE personne âge moyen, maison privée, libre souvent, bon salaire. Ecrire Dépt. 856 Le Soleil. quo-14

BONNE cuisinière et ouvrage général dans un presbytère près de la ville, 2 prêtres. Ecrire Dépt 857, Le Soleil. quo-14

BONNE demandée, Charlesbourg, chambre seule, accessoires électriques, bon salaire. 623-1045. quo-12

JEUNE fille comme aide familiale, emploi permanent, trois enfants d'âge scolaire, pourra suivre cours du soir si désiré, $15 par semaine. Ecrire Mrs S. Schacht, 76 Danby Avenue, Downsview, Ontario. quo-14

FEMME de ménage, lundi, mercredi, vendredi matin ou après-midi, $15, Ste-Foy. 656-9293. quo-11

PERSONNE sérieuse, pour garder jeune bébé, et entretien de maison, dame travaillant à l'extérieur, 523-8691. quo-11

JEUNE fille demandée comme domestique à Toronto pour environ un an, bonne famille et occasion d'apprendre l'anglais, une certaine connaissance de l'anglais nécessaire, un enfant à garder. Répondez à Mr. A. Spitzberg, 4 Beaver Valley Road, Downsview, Ontario. quo-12

AIDE familiale de 25 à 30 ans, références exigées, $40 semaine. Tél. 651-7867. quo-11

FILLE demandée pour demeurer avec personnes âgées à campagne. Après 6 hrs 522-6894. quo-12

359 SERVICE DE GARDERIE

DAME prendrait fillette 8 ans et plus, pour les 2 mois, dans un chalet. 623-2772. quo-20

DAME garderait enfants tout âge, à semaine. 849-3906. quo-11

JARDIN Belvédère, garderie d'enfant, service professionnel, surveillance continuelle. 964 ave Moncton, 683-8808. quo-1

GARDERAIT enfants en pension, de tous âges. Références. Tél. 849-4618. quo-15

JEUNE femme de Neufchâtel, garderait bébé, lundi au vendredi. 842-5985. quo-12

365 HOMMES DEMANDENT EMPLOI

MENUISIER, réparation, construction, chalets, maison, armoires, sous-sol, 651-3299 soir. quo-28

HOMME demande réparation plâtre joint, gyproc, peinture, ouvrage garanti. 683-8351. quo-29

MENUISIER d'expérience, 20 ans, réparation construction, finitions sous-sol. Tél. 822-1177. quo-30

MENUISERIE générale, réparation diverse, construction armoires modernes. Estimé gratuit. 663-4701. quo-1

TIRAGE réparations joints gyproc, peinture, tapisserie. Ouvrage garanti. 524-7062. quo-11

TENUE livre, comptabilité générale, Station Service Industriel, etc., temps libre soir, fin de semaine, 651-3790. quo-11

TROUVE joie, bonheur dans le travail, peinture, lave murs, plafond, plancher, références. Tél. 525-0038. quo-11

BOUCHER, charcutier, demande emploi. Tél. 822-1303. quo-11

PEINTRE compétent prendrait tout ouvrage extérieur, intérieur, tapisserie, etc. 872-2296. quo-6

JEUNE homme bilingue, offre ses services comme chauffeur, voiture, camion, autobus, 10 ans d'expérience. 842-3729. quo-12

366 FEMMES-FILLES DEMANDENT EMPLOI

CONFECTION, réparation, draperie, recouvrement d'abat-jour. Mlle Dufour, 653-4539, 524-4754. quo-15

HAUTE couture, Création Française diplômée vêtements, tous genres. 524-8228, 527-8129. quo-16

JEUNE femme bilingue demande travail secrétariat, temps plein, Ste-Foy. Ecrire, Dépt. 835 Le Soleil. quo-4

ETUDIANTE cherche place aide-familiale disponible immédiatement. Tél. 656-1052. quo-10

LOGIS

LOGEMENTS-APPARTEMENTS A LOUER

410 QUARTIER CHAMPLAIN

RUE LAVAL

3 1-2 PIECES, meublé, jour, 529-6821 soir, fins semaine, 651-7133, 523-5746. quo-14

$95 4 GRANDES, moderne, eau chaude fournie, 26 Laval, 523-2701. quo-17

4 PIECES, chauffé, libre, $40 par mois, 872-2051. quo-19

QUARTIER Latin, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 529-8803, soir, 525-6838. quo-11

FLAT meublé, près Château Frontenac. 651-0673. quo-22

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près Hôtel-Dieu, buanderie, 522-0282. quo-12

RUE D'Auteuil, 3 pièces, poêle, réfrigérateur, libre 1er septembre. 522-3008. quo-10

REMPARTS, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, réfrigérateur, libre, $65. 683-9055. quo-14

RUE St-Paul, 3, chauffés, libres, 872-9141. quo-3

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, rue Ste-Angèle. Tél.: 623-0448. quo-12

4 PIECES, salle bains, possession immédiate, 16 rue Garneau. quo-12

411 QUARTIER LIMOILOU

PLACE STE-ANNE

4 et 3 pièces

PRES école, église, centre d'achats Canardière, stationnement, buanderie, piscine, libre immédiatement et 1er septembre, voir concierge, appt 2, 1755, rue Ernest-Lapointe, angle 18e rue, information, jour 527-5126 ou 527-9088, soir, 663-9077. quo-6

APPARTEMENT DES LILAS

2 LOGEMENTS, de 3 1-2 pièces, meublé, 626-9584. quo-23

"PLACE DES SEIGNEURS"

1 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, piscine, tennis, badminton, tabagie, salon de coiffure, chauffage électrique, inclus dans le prix du loyer, 626-3513, 626-6425. quo-30

1½, 3½,

MEUBLE, tout confort, piscine, tennis, badminton, électricité inclus. 626-3513, 626-6425. quo-31

APPT DES LILAS

5 PIECES, chauffé, eau chaude fournie, stationnement, $135 mois, 626-9584 après 7 hrs soir. quo-23

RUE Mailloux, 2 pièces, chauffé, meublé, air climatisé, $110, 663-4385. quo-11

ST-FIDELE, 3 pièces, de luxe, meublé, chauffé, éclairé, 524-2659, 849-3570. quo-16

411 QUARTIER LIMOILOU

STE-ODILE, 4 pièces, neuf, libre 1er juillet. 626-9636. quo-19

ST-ALBERT, genre motel, 2 1-2 neuf, meublé, chauffé, tapis. 626-9868, 522-1813. quo-18

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $135, jour 628-0818, Soir: 626-0397. quo-26

FLAT 2 pièces, ou chambre seule, s'adresser 164 l'Espinay, jour. quo-19

ST-PASCAL, 2 pièces, bien meublé, propre, tranquille. Tél. 661-3193. quo-14

POUR homme, seule, 2 pièces, sous-sol, St-François d'Assise. 529-6910. quo-10

3 PIECES, neuf, chauffé, $90 par mois. 2934 Ave Royale, appt 7. 524-2869. quo-4

7 PIECES, neuf, chauffé, St-Pie X, $160. Tél. 626-1143, 651-7577. quo-4

5 PIECES, non chauffé, eau chaude, 3e étage, $60 mois. 661-2416. quo-10

STE-ODILE, tous genres logements, 104 Ouest Pins. 626-6692, 653-7458, 626-0867. quo-4

PLACE Spinière, seuls logements béton à Ste-Odile, épreuve feu, complètement insonnorisé, fini déménager chaque année cause bruit, près tous services, luxueux, piscine, etc., prix incroyable $115 avant louer venez comparer, septembre, octobre, novembre. 626-6692, 653-7458. quo-4

ST-PASCAL, 3 1-2, meublé, luxueux, moderne, endroit paisible, $105, tout inclus. 529-4383. quo-14

ST-ALBERT, 4 grandes pièces, insonorisé, très moderne, stationnement, près autobus, août, septembre, octobre, jour, 681-0221, soir 626-0397. quo-19

STE-ODILE, 4 pièces, chauffé, moderne, eau chaude, stationnement, libre, $28-5229. quo-29

DES BOULEAUX EST, 2 1-2, libre, meublé, chauffé, stationnements concierge, 623-9180. quo-30

6 PIECES, chauffé, plus salle de bains, Visitez dimanche de 11 à 2 heures et lundi de 10 à 2 heures. Tél. 524-1265. quo-10

STE-ODILE, 4 pièces neuf, chauffé, eau chaude, libre immédiatement, $115, demi sous-sol, 315 Ouest Lilas, appt 6, 623-5743, 626-2935. quo-31

SEPTEMBRE, 4 pièces, chauffé, eau chaude, laveuse, sécheuse, autobus. 623-5391. quo-11

ST-FIDELE, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, moderne, neuf, stationnement, adultes, libre 1er août $100. 720, 16e Rue, appt 2. quo-1

3 PIECES, $90, grandes, modernes, chauffées, stationnement, buanderie. Bourrassa, 524-5529. quo-2

SEPTEMBRE, 3 1-2, meublé, chauffé, eau chaude, $125, limites Charlesbourg, 683-9827. quo-2

BOUL. Benoit XV, 4 pièces, meublé, stationnement, 1er juillet, 524-1480. quo-4

701, 4e RUE, 2e, 6 pièces, enfants acceptés. 523-7229, 829-2927. quo-15

3 PIECES, plus salle bains, chauffé, $65. Tél. 529-5082. quo-12

6 ET 4 pièces, libres immédiatement, Canardière, St-Pascal. 661-8186. quo-3

AVENUE du Mont Thabor, 3 1-2 pièces, très grand, tapis, piscine, stationnement, prix raisonnable, libre 1er août. Tél. 529-7077. quo-11

PRES centre d'achats Canardière, du fleuve, 3 et 4 pièces, $90, $110, libres, neufs, 529-5595. quo-15

4 PIECES, chauffé, meublé, aussi chambre seule et commerce à vendre, 2130 De Fondville, 663-6574. quo-11

4 PIECES, chauffé, moderne. Tél. 524-8313. quo-10

STE-ODILE, De la Colombière, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. 626-2389. quo-12

5 PIECES, rue d'Assise, 220, pas chauffé, eau chaude fournie, 2e étage, 524-1918. quo-12

213, 5e RUE, 3e étage, 6 pièces, salle bains. 522-6174. quo-12

3 PIECES, meublé, chauffé, $78, 1471, Ronde, 661-1495. quo-16

2 PIECES, meublé, poêle, réfrigérateur, entrée seule, $17 semaine, 529-6834. quo-11

412 QUARTIER MONTCALM 412 QUARTIER MONTCALM

Place Samuel De Champlain

UN NOUVEAU CONCEPT DE VIVRE

DIX-NEUF ETAGES D'APPARTEMENTS LUXUEUX

350 CHEMIN STE-FOY, VISIBLE

dis-26

412 QUARTIER MONTCALM

LE LAURIER

600 AVENUE Laurier, vue sur le fleuve, ascenseur, musique, portier, concierge, 3, 5 et 6 pièces, Claude Guay, 523-4633. quo-18

LE BOISCHATEL

BOUL. DE L'ENTENTE

LOGEMENTS 2-1-2, meublés, pour octobre et novembre, ascenseur, balcon, tapis, électricité inclus, garage disponible, 681-6737 ou 527-0440. quo-4

LE BELVEDERE

LUXUEUX 5 pièces, chauffé, incluant poêle, réfrigérateur, laveuse à vaisselle, 2 chambres de bains, garage, service élévateur et concierge. Libre 1er juillet. Information, 527-5126, 527-9088 ou 1105 Belvédère. quo-18

$125 MODERNE, grand 3 1-2, ameublement neuf buanderie. 650 Chouinard, 527-9573. quo-4

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée. Tél. 527-0328. quo-15

1050 RAYMOND Casgrain, près hôpital St-Sacrement, 3 pièces, avec poêle, réfrigérateur, $130, ascenseur, piscine, buanderie, stationnement, tél. 681-4627, ou 681-3815. quo-16

2 PIECES, meublé, 390 Chemin St-Louis, appt. 16, tél. 681-8680. quo-18

6 PIECES, exceptionnel, face Plaines, 390 Chemin St-Louis, appt 16. Tél. 681-8680. quo-19

680 JOFFRE, magnifique 2 pièces, moderne, meublé, 100% insonorisé, balcon, rez-chaussée, concierge, libres. 681-3643. quo-21J

1105 Belvedere, 3 pièces, moderne, chauffé, garage, buanderie, automatique, équipé poêle, réfrigérateur, laveuse vaisselle, libre immédiatement. 527-5126, 527-9088. quo-21J

PRES centre des loisirs St-Sacrement, magnifique 2 pièces, meublé, tapis, tenture, libre immédiatement. 683-7406. quo-16

290 SANDERS, sous-sol, 5 pièces, chauffé, $125. 525-5427, 683-7474. quo-26

LE BARONET Enr., 110 Ouest Grande-Allée, coin Cartier, 3 1-2, 6 1-2, 3 1-2, 2 1-2, meublés, ou non, service concierge, ascenseur, s'adresser: au concierge. quo-28

1041 RUE Murray, 3 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, soir 832-2233. quo-10

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeoys, 2 1-2 pièces, meublé, ou non, ascenseur, concierge, épreuve feu, conditions avantageuses. Jour, 527-1687, soir, 527-0440. quo-19

DE Bernières, flat meublé, éclairé, chauffé, entrée privée, 822-8322, 661-4387. quo-31

DEAUVILLE, 1 1-2, 2 1-2, 3 1-2, luxueux, cuisinière, réfrigérateur, ascenseur, buanderie, stationnement, concierge, meublé, non meublé. 681-7493. quo-1

2 LOGEMENTS, 1 1-2 pièce, libre 1er septembre, 20 Lockwell, 522-5791 ou 522-6759. quo-10

MURRAY, premier, 8 pièces, $210, garage $10. 1er septembre, 527-8915. quo-4

FLAT, meublé, chauffé, éclairé, pour 2 personnes, rue Dolbeau, 527-5800. quo-4

ST-Sacrement, près hôpitaux, 2 pièces, meublé, entrée privée, balcon, 527-4463. quo-4

2 PIECES, meublé, chauffé, paroisse Notre-Dame du Chemin, 527-8344. quo-14

1 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur, électricité, $100 par mois, libre immédiatement. 527-0549 ou 651-2134. quo-5

ABERDEEN, 3 pièces, libre, 4e étage, $115. 681-8992. quo-6

SOUS-sol, 3 chambres, tout confort, jusqu'à fin août. Fraser, 681-2504. quo-12

A louer, 2 logements, 2 1-2 pièces, plus salle de bains, chauffé, meubles si désiré. Boul. St-Cyrille, près Belvédère, libre immédiatement. Jour, 527-3473, soir, 681-7441. quo-12

6 PIECES, meublé, ou non meublé, sous-sol et garage compris, rue Joffre, s'adresser Yvon Gagnon. 656-9660 le soir, 651-6987. quo-17

775, VIMY, 3 pièces, luxueux, mur de brique, ascenseur, concierge, chauffage à l'électricité, $125, tout compris. 527-0549, 681-9943. quo-12

413 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

FLEUR de Lys, 720 St-Jean, 2 1-2, 3 1-2, meublé, 522-4843, 525-5427. quo-18

LOGEMENTS 2 1-2 pièces, meublés, chauffés, éclairés, service conciergerie, libres. 522-3487. quo-1

2 PIECES, meublé, bains, chauffé, eau chaude, entrée privée. 529-7865. quo-14

2 PIECES, meublé, solarium, dame, immédiatement, 80 Lockwell, 525-5696. quo-10

4 PIECES, non chauffé, rue St-Olivier. Tél. 681-2077. quo-15

2 PIECES, meublées, refait neuf, 750 de la Salle, 525-7771. quo-11

411 QUARTIER LIMOILOU

2, 3, 4 PIECES, chauffés, eau chaude et électricité fournies. 7210 Paul Comtois, 626-3027. quo-26

3 ET 4 PIECES, ascenseur, épreuve du feu, insonorisé, tapis mur à mur partout, électricité, eau chaude, et toutes dépenses incluses, $115 et $140, 7650 Trudel, 527-6823, 527-3334. quo-12

FLAT meublé, 2 1-2 pièces, voisin centre d'achats Charlesbourg. 626-3208. quo-29

4 PIECES, neuf, toutes commodités, stationnement, libre immédiatement. 656-0975. quo-31

3 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, près Galeries Charlesbourg, août, 626-2095. quo-10

150, 73e RUE ouest, appt. 14, 3 pièces, plus salle bains, chauffé, $100, 529-5311. quo-21

ST-RODRIGUE, 4 1-2 pièces, moderne, libre en août, $110. Tél. 626-2764. quo-10

100, 73e RUE ouest, appt. 5, 4 pièces, plus salle bains, chauffé, $120, 529-5311. quo-21

MAGNIFIQUE 5 pièces, moderne, chauffé, 2e plancher, entrée laveuse, sécheuse, piscine extérieure, $125 mois, libre immédiatement. 663-6158. quo-12

LOGEMENTS 2 1-2 pièces, meublés, 4 1-2 pièces et 5 1-2 pièces, neufs, modernes, chauffés, stationnements, eau chaude, Charlesbourg. 626-9552, 41e Rue ouest. quo-6

5 PIECES, neuf, stationnement, grandes personnes, avec bonnes références. Tél. soir 628-1902. quo-12

417 RIVE-SUD

APPTS. A LOUER

LEVIS et St-Romuald, vue sur fleuve, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2, meublés ou non, tous les services, réservez dès maintenant, 839-6230, ou 839-6753. quo-11

LAUZON, Ste-Bernadette, 3 pièces, neuf, chauffé, bain, prélart, $72, 839-8557. quo-10

ST-NICOLAS, ville, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, état neuf, 832-4152. quo-10

LEVIS, 32 St-Edouard, 4 1-2, 1 1-2, vue fleuve, piscine. 837-7677, 837-7160. quo-23

CHARNY, 5 et 4 pièces, chauffé, moderne, tapis salon, centre ville. 832-8081. quo-14

LEVIS, 32 et 36 rue St-Edouard, 4 1-2 et 1 1-2, chauffés, vue sur fleuve, piscine $80, $130. Tél. 837-4973 ou 837-7677. quo-29

LEVIS, 4 pièces, salle bains, 220, $55 par mois. 837-6355. quo-1

BIENVILLE, 2 pièces, neuf, chauffé, meublé, près hôpital, $75, 839-8557. quo-1

ST-DAVID, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement. 837-3396. quo-14

ST-ROMUALD 1 et 2 1-2 pièces, meublés, 4, 5 et 7 pièces, non meublés, chauffés 839-9408. quo-15

2 1-2 PIECES, poêle, réfrigérateur fournis, plancher couvert, belle vue sur fleuve. 833-2141. 15 Desjardins, Lévis. quo-5

LEVIS, logement moderne, 3 1-2 pièces, meublé et accessoires fournis, garage si désiré, libre immédiatement, $85 par mois. Tél. 837-5689. quo-12

LAUZON, 6 pièces, chauffé, salle bains, libre 1er août. 837-8276. quo-12

LOGEMENT chauffé, 5 1-2 pièces, Lévis. Tél. 837-6808. quo-12

LEVIS, 2 1-2 pièces, neuf, meublé, chauffé, 2e plancher, libre 837-9503. quo-12

4 1-2 SOUS-louer, couple sans enfant, $65 par mois, 839-6127. quo-16

418 SILLERY

SILLERY, Manoir Monceau, $110, grand 1 1-2 ameublement neuf, stationnement. 651-5489. quo-10

SOUS-louer, Sillery Plaza, vue sur le fleuve, dernier étage, 2 chambres à coucher, libre immédiatement, garage disponible. Appelez 875-3650. quo-31

$135, 4 1-2 GRANDES, modernes, ameublement neuf, Parc Falaise, Monceau 651-5489. quo-4

5 PIECES, salle de bains, 220, sécheuse, laveuse, stationnement, hangar, S'adresser: 2240 Chemin Du Foulon, Augustin Ouellet. Tél. 651-0497. quo-14

SHEPPARD, 3 pièces, chauffé, balcon, entrée laveuse, sécheuse, $105. 527-2078. quo-4

419 STE-FOY

2½, 4½, 5½

NEUFS

ELECTRICITE INCLUSE
LIBRE IMMEDIATEMENT
JUILLET, AOUT, SEPTEMBRE
781, ROUGEMONT, APPT 5
656-0955

quo-5

CONCIERGERIE
LE CHATEL
RUE McCARTNEY
face au Château Bonne-Entente

4 1-2, 5 PIECES, ultra moderne, piscine intérieure, sauna, incinérateur, conciergerie, près école, université, autobus.

651-2516

quo-1

PLACE LA CONCORDE

3, 4 OU 5 pièces, très modernes, meublés si désiré. Salon de 12 x 21, grande chambre principale, spacieux garde-robes, ascenseur, incinérateur, piscine intérieure, bains sauna, terrasse, balcon, garages, télécâble, intercom à l'entrée principale, excellente insonorisation, buanderie chaque étage, service de concierge, à quelques pas du centre d'acnats, école, église, autobus. Informations, Raymond De Rosa, 3180 Boul. Neilson, app. 109. Direction: Chemin St-Louis, tournez rue Beauprè, voisine viaduc Pont Québec, jusqu'au Boul. Neilson ou Chemin Ste-Foy, tournez Boul. Duplessis vers Pont Québec jusqu'au Boul. Neilson.

651-4643

quo-4

PARC NEILSON

2½, 4½, 5½

1103 DIJON, occupation immédiate et septembre, meublés désiré, 653-8963, 651-3014. quo-28

LUXUEUX, A BAS PRIX
VUE SUR LE FLEUVE
1½, 2½, 3 et 4, NEUFS

ST-LOUIS, coin rue de l'Eglise, tapis, stationnement avec prise, buanderie, remise, service de concierge, 651-5687. quo-31

2½, 3½ 4 NEUFS
CHEMIN ST-LOUIS

PISCINE, coin de la Vigerie, stationnements avec prises, tapis, buanderie, remise, concierge, coin Chemin St-Louis et Route de l'Eglise, libres, 831-1771. quo-26

LE PIERRE-FONTAINE

RUE de la Concorde, 4, 4 1-2, 6 pièces, modernes, service concierge, piscine intérieure, stationnement, libres, 653-2946. quo-19

416 CHARLESBOURG

CHARLESBOURG

APPARTEMENTS, 2 1-2, 4, 5, stationnement, entrée laveuse, sécheuse, tapis, près église, écoles. Tél. 623-3948. quo-11

3, 4, 5 PIECES

NEUFS, juin, insonorisés, électricité comprise, chauffés, buanderie automatique, 626-3348, 651-6369. quo-15

LOGEMENTS NEUFS

4, 3, 2 PIECES, tapis mur à mur dans chambres, salon, entrée laveuse, sécheuse, grand stationnement, prise courant auto, 626-8334. quo-12

ANGERS & PARENT INC.

2, 3, 4, 5 PIECES, rue Trudelle et Paiement, tél. 623-4024, 527-2024, 626-7002, 623-3222. quo-28

SOUS-louer, 4 pièces, eau chaude fournie, $115, demi sous-sol. 9425 Henri-Bourassa, 626-8168. quo-1

4 1-2, CHAUFFE, eau chaude fournie, stationnement, service buanderie, 626-7983, 626-2263. quo-15

ST-RODRIGUE, 2 1-2 pièces, meublé, 3 1-2 pièces, non meublé. 623-3642. quo-21J

2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, 5 1-2 PIECES, neufs, modernes, chauffés, eau chaude fournie, conciergerie, bon service d'autobus, près écoles. 623-0110 ou 623-1039. quo-14J

5 PIECES, non chauffé, libre 1er août. Tél. 623-1631. quo-12

419 STE-FOY

"PLACE CHATEAUGUAY"

5½ - 4½ - 3½ - 2½, NEUFS

TERRASSE panoramique sur le toit, balcons privés, piscine chauffée, bains sauna, ascenseur, buanderie, garage intérieur, meublé si désiré, concierge, tout à l'électricité, à l'épreuve du feu, Angle Duchesneau et France-Prime. Location immédiatement, 651-0793. quo-17

2630 CHEMIN STE-FOY
COIN MOREAU

TOUT à l'électricité, neufs, luxueux, piscine, 1 1-2, 2 1-2, 4 1-2, 5 1-2,

421 Meublés

PISCINE INTERIEURE

MEUBLE, 1 1-2, 2 1-2, intercom, buanderie, concierge, 653-4690. quo-31

GIFFARD 2½, MEUBLE

1er PLANCHER, chauffé, eau chaude, stationnement déneigé, 3535 Hardy, 661-2889. quo-18

2 PIECES, neuf, chauffé, eau chaude, aspirateur, stationnement, près autobus, 140 Boul. des Allées. 833-2849. quo-15

8e AVENUE, près Canardière, 3 1-2 pièces, chauffé, meublé, eau chaude fournie, entrée privée, stationnement, près autobus, $120 mois. 529-2577. quo-10

LOGEMENTS meublés, proximité tous services, $120, stationnement. 165, 26e Rue, visites après 5 heures. 529-4094, concierge. quo-11

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, près hôpital Enfant-Jésus, 525-9515. quo-1

$125, MODERNE, grand 3 1-2, ameublement neuf, buanderie. 650 Chouinard, 527-9573. quo-10

SILLERY, Manoir Monceau, $110, grand 1 1-2, ameublement neuf, stationnement. 651-5489. quo-10

PRES Château, 5 Ste-Geneviève, 2 et 3 pièces S'adresser appt 101. quo-14J

STE-FOY, 2 1-2 pièces, pour seulement, juillet et août, si désiré. Mgr Lafleche, près Université, Académie. 653-4774. quo-16

BELVEDERE, Grande-Allée, Aberdeen, 1 1 1-2, 3 pièces. 529-7996, 656-6631. quo-14J

730 NORVEGE, 3 pièces, meublé, moderne, stationnement, libre immédiatement. 651-2581. quo-18

LIMOILOU, 3 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, entrée privée, balcon, stationnement, bien situé, $120. 529-2279. quo-19

CHARLESBOURG Ouest, 1 1-2 pièce, éclairé, chauffé, près polyvalente Chauveau. 626-1068. quo-19

ST-ROCH, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre immédiatement, 872-2051. quo-19

BOUL Charest Ouest, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, entrée privée, $120 par mois. 529-2577. quo-24

ST-MALO, 2 pièces, meublé, complet, chauffé, éclairé, poêle, réfrigérateur, eau chaude, douche, entrée seule. 842-6230. quo-25

PRES hôpital St-Michel, 1 1-2 chauffé, stationnement, libre immédiatement. 661-4883, 667-2251. quo-25

2 1-2, 3, 4 1-2 PIECES, moderne, près Université, hôpitaux, Chemin Ste-Foy. 68 -4426. quo-25

FLAT 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, Canardière Tél. 529-6287. quo-25

PRES centre des loisirs St-Sacrement, magnifique 2 pièces, meublé, tapis, tenture, libre immédiatement. 683-7406. quo-16

3 PIECES, meublé, style colonial, neuf, insonorisé, stationnement, grand balcon, concierge, buanderie, près autobus, chauffage électrique, électricité et eau chaude incluses. Tout compris $133 Jour: 628-0818, Soir: 626-0397. quo-26

3, 3 1-2, 4 PIECES, entièrement meubles, dans conciergerie des plus modernes, piscine intérieure, ascenseur, sauna, Raymond De Rosa Inc., 651-4643. quo-28

1 1-2 PIECE, meublé, chauffé, éclairé, propre, 1740 Bardy, entre 5 et 8 soir. quo-11

355 Côte d'Abraham, 4 pièces, chauffé, meublé, $125. 525-5427, 683-7474. quo-30

3 PIECES, neuf, meublé, moderne, près hôpital l'Enfant-Jésus, 525-9515. quo-29

ST-PIE X, 2 1-2 pièces, moderne, stationnement, près Hôpital Enfant-Jésus, 1395, 26e Rue. quo-29

BEAUPORT, flat neuf, meublé, chauffé, éclairé, entrée seule, piscine. 661-9165. quo-29

2 GRANDES pièces, meublé, chauffé, entrée seule. 479 St-Réal, 524-4445. quo-30

GIFFARD, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, stationnement, 1er août. 663-9417. quo-30

ST-ROCH, 2 pièces, ainsi que bachelor, meublé, chauffé, entrée seule, libre. 523-4124. quo-10

CHEMIN Ste-Foy, près hôpitaux, 5 pièces, balcon, chauffé, eau chaude fournie. 683-7406. quo-10

BERGEMONT, 2 1-2, meublé, chauffé, éclairé, très propre. 525-7423. quo-11

1 1-2, 2 1-2, 3, 4, PIECES, meublés, près hôpital Laval, 653-2434. quo-11

$110, 3 CHAUFFE, moderne, ameublement, neuf, stationnement, buanderie, Bourassa. 524-5529. quo-3

LIBRES immédiatement, 4 1-2, 2 1-2, 1 1-2, à partir de $110 mois, meubles si désiré, 653-4275. quo-2

1 1-2, 2 1-2 STE-FOY, université, hôpital Laval, toutes commodités, tranquille, 2840 Lambertville, appt. 101. 651-4029. quo-12

LIMOILOU, 3 pièces, salle bains, chauffé, eau chaude, 35 L'Espinay. quo-12

2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, libre, $80, 1970, 23e Rue. quo-14

GIFFARD, 2 et 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé. Tél. 663-9761. quo-4

FLAT meublé, 4 pièces, chauffé, $80, rue Ste-Ursule. Tél. 524-4894. quo-4

$135, 4 1-2, GRANDES, modernes, ameublement neuf, Parc Falaise 651-5489. quo-4

3 PIECES, sous-louer, meublé, éclairé, chauffé, mobilier neuf, 1er août, 628-1130. quo-14

GRAND boudoir, cuisine, toutes commodités, entrée seule 661-1463, 2410 Ronde. quo-10

STE-ODILE, 2 1-2, 3 1-2, 4 1-2, partir $100, septembre, octobre 653-7458, 626-6692. quo-4

ST-Pie X, 1 1-2 meublé, entrée seule, propre, 1er août, 661-4452. quo-4

ST-FRANCOIS d'Assise, 3 grandes pièces, meublé, moderne, chauffé, éclairé, tapis, $105 mois, 529-2279. quo-4

SOUS-louer, 3 pièces, meublé, chauffé, éclairé, fin juillet 651-7372. quo-14

2 1-2 PIECES, St-Albert-le-Grand, libre immédiatement, $95 mois, 872-1491. quo-14

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, 609 est Charest, Tél. 523-1519. quo-4

3 PIECES, meublé, 430, 48e Rue est, Charlesbourg, 626-9438 soir. quo-4

ST-PIE X, flat neuf, moderne, près hôpital, 2 personnes. 661-1272. quo-4

BOUL. Bertrand, 2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, libre. Tél. 681-5173. quo-14

FLAT 1 pièce, propre, $18 semaine. 460 de l'Eglise, 524-8800. quo-4

3 PIECES, meublé, chauffé, stationnement, 1720 Jeanne-Mace, appt 6. 524-2869. quo-4

STE-FOY, Terrasse Laurentienne, près Ste-Foy, et Murand, libre, 1 1-2 pièce, meublé, très propre, $80. 653-7945. quo-10

2417 DE la Ronde, flats meublés, chauffé, faut les voir. quo-14

PRES St-Michel Archange, 2 pièces, libre. Tél. 661-3001, 884-2261. quo-15

BEAU 3 pièces, repeint neuf, couple, dame. 1175 Marguerite-Bourgeoys. quo-15

3 PIECES, meublé, chauffé, près hôpitaux Enfant-Jésus, St-Michel. 663-0433. quo-11

247 RUE St-Jean, près Turnbull, Parlement, 3 pièces, meublé, tapis, frais peint, conviendrait 2 personnes, libre. 523-9915. Demandez M. Laquerre. quo-15

BOUDOIR et cuisine, meublés, chauffés, eau chaude, propres. 6 Ste-Famille. quo-11

BOUL. Neilson, Ste-Foy, 2 pièces, meublé, salle bains, stationnement. 527-9642 ou 523-5753. quo-15

A sous-louer, appartement meublé, pour juillet et août, près Campus Universitaire, 681-8855 ou 527-9290. quo-11

ST-SACREMENT, 1 pièce, chauffé, éclairé, meublé, propre, libre, $72-9141. quo-3

MEUBLE Ave Thurnbull, boudoir cuisinette, poêle, réfrigérateur, bain. 524-9604, 524-3665. quo-6

2 PIECES, dans maison privée, meublé, chauffé, éclairé, 1er août, 651-1998. quo-12

2 1-2 PIECES, meublé, ave Maguire, près magasins, 681-6211. quo-12

2 PIECES, chauffé, meublé, $80, entrée privée, 299 St-Jean, 656-1755. quo-16

25e RUE, 2 1-2 pièces, meublé, chauffé, éclairé, 1er août, 525-7058. quo-16

AVENUE Lamontagne, 3 pièces, meublé, chauffé, eau chaude, adultes, 524-3656. quo-6

NORVEGE, Ste-Foy, 2 1-2 meublé, $110, tapis mur à mur, 653-1683. quo-6

SALABERRY, Grande-Allée, 1, 1 1-2, 2 pièces, 523-4178, 829-2203, 656-6631. quo-12

2 1-2 PIECES, meublé, chauffé, éclairé, boul. St-Cyrille ouest, 681-8605. quo-12

MEUBLE, juillet, août, prix modique, rue Myrand. Tél. entre 1 et 4 hrs. 823-1049. quo-16

ST-PIE X, flat 2 pièces, chauffé, bains, entrée seule, 829-3141. quo-12

POUR SEULEMENT

$2.16

Vous pouvez placer une annonce de 10 mots ou 2 lignes dans les rubriques "Divers à vendre" pendant 3 jours.

Composez 529-9231

CHAMBRES A LOUER

430 QUARTIER CHAMPLAIN

CHAMBRE A LOUER

2 TRES grandes chambres meublées, électricité fournie, avec lavabo, eau chaude à l'année. Situées à: 12, rue Ste-Famille, près des Remparts, s'adresser: Michel & Frères, Enrg., 337 St-Joseph est, tél.: 524-6092. quo-4

12 ST-STANISLAS, libre immédiatement, entrée privée, près rue St-Jean, 529-4717. quo-11

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, 5 Hamel, près Hôtel-Dieu, 522-0282. quo-14J

PRES Château Frontenac, $40 mois, permis cuisine, propre, tranquille. 529-5067. quo-30

RUE St-Jean, chambre meublée, Tél. 681-3798 et 526-6937. quo-10

2 GRANDES chambres, meublées, eau chaude, électricité fournie, situées à 12 rue Ste-Famille, près des remparts. 524-6092. quo-10

431 QUARTIER LIMOILOU

CHAMBRE-boudoir, moderne, accès cuisine, Canardière, près St-Michel. 661-8740, 651-2330. quo-16

CHAMBRES meublées, permis cuisine, téléphone, pour monsieur tranquille, 2430 Mauffils. quo-11

CHAMBRE-boudoir, Boul. Benoit XV, permis cuisine. Tél. 667-2848. quo-10

CHAMBRE-boudoir, près Enfant-Jésus, accès cuisine, entrée privée, fille distinguée, tapis, tout neuf, 667-1373. quo-11

ST-PASCAL, conviendrait monsieur, famille privée, près autobus, hôpital, 524-6476. quo-11

161 BERTHIAUME, chambre, meubles neufs, tapis, permis cuisine. 626-0085, 626-2711. quo-17

PRES église St-François d'Assise, entrée seule, monsieur distingué, 525-8811. quo-19

PRES 18e, 1ère Avenue, $10, à $15, permis cuisine, entrée seule, balcon, repeint, 1er. 529-3595. quo-23

GRANDE chambre, réfrigérateur, poêle, ameublement neuf, 1700 d'Assise, 661-3629. quo-17

CHAMBRE moderne, entrée seule, permis cuisine, stationnement à l'année, 661-1309. quo-31

CHAMBRES-boudoirs, accès cuisine, tapis mur à mur. Situées 2121 ou 2101 de la Canardière, près hôpital Enfant-Jésus. 661-8186. quo-11

PRES Hôpital l'Enfant-Jésus, grande chambre, entrée seule, libre. 529-5122. quo-11

CHAMBRE à louer, poêle, réfrigérateur, entrée privée, stationnement. Tél. 523-9665. quo-12

CHAMBRE, pension, monsieur ou dame âgée, famille sans enfant. 623-9098. quo-14

FACE hôpital St-François-d'Assise, grande chambre, poêle, réfrigérateur, entrée privée, $15. Tél. 683-7990. quo-10

GRANDE chambre-boudoir, poêle, réfrigérateur, entrée seule, 661-1463, 2410 Ronde. quo-10

ST-PASCAL, chambre-boudoir, coloniale, tapis, lavabo, près hôpital. 661-9362. quo-4

PRES Enfant-Jésus, chambre, accès cuisine, téléphone, entrée seule. 667-2409. quo-10

ST-PIE X, chambre meublée, lavabo, permis cuisine, entrée seule. 2445 Avenue Bardy. quo-12

PRES St-Michel-Archange, chambre-boudoir, accès cuisine, entrée seule. 661-8771. quo-15

DEUX chambres, 1er étage, personne âgée ou monsieur. Tél. 529-4803. quo-11

ST-PIE X, chambre-boudoir, permis cuisine, demoiselle, 1925, 24e Rue. quo-6

CHAMBRE, près autobus, permis cuisine, réfrigérateur, dame. 1860 Normandie, 529-7123. quo-12

ST-PASCAL, chambres à louer, permis cuisine. Tél. 524-6272. quo-16

TRES grande chambre, permis cuisine. Tél. 524-5491. quo-16

ST-PIE X, chambre moderne, chez un couple. 661-6345. quo-11

ENTREE seule, salle bains, douche, dans famille privée. Tél. 623-3473. quo-6

ST-FRANCOIS d'Assise, chambre-boudoir, permis cuisine, salle bains, Tél. 525-8945. quo-12

MODERNE, famille tranquille, près autobus, demoiselle 523-9344, 552, 18e Rue. quo-6

ST-Albert, chambre meublée, permis cuisine, stationnement, pour personne distinguée, 628-0574. quo-12

UNE ANNONCE CLASSEE NE COUTE PAS CHER

432 QUARTIER MONTCALM

ST-CYRILLE, entrée privée, tapis, poêle, réfrigérateur, lavabo. Tél. 524-6710, 626-3318. quo-12

PRES Belvédère, près Salaberry, accommodation cuisine, $40, $50. 529-7996, 656-6631. quo-14J

MONSIEUR, 1430, de Repentigny, près Marguerite Bourgeoys, St-Cyrille, 681-5211. quo-23

ST-SACREMENT chambre-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 837-7233. quo-23

DEMOISELLE, St-Cyrille, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10, 527-8397. quo-30

BELLE chambre, tout confort, entrée privée, 820 Belvédère. 683-0371. quo-10

AVE Turnbull, chambre, bains, balcon, privé, $22 autre $10. 524-9904. quo-31

DESY, demoiselles, entrée seule, permis cuisine, tranquille, balcon, $10. 527-8397. quo-31

CHAMBRE moderne, meublée, 2 personnes, près hôpital St-Sacrement. 527-0710. quo-11

PLAINES d'Abraham, entrée privée, joliment renovée, tapis, cuisine centrale. 523-6894. quo-11

893 BOURLAMAQUE, appt 6, grande, personne distinguée, près autobus, téléphone. quo-11

ST-SACREMENT, chambre, près autobus, hôpitaux, accès cuisine, entrée privée, fille seulement, 527-4278. quo-10

GRANDE Allée, ouest, grande chambre, poêle, réfrigérateur, balcon, soir. 524-1618. quo-10

ST-CYRILLE, magnifique chambre-boudoir, lavabo, tapis, télévision, balcon. 524-6168, 651-0490. quo-4

ST-SACREMENT, grandes chambres, très propres, face à la Crèche, 681-8348. quo-10

612 ST-Cyrille Ouest, chambre double, permis de cuisine. Téléphone 683-8265. quo-16

GRANDE chambre, pour 2 messieurs, rue Carol, près Jonction Sillery. Après 6 heures, 683-5491. quo-11

CHAMBRE-boudoir, avec balcon, entrée seule, permis cuisine, eau courante, réfrigérateur, poêle, très propre, 527-9136. quo-15

615 GRANDE- Allée, genre flat, droit cuisine, 6 heures, 681-0836. quo-15

GRANDE chambre, permis cuisine, poêle, réfrigérateur, balcon, 628 Fraser 527-4981. quo-11

RUE Fraser, poêle, réfrigérateur, 3e, 845. Tél. 525-5278. quo-12

AVE Parc, poêle, réfrigérateur, lavabo, 2e, 845. 525-5278. quo-12

ST-SACREMENT, belle chambre, personne distinguée, endroit tranquille. 1449 Maréchal Foch. quo-6

GRANDE chambre, proximité autobus, stationnement. 985 Holland (St-Sacrement). Tél. 681-5454. quo-16

AVE Belvédère, chambre-boudoir, permis cuisine, lavabo, réfrigérateur, tapis. 683-7459. quo-6

GRANDE chambre, bien meublée, télévision, tapis, rue Père Marquette. 681-1868. quo-12

CHAMBRE droit cuisine, près église St-Sacrement. Tél. 681-3330. quo-19

CHAMBRE, pour 1-2 personnes, homme préférence, face hôpital St-Sacrement, stationnement. 683-2422. quo-12

GRANDE chambre-boudoir, meublée, chauffée, éclairée, personne distinguée. Tél. 523-6108. quo-6

433 QUARTIER ST-JEAN-BAPTISTE

PETITE chambre, très propre, pour personne seule, $9 semaine, maison tranquille. 522-7226. quo-10

GRANDE chambre refaite à neuf, service poêle, réfrigérateur. 729 d'Aiguillon. quo-5

2 CHAMBRES à louer. Tél. 529-5107. quo-15

GRANDE chambre, meublée, permis cuisine, 479 St-Réal, 524-4445. quo-5

CHAMBRE à louer 683-7944. quo-11

ST-JEAN, 3e, poêle, réfrigérateur, lavabo, $50. Tél. 525-5278. quo-12

CHAMBRE à louer. Tél. 683-6944. quo-12

434 QUARTIER ST-ROCH

PERMIS cuisine, réfrigérateur, maison tranquille, voisin Pigalle, 317 est St-Joseph. quo-10

CHAMBRE, permis cuisine, 331 de la Reine. quo-10

PETITE chambre, très propre, $8 semaine. 524-8800. 460 de l'Eglise. quo-4

3 CHAMBRES, $15, $10 semaine, réfrigérateur, poêle, lit, etc. 527-9267. quo-15

270 ST-Vallier ouest, chambre à louer à prix raisonnable. quo-14

CHAMBRE-boudoir, meublée, réfrigérateur, poêle, permis cuisine, entrée seule. 524-9842. quo-15

CHAMBRE double propre, 2 messieurs, centre St-Roch, 318 Roi, 522-7405. quo-12

DEMOISELLE, chambre meublée, 359 de la Salle, 522-8020. quo-12

435 QUARTIER ST-SAUVEUR

CHAMBRE moderne, 2 lits, filles sérieuses. Tél. 525-6752. quo-11

CHAMBRE meublée, chauffée, éclairée, bain, $65 par mois ou $15 par semaine. 523-3184. quo-14

RUE Ste-Thérèse, $10 par semaine, permis de cuisine. Tél. 524-8075. quo-12

436 CHARLESBOURG

CHAMBRE-boudoir, avec évier, entrée seule, permis cuisine, neuve, 626-3263. quo-15

CHAMBRE pour jeune homme ou jeune fille, $12 semaine. 626-1452. quo-12

ST-RODRIGUE, chambre, lavabo, entrée privée, Tél. 626-2781. quo-15

438 SILLERY

CHAMBRE, permis cuisine, près Université, centre d'achats. Tél. 683-9778. quo-14J

DANS maison privée, Boul. Laurier, face Université, 5 minutes centre d'achats Ste-Foy, permis cuisine. 681-4046. quo-21J

CHAMBRE-boudoir, douche, entrée privée, aussi 3 pièces, meublé. 527-2772. quo-14

BOUL. Laurier, près autobus et université, maison privée. 527-7061. quo-5

439 STE-FOY

CHAMBRE, près hôpital Laval, permis cuisine, lavabo. Tél. 656-1381. quo-24

CHAMBRE-boudoir, monsieur, entrée privée, stationnement, téléphone, permis cuisine. 656-1932. quo-11J

CHAMBRES, lavabo, Parc Horizon, étudiants d'été, 2 minutes d'Académie, salle commune, télévision, permis cuisine. 656-1438. quo-14J

ACADEMIE, université, accommodation, cuisine, salon, télévision, 2612, Père Druillette, 653-2147. quo-18

BELLES chambres, permis cuisine, près centre d'achats, Université. Soir, 653-2740. quo-19

PERMIS cuisine, conviendrait 2 personnes si désiré, près université, 681-4712. quo-21J

GRANDES chambres avec tapis, $12, $15. Autre chambre $25, accès cuisinette pour 2 personnes. 653-4909. quo-23

CHAMBRE-boudoir, demoiselle, permis cuisine, face hôpital Laval, entrée privée, maison neuve, 653-9143 ou 527-3714. quo-23

AVENUE Paradis, chambres-boudoir, entrée privée, permis cuisine, 837-7233. quo-23

GRANDES chambres-boudoir, modernes, lavabo, entrée seule, toilette, permis cuisine, commodité 2 personnes. Tél. 842-5266. quo-24

DEMOISELLE, face hôpital Laval, permis cuisine, buanderie, entrée seule. 651-1134. quo-24

PARC Neilson, grande chambre double, accès cuisine et boudoir. 656-1944. quo-25

CHAMBRE à louer, près arrêt d'autobus. Tél. 656-0997. quo-25

CHEMIN Ste-Foy, près Université, Académie, chambres neuves, permis cuisine, entrée privée, tapis, buanderie. 653-5968. quo-26

GRANDE chambre, eau, entrée privée, voyageur ou monsieur seulement. 527-3834. quo-29

CHAMBRE très moderne, voisin centres d'achats Ste-Foy et Laurier, 653-4892. quo-29

PARC NEILSON, homme, entrée privée, permis cuisine, télévision, tél.: 681-6076 M. Hébert. quo-30

PARC Neilson, une, 2 personnes, hommes seulement, entrée privée. 651-7185. quo-31

VENEZ voir, chambre moderne, Chemin Ste-Foy, entrée privée, une ou deux demoiselles. 651-6768. quo-10

RUE Bellevue, près Université, très propre, monsieur. Tél. soir, 681-2319. quo-10

CHAMBRE, près centre d'achats Laurier, entrée seule. Tél. 651-1138, 653-9741. quo-31

GRANDE chambre, tapis, lavabo, bien éclairée, $15 semaine. 651-1661, soir. quo-1

CHAMBRES meublées, femme fille, entrée privée, permis cuisine, près hôpital Laval, centre d'achats, 653-0612. quo-2

ENTREE seule, tapis, lavabo, près édifice Delta, 651-0559. quo-12

CHAMBRE-boudoir, permis cuisine, réfrigérateur, près restaurant, Place Laurier, 656-0375. quo-4

ROUTE de l'Eglise, chambre, pension si désirée, permis salon, 656-9227. quo-10

PRES Université, boul. St-Cyrille, tapis, peinture, ameublement neuf, téléphone, stationnement, cuisine commune, 683-9525. quo-14

ROUTE de l'Eglise, boudoir, accès cuisine, près centre d'achats. 653-7808. quo-14

ILEAL pour étudiant, neuve, permis cuisine, télévision, entrée privée, Chemin Ste-Foy, près école Normale, université 523-5481 jour 527-1390, soir. quo-14

CHAMBRE-boudoir, bien éclairée, lavabo, toilette, entrée seule, $10. 656-0679. quo-14

CHAMBRE à louer. Tél. 656-9492. quo-14

CHAMBRE, près centre d'achats. Tél. 651-3780 ou 656-9120. quo-10

PRES centre d'achats, chambre-boudoir, lavabo, buanderie, libre. 653-2434, 651-4542. quo-15

ST-THOMAS d'Aquin, permis cuisine si désiré, thermostat individuel. 683-7637. quo-5

CHAMBRE neuve, tapis, entrée seule, stationnement, téléchable. 656-6149, soir. quo-5

GRANDE chambre, entrée privée, permis cuisine, près centre d'achats. 653-9094. quo-11

BELLE chambre, entièrement meublée, conviendrait pour monsieur, près Centre d'achats Laurier, Ste-Foy, Université. Tél. 651-0861. 24-10

CHAMBRE-boudoir, 2 jeunes filles, permis cuisine, près Université, Place Laurier, dans appartement neuf. 656-0349. quo-11

1172 AVENUE Beaupré, chambre proximité Pont de Québec. Tél. 651-7306. quo-23

MODERNE, propre, lavabo, tapis, thermostat, salle commune, entrée privée, près hôpital Laval, adultes, tranquille. 653-5755. 46-12

GRANDE chambre à louer, arrière Holiday Inn, permis cuisine, télévision, entrée seule, homme seulement. 653-0618. quo-12

CHAMBRE, pour monsieur, près Académie, hôpital Laval, $10 semaine. 653-2968. quo-16

CHAMBRES, $10-$12-$15 endroit tranquille, 3481 Carré Nevers 653-8100. quo-6

TRES propre, permis cuisine, stationnement, accommodations multiples, $15. Tél. 653-3076. quo-16

CHAMBRE-boudoir, meublée, permis cuisine, entrée privée, 5 minutes Université, centre d'achats, 653-2105. quo-16

PRES Université, 2096 St-Cyrille, chambre simple, permis cuisine, accommodations, 527-6638. quo-16

Une annonce de 10 mots ou 2 lignes placées dans ces rubriques coûte seulement $2.16 pour 3 jours.

440 BANLIEUE

VILLE Vanier, chambre pour personne âgée, parfait ordre, immédiatement. 683-9413. quo-23

LORETTEVILLE, magnifique chambre-boudoir, avec permis cuisine et literie fournie, entrée indépendante. Tél. 842-2580. quo-4

CHAMBRE, plus salle bains, accès cuisine, entrée seule, monsieur. 681-8953. quo-15

CHAMBRES à louer, monsieur de préférence, Giffard. Tél. 661-1118. quo-15

CHAMBRE dans famille privée, près autobus, après 5 heures. 683-5692. quo-12

441 NON CLASSIFIEES

CHAMBRE conviendrait pour monsieur sérieux, ou dame, 77 rue Duberger, Duberger 527-0462. quo-10

444 CHAMBRES ET PENSIONS

PENSION, moderne, lavabo, conviendrait travailleur Valcartier, près autobus. 842-6681. quo-25

PERSONNE distinguée, trouverait chambre et pension, maison moderne, Loretteville. 842-5594. quo-31

NOUVELLE administration, chambres modernes, lavabo individuel, une ou 2 personnes. 230, 3e Avenue. Tél. 523-6945. quo-31

HAUTE-ville, chambre pension, pour jeune homme, 468 Richelieu, 523-3276. quo-10

CHAMBRE et pension pour jeune homme, près centre industriel. 523-2592. quo-1

ST-PASCAL, près Steinberg, 1er étage, chambre, pension, pour monsieur, 663-6521. quo-10

CHAMBRE et pension, près centre industriel. 681-5720. quo-10

STE-FOY, Parc Horizon, chambre agréable, déjeuner, souper. 651-5095. quo-5

STE-FOY, chambre pension, monsieur, bon chez-soi, stationnement. 656-1068. quo-5

CHAMBRE, Avenue Brown. Tél. 527-5776. quo-10

HAUTE-Ville, chambre, pension, maison privée, pour monsieur seulement. 527-7511. quo-6

CHAMBRE-pension, 2 jeunes hommes distingues, familiale. 335, 4e Avenue. quo-6

448 MAISONS A LOUER

BOIS DE BOULOGNE

6 ET 7 1-2 pièces, secteur boisé et strictement résidentiel, il faut voir. Parent & Faucher, 651-1360, 653-7373. quo-18

STE-Foy, 5 grandes pièces, meublées ou non, chauffées, grand terrain libre 1er septembre. Tél. 653-4451. quo-31

LOUERAIS un an maison 6 pièces, tapis, laveuse vaisselle, $225 mois. Tél. 653-7439. quo-11

STE-FOY, maison 7 pièces, avec foyer, très beau quartier, $215 mois. Mme Jean Castonguay, 527-7325, Immeubles Guay, courtiers, 651-6033. quo-10

ST-NICOLAS, maison seule, 5 pièces. Tél. 832-2238. quo-11

BUNGALOW à louer, 5 pièces, grand terrain, ville Duberger. 683-3729. quo-5

VILLENEUVE, 5 pièces, chauffé, tapis poêles fournis, grand soubassement. Tél. 524-9722. quo-11

SEMI-jumelée, 3 chambres, sous-sol fini, quartier boisé, $215 mois. 651-3814. quo-6

BEAUPORT, plain-pied, chauffé, éclairé. Tél. 661-2587. quo-12

6 PIECES, grand terrain, paysagé, Charlesbourg, Terrasse Bon-Air, libre 1er septembre, $160 par mois. Tél. 623-5554. quo-12

MAISON jumelée, 635 ave Routhier, Ste-Foy, 4 chambres coucher, occupation immédiate, grand terrain paysagé, site résidentiel de choix, jour 651-3343 soir et fins de semaine, 651-3512. quo-12

452 PENSIONS POUR ENFANTS

GARDERAIS enfants à la semaine ou au mois, de 6 mois à 4 ans. 872-1560. quo-16

POUPONNIERE bébés naissants à 6 mois. Tél. 623-3971 quo-23

TOUT âge, jour, semaine, mois, $15 par semaine, expérience. Limoilou, 524-8639. quo-23

POUPONNIERE privée à l'année, à semaine ou fin semaine, 849-3616. quo-26

PRENDRAIS enfants pension, 5 mois à 6 ans, très bonne expérience, 626-0902. quo-12

GARDERAIS enfants, lundi au vendredi, 2 à 5 ans. 872-9675. quo-30

PENSION bébé naissant à 6 ans, $12 par semaine. 872-9378. quo-12

MAISONS A VENDRE

461 QUARTIER CHAMPLAIN MAISONS A REVENUS

52 STE-URSULE

12 PIECES dans Vieux Québec, peut s'aménager en chambres ou bureaux. Charles Roberge, Agent, Trust Royal, Courtier, 656-9660, soir 653-9452. quo-11

MAISON touristes, arrière Château Frontenac, rapportant brut $10,000, par année et plus, directement propriétaire, 522-0236. quo-16

AVE Laporte, maison chambres, touristes, Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

RUE Lacroix, face à la gare, 6 revenus, $20,000, comptant $5,000, hypothèque 8%. Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtier, 529-1156. quo-15

462 QUARTIER LIMOILOU MAISONS SEULES

ST-PAUL-APOTRE

2 ETAGES brique, 7 pièces, grand terrain, libre immédiatement. Mme Y. Bray 527-4777, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

IDEAL POUR MEDECIN

PRES hôpital Enfant-Jésus, très attrayant bungalow, garage, piscine intérieure attenante. Mme Jean-Paul Hardy, 527-7662. Antoine Morin Associés, courtiers. quo-10

FAITES UNE OFFRE

STE-ODILE, Avenue Dumas, 5 pièces, possibilité de logement au sous-sol, près église, école. Information: André Thibault, 623-2436. Montreal Trust, Courtier, 529-8841 (Photo M.L.S.) quo-11

PLAIN-pied, récente et excellente construction en briques, 6 grandes pièces, en parfait ordre, aubaine, valeur $30,000 pour $23,500. 524-4121. quo-10

ST-ALBERT, 1ère Avenue, Désirez-vous avoir votre bureau à même votre résidence, 15 pièces, modernes, brique, chauffé, eau chaude, stationnement. Demandez Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

463 QUARTIER LIMOILOU MAISONS A REVENUS

DUPLEX

MATHIAS Tellier, plain-pied, 2 logis, 5 pièces, propre, offre raisonnable considérée. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732, 527-7753. quo-12

3 LOGEMENTS, 5 pièces, directement propriétaire, peu de comptant. 525-9660. quo-14J

6 LOGEMENTS, 4 grandes pièces, parfait ordre, 2420 Pierre-Boucher, directement propriétaire, $45,000. Tél. 524-6425. quo-14J

2 LOGEMENTS, 1540 Champfleury, $9,700. C.P. 143 Limoilou, Québec. quo-16

1ère AVENUE, deux 4 pièces, bain, 220, boutique, garage, 523-9967. quo-19

ST-SACREMENT, 7 logements, revenu $9,500, acompte $15,000. Robert Bruneau courtiers 653-4275. quo-2

MAISON à revenus dans Limoilou, St-François d'Assise, St-Pascal. Demandez Mme Simard courtage Immobilier Yves Germain courtiers. 842-6629, 529-8121. quo-11

LA Canardière, maison 6 logements, bon revenu, acompte $10,000. Demandez Armand Morand courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-11

ST-ALBERT, 3 logements, fini brique, garage, $32,000. Bachelier, courtier, 626-4866. quo-11

263, 11ième, RUE, Deux logements 6 et 4 pièces, chauffés, 2 garages, bien situé, prix $19,000. Roger Turmel 529-2575. J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

PREMIERE Avenue, St-Albert, propriété commerciale, 2 logements, 5 pièces, chauffés, construction brique, garage, J.-A. Turmel Inc., courtier, 529-2575. quo-14

6 LOGEMENTS, 5 pièces, revenu $6,780, très bon ordre, prix $45,000, M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-10

ST-FIDELE, 4e Avenue, 9 logements, dont 1 libre à l'acheteur, comptant minime, courtier Société de Fiducie du Québec, Fiducie des Caisses Populaires, Donat Bollard, 529-0557, Rés. 524-3333. quo-10

ST-FRANCOIS-d'Assise, maison 2 commerces, 1 logement, 7 pièces, prix $20,000, comptant $6,000, Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-15

464 QUARTIER MONTCALM MAISONS SEULES

ST-SACREMENT

RUE de Longueuil, cottage 4 chambres à coucher, foyer naturel, terrain paysagé. Information: Wilfrid Laflamme, 656-0268, Montreal Trust, 529-8841. quo-5

ST-SACREMENT

MAGNIFIQUE bungalow de 7 pièces, 2 salles de bains, très bon revenu au sous-sol. Information: Wilfrid Laflamme, 656-0268, Montreal Trust, 529-8841. quo-5

RUE Laurier, maison 15 pièces, Yvon St-Laurent, 523-7100, 522-1533, Théo. Genest, courtier. quo-14

COIN Chemin St-Louis, et des Braves, 12 pièces, plus salle jeux, prix avantageux, comptant minime si désiré. Société de Fiducie du Québec, courtiers, Fiducie des Caisses Populaires, Donat Bollard, 529-0557, Rés. 524-3333. quo-5

ST-SACREMENT, bungalow, six pièces, salle familiale, plus revenus. Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-11

MAISON 4 pièces, 1647 Chemin Ste-Foy, cause départ. quo-12

PRES hôpital St-Sacrement, 9 pièces, revenu $30 semaine. Rachel Tremblay, 653-2152, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-10

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

PRES CHEMIN STE-FOY

PROPRIETE 3 logements, 2 et 4 pièces plus un grand de 8 pièces, libre à l'acheteur. Mme Cloutier 872-2611, Quebec Land Realty, courtiers. 529-8456. quo-11

RUE Aberdeen, maison 6 logements, chauffé, garages, succession Morel, 527-1732 quo-26

BOUL. L'Entente, 6 logements, 12,000.00 acompte. Yvon St-Laurent, 523-7100, 522-1533, Théo. Genest courtier. quo-14

ST-SACREMENT, maison 2 logements, directement propriétaire. Tél. 683-4183. quo-5

BELVEDERE, attention, 6 logements, 5 pièces, faut vendre, prix, $57,000, comptant discutable, Bernard Immeubles, courtier, 653-5798, Poulin 522-2221. quo-5

NOTRE-Dame du Chemin, avenue Moncton, 3 logements 1 de 6 pièces, et 2 de 7 pièces, très propres, garage, prix $41,500, acompte discutable J.-A. Turmel Inc, Courtier 529-2575. quo-14

ST-SACREMENT, 1 grand sept pièces, un cinq pièces. Claudette L'Heureux, 832-0271. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

465 QUARTIER MONTCALM MAISONS A REVENUS

CHEMIN Ste-Foy près Cartier, six 7 pièces chauffés, arrondissement en plein expansion. Idéal pour transformation, comptant raisonnable, Jean Yves Lessard 683-2103, 651-3868, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-12

ATTENTION, 6 logements, 5 pièces, prix $58,000, comptant discutable, bon état, aussi 2 logements, 4 pièces, qu'il faut vendre avec peu de comptant. Pour inf., Bernard Immeubles, courtiers, 653-5798, Poulin, 522-2221. quo-10

ST-ALBERT le Grand, 5 pièces, avec revenu, fini brique, garage, beau site. Maurice Darveau, Trust Royal, courtiers, agent, 656-9660, soir, 656-0938. quo-11

467 QUAR

480 **BANLIEUE MAISONS SEULES**

Vous cherchez bijou ?

ANCIENNE-Lorette, coquet bungalow pierre et brique, foyer, terrain magnifique, endroit tranquille, 6 pièces, intérêt à 6 1-4%. Mlle Yvette Cousineau 623-2331. Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

MAISON DEMENAGEE

$3,500.00, 4 PIECES, terrain 75 x 220, aubaine pour bricoleur, C.-H. Fortier, 653-5123, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

SOUS-SOL, GARAGE

TRES belle propriété sur rue résidentielle, grand terrain, aucune réparation nécessaire. A. Lévesque 667-1344, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

LAC Beauport, 5 pièces, grand terrain, pelouse, tapis, $12,500, 849-2164. quo-10

PETITE maison à vendre, aubaine, cause départ, Ste-Thérèse de Lisieux, 527-2073. quo-12

GIFFARD, rue Châteaubriand, 5 pièces, neuve, libre, 661-3141. quo-12

MAISON style canadien, 183 ave Royale, St-Laurent, Ile d'Orléans, 525-6343. quo-18

A construire, Place St-Paul, maison 25 x 37, façade, brique et masonite, prix $15,000. 842-1647, 872-2994. quo-26

LIVRAISON immédiate Loretteville, maison 25 x 37, façade pierre et masonite, prix $15,450. Tél. 842-1647, 872-2994. quo-26

A construire, Les Saules, maison 25 x 37, façade pierre et masonite, prix $14,900. Tél. 681-6661, 872-2994. quo-26

COURVILLE, 5 pièces, sous-sol fini, vue magnifique, fleuve. 661-3117. quo-25

MONTREAL, bungalow, 4 chambres coucher, sous-sol fini, 2 salles bains, garage, $21,500, $169 mois, tout compris, directement propriétaire, 683-1785, M. Normandin. quo-10

BUNGALOW 6 1-2 pièces, St-Agapit, raison transfert. Tél. 888-3178, Québec, 651-7938. quo-10

STE-PETRONILLE, maison d'été, 7 pièces, vue sur le fleuve. 828-2229. quo-10

LAC Beauport, occasion $16,500, Avenue Montclair, cottage 7 pièces, meublé, accès rivière Jaune. Jean Chevrier, 651-7668, Société d'Administration, courtiers. quo-11

ST-Antoine de Tilly, près fleuve, service égoûts, aqueduc, vidanges, 8 pièces, 175 x 70, Tél. 477-2592. quo-1

VILLE Bélair, joli bungalow, brique, hypothèque, à 7%, prix $14,900. Demandez Armand Morand Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-11

ORSAINVILLE, style canadien, foyer, 4 chambres à coucher, salle à dîner, terrain forêt naturelle avec rivière. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999 Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 522-2315. quo-11

LAC Beauport, magnifique propriété 6 pièces avec ou sans ameublement, acompte $3,000 environ balance facile. Demandez E. Roy, Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 839-8606, 529-8121. quo-11

PLACE Laurentide, 5 pièces, sous-sol fini, intérêt 6 1-4%, cause: transfert, Royer courtier, 623-0406, St-Gelais. quo-12

NEUFCHATEL rue St-Charles, 5 pièces, abri d'auto, extérieur pierre et masonite, intérêt 8 1-2, acompte $800, maison neuve, J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-11

LORETTEVILLE, 5 pièces, extérieur clapboard aluminium, plan 15 ans, acompte $3,000, balance $123 mois, capital, taxes, J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-11

INTERET 6 1-2%, 5 pièces, sous-sol isolé, près école, autobus, Royer, courtier, 523-1377, Vachon. quo-12

ORSAINVILLE, 4 chambres, $14,000, comptant discutable, Royer, courtier, 623-0406, St-Gelais. quo-12

PRES aéroport rue Chaumonot, 9 grandes pièces, piscine, 22 x 40, salle jeux, abri d'auto. Société Immobilière Québec -Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-10

ANCIENNE-Lorette, 6 pièces, près église, école, hypothèque 6 1-2%. Germaine Boucher, 661-5769. Cartier, courtiers, 681-6389. quo-11

SEIGNEURIE Cap-Rouge, modèles différents prêts habiter, intérêt 8%, terrains boisés vendre, 651-3722, 872-9447. quo-2

LORETTEVILLE, près hôpital, style canadien, maison 6 pièces, construction 1968, terrain boisé. Mme Jean Garneau, 681-6992, Antoine Morin Associés, courtiers. quo-10

BEAUPORT, bungalow 5 pièces, vue sur Québec, sur le fleuve, près autobus. Germaine Boucher, 661-5769, Immeubles Cartier, courtiers, 681-6389. quo-12

CAUSE départ, maison seule, 6 pièces, cour, tout équipée, conditions faciles à discuter, 623-3193. quo-4

LIMITES Charlesbourg-Ouest, magnifiques maisons, 3 chambres coucher, aussi peu que $825 comptant, 623-1853, 667-3276. quo-4

ORSAINVILLE, Plain-pied, 6 pièces, foyer naturel, grand terrain paysagé, 284 x 100, rivière, prix $29,000 Demandez Roger Turmel 529-2575, J.-A. Turmel Inc., courtier quo-14

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, 1965, prix $15,000, Capital Trust Immeuble courtier, Caron 875-3505. quo-10

ANCIENNE-Lorette, Chemin St-Denis, terrain 70 x 95, prix d'aubaine, Raymond Bélanger, notaire, 523-5352. quo-4

ANCIENNE-Lorette, 5 pièces, près rivière, terrain magnifique, M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-10

BEAUPORT, coquet bungalow, 5 pièces, libre bientôt $14,500.00 Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

STE-Pétronille, domaine, 9 pièces, foyer, extraordinaire. Claude Chalifour, Courtier 656-9844. quo-15

CAP-Rouge, 8 pièces, bord fleuve, piscine. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

CAP-Rouge, 79, Francoeur, 7 pièces, garage, boisé, impeccable. Annette St-Pierre, 653-3761. Claude Chalifour Courtier, 656-9844. quo-15

DUBERGER, bungalow, 8 pièces, grand terrain, proximité terrain jeux. 683-3729. quo-15

CAP-Rouge, 4 pièces, garage, grand terrain, $6,000. Tél. 653-2731. quo-14

SAULES, joli bungalow, 6 pièces, départ 19,900.00 libre. Hélène Roy, 651-3895. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

VILLENEUVE, 122, Père Giroux, vue fleuve. Claude Chalifour courtier 656-9844. quo-15

BUNGALOW, sous-sol fini, près école, impeccable. Claude Chalifour Courtier 656-9844. quo-15

ANCIENNE-Lorette, 7 pièces, salle bains, rénovée, grand terrain, $13,000, taux 7%, acompte discutable. 872-1520. quo-6

MAISON, Lac Beauport, 6 pièces. 661-5517. quo-12

ST-TITE-DES-Caps, maison 7 pièces, avec couvre-planchers, grand terrain, habitable à l'année, $5,300. 661-9389 ou 823-2792. quo-16

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement

481 **BANLIEUE MAISONS A REVENUS**

DEUX 3 LOGEMENTS

1 x 4 PIECES, 1 x 6 pièces, situés près écoles, églises. Venez visiter, faites une offre. C.-H. Fortier 653-5123, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

NOTRE-Dame des Laurentides, 2 logements presque finis. Tél. 524-8662. quo-21J

COURVILLE, 4 logements, personnes désirant habiter son loyer gratuitement. 661-3117. quo-21J

LORETTEVILLE, 2 logements, 1-5, 1-4, plus garage, près église, école, terrain 60 x 162, acompte $3,000, balance facile. J.-E. Lamothe courtier 842-3615. quo-11

ROUTE 2, 4 logements, terrain commercial, acompte $5,000, intérêt 6 1-4%. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 527-0868, 529-0047. quo-10

GIFFARD, 2 logements, de 4 pièces, $13,800. Bachelier, courtier, 626-4866. quo-11

VANIER, 6 logements, de 4 pièces, $29,000, également, 3 logements de 5 pièces, $16,000, double garage, chauffé, terrain 60 x 100, $6,500. Charles Bachelier, courtier, 626-4866. quo-11

ROUTE 2, Ancienne-Lorette, maison 5 logements, plus 12 cabines, conviendrait hôtel. 872-2994 ou 842-1647. quo-19

GIFFARD, grand 7 pièces, deux 4 pièces, directement propriétaire, $25,000, chauffée. 661-2633. quo-16

LORETTEVILLE, 2 logements, 6 pièces, chauffage central, terrain 49 x 187, zone commerciale, acompte $3,000. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-12

2 LOGEMENTS, vendre ou louer, 5 pièces, salle bains, 220. 872-2332, soir seulement. quo-12

AUBAINE, 8 pièces, 1969, revenu $95, $21,500, int. 8 3-4 cap. taxes $39 mois. 842-6976, 875-3505. quo-16

482 **NON CLASSIFIEES MAISONS SEULES**

MAISON à vendre, valeur $50,000, état neuf, vente à grosse perte, cause départ, 12 pièces, meubles encastrés. Située 177 St-Jean - Baptiste, Arvida, 548-6442. quo-12

MONTREAL, Boucherville, 9 pièces, sous-sol fini, salle de jeux, 2 salles de bains, construction 6 ans, hypothèque 6 1-2%, directement du propriétaire, cause transfert. Tél. Montréal, 655-8371, Québec, 872-1164. quo-12

485 **CHALETS A LOUER**

LAC ST-JOSEPH

CHALETS modernes, toutes commodités, mois d'août, $75-225$. quo-4

LAC Beauport, chalet, semaines ou mois, plage privée. Tél. 849-4486. quo-19

STE-CHRISTINE, magnifique maison, plage, golf truites, etc., semaine, mois, saison soir, Québec, 626-8673. Portneuf 286-3345. quo-23

LA MALBAIE, Manoir des Falaises, voisin Manoir Richelieu, mer, nécessaires cuisine, $48.00 semaine, libres, (418) 665-2800. quo-25

OLD Orchard Beach, chalets, meublés et motels à la semaine. 529-9352. quo-25

10 MILLES, Québec, meublé, semaine, bord eau, chaloupe, 523-4957, 522-8689. quo-30

CHALETS, Mme Georges Nadeau, Quai Rivière-Ouelle, Kamouraska, bord fleuve, 5 pièces, meublés, semaine, $56-2368. quo-31

CHALET louer, Lac Sergent, 3 pièces, L. Martel. Tél. 875-3032. quo-10

4 PIECES, meublé, haut Chutes Montmorency, Boischatel, août, 523-3274, 822-2380. quo-11

CHALET, semaine ou mois, lac Poulin, Chemin Flemming. 525-8653. quo-14

CHALET Suisse, à partager avec voyageur, 8 pièces, fourni, piscine, lac, tennis, centre ski d'hiver, seulement $75 mois. Rés., 849-4041, bur., 529-0971, M. Réjean. quo-10

ST-FRANCOIS, Ile d'Orléans, maison antique, foyer, accès grève. Tél. 829-2660. quo-4

CHALET, louer, 12 au 19 juillet, aussi août complet, sur plage Lac St-Joseph. 875-2556. quo-10

ST-LAMBERT, 4 pièces, meublé, bord rivière, grand terrain. 832-8882. quo-10

CHALET à St-Laurent Ile d'Orléans, toutes commodités. 822-1825. quo-10

GRANDE pièce, toilette, chauffé, meublé, éclairé, rivière, 2 ou 3 personnes, semaine ou mois. 849-8841. quo-12

ST-GERARD Magella, face au lac, 3 pièces, meublé. Tél. 523-7825. quo-11

CHALETS meublés, lac B. P., route Pont Rouge, St-Raymond, semaine, libre en août, prix spécial, visite en tout temps. quo-12

CHALET meublé, neuf, Rivière Montmorency, réservation pour août. 663-3429. quo-12

486 **CHALETS A VENDRE**

CHALET MEUBLE

7 PIECES, électricité, et propane, situé sur le lac Deschesnes à St-Siméon Cté Charlevoix. S'adresser, Rimouski, 723-7728, Québec, 653-3085. quo-12

BEAUCOUP DE CHOIX

PLUSIEURS chalets, tous prix, tons endroits, à partir $1,300.00. Mme Caron, 653-9104. Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

CLUB DE CHASSE

ST-FRANCOIS, pointe Nord, Ile d'Orléans, face Cap Tourmente, pour ole blanche et canards, chalet neuf très moderne, luxueusement équipé, poêle, réfrigérateur, etc. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732, 527-7753. quo-12

ST-BERNARD, bord rivière Chaudière, meublé, eau courante, terrain 80 x 150, 651-4532. quo-17

35, RUE Nelson, Ville Bel Air, tél. 663-4026. quo-17

CHALET meublé, habitable année, chauffage électrique, terrain 50 x 125. 529-3141. quo-24

CAMP de pêche, tout équipé, club privé, accessible en auto, 653-5308. quo-19

STE-PETRONILLE, magnifique vue fleuve, 4 pièces, salle bains, chauffage central, eau chaude, plage, 36 des Chênes Sud, 661-6486, 828-9250, 623-1614. quo-23

VILLE St-Joseph, 6 pièces, moderne, foyer, bateau. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

CHATEAU d'Eau, chalet 5 pièces, $6,000 acompte $2,000. Théo. Genest, courtier, 522-1533, 527-8102. quo-14

2 CHALETS, meublés, vue sur rivière Montmorency, Ste-Brigitte Laval, pelouse et arbustes, très propre. 849-8997. quo-31

ST-ANTOINE Tilly, l'Anse Aubin, bord fleuve, 43 x 23, 3 chambres, grandes pièces, 35 pieds, chauffage électrique, eau chaude, douche, foyer, tout meublé, terrain 50 x 100, $8,000. Yvan Blouin, 653-2788, St-Antoine, 1-477-2296. quo-31

CHALET, repris de finance, Ile d'Orléans, près fleuve, hiver, été, conditions faciles, 681-0255, Laforet. quo-31

LAC St-Charles, chalet bord rivière, 5 pièces meublées, 28,000 pieds carrés, libre, à sacrifier. Mme Françoise Villeneuve 527-0420, Fiducie, Prêt & Revenu, courtiers, 529-0751. quo-10

CHALET 591 Boul. St-Gérard, Bélair, 4 pièces, plus toilette, meublé, terrain 120 x 40, $2,000. 523-3487. quo-11

LAC St-Augustin, côté nord, 22, 4e Ave, près chapelle, chalet meublé, réfrigérateur, chauffage à l'huile, six pièces, plus toilette, fosse septique. S'adresser F. Pellerin, 872-1087. quo-16

3 CHALETS, 1 avec $4,000 comptant, 1 avec $5,000 comptant, 1 avec $8,000 comptant, 1 chalet à St-Lambert et 2 à Beaumont. Demandez Clément Gosselin, Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 837-6000, 529-8121. quo-11

LAC Clément, style colonial, habitable année, chauffage électrique, meublé. 681-5436. quo-11

1 CHALET à vendre ou louer, semaine ou au mois, tél. 523-3197. quo-2

BORD du lac St-Augustin, 6 pièces, meublé, grands arbres. 651-2048, 828-2092. quo-24

PLUSIEURS chalets, prix $5,500 a $17,500. Demandez André Larue 651-7763, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

PLUSIEURS chalets à vendre, différents endroits, et grandeur, prix aubaine, pour information, Roger Turmel 529-2575, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

ST-LAMBERT, 3e Rang, avec belle route non loin de colonie St-Jean Baptiste, avec électricité sous peu. 832-0377. quo-12

LAC St-Charles, 5 pièces, habitable année, grand terrain, aubaine. 849-4266. quo-12

CHALET sur club de pêche, frigidaire, éclairage, poêle au gaz propane, 120 milles de Québec. $3,500. Tél. 661-2116. quo-11

STE-BRIGITTE Laval, 4 pièces, terrain boisé, endroit de pêche, acompte $1,000. Paul Shawi 681-0023 ou 683-4289. quo-11

ILE Enchanteresse, urgent, $3,300 et Ile d'Orléans 2 chalets meublés pour $6,000 Lacroix Imm. courtier 681-0023 ou 683-5120. quo-11

5 PIECES, meublé, près rivière, 10 minutes Québec. Tél. 623-7627 ou 623-1271. quo-12

ST-NICOLAS, Anse Demers, vis Côte 54, chalet en bordure du fleuve, foyers extérieur, intérieur, conditions si désirées. Tél. 681-6389, 832-4818. quo-16

STYLE suisse, 5 pièces, foyer, électricité, 220, terrain 40 arpents, ruisseau, 12 milles Québec. 653-0954. quo-12

LAVAL, bord rivière, 5 pièces, véranda, $8,000. Tél. 623-3985. quo-12

STE-PETRONILLE, 6 pièces, salle bains, terrain 262 x 100, arbres très belle vue. Maurice Darveau, agent, Trust Royal, courtiers, 656-9660, soir, 656-0938. quo-11

TERRAIN 1,400 x 250 pieds, chalet, meublé, lac artificiel, puits en béton. Après 6 heures, 842-6113. quo-21

495 **LOGEMENTS APPARTEMENTS DEMANDES**

4 PIECES, meublé, dans Ville Vanier. Tél. 681-2763. quo-11

Ayant 6 enfants, 5 pièces et plus, $75 et $100 par mois. Tél. 626-1531. quo-10 mois, Tél. 626-1531. quo-10

3 PIECES, sans bail, prix raisonnable, chauffé, propre. Ecrire à B P. 171 Station B, Québec 2. quo-11

498 **MAISONS DEMANDEES**

PRIVILEGE

J'AI actuellement 14 acheteurs de maisons appartements situées dans Québec métropolitain. Ces personnes désirent entre 10 et 40 logements et paient comptant. Service professionnel assuré (Résidence: André Gagnon, 661-9552), Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-10

URGENT

AVONS besoin de propriétés à revenus, unifamiliales, et de commerces, avec bon comptant, et acheteurs solvables, évaluation gratuite Bernard Immeubles courtier 653-5798 Poulin 522-2221. quo-10

SOCIETE DE FIDUCIE DU QUEBEC, COURTIER

FIDUCIE des Caisses Populaires, confiez-nous la vente de vos propriétés, dans Québec et banlieue. Nos clients, sont sérieux et ont la finance nécessaire. J.-H. Paquet, 529-0537. quo-31

J'AI acheteur sérieux, maison seule ou revenu, commerce, terre, terrain. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-23

AVONS besoin de maisons seules et à revenus dans Québec, Ste-Foy, Sillery et banlieue. Avons clients sérieux. Trust Général du Canada, courtiers, 529-5311. quo-11

POUR achat, vente, de maison, terrain, commerce, consulter Immeubles Canadiens Enr., Gilles Therriault, courtiers, 529-1156. quo-5

Les annonces classées du Soleil sont pratiques pour vendre louer, acheter, embaucher. Composez 529-9231.

COMMERCE ET INDUSTRIE

511 **BUREAUX A LOUER**

BUREAU A LOUER

ESPACE de 22' x 27' à louer pour bureau d'affaires; chauffé, éclairé, entretenu. Si intéressé, s'adresser 67 Boul. Central Nord, Duberger. 681-6007. quo-11

CENTRE St-Roch, édifice à bureaux, pour toute dimension. 529-9051. quo-11

STE-FOY, bureaux pour professionnels, édifice commercial, épreuve du feu, construction récente, stationnement facile. 651-1423. quo-11

ST-SACREMENT, endroit très accessible, 755 rue Marguerite-Bourgeois, conviendrait pour médecins, dentistes, etc, environ 600 pds carrés, stationnement, service concierge, information jour, 527-1687, soir, 527-9503. quo-12

LEVIS, bureaux neufs, climatisation et ventillation, chauffage électrique, divisions intérieures au choix, tapis, stationnements intérieur et extérieur, Couillard Entreprises, 653-5291. quo-17

GRANDE-Allée, près Parlement, bureaux, stationnement privés. 529-2949, M. Roy. quo-21J

629, 3e AVENUE, bureaux, différentes grandeurs, chauffés, éclairés, 525-9427. quo-22

RUE de Norvège, local, neuf, pour bureau privé, salle d'attente attenante, tous services inclus. 653-7870. quo-24

AVE Turnbull, 700 pieds de bureau, entrée privée, stationnement. 524-9904. quo-25

STE-FOY, bureaux neufs, coin Quatre-Bourgeois et avenue de Bourgogne, grandeurs au choix, épreuvé du feu moderne, accès facile, stationnement gratuit, service concierge, air climatisé si désiré. Demander Roger Lacroix. 653-4945. W. Légaré. quo-30

ST-JOSEPH, conviendrait salon barbier, 3 chaises, meublé, ou non, centre commercial St-Roch. 522-4609, soir, 527-1969. quo-31

AVE Turnbull, 700 pds de bureau, entrée privée, stationnement 524-9904. quo-31

ULTRA-moderne, édifice 100 d'Youville et 580 Est Grande-Allée, différentes grandeurs, ascenseurs automatiques, ménage journalier, stationnement privé. 529-9077. quo-1

ST-CYRILLE Ouest, coin Manrèse, 1,200 pieds carrés, sous-sol, idéal professionels ou bureaux d'affaires. 310 Père Marquette, appt 1. quo-11

BUREAU ou commerce, rez-de-chaussée, 527 pds, moderne, entrée privée, stationnement, août, 915 Mgr Grandin, coin Quatre-Bourgeois. 522-6484. quo-1

BUREAU ou local pour tous genres de commerces, 1,000 pi. car. Tél. 842-1804, 217, 3e Avenue. quo-5

512 **ENTREPOTS A LOUER**

1,200 RIEDS d'entrepôt, avec stationnement, situé à 632 St-Bernard, 529-5376. quo-11

ENTREPOT, ou garage, 450 pieds, brique, 496 Hermine, visible soir. quo-14J

ENTREPOT espace 60 x 100, à 635 Boul. Pierre-Bertrand, Ville Vanier, libre immédiatement, 681-6156. quo-19

OU vendre, entrepôt, bureaux, magasins, maison, garages, entreposage, Beauport. 667-0101. quo-21J

POUR 367 St-Jean, bâtisse seule, 1,200 pieds carré, non chauffé, entrée privée. Tél. 683-7406. quo-16

PRES centre commercial, St-Sacrement, 600 pieds carrés, épreuve du feu, $50. 683-7406. quo-22

BATISSE 26 x 60 pour entrepôt, garage, atelier ou storage 878-2392. quo-12

513 **ENTREPOTS A VENDRE**

21,000 pi. car. entreposage, sur 3 étages, terrain 42,000 pi. car. site idéal, Ville Vanier, Daniel Mignault, 522-5631, Fortin Delage et Associés, courtiers. quo-10

3,600 PI. car., de bureau, 29,000 pi. car. entrepôt, 100,000 pi. car. terrain, emplacement idéal, entrepôt en excellente condition, Ville Vanier, Daniel Mignault, 522-5631, Fortin Delage & Associés, courtiers. quo-14

515 **LOCAUX A LOUER**

Centre d'achats Neufchâtel

LOCAUX commerciaux à louer, 65 x 70, 4,300 pieds carrés, 42 x 70, 2,900 pieds carrés, 23 x 70, 1,500 pieds carrés, 13 x 28, 365 pieds carrés. Avons aussi bureau de 2 pièces. Tél.: Jour 842-1997, soir, 842-3229. quo-4

POUR bureau, magasin ou autre, 1er plancher. 635 Ouest St-Vallier. quo-11

LOCAL 12 x 45, pieds, avec cave mêmes dimensions, situé sur la Canardière, tél. 623-7522. quo-10

BUREAU, atelier et entrepôt, 4,000, 2,000 et 1,200 pieds, ascenseur, convoyeur. 330 St-Roch. 837-2523. quo-18

SALLE commerciale 40 x 45, avec stationnement asphalte, coin rues, Notre-Dame des Laurentides. 524-8662. quo-21J

867 ST-JOSEPH Est, environ 450 p.c. au rez-de-chaussée, avec vitrines sur la rue, disponible immédiatement, idéal pour barbier, $200 par mois, chauffé. Trust Royal, 529-0171. quo-12

2 PIECES, chauffé, 346 St-Vallier Ouest. Inf. 529-5311. quo-10

A vendre ou à louer, bon poste commercial, 65 x 50, conviendrait très bien pour taverne, restaurant. M. Tremblay, 522-9648. quo-16

POUR 367 St-Jean, bâtisse seule, 1,200 pieds carrés, non chauffé, entrée privée. Tél. 683-7406. quo-16

CAVE, édifice à bureaux, entrée seule, grand stationnement, central, 656-0163. quo-26

UN seul local disponible de 2,000 pieds, dans centre d'achats, avec 2 portes de service. Vaste stationnement. Idéal pour bureau d'affaires, compagnie de finance, banque ou commerce, 20 commerces déjà établis, disponible 1er mai 1969. Raymond De Rosa Inc., courtier, tél. 651-4643. quo-28

252, 2e Avenue, 1,000 pieds carrés, chauffé, 2e étage, atelier ou entrepôt, $100 mois. 529-5311. quo-17

LOCAL, 250 pieds carrés, fini à neuf, téléphonez 524-3121. quo-11

338 DE LA COURONNE, près Carré Jacques-Cartier, local 600 pieds carrés, chauffé, libre immédiatement, $300. Tél. 529-5311. quo-11

BATISSE neuve, 40 x 60, isolée, système chauffage. 651-2048, 828-2092. quo-24

LOCAL pour magasins ou bureaux, voisin Simpsons-Sears, Fleur de Lys, dix milles pieds rez-de-chaussée, grandes vitrines, stationnement. 683-3491, jour, 527-2230, soir. quo-14

BOUTIQUE, coin Aqueduc, Père Grenier, $35. 626-5477, après 6 heures. quo-11

LOCAL dans centre commercial, 35 x 25, pieds, pour commerce ou professionnels. 833-2141. quo-5

LOCAL, pour bureau d'affaires ou professionnels, situé à St-Malo, 2200 pieds carrés, neuf, finition au goût du locataire 681-6386, demandez José Cabolet. quo-25

2283, AVE Royale, Courville, environ 600 pieds carrés, grande vitrine, disponible 1er septembre, information. 661-6748. quo-12

526 **ENTREPOTS DEMANDES**

ENTREPOT environ 50 x 100 pieds, Tél. 525-8934. quo-12

530 **COMMERCES A VENDRE**

Règlement de succession
Vente rapide

TRES bonne propriété, rue St-Jean, 1 logement, 11 pièces, et magasin rez-de-chaussée. Daniel Mignault, 522-5631, Fortin Delage et Associés, courtiers. quo-11

RESTAURANT REPUTE

A QUEBEC désire rencontrer acheteurs sérieux. Démarche confidentielle et renseignements fournis par courrier. Ecrire Dépt. 833 Le Soleil. quo-25

PLACEMENT 20.9%

HOTEL 10 chambres, S-manger, bar, immense salle réception, idéal pour personne aimant travail. G. Duchesneau, 627-6857. Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

PETIT CAPITAL

DEVENEZ votre propre patron ou ajoutez lignes supplémentaires à votre commerce. A Lévesque 667-1344, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

HOTEL

3 SALLES réception, bon chiffre d'affaires, acheteur sérieux seulement. Lionel Cloutier, propriétaire, Ste-Perpétue L'Islet. 359-9905. quo-12

GARAGE 45 x 60, équipé, aussi pièces, Route Nationale, maladie, Deschaillons, 1-819-292-2616. quo-14

COMMERCE d'autos usagées, bien centré Québec, établi depuis 20 ans, une aubaine, cause santé. Ecrire Dépt 708 Le Soleil. quo-19

SALON coiffure, Grande-Allée, 10 séchoirs, bon chiffre d'affaires. 653-3698. quo-12

RIVE-Sud, tabagie, moderne, bien situé, bon chiffres d'affaires. Soir, 837-2149, jour, 837-4382. quo-17

STE-MARGUERITE, Dorchester, vendre ou échanger garage en opération, réparations générales, mécanique, peinture, débossage, grandeur 20 x 50, maison 29 x 34, 2 étages, avec cuisine d'été, système chauffage air chaud, emplacement 120 x 200 pieds, bonnes conditions, cause, santé, 935-3362. quo-21J

530 **COMMERCES A VENDRE**

NETTOYAGE à sec, revenu $40 par jour et plus, 683-5198. quo-10

L'ELYSEE, salon coiffure, moderne, à vendre ou louer, 525-3427, 683-7474. quo-18

RESTAURANT avec salle de danse, salle de réception, bar-salon. Gros chiffre d'affaires. Excellente clientèle, à vendre, cause santé. Ecrire Dépt. 823, Le Soleil. quo-22

A QUELQU'UN qui veut partir à son compte, sans employé, petite épicerie licenciée, direct du propriétaire, salaire $10,000 à $12,000 par année. Dépt. 847 Le Soleil. quo-16

TAVERNE, chiffre d'affaires $140,000.00 acompte $25,000.00. Yvon St-Laurent, 523-7100, 522-1533 Théo. Genest, courtier. quo-14

MOTEL, 3 milles de Québec, Route Nationale no 2, Ancienne-Lorette, 24 unités, tapis mur à mur, très bien meublé, office moderne, grand terrain, etc., propriété centrale 8 pièces, 2 salles bains, appointements, 872-7903. quo-12

CAUSE départ, restaurant pizza, bonne clientèle, vente urgente. Tél. 263-2342. quo-10

COMMERCE d'alimentation, centre St-Roch, avec maison annexée, bon chiffre d'affaires, cause santé. 310 Est St-François. quo-31

PETIT commerce unique à vendre, $1500, plus inventaire 524-4311, 626-7852. quo-11

MAGASIN de coupon et tissu à la verge, site commercial. 9 à 5 heures, 683-5112, soir, 683-4263. quo-11

1re AVENUE, Restaurant Pizza, équipement neuf, bonnes conditions. Demandez Rodolphe Corneau, 667-3999, Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 522-2315. quo-11

HOTEL, maison de repos, restaurant service à l'auto. Demandez Mme Simard Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 842-6620, 529-8121. quo-11

LA Mauricie, motel des mieux situés, clientèle établie, acompte $25,000 ou équivalent sur échange contre propriété seule ou à revenus. Demandez E. Roy Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 839-8606, 529-8121. quo-11

QUEBEC, Rue St-Jean, maison de 26 chambres, location facile, revenu net $8,200, acompte $10,000. Demander Armand Morand Courtage Immobilier Yves Germain courtiers, 653-3337, 529-8121. quo-11

MOTEL neuf, en briques, de 20 unités modernes, piscine, directement sur la rivière Richelieu, prêt raisonnable, 514-347-5285. quo-11

RIVE-Sud, salon coiffure, avec résidence, 9 séchoirs, prix avantageux, Royer, courtier, 837-8671. Carrier. quo-12

LEVIS, épicerie-boucherie, chiffre affaires intéressant, conditions faciles, Royer, courtier, 837-8671, Carrier. quo-12

UNE buanderie automatique à vendre, conditions faciles, 653-7196. quo-2

DIRECTEMENT propriétaire, aubaine formidable, très belle mercerie pour homme, Montmagny, tél. 248-1345, soir Québec 683-7782. quo-2

ROUTE 2, entrepôt 2 étages avec bureaux, résidences 7 pièces, terrain 12,000 pc, prix demandé $35,000. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 872-1719, 529-0047. quo-10

TABAGIE opération depuis 10 ans, rue Commerciale, revenus $69,000. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-10

LUXUEUX salon coiffure, bonne clientèle, accepterais maison revenus. Société Immobilière Québec - Métropolitain, courtiers, 653-4588, 529-0047. quo-10

DIRECT du propriétaire, occasion unique, restaurant licencié, dans édifice, opère 5 jours par semaine, 70 places, $28,000. Ecrire Dépt. 858 Le Soleil. quo-14

IL faut vendre, boucherie, cause maladie, $500 comptant. Tél. 527-8178. quo-4

LOTBINIERE, Magasin général avec propriété, bon poste établi depuis 2 générations, $22,500, acompte $10,000. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-14

BOULEVARD Ste-Anne, près de Québec, motel de 12 unités, plus salle à manger, bar salon, salle de réception, construction brique moderne, équipement et ameublement parfaite condition, terrain 150,000 pieds carrés, $120,000, acompte discutable. J.-A. Turmel Inc., courtier 529-2575. quo-14

ST-PASCAL, très bon poste d'épicerie boucherie licenciée avec bâtisse, revenu net, $15,000 annuel, acompte discutable Demandez André Larue 651-7763, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

PLUS de $2,000, revenu net mensuel, propriété avec boucherie épicerie licenciée. Demandez André Larue 651-7763, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

MOTEL à 15 milles de Quebec, 17 unités, salle à manger, bar-salon, licencié, 876-2128, interurbain. quo-14

LIMOILOU, bon poste, boucherie épicerie licenciée. Demandez andré Larue 651-7763, J.-A. Turmel Inc., courtier. quo-14

TAVERNE bien située haute ville, revenu net $18,400 aubaine Lacroix Imm. courtier, E. Lacroix 681-0023 ou 651-4089. quo-11

RESTAURANT, tout équipé, coin de rues, près usine St-Malo, aucun renseignement par téléphone, s'adresser 727, Ste-Thérèse, directement du propriétaire. quo-12

SALON de coiffure, bien situé, clientèle régulière, bonne réputation, établi depuis plusieurs années. Tél. 524-3493. quo-16

A vendre, commerce lingerie à la campagne, très bonne clientèle, bon chiffre d'affaires, établi depuis 2 ans, raison autre commerce. Ecrire Dépt. 903 Le Soleil. quo-16

POUR cause maladie, épicerie licenciée, restaurant,motel. S'adresser Emile Filion, La Tuque, C.P. 821. Tél. 523-4646. quo-12

EPICERIE-boucherie licenciée, très bon chiffre d'affaires, cause santé. Joseph Labrecque, 85, 6e Rue, Montmagny. quo-12

JOLY, commerce alimentation, épicerie-boucherie, complète. H. Laroche, 653-8381, Jean Dion & Associés, Inc., courtiers, 651-6447. quo-12

531 **COMMERCES A LOUER**

MOTEL à louer ou vendre, à Neuville, 10 unités, plus petit hôtel, grand terrain. 626-3318 quo-10

ST-SACREMENT, 755 Marguerite-Bourgeois, environ 600 pds carrés, conviendrait pour tabagie, fleuriste, etc, stationnement facile, information, jour 527-1687 soir, 527-9503. quo-12

545 **PROPRIETES COMMERCIALES**

PETITE EGLISE

CENTRE ville, brique, construction récente 65 x 35, 2 1-2 étages, idéal école, institution, association, $42,000. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732, 527-7753. quo-12

AUBAINE, propriété commerciale, 3 logements, 4 terrains, situé Pointe Lac Beauport, et Route Chicoutimi. 626-0150. quo-12

564 **TERRAINS A VENDRE**

DEVENEZ PROPRIETAIRE AU
LAC ST-JOSEPH
ACCES AU LAC
OFFRE LIMITEE
PRIX $0.08 et $0.12 PI. C.
CONDITIONS FACILES
S'ADRESSER A
DEVELOPPEMENT FOSSAMBAULT
EUGENE BOILARD, PROPRIETAIRE
TEL.: 875-2241, 875-2261 quo-5

STE-FOY
300,000 pi. ca.
BLOC APPARTEMENTS
ZONAGE actuel pour hôtels, édifices à bureaux, magasins, centres d'achats, Carrefour Duplessis, Quatre-Bourgeois, Bégon et Maricourt. Jour 525-4708, Soir 681-4483. quo-16

RUE RIGAUD

NEUFCHATEL, terrain 65 x 150, moins dispendieux que l'évaluation, à qui la chance? M. Maurice Villemure, 527-9966, Fiducie Prêt & Revenu, courtier, 529-0751. quo-10

DOMAINE ST-AUGUSTIN ENR.

CO. PORTNEUF, nouveau développement, terrains boisés, pour chalets, avec lac à la disposition des résidents seulement, 12 1-2 milles de Québec, conditions faciles, 878-2377, 878-2050. quo-26

BOIS DE BOULOGNE, 80c

5 TERRAINS résidentiels boisés, 1 avec vue sur fleuve, occasion à ne pas manquer G. Duchesneau, 527-6857, Québec Land Realty, courtiers, 529-8456. quo-11

VUE SUR FLEUVE

CAP-Rouge, terrain 115 x 150, pour le prix d'évaluation. Jerry St-Arnault, courtier, 522-4732, 527-7753. quo-12

ST-PASCAL, terrains 90,000 ou 55,000

619 AUTOS A VENDRE

CHEVY II, Nova, super sport, 1967, propre, bon ordre, 663-6440. quo-12

CORVETTE, décapotable, 1966, 350 forces, 4 vitesses, 29,000 milles, $3,300. 523-1190. quo-12

ACADIAN, décapotable 1963, très bon ordre, $550. Tél. 529-6795. quo-12

AUSTIN A-40, 1960, bon moteur, différentiel, privée, $50. 872-1808, soir. quo-12

PARISIENNE 1968, décapotable, 22,000 milles, d'un particulier, prix à discuter. Après 5 heures, 653-0197. quo-12

PONTIAC 1963, Station-wagon, V-8, $375. Tél. 522-8318. quo-12

AUBAINE, Chevrolet 1962, Chevy II, 1964, 837-5640. quo-6

DÉCAPOTABLE Ford Galaxie 500, 1967, freins disques, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, radio, très bonne condition, 849-2348. quo-12

AUTO-Sport, MGB, 1963, excellente condition. Jour, 623-5466. quo-11

DODGE 1955, automatique, 35,000 milles, très propre, $300. Tél. jour, 693-5889, soir, 683-4385. quo-16

MUSTANG 1967, radio, très propre. Après 5 heures, 651-0882. quo-12

THUNDERBIRD 1964, tout équipée, Banque Toronto Dominion. Tél. 681-6188. quo-12

VALIANT 1961, automatique, très propre, 663-9531. quo-16

FORD Galaxie XL, 1966, décapotable, tout équipée, 842-7355. quo-16

MERCEDES 300, limousine grise, 1959, bas millage. Marc Legrand, 656-9392. quo-6

CHEVROLET 1957, 396 p.c., automatique, 20,000 milles. Jour, 822-1787, soir, 822-1921. quo-12

METEOR 1964, petit comptant demandé, très bonne voiture. Inf. 833-2133. quo-16

1969 XL, décapotable, valeur $5,200, spécial $4,000, condition. 626-6331. quo-16

1966 L.T.D. hard-top, spécial $1,695, condition. 626-6331. quo-16

1967 BARRACUDA, 8, automatique, radio, condition, échange. Roy Automobile, 626-6331. quo-16

PONTIAC Parisienne, décapotable, 1961, bonne condition, très propre, $350. Entre 6 et 8 hres, 102-A rue Turcotte, Ville Vanier. quo-12

RENAULT R-10, 1966, $450, comptant. Tél. 681-5475, de 12 à 4 heures p.m. quo-12

M.G.B. 1965, 42,000 milles, très propre, parfaite condition, $1,150. 626-1497. quo-12

VOLKSWAGEN 1964, parfait état, très propre, moteur neuf, 842-7133. quo-12

ATTENTION, directement particulier, état neuf, Meteor Montcalm, 1967, décapotable, toit électrique, extérieur rouge, intérieur et toit noirs, servo-freins, direction, radio, 8 cylindres, 5 pneus neufs à bande rouge, 29,000 milles garantie 5 ans ou 50,000 milles, occasion unique pour acheteur sérieux. 626-6927. quo-12

RIVIERA 1968, hard-top, tout équipée, stéréo inclus, prix à discuter. 872-2532. quo-12

CHEVROLET Impala, 1966, 4 portes, servo-freins, servo-direction, 29,000 milles, cause maladie. 626-4291, soir. quo-12

AUBAINE Cadillac, 1969, décapotable, 2,000 milles, bas prix. 839-6324. quo-12

VOLKSWAGEN 1600, 1969, automatique, 5,000 milles et Vespa 1968, 1,400 milles. Les deux sacrifier $2,350. 842-4300, 842-4847. quo-12

PLYMOUTH Fury, 3, 1965, V-8, hard-top, très propre. 837-5012. quo-10

PETIT Nash, 1938, bonne condition. Tél. 842-2343. quo-12

FIAT 850, 27,000 milles, 1968, Tél. 623-2326. quo-12

WAGONNER Jeep, 1965, 39,000 milles, automatique, tout équipé, bon état, prix $2,500. 651-3399. quo-12

ENVOY Epic 1966, très propre, Tél. 623-3784 après 6 hrs. quo-12

STATION wagon, Pontiac, 1963, V8, servo-freins, servo-direction, transmission automatique, radio, $400, information 651-3783. quo-12

FALCON, 1963, 4 portes, 6, automatique, radio, $400. Tél. 527-5941. quo-16

METEOR, 1965, servo-freins, servo-direction, radio, 8 cylindres, 524-2604. quo-12

IMPALA décapotable 1961, 6, automatique, très propre, 523-3847. quo-12

1966, RAMBLER, Ambassador, station-wagon, 8 cylindres, automatique, radio, 623-9843. quo-12

FAIRLANE Torino, 1968, 7,000 milles, 8, automatique, 524-6368, 623-3588. quo-16

FORD Falcon, 1964, station, 6, automatique, radio, moteur reconditionné, transmission neuve, 5 pneus, $600, ou aucune offre raisonnable refusée. 683-8890. quo-16

PONTIAC 1963, 6 cylindres, automatique, cause départ. Tél. 524-0383. quo-12

VAUXHALL, 1954, parfaite condition, prix discuter, 653-9704, 2840 De Chomedey. quo-12

PONTIAC 1965, Strato-chief, soir seulement 663-0817. quo-21

BUICK 1966, décapotable, servo-freins, servo-direction, vitres électriques, très bon état, cause départ, 663-6640. quo-16

FORD Fairlane 1966, décapotable, peinture neuve, $1,400. 523-7875, 524-7211. quo-12

PARISIENNE Custom Sport, 1965, décapotable, 8, automatique, sièges-baquets, 889-2355. quo-12

COMET 1963, Pontiac 1962, très bon ordre, vente, échange 661-9406. quo-12

TRIUMPH, Spit Fire, 1967, Mk-11, 19,000 milles, bon état vente départ en Europe, 681-3761. quo-16

METEOR 1955, $150, très propre, Tél. 872-2294. quo-12

CHEVROLET, Impala, V8, hard-top, automatique, servo-freins, servo-direction, radio, bon état, 653-3766. quo-12

COMET 1962, 6, automatique, modèle sport, s'adresser 1110 Goupil, St-Pascal. quo-12

PONTIAC, 1961, 8, automatique, équipée, bon état, $225, comptant, 663-3765. quo-12

AUSTIN Healy, 3000, 1963, propre, $700 à discuter, accepterait échange Volkswagen 1966. Tél. 661-1349. quo-12

RAMBLER, 1963, Pontiac 1962, prix d'occasion. 842-5111. quo-12

Une insertion dans les annonces classées du Soleil coûte peu et donne des résultats rapidement.

621 AUTOS DEMANDEES

ACHETONS, vendons, échangeons, automobiles, toutes marques. Autorama 1880 D'Estimauville. 661-9204. quo-10

ACHETONS, autos, argent comptant. Carillon autos, 401, 1ère Avenue, 529-1323. quo-10

HUDON Autos, achetons tous modèles, 1400 Dorchester, coin l'Espinay, 525-4769. quo-12

ACHETONS autos, argent comptant. Turmel Automobile, 1385 Dorchester. Tél. 522-2795. quo-17

ACHAT, vente, autos usagées. Roy Automobile, 4165, 1ère Avenue. 626-6331. quo-26

630 CAMIONS A VENDRE

CAMIONS G.M.C. 1-2 à 5 tonnes, 1964 à 1967, Carrier Autos Parts Inc., Tél. 8 hres, matin à 9 hres soir, 837-4778. quo-18

CAMION JMC, 1963, 5 tonnes, aise hydraulique, ainsi Ford Galaxie 500, 1966, 626-7713. quo-11

CAMION Fargo, 1-2 tonne, 1966, en bon ordre. Tél. 832-6626. quo-14

PETIT camion Chevrolet, Pick-Up, 1-2 tonne, boîte longue, modèle 1965, gros moteur, radio, 837-0816. quo-14

CAMION Ford, 1958, 1 tonne, bon ordre, boîte, $450. 626-3352. quo-3

CAMION GMC 1965, 10 roues, moteur neuf, seulement 2,000 milles, aise télescopique, boîte d'acier, parfait ordre. Après 4.30 heures, 683-9739. quo-15

G.M.C. 1966, Van, 1 seul propriétaire, conditions, 833-2133. quo-16

PANEL 1963, en bonne condition, à bas prix, Tél. 872-7023. quo-12

CAMION, Pick-up, 272, Chevrolet, 1-2 tonne, bonne condition, radio, flesside avec toiture, rouge, 837-0816. quo-16

640 ACCESSOIRES D'AUTOS ET CAMIONS

CARRIER Auto Parts Enr., Pintendre, pièces, usagés, autos, camions. 837-4778. quo-18

RADIOS d'autos, neufs, toutes marques, au plus bas prix, 663-7332. quo-19

SPECIALISTES pare-chocs et grilles d'automobiles usagées et reconditionnées, assortiment complet d'ailes et hoods, récents modèles. Edgar Croteau, 14, 3e Avenue, 524-7791. quo-2

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées, 589, 1re Avenue, 529-0661. quo-2

644 SERVICE AUTOMOBILE

VOLKSWAGEN

VENTE réparation, service, nuit, Jos-Laboud Automobiles, 34 Dorchester. 529-9051. quo-30

FORD, ouvrage garanti, mécaniciens experts, pièces authentiques, W. Martin Ltée, Rond-Point Lévis. 837-8801. quo-10

RESSORTS d'automobile, Alphonse Blondeau Ltée, 145 Boul. des Cèdres, 626-6941. quo-12

LUDGER Ferland Enr., parties d'automobiles neuves, usagées, vitres. 661, 1ère Avenue. 524-2920. quo-12

MAURICE Poirier, pièces neuves, usagées. 589, 1ère Avenue, 529-0661. quo-12

SPECIALITES, ressorts, bushing dix roues, Roch Auto Spring Inc., 81 Route Kennedy, Lévis, 837-2733, 837-3774. quo-28

G.M. GIGUERE Auto, vente, réparation, Boul. Hamel, coin Dorchester, 529-1351. quo-2

656 GARAGES-STATIONNEMENT A LOUER

GARAGE à louer, 425 rue St-Dominique, St-Roch. Tél. 522-3721. quo-21

GARAGE, 2110 Boul. Benoit XV. 667-1611, entre 5 et 6.30 quo-6

658 GARAGES A VENDRE

A VENDRE

GARAGE 40 x 70, possédant 2 remorqueuses et autres équipements modernes, spécialisé dans l'enligneiment de roues, et ajustement de moteurs, très bons revenus, banlieue de Québec, intéressant personne compagnie possédant déjà garage, toute offre sérieuse considérée. Gérard Ferland Inc, courtiers 852-8528. quo-12

663 MACHINERIE A VENDRE

TRACTEUR 5, International, sur chenilles, avec trailer. Tél. 651-3152. quo-18

TRACTEUR Case 310 G, remorque pour tracteur, boîte camion en fer. 527-1514. quo-24

TRACTEUR International, Super A, ainsi que machines agricoles. 872-7616. quo-10

JOHN Deer, 440, treuil Brandon, rotobom cylindre dompeuse. 527-5863. quo-10

1 CHARGEUR, usagé, John Deere, sur chenilles, modèle 440, prix d'aubaine. Jour, 329-0451, soir, 842-3260. quo-15

686 ROULOTTES

ROULOTTES CHAMPLAIN

DISTRIBUEES exclusivement par roulottes Champion Ltée, disponible dans toute grandeur et couleur, aussi maisons roulantes, service, pièces et accessoires, 1055 Rte 2 ancienne-Lorette, 872-1963, situé à 1-2 mi. à l'ouest du Blvd Henri IV. quo-4

TENTE-roulotte, 14 et 16 pieds, à louer, toit rigide $40 et $50 par semaine, tél. 872-2958. quo-21J

DEPOSITAIRE, roulottes Rocette et Holiday, neuves et usagées. Vente, location, service. Garage André Bélanger, 3367 Boul. Hamel, Les Saules, 527-0749. quo-22

LOCATION roulottes, équipées, semaine ou mois, bons prix, 626-7431, 626-4470. quo-24

CLAUDE Vachon, location roulottes Enr., 3461 des Platanes, Orsainville, 626-3589. quo-25

ROULOTTE Corsair, 1967, 19 pieds. Jour, 832-4152, appelez sur semaine. quo-17

VOLKSWAGEN Camper, complètement équipée, couche 5, excellent état, $950. 681-9965. quo-1

ROULOTTE à louer. 661-9203. quo-11

ROULOTTE Corsaire 1966, 16 pieds, tél. après 5 heures, 653-4365. quo-12

ARMAND Rémillard Ltée, le plus important vendeur de roulottes au Québec. Nouvelle adresse 2230 Boul. Hamel. Route 2, Duberger. 527-9878. quo-2

TENTES-roulottes, avec toit rigide, pour 6 adultes. Tél. 524-3436. quo-14

ROULOTTE Golden Falcon, 1967, 18 pieds, en bon état. 626-1480. quo-10

TENTE-roulotte Starcraft, 4 places, tout équipée, gaz, électricité, très propre, $1,000. Visible 4775, 4e Avenue Est St-Rodrigue. 623-1101. quo-10

TENTE-roulotte Vallières, duchesse toit rigide 1966, tout équipée, presque neuve, prix d'aubaine, $925. 623-7540. quo-19

ROULOTTE usagée, à vendre, 17 pieds, tout équipée, très bonne condition, prix à discuter. Neuville Co. Portneuf. Tél. 876-2341. quo-11

TENTE-roulote, très bonne condition. 525-9010. quo-15

AUTOBUS-roulotte, 23 pieds, tout meublé, réfrigérateur, poêle gaz, chauffage le tout en parfaite condition. Plus motos Honda 55 cc., attaché à l'autobus-roulotte pour faire commission, acompte $1,000, balance $65 mois. J.-E. Lamothe, courtier, 842-3615. quo-12

ROULOTTE Corsair, 1968, à vendre, 15 pieds. Tél. 626-3603. quo-12

LOUERAIS roulotte, 20 ou 24 pieds, pour 3 semaines, à partir du 12 juillet. 681-3399. quo-11

ROULOTTE louer, accommodation 6 personnes, 623-9752. quo-6

BELLE occasion, roulotte 15 pieds, à vendre ou louer, 661-8545. quo-12

TENTES-roulottes, neuves et usagées, modèle 69 à liquider, finance si désiré. 681-6744. quo-16

689 YACHTS-MOTEURS

VOILIER à vendre. Tél. 839-6308 heures repas. quo-24

BATEAUX voiles, dériveurs légers, neufs, compétition, promenade, 10 à 30 pds. 683-3264. quo-15

BEAU choix de yachts, neufs et usagés, Rousseau Frères Inc., 2325 Du Colisée, 529-5711 quo-25

YACHT à vendre, Cruiser, 21 pieds, toilette, prix d'aubaine, voir M. Vézina, au Québec Yacht Club. quo-25

CRUISER 26 pieds, toute offre raisonnable acceptée. 626-1657 ou fin semaine, club de yacht Québec, à bord du Dany II. quo-30

SACRIFIER, bateau 40 pieds, moteur Palmer, 160, confortable, propre. 522-6995. quo-11

YACHT, 15 pieds, Johnson 30 forces, avec remorque, aubaine $475, 681-6386, 681-1195 demander José. quo-11

BON cruiser, confortable, 28', $6,000, conditions acceptées, Guy Lanouette, 527-0600. quo-1

14 PIEDS, fibre verre, 35 forces, Evinrude, trailer $700. 872-7545. quo-10

MOTEUR Johnson, 5 forces, 1960. Tél. 626-0858. quo-10

YACHT, remorque Mercury 20 forces, très bon état, 529-3532. quo-14

CRUISER 24', 6 cyl. Gray-Marine, pour fleuve $1,500. 524-1734. quo-4

YACHT 14 pieds, moteur 33 forces, $1,200. Tél. 849-3191. Entre 10 et 8 heures. quo-4

VOILIER 14 pieds, vendrais ou échangerais pour tente-roulotte. 683-7636. quo-10

BATEAU à voile, Flying Junior, en bon état, Tél. 875-2740. quo-15

VOILIER 19 pieds, équipé, petite croisière, aubaine, cause départ. 522-8005. quo-15

MOTEUR hors-bord, Johnson 40 forces, prix d'aubaine, 872-1483, 872-1178. quo-19

PETERBOROUGH 16 1-2 pieds fini acajou, partie flottante fibre verre, moteur 40 forces, démarreur automatique, état neuf. 828-2694. quo-12

AUBAINE, particulier, Peterborough 15 pieds, Johnson 20 forces, remorque Holsclaw, 487 Royale, Beauport, ou 663-6426, soir. quo-12

MOTEUR Johnson, 10 forces, prix d'occasion, comme neuf. 842-5111. quo-12

Essais satisfaisants du premier sous-marin atomique français

PARIS (AFP) — Les essais du "Redoutable", le premier sous-marin à propulsion nucléaire français ont été "très satisfaisants", a déclaré l'Amiral Salmon, chef de la commission des essais de la flotte, au cours d'une conférence de presse tenue hier après-midi au ministère des Armées.

Mais l'amiral s'est retranché derrière le "secret militaire" et n'a donné aucune précision, notamment sur la vitesse atteinte par le sous-marin, ou sur le coût du bâtiment. L'Amiral Salmon n'a pas davantage voulu répondre aux questions concernant les dates auxquelles le sous-marin se livrerait à d'autres essais, "pour des raisons de sécurité", a-t-il dit.

Moscou et Bonn, des relations proches de la normalisation

MUNICH (AFP) — "Pour la première fois depuis 1955, année de l'établissement de relations diplomatiques entre Bonn et le Kremlin, nos rapports avec Moscou sont entrés dans une période proche de la normalisation et dans laquelle la polémique ne joue plus un rôle prépondérant".

Cet avis a été exprimé par M. Willy Brandt, ministre fédéral allemand des Affaires étrangères, dans une interview reproduite hier par la "Sueeddeutsche Zeitung", quotidien libéral de Munich, et consacrée aux rapports de la RFA avec l'Est.

Al Hodgins gagne sa vie depuis 10 ans, à fabriquer des girouettes et il affirme s'en tirer très bien. Ses girouettes ornent les granges de la Colombie-Britannique et de l'Etat de Washington, et coûtent jusqu'à $100, frais d'installation compris. (Photo PC)

Dans le monde

Uns histoire de cirque abandonné

CHICAGO (UPI) — La police de l'Etat de l'Illinois a dû faire face hier à un drôle de problème: deux lions africains, un lion de montagne, un ours, un léopard et une hyène étaient emprisonnés dans un vieux camion abandonné.

Le camion, une sorte de zoo ambulant, a été trouvé abandonné sur un terrain de stationnement près de l'aéroport international O'Hare.

Personne ne savait comment le camion se trouvait là. Un membre de la troupe d'Etat a déclaré avoir vu deux hommes y dormir plus tôt, mais on n'a pas réussi à les retracer quand la police a fait enquête.

Mais une chose était certaine: tôt ou tard, il faudrait bien nourrir ces animaux. A cette fin, la police d'Etat a décidé de tirer le camion jusqu'à la clinique de la Société protectrice des animaux. Mais cela n'a pas été facile.

Au milieu du trajet, a déclaré un porte-parole de la société, le camion avait déjà fait deux crevaisons. De plus, on s'est brusquement rendu compte que le véhicule n'avait pas de freins!

La police, pour finir l'histoire, a appris à l'aide des plaques que le camion appartenait à un petit exploitant de cirque de Troy, en Alabama. Mais il semble maintenant certain que les plaques sont fausses...!

L'origine des mines en Afrique du Sud

PRETORIA (AFP) — Un météorite géant s'est abattu il y a près de deux milliards d'années sur l'Afrique australe, provoquant la plus forte commotion qu'ait connue le globe terrestre.

Cette théorie nouvelle a été avancée mardi par un savant américain, M. Warren Hamilton, de Denver (Colorado), devant le 12e congrès de la société de Géologie d'Afrique du Sud.

Selon M. W. Hamilton—dont la thèse a suscité un vif intérêt parmi les géologues assistant au congrès — le météorite de dimensions fantastiques, provenant d'une comète passant au voisinage de la terre, se serait divisé au moment de l'entrée dans l'atmosphère en quatre fragments de 1 mille de diamètre chacun.

Ceux-ci se seraient éparpillés au centre de l'actuelle province sud-africaine du Transvaal.

Il convient de noter que cette région contient les plus riches gisements d'or et de platine du monde occidental.

CANADA
PROVINCE DE QUEBEC
DISTRICT DE QUEBEC
NO: 9289-F

COUR SUPERIEURE
EN MATIERE DE FAILLITE

Dans l'affaire de la faillite de:

ROBICHAUD EBENISTE LIMITEE,
225, rue de l'Eglise,
St-Romuald, Cte Levis.

DEBITRICE:

DEMANDE DE SOUMISSIONS

AVIS par les présentes donné que des SOUMISSIONS CACHETEES seront reçues par les syndics soussignés à leur bureau, 56 rue St-Pierre, Québec, le ou avant le lundi 14 juillet 1969 à MIDI pour l'achat des item suivants, savoir:

A) Machinerie, Outillage:
VALEUR $6,254.00

B) Ameublement et équipement de bureau
VALEUR $1,077.00

C) Roulant, comprenant:
Automobile Pontiac 1966 Grande - Parisienne
VALEUR $1,500.00
Camion GMC 1964
VALEUR $ 400.00

Toute soumission devra être faite par écrit et marquée "soumission re: Robichaud Ebéniste Ltée" et accompagné d'un chèque visé représentant 10% de la soumission sans quoi ladite soumission ne sera prise en considération.

Les syndics soussignés ne s'engagent pas à accepter la plus haute ni aucune des soumissions.

Les item ci-haut mentionnés seront visibles sur place, samedi 12 juillet de 9 heures à midi.

CONDITIONS DE PAIEMENT, COMPTANT, sur acceptation de la soumission par les Inspecteurs de la faillite.

Québec, 7 juillet 1969.

Rene Lefaivre & Albert Verreault,
56, St-Pierre, Québec,
SYNDICS.

DEMANDE DE SOUMISSION POUR LE TRANSPORT DES ETUDIANTS INDIENS

AVIS est par la présente donné que la Division des Affaires Indiennes, Ministère des Affaires Indiennes et du Nord Canadien, recevra à compter d'aujourd'hui le 8ème jour de juillet 1969, jusqu'à 3 heures de l'après-midi le 22 juillet 1969, des SOUMISSIONS pour:

1—Le Transport de 110 élèves Indiens de la Gare de Fitzpatrick au Pensionnat de Pointe-Bleue avec le bagage, soit environ une distance de 105 milles.

2—Le Transport de 60 élèves Indiens du Lac Doré, 4 milles en deçà des limites de la ville de Chibougamau soit un trajet de 280 milles jusqu'au Pensionnat Indien de La Tuque.

3—Le Transport de 190 élèves Indiens du quai du Lac Mistassini, 55 milles au delà de Chibougamau au Pensionnat de La Tuque soit une distance de 325 milles.

Le transport du bagage doit être inclus dans le coût du transport des élèves d'après les voyages mentionnés ci-haut.

4—Voyage spécial d'un camion assez grand pour transporter le bagage de 85 élèves et un autobus assez grand pour transporter 50 élèves.

Trajet: De la Réserve Indienne de Manowan au Pensionnat Indien de Pointe-Bleue, soit 255 milles.

Les SUOMISSIONS devront nous être adressées dans une enveloppe cachetée portant l'inscription: "SOUMISSION POUR TRANSPORT DES ECOLIERS INDIENS". Tous renseignements additionnels et formules pour contrats vous seront fournis en vous adressant au bureau de l'Agence Indienne de Pointe-Bleue, Pointe-Bleue, Cté Roberval, P. Q.

Daté à Pointe-Bleue, ce 8ème jour de juillet 1969.

Le transport doit être effectué quelques jours avant la rentrée des classes.

L. Gagné
Directeur des Etudes,
Agence Indienne,
Pointe-Bleue, Cté Roberval, P. Q.
Tél. 275-2866

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE COTE NORD
30 Avenue Mance, Baie Comeau, P.Q.

APPEL D'OFFRES

La Commission Scolaire Régionale de la Côte-Nord recevra jusqu'à 5:00 heures p. m., heure avancée de l'est, le 23 juillet 1969, des soumissions pour l'achat de:

Cahiers:
2002 - Machines à coudre
2005 - Casiers à livres et à vêtements

Chaque soumissionnaire remettra son offre sur le bordereau de soumission préparé à cette fin par la Commission Scolaire auquel il joindra un chèque ou un bon de garantie équivalent à au moins 5% du montant total de son offre. Ce chèque visé sera fait à l'ordre de la Commission Scolaire et visé sur une banque canadienne ou une caisse populaire Desjardins.

L'offre sera remise dans l'enveloppe fournie à cette fin par la Commission Scolaire Régionale de la Côte-Nord.

Les soumissionnaires pourront se procurer les cahiers de charge en s'adressant à la réceptionniste, 30 Avenue Mance, Baie-Comeau, P. Q. (Tél.: région 418-296-6691).

Les soumissionnaires sont invités à assister à l'ouverture des soumissions, qui aura lieu jeudi le 24 juillet 1969 à 10:00 heures a. m., heure avancée de l'est, à la Commission Scolaire Régionale Côte-Nord, dont les bureaux sont situés à 30 Ave Mance, Baie-Comeau, P. Q.

Donné à Baie-Comeau, le 4 juillet 1969.

CLEMENT PARE,
Sec.-trés.-adm.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-69-10177
pour 10h30 a. m.
heure de Montréal
le mardi 29 juillet 1969
Postes Charland, Bourassa et Montréal-Est
FOURNITURE DE SIX (6) DISJONCTEURS A HUILE 15 kv, 1200 A

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a. m. à 4h45 p. m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué.
Canada

Un dépôt de TROIS MILLE DOLLARS ($3,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 7 juillet 1969.

Bernadette Devlin ne croit plus au Parlement britannique

LONDRES (AFP) — "Le parlement britannique ne peut rien faire pour l'Irlande du Nord, il est incapable de résoudre les problèmes qui s'y posent et c'est pourquoi je ne me représenterai pas aux prochaines élections générales", a déclaré hier Mlle Bernadette Devlin, député de Mid-Ulster (Irlande du Nord), au cours d'un déjeûner offert en son honneur par l'Association de la Presse étrangères à Londres.

Dans une attaque virulente contre le système parlementaire britannique, Bernadette Devlin, qui est, à 22 ans, la plus jeune parlementaire et la représentante des droits civiques et de la contestation étudiante à Westminster, a contesté le caractère véritablement démocratique du système politique britannique et elle a affirmé qu'elle espérait bien que l'Irlande du Nord" surpasserait la Grande-Bretagne" dans ce domaine.

Quant à l'inefficacité du Parlement, Mlle Devlin a déclaré que tout ce qu'elle avait pu faire jusqu'à présent à la Chambre des Communes pour l'Irlande du Nord avait été d'obtenir trois concessions de pêche et un téléphone public. C'est pourquoi, a-t-elle dit, elle ne se représenterait pas aux élections générales.

Le Râ progresse régulièrement

ST. PETERSBURG, Floride (d'après PA, Reuter et AFP) — L'équipage du Râ, un bateau de papyrus construit par l'explorateur Thor Heyerdahl, a déclaré dans un message radio que l'embarcation avançait régulièrement et qu'elle devrait arriver en vue des Petites Antilles en moins de trois semaines. Le bateau se déplace à une vitesse d'environ 60 milles par jour.

D'autre part, dans un message au journal égyptien "Al Ahram", Heyerdahl a révélé que l'équipage avait été contraint d'utiliser son unique radeau de sauvetage pour effectuer des réparations à l'arrière de la frêle embarcation.

"La mer a été impitoyable et, à certains moments, nous étions ballottés de gauche à droite et de haut en bas", de dire Heyerdahl. L'eau s'est alors infiltrée dans le bateau et il a fallu utiliser les matériaux du radeau pour effectuer les réparations qui s'imposaient.

L'équipage se compose de six membres.

Le but de l'expédition est de prouver que les anciens Egyptiens ont très bien pu se rendre au Mexique, même avec les petites embarcations dont ils disposaient.

AUTRE EXPERIENCE

Alors que le voyage de "Râ", le bateau de papyrus du Norvégien Thor Heyerdhal se poursuit sans encombre à travers l'Atlantique, on rappelle à Lima que des navigateurs Péruviens avaient récemment effectué un voyage de 2,400 milles en six jours, à bord du Kuviku, bateau construit en "totora", sorte de paille poussant dans ce pays. De telles embarcations étaient en usage au Pérou il y a quelques siècles.

Le fait que ce bateau ait été de paille et non de bois a sans doute sauvé la vie de l'équipage. Lorsqu'une tempête l'a jeté sur un récif, il a plié mais ne s'est pas rompu.

Il s'agissait d'une expédition scientifique à laquelle participaient un ingénieur italien, Tomasso Serafini, un archéologue américain, Gene Savoy, et un guide-photographe péruvien, Segundo Grandez.

La Commission Scolaire Régionale Charlevoix

Correction à l'appel d'offres pour le projet Ecole Polyvalente Charlevoix est, La Malbaie. Les soumissions en aménagements extérieurs seront reçues le 4 août avant 15 hres aux bureaux suivants: à Québec, 675 rue Marguerite Bourgeois, Québec 6 et à Montréal, 4970 de la Savanne, Montréal 16.

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-69-10165
pour 10h.30 a.m.
heure de Montréal
le mardi 29 juillet 1969
Centrale Manicouagan 5
(Comté de Saguenay)
FOURNITURE ET MONTAGE DE CHARPENTES D'ACIER GALVANISE DU POSTE DE SECTIONNEMENT, 300 kv

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h.30 a.m. à 4h.45 p.m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de SEPT MILLE DOLLARS ($7,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Québec et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 7 juillet 1969.

COMMISSION SCOLAIRE REGIONALE DE LA PENINSULE

Avis est par la présente donné qu'à une session des Commissaires d'écoles de la Commission Scolaire Régionale de la Péninsule, tenue à Gaspé le 2 juillet 1969, il est résolu et ordonné ce qui suit:

La Commission Scolaire Régionale de la Péninsule recevra des soumissions pour la construction d'un réseau d'égouts et d'aqueduc pour l'école Polyvalente de Grande-Vallée, au bureau des Ingénieurs-conseils, Leroux, Roy & Associés, 4, 14ème rue, Rimouski, Qué.

Cette offre s'adresse aux entrepreneurs ayant leur principale place d'affaires dans la Province de Québec.

Les sociétés, les corporations et les compagnies remettront une résolution ou un règlement autorisant la signature de la soumission et des documents.

Le Propriétaire ne s'engage à retenir ni la plus basse ni aucune des soumissions.

PROPRIETAIRE
La Commission Scolaire Régionale de la Péninsule.
INGENIEURS-CONSEILS
Leroux, Roy & Associés, Ingénieurs-conseils,
4, 14ème rue, Rimouski, P. Q.

Les plans et devis, ainsi que les formules de soumissions officielles pourront être obtenus aux bureaux des Ingénieurs-conseils à partir de jeudi le 10 juillet 1969 à 10:00 heures. Un dépôt de $25.00 est requis pour l'utilisation des plans et devis.

Les Entrepreneurs devront accompagner leur soumission d'un chèque visé ou d'un cautionnement de $5,000.00 (cinq mille dollars).

Les soumissions seront remises dans une enveloppe cachetée portant mention "Soumission pour la construction d'un réseau d'égouts et d'aqueduc pour l'Ecole Polyvalente de Grande-Vallée, Commission Scolaire Régionale de la Péninsule."

Les soumissions des entrepreneurs-généraux seront reçues avant 14:00 heures le vendredi 25 juillet 1969 au bureau des Ingénieurs-conseils, Leroux Roy & Associés, 4, 14ème rue, Rimouski, P.Q.

L'ouverture des soumissions sera faite au bureau des dits ingénieurs-conseils de 16:00 heures le 25 juillet 1969.

Donné à Gaspé ce 8 juillet 1969.

Le secrétaire-trésorier
Roger BOURGET

Hydro-Québec

APPEL D'OFFRES
GPE-69-10173
pour 10h30 a. m.
heure de Montréal
le mardi 29 juillet 1969
Poste Saint-Jean
(Région de Montréal)
FOURNITURE DE VINGT-ET-UNE (21) INDUCTANCES MONOPHASEES 14.4 kv

Toutes les conditions du présent appel d'offres sont contenues dans le document qui est disponible pour examen et peut être obtenu contre un paiement NON REMBOURSABLE de $25 pour chaque exemplaire complet, chèque visé ou mandat payable à l'Hydro-Québec, du lundi au vendredi inclusivement de 8h30 a. m. à 4h45 p. m. à l'endroit suivant:

Direction des Contrats
Bureau no 809
HYDRO-QUEBEC
75 ouest, boul. Dorchester
Montréal 128, Qué. Canada

Un dépôt de TROIS MILLE DOLLARS ($3,000) chèque visé payable à l'Hydro-Québec et remboursable sous condition doit accompagner la soumission.

Seules les personnes, sociétés, compagnies et corporations ayant leur principale place d'affaires au Canada et qui auront obtenu le document d'appel d'offres directement de l'Hydro-Québec sont admises à soumissionner.

L'Hydro-Québec se réserve le droit de rejeter l'une quelconque ou toutes les soumissions reçues.

Les co-secrétaires
B. LACASSE - W. E. JOHNSON
Montréal, le 7 juillet 1969

ville de Sainte-Foy
AVIS/OFFRES/DEMANDES

AVIS PUBLIC AUX ELECTEURS-PROPRIETAIRES

AVIS PUBLIC est par les présentes donné que le Conseil, lors de la séance du 7 juillet 1969, a adopté son règlement "1302" décrétant l'exécution de travaux de mise en forme, de chaines, de puisards et de pavage permanent dans partie des rues Louis Riel (214-28 et 214-81-1) et Duverdier (214-80) et autorisant l'emprunt nécessaire au montant de $20,000 dollars.

Que l'assemblée publique pour la lecture du dit règlement aura lieu en la salle polyvalente de l'édifice Begon, 3370 rue La Pérade, Sainte-Foy, de 7 heures du soir à 9 heures du soir, jeudi, le 17ième jour de juillet 1969;

Que si avant qu'il ne soit écoulé (2) heures depuis l'ouverture de l'assemblée, moins de trois (3) électeurs-propriétaires intéressés ont demandé que le règlement soit soumis aux électeurs municipaux propriétaires intéressés, le règlement sera réputé avoir été approuvé par les électeurs.

Fait et donné à Sainte-Foy, ce 8ième jour de juillet 1969.

NOEL PERRON, avocat,
Greffier de la ville.

AVIS PUBLIC AUX ELECTEURS-PROPRIETAIRES

AVIS est par les présentes donné que, lors de la séance tenue le 7 juillet 1969, le Conseil a adopté le règlement No. "1354", amendant l'article 80 du règlement V-267, pour ajouter les mots: "aucun pigeonnier".

Les personnes majeures et possédant la citoyenneté canadienne qui sont inscrites comme propriétaires sur le rôle d'évaluation en vigueur, à l'égard d'un immeuble compris dans le territoire visé par le règlement, sont convoquées à l'edifice Bégon, 3370 rue La Pérade, Sainte-Foy, à 7 heures du soir, jeudi le 24 juillet 1969.

A l'heure fixée dans le présent avis, le greffier en présence du maire ou du maire-suppléant ou, en leur absence, d'un conseiller, lit le règlement aux personnes présentes.

Si dans l'heure qui suit la fin de la lecture du règlement six (6) de ces personnes se présentent et demandent que le règlement soit soumis pour approbation par voix de scrutin à l'ensemble des personnes habiles à voter, visées à l'alinea précédent, le greffier doit fixer sur le champ le jour du vote à une date appropriée dans les quarante (40) jours suivants; dans le cas contraire, le règlement est réputé avoir été approuvé par les intéressés.

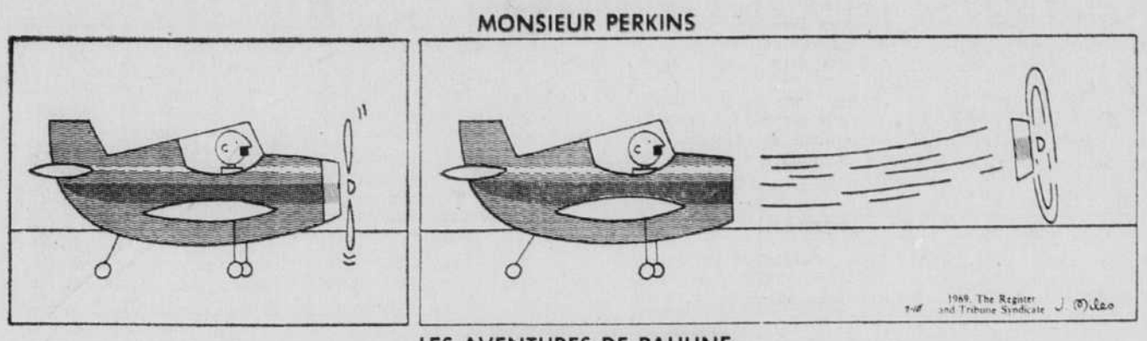
Fait et donné à Sainte-Foy, ce 8ième jour de juillet 1969.

NOEL PERRON, avocat,
Greffier de la ville.

CANADA.
PROVINCE DE QUEBEC

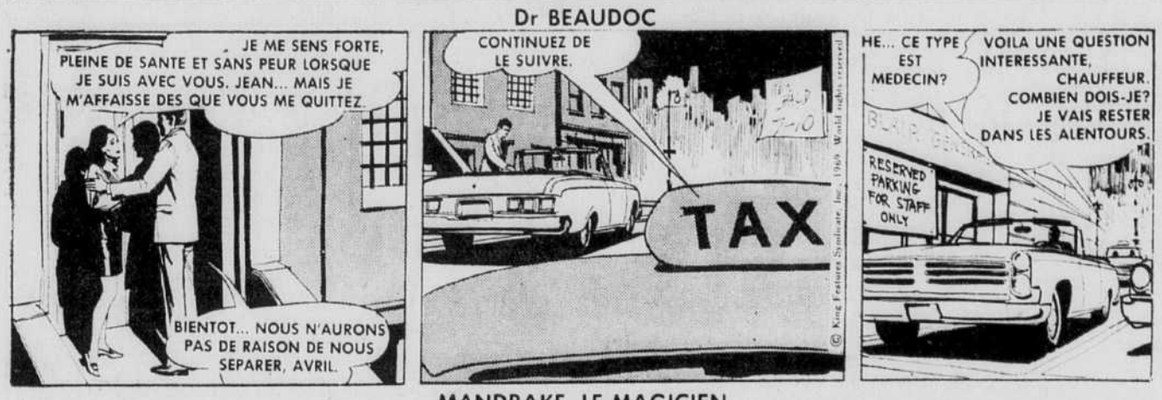
CITE DE LORETTEVIL

MONSIEUR PERKINS



LES AVENTURES DE PAULINE

Dr BEAUDOC



MANDRAKE, LE MAGICIEN

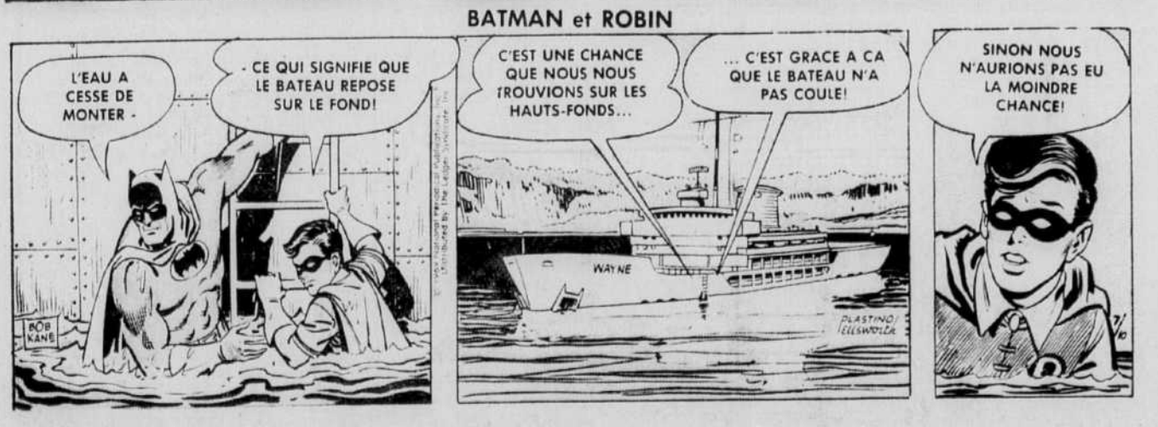
MUTT et JEFF

GALOPIN

LE PETIT PEDRO

MARC DES BOIS

BATMAN et ROBIN



Accusations rejetées

HAMILTON, Bermudes (UPI) — Les organisateurs d'une conférence régionale du "Pouvoir noir" qui débute aujourd'hui à Hamilton ont déclaré hier que des agents de la CIA américaine "se trouvent partout à l'aéroport et dans l'île".

Cette accusation, formulée par Roosevelt Browne, un des organisateurs de la conférence qui a prédit que 1,500 délégués y participeraient, a été promptement rejetée par le consul général américain Charles Manning et par les autorités de l'île.

Le commissaire de police George Robins a également démenti une allégation de Browne à l'effet que des agents des services d'espionnage britanniques etaient arrivés de Londres à Hamilton.

Robins a déclaré qu'un avocat du "Pouvoir noir" de New York, identifié comme étant Omar Ahmed, a été jusqu'à maintenant le seul délégué à qui on a refusé l'entrée aux Bermudes.

Un porte-parole du gouvernement a déclaré qu'un groupe d'environ 100 marines royaux qui sont arrivés aux Bermudes pour aider la police "n'était qu'une mesure de sécurité en cas de problèmes".

U Thant devra remettre son voyage

NATIONS-UNIES, N. Y. — (AFP) — Le secrétaire général U Thant devra très vraisemblablement renoncer, pour raison de santé, au voyage qu'il devait faire en Afrique occidentale à partir du 25 juillet, a-t-on appris à l'ONU.

U Thant qui a subi mardi une opération des hémorroides se remet normalement, mais il ne quittera la clinique que la semaine prochaine, et il ne sera sans doute pas en état d'entreprendre aussi tôt un aussi long voyage dans des climats chauds.

C'est la troisième fois que le secrétaire général est obligé de remettre un voyage en Afrique occidentale. Les deux premières fois, la situation internationale avait obligé U Thant à la dernière minute à demeurer à New York.

Etant donnée la proximité de l'assemblée générale on pense qu'U Thant devra remettre son voyage en Afrique occidentale à l'année prochaine.

Mme J.-H. Délisle

Mme J.-H. Délisle, née Emérilda Garneau, est décédée le 8 juillet à Québec, à l'âge de 85 ans. Elle demeurait au 1300, des Seigneurs, Ste-Foy.

Elle laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belle-fille: Rév. Père Maurice Délisle, o.m.i., M. et Mme Georges Délisle (Gisèle Lavoie, i.l.), Soeur Liliane (Soeur St-Maurice du Sacré-Coeur) des RR SS du Bon Pasteur, M. et Mme Jean-Paul Bélanger (Marguerite), M. et Mme Henri Cantin (Irène), M. et Mme Gaétan Dorval (Jeanne d'Arc), M. et Mme Claude Rousseau (Laurette), M. et Mme Alphonse Levasseur (Colette); sa belle-soeur: Mme Philippe Délisle.

La dépouille mortelle est exposée au Funérarium Lépine, 1584, Chemin St-Louis.

Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet en l'église de Saint-Yves.

L'inhumation se fera au cimetière Saint-Charles.—

M. R. Bizier

M. Raymond Bizier, employé à l'Hydro-Québec (il était grand chevalier du conseil 2882), époux de Irène Fortin, est décédé le 8 juillet 1969, à l'hôpital de

l'Enfant-Jésus, à l'âge de 43 ans. Il demeurait au 4, rue de l'Eglise, Montmorency.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses parents et beaux-parents: M. et Mme Ovila Bizier (Marie - Anna Lacasse); son beau-père: M. Alfred Fortin; sa soeur: Marie-Laure Bizier et M. et Mme Gérard Fortin, M. et Mme Lucien Fortin.

La dépouille mortelle est exposée au 4100, boul. Ste-Anne, Montmorency.

Les funérailles auront lieu samedi le 12 juillet en l'église de St-Grégoire et l'inhumation aura lieu au cimetière paroissial.

La direction des funérailles a été confiée à la maison F.-X. Bouchard Inc., de Montmorency.—

A.F. BARDOU ENR.
Fleuriste
1664, CHEMIN ST-LOUIS
QUEBEC
Tél.: 527-2579
527-3568
FLORISTS' TELEGRAPH DELIVERY
F.T.D.

Les décès

BIZIER (Raymond) — A l'hôpital l'Enfant Jésus, le 8 juillet 1969, à l'âge de 43 ans, est décédé Raymond Bizier, employé à l'Hydro-Québec, époux de Irène Fortin, fils de Ovila Bizier et Marie-Anna Lacasse, frère de Marie-Laure. Il demeurait au 4, rue de l'Eglise, Montmorency. Les funérailles auront lieu samedi, à 2h30. Départ de la résidence funéraire

F.-X. Bouchard Inc.
4,100 boul. Ste-Anne

à 2h15 pour l'église St-Grégoire et de là au cimetière paroissial.

BOURDEAU (Blanche)—A l'hôpital St-François d'Assise, le 9 juillet 1969, à l'âge de 74 ans et 9 mois, est décédée Mme Arthur Bourdeau (Blanche Morin), épouse de feu Arthur Bourdeau, mère de Mme Jean-Paul Masson (Collette), Paul, Fernand, Jacques, André, Marc, Raymond, Henri Bourdeau, Mme Florient Anger (Jacqueline). Elle demeurait au 511, 8e Avenue. Les funérailles auront lieu lundi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire

Paul-H. Tremblay
698, 5e Rue,
Limoilou

à 8h45 pour l'église St-Charles de Limoilou et de là au cimetière St-Charles.

CARRIER (Albert) — A Lévis, le 8 juillet 1969, à l'âge de 59 ans, est décédé Albert Carrier, époux de Germaine Bolduc, père de Louise et Claire. Il demeurait à 24, rue Guénette, Lévis. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. Départ des salons funéraires

Gilbert & Turgeon Ltée
58 Ave Bégin, Lévis

à 9h45 pour l'église Notre-Dame et de là au cimetière Mont Marie.

CHOUINARD (Gérard) — A Québec, le 9 juillet 1969, à l'âge de 60 ans, est décédé Gérard Chouinard, employé des Postes, époux de Yvette Gagnon, père de Jeanne d'Arc (Mme René Gosselin), Gérard, Lauréat, Laval, Denis, Yvan, Rolland, Jocelyne, frère de Irené. Il demeurait au 1515 rue Villebon. Les funérailles auront lieu samedi, à 12 heures a.m. Départ du foyer funéraire de

J. Bouchard & Fils Ltée,
1740 AVENUE Bardy,
angle de la Canardière,

à 11.30 heures pour l'église de St-Pascal de Maizerets et de là au cimetière St-Charles. Le trajet se fera en automobile.

CLOUTIER (Janette) — A Québec, le 8 juillet 1969, à l'âge de 78 ans, est décédée Janette Cloutier, fille de feu Dr Odina Cloutier et de feu Eugénie Pelletier. Elle demeurait au 511 St-Jean. Les funérailles auront lieu vendredi à 10 hrs. Départ de la résidence funéraire de

à 9.45 hrs pour l'église de St-Jean-Baptiste et de là au cimetière Belmont.

COTE (Germaine) — A St-Augustin, le 8 juillet 1969, à l'âge de 72 ans, est décédée subitement Germaine Côté, fille de feu Pierre Côté et de feu Alvine Tardif. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Albert Rochette,

à 9.45 heures pour l'église de St-Augustin et de là au cimetière paroissial.

M. G. Chouinard

M. Gérard Chouinard, employé des Postes, époux de Yvette Gagnon, est décédé le 9 juillet, à l'hôpital l'Enfant-Jésus, à l'âge de 60 ans et 10 mois. Il demeurait au 1515, rue Villebon.

Outre son épouse, il laisse dans le deuil ses enfants, gendres et belles-filles: M. et Mme René Gosselin (Jeanne d'Arc), M. et Mme Gérard Chouinard (Lucie Roberts), M. et Mme Lauréat Chouinard (Denise Sa-

vard), M. et Mme Laval Chouinard (Jeannine Dubé), M. et Mme Denis Chouinard (Hélène Savard, d'Ottawa), M. et Mme Yvan Chouinard (Francine Pelletier, de Trois-Rivières), M. et Mme Rolland Chouinard (Micheline Savard), Jocelyne; ses frères et soeurs, beaux-frères et belles-soeurs: M. et Mme Irené Chouinard (Fleurette Lafortune), M. et Mme Anatole Gagnon, M. et Mme Hervé Gagnon, M. et Mme Joffre Gagnon, M. et Mme Eugène Perras (Juliette Gagnon) tous de Montréal; ses demi-soeurs: M. et Mme Charles Poulin, M. et Mme Fernand Bouchard, M. et Mme Frédéric Drolet; plusieurs petits-enfants, neveux et nièces.

La dépouille mortelle est exposée au 1740, rue Bardy.

Les funérailles auront lieu samedi en l'église de St-Pascal-Maizerets et l'inhumation aura lieu au cimetière St-Charles.

La direction des funérailles a été confiée à la maison J. Bouchard & Fils Ltée de Québec.—

M. Joseph Sisco en voyage à Moscou

WASHINGTON (AFP — Le secrétariat d'Etat a annoncé hier que M. Joseph Sisco, secrétaire d'Etat adjoint pour les affaires du Moyen-Orient, a quitté Washington hier matin pour Moscou. M. Sisco, qui s'arrêtera en route à Londres et à Paris pour consulter les gouvernements anglais et français sur le problème du Moyen-Orient, arrivera dans la capitale soviétique avant lundi prochain, a indiqué le porte-parole M. Robert McCloskey.

COULOMBE (Joseph) — A St-Tite des Caps, le 8 juillet 1969, à l'âge de 93 ans, est décédé Joseph Coulombe, époux de feu Emilia Auclair, père de Marius, Paul Lionel, Maria (Mme Georges Chale), Bernadette (Mme Candide Nicoll), Marguerite (Mme Verne Mason), Hermina (Mme Henri Poulin), Rita (Mme Alexandre Gravel). Il demeurait à Beaupré. Les funérailles auront lieu vendredi, à 4 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert Inc.,
11241 Avenue Royale,

à 3.45 heures pour l'église de Beaupré et de là au cimetière paroissial.

COUTURE (Ovide) — A l'hôpital Laval, le 7 juillet 1969, à l'âge de 57 ans, est décédé Ovide Couture, employé civil au ministère des Richesses Naturelles, époux de Germaine Lecomte, père de Andrée (Mme J.-Guy Lafrance), Thérèse (Mme J.-Yves Perron), Micheline (Mme Omer Déry), Lucien, Réjean, frère de Clothilde (Mme Ernest Cantin), Janette (Mme Eug. Samson), Emile, Paul, Juliette (Mme Armand Létourneau), Gaston, Grégoire, Roch, Thérèse (Mme Paul Bélanger). Il demeurait au 1554 Saint-Cyrille, Ancienne-Lorette. Les funérailles auront lieu jeudi, à 3 heures. Départ de la résidence funéraire de

J.-Léo Bédard,
1547 Notre-Dame,

à 2.30 heures pour l'église de l'Ancienne-Lorette et de là au cimetière paroissial.

DELISLE (Emérilda) — A Ste-Foy, le 8 juillet 1969, à l'âge de 85 ans, est décédée Emérilda Garneau, épouse de feu J. H. Délisle, fille de feu Louis Garneau et de feu Joséphine Dussault, mère du Rév. Père Maurice O.M.I., Georges, Marguerite (Mme Jean-Paul Bélanger), Irène (Mme Henri Cantin), Jeanne d'Arc (Mme Gaétan Dorval), Laurette Mme Claude Rousseau), Colette (Mme Alphonse Levasseur), Soeur Liliane (Soeur St-Maurice du Sacré-Coeur) des Révérentes Soeurs du Bon-Pasteur, belle-soeur de Mme Philippe Délisle. Résidence à 1300, des Seigneurs, Ste-Foy. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 juillet, à 10h. Départ du funérarium

Lépine Ltée
1584 Chemin St-Louis

à 9h45 pour l'église St-Yves et de là au cimetière St-Charles. S.V.P. ne pas envoyer de fleurs mais faire des souscriptions pour les vocations religieuses au soin du Rév. Père Maurice Délisle, 1300, des Seigneurs, Ste-Foy.

DENIS (Henri) — A St-Gabriel de Brandon, le 6 juillet 1969, à l'âge de 43 ans, est décédé subitement Henri Denis, époux de Sylvia Pleau, père de Evelyne (Mme Yvon Verret), Pierre, Robert, Gertrude, Francine, Sylvie, Luc, Nelson, Gilles. Il demeurait à 103 Chemin Neuf, Portneuf. Les funérailles auront lieu vendredi, à 4h. Départ de la résidence funéraire

Laurent Leclerc & Fils Enr.
199, 1ère Ave, Ville Portneuf

à 3h30 pour l'église Cap-Santé et de là au cimetière paroissial.

DUVAL (Sylvio) — A St-Jean Port-Joli, le 9 juillet 1969, à l'âge de 77 ans, est décédé Sylvio Duval, époux de Marie Irène Bourgault. Il demeurait à St-Jean Port-Joli. Les funérailles auront lieu samedi, à 9 hres. Départ de la résidence funéraire

Dubé
de St-Jean Port-Joli

à 8h50 pour l'église St-Jean Port-Joli et de là au cimetière paroissial.

FISET (Albert) — A l'Hôtel-Dieu de Montmagny, le 7 juillet 1969, à l'âge de 84 ans, est décédé Albert Fiset, époux de Alice Delagrave, père de Odilon, Arthur, Paul, Gemma (Mme Roland Cloutier), Anita (Mme Yvon-Guy Fournier), Colette (Mme Philippe Girard) et Charles-Eugène. Il demeurait à St-Pierre de Montmagny. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Laurent Normand,
115 rue St-Louis,
Montmagny,

à 9.30 heures pour l'église de St-Pierre et de là au cimetière paroissial.

LEGARE (Xavier) — A Ville les Saules, le 9 juillet 1969, à l'âge de 86 ans, est décédé Xavier Légaré, époux de feu Odiana Daigle, père de Maurice, Cécile (Mme Jos. Paquet), Gracia (Mme Paul Deslongchamps), Alda (Mme Jos Lacasse), Julienne (Mme Adélard Dorval), Raymond, frère de Jos Légaré de La Tuque, Albert. Il demeurait au 1360, rue St-Omer, Ste-Monique les Saules. Les funérailles auront lieu samedi, à 9h. a.m. Départ de la résidence funéraire

Sylvio Marceau Inc.
270, rue Marie de
l'Incarnation

à 8h30 pour l'église Ste-Monique les Saules et de là au cimetière St-Charles.

MAHEUX (Napoléon) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 9 juillet 1969, à l'âge de 81 ans, est décédé Napoléon Maheux, époux de feu Florida Dufresne, père de Napoléon jr., Eugène, Paul-Emile, Alphonse, Jean-Noël, Oliva (Mme Léopold Hains), Marguerite (Mme Frank Hayes), Gemma (Mme Alexandre Maheux), Juliette, Thérèse (Mme Maurice Guillot). Il demeurait au 327 Ave St-Michel, Ste-Thérèse de Beauport. Les funérailles auront lieu samedi, à 10 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert Inc.,
738 Ave Royale, Beauport,

à 9.30 heures pour l'église de Ste-Thérèse et de là au cimetière paroissial.

Liens africains

BLANTYRE, Malawi (UPI) — Le président Hastings Kamuzu a déclaré hier que le Malawi envisageait de construire des routes et des voies ferrées qui le relieraient à la Rhodésie et au Mozambique portugais. Ces deux pays sont sous domination d'une minorité blanche.

MORENCY (Germaine) — A l'hôpital de l'Enfant-Jésus, le 8 juillet 1969, à l'âge de 68 ans, est décédée Germaine Paquet, épouse de feu Adélard Morency. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 hres. Départ de la résidence funéraire

P.-A. Leclerc
14, avenue Royale
St-Tite des Caps

à 1h45 pour l'église St-Tite des Caps et de là au cimetière paroissial.

RICHARD (Marcel) — A St-Jean, Nouveau - Brunswick, le 2 juillet 1969, à l'âge de 14 ans, est décédé accidentellement Marcel Richard, fils de J. A. Richard et de feu Marie-Paule Desautels, frère de Raymond, Jean-Pierre, Jean-Paul, Albert, Marie-Paule, Marie-Claude. Il demeurait à St-André, Nouveau - Brunswick. Les funérailles ont eu lieu lundi, le 7 juillet, à Scoudouc, N.-B.

ST-GERMAIN (Rose - Yvonne) — A Québec, le 9 juillet 1969, à l'âge de 69 ans, est décédée Rose - Yvonne Beaulieu, épouse de feu Jean-Baptiste St-Germain, mère de Guy, Alcide, Jules, Joseph-Louis, Lucien, Paul-Emile, Rachelle (Mme Cyrille Labadie), Marie-Jeanne (Mme Jules Nadeau), Alice (Mme Louis-Philippe Drouin), Suzanne (Mme Kenneth Cleary), soeur de Irénée, Adélard, Joseph, Mme Eva Lebrun, Mme Emma Côté, Marie-Anna (Mme Osias Perras), Blanche (Mme Louis-Etienne April). Résidence à 1254, avenue Forget, Sillery. Les funérailles auront lieu samedi, le 12 juillet à 10h30. Départ du funérarium

Lépine Ltée
1584, Chemin St-Louis

à 10h15 pour l'église St-Charles Garnier et de là au cimetière St-Michel de Sillery.

THERRIEN (Joseph) — A Beaumont, le 8 juillet 1969, à l'âge de 57 ans, est décédé Joseph Therrien, époux de Lucia Larochelle, père de Bibiane (Mme René Michaud), Louise (Mme Laurent Pelletier), Claude, Pierre-Paul, Ronald, Marielle (Mme Denis Drapeau), Guy, Carmelle (Mme Jean-Marie Duval), Michel et Sylvie. Il demeurait à Beaumont, cté Bellechasse. Les funérailles auront lieu vendredi, à 10h. Départ des salons funéraires

Gilbert & Turgeon Ltée,
2037, St-Joseph, Lauzon

à 9h30 pour l'église Beaumont et de là au cimetière paroissial.

THOMASSIN (Guy) — A Ste-Brigitte de Laval, le 10 juillet 1969, à l'âge de 41 ans, est décédé Guy Thomassin, époux de Georgette Beaudoin, fils de Odina Thomassin et de Maria Fortier, père de Yvonne, Line, Martine, Noëlla, Germaine, Manon, Clermont, Julie, frère de Marcel, Roger, Jean-Paul, René, Laurent, Rachel (Mme Lucien Parent), Marie-Paule (Mme Daniel Fortier), Françoise (Mme Xavier Simoneau), Jeannine (Mme Albert Giroux), Bertha (Mme Marcel Sanschagrin), Laura (Mme Paul-Emile Thomassin), Pierrette (Mme Jean-Marie Boucher), Lina (Mme Charles Simoneau), Huguette (Mme Remi Fortier), Thérèse (Mme Daniel Thomassin). Il demeurait au 417 Ave Ste-Brigitte Laval. Les funérailles auront lieu samedi, à 2 heures. Départ de la résidence funéraire de

Wilbrod Robert Inc.,
738 Avenue Royale,

à 1.15 heure pour l'église de Ste-Brigitte de Laval et de là au cimetière paroissial.

Service anniversaire

GINGRAS — Vendredi le 11 juillet, à 9 heures, en l'église Notre-Dame du Chemin, sera chanté le service anniversaire de Herménégilde Gingras, époux de Maria Gingras.

JEAN—Samedi le 12 juillet, à 8 heures a.m., en l'église St-Grégoire de Montmorency, sera chanté le service anniversaire de madame Armand Jean (Marie-Anne Landry).

LETARTE — Samedi le 19 juillet à 7 heures 30 p.m., en l'église St-François d'Assise, sera chanté le service anniversaire de Mme J.-Alfred Letarte (Marie-Laure Jobin).

Plaines d'autrefois

Lorsque les Européens sont arrivés en Amérique, les grandes plaines de l'ouest de du midwest comptaient quelque 60,000,000 de bisons.

NECROLOGIE

Les avis de décès sont reçus au service des annonces classees durant les heures de bureau soit de 8 h. a.m. à 4 h. 30 p.m., du lundi au vendredi. Le soir, les avis de décès peuvent être remis au gardien et celà jusqu'à 11 h. p.m. du lundi au vendredi.

Aucune nouvelle de décès (avec ou sans photo) n'est acceptee sur semaine en dehors des heures de bureau.

Le dimanche, avis et nouvelles de décès peuvent être remis au service des annonces classees entre 7 h. p.m. et 11.30 h. p.m.

Avis de décès
Formule regulière..... $3.50

Service anniversaire
Formule régulière..... $2.00
Avec photo..... $15.00

Remerciements
Formule ordinaire..... $3.50

In Memoriam
(du mot) $0.10

Nouvelle de décès
(du mot) $0.10
Avec photo..... (du mot) $0.10
Plus pour la photo $10.00

Compte rendu de funérailles
Minimum..... $35.00

Le prix du rat est passé à deux dollars au Biafra!

De l'envoyé spécial de l'AFP
JACQUES KAUFMANN

ULI IHIALA (AFP) — L'aérodrome d'Uli a été à nouveau bombardé dans la nuit de mardi à hier par un DC 3 nigérian qui a lâché deux bombes à proximité de l'aéroport, apprenait-on hier dans les milieux hospitaliers à Uli. La piste d'Uli qui est le seul lien entre le réduit biafrais et le monde extérieur n'a cependant pas été endommagée et on ne signale aucun blessé. Les forces fédérales dont c'est le deuxième raid aérien contre l'aéroport en huit heures tentent, semble-t-il, de créer un climat d'inquiétude parmi les pilotes qui continuent à assurer le pont aérien vers le Biafra. Le DC 3 survole, en effet, souvent pendant plusieurs heures la piste à très haute altitude en tentant de faire rebrousser chemin aux avions. Aucun appareil, indique-t-on dans les milieux hospitaliers, n'a cependant fait demi-tour.

SITUATION ALIMENTAIRE

Malgré cela, la situation alimentaire empire de jour en jour au Biafra où les réserves de la Croix rouge sont maintenant presque totalement épuisées. Les organisations charitables opérant dans le pays n'ont presque plus de nourriture à distribuer dans les camps de réfugiés.

Un prêtre irlandais, le père Madden qui dirige un camp situé au nord du pays, dans la région d'Okwele, a déclaré au représentant de l'AFP qu'il n'avait plus chaque semaine que quinze tonnes de nourriture à distribuer à 60,000 personnes. Si cette situation se prolonge, a-t-il ajouté, des dizaines de milliers d'hommes, de femmes et d'enfants vont mourir dans les semaines à venir.

Le prix des produits contenant de la protéine a augmenté de manière vertigineuse: un poulet coûte 15 dollars, une livre de mouton, 12 dollars. Beaucoup de personnes moins fortunées tentent de se procurer pour 2 dollars un rat pour combattre le kwasiokor de leurs enfants. Un ancien employé de l'ambassade de Grande-Bretagne à Lagos, qui habite maintenant dans la région d'Okwele, a déclaré qu'il mangeait régulièrement des rats.

Les stocks de la Croix-Rouge à Umuova, près d'Orlu, sont gardés par la troupe et la police. Il faut passer de sévères contrôles pour y avoir accès. Des voleurs s'y introduisent cependant chaque nuit pour y soustraire quelques boites de conserves ou de lait. Les paysans qui habitent des centres du CICR ou de Caritas ont encore quelque chance de survivre. Pour les autres, qui vivent à l'écart des grandes axes de circulation, c'est la famine. Assis en haillons devant leurs maisons boueuses, ils font bouillir dans de grandes marmites les quelques racines qu'ils peuvent encore trouver. Autour d'eux, le ventre gonflé par le kwasiokor, leurs enfants attendent la mort.

COMBATS

Pendant ce temps, les combats se poursuivent. Sur le front nord du réduit biafrais, dans la région d'Okigwi, les troupes biafraises ont victorieusement repoussé au cours des dernières semaines plusieurs attaques nigérianes, indique-t-on dans les milieux hospitaliers. Les fédéraux tenteraient, en effet, selon ces sources, d'avancer sur l'axe est-sud-ouest Okigwi-Orlu afin de couvrir leur progression le long de la rivière Imo et d'élargir le coin qu'ils ont enfoncé dans le réduit biafrais par la prise d'Umuahia.

Toute la région d'Okwele est d'ailleurs le lieu d'une intense activité militaire: sur les petites routes bordées de palmiers et de bananiers de lourds camions bourrés de soldats reviennent du front en soulevant des nuages de poussière. Parfois une ambulance biafraise passe en klaxonnant sur les bas côtés de la route. Elle porte à l'arrière une tête de mort et une croix rouge. Mais beaucoup de soldats reviennent aussi seuls du front: pieds nus, ils portent leurs chaussures de marche sur l'épaule et la mitraillette en bandoulière. De temps à autre, ils s'arrêtent près des petites maisons de brique rouge et des cabanes qui bordent la route pour boire un verre de vin de palme.

Le bloc non aligné tiendra un troisième sommet

BELGRADE (AFP) — Un coup de théâtre a marqué la deuxième journée de la conférence des non-alignés de Belgrade. Le président de la séance du soir, le Dr A.G.R. Farhadi (Afghanistan) a annoncé à la presse que le principe d'un troisième "sommet" non aligné venait d'être adopté à la majorité et figurerait officiellement dans le communiqué final. La date sera décidée ultérieurement. Ce sera peut-être l'an prochain.

Trois discours sur 16 ont été publiés hier par le secrétariat de la conférence, la plupart des autres étant simplement diffusés sous forme de résumés par l'agence Tanyoug. Leur lecture fait apparaître nombre de contradictions qui se retrouvent dans les termes, souvent très prudents, utilisés par les délégués eux-mêmes dans leurs entretiens avec les journalistes.

Le délégué de l'Algérie, l'ambassadeur Taieb Boulharouf, celui de la Birmanie, le colonel Tin Aung, et celui de la Guinée M. Salimou Sissoko, figurent parmi les plus hostiles au "sommet" que vient de leur recommander avec éloquence leur président, M. Mirko Tepavac, ministre des Affaires étrangères de Yougoslavie. L'ambassadeur Salimou Sissoko estime qu'il ne faut pas le réunir dans un proche avenir, les conditions n'étant pas actuellement remplies.

Il n'en faut pas moins, ajoute-t-il, multiplier les contacts entre non-alignés. Quant à M. Abdullaye Fofana (Sénégal), il ne se déclare pas plus convaincu "de la nécessité de participer au prochain sommet, si sommet il doit y avoir".

Mais pour M. Joseph Boye Lometey (Ghana) il faut immédiatement préparer la troisième conférence des non-alignés et à d'autres Etats africains. Pour à d'autres états africains. Pour lui doivent être également considérés comme "non-alignés, les pays appartenant à des alliances armées, même bilatérales ou régionales, même si elles impliquent les grandes puissances ou si ces pays prêtent des bases à d'autres Etats, à condition qu'ils ne participent pas à la lutte entre grandes puissances".

Au nom du Liban, l'ambassadeur Mounir Takieddine soutient aussi chaleureusement le troisième "sommet". L'ambassadeur Christophe Maidou (République centrafricaine) aimerait voir la question résolue à cette conférence même.

Les autres orateurs sont moins précis, ne se refusant pas au principe d'une conférence suprême mais insistant beaucoup sur la nécessité de voir réunies les conditions opportunes.

Dans les autres domaines, l'accord se retrouve sur les grands thèmes: résistance aux pressions des grandes puissances, progrès économique, aide aux mouvements de libération, et, en premier lieu à l' "Organisation de Libération de la Palestine", qui vient de remporter un succès incontestable parmi les délégués, même non arabes.

Au nom du Nigeria, M. Abedokoun Haastrup, se solidarise avec les Palestiniens en lutte. L'ambassadeur Mahmoud Maamouri (Tunisie) considère l'agression israélienne comme le plus inquiétant événement. Comme son collègue ghanéen, il demande (en dépit de l'opposition indienne) que d'autres Etats dont le Pakistan soient invités à rejoindre le groupe des non-alignés, le délégué de l'Indonésie, M. Anwar Sani, ajoutant la Malaisie et Singapour.

Quant aux représentants de la RAU, M. Samih Anwar, et du Soudan, M. Farouk Abu Issa, ils lient l'affaire de Palestine à celle du Vietnam, le Soudanais associant la lutte contre l'impérialisme et le colonialisme à celle contre tous les blocs militaires et, plus généralement contre les nostalgiques de la guerre froide.

Les évêques européens ferment de nouveau la porte aux prêtres contestataires

COIRE (SUISSE) (AFP) — Les évêques européens réunis en symposium, après plus d'une heure "de délibérations sans ambiguité" ont refusé, pour la deuxième fois, d'admettre à leurs travaux, les 90 prêtres contestataires réunis à Coire en assemblée parallèle.

Mais quelques-uns d'entre eux, à titre personnel, sont disposés, en accord avec le symposium, à rencontrer un certain nombre de ces prêtres.

Cette décision a provoqué, de la part des prêtres, une lettre de protestation regrettant que ceux des évêques dont ils ont le "soutien actif" au sein du symposium n'aient pas eu une attitude plus ferme pour les défendre. Ils espèrent que cette attitude "ne fera pas école au synode de Rome", qui doit se réunir en octobre.

RENCONTRES

Des rencontres étaient prévues dans la soirée entre évêques allemands, hollandais et belges, avec des prêtres de leurs pays respectifs.

Aucun évêque français ou italien n'aurait proposé jusqu'à présent de rencontrer des prêtres de leur pays. Ces rencontres ne doivent pas se faire de symposium assemblée de prêtres en tant que telles. Cependant quelques évêques contesteraient cette interprétation et estimeraient qu'un dialogue pourrait avoir lieu, en dehors de l'assemblée, entre un groupe d'évêques du symposium et un groupe de prêtres.

Mais les contestataires qui se rendront cependant, semble-t-il, à ces rencontres, estiment cela insuffisant. Ils déclarent que "le scandale a assez duré" et réclament déjà de participer au synode des évêques que le Pape Paul VI a convoqué à Rome.

En dehors de ce jeu de cache-cache ou communiqués, lettres et conférences de presse se sont succédé sans arrêt et qui a occupé le tapis depuis deux jours, les deux assemblées ont poursuivi leurs travaux fixés par leur ordre du jour.

EXPOSES

Les évêques ont entendu entre autres des exposés des cardinaux, archevêques de Munich, Berlin et Tolède sur le malaise du clergé, dépouillé des enquêtes sur ce sujet, cherche des possibilités d'adaptation pour donner aux prêtres un rôle plus conforme à l'évolution post-conciliaire. Mais ils demeurent fermes sur les éléments permanents du ministère sacramentel du prêtre et réaffirment la valeur du célibat ecclésiastique.

De leur côté, les contestataires ont voté plusieurs motions. L'une réclame la suppression du célibat obligatoire pour le clergé et se solidarise avec les prêtres mariés. Une autre proclame leur volonté de pouvoir exercer librement des activités professionnelles (autres que sacerdotales).

Elle estime que le rôle des prêtres permanents, c'est-à-dire de ceux des paroisses, doit être repensé et même que ce rôle ne devrait pas nécessairement être tenu par des prêtres.

Enfin, une troisième affirme le droit de tout prêtre de mener librement des activités l'engageant au plan culturel, syndical ou politique pour mener "le combat de libération contre une société injuste". Elle se désolidarise de ceux qui maintiennent "des systèmes d'oppression" et dénonce "la compromission, parfois même les alliances de l'Eglise qui font trop souvent le jeu des puissances établies".

D'ultimes rebondissements pouvaient encore surgir aujourd'hui, jour de clôture des deux assemblées, à la suite des rencontres d'hier soir et de l'annonce des conclusions auxquelles seront parvenus évêques, d'une part, et contestataires de l'autre.

Pour l'instant, si les contestataires n'ont pas obtenu la satisfaction de participer aux travaux des évêques, l'énorme publicité faite à leurs thèses constitue pour eux un succès indéniable.

Quant aux évêques, quelques fêlures discernables dans leur bloc revèlent des signes de meurtrissures.

Les mesures administratives actuelles ne viennent pas à bout des problèmes raciaux en Angleterre

LONDRES (UPI et PA) — Les Britanniques sont largement tolérants envers les gens de couleur mais les mesures administratives actuelles sont effectivement incapables de surmonter les problèmes raciaux.

Telle est une des conclusions majeures d'une étude, la première en Grande-Bretagne, sur les relations entre groupes ethniques, rendue publique hier.

L'étude qui a duré cinq années, a été dirigée par un institut indépendant d'étude sur les problèmes raciaux et le document comprend 19 travaux de recherches majeurs et 22 autres de moindre importance.

"La clef d'une telle réforme, mentionne le document, réside dans l'élaboration d'une politique distincte sur les relations entre groupes ethniques de l'actuelle politique d'immigration.

Il mentionne aussi l'absence de policiers non-blancs en Grande-Bretagne.

SYSTEME DE CONTROLE

Le document de 800 pages demande l'élaboration d'un nouveau système de contrôle à l'immigration, une nouvelle loi de la citoyenneté et de nouvelles structures administratives qui répondent adéquatement aux questions d'immigration, tenant compte aussi de l'attitude générale de la population.

"Le manque de politique cohérente en matière d'immigration est un facteur déterminant dans la détérioration de relations entre divers groupes ethniques, en Grande-Bretagne".

Cet institut sur les problèmes raciaux n'a pas de caractère officiel et est apolitique. Il a été fondé en 1958.

Selon les termes de l'étude, la Grande-Bretagne n'a pas de "ghettos" au sens américain du terme mais quelques-uns se formeront s'il n'y a pas de changement dans la politique de l'habitation.

"Beaucoup d'immigrants partagent avec une minorité d'Anglais les pires conditions de logement du pays.

"Les autorités locales ont failli dans leur devoir de circonscrire les problèmes des ères de "chambres à louer", créés par la demande de main-d'oeuvre dans les centres urbains.

Par ailleurs, on estime à un million les gens de couleur en Grande-Bretagne qui aident, au lieu de nuire, à l'économie nationale. Il y a même un léger signe d'accessibilité pour les travailleurs immigrants à des promotions, soit dans le monde professionnel, soit dans le monde de la technique, précise l'étude.

On estime qu'en 1986, la population de couleur atteindra 2 à 2.5 millions d'habitants, ce qui représente 4 à 4.5 pour cent de la population de la Grande-Bretagne.

En Angleterre, on ne trouve que 7 policiers non-blancs. Il est urgent de recruter de nouveaux officiers. Le code de discipline de la police devrait aussi contenir une clause défendant la discrimination raciale.

On croit d'ailleurs, que les relations entre la police et les immigrants se sont détériorées, ce qui est difficile à prouver, admettent cependant les chercheurs.

En terminant, le document affirme: "Avec l'aide de l'opinion internationale pour l'achèvement de l'égalité raciale, les dix prochaines années en Grande-Bretagne sont capitales et les recommandations du rapport devraient être transformées en action administrative immédiate".

Retrait de personnel américain à l'étranger

WASHINGTON (AFP) — Le président Nixon a annoncé, hier, une réduction de dix pour cent de tout le personnel américain, civil et militaire, à l'étranger, à l'exception du personnel militaire au Vietnam, en Corée du Sud et dans les pays membres de l'OTAN.

Le communiqué de la Maison Blanche précise que le problème du retrait des troupes américaines du Sud - Vietnam est traité séparément. Une nouvelle décision présidentielle à ce sujet est attendue au mois d'août.

Le plan de réduction de la présence américaine à l'étranger droit se solder d'ici la fin de l'année fiscale en cours, par le rappel de 20,000 civils et militaires et par des économies budgétaires de l'ordre de 75 millions de dollars.

ENTIEREMENT CLIMATISE

Paquet CENTRE-VILLE

Rabais de juillet

Planches de natation

en styrofoam pour la sécurité des jeunes nageurs dans la piscine ou le lac. 13" x 29".

Rég. 1.49

.88

Paquet, jouets, rayon 28 — 3e étage.

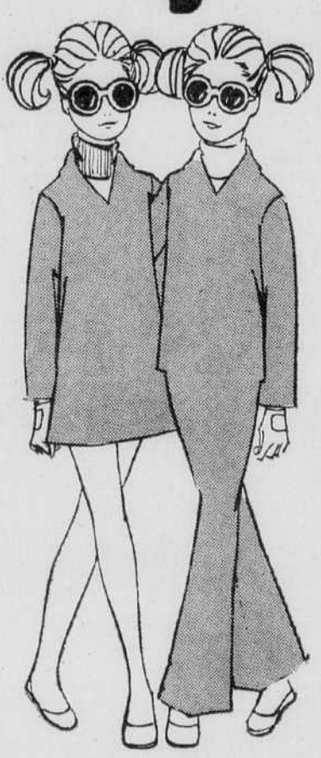
Sièges de piscine

pour bébés. Elle ne peut chavirer, fabriquée de styrofoam et de toile de coton extra-robuste. 8 mois à 2 ans.

Rég. 5.99

2.88

Paquet, jouets, rayon 28 — 3e étage.



20 à 25%

sur plusieurs modèles de CAMERAS, CINE-CAMERAS et PROJECTEURS.

Valeurs de 40.00 à 230.00

Paquet, appareils photographiques, rayon 66 — rez-de-chaussée.

Grils à charbon

pour le camping, la chasse ou la pêche. Acier robuste, s'ajustant à la hauteur désirée.

Rég. 3.99

1.33

Paquet, articles de sport, rayon 48 3e étage.

Sacs de couchage

idéal pour le jeune campeur. Extérieur vert, 30" x 72". 2½ livres de laine isolante.

Rég. 7.99

5.88

Paquet, articles de sport, rayon 48 3e étage.

Plantes artificielles

dans un attrayant vase. Hauteur totale 54 pouces. Choix de deux sortes de plantes différentes. Vert.

Rég. 22.99

14.22

Paquet, fleurs artificielles, rayon 31 3e étage.

Rouleaux de fil

mercerisé no 50 de couleurs assorties. Boites contenant 21 rouleaux.

Rég. .99

.55

Paquet, menus articles, rayon 67 rez-de-chaussée.

Sacs à souliers

en vinyle matelassé fleuri rose, bleu et blanc. 12 pochettes.

Rég. 5.99

2.88

Paquet, plastique, rayon 67 rez-de-chaussée.

Costumes 2 pièces

pour fillettes et adolescentes

Coton et lainage assortis, de belle qualité. Modèles avec jupe ou pantalon dans le lot. Blanc, gris, imprimés assortis, brun et autres.

Fillettes 7 à 14
Adolescentes 10 à 14x.

Rég. 15.99 à 34.99

5.88 à 24.88

Paquet, Salon Juvénile, rayon 54 2e étage. AUSSI A PLACE LAURIER.

Plante

Philodendron dans un vase "Redwood" d'une hauteur de 60 pouces. Apparence des plus naturelles.

Rég. 31.99

21.88

Paquet, fleurs artificielles, rayon 31 3e étage.

Ensembles 2-pièces

en ratine pour fillettes: short et shell sans manches. Rose, marine, jaune. 3 à 6x. Désassortis.

Rég. 3.99

1.88

Au comptoir seulement
Paquet, Salon Bambino, rayon 12 2e étage.
Aussi Place Laurier

Salopettes

pour bébés, en seersucker ou chino. Pantalon long avec boutons-pression entre les jambes. Bretelles et bavettes. Teinte unie ou légers quadrilles. Rose, bleu, rouge. 12, 18 et 24 mois.

Rég. 3.59 et 3.99

1.88

Au comptoir seulement
Paquet, Salon Bambino, rayon 12 2e étage.
Aussi Place Laurier

Baby doll

en coton pour fillettes de 4 à 6x. Dentelle, frisons, sans manches ou avec manches courtes. Imprimé ou uni. Rose, bleu, jaune.

Rég. 2.99

1.88

Au comptoir seulement
Paquet, Salon Bambino, rayon 12 2e étage.
Aussi Place Laurier

Lanterne décorative

pour le chalet. Métal avec globe pour contenir la flamme. Choix de 3 modèles différents.

Rég. 2.19 à 3.49

1.33 à 2.33

Paquet, fleurs artificielles, rayon 31 3e étage.

HEURES D'AFFAIRES D'ETE: Centre-Ville: 9h. à 5h., excepté les jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30—Place Laurier: 9h.30 à 5h., excepté les mardi, jeudi et vendredi soir jusqu'à 9h.30.
Tél.: Centre-Ville 524-5121, Place Laurier 653-8711.